

COMPTES PUBLICS

1987-1988

RÉSERVE
MINISTÈRE DES FINANCES
DIRECTION DES COMMUNICATIONS
12, RUE ST-LOUIS
QUÉBEC, QUÉBEC
G1R 5L3

Volume 2

**DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS
ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT
DU QUÉBEC**

**Année financière
terminée le 31 mars 1988**

Québec 

47
9921
25
03
C738
1024/02, 2
Ex. 02
CMBF

COMPTES PUBLICS

1987-1988

Publiés conformément aux
dispositions de l'article 71
de la Loi sur l'administration
financière (L.R.Q., c. A-6)



Volume 2

DÉTAIL DES REVENUS, CRÉDITS ET DÉPENSES DU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC

Année financière terminée le 31 mars 1988

Ministère des Finances

Bibliothèque

Date :



Gouvernement du Québec
Ministère des Finances



TABLE DES MATIÈRES

Section

Sommaire des revenus, crédits et dépenses;	1
Détail des revenus, crédits et dépenses et liste des fournisseurs et bénéficiaires;	2
Liste des biens en capital;	3

La section 1 comprend des informations sommaires concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes.

TABLE DES MATIÈRES

<u>Sommaire des revenus, crédits et dépenses</u>	<u>Page</u>
- Revenus par ministère et par catégorie	1-4
- Crédits, dépenses et variations par ministère;	1-6
- Dépenses de transfert - État sommaire des dépenses effectuées;	1-9
- Crédits, dépenses et variations par mission, domaine, secteur et programme;	1-10
- Liste et définitions des catégories et super-catégories de dépenses;	1-36
- Dépenses par ministère, super-catégorie et catégorie;	1-38
- Crédits et dépenses par ministère, organisme et catégorie;	1-42

OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

SOMMAIRE

Revenus	28 363 891
Dépenses	- 30 738 141
DÉFICIT DES OPÉRATIONS BUDGÉTAIRES	- 2 374 250

N.B.: Un montant négatif indique un besoin de financement
et un montant positif une source de financement.

SOMMAIRE DES REVENUS PAR MINISTÈRE ET PAR CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Détail page	Ministères	Impôts sur les revenus et les biens	Taxes à la consommation	Droits et permis
1 2-5	Affaires culturelles			216
2 2-21	Affaires municipales			1 350
3 2-36	Agriculture, Pêcheries et Alimentation			233
4 2-61	Approvisionnement et Services			
5 2-69	Assemblée nationale			
6 2-79	Commerce extérieur et Développement technologique			
7 2-87	Communautés culturelles et Immigration			
8 2-93	Communications			1 471
9 2-103	Conseil exécutif			
10 2-113	Conseil du trésor			
11 2-119	Éducation			
12 2-133	Énergie et Ressources			107 941
13 2-151	Enseignement supérieur et Science			
14 2-164	Environnement			266
15 2-174	Finances	2 049 194		25 219
16 2-191	Industrie et Commerce			140
17 2-204	Justice			1 791
18 2-218	Loisir, Chasse et Pêche			20 500
19 2-232	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu			234
20 2-247	Office de planification et de développement du Québec			
21 2-257	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration			
22 2-263	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine			12
23 2-269	Organismes relevant de la Vice-présidente du Conseil exécutif			
24 2-277	Personnes désignées par l'Assemblée nationale			
25 2-287	Relations internationales			
26 2-295	Revenu	11 032 814	6 283 738	109 081
27 2-308	Santé et Services sociaux			351
28 2-361	Solliciteur général			9 131
29 2-373	Tourisme			1 440
30 2-380	Transports			374 725
31 2-407	Travail			25 703
		13 082 008	6 283 738	679 804

Revenus divers	Revenus provenant des sociétés d'État	Total des revenus autonomes	Total des transferts du gouvernement du Canada	Total des revenus		
				1987-1988	1986-1987	
788		1 004	61	1 065	1 718	1
2 285		3 635		3 635	2 525	2
6 495	763	7 491	13 989	21 480	16 411	3
10 725		10 725		10 725	11 744	4
1 388		1 388		1 388	1 157	5
533		533		533	60	6
199		199	2 310	2 509	1 249	7
2 178		3 649	650	4 299	3 567	8
4 526		4 526	84 913	89 439	62 936	9
3 788		3 788		3 788	3 048	10
1 140		1 140	41 914	43 054	42 823	11
14 867		122 808	2 605	125 413	109 769	12
11 670		11 670	6 859	18 529	19 504	13
1 517		1 783	2 028	3 811	4 025	14
63 516	1 450 948	3 588 877	5 720 679	9 309 556	8 597 058	15
4 349		4 489		4 489	3 238	16
112 160		113 951	16 666	130 617	115 368	17
7 502		28 002		28 002	26 044	18
121 470		121 704	145 133	266 837	201 949	19
119		119		119	154	20
2 985		2 985		2 985	2 980	21
109		121		121	171	22
1 142		1 142		1 142	454	23
82		82		82	138	24
243		243	956	1 199	425	25
214 304		17 639 937		17 639 937	15 836 717	26
67 769		68 120	118 959	187 079	108 731	27
8 624		17 755		17 755	16 834	28
2 165		3 605		3 605	3 595	29
21 312		396 037	18 182	414 219	353 278	30
776		26 479		26 479	22 039	31
690 726	1 451 711	22 187 987	6 175 904	28 363 891	25 569 709	

SOMMAIRE DES CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS, PAR MINISTÈRE

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Détail page	Ministères	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
1 2-6	Affaires culturelles	203 509	2 000	18 231
2 2-22	Affaires municipales	766 671	6 913 (3)	3 524
3 2-38	Agriculture, Pêcheries et Alimentation	551 391	6 000	11 155
4 2-62	Approvisionnement et Services	55 209		2 670
5 2-70	Assemblée nationale	56 227	694 (2)	(42)
6 2-80	Commerce extérieur et Développement technologique	63 955		388
7 2-88	Communautés culturelles et Immigration	29 995		3 981
8 2-94	Communications	198 852		(12 716)
9 2-104	Conseil exécutif	34 304		512
10 2-114	Conseil du trésor	18 809		279
11 2-120	Éducation	4 941 865		41 386
12 2-136	Énergie et Ressources	396 473		10 136
13 2-152	Enseignement supérieur et Science	2 623 101	24 600	14 107
14 2-166	Environnement	308 211		1 564
15 2-180	Finances	3 153 562	44 800	(218 341)
16 2-192	Industrie et Commerce	333 499	3 000	6 228
17 2-206	Justice	353 997	4 000	22 272
18 2-220	Loisir, Chasse et Pêche	198 746	1 000	8 104
19 2-234	Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	3 040 000	139 650 (3)	(13 936)
20 2-248	Office de planification et de développement du Québec	45 640	10 000	(8 954)
21 2-258	Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1 039 738	184 000	506
22 2-264	Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	85 629	4 200	7 087
23 2-270	Organismes relevant de la Vice- présidente du Conseil exécutif	198 145		1 105
24 2-278	Personnes désignées par l'Assemblée nationale	25 073		221
25 2-283	Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 841 186 (1)	1 000	
26 2-288	Relations internationales	66 466		2 733
27 2-298	Revenu	287 062		6 077
28 2-310	Santé et Services sociaux	7 048 416 (1)	23 700	61 895
29 2-362	Solliciteur général	563 495	23 000	19 918
30 2-374	Tourisme	72 779		1 195
31 2-382	Transports	1 652 488	65 000	7 681
32 2-408	Travail	56 359	30 000	1 034
33	Provision pour créances douteuses	75 000	50 000	
	(*)	30 385 852	623 557	
	Provision pour perte sur placements en actions			
		<u>30 385 852</u>	<u>623 557</u>	

(*)

Crédits votés

Crédits permanents

22 418 199 (a)

7 967 653 (1)

382 900 (b)

240 657 (2)(3)

(a) Crédits initiaux autorisés par
des lois sur les crédits

[du 23 mars 1987, L.Q., 1987, c. 1.	362 024 250 \$
	du 31 mars 1987, L.Q., 1987, c. 13.	5 591 347 025
	du 18 juin 1987, L.Q., 1987, c. 32.	16 464 827 825

22 418 199 100 \$(b) Crédits supplémentaires autorisés par
des lois sur les crédits

[du 18 juin 1987, L.Q., 1987, c. 34.	205 800 000 \$
	du 17 mars 1988, L.Q., 1988, c. 1.	177 100 000

382 900 000 \$

(1) Inclut les prévisions de contributions du Fonds des services de santé de 1 947 200 000 \$ aux crédits initiaux et 2 049 194 094 \$ de contributions réelles pour lesquelles les dépenses se répartissent également au programme "Services des centres hospitaliers de courte durée" au ministère de la Santé et des Services

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES		
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987 (4)	
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)					
=			+	(-)	=		
223 740		7 674		17	216 049	194 892	1
777 108		187 495		8	589 605	656 030	2
568 546	88	17 557	483	3 041	548 343	505 955	3
57 879		1 765	4 524	25	60 613	60 425	4
56 879	694	35		8	56 142	51 933	5
64 343		9 821		10 245	44 277	39 075	6
33 976	100	677		14	33 185	28 538	7
186 136	524	3 681		35	181 896	196 366	8
34 816		1 223	8	22	33 579	33 778	9
19 088		2 136		3	16 949	16 916	10
4 983 251		5 529	73 102	11	5 050 813	4 711 088	11
406 609		24 934	12 546	169	394 052	358 260	12
2 661 808		29 105	16 042	9 956	2 638 789	2 442 482	13
309 775	225	15 881		25	293 644	253 049	14
2 980 021		118 429		23	2 861 569	2 845 095	15
342 727		82 174	670	46 047	215 176	315 558	16
380 269		11 261	7 220	99	376 129	327 790	17
207 850	449	7 292	58	40	200 127	203 790	18
3 165 714	752	83 318	1 183	6	3 082 821	2 906 137	19
46 686		2 370		17	44 299	39 092	20
1 224 244		7 273	358 270	4	1 575 237	924 862	21
96 916		2 715		1	94 200	82 481	22
199 250	2 300	4 087	194	153	192 904	179 877	23
25 294		440	405	4	25 255	23 615	24
1 842 186			47 293		1 889 479	1 745 572	25
69 199		734	2	1 118	67 349	58 704	26
293 139		15 641	6 111	261	283 348	259 482	27
7 134 011	1 188	70 231	88 762	16	7 151 338	6 579 300	28
606 413		3 998	137	208	602 344	521 316	29
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244	30
1 725 169		34 366	13	955	1 689 861	1 596 282	31
87 393		5 104	10	12	82 287	54 764	32
125 000		34 467			90 533	108 341	33
31 009 409	6 320	794 441	617 033	74 375	30 751 306 (*) (13 165)(5)	28 390 089 (1 173)	
31 009 409	6 320	794 441	617 033	74 375	30 738 141	28 388 916	
22 801 099	5 626	662 145		74 358	22 058 970	20 848 422	
8 208 310	694	132 296	617 033	17	8 692 336	7 541 667	

(2) Y compris 693 800 \$ de crédits permanents en vertu de la Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1 pour le programme "Services statutaires de soutien aux parlementaires" autorisés par le Bureau de l'Assemblée nationale le 14 juin 1988.

(3) Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51. Crédits reportés de 1986-1987, de 4 412 802 \$ au ministère des Affaires municipales et de 550 000 \$ au ministère de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu, autorisés par le décret 1297-86 du 27 août 1986.

(4) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 76 538 000 \$ pour tenir compte du versement de subventions au net à la Société d'habitation du Québec puisqu'en vertu de modifications législatives adoptées en 1987-1988, cette Société conserve tous ses revenus. De plus, certains autres chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988.

(5) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

DÉPENSES DE TRANSFERT
État sommaire des dépenses effectuées
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

BÉNÉFICIAIRES	P A I E M E N T S					
	Fonctionnement	Capital	SERVICE DE LA DETTE		1987-1988	1986-1987 (1)
			Principal	Intérêts		
Entreprises	454 025	163 268			617 293	600 043
Établissements de santé et de services sociaux	6 594 800	75	26 233	147 951	6 769 059	6 210 128
Commissions scolaires et institutions d'enseignement	7 996 946	21 554	150 428	474 189	8 643 117	7 621 428
Municipalités	648 298	97 593	80 843	282 625	1 109 359	1 137 514
Organismes sans but lucratif	488 943	35 034	310	722	525 009	508 944
Personnes	5 227 624	8 391			5 236 015	4 904 638
Entreprises et organismes d'État	341 097	2 694	12 155	34 041	389 987 (2)	408 925
	<u>21 751 733</u>	<u>328 609</u>	<u>269 969</u>	<u>939 528</u>	<u>23 289 839</u>	<u>21 391 620</u>
Répartition par ministère et organisme						
Affaires culturelles	111 797	16 898	1 918	5 858	136 471	119 660
Affaires municipales	482 141	54 025	3 208	1 662	541 036	610 636
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	325 101	46 504			371 605	329 895
Approvisionnements et Services	11 579				11 579	17 061
Commerce extérieur et Développement technologique	21 167	525			21 692	19 691
Communautés culturelles et Immigration	3 393				3 393	2 958
Communications	67 019	600	550	643	68 812	66 855
Conseil exécutif	4 287				4 287	3 542
Éducation	4 560 798	20 243	124 529	265 484	4 971 054	4 629 509
Énergie et Ressources	47 813	64 494			112 307	94 767
Enseignement supérieur et Science	2 362 959	650	25 899	208 705	2 598 213	2 404 919
Environnement	6 141	287	39 275	181 022	226 725	192 320
Finances	15 951				15 951	5 285
Industrie et Commerce	102 840	45 928		11 089	159 857	265 186
Justice	99 648				99 648	82 319
Loisir, Chasse et Pêche	50 301	14 197			64 498	70 907
Main-d'œuvre et Sécurité du revenu	2 857 712	4 684			2 862 396	2 700 692
Office de planification et de développement du Québec	8 154	25 617			33 771	29 742
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	1 038 659				1 038 659	568 154
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	83 458	3 235			86 693	75 611
Organismes relevant de la Vice-Présidente du Conseil exécutif	100				100	100
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	1 119				1 119	1 212
Régie de l'assurance-maladie du Québec	1 885 816	1 331	351	1 981	1 889 479	1 745 572
Relations internationales	18 018				18 018	13 011
Revenu	28 391				28 391	27 197
Santé et Services sociaux	6 898 768	2 157	26 233	147 951	7 075 109	6 509 423
Solliciteur général	3 209				3 209	3 385
Tourisme	17 125	1 699		9 351	28 175	28 550
Transports	606 619	25 535	48 006	105 782	785 942	769 167
Travail	31 650				31 650	4 294
	<u>21 751 733</u>	<u>328 609</u>	<u>269 969</u>	<u>939 528</u>	<u>23 289 839</u>	<u>21 391 620</u>

TOTAL: des paiements pour des dépenses en capital et pour le remboursement du principal des emprunts pour des dépenses en capital.

598 578

(1) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 52 935 000 \$ suite à l'application rétroactive de la budgétisation au net des transferts à la Société d'habitation du Québec. Cette société conserve tous ses revenus pour les fins de son administration depuis le 1er avril 1987. De plus, certains autres chiffres comparatifs ont été reclassés pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services aux fins de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988.

(2) Y compris un montant de 3 947 000 \$ versé au Fonds de la réforme du cadastre québécois (Fonds spécial).

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires				
Secteur: agriculture				
Planification, recherche et enseignement	2-38	40 730		827
Financement agricole	2-38	79 224		5 152
Permanents		24 691		
Aide à la production agricole	2-40	90 954	6 000	1 260
Permanents		6 041		
Assurances agricoles	2-40	174 059		95
Commercialisation des produits agro-alimentaires	2-40	49 823		289
Permanents		60		
Régie des marchés agricoles du Québec	2-42	2 419		783
Gestion du territoire agricole	2-42	34 423		368
Permanents		250		
Gestion interne et soutien	2-42	27 348		1 001
Régie des grains du Québec	2-42	1 310		(724)
Total du secteur		531 332	6 000	9 051
Secteur: forêts				
Gestion de la forêt	2-136	76 361		5 668
Amélioration de la forêt	2-136	152 022		2 058
Développement de l'industrie forestière	2-136	7 972		688
Financement forestier	2-136	3 468		13
Permanents		1 063		
Direction	2-138	31 410		1 333
Total du secteur		272 296		9 760
Secteur: mines				
Gestion et développement de l'industrie minière	2-140	84 074		174
Permanents		3 500		
Total du secteur		87 574		174

(*) Certains chiffres comparatifs ont été reclassés afin de les rendre conformes à la présentation de 1987-1988 et pour tenir compte de la composition des ministères et organismes et de leurs programmes et de leurs services.

- (1) Les hausses de taux de cotisation des primes d'assurances agricoles acquittées par les adhérents aux régimes ont entraîné des contributions gouvernementales accrues.
- (2) La variation provient de l'accélération des activités de reboisement afin d'atteindre le rythme prévu de mise en terre des plants d'arbres à partir de 1988-1989.
- (3) Le versement des subventions dans le cadre de la modernisation de l'industrie des pâtes et papiers s'est terminée en 1986-1987 et les interventions ponctuelles d'aide financière à l'industrie forestière ont été beaucoup moins importantes.
- (4) Y compris 15,1 millions de dollars pour la compensation versée aux entreprises minières pour leurs pertes afférentes à des frais d'exploration, de mise en valeur et à des dépenses d'immobilisations pour les années 1985-1986 à 1987-1988, en vertu de l'instauration en 1985-1986 d'un régime de droit minier négatif à cet effet.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987 (*)
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
41 557		317		5	41 235	42 260
84 376		273			84 103	73 821
24 691		360	483		24 814	22 908
98 214		7 667		2	90 545	89 482
6 041					6 041	6 325
174 154		4 630		16	169 508 (1)	132 947
50 112		1 835		147	48 130	44 202
60		5			55	4 200
3 202		210			2 992	2 057
34 791		135		2	34 654	34 095
250		250				
28 349		318		52	27 979	25 763
586		268			318	1 131
546 383		16 268	483	224	530 374	479 191
82 029		2 147		5	79 877	71 230
154 080		6 074		3	148 003 (2)	125 475
8 660		409			8 251 (3)	25 795
3 481		464			3 017	2 430
1 063			130		1 193	1 226
32 743		658		13	32 072	31 586
282 056		9 752	130	21	272 413	257 742
84 248		11 659		144	72 445	68 217
3 500			12 416		15 916 (4)	362
87 748		11 659	12 416	144	88 361	68 579

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: ressources naturelles et industries primaires (suite)				
Secteur: eau				
Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts	2-24	44 079		
Planification et évaluation	2-166	8 461		574
Gestion du milieu aquatique	2-166	262 345		(166)
Gestion des milieux atmosphérique et terrestre	2-166	16 298		359
Gestion interne et soutien	2-166	19 600		579
Organismes-conseils	2-168	1 507		218
Total du secteur		352 290		1 564
Secteur: énergie				
Régie de l'électricité et du gaz	2-138	1 636		30
Études, recherches et interventions concernant l'énergie	2-138	14 830		66
Total du secteur		16 466		96
Secteur: pêches maritimes				
Développement des pêches maritimes	2-44	20 059		2 104
Total du secteur		20 059		2 104
Secteur: faune				
Gestion des ressources fauniques	2-222	47 145		440
Total du secteur		47 145		440
Total du domaine		1 327 162	6 000	23 189

- (5) La révision des modalités d'aide à la transformation des produits bio-aquatiques qui a entraîné une réduction des subventions versées aux entreprises de ce secteur ainsi que la diminution de l'aide à la construction de flottes de pêche expliquent la variation.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
44 079		3 298			40 781	46 602
9 035	225	65		2	8 743	7 145
262 179		14 248		8	247 923	213 833
16 657		568		7	16 082	13 976
20 179		740		8	19 431	16 548
1 725		260			1 465	1 547
353 854	225	19 179		25	334 425	299 651
1 666		284			1 382	1 319
14 896		2 824		3	12 069	10 201
16 562		3 108		3	13 451	11 520
22 163	88	1 289		2 817	17 969 (5)	26 764
22 163	88	1 289		2 817	17 969	26 764
47 585		1 276		18	46 291	42 175
47 585		1 276		18	46 291	42 175
1 356 351	313	62 531	13 029	3 252	1 303 284	1 185 622

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: industries secondaires				
Secteur: industries secondaires				
Développement des relations économiques, commerciales et technologiques	2-80	63 955		388
Science	2-154	17 905		
Soutien technique et professionnel au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-192	35 899		660
Soutien financier au développement et à la croissance des secteurs manufacturiers, commerciaux et coopératifs	2-192	211 996		7 273
Permanents				
Soutien aux sociétés et organismes d'État	2-192	65 514		11
Permanents		18 750		
Total du secteur		414 019		8 332
Total du domaine		414 019		8 332
Domaine: services				
Secteur: tourisme				
Promotion et développement de l'industrie touristique	2-374	72 779		1 195
Total du secteur		72 779		1 195
Secteur: marché financier				
L'inspecteur général des institutions financières	2-184	18 386		152
Contrôle, surveillance et développement du commerce des valeurs mobilières	2-184	5 585		416
Permanents		125		
Total du secteur		24 096		568

(6) Aucune aide financière n'a été versée en 1987-1988 à Pétromont Inc. alors qu'en 1986-1987 une somme de 41 millions de dollars lui avait été octroyée.

(7) Y compris en 1986-1987, 31 millions de dollars versés à Sidbec pour couvrir le coût du service de sa dette (capital et intérêts) à rembourser au cours de l'année financière 1987-1988.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
64 343		9 821		10 245	44 277	39 075
17 905		765			17 140	18 459
36 559		907		37	35 615	32 489
219 269		48 326	670	45 999	124 944 (6)	160 917
65 525		32 785		10	670	369
18 750					32 730	102 791 (7)
					18 750	17 800
422 351		92 604	670	56 291	274 126	371 900
422 351		92 604	670	56 291	274 126	371 900
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244
73 974		3 028		1 832	69 114	69 244
18 538		1 306		7	17 225	16 970
6 001		48		8	5 945	4 939
125		58			67	101
24 664		1 412		15	23 237	22 010

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: services (suite)				
Secteur: communications				
Politiques et développement des communications	2-96	10 561		852
Régie des services publics	2-96	2 110		65
Commission d'accès à l'information	2-96	2 280		24
Total du secteur		14 951		941
Total du domaine		111 826		2 704
Domaine: ressources humaines				
Secteur: immigration				
Communautés culturelles et immigration	2-88	29 202		3 940
Conseil des Communautés culturelles et de l'Immigration	2-88	793		41
Total du secteur		29 995		3 981
Secteur: relations et conditions de travail				
Relations et normes de travail Permanents	2-408	9 654 150		65
Aide financière à l'Institut de recherche et d'information sur la rémunération	2-408	1 633		
Conseil des services essentiels Permanents	2-408	2 689		
Direction et gestion interne Permanents	2-410	11 287		473
Aide financière à la Commission de la santé et de la sécurité du travail	2-410		30 000	
Total du secteur		25 413	30 000	538
Secteur: main-d'oeuvre et emploi				
Emploi étudiant	2-194	1 340	3 000	(1 716)
Formation professionnelle de la main-d'oeuvre	2-238	144 241		2 459
Protection et développement de l'emploi Permanents	2-238	129 115	550	(77 379)
Aide financière relative aux activités de placement de l'Office de la construction du Québec				
Total du secteur		274 696	3 550	(76 636)
Total du domaine		330 104	33 550	(72 117)

(8) Ce montant représente une aide financière pour ses activités d'inspection.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
11 413		583		14	10 816	11 069
2 175		121			2 054	1 917
2 304		281			2 023	1 807
15 892		985		14	14 893	14 793
114 530		5 425		1 861	107 244	106 047
33 142	100	659		14	32 369	27 853
834		18			816	685
33 976	100	677		14	33 185	28 538
9 719		1 817		1	7 901	8 821
150		150				33
1 633		100			1 533	1 485
2 689		446			2 243	2 436
11 760		1 375	10	2	10 383	9 131
					10	10
30 000					30 000 (8)	
55 951		3 888	10	3	52 070	21 916
2 624		156		1	2 467	1 192
146 700	752	8 615			137 333	139 294
51 736		15 907			35 829	30 500
550		185			365	193
						2 800
201 610	752	24 863		1	175 994	173 979
291 537	852	29 428	10	18	261 249	224 433

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION ÉCONOMIQUE (suite)				
Domaine: transports				
Secteur: transports terrestres				
Systèmes de transports terrestres	2-382	412 493		124
Permanents		400		
Commission des transports du Québec	2-382	9 938		501
Construction du réseau routier	2-382	332 217	22 000	456
Conservation du réseau routier	2-384	446 929	38 000	3 327
Gestion interne et soutien	2-384	52 827	5 000	209
Total du secteur		1 254 804	65 000	4 617
Secteur: transports maritime et aérien				
Transports maritime et aérien	2-386	62 051		106
Total du secteur		62 051		106
Total du domaine		1 316 855	65 000	4 723
TOTAL DE LA MISSION		3 499 966	104 550	(33 169)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE				
Domaine: éducation				
Secteur: enseignement				
Enseignement privé	2-122	206 142		908
Permanents		25 003		
Enseignement primaire et secondaire public	2-122	4 360 269		37 950
Permanents		248 035		
Éducation populaire	2-122	11 927		
Enseignement collégial	2-154	977 125		7 700
Permanents		71 837		
Enseignement universitaire	2-154	1 201 619	24 600	5 612
Permanents		2 221		
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche	2-156	32 302		
Régime de retraite des enseignants	2-258			
Permanents		618 247	184 000	
Total du secteur		7 754 727	208 600	52 170

(9) L'augmentation est due à un amortissement additionnel de 415,8 millions de dollars de l'insuffisance actuarielle de ce régime.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
412 617		17 732		4	394 881	393 666
400			13		413	308
10 439		398		1	10 040	9 422
354 673		5 034		184	349 455	328 859
488 256		5 760		46	482 450	428 603
58 036		2 554		14	55 468	50 943
1 324 421		31 478	13	249	1 292 707	1 211 801
62 157		2 442		1	59 714	58 569
62 157		2 442		1	59 714	58 569
1 386 578		33 920	13	250	1 352 421	1 270 370
3 571 347	1 165	223 908	13 722	61 672	3 298 324	3 158 372
207 050		1 089			205 961	192 729
25 003			11 135		36 138	27 386
4 398 219		3 760			4 394 459	4 178 943
248 035			61 967		310 002	205 843
11 927		300			11 627	12 133
984 825		2 456			982 369	920 753
71 837		844	15 651		86 644	65 906
1 231 831		1 754			1 230 077	1 114 271
2 221			391		2 612	1 806
32 302		11			32 291	31 568
802 247		7 211	200 624		995 660 (9)	553 478
8 015 497		17 425	289 768		8 287 840	7 304 816

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION ÉDUCATIVE ET CULTURELLE (suite)				
Domaine: éducation (suite)				
Secteur: administration et services				
Radio-Québec	2-96	60 518		1 062
Administration	2-120	88 410		2 505
Conseil supérieur de l'éducation	2-120	2 079		23
Administration	2-152	37 991		733
Consultation	2-152	3 632		41
Aide financière aux étudiants	2-152	275 555		
Transport scolaire	2-384	318 901		2 908
Total du secteur		787 086		7 272
Total du domaine		8 541 813	208 600	59 442
Domaine: culture				
Secteur: arts, lettres et biens culturels				
Politique, gestion interne et soutien	2-6	21 308		3 624
Développement des milieux culturels	2-6	90 079	2 000	11 489
Institutions nationales	2-6	23 831		713
Organismes-conseils et sociétés d'État	2-8	40 038		2 183
Permanents		7 241		
Charte de la langue française	2-8	21 012		222
Total du secteur		203 509	2 000	18 231
Total du domaine		203 509	2 000	18 231
Domaine: loisir				
Secteur: loisir				
Régie des installations olympiques	2-64	5 088		
Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir	2-220	19 219		3 556
Promotion du loisir socio-culturel	2-220	10 251		120
Plein air, parcs et réserves	2-220	53 223		1 379
Permanents				
Promotion de l'activité physique et du sport	2-220	12 215		1 380
Gestion interne et soutien	2-222	54 029	1 000	1 211
Permanents				
Régie de la sécurité dans les sports du Québec	2-222	2 664		18
Total du secteur		156 689	1 000	7 664
Total du domaine		156 689	1 000	7 664
TOTAL DE LA MISSION		8 902 011	211 600	85 337

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
61 580					61 580	58 607
90 915		334		11	90 570	91 888
2 102		46			2 056	2 166
38 724		1 567		8	37 149	34 822
3 673		408			3 265	3 228
275 555		21 106		9 947	244 502	249 081
321 809		330			321 479	308 092
794 358		23 791		9 966	760 601	747 884
8 809 855		41 216	289 768	9 966	9 048 441	8 052 700
24 932		985		6	23 941	19 581
103 568		247			103 321	93 978
24 544		45		4	24 495	23 952
42 221		1 944			40 277	31 912
7 241		3 457			3 784	5 778
21 234		996		7	20 231	19 691
223 740		7 674		17	216 049	194 892
223 740		7 674		17	216 049	194 892
5 088		43			5 045	4 681
22 775		1 007			21 768	24 650
10 371		72			10 299	11 513
54 602	447	1 134		2	53 019	61 287
13 595		43			13 552	13 899
56 240	2	3 611		20	52 607	48 033
			58		58	16
2 682		149			2 533	2 216
165 353	449	6 059	58	22	158 881	166 296
165 353	449	6 059	58	22	158 881	166 296
9 198 948	449	54 949	289 826	10 005	9 423 371	8 413 888

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION SOCIALE				
Domaine: sécurité du revenu				
Secteur: régimes de sécurité du revenu				
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2-210			
Permanents		17 700		
Allocations familiales	2-234			
Permanents		217 969		
Allocations de maternité	2-236	9 334		600
Prestations d'aide sociale	2-236	2 152 131	120 000	53 000
Assistance-maladie	2-236	150 341		
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	2-236	13 343	2 100	3
Supplément au revenu de travail	2-298	26 600		1 850
Remboursements à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec	2-298			
Permanents		170		
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	2-238		17 000	
Total du secteur		2 587 588	139 100	55 453
Secteur: administration et services				
Direction et gestion	2-234	174 304		7 164
Administration déléguée de programmes en sécurité du revenu	2-234	42 025		
Direction et gestion de la Commission des affaires sociales	2-234	7 197		217
Total du secteur		223 526		7 381
Total du domaine		2 811 114	139 100	62 834
Domaine: santé et adaptation sociale				
Secteur: prévention et amélioration				
Services communautaires	2-310	417 161		6 727
Permanents		18 831		
Soutien des organismes bénévoles	2-310	27 846	4 000	1 222
Total du secteur		463 838	4 000	7 949

(10) Un montant de 173,1 millions de dollars a été dépensé le 31 mars 1988 pour un 13ième versement mensuel.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)			=	
=			+	(-)		
17 700			2 070		19 770	16 820
217 969		106	1 183		219 046	210 239
9 934		254			9 680	8 713
2 325 131		26 180			2 298 951 (10)	2 155 828
150 341		7 743			142 598	139 221
15 446		442			15 004	12 137
28 450		271			28 179	26 944
170		2			168	251
17 000		16 013			987	
2 782 141		51 011	3 253		2 734 383	2 570 153
181 468		6 783		6	174 679	163 119
42 025		471			41 554	40 600
7 414		619			6 795	6 293
230 907		7 873		6	223 028	210 012
3 013 048		58 884	3 253	6	2 957 411	2 780 165
423 888		329			423 559	388 016
18 831			6 331		25 162	18 847
33 068					33 068	26 152
475 787		329	6 331		481 789	433 015

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION SOCIALE (suite)				
Domaine: santé et adaptation sociale (suite)				
Secteur: recouvrement de la santé				
Régime d'assurance-maladie	2-283			
Permanents		1 841 186	1 000	
Services des centres hospitaliers				
de courte durée	2-310	3 111 095	7 500	20 070
Permanents		1 280 324		
Total du secteur		6 232 605	8 500	20 070
Secteur: réadaptation sociale				
Services des centres de services sociaux	2-312	278 179		8 018
Permanents		12 903		
Services des centres de réadaptation	2-312	598 266	2 600	6 117
Permanents		27 187		
Services des centres d'accueil d'hébergement et				
des centres hospitaliers de soins de longue durée	2-312	912 738	6 000	8 942
Permanents		77 863		
Office des personnes handicapées du Québec	2-314	43 885	3 600	129
Total du secteur		1 951 021	12 200	23 206
Secteur: administration et services				
Office des services de garde à l'enfance	2-264	82 204	4 200	6 982
Coordination de la recherche	2-314	27 842		604
Direction et coordination régionale	2-314	210 721		10 066
Permanents		3 575		
Total du secteur		324 342	4 200	17 652
Total du domaine		8 971 806	28 900	68 877
Domaine: habitation				
Secteur: habitation				
Société d'habitation du Québec	2-26	350 840	2 500	265
Permanents		1 110		
Conciliation entre locataires et propriétaires	2-26	13 043		261
Total du secteur		364 993	2 500	526
Total du domaine		364 993	2 500	526
TOTAL DE LA MISSION		12 147 913	170 500	132 237

(11) Les chiffres comparatifs de dépenses de l'année financière terminée le 31 mars 1987 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 76,5 millions de dollars pour tenir compte principalement de la contribution fédérale maintenant conservée par la Société. De plus les revenus accrus de cette Société en 1987-1988 et conservés par elle ont entraîné une diminution des paiements de transfert à cette dernière.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
1 842 186			47 293		1 889 479	1 745 572
3 138 665	1	57 245			3 081 419	2 828 300
1 280 324			69 285		1 349 609	1 172 255
6 261 175	1	57 245	116 578		6 320 507	5 746 127
286 197		221			285 976	267 924
12 903		423			12 480	10 158
606 983	620	1 336			605 027	569 108
27 187			3 280		30 467	21 099
927 680		6 163			921 517	931 135
77 863			9 009		86 872	67 857
47 614		595		4	47 015	41 440
1 986 427	620	8 738	12 289	4	1 989 354	1 908 721
93 386		2 596			90 790	79 324
28 446					28 446	26 044
220 787	567	3 919		12	216 289	202 456
3 575			857		4 432	8 509
346 194	567	6 515	857	12	339 957	316 333
9 069 583	1 188	72 827	136 055	16	9 131 607	8 404 196
353 605		172 892			180 713	220 205 (11)
1 110		123			987	1 238
13 304		301		1	13 002	11 849
368 019		173 316		1	194 702	233 292
368 019		173 316		1	194 702	233 292
12 450 650	1 188	305 027	139 308	23	12 283 720	11 417 653

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE				
Domaine: institutions politiques				
Secteur: assemblée nationale				
Services aux législateurs	2-70	375		70
Permanents		2 990		80
Gestion interne et soutien	2-70	8 980		(70)
Permanents		18 587		(122)
Services statutaires de soutien aux parlementaires	2-72			
Permanents		25 295	694	
Le protecteur du citoyen	2-278	2 616		82
Permanents		50		
Le vérificateur général	2-278	11 907		139
Permanents				
Administration du système électoral	2-278			
Permanents		10 500		
Total du secteur		81 300	694	179
Secteur: direction du gouvernement				
Bureau du lieutenant-gouverneur	2-104	459		2
Services de soutien auprès du Premier ministre et du Conseil exécutif	2-104	21 942		278
Permanents		1 113		
Promotion des droits des femmes	2-106	2 712		32
Total du secteur		26 226		312
Secteur: institutions judiciaires				
Formulation de jugements	2-206	10 535	4 000	
Permanents		21 293		
Soutien administratif à l'activité judiciaire	2-206	68 424		4 325
Permanents				
Protection des droits et libertés de la personne	2-206	9 004		380
Permanents				
Aide aux justiciables	2-206	65 528		11 680
Administration	2-208	92 562		(1 301)
Permanents		242		
Recherche des causes et des circonstances des décès	2-362	4 830		74
Permanents				
Total du secteur		272 418	4 000	15 158

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
445		13			432	451
3 070	37	2			3 031	2 724
8 910		20			8 890	7 352
18 465	657			1	17 807	17 756
25 989				7	25 982	23 516
2 698		1			2 697	2 551
50			9		59	50
12 046		97		3	11 946	10 932
			1		1	
10 500		342	395	1	10 552	10 082
82 173	694	475	405	12	81 397	75 548
461		4			457	435
22 220		608		8	21 604	22 848
1 113			8		1 121	1 078
2 744		231			2 513	2 139
26 538		843	8	8	25 695	26 500
14 535		2 697			11 838	9 382
21 293			3 932	5	25 220	22 858
72 749		86		30	72 633	70 376
			5		5	3
9 384		71		4	9 309	8 257
			1		1	
77 208				16	77 192	63 091
91 261		6 745		6	84 510	71 417
242			387		629	60
4 904		15		3	4 886	3 994
			1		1	
291 576		9 614	4 326	64	286 224	249 438

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+,(-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: institutions politiques (suite)				
Secteur: gestion municipale				
Aménagement du territoire municipal	2-22	28 137		208
Aide et surveillance administratives et financières	2-22	20 955		1 986
Permanents			4 413	
Évaluation foncière	2-22	271 038		169
Permanents				
Administration générale	2-24	11 440		603
Relations avec les municipalités	2-24	15 795		20
Total du secteur		347 365	4 413	2 986
Total du domaine		727 309	9 107	18 635
Domaine: gestion administrative centrale				
Secteur: administration du personnel				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	2-258	33 900		506
Permanents		387 591		
Commission de la fonction publique	2-270	2 094		44
Office des ressources humaines	2-270	21 362		1 301
Contributions du gouvernement à titre d'employeur	2-270	169 256		(240)
Permanents		5 433		
Total du secteur		619 636		1 611
(12) La majorité des schémas d'aménagement étant complétée et les programmes d'aide à la revitalisation des centres-villes rendus à leur phase finale expliquent la diminution des dépenses.				
(13) L'augmentation provient de l'amortissement additionnel des insuffisances actuarielles aux régimes de retraite:				
				(en milliers de dollars)
- des fonctionnaires				115,7
- des employés du gouvernement et des organismes publics				29,5
- des membres de la législature				4,9
- de protection à la retraite de certains enseignants				9,2
				159,3

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
28 345		1 013			27 332 (12)	52 877
22 941		182		1	22 758	21 101
4 413		3 695			718	289
271 207		4 614		1	266 592	264 515
						255
12 043		675		3	11 365	10 868
15 815		612		1	15 202	14 924
354 764		10 791		6	343 967	364 829
755 051	694	21 723	4 739	90	737 283	716 315
34 406		62		4	34 340	35 299
387 591			157 646		545 237 (13)	336 085
2 138		119			2 019	1 968
22 663		1 855		153	20 655	18 697
169 016	2 300	2 113			164 603	155 100
5 433			194		5 627	4 112
621 247	2 300	4 149	157 840	157	772 481	551 261

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: administration financière				
Gestion budgétaire et politiques administratives	2-114	18 809		279
Études des politiques économiques et fiscales	2-180	3 050		171
Gestion de la trésorerie et de la dette publique	2-180	5 884		15 881
Permanents		2 850 700		
Comptabilité gouvernementale	2-180	23 039		704
Fonds de suppléance	2-182	227 798	44 800	(236 216)
Gestion interne et soutien	2-182	11 622		437
Administration fiscale	2-298	219 455		4 198
Permanents		37 000		
Provision pour créances douteuses				
Permanents		75 000	50 000	
Provision pour perte sur placements en actions				
Total du secteur		3 472 357	94 800	(214 546)
Secteur: services de soutien				
Approvisionnement et services	2-62	42 616		2 269
Permanents				
Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec	2-62	2 575		(402)
Permanents				
Gestion interne et soutien	2-94	13 961		737
Information et publications gouvernementales	2-94	19 864		6
Bureau central de l'informatique	2-94	25 102		(5 206)
Télécommunications gouvernementales	2-94	64 456		(10 256)
Services juridiques du gouvernement	2-208	15 974		3 068
Affaires législatives	2-210	5 448		704
Transport aérien gouvernemental	2-386	16 732		50
Total du secteur		206 728		(9 030)

- (14) L'augmentation de la dépense est attribuable au paiement des intérêts sur le financement des arrérages dans le réseau de la santé et des services sociaux.
- (15) Les frais d'émission des emprunts de même que les primes ou les escomptes sont comptabilisés à compter de 1987-1988 aux frais reportés et amortis sur la durée restante de ces dettes alors qu'antérieurement ils étaient inscrits aux dépenses. Cette modification a eu pour effet de réduire les dépenses de 71,7 millions de dollars en 1987-1988.
- (16) La création du fonds des services informatiques (fonds spécial) au ministère des Communications, lequel a pris en charge les opérations du bureau central de l'informatique à compter du 1er janvier 1988, a entraîné une réduction de dépenses à ce programme et le transfert de dépenses pour un montant correspondant vers d'autres programmes des ministères et organismes-clients.
- (17) La création du fonds des services de télécommunications (fonds spécial) au ministère des Communications, lequel a pris en charge les opérations des télécommunications gouvernementales à compter du 1er février 1988, a entraîné une réduction de dépenses à ce programme et le transfert de dépenses pour un montant correspondant vers d'autres programmes des ministères et organismes-clients.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
19 088		2 136		3	16 949	16 916
3 221		64			3 157	2 985
21 765		386		1	21 378 (14)	10 671
2 850 700		79 591		3	2 771 106 (15)	2 771 093
23 743		337		3	23 403	21 795
36 382		36 382				
12 059		231		1	11 827	9 429
223 653		14 765		260	208 628	188 416
37 000		579	6 098		42 519	40 221
125 000		34 467			90 533 (13 165)(*)	108 341 (1 173)
3 352 611		168 938	6 098	271	3 176 335	3 168 694
44 885		1 261		19	43 605	37 494 1 448
2 173		182			1 991	3 417 5 000
14 698		265		6	14 427	12 393
19 870		569		9	19 292	19 819
19 896	524	322		2	19 048 (16)	26 970
54 200		1 540		4	52 656 (17)	63 784
19 042		1 050		8	17 984	14 951
6 152		352		6	5 794	4 907
16 782		116		705	15 961	17 820
197 698	524	5 657		759	190 758	208 003

(*) Ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: gestion administrative centrale (suite)				
Secteur: statistiques, planification et coordination				
Aide financière aux sociétés d'État	2-24	8 664		
Statistiques, prévisions socio-économiques et recherches d'ensemble	2-184	7 373		114
Administration et consultation	2-248	12 172		321
Développement régional	2-248	33 468	10 000	(9 275)
Total du secteur		61 677	10 000	(8 840)
Total du domaine		4 360 398	104 800	(230 805)
Domaine: relations intergouvernementales				
Secteur: relations intergouvernementales				
Affaires intergouvernementales canadiennes	2-106	8 078		200
Affaires internationales	2-288	54 546		1 416
Permanents				42
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse	2-288	1 510		
Gestion interne et soutien	2-288	10 410		1 275
Total du secteur		74 544		2 933
Total du domaine		74 544		2 933
Domaine: protection de la personne et de la propriété				
Secteur: gestion juridique du cadre socio-économique				
Connaissance géographique du territoire	2-138	13 421		43
Gestion des terres publiques	2-138	6 716		63
Organisation et réglementation des professions	2-156	2 914		21
Enregistrement officiel	2-208	15 722		260
Permanents				
Protection du consommateur	2-208	11 084		1 030
Conseil du statut de la femme	2-264	3 425		105
Contrôle des jeux de hasard et des courses	2-300	3 834		29
Permanents		3		
Contrôle des permis d'alcool	2-362	4 499		64
Permanents				
Qualification professionnelle des entrepreneurs en construction	2-410	4 790		187
Total du secteur		66 408		1 802

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=			+	(-)	=	
8 664					8 664	9 989
7 487		26			7 461	7 112
12 493		293		17	12 183	10 495
34 193		2 077			32 116	28 597
62 837		2 396		17	60 424	56 193
4 234 393	2 824	181 140	163 938	1 204	4 199 998	3 984 151
8 278		380		14	7 884	7 278
55 962		511		1 116	54 335	47 367
42			2		44	
1 510					1 510	1 710
11 685		223		2	11 460	9 627
77 477		1 114	2	1 132	75 233	65 982
77 477		1 114	2	1 132	75 233	65 982
13 464		355			13 109	14 190
6 779		60		1	6 718	6 229
2 935		194		1	2 740	2 588
15 982		108		18	15 856	14 361
						1
12 114		3		2	12 109	10 799
3 530		119		1	3 410	3 157
3 863		24		1	3 838	3 649
3			13		16	1
4 563		127			4 436	4 607
						2
4 977		115			4 862	4 337
68 210		1 105	13	24	67 094	63 921

**CRÉDITS, DÉPENSES ET VARIATIONS,
PAR MISSION, DOMAINE, SECTEUR ET PROGRAMME
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Détail du programme en page	Crédits initiaux	Crédits supplé- mentaires	Virements et transferts de juridiction
		+	+	+, (-)
MISSION GOUVERNEMENTALE ET ADMINISTRATIVE (suite)				
Domaine: protection de la personne et de la propriété (suite)				
Secteur: contentieux				
Affaires criminelles et pénales	2-210	19 355		2 126
Permanents		1 126		
Total du secteur		20 481		2 126
Secteur: sécurité publique				
Sécurité-incendie	2-24	1 570		12
Protection civile	2-64	4 930		803
Permanents				
Sécurité publique	2-362	28 753		81
Permanents		1 609		
Normalisation et surveillance de l'exercice des fonctions de police	2-364	3 870		63
Sûreté du Québec	2-364	370 614	23 000	15 698
Administration	2-364	42 453		1 346
Permanents				
Sécurité dans les bâtiments et dans les lieux publics	2-410	26 156		309
Total du secteur		479 955	23 000	18 312
Secteur: institutions pénales				
Garde des détenus et réinsertion sociale des délinquants	2-362	106 867		2 592
Total du secteur		106 867		2 592
Total du domaine		673 711	23 000	24 832
TOTAL DE LA MISSION		5 835 962	136 907	(184 405)
TOTAL DES MISSIONS		30 385 852	623 557	
Votés				
Permanents		22 418 199	382 900	
		7 967 653	240 657	
		30 385 852	623 557	

- (18) La variation résulte du coût plus élevé de la contribution de l'employeur au régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec suite principalement à l'inscription du plein coût du service courant selon la méthode des prestations au prorata des années de service.
- (19) Y compris la provision pour perte sur placements en actions au montant de (13 165) milliers de dollars (1 173) milliers de dollars en 1987) qui ne réfère pas à un crédit voté ou permanent.

Crédits autorisés	VARIATION			Prêts, Placements et Avances	DÉPENSES	
	Crédits non utilisés		Dépassements aux crédits permanents		1987-1988	1986-1987
	Suspension du droit d'engager (-)	Autres (-)				
=	(-)	(-)	+	(-)	=	
21 481		149		4	21 328	18 765
1 126			825		1 951	1 742
22 607		149	825	4	23 279	20 507
1 582		90		1	1 491	1 318
5 733		279		6	5 448	4 440
			4 524		4 524	3 945
28 834		490		14	28 330	27 150
1 609			136		1 745	1 644
3 933		171		1	3 761	3 602
409 312		1 499		70	407 743 (18)	341 190
43 799		1 628		55	42 116	35 739
						31
26 465		1 101		9	25 355	25 711
521 267		5 258	4 660	156	520 513	444 770
109 459		68		65	109 326	103 357
109 459		68		65	109 326	103 357
721 543		6 580	5 498	249	720 212	632 555
5 788 464	3 518	210 557	174 177	2 675	5 732 726	5 399 003
31 009 409	6 320	794 441	617 033	74 375	30 738 141 (19)	28 388 916
22 801 099	5 626	662 145		74 358	22 058 970	20 848 422
8 208 310	694	132 296	617 033	17	8 692 336	7 541 667
31 009 409	6 320	794 441	617 033	74 375	30 751 306	28 390 089

LISTE ET DÉFINITIONS DES CATÉGORIES ET SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

DÉFINITIONS ÉTABLIES PAR LE CONSEIL DU TRÉSOR ET ÉNONCÉES DANS LE LIVRE
DES CRÉDITS 1987-1988 AUX PAGES V et VI

LISTE DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre complet

Titre abrégé

- 1 - Traitements, salaires et allocations
- 2 - Autres rémunérations
- 3 - Services de transport et de communication
- 4 - Services professionnels, administratifs et autres
- 5 - Entretien et réparations
- 6 - Loyers
- 7 - Fournitures et approvisionnements
- 8 - Matériel et équipement
- 9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)
- 10 - Dépenses de transfert
- 11 - Autres dépenses
- 12 - Service de la dette

Traitements
Autres rémunérations
Communications
Services
Entretien
Loyers
Fournitures
Équipement
Immobilisations
Transfert
Autres dépenses
Service de la dette

DÉFINITIONS DES CATÉGORIES DE DÉPENSES

1 - Traitements, salaires et allocations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés permanents du secteur public. Elle comprend en plus le traitement et les indemnités versés aux membres de l'Assemblée nationale, aux ministres, aux juges et aux membres de la Sûreté du Québec. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

2 - Autres rémunérations

Cette catégorie comprend la rémunération normale, les heures supplémentaires et certaines autres indemnités versées directement par le Gouvernement aux employés occasionnels ainsi qu'aux étudiants, aux saisonniers et aux surmunéraires du secteur public. Elle inclut également le paiement des avantages sociaux et autres contributions du Gouvernement à titre d'employeur.

3 - Services de transport et de communication

Cette catégorie comprend les frais de déplacement des individus, les frais de poste et de messagerie, les dépenses de communication, de publicité et d'information.

4 - Services professionnels, administratifs et autres

Cette catégorie regroupe les achats de services suivants: a) services professionnels et administratifs; b) honoraires et dépenses des membres de jurys, comités et commissions; c) assurances et indemnités; d) taxes et services gouvernementaux; e) services divers.

5 - Entretien et réparations

Cette catégorie comprend l'entretien ou la réparation du matériel, de l'équipement et des biens immobiliers effectués en vertu d'un contrat; elle inclut également certains travaux sur les territoires forestiers ou agricoles qui s'apparentent à de l'entretien.

6 - Loyers

Cette catégorie comprend les loyers d'immeubles ainsi que la location de matériel ou d'équipement.

7 - Fournitures et approvisionnements

Cette catégorie regroupe les achats de biens de consommation courante.

8 - Matériel et équipement

Cette catégorie regroupe les achats de biens meubles durables.

9 - Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

Cette catégorie comprend l'achat et la modification de biens immobiliers existants ainsi que les contrats passés pour l'acquisition de nouveaux biens immobiliers. Cependant, toute modification d'un bien immobilier existant, inférieure à 25 000 \$, est exclue.

10 - Dépenses de transfert

Cette catégorie regroupe les paiements effectués à des personnes, corporations ou institutions et qui ne constituent ni des paiements pour services au Gouvernement, ni des achats.

11 - Autres dépenses

Cette catégorie est prévue pour les dépenses qui ne peuvent pas être incluses dans les autres catégories.

12 - Service de la dette

Cette catégorie comprend les intérêts et autres frais occasionnés par les emprunts du Gouvernement.

LISTE DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES

Titre

Fonctionnement -- Personnel
 Fonctionnement -- Autres dépenses
 Capital -- Personnel
 Capital -- Autres dépenses
 Dépenses de transfert

DÉFINITIONS DES SUPER-CATÉGORIES DE DÉPENSES
Fonctionnement -- Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 "Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Fonctionnement -- Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend les catégories 3 "Services de transport et de communication", 4 "Services professionnels, administratifs et autres", 5 "Entretien et réparations", 6 "Loyers" 7 "Fournitures et approvisionnements", 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est inférieur à 1000 \$, " 11 "Autres dépenses" et 12 "Service de la dette". À l'exception de la catégorie 12 "Service de la dette", elle représente des dépenses courantes en biens et services du Gouvernement.

Capital -- Personnel

Cette super-catégorie comprend les catégories 1 "Traitements, salaires et allocations" et 2 "Autres rémunérations".

Capital -- Autres dépenses

Cette super-catégorie comprend principalement les catégories 8 "Matériel et équipement: les achats dont le coût unitaire est supérieur à 1 000 \$" et 9 "Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)". Elle inclut également les catégories 3 "Services de transport et de communication", 4 "Services professionnels, administratifs et autres", 6 "Loyers", 7 "Fournitures et approvisionnements" et 11 "Autres dépenses" pour les travaux de construction ou de rénovation exécutés en régie.

Dépenses de transfert

Cette super-catégorie correspond à la seule catégorie 10 en raison de l'importance des montants en jeu.

PRÊTS, PLACEMENTS ET AVANCES

Ce compte regroupe les paiements à effectuer en vue d'acquies certains éléments de l'actif. On y retrouve les apports de capitaux et avances aux entreprises d'État, les avances pour l'établissement ou le fonctionnement de fonds renouvelables ou de fonds locaux ainsi que les prêts consentis à des municipalités, à des organismes sans but lucratif ou à des personnes physiques ou morales du secteur privé.

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Super-catégories Ministères		Fonctionnement et Capital					
		Personnel			Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémuné- rations	Total Personnel	Communi- cations	Services	Entretien
1 Affaires culturelles	F	45 407	6 325	51 732	3 086	5 592	1 078
	C					18	
2 Affaires municipales	F	29 898	2 828	32 726	2 366	4 851	253
	C						
3 Agriculture, Pêcheries et Alimentation	F	102 219	17 649	119 868	10 809	13 190	2 170
	C					267	
4 Approvisionnements et Services	F	18 898	1 446	20 344	21 310	1 054	306
	C						
5 Assemblée nationale	F	31 629	4 972	36 601	5 520	2 306	2 184
	C						
6 Commerce extérieur et Développement technologique	F	10 679	839	11 518	4 460	3 786	103
	C						
7 Communautés culturelles et Immigration	F	14 695	6 909	21 604	747	2 728	313
	C						
8 Communications	F	32 807	3 628	36 435	47 190	5 504	3 063
	C						
9 Conseil exécutif	F	15 997	2 610	18 607	2 139	2 203	162
	C						
10 Conseil du trésor	F	11 117	713	11 830	422	900	181
	C						
11 Éducation	F	45 401	3 480	48 881	5 196	6 966	1 431
	C						
12 Énergie et Ressources	F	80 930	49 000	129 930	12 310	79 700	3 330
	C	1	390	391	35	18	
13 Enseignement supérieur et Science	F	22 546	4 300	26 846	2 214	3 860	509
	C						
14 Environnement	F	38 176	5 436	43 612	3 660	7 002	714
	C				33	30	
15 Finances	F	53 357	2 290	55 647	2 407	9 559	485
	C						
16 Industrie et Commerce	F	31 115	3 960	35 075	4 830	1 895	935
	C						
17 Justice	F	163 713	13 416	177 129	6 937	18 671	3 154
	C						
18 Loisir, Chasse et Pêche	F	66 264	19 332	85 596	7 508	9 123	2 795
	C		49	49	20	385	
19 Main-d'œuvre et Sécurité du revenu	F	102 603	31 794	134 397	7 907	46 910	2 762
	C						
20 Office de planification et de développement du Québec	F	5 558	2 338	7 896	616	192	76
	C						
21 Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	F	530 335	857	531 192	496	2 296	100
	C						
22 Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	F	4 683	648	5 331	662	415	22
	C						
23 Organismes relevant de la Vice- présidente du Conseil exécutif	F	169 106	17 255	186 361	942	1 514	166
	C						
24 Personnes désignées par l'Assemblée nationale	F	15 250	614	15 864	932	2 158	250
	C						

Fonctionnement et Capital							Transfert		
	Loyers	Four- nitures	Équi- pement	Immobi- lisations	Autres Dépenses	Total Autres dépenses	Total Personnel et Autres dépenses		Total
1 F	13 626	1 869	587		353	26 191	77 923	136 471	214 394
C			951	686		1 655	1 655		1 655
2 F	6 250	807	230		19	14 776	47 502	541 036	588 538
C			514	553		1 067	1 067		1 067
3 F	14 410	8 160	1 212		2 680	52 631	172 499	371 605	544 104
C		36	3 578	358		4 239	4 239		4 239
4 F	4 195	874	416		10	28 165	48 509	11 579	60 088
C			525			525	525		525
5 F	2 527	2 080	975		21	15 613	52 214		52 214
C			1 612	2 316		3 928	3 928		3 928
6 F	1 929	360	157		9	10 804	22 322	21 692	44 014
C			263			263	263		263
7 F	3 433	431	328		14	7 994	29 598	3 393	32 991
C			194			194	194		194
8 F	15 978	1 707	792		197	74 431	110 866	68 812	179 678
C			1 717	501		2 218	2 218		2 218
9 F	5 041	584	133		20	10 282	28 889	4 287	33 176
C			403			403	403		403
10 F	2 806	330	139		25	4 803	16 633		16 633
C			316			316	316		316
11 F	14 037	1 717	339		78	29 764	78 645	4 971 054	5 049 699
C			1 114			1 114	1 114		1 114
12 F	21 719	17 204	5 563		940	140 766	270 696	112 307	383 003
C	701	63	4 228	5 613		10 658	11 049		11 049
13 F	5 012	1 028	336		213	13 172	40 018	2 598 213	2 638 231
C			558			558	558		558
14 F	6 234	2 647	599		43	20 899	64 511	226 725	291 236
C	24	16	1 539	762	4	2 408	2 408		2 408
15 F	7 724	1 978	393		2 766 077 (*)	2 788 623	2 844 270	15 951	2 860 221
C			1 348			1 348	1 348		1 348
16 F	4 637	1 379	179		5 484	19 339	54 414	159 857	214 271
C			905			905	905		905
17 F	59 394	4 137	2 139		438	94 870	271 999	99 648	371 647
C			4 482			4 482	4 482		4 482
18 F	9 148	9 296	1 200		600	39 670	125 266	64 498	189 764
C	422	489	3 955	4 861	182	10 314	10 363		10 363
19 F	18 725	3 116	1 929		1 354	82 703	217 100	2 862 396	3 079 496
C			3 325			3 325	3 325		3 325
20 F	1 392	144	117		2	2 539	10 435	33 771	44 206
C			93			93	93		93
21 F	1 433	385	112		338	5 160	536 352	1 038 659	1 575 011
C			226			226	226		226
22 F	835	147	33		3	2 117	7 448	86 693	94 141
C			59			59	59		59
23 F	2 475	760	180		8	6 045	192 406	100	192 506
C			398			398	398		398
24 F	1 917	394	48		1 979	7 678	23 542	1 119	24 661
C			594			594	594		594

SOMMAIRE DES DÉPENSES PAR MINISTÈRE, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Super-catégories (suite) Ministères (suite)		Fonctionnement et Capital				
		Personnel		Autres dépenses		
		Traitements	Autres rémunérations	Total Personnel	Communi-cations	Services Entretien
25 Régie de l'assurance-maladie du Québec	F					
	C					
26 Relations internationales	F	20 862	1 351	22 213	7 039	10 208 939
	C					
27 Revenu	F	125 278	25 320	150 598	14 232	13 220 2 689
	C					
28 Santé et Services sociaux	F	46 124	4 099	50 223	6 683	8 214 300
	C					
29 Solliciteur général	F	449 039	12 482	461 521	12 678	21 506 7 180
	C					
30 Tourisme	F	13 807	5 822	19 629	7 587	2 680 1 966
	C					
31 Transports	F	158 938	42 532	201 470	10 585	13 589 89 872
	C	64 550	20 818	85 368	5 856	32 033
32 Travail	F	37 534	1 540	39 074	2 927	1 425 372
	C					
33 Provision pour créances douteuses	F					
	C					
34 Provision pour perte sur placements en actions	F					
	C					
	F	2 493 965	295 785	2 789 750	216 397	303 217 129 860
	C	64 551	21 257	85 808	5 944	32 751
		<u>2 558 516</u>	<u>317 042</u>	<u>2 875 558</u>	<u>222 341</u>	<u>335 968 129 860</u>

F -- Super-catégorie: Fonctionnement

C -- Super-catégorie: Capital

(*) Inclut, au ministère des Finances, 2 765 491 586 \$ pour le service de la dette.

Fonctionnement et Capital							Transfert	
	Loyers	Four- nitures	Équi- pement	Immobi- lisations	Autres Dépenses	Total Autres dépenses	Total Personnel et Autres dépenses	Total
25 F							1 889 479	1 889 479
C								
26 F	6 186	1 316	315		783	26 786	48 999	67 017
C			268	64		332	332	332
27 F	28 058	7 102	536		36 191	102 028	252 626	281 017
C			2 331			2 331	2 331	2 331
28 F	6 565	2 607	825		33	25 227	75 450	7 150 559
C			779			779	779	779
29 F	61 685	21 146	2 303		1 710	128 208	589 729	592 938
C		28	9 378			9 406	9 406	9 406
30 F	4 775	3 681	245		108	21 042	40 671	68 846
C			268			268	268	268
31 F	44 107	100 981	1 882		4 428	265 444	466 914	1 252 856
C	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	351 637	437 005	437 005
32 F	5 471	831	291		13	11 330	50 404	82 054
C			233			233	233	233
33 F					90 533	90 533	90 533	90 533
C								
34 F					(13 165)	(13 165)	(13 165)	(13 165)
C								
F	381 724	199 198	24 533		2 901 539	4 156 468	6 946 218	30 249 222
C	18 701	34 600	66 771	255 399	2 110	416 276	502 084	502 084
	<u>400 425</u>	<u>233 798</u>	<u>91 304</u>	<u>255 399</u>	<u>2 903 649</u>	<u>4 572 744</u>	<u>7 448 302</u>	<u>30 738 141</u>

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME* ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémuné- rations
AFFAIRES CULTURELLES				
Ministère	200 279	193 653	30 159	5 292
Commission d'appel de francisation des entreprises	8	1		
Commission de protection de la langue française	1 559	1 522	1 171	56
Commission de toponymie	1 434	1 424	977	122
Commission des biens culturels	332	330	199	35
Conseil de la langue française	2 387	1 890	1 247	53
Office de la langue française	15 846	15 394	10 453	648
Régie du cinéma	1 895	1 835	1 201	119
	<u>223 740</u>	<u>216 049</u>	<u>45 407</u>	<u>6 325</u>
AFFAIRES MUNICIPALES				
Ministère	756 055	569 099	15 965	1 944
Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec	2 476	2 417	1 698	28
Commission municipale du Québec	5 273	5 087	3 385	316
Régie du logement	13 304	13 002	8 850	540
	<u>777 108</u>	<u>589 605</u>	<u>29 898</u>	<u>2 828</u>
AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION				
Ministère	274 935	260 128	81 458	13 978
Commission de protection du territoire agricole du Québec	6 602	6 480	3 936	919
Office du crédit agricole du Québec				
-- Financement agricole	109 067	108 917	10 740	1 296
Régie des assurances agricoles du Québec	174 154	169 508	3 718	1 397
Régie des grains du Québec	586	318	239	17
Régie des marchés agricoles du Québec	3 202	2 992	2 128	42
	<u>568 546</u>	<u>548 343</u>	<u>102 219</u>	<u>17 649</u>
APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES				
Ministère	52 146	50 641	16 069	779
Protection civile du Québec	5 733	9 972	2 829	667
	<u>57 879</u>	<u>60 613</u>	<u>18 898</u>	<u>1 446</u>
ASSEMBLÉE NATIONALE				
	<u>56 879</u>	<u>56 142</u>	<u>31 629</u>	<u>4 972</u>
COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE				
	<u>64 343</u>	<u>44 277</u>	<u>10 679</u>	<u>839</u>

* Organismes dont le fonctionnement est pourvu par des allocations du Parlement sur le Fonds consolidé du revenu.

Communi- cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équi- pement	Immobi- lisations	Transfert	Autres dépenses
2 141	4 262	890	11 408	1 449	998	686	136 072	296
48	1							
70	20	7	189	16	15			
23	68	4	110	43	19		10	1
146	53	1	2	4	13			
578	127	9	166	50	31		60	1
80	999	164	1 747	247	175		329	54
	80	3	4	60	287			1
<u>3 086</u>	<u>5 610</u>	<u>1 078</u>	<u>13 626</u>	<u>1 869</u>	<u>1 538</u>	<u>686</u>	<u>136 471</u>	<u>353</u>
1 298	4 480	126	2 794	483	411	553	541 036	9
216	126	12	299	14	24			
236	31	24	990	87	18			
616	214	91	2 167	223	291			10
<u>2 366</u>	<u>4 851</u>	<u>253</u>	<u>6 250</u>	<u>807</u>	<u>744</u>	<u>553</u>	<u>541 036</u>	<u>19</u>
9 194	6 678	1 973	11 285	7 371	4 068	358	121 268	2 497
294	351	43	691	159	87			
572	418	38	1 257	252	182		94 003	159
455	5 938	82	802	363	395		156 334	24
27	3	2	24	5	1			
267	69	32	351	46	57			
<u>10 809</u>	<u>13 457</u>	<u>2 170</u>	<u>14 410</u>	<u>8 196</u>	<u>4 790</u>	<u>358</u>	<u>371 605</u>	<u>2 680</u>
20 932	545	263	3 508	659	846		7 036	4
378	509	43	687	215	95		4 543	6
<u>21 310</u>	<u>1 054</u>	<u>306</u>	<u>4 195</u>	<u>874</u>	<u>941</u>		<u>11 579</u>	<u>10</u>
<u>5 520</u>	<u>2 306</u>	<u>2 184</u>	<u>2 527</u>	<u>2 080</u>	<u>2 587</u>	<u>2 316</u>		<u>21</u>
<u>4 460</u>	<u>3 786</u>	<u>103</u>	<u>1 929</u>	<u>360</u>	<u>420</u>		<u>21 692</u>	<u>9</u>

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémuné- rations
COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION				
Ministère	33 142	32 369	14 167	6 867
Conseil des communautés culturelles et de l'immigration	834	816	528	42
	<u>33 976</u>	<u>33 185</u>	<u>14 695</u>	<u>6 909</u>
COMMUNICATIONS				
Ministère	181 657	177 819	30 090	3 249
Commission d'accès à l'information	2 304	2 023	1 191	369
Régie des services publics	2 175	2 054	1 526	10
	<u>186 136</u>	<u>181 896</u>	<u>32 807</u>	<u>3 628</u>
CONSEIL EXÉCUTIF	<u>34 816</u>	<u>33 579</u>	<u>15 997</u>	<u>2 610</u>
CONSEIL DU TRÉSOR	<u>19 088</u>	<u>16 949</u>	<u>11 117</u>	<u>713</u>
ÉDUCATION				
Ministère	4 981 149	5 048 757	44 131	3 421
Conseil supérieur de l'éducation	2 102	2 056	1 270	59
	<u>4 983 251</u>	<u>5 050 813</u>	<u>45 401</u>	<u>3 480</u>
ÉNERGIE ET RESSOURCES				
Ministère	400 399	388 460	78 973	49 240
Office du crédit agricole du Québec				
-- Financement forestier	4 544	4 210	994	74
Régie de l'électricité et du gaz	1 666	1 382	964	76
	<u>406 609</u>	<u>394 052</u>	<u>80 931</u>	<u>49 390</u>
ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE				
Ministère	2 655 200	2 632 784	19 367	3 682
Conseil de la science et de la technologie	1 212	1 190	484	290
Conseil des collèges	1 266	1 009	587	182
Conseil des universités	1 195	1 066	662	68
Office des professions du Québec	2 935	2 740	1 446	78
	<u>2 661 808</u>	<u>2 638 789</u>	<u>22 546</u>	<u>4 300</u>

Communi- cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équi- pement	Immobi- lisations	Transfert	Autres dépenses
718	2 682	311	3 284	417	516		3 393	14
29	46	2	149	14	6			
<u>747</u>	<u>2 728</u>	<u>313</u>	<u>3 433</u>	<u>431</u>	<u>522</u>		<u>3 393</u>	<u>14</u>
47 035 95 60	5 398 60 46	3 057 2 4	15 375 242 361	1 650 29 28	2 455 35 19	501	68 812	197
<u>47 190</u>	<u>5 504</u>	<u>3 063</u>	<u>15 978</u>	<u>1 707</u>	<u>2 509</u>	<u>501</u>	<u>68 812</u>	<u>197</u>
<u>2 139</u>	<u>2 203</u>	<u>162</u>	<u>5 041</u>	<u>584</u>	<u>536</u>		<u>4 287</u>	<u>20</u>
<u>422</u>	<u>900</u>	<u>181</u>	<u>2 806</u>	<u>330</u>	<u>455</u>			<u>25</u>
5 013 183	6 627 339	1 423 8	14 033 4	1 621 96	1 356 97		4 971 054	78
<u>5 196</u>	<u>6 966</u>	<u>1 431</u>	<u>14 037</u>	<u>1 717</u>	<u>1 453</u>		<u>4 971 054</u>	<u>78</u>
12 244	79 696	3 296	22 126	17 228	9 758	5 613	109 347	939
70 31	8 14	10 24	59 235	25 14	10 23		2 960	1
<u>12 345</u>	<u>79 718</u>	<u>3 330</u>	<u>22 420</u>	<u>17 267</u>	<u>9 791</u>	<u>5 613</u>	<u>112 307</u>	<u>940</u>
1 921 78 60 52 103	2 519 282 100 228 731	491 2 3 4 9	4 718 11 9 9 265	917 29 32 18 32	746 13 36 24 75		2 598 213	210 1 1 1
<u>2 214</u>	<u>3 860</u>	<u>509</u>	<u>5 012</u>	<u>1 028</u>	<u>894</u>		<u>2 598 213</u>	<u>213</u>

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémuné- rations
ENVIRONNEMENT				
Ministère	308 050	292 179	37 088	5 395
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 258	1 002	720	41
Conseils consultatifs de l'environnement et sur les réserves écologiques	467	463	368	
	<u>309 775</u>	<u>293 644</u>	<u>38 176</u>	<u>5 436</u>
FINANCES				
Ministère	2 955 357	2 838 332	37 225	1 358
Commission des valeurs mobilières du Québec	6 126	6 012	3 608	221
L'inspecteur général des institutions financières	18 241	16 946	12 350	698
Régie de l'assurance-dépôts du Québec	297	279	174	13
	<u>2 980 021</u>	<u>2 861 569</u>	<u>53 357</u>	<u>2 290</u>
INDUSTRIE ET COMMERCE				
Ministère	174 823	113 122	24 464	2 655
Société de développement industriel du Québec	160 638	95 348	6 030	1 181
Société du parc industriel du centre du Québec	7 266	6 706	621	124
	<u>342 727</u>	<u>215 176</u>	<u>31 115</u>	<u>3 960</u>
JUSTICE				
Ministère	358 771	354 710	150 482	12 274
Comité de protection de la jeunesse	2 776	2 761	1 747	207
Commission des droits de la personne	6 608	6 549	4 498	437
Office de protection du consommateur	12 114	12 109	6 986	498
	<u>380 269</u>	<u>376 129</u>	<u>163 713</u>	<u>13 416</u>
LOISIR, CHASSE ET PÊCHE				
Ministère	205 168	197 594	64 924	19 186
Régie de la sécurité dans les sports	2 682	2 533	1 340	195
	<u>207 850</u>	<u>200 127</u>	<u>66 264</u>	<u>19 381</u>
MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU				
Ministère	3 158 300	3 076 026	98 309	31 111
Commission des affaires sociales	7 414	6 795	4 294	683
	<u>3 165 714</u>	<u>3 082 821</u>	<u>102 603</u>	<u>31 794</u>

(1) Incluant un montant de 2 765 491 586 \$ pour le service de la dette.

Communi- cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équi- pement	Immobi- lisations	Transfert	Autres dépenses
3 602 70 21	6 844 139 49	712 2	6 251 5 2	2 631 21 11	2 122 4 12	762	226 725	47
<u>3 693</u>	<u>7 032</u>	<u>714</u>	<u>6 258</u>	<u>2 663</u>	<u>2 138</u>	<u>762</u>	<u>226 725</u>	<u>47</u>
1 498 206 641 62	8 554 595 407 3	309 28 148	5 088 842 1 774 20	1 445 64 466 3	837 444 458 2		15 948 3	2 766 070 (1) 1 4 2
<u>2 407</u>	<u>9 559</u>	<u>485</u>	<u>7 724</u>	<u>1 978</u>	<u>1 741</u>		<u>15 951</u>	<u>2 766 077</u>
4 278 494 58	1 472 202 221	408 125 402	3 438 1 196 3	768 132 479	545 511 28		75 051 84 806	43 671 4 770
<u>4 830</u>	<u>1 895</u>	<u>935</u>	<u>4 637</u>	<u>1 379</u>	<u>1 084</u>		<u>159 857</u>	<u>5 484</u>
6 297 146 175 319	16 001 67 451 2 152	3 070 28 9 47	57 090 406 846 1 052	3 853 17 69 198	6 387 43 58 133		98 830 99 719	426 1 6 5
<u>6 937</u>	<u>18 671</u>	<u>3 154</u>	<u>59 394</u>	<u>4 137</u>	<u>6 621</u>		<u>99 648</u>	<u>438</u>
7 214 314	9 321 187	2 793 2	9 296 274	9 693 92	5 096 59	4 861	64 428 70	782
<u>7 528</u>	<u>9 508</u>	<u>2 795</u>	<u>9 570</u>	<u>9 785</u>	<u>5 155</u>	<u>4 861</u>	<u>64 498</u>	<u>782</u>
7 557 350	46 629 281	2 717 45	17 743 982	3 025 91	5 188 66		2 862 396	1 351 3
<u>7 907</u>	<u>46 910</u>	<u>2 762</u>	<u>18 725</u>	<u>3 116</u>	<u>5 254</u>		<u>2 862 396</u>	<u>1 354</u>

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémuné- rations
OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC	46 686	44 299	5 558	2 338
ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION				
Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances	1 224 244	1 575 237	530 335	857
ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE				
Conseil du statut de la femme	3 530	3 410	2 258	210
Office des services de garde à l'enfance	93 386	90 790	2 425	438
	96 916	94 200	4 683	648
ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF				
Commission de la fonction publique	2 138	2 019	1 648	47
Office des ressources humaines	197 112	190 885	167 458	17 208
	199 250	192 904	169 106	17 255
PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE				
Directeur général des élections -- Commission de la représentation électorale	10 500	10 552	4 928	295
Le protecteur du citoyen	2 748	2 756	1 883	179
Le vérificateur général	12 046	11 947	8 439	140
	25 294	25 255	15 250	614
RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC	1 842 186	1 889 479		
RELATIONS INTERNATIONALES	69 199	67 349	20 862	1 351
REVENU				
Ministère	289 273	279 494	123 454	25 153
Régie des loteries et courses du Québec	3 866	3 854	1 824	167
	293 139	283 348	125 278	25 320

Communi- cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équi- pement	Immobi- lisations	Transfert	Autres dépenses
616	192	76	1 392	144	210		33 771	2
496	2 296	100	1 433	385	338		1 038 659	338
317	153	8	363	73	28			
345	262	14	472	74	64		86 693	3
662	415	22	835	147	92		86 693	3
38	22	6	234	15	9			
904	1 492	160	2 241	745	569		100	8
942	1 514	166	2 475	760	578		100	8
502	617	204	521	253	147		1 119	1 966
103	75	15	446	24	30			1
327	1 466	31	950	117	465			12
932	2 158	250	1 917	394	642		1 119	1 979
							1 889 479	
7 039	10 208	939	6 186	1 316	583	64	18 018	783
14 081	12 129	2 661	27 586	7 042	2 822		28 391	36 175
151	1 091	28	472	60	45			16
14 232	13 220	2 689	28 058	7 102	2 867		28 391	36 191

SOMMAIRE DES CRÉDITS ET DÉPENSES PAR MINISTÈRE, ORGANISME ET CATÉGORIE (suite)
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

Ministères (suite)	Crédits autorisés	Dépenses Totales	Traitements	Autres rémuné- rations
SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX				
Ministère	7 085 614	7 103 545	41 629	2 384
Conseil des affaires sociales et de la famille	783	778	580	11
Office des personnes handicapées du Québec	47 614	47 015	3 915	1 704
	<u>7 134 011</u>	<u>7 151 338</u>	<u>46 124</u>	<u>4 099</u>
SOLLICITEUR GÉNÉRAL				
Ministère	596 679	592 917	442 709	12 360
Commission de police du Québec	3 933	3 761	2 769	
Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 238	1 230	812	12
Régie des permis d'alcool du Québec	4 563	4 436	2 749	110
	<u>606 413</u>	<u>602 344</u>	<u>449 039</u>	<u>12 482</u>
TOURISME				
	<u>73 974</u>	<u>69 114</u>	<u>13 807</u>	<u>5 822</u>
TRANSPORTS				
Ministère	1 714 730	1 679 821	216 623	62 971
Commission des transports	10 439	10 040	6 865	379
	<u>1 725 169</u>	<u>1 689 861</u>	<u>223 488</u>	<u>63 350</u>
TRAVAIL				
Ministère	79 280	74 766	32 362	953
Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	447	416	283	
Conseil des services essentiels	2 689	2 243	1 670	39
Régie des entreprises de construction du Québec	4 977	4 862	3 219	548
	<u>87 393</u>	<u>82 287</u>	<u>37 534</u>	<u>1 540</u>
Provision pour créances douteuses	125 000	90 533		
Provision pour perte sur placements en actions		(13 165)		
TOTAL GOUVERNEMENTAL	<u>31 009 409</u>	<u>30 738 141</u>	<u>2 558 516</u>	<u>317 042</u>

Communi- cations	Services	Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équi- pement	Immobi- lisations	Transfert	Autres dépenses
6 186	7 814	291	5 693	2 487	1 368		7 035 663	30
35	66	1	76	7	2			
462	334	8	796	113	234		39 446	3
<u>6 683</u>	<u>8 214</u>	<u>300</u>	<u>6 565</u>	<u>2 607</u>	<u>1 604</u>		<u>7 075 109</u>	<u>33</u>
12 189	20 868	7 136	60 153	21 066	11 520		3 208	1 708
220	255	25	446	22	22			2
98	150	2	131	7	18			
171	233	17	955	79	121		1	
<u>12 678</u>	<u>21 506</u>	<u>7 180</u>	<u>61 685</u>	<u>21 174</u>	<u>11 681</u>		<u>3 209</u>	<u>1 710</u>
7 587	2 680	1 966	4 775	3 681	513		28 175	108
15 908	45 305	89 730	60 311	134 757	22 237	239 685	785 942	6 352
533	317	142	1 350	192	262			
<u>16 441</u>	<u>45 622</u>	<u>89 872</u>	<u>61 661</u>	<u>134 949</u>	<u>22 499</u>	<u>239 685</u>	<u>785 942</u>	<u>6 352</u>
2 568	1 244	237	4 624	683	433		31 650	12
29	26		70	8				
162	105	10	230	13	14			
168	50	125	547	127	77			1
<u>2 927</u>	<u>1 425</u>	<u>372</u>	<u>5 471</u>	<u>831</u>	<u>524</u>		<u>31 650</u>	<u>13</u>
								90 533 (13 165)
<u>222 341</u>	<u>335 968</u>	<u>129 860</u>	<u>400 425</u>	<u>233 798</u>	<u>91 304</u>	<u>255 399</u>	<u>23 289 839</u>	<u>2 903 649</u>

La section 2 comprend des informations détaillées concernant les revenus, crédits autorisés et dépenses pour l'ensemble des ministères et organismes soit le détail des revenus, crédits et dépenses, les revenus par ministère et par catégorie et sous-catégorie, les crédits autorisés et dépenses par programme, élément, super-catégorie et catégorie, les dépenses de transfert - sommaire des crédits et dépenses par objet et genre de bénéficiaire et la liste des fournisseurs et bénéficiaires publiée comme suit:

Pour chaque catégorie de dépenses, sauf «Dépenses de transfert», la liste des fournisseurs et bénéficiaires est émise au niveau du ministère selon les limites et critères de publication suivants:

- a) Traitements, salaires, allocations et autres rémunérations:
 - Ministres, sous-ministres et hauts fonctionnaires de rang équivalent: tout montant;
 - Personnel cadre (administrateurs, directeurs de cabinet et fonctionnaires de rang équivalent): tout montant;
 - Toute allocation: 14 000 \$ et plus;
 - Contributions de l'employeur: 28 000 \$ et plus.
- b) Autres catégories: 28 000 \$ et plus, sauf le Service de la dette dont le détail n'est pas publié.

En ce qui concerne la catégorie «Dépenses de transfert», la liste des bénéficiaires est publiée, dans certains cas, au niveau du programme ou de l'élément de programme et, dans les autres cas, au niveau du ministère, et ce, selon les limites et critères suivants:

- Par circonscription électorale (et bénéficiaires): énumération complète;
- Par région métropolitaine de Montréal et de Québec et bénéficiaire et par circonscription électorale (et bénéficiaire): énumération complète;
- Par bénéficiaire seulement: 14 000 \$ et plus.

NOTE

Ne sont pas détaillées au nom des fournisseurs et bénéficiaires les sommes ayant été versées à «Diverses personnes» à savoir:

Allocations aux propriétaires de forêts privées dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès du crédit forestier (Office du crédit agricole du Québec) et aux agriculteurs dans le cadre des intérêts sur leurs emprunts auprès de l'Office du crédit agricole du Québec, du crédit agricole par les institutions privées, de l'amélioration des fermes, du crédit spécial, du prêt agricole (Société du crédit agricole du Canada), du réaménagement foncier et de l'établissement de jeunes agriculteurs; assistance aux propriétaires de navire de pêche pour le paiement de primes d'assurances; assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés; aide aux garderies; aide financière aux étudiants; allocations familiales, prestations d'aide sociale, sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs criés; supplément au revenu de travail; remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec; intérêts sur remboursements de revenus.

Les déboursés effectués par le biais des fonds locaux ne sont pas montrés aux noms des fournisseurs publiés.

TABLE DES MATIÈRES

Ministères et organismes:

	PAGE
Affaires culturelles	2-5
Affaires municipales	2-21
Agriculture, Pêcheries et Alimentation	2-36
Approvisionnement et Services	2-61
Assemblée nationale	2-69
Commerce extérieur et Développement technologique	2-79
Communautés culturelles et Immigration	2-87
Communications	2-93
Conseil exécutif	2-103
Conseil du trésor	2-113
Éducation	2-119
Énergie et Ressources	2-133
Enseignement supérieur et Science	2-151
Environnement	2-164
Finances	2-174
Industrie et Commerce	2-191
Justice	2-204
Loisir, Chasse et Pêche	2-218
Main-d'oeuvre et Sécurité du revenu	2-232
Office de planification et de développement du Québec	2-247
Organisme relevant du ministre délégué à l'Administration	2-257
Organismes relevant de la ministre déléguée à la Condition féminine	2-263
Organismes relevant de la Vice- présidente du Conseil exécutif	2-269
Personnes désignées par l'Assemblée nationale	2-277
Régie de l'assurance-maladie du Québec	2-283
Relations internationales	2-287
Revenu	2-295
Santé et Services sociaux	2-308
Solliciteur général	2-361
Tourisme	2-373
Transports	2-380
Travail	2-407

AFFAIRES CULTURELLES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Examen de films et de la publicité cinématographique	216	182
	<u>216</u>	<u>182</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Photocopies de documents	50	53
Entreposage de documents	57	41
Location de terrains et bâtisses	407	388
Divers	56	43
	<u>570</u>	<u>525</u>
Intérêts		
Divers	1	
	<u>1</u>	<u></u>
Amendes et confiscations		
Divers	1	2
	<u>1</u>	<u>2</u>
Recouvrements		
Autres dépenses		179
Subventions d'années antérieures	186	719
Divers	30	48
	<u>216</u>	<u>946</u>
	<u>788</u>	<u>1 473</u>
Total des revenus autonomes	<u>1 004</u>	<u>1 655</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération en matière de classement de documents	53	63
Divers	8	
	<u>61</u>	<u>63</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>61</u>	<u>63</u>
Total des revenus	<u>1 065</u>	<u>1 718</u>

AFFAIRES CULTURELLES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-20

POLITIQUE, GESTION INTERNE ET SOUTIEN

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	24 932	6	23 941	5 875	737	696	541

PROGRAMME 2

Sommaire: page 1-20

DÉVELOPPEMENT DES MILIEUX CULTURELS

1. Administration du développement culturel	10 763		10 690	7 998	738	750	809
2. Soutien à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	5 545		5 544				
3. Patrimoine historique, archéologique et naturel	15 116		15 076			81	992
4. Soutien aux fonctions culturelles	68 999		68 998				
5. Service de la dette	3 145		3 013				
TOTAL:	103 568		103 321	7 998	738	831	1 801

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-20

INSTITUTIONS NATIONALES

1. Archives nationales du Québec	5 204		5 197	3 798	407	162	158
2. Bibliothèque nationale du Québec	5 226		5 220	3 738	227	75	650
3. Conservatoires de musique et d'art dramatique du Québec	13 284	4	13 266	8 147	3 173	359	1 020
4. Centre de conservation du Québec	830		812	603	10	18	74
TOTAL:	24 544	4	24 495	16 286	3 817	614	1 902

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner la gestion des ressources financières, humaines et matérielles, à effectuer des recherches et à produire des statistiques, à orienter les interventions et les politiques du ministère en fonction des besoins de la population, de coordonner la conduite des relations intergouvernementales, d'assurer la coordination des actions du ministère avec les autres ministères et organismes québécois, de développer des mesures visant à améliorer le statut socio-économique et juridique de l'artiste et de s'assurer du respect de la propriété intellectuelle des créateurs.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
360	11 196	407	247	10					163			3 709

Ce programme vise à assurer aux personnes, groupes et institutions, l'accessibilité aux ressources financières et techniques nécessaires à la prise en charge de leur développement culturel dans les secteurs des arts, des lettres, des musées et des industries culturelles; il vise également à favoriser la conservation et la mise en valeur du patrimoine historique, archéologique et naturel québécois.

18	50	183	37	4					103			5 544
294	6	230	8			18			26	686		12 735
												68 998
												3 013
312	56	413	45	4		18			129	686		90 290

Ce programme vise à favoriser l'enseignement des arts d'interprétation par l'intermédiaire du réseau des conservatoires, à favoriser la protection et la mise en valeur du patrimoine archivistique et littéraire québécois, de permettre l'information, la sensibilisation, l'expertise et la restauration de biens culturels.

60	28	175	142						90			177
46	18	128	35	269					34			
108	106	256	52	12					33			
4	4	70	12	1					16			
218	156	629	241	282					173			177

AFFAIRES CULTURELLES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20**ORGANISMES-CONSEILS ET SOCIÉTÉS D'ÉTAT**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Commission des biens culturels du Québec	332		330	199	35	23	53
2. Institut québécois de recherche sur la culture Permanents ⁽¹⁾	2 083 1 996		2 082				
3. Cinéma	11 870		11 810	1 201	119	80	80
4. Musées d'État	16 522		16 338				
5. Société de la Place des Arts de Montréal	4 276		4 276				
6. Société du Grand Théâtre de Québec	3 430		3 430				
7. Société de développement des industries de la culture et des communications ⁽³⁾	1 043		1 032				
8. Service de la dette Permanents ⁽²⁾	2 665 5 245		979 3 784				
TOTAL:	49 462		44 061	1 400	154	103	133

⁽¹⁾ Loi sur l'Institut québécois de recherche sur la culture, L.R.Q., c. I-13.2.⁽²⁾ Loi sur la Société de la Place des Arts de Montréal, L.R.Q., c. S-12.1.⁽³⁾ le nom de cette société a été modifié pour « Société générale des industries culturelles », L.Q., 1987, c. 71.PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-20**CHARTRE DE LA LANGUE FRANÇAISE**

1. Office de la langue française	15 846	4	15 394	10 453	648	578	999
2. Commission de protection de la langue française	1 559		1 522	1 171	56	48	20
3. Conseil de la langue française	2 387	3	1 890	1 247	53	146	127
4. Commission d'appel de francisation des entreprises	8		1				1
5. Commission de toponymie	1 434		1 424	977	122	70	68
TOTAL:	21 234	7	20 231	13 848	879	842	1 215

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	216 499	17	212 265	45 407	6 325	3 086	5 592
Permanents	7 241		3 784				
	223 740	17	216 049	45 407	6 325	3 086	5 592

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	51 732
FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	26 191

Ce programme vise à soutenir et à développer des organismes-conseils et des sociétés d'État dont le rôle est de fournir des expertises en matière de patrimoine, de contribuer à des recherches et études sur divers aspects des phénomènes culturels, de conserver et de mettre en valeur l'art québécois, de promouvoir et d'aider la création et la diffusion des œuvres cinématographiques québécoises et de mettre à la disposition d'artistes et de promoteurs de spectacles des équipements majeurs de diffusion de spectacles et d'aide au développement des industries de la culture et des communications.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
1	2	4	2						11		
											2 082
3	4	60	7	1					280		9 975
											16 338
											4 276
											3 430
											1 032
											979
											3 784
4	6	64	9	1					291		41 896

Ce programme vise à assurer la diffusion, le développement, la qualité et le respect du français dans tous les secteurs d'activités.

164	1 747	247	33	54					142		329
7	189	16	5						10		
9	166	50	5	1					26		60
4	110	43	2	1					17		10
184	2 212	356	45	56					195		399
1 078	13 626	1 869	587	353		18			951	686	132 687 3 784
1 078	13 626	1 869	587	353		18			951	686	136 471
CAPITAL — AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT
											136 471
						1 655					136 471

AFFAIRES CULTURELLES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	2 559	2 559	3 247
Aide à la mise en valeur du patrimoine	34	34	52
Autres	75	75	299
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	213	213	120
Municipalités			
Aide à la mise en valeur du patrimoine	7 379	7 379	7 285
Aide à l'implantation et à l'amélioration des équipements culturels	4 346	4 327	3 129
Aide au fonctionnement des bibliothèques publiques	16 077	16 074	9 862
Organismes sans but lucratif			
Aide à la diffusion du livre, des arts plastiques, de la chanson et du disque	4 609	4 609	4 467
Aide à la formation	2 651	2 651	2 033
Aide à la musique et à la danse	7 620	7 620	7 389
Aide à l'amélioration des équipements culturels et à la mise en valeur du patrimoine	8 093	7 970	6 936
Aide au fonctionnement des bibliothèques centrales de prêt et bibliothèques spécialisées	6 449	6 449	6 387
Aide au théâtre	5 688	5 688	5 334
Aide aux musées et centres d'exposition	8 432	8 432	8 692
Création d'emplois	2 812	2 812	2 639
Intervention régionale	2 163	2 163	2 457
Soutien aux arts d'interprétation et de l'environnement visuel	4 321	4 321	4 581
Soutien et promotion du cinéma	8 270	8 270	8 193
Autres	6 708	6 365	4 243
Personnes			
Aide aux artistes et aux créateurs	3 231	3 231	2 441
Restauration d'immeubles historiques	1 410	1 410	2 014
Autres	194	193	63
Entreprises et organismes d'État			
Institut québécois de recherche sur la culture	4 078	2 083	1 996
Institut québécois du cinéma	230	230	220
Musée d'Art contemporain de Montréal	3 125	2 941	2 808
Musée de la civilisation	9 811	7 999	2 615
Musée du Québec	5 976	5 976	5 062
Société générale des industries culturelles	1 043	1 032	1 100
Société de la Place des Arts de Montréal	9 394	8 060	7 806
Société du Grand Théâtre de Québec	3 830	3 830	4 690
Société générale du cinéma du Québec (frais d'administration)	1 475	1 475	1 500
Total	142 296	136 471	119 660

AFFAIRES CULTURELLES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
45 407 060 \$	Ministre: Lise Bacon (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Albert Jessop, 99 389. Sous-ministres adjoints et adjointe: Henri-Paul Chaput, 80 697; André Juneau, 80 896; Nicole Martin, 4 670.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Jean-Pierre Bastien, 65 744; François Beaudin, 23 837; Guy Beaulne, 24 492; Roger Bédard, 61 479; Odette Blouin Cliche, 59 152; Gilles Boivin, 61 858; Guy Boivin, 22 733; Michel Bonneau, 57 445; Laurent Bouchard, 65 959; Michel Brûlé, 72 191; Pierre-Denis Cantin, 74 147; Georges Cartier, 77 659; Michel Cauchon, 71 164; Marie-Josée Champagne, 8 838; Louis Chantigny, 38 347; Jean Charron, 61 304; Jacques Clément, 49 839; Raymond Cloutier, 35 663; Jean Cossette, 67 420; Michel Côté, 27 586; André Couture, 53 519; Marie-Charlotte De Koninck Ryan, 47 929; Pierre A. Deschênes, 15 975; Pierre Deslauriers, 59 913; Jacques Dion, 49 388; Guy Doré, 55 169; Marc Doré, 63 635; Serge Doyon, 69 599; Michel Dufresne, 56 233; Yvan Dussault, 11 262; André Escojido, 69 551; Marcel Fontaine, 61 479; Robert Fortin, 65 258; Luc-André Gagnon, 2 898; Gisèle Gariépy, 28 551; André Garon, 64 900; Robert Garon, 77 882; Antoine Godbout, 55 749; Normand Gouger, 54 033; Carole Goulet Thibault, 61 182; Gérald Grandmont, 24 546; Bertrand Gravel, 55 622; Albert Grenier, 59 152; Jacques Grimard, 33 415; Adélard Guillemette, 51 242; Michel Kozlovsky, 60 307; Pierre Lafleur, 59 563; Marie Lavigne, 71 240; Jacques Le Barbenchon, 26 962; Jean Le Buis, 41 155; Jean-Guy Leblanc, 70 473; Guy Lemire, 57 445; Marie-Claire Lévesque, 58 023; Thierry Mennesson, 65 316; Romuald Miville-Deschênes, 24 800; Michel Noël, 55 842; Geneviève Paradis, 51 828; Yvon Pépin, 27 548; Stella Plante, 59 233; Danielle Rondeau, 25 113; Michel A. Rousseau, 57 418; Claude Roy, 58 216; Roland Sasseville, 70 142; Claire Simard, 27 746; Éric-Ulric Soucy, 58 216; Jean-Guy Tessier, 46 173; Jean-Guy Théoret, 69 200; Martine Tremblay, 11 025; Jean-Guy Vennes, 587.
6 325 277 \$	
Total - 1 et 2	
51 732 337 \$	
	COMMISSION DE PROTECTION DE LA LANGUE FRANÇAISE: Présidente: Ludmila De Fougerolles, 55 776; Gaston Cholette, 212; Pierre-Étienne Laporte (voir ci-dessous), 4 518.
	Personnel cadre: Michel Houle, 55 313; Joseph-Giuseppe Turi, 69 266.
	COMMISSION DES BIENS CULTURELS: Président: Paul-Louis Martin, 70 409. Vice-président: Jean Lavoie, 57 152.
	CONSEIL DE LA LANGUE FRANÇAISE: Président: Pierre Martel, 18 655; Jean Martucci, 15 156.
	Personnel cadre: Pierre Carrier, 76 423; Jean-Claude Corbeil, 65 564; Pierre Georgeault, 65 257; Robert L'Heureux, 63 269.
	OFFICE DE LA LANGUE FRANÇAISE (y compris Commission de toponymie): Président: Pierre-Étienne Laporte (voir ci-dessus), 65 632; Claude Aubin, 7 021.
	Personnel cadre: Pierre Auger, 63 406; François Beaudin, 48 355; Laurent Bélisle, 58 137; Yves Carbonneau, 55 110; Tina Célestin, 54 962; Solange Chalvin, 29 177; André Collin, 54 856; Luc Couvrette, 60 116; Henri Dorion, 69 139; Jean-Claude Fortin, 60 610; Jean-Marie Fortin, 73 367; Jean-Claude Gaumond, 53 517; Jean-Yvon Houle, 75 208; Sato Jeannot, 53 517; Buddhi Klok, 55 446; Gilles Martineau, 60 116; Pierre Messier, 66 444; Jean Poirier, 62 455; Bernard Rabot, 43 272; Gilles-Louis Racine, 65 316; Louis-Jean Rousseau, 53 842; Bernard Salvail, 60 607; Luc Sénécal, 60 836; Alain Vallières, 63 141.
	RÉGIE DU CINÉMA: Président: André Guérin, 80 391.
	Régisseuses: Fay Arnold, 37 349; Jeannine C. Beaubien, 8 431; Claire Bonenfant, 21 597; Louise Limoges, 55 065.
	Personnel cadre: Denis Belleville, 60 727; Pierre Lamy, 67 278; Raymond-Marie Léger, 3 032; Richard Mondoux, 12 127; Pierre Saucier, 50 956.

AFFAIRES CULTURELLES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Allocations

Claude Aubin, 43 595; Claire Bonenfant, 17 461; Guy Doré, 53 084; Gisèle Gariépy, 27 056; Pierre Lamy, 18 534; Raymond-Marie Léger, 71 746; Romuald Miville-Deschênes, 83 883.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 45 235 288.

- | | |
|--|---|
| <p>3 Services de transport et de communication</p> <p>3 085 656 \$</p> | <p>Boîte du pinceau d'arlequin, 30 000; Canbec (1980) Inc., 28 184; Club Automobile du Québec, 31 492; Club-Voyages Côte-des-Neiges, 37 230; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 41 716; Fonds renouvelable des services de placement-média, 115 145; Fonds des services de télécommunications, 170 749; Imprimerie l'Éclaireur Ltée, Div., 76 395; Imprimerie La Renaissance Inc., 47 592; Inter-Voyage Inc., 201 555.</p> |
|--|---|

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 305 598.

- | | |
|--|--|
| <p>4 Services professionnels, administratifs et autres</p> <p>5 610 408 \$</p> | <p>Agence de Sécurité Régionale Inc., 110 358; Arkéos Inc., 28 874; Brière, Gosselin, 65 209; Centrale des Bibliothèques Inc., 55 417; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 124 162; Commission scolaire régionale Provencher, 30 000; Consultants Cogitour Inc., 155 914; Louis Cournoyer, 32 118; Lucie Duranceau, 33 112; Fonds des services informatiques, 223 800; Fonds des services de télécommunications, 100 506; Groupe Admarie Inc., 99 807; Groupe DMR Inc., 30 342; Ist-Informatèque Inc., 216 920; Jolicoeur et associés, 51 965; Industrielle Service Technique Inc., 396 613; Présentation Design L.P. Inc., 59 890; Service de sécurité rapide, 41 912; Société Bernet Inc., 39 789; Pierre Thibault, 83 338; Utlas internationale Canada, 315 809.</p> |
|--|--|

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 3 314 553.

- | | |
|---|--|
| <p>5 Entretien et réparations</p> <p>1 077 736 \$</p> | <p>Construction C.L. Raymond Inc., 68 029; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 41 148; Hewlett Packard Canada Ltée, 70 964; Service d'Entretien Eddy Wagner Inc., 28 057; Service d'Entretien Général Quatre-Saisons Enr., 90 722; Société immobilière du Québec, 367 926.</p> |
|---|--|

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 410 890.

- | | |
|--|--|
| <p>6 Loyers</p> <p>13 625 579 \$</p> | <p>Savin Canada Inc., 74 024; Société du Grand Théâtre de Québec, 28 117; Société immobilière du Québec, 13 255 707; Xerox Canada Inc., 102 059.</p> |
|--|--|

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 165 672.

- | | |
|--|---|
| <p>7 Fournitures et approvisionnements</p> <p>1 869 420 \$</p> | <p>Fonds renouvelable de la reprographie, 257 969; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 226 562; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 66 126; Hydro-Québec, 161 184; Kodak Canada Inc., 31 429; Texaco Canada Inc., 34 359; Fonds locaux, 69 881.</p> |
|--|---|

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 021 910.

8 Matériel et équipement	Comterm Inc., 53 547; Datamax Ltée, 86 325; Délégation générale du Québec à Paris, 44 039; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 184 555; Hewlett Packard Canada Ltée, 114 032; Industries de Métal B & F (Canada) Ltée, 72 332; Ogivar Inc., 155 661; Rousseau Métal Inc., 44 816; Roy & Breton Inc., 28 124; Société immobilière du Québec, 250 000.
1 537 641 \$	

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 504 210.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Construction B.S.L. Inc., 500 000; Construction P.R.V. Inc., 44 766; Gravex Inc., 32 682; Marcel Charest & Fils Inc., 83 118.
685 544 \$	

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 24 978.

10 Dépenses de transfert
136 470 905 \$

Développement des milieux culturels

Académie de ballet du Saguenay, 62 119; Académie de danse de l'Outaouais, 31 277; Académie de musique du Québec, 49 000; Acte 111, 15 000; Administration régionale crie, 75 600; Alain Paré associés, 15 000; Jocelyne Allouche, 20 000; Hedwidge Allsopp, 23 002; Ginette Anfousse, 25 500; Raymonde April, 30 000; Arts Visuels de Lanaudière Inc. (Galerie Pierre Guibord), 27 000; ASSOCIATION(S): canadienne de la radio et de la télévision de langue française, 18 625, coopérative de production en arts actuels "Obscure" de Québec, 39 603, des créateurs et des intervenants de la bande dessinée, 24 000, des éditeurs canadiens, 121 000, des éditeurs de périodiques culturels québécois, 48 500, des galeries d'art contemporain de Montréal, 33 000, des graveurs de l'atelier les mille-feuilles, 24 875, des illustrateurs et illustratrices du Québec, 23 105, des librairies de Québec, 111 500; des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 111 800, des Musiciens, Artistes et Comédiens de la Continuité Inc., 58 500, des organismes musicaux du Québec, 21 000, des réalisateurs et réalisatrices de films du Québec, 14 500, des relieurs du Québec, 18 500, du disque et de l'industrie du spectacle, 137 162, of Producing Artists, 15 000, Presse-Papier Inc., 37 360, québécoise des salons du livre, 14 300, touristique de la Montérégie, 25 950; ATELIER(S): Circulaire Inc., 15 500, de Danse Moderne de Montréal Inc., 93 500, d'Estampe Sagamie Inc., 25 280, de Dramaturgie de Montréal Inc., 20 000, de l'île Inc., 55 500, Libre de Recherches Graphiques Inc., 18 000; de Musique de Jonquière Inc., 46 472, de Réalisation Graphique de Québec Inc., 63 325, de recherche théâtrale d'Eska, 35 000, de théâtre le frou-frou de Chicoutimi, 27 752, Papyrus Inc., 15 525, Silex Inc., 19 600; Aubergine de la Macédoine du Québec Inc., 42 600; Ballet jazz de Montréal, 250 000; Ballets Eddy Toussaint de Montréal, 437 167; Ballets modernes de Sherbrooke, 15 000; Louis Barette, 15 070; Micheline Beauchemin, 18 088; Pierre Beaudoin, 17 550; Claude Beausoleil, 15 000; Beaver Construction Group Ltd., 133 976; Louise Bessette, 15 000; Biblairie G.G.C. Ltée, 15 000; BIBLIOTHÈQUE(S) CENTRALE(S) DE PRÊT: de l'Abitibi-Témiscamingue, 663 800, de l'Estrie, 592 400, de l'Outaouais, 639 400, de la Côte-Nord, 336 400, de la Mauricie, 855 375, de la Montérégie Inc., 760 400, de la région de Québec, 809 800, des Portages, 506 650, du Saguenay/Lac-St-Jean, 448 800, Gaspésie/îles-de-la-Madeleine, 500 600, Laurentide Inc., 476 800, Bibliothèque de La Baie, 56 507; BIBLIOTHÈQUE(S) MUNICIPALE(S): d'Alma, 51 202, d'Amos, 27 006, d'Anjou, 123 853, d'Aylmer, 63 359, d'Outremont, 45 695, de Baie-Comeau, 41 715, de Beaconsfield, 53 533, de Beauport, 61 976, de Beloeil, 18 739, de Blainville, 41 366, de Boucherville, 82 732, de Brossard, 130 304, de Buckingham, 16 335, de Candiac, 22 866, de Charlesbourg, 59 114, de Châteauguay-Centre, 62 718, de Chicoutimi, 53 730, Chomedey-Laval, 738 103, de Côte-St-Luc, 86 436, de Cowansville, 23 751, de Dorval, 47 584, de Gatineau, 113 321, de Granby, 44 773, de Greenfield-Park, 27 446, de Jonquière, 83 318, de Lachine, 88 732, de Lachute, 16 880, de La Prairie, 29 200, de LaSalle, 165 439, de Le Gardeur, 24 678, de Lévis, 31 260, de Longueuil, 229 811, de Loretteville, 21 753, de Mascouche, 53 277, de Mercier, 20 438, de Mont-Joli, 16 771, de Mont-Royal, 52 181, de Montréal, 2 744 908, de Montréal-Nord,

AFFAIRES CULTURELLES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

276 886, de Pierrefonds, 101 791, de Pointe-Claire, 67 051, de Québec, 442 862, de Repentigny, 33 795, de Roxboro, 106 382, de Salaberry-de-Valleyfield, 38 245, de Sept-Îles, 79 217, de Sherbrooke, 145 179, de Sillery, 35 418, de St-Basile-le-Grand, 21 900, de St-Bruno-de-Montarville, 55 766, de St-Eustache, 86 517, de St-Hubert, 117 103, de St-Janvier, 32 801, de St-Jérôme, 49 222, de St-Lambert, 55 696, de St-Laurent, 184 120, de St-Léonard, 222 512, de St-Luc, 24 741, de St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 19 737, de St-Romuald, 24 395, de Ste-Foy, 83 048, de Ste-Julie, 39 744, de Ste-Thérèse, 49 033, de Terrebonne, 57 655, de Val-Bélair, 34 877, de Val-d'Or, 47 187, de Vanier, 14 432, de Varennes, 25 415, de Vaudreuil, 23 372, de Verdun, 131 911, de Westmount, 55 155, Deux-Montagnes, 19 587, du Mont-St-Hilaire, 14 844, Hull, 148 972, Kirkland, 35 625, Matane, 32 276, Mont-Laurier, 22 711, Port-Cartier, 20 370, Rimouski, 63 706, Rivière-du-Loup, 30 367, Roberval, 32 512, Rosemère, 21 089, Sorel, 61 408, St-Jean, 97 603; Bibliothèque publique de Joliette, 17 882; Bibliothèque publique de St-Hyacinthe, 84 176; Biennale Nationale de Céramique Inc., 38 275; Bottine souriante, 25 500; Éva Brandl, 20 000; Lorne Brass, 20 000; Michel-Georges Brégent, 15 000; Chrystine Brouillet, 20 000; C.E.G.E.P. de Rimouski, 28 000; Geneviève Cadieux, 18 407; Cahiers de Théâtre Jeu Inc., 25 100; Cahiers des arts visuels au Québec, 17 000; Caisse populaire Notre-Dame de Québec 20381, 15 937; CAMP(S) MUSICAL(AUX): d'Asbestos Inc., 25 200, de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 21 000, de Lanaudière Inc., 27 500, des Laurentides Inc., 22 695, du Lac-St-Jean, 54 258, Grande Coudée, 21 040, St-Alexandre Inc., 21 250, Carbone 14, 107 000; Centennial théâtre (Lennoxville) 26 890; CENTRE(S): Culturel de Joliette Inc., 40 000, Culturel de l'Université de Sherbrooke Inc., 104 400, d'art de Baie-St-Paul, 37 106, d'art contemporain Axe Néo-7, 26 100, d'art Rotary, 36 125, d'Arts d'Orford Inc., 91 500, d'Art de Prévile Inc., 15 300, d'essai des auteurs dramatiques, 156 228, d'Exposition de Mont-Laurier Inc., 39 700, d'exposition de Shawinigan, 41 338, d'exposition Drummond, 45 428, d'Exposition l'Imagier Inc., 23 500, d'histoire et d'organisme communautaire, 31 493, d'information Artexte, 18 500, de Céramique Poterie Bonsecours Inc., 86 000, de création et de diffusion en design Université du Québec, 15 500, de documentation et de production multidisciplinaire, 19 316, de formation textile de l'est du Québec, 61 862, de musique canadienne, 75 800, de musique et de danse de Val d'Or, 24 500, de recherche et de design en impression textile de Montréal, 30 000, de valorisation du patrimoine vivant, 21 500, des Arts Contemporains du Québec à Montréal Inc., 42 375, des arts visuels, 74 000, des métiers du cuir de Montréal, 55 000, des Métiers du Verre du Québec Inc., 100 242, du Copie-Art Inc., 21 000, du Théâtre d'Aujourd'hui Inc., 230 000, international d'art contemporain de Montréal, 173 375, musical Cammac, 17 500, Musical en Sol Mineur Inc., 33 050, populaire de la marionnette au Saguenay, 18 382, recherche de diffusion et d'innovation des métiers du cuir, 69 680, Saidye Bronfman, 122 570; Cercle vertueux, 29 441; Chambre Blanche Inc., 21 500; Chambre de commerce de l'Île-d'Orléans, 25 380; Château Dufresne Inc., 111 800; Cinémathèque québécoise, 1 040 000; Cirque du soleil, 300 000; Cité Côte-St-Luc, 137 250; Collège Marie-Victorin, 65 600; Comi-Art Maniwaki Inc., 27 070; COMITÉ(S): Culturel Mégantic Inc., 16 900, Culturel de St-Jovite Inc., 79 350, d'éditeurs pour les foires à l'étranger, 18 350, de protection des oeuvres d'Ozias Leduc de Shawinigan, 120 000, de spectacle de Ste-Marie de Beauce, 15 619, de spectacles Baie-Comeau/Hauterive, 15 450, des expositions artistiques de Rouyn-Noranda, 45 355, des expositions artistiques de Val-d'Or, 33 916, du centre socio-culturel, 42 000, Communication jeunesse, 32 000; COMPAGNIE(S): de Quat-sous Inc., 173 000, des Arts Exilio Inc., 14 526, Jean Duceppe 1975 Inc., 417 000, de théâtre "Il va sans dire", 15 000, Complexe d'Auteuil Inc., 16 881, Concerts Symphoniques de Sherbrooke Inc., 53 800, Concours de Musique du Québec Inc., 90 500; Concours international de musique de Montréal, 50 000; Conférence internationale des arts de la scène (Cinars), 88 500; CONSEIL(S): de la Culture Côte-Nord Inc., 142 325, de la culture de l'Est du Québec, 192 750, de la Culture de l'Estrie Inc., 126 000, de la Culture de la Montérégie Inc., 146 616, de la culture de la région de Québec, 188 500, de la culture Mauricie/Bois-Francis, 137 500, de la sculpture du Québec, 80 996, des artistes peintres du Québec, 103 122, des Arts Textiles du Québec Inc., 55 490, des métiers d'arts du Québec, 150 000, des monuments et sites du Québec, 35 230, québécois de l'estampe, 87 785, québécois du théâtre, 141 500, régional de la culture de l'Abitibi-Témiscamingue, 135 000, régional de la culture de

Lanaudière, 118 000; régional de la culture des Laurentides, 108 990; régional de la culture du Saguenay-Lac-St-Jean, 130 250; régional de la culture de la région de l'Outaouais, 119 000; COOPÉRATIVE(S): d'habitation du Cap-Blanc, 14 044; de développement culturel de Chicoutimi, 107 800; des travailleuses et travailleurs de théâtre, 334 250; de théâtre la grosse valise (Lanaudière), 15 000; CORPORATION(S): d'aménagement du couvent du Bon-Pasteur, 17 206; des artisans de Québec, 180 500; de l'Auditorium du Séminaire de St-Georges Inc., 15 459; de la bibliothèque du souvenir de Rouyn-Noranda, 66 141; du centre culturel André-Mathieu, 22 000; du Centre Culturel de Drummondville Inc., 61 375; du centre culturel région de Rivière-du-Loup, 16 125; du centre d'art de Lévis, 25 319; du centre d'arts d'Orford J M C, 485 000; des créateurs multidisciplinaires de Lanaudière, 17 150; l'Église St-Luke, 22 880; des fêtes du 150e anniversaire, 50 000; honorifique agréée propriétaires des établissements anciens, 175 000; implanthéâtre, 125 000; la maison Dumulon, 30 000; des Métiers d'Art du Québec en Estrie Inc., 15 000; des métiers d'art du Saguenay-Lac-St-Jean, 38 000; du moulin de la Chevrotière, 70 000; du Musée du Fjord Inc., 47 790; du musée régional de Rimouski, 136 150; de l'Opéra du Québec Inc., 350 000; du patrimoine de Berthier, 14 100; de la salle Albert-Rousseau, 104 929; de la salle André-Gagnon, 22 640; de la salle Augustin-Chénier, 39 000; St-Stephen's Church, 36 293; touristique de la seigneurie des Aulnaies, 37 097; du vieux moulin Marcoux de Pont-Rouge, 114 457; Ville-Joie Ste-Thérèse, 21 600; Jean-Elzéar Côté, 25 281; Croisières sur le Fleuve Ronald Carré Inc., 33 021; Danse trielle, 22 000; Danse-Cité Inc., 25 000; Dazibao centre d'animation et d'exposition photographique, 15 215; Cyrille Delage, 15 102; Rock Demers, 15 000; Dérives, 17 000; Des livres et des jeunes, 15 000; Marcelle Deschênes, 15 000; Jacques Desrochers, 15 000; Développement Carrera, 18 497; Diffusion parallèle, 25 000; DISQUE(S): Aquarius Ltée, 20 000; Audiogramme Inc., 220 450; Hello Enr., 25 000; Justin Time Inc., 15 000; Laser, 15 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 170 614; Gilles Doyle, 17 108; Raoul Duguay, 24 365; ÉCOLE(S): de joaillerie et de métaux de Montréal, 70 000; lutherie artistique du Noroit, 52 000; de musique Côte-Nord Inc., 36 717; de musique d'Abitibi-Ouest, 15 700; de musique de l'Outaouais Inc., 39 336; de musique de Lanaudière, 20 500; de musique de Matane, 34 100; de Musique de Sept-Iles Inc., 26 876; de musique et de solfège de Chicoutimi, 24 849; nationale du cirque, 40 000; nationale de théâtre, 90 000; Populaire de Musique du Bas St-Laurent Inc., 25 000; Supérieure de Danse du Québec Inc., 567 000; atelier de formation en sculpture sur bois de St-Jean-Port-Joli, 50 000; Écomusée de la Haute-Beauce, 104 170; Écran humain, 35 500; ÉDITION(S): Anne Sigier Inc., 24 409; Bellarmin, 15 052; de la Courte Échelle Inc., 52 500; Dorberman Inc., 17 950; Internationales Alain Stanké Ltée, 19 630; Hexagone Enr., 42 756; Jacques Ostiguy Inc., 18 000; JCL Inc., 25 283; Libre Expression Ltée, 32 291; Marcel Broquet Inc., 44 872; Michel Quintin, 14 183; Mortagne, 31 245; Paulines, 15 137; Pierre Tysseyre, 15 053; de la pleine lune, 16 545; du préambule, 22 531; Saint-Martin, 18 925; ENSEMBLE(S): Anonymus Inc., 23 400; Folklorique Mackinaw Inc., 35 294; Petits Violons Inc., 40 000; Musical Répercussion Inc., 30 000; National Folklore Les Sortilèges Inc., 188 602; Vocal Tudor, 75 000; Espace Libre Inc., 16 000; Espace virtuel, 17 000; Entreprises Sompro Inc., 14 462; Événement Sculpture Baie-Comeau Inc., 26 125; Événements du Neuf Inc., 21 500; Expression centre d'exposition de Saint-Hyacinthe, 33 000; FABRIQUE(S): de la paroisse de la purification de la Bienheureuse Vierge, 51 859; de la paroisse St-Michel de Vaudreuil, 23 760; de la paroisse de St-Patrick, 465 357; de la Présentation, 15 446; de Saint-Cuthbert, 21 282; St-François Ile d'Orléans, 50 614; Notre-Dame-de-Bonsecours, 29 858; Notre-Dame-de-Lorette, 20 388; Notre-Dame de Québec, 93 756; Notre-Dame des Victoires, 130 853; Saint-Charles-Boromée de Charlesbourg, 64 272; Saint-Georges de Beauce, 42 818; Saint-Jean-Port-Joli, 14 897; St-Pierre-du-Sud, 43 092; Normand Ferrier Le Clerc, 76 982; FESTIVAL(S): d'été de Lanaudière, 597 001; d'été de Québec, 148 400; de la Chanson de Granby Inc., 103 750; de Théâtre des Amériques Inc., 147 594; des films du monde, 100 000; du cinéma international en Abitibi-Témiscamingue, 20 000; international de jazz de Montréal, 200 000; international de mime et de théâtre gestuel de Montréal, 25 000; international de musique actuelle, 25 000; International de Nouvelle Danse Inc., 60 973; international de théâtre jeunes publics du Québec, 50 000; international du film sur l'art, 15 912; juste pour rire, 190 000; mondial de folklore (Drummond), 90 000; Jacques Folch-Ribas, 16 000;

AFFAIRES CULTURELLES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

FONDATION(S): Bagatelle, 25 675; Centaur pour les arts d'interprétation, 265 000; de danse Jean-Pierre Perreault, 50 000; danse Margie Gillis inc., 35 000; Les Forges Inc., 30 000; de l'Opéra de Québec Inc., 100 000; du Théâtre du Nouveau Monde Inc., 550 000; du Théâtre du Trident Inc., 25 615; Paul Hébert Inc., 20 000; pour l'enseignement, la diffusion et le soutien des arts du cirque (FEDSAC), 286 980; Vis-Art Copyright Inc., 25 000; Fonderie d'art d'Inverness, 15 000; Fonds immobiliers du Québec, 18 182; Fortier danse-crédation, 32 000; GALERIE(S): Aubes, 22 500; d'art de Matane Inc., 56 675; d'art du centre culturel de l'université de Sherbrooke, 116 585; d'art du collège Édouard-Montpetit, 33 500; d'Art du Collège Lionel-Groulx Inc., 16 000; d'Art du Parc Inc., 56 600; du vieux palais, 20 000; du centre culturel d'Amos, 37 200; Powerhouse, 14 000; Séquences, 22 500; Treize, 19 420; Marc Garneau, 16 400; Claude Paul Gauthier, 25 000; Gestion Norcadé Inc., 21 966; Marcel Giner, 25 605; René Gingras, 20 000; Rosie Godbout, 14 000; Bertrand Gosselin, 14 600; Claude Gosselin, 20 000; Michel Gosselin, 14 500; Graff Centre de conception graphique, 30 000; Grand prix des métiers d'art du Québec, 78 000; Grands ballets canadiens, 769 378; GROUPE(S): Bâtir 2000 Inc., 19 073; Dansepartout Inc., 168 790; de la Veillée Inc., 39 000; de Musique Trans-Canada Inc., 40 000; Dérives Urbaines Inc., 22 484; Garneau, Gauvin et Georges Amyot, 17 280; Habitations du Haut-de-la-Rivière, 16 240; Haut 31e Impériale, 15 000; François Houde, 16 000; Illusion Théâtre de marionnettes, 29 782; Immeubles de la Haute-Ville Inc., 28 842; INSTITUT(S): des Arts du Saguenay Inc., 59 302; canadien de Québec, 199 176; culturel Avatak, 206 220; éducatif et culturel Attikamok-Montagnais, 42 500; Inter, 29 000; Carole Ip, 25 700; Suzanne Jacob, 14 000; Jocelyn Jean, 20 000; Jeunesses musicales du Canada, 233 800; Davis Joachim, 16 000; Lise Labrie, 16 525; Louise Lahaye, 20 000; Antoine D. Lamarche, 20 000; François Lambert, 17 042; Langage Plus Inc., 23 680; Ghislaine Langlois Fauteux, 15 000; Jean Lantier, 15 000; Laurentides Beau et Show Inc., 51 000; Le Carroussel, 40 352; Serge Lemoyne, 20 000; les Amis de la Musique de Richmond Inc., 32 380; Les arts et la ville, 17 500; La Magnétothèque, 365 000; La Masquinerie, 28 000; La Rubrique Inc., 18 164; Lettres québécoises, 25 000; Daniel Léveillé, 20 000; Livres Toundra, 15 396; Lock-Danseurs Inc., 125 000; Loisirs de Granby Inc., 26 500; Magazine Continuité, 15 000; Maison québécoise du théâtre pour l'enfance et la jeunesse, 245 000; Maîtrise Notre-Dame-du-Cap, 14 300; Manoir Rouville-Campbell Inc., 440 959; Manoirs élégants du Vieux-Québec, 14 118; Hugues Marier, 15 000; Marcel Marois, 16 000; Mc-2 extase, 35 000; Médiathèque du Design Inc., 19 800; Messieurs de St-Sulpice, 252 500; Métiers d'Art du Québec à Montréal Inc., 227 100; Andrée Michaud, 15 000; Michel Thétreault art contemporain, 20 000; Mime Omnibus Inc., 87 500; Monastère des Ursulines, 39 694; Mondia, 75 600; Claude Mongrain, 20 000; Montanaro/Dance, 48 700; Montréal Danse, 97 151; Mouvement Socio-culturel de La Tuque Inc., 16 290; MUNICIPALITÉ(S): L'Anse-St-Jean, 29 632; Authier S.D., 82 225; Baie Ste-Catherine S.D., 33 145; Brome-Missisquoi, M.R.C., 16 700; Cap-St-Ignace S.D., 22 725; de Coaticook M.R.C., 14 050; de la Côte de Beauré M.R.C., 107 077; Côte-Nord-du-Golf-St-Laurent, S.D., 159 208; Coteau-du-Lac S.D., 17 550; Ham-Nord Canton, 48 633; Havre-St-Pierre S.D., 41 265; de l'Île-d'Orléans M.R.C., 17 500; des Îles-de-la-Madeleine M.R.C., 33 400; de Montmagny M.R.C., 26 000; de Nicolet Sud S.D., 24 000; Pabos-Mills S.D., 23 000; de Papineau M.R.C., 22 016; de Paspébiac S.D., 74 000; Plaisance S.D., 82 450; Rivière-Bleue S.D., 20 000; de Rouyn-Noranda M.R.C., 30 538; St-Féréol-Les-Neiges S.D., 16 000; St-Henri S.D., 27 289; Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier S.D., 28 578; de Témiscamingue M.R.C., 31 863; MUSÉE(S): Beaulne Inc., 59 469; d'art de Joliette, 126 800; d'art du St-Laurent, 121 800; David M. Stewart, 53 075; de la Mer Inc., 71 580; des Beaux-Arts de Montréal, 10 775 000; des Religions Inc., 32 950; des Sept-Îles Inc., 399 864; des Ursulines de Québec, 60 440; du Bas St-Laurent, 148 850; du Fort, 24 788; du Séminaire de Québec, 636 100; du Séminaire de Sherbrooke Inc., 76 005; et centre régional d'interprétation de la Haute Beauce, 38 170; ferroviaire canadien, 124 800; François-Pilote, 48 472; Louis-Hémon Inc., 30 000; Maritime-Bernier, 18 940; Marsil de St-Lambert Inc., 50 700; McCord, 170 000; Pierre-Boucher Inc., 56 440; régional de Vaudreuil-Soulanges, 90 080; régional des mines de Malartic, 70 740; Régional Laure-Conan Inc., 71 478; du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 131 450; Musi-Art, 84 500; Musique Lavoie-Rancourt & Fils, 25 000; Musique Performance L.D.L.Inc., 36 400; Nouvelle barre du jour, 26 000; Nouveau-Théâtre

Expérimental Inc., 61 000; Nouvelle Compagnie Théâtrale Inc., 623 002; Nouvelles variétés lyriques, 185 000; Nuit blanche, 28 400; ORCHESTRE(S): de chambre de Hull, 21 100; de chambre McGill, 40 000; de chambre 1 musici de Montréal, 118 970; des jeunes du Québec, 592 500; métropolitain du grand Montréal, 280 000; métropolitain Place des Arts, 50 000; Symphonique de la Montérégie Inc., 57 000; symphonique de Montréal, 1 324 900; symphonique de Québec, 1 270 000; Symphonique de Trois-Rivières Inc., 80 504; symphonique régional du Saguenay/Lac-St-Jean, 34 138; O vertigo danse, 97 500; Office des communications sociales, 25 000; Ondinnok Inc., 15 000; Opéra de Montréal (1980) Inc., 1 514 750; Opéra-Fêtes Inc., 15 000; Organisme de conférence pour l'industrie du disque et de la radio, 30 000; Fernand Ouellette, 15 000; François Couture Papineau, 14 000; Parachute Revue d'Art Contemporain Inc., 27 000; PAROISSE(S): St-Barnabé, 50 000; St-Isidore, 32 500; St-Joachim, 226 950; St-Louis-de-L'Isle-aux-Coudres, 82 000; Ste-Anne-de-la-Pérade, 40 600; Ste-Brigitte-de-Laval, 25 724; Patriotes du Pays Inc., 227 800; Maryse Pelletier, 20 000; Pol Pelletier, 20 000; Claire et Eldo Pertichi, 28 033; Petite Fanfare Ltée, 24 590; Petits Chanteurs de Trois-Rivières Inc., 30 500; Petits chanteurs du Mont-Royal, 23 500; Claudette Picard, 14 280; Plateforme Inc., 25 100; Playwright's Worshor, 32 500; Francine Poitras, 15 000; Roland Poulin, 20 000; PRODUCTION(S): contour, 15 000; de la Coulisserie Inc., 14 250; Feeling Inc., 20 000; Fogel Sabourin, 15 000; Geordie, 30 000; J C L'Espérance, 45 000; ma Chère Pauline Inc., 29 000; Paul Hébert Inc., 60 000; Pool Inc., 20 000; pour Enfants de Québec Inc., 73 157; Specta Inc., 36 800; Quinzaine internationale du théâtre, 70 000; Radio Activité Inc., 28 000; REGROUPEMENT(S): des artistes des Cantons de l'Est (RACE), 30 000; des bibliothèques centrales de prêt du Québec, 175 000; des centres autogérés du Québec, 14 500; des centres d'exposition et des galeries d'art, 18 900; des Professionnels de la Danse du Québec Inc., 79 500; Quatre-à-Quatre, 15 000; Jacques Renaud, 23 000; Réseau des Organismes de Spectacles de l'Est du Québec Inc., 44 000; Ressources Capitales du Canada Inc., 92 588; Restaurant chez la mère Tucker, 28 895; Revue Aria, 20 000; Rideau Inc., 163 000; Hélène Rochette, 14 000; Sophie Rolland, 15 000; Rousseau B et Roux P, 22 438; Jean-Louis Roux, 15 000; Salles de spectacles de St-Sauveur, 223 000; SALON(S): du livre de l'Abitibi-Témiscamingue, 42 000; de l'Estrie (S.L.E.) Inc., 38 890; de la Côte-Nord Inc., 22 600; de Montréal Inc., 81 750; de l'Outaouais Inc., 122 000; international du livre de Québec, 78 500; de Rimouski Inc., 27 396; du Saguenay/Lac-St-Jean Inc., 33 635; Paul-Émile Saulnier, 15 000; Séminaire de Québec, 506 412; Service des loisirs culturels d'Amos, 14 000; Service des loisirs de Tracy, 21 260; Service des loisirs de Val-d'Or, 14 000; Services sociaux culturels de Mont-Laurier, 18 000; Sochanay Inc., 23 355; SOCIÉTÉ(S): Culturelle du Lys Inc., 67 000; d'archéologie et de numismatique de Montréal (Châteauguay), 64 000; d'histoire de Longueuil, 17 173; d'histoire et d'archéologie de Pointe-Bleue, 91 580; d'Histoire et d'Archéologie du Témiscouata Inc., 28 949; d'initiative et de développement des artères commerciales du centre ville de Rivière-du-Loup, 15 000; de développement de Montréal (SODEMONT), 142 814; de mise en marché des métiers d'art, 275 000; de la musique contemporaine du Québec, 64 400; des Amis du Moulin Michel Inc., 17 666; des amis du moulin du Portage, 15 500; des auteurs, chercheurs, documentalistes et compositeurs, 78 990; des Graphistes du Québec Inc., 43 950; des mélomanes de l'Abitibi-Témiscamingue, 19 000; des musées québécois, 85 000; du Musée Laurier Inc., 42 050; du patrimoine de Ste-Justine, 18 000; historique d'Odanak, 27 750; Historique de la Gaspésie Inc., 136 450; historique de Missisquoi, 25 590; immobilière du patrimoine architectural de Montréal, 20 000; minéralogique de la région de l'Amiante (SOMIRA), 61 540; musicale du Mouvement Vivaldi, 40 000; nationale de production et de diffusion des arts, 25 000; professionnelle des auteurs et des compositeurs du Québec, 158 000; Pro-Musica Inc., 44 700; québécoise de la tapisserie contemporaine, 30 000; St-Jean-Baptiste de la Mauricie Inc., 30 000; Soeurs de la Congrégation Notre-Dame, 24 343; touristique de Fjord, 14 900; Vieux Presbytère de Deschambault Inc., 29 834; David Solway, 15 000; Spectra-Scène Ltée, 69 200; Spirale, 20 000; Paul St-Jean, 28 900; Studio de musique ancienne de Montréal, 40 340; Françoise Sullivan, 15 000; Tangente Inc., 40 000; Techni-Sonare Inc., 15 000; Tess imaginaire, 17 500; THÉÂTRE(S): "1 000 Tours" Inc., 30 360; de l'Arrière-Scène Inc., 64 000; de l'Atrium, 38 000; de Carton Inc., 99 371; de Coppe, 15 000; de la Ligue Nationale

AFFAIRES CULTURELLES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

d'Improvisation Inc., 25 000; de l'Île de Hull Inc., 23 000; de l'Oeil Inc., 64 000; de l'Opsis Inc., 15 000; de la Bordée, 85 350; de la Commune, 31 100; de la Crique Inc., 29 000; de la Manufacture Inc., 81 000; de la Marmaille Inc., 109 000; de Pince-Farine Inc., 27 000; de la Poursuite Inc., 16 000; de Quartier Inc., 80 000; de la Rallonge Inc., 34 000; des Amis de Chiffons Inc., 34 000; des confettis, 17 000; du Bois de Coulange Inc., 266 206; du cuivre, 18 000; du double signe, 15 000; du grand dérangement, 15 393; du rideau vert, 280 000; du Sang Neuf Inc., 66 500; du Trident Inc., 420 000; Entre Chien et Loup Inc., 32 500; Expérimental des Femmes Inc., 65 000; Fun-en-bulle, 16 630; L'Avant-Pays Inc., 54 870; les Gens d'En-Bas Inc., 37 450; Petit-à-Petit Inc., 64 830; Populaire du Québec Inc., 320 000; Repère Inc., 76 200; sans détour, 18 400; Sans Fil (TSF) Inc., 128 584; Ubu Inc., 26 200; vieux clocher de Magog, 17 895; Violons du Roy Enr., 17 650; Monique Therrien, 15 000; Tournifolie Inc., 18 114; Josette Trépanier, 16 000; Troupe circus, 54 000; Troupe La Chant'Amuse Inc., 25 099; Troupe Tiguedou pac sac, 17 000; Union des écrivains québécois, 125 100; UNIVERSITÉ(S): Bishop's, 29 000; de Concordia, 23 600; de Montréal département d'anthropologie, 20 000; de Sherbrooke, 144 788; du Québec à Montréal, 15 851; du Québec à Rimouski, 25 025; du Québec à Trois-Rivières, 138 070; V L B Éditeur Inc., 36 723; Pauline Vaillancourt, 30 000; Valspec Inc., 51 150; Vice-versa, 20 000; Vidéographe Inc., 19 000; Vie des arts, 28 000; VILLAGE(S): Angliers, 26 117; Baie-Trinité, 52 500; Grandes-Bergeronnes, 20 615; L'Islet-sur-Mer, 53 860; Melocheville, 188 865; Neuville, 14 500; Rimouski-Est, 33 000; St-Basile-Sud, 20 735; Tadoussac, 29 065; VILLE(S): Arthabaska, 15 234; Aylmer, 337 500; Beaconsfield, 21 393; Beauport, 91 087; Beaupré, 24 292; Bécancour, 26 817; Cabano, 32 000; Cap-de-la-Madeleine, 16 622; Cap-Rouge, 26 000; Charlesbourg, 124 368; Chicoutimi, 150 000; Coaticook, 69 000; Drummondville, 197 816; Granby, 126 995; Grand-Mère, 30 910; Hull, 78 352; La Baie, 122 557; La Sarre, 112 248; La Tuque, 22 740; LaSalle, 172 930; Laval, 485 325; Lennoxville, 43 000; Lorraine, 291 708; Maniwaki, 215 000; Matagami, 75 000; Mont-Joli, 66 936; Montmagny, 14 500; Montréal, 2 730 000; Québec, 2 740 000; Rivière-du-Loup, 211 000; Rouyn-Noranda, 99 300; Salaberry-de-Valleyfield, 217 500; Shawinigan, 31 669; Sherbrooke, 29 500; Sillery, 116 393; Sorel, 29 365; St-Félicien, 33 400; St-Hyacinthe, 207 000; St-Jérôme, 106 127; St-Joseph-de-Beauce, 27 107; St-Nicolas, 16 319; Ste-Anne-des-Plaines, 14 673; Ste-Foy, 42 584; Terrebonne, 158 000; Tracy, 21 750; Trois-Rivières, 413 299; Trois-Rivières-Ouest, 16 644; Val-Bélair, 74 629; Val d'Or, 117 693; Victoriaville, 14 065; Vue centre d'animation et de diffusion de la photographie, 21 500; Youthéâtre Inc., 52 500; 3e foire internationale du livre féministe Montréal 1988, 15 000.

Organismes-conseils et sociétés d'État

Institut québécois de recherche sur la culture, 2 082 314; Institut québécois du cinéma, 230 000; Musée d'Art contemporain, 2 940 804; Musée de la civilisation, 7 999 400; Musée du Québec, 5 976 217; Société de la Place des Arts de Montréal, 8 059 814; Société du Grand Théâtre de Québec, 3 830 534; Société générale du cinéma, 9 744 779; Société générale des industries culturelles, 1 032 165.

Autres dépenses de transfert

Agva Inc., 16 800; Association canadienne de la radio et de la télévision de langue française, 50 000; Atelier d'Estampe Sagamie Inc., 20 100; Atelier d'Histoire Hochelaga-Maisonneuve Inc., 22 800; Atelier Zéro 1, 17 600; Ballet jazz de Montréal, 25 000; Bande à Part Inc., 18 000; Bibliothèque centrale de prêt de la Mauricie, 15 100; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 22 500; CENTRE(S): d'art contemporain Axe Néo-7, 28 400; d'Exposition l'Imagier Inc., 20 000; de Développement et Diffusion Art Actuel Inc., 19 200; du Copie-Art Inc., 22 945; Nicole Charrette, 21 000; Collectif de communication et de référence pour la photographie, 24 000; Compagnie de danse ethnique migration, 25 200; Compagnie de Théâtre Le Carrousel Inc., 30 000; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 37 500; Corporation du centre d'art de Lévis, 19 350; Jude Deschênes, 28 000; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 18 850; École nationale de cirque, 60 000; Écran humain, 15 000; Fédération des Familles Souches Québécoises Inc., 26 250; Fédération des travailleurs du

Québec, 90 000; Galerie d'art du vieux palais, 20 000; Groupe les Éditions de Septième Ciel Inc., 21 600; Groupe Nexus Inc., 19 800; Heptacom Inc., 14 400; Institut Nazareth et Louis Braille, 15 000; Institut québécois du cinéma, 15 000; André Joannidis, 15 000; Jean Lapointe, 49 000; Musée des Beaux Arts de Sherbrooke Inc., 58 250; Orchestre de chambre de McGill, 30 000; Productions de la Coulisse Inc., 24 600; Productions Super-Mémé Inc., 14 800; Productions Traquen'Art Inc., 14 400; Promotion des arts nouveaux (P.A.N.), 28 800; Revue médecine-science, 20 000; SOCIÉTÉ(S): de généalogie de la Mauricie et des Bois-Francis, 16 800; de généalogie de Québec, 22 800; de gestion de la pulperie, 22 113; d'Histoire de la Rivière-du-Nord Inc., 14 400; de Recherche Historique Archiv. Histo. Inc., 22 500; généalogique du K.R.T., 27 500; historique du centre du Québec, 14 355; St-Jean-sur-le-Richelieu ville, 35 000; Télé-Service de Laval Inc., 24 000; Théâtre du grand dérangement, 25 400; Théâtre Expérimental des Femmes Inc., 17 075; Université de Montréal, 58 500; Université du Québec à Montréal, 29 000; Université Laval, 21 000; Université Mc Gill, 14 300; Usine de Création Akmé Inc., 18 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 9 842 245.

**11 Autres
dépenses**

Change sur devises étrangères, 39 873; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS EN VERTU DE CONTRATS DE LOCATION-ACQUISITION: Hewlett Packard (Canada) Ltd, 36 983.

353 494 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 276 638.

AFFAIRES MUNICIPALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Révision évaluation foncière	271	372
Révision loyer	1 079	994
	<u>1 350</u>	<u>1 366</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	1	1 (1)
Intérêts		
Obligations et billets	922	1 061
Divers	63	9 (1)
	<u>985</u>	<u>1 070</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	186	8 (1)
Subventions d'années antérieures	1 110	74
Divers	3	6 (1)
	<u>1 299</u>	<u>88</u>
	<u>2 285</u>	<u>1 159</u>
Total des revenus autonomes	<u>3 635</u>	<u>2 525</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		(1)
Total des revenus	<u>3 635</u>	<u>2 525</u>

(1) Les chiffres comparatifs des revenus de 1986-1987 ont été modifiés à la baisse d'un montant de 76,5 millions de dollars (1 210 000 \$ pour les ventes de biens et services, 70 000 \$ pour des intérêts de compte de banque, 28 000 \$ pour des recouvrements et de 75 230 000 \$ pour des transferts du gouvernement du Canada) puisqu'en vertu de dispositions législatives adoptées en 1987-1988, la Société d'habitation du Québec conserve désormais tous ses revenus alors qu'auparavant ils étaient remis au Fonds consolidé du revenu.

AFFAIRES MUNICIPALES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28**AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE MUNICIPAL**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Urbanisme et aménagement du territoire	27 646		26 749	2 231	203	125	15
2. Orientations gouvernementales en aménagement	699		583	311	237	14	
TOTAL:	28 345		27 332	2 542	440	139	15

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28**AIDE ET SURVEILLANCE ADMINISTRATIVES ET FINANCIÈRES**

1. Surveillance de la gestion municipale	3 766		3 645	3 214	170	182	6
2. Aide financière aux municipalités Permanents ⁽¹⁾	899 4 413		899 718				165
3. Fonds de péréquation	15 800		15 797				
4. Services quasi-judiciaires en gestion municipale	2 476	1	2 417	1 698	28	216	126
TOTAL:	27 354	1	23 476	4 912	198	398	297

⁽¹⁾ Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-28**ÉVALUATION FONCIÈRE**

1. Normalisation et aide technique	2 444	1	2 361	1 676	180	88	361
2. Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	18 154		18 132				3 126
3. Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des Affaires sociales et de l'éducation	231 336		227 321				
4. Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000		13 691				
5. Services quasi-judiciaires en évaluation foncière	5 273		5 087	3 385	316	236	31
TOTAL:	271 207	1	266 592	5 061	496	324	3 518

Ce programme vise à aider les municipalités à planifier leur développement par une aide à la réalisation de projets de restructuration, de schémas d'aménagement et d'urbanisme.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
6		23	6						22			24 118
1		20										
7		43	6						22			24 118

Ce programme vise à fournir aux municipalités et aux communautés urbaines et régionales l'assistance technique et à exercer la surveillance requise en matière de gestion financière et administrative ainsi qu'à alléger leur fardeau fiscal.

4	16	13	5	6					29			899
										553		15 797
12	299	14	7						17			
16	315	27	12	6					46	553		16 696

Ce programme vise à uniformiser la confection des rôles d'évaluation et à permettre aux contribuables un recours impartial s'ils jugent non équitable l'évaluation de leurs biens immobiliers.

7	2	28	5						14			15 006
												227 321
												13 691
24	990	87	6						12			
31	992	115	11						26			256 018

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-28**ADMINISTRATION GÉNÉRALE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction	5 504		5 328	3 274	595	415	399
2. Gestion	6 539	3	6 037	2 009	253	152	281
TOTAL:	12 043	3	11 365	5 283	848	567	680

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-28**RELATIONS AVEC LES MUNICIPALITÉS**

1. Aide institutionnelle et assistance technique	2 682	1	2 592	2 081	233	200	25
2. Soutien financier à la restructuration du territoire, aux villages nordiques et à l'Administration régionale Kativik	13 133		12 610				
TOTAL:	15 815	1	15 202	2 081	233	200	25

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-12**AIDE FINANCIÈRE À LA CONSTRUCTION DE RÉSEAUX D'AQUEDUC ET D'ÉGOUTS**

TOTAL:	44 079		40 781				75
--------	--------	--	--------	--	--	--	----

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-32**AIDE FINANCIÈRE AUX SOCIÉTÉS D'ÉTAT**

1. Aide financière à la Société d'aménagement de l'Outaouais	3 694		3 694				
2. Aide financière à la Société de développement de la Baie James	4 970		4 970				
TOTAL:	8 664		8 664				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-34**SÉCURITÉ-INCENDIE**

1. Direction et prévention	755		719	603	24	64	12
2. Aide aux municipalités	827	1	772	566	49	58	15
TOTAL:	1 582	1	1 491	1 169	73	122	27

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
2	5	83	11	1					19			524
99	2 769	279	88	1					106			
101	2 774	362	99	2					125			524

Ce programme vise à fournir une aide institutionnelle aux collectivités locales et les assister dans la réalisation de leurs projets de restructuration et de mise en commun des services municipaux.

4	2	12	13						22			
												12 610
4	2	12	13						22			12 610

Ce programme vise à faciliter la construction de réseaux d'aqueduc et d'égouts dans les municipalités, à capacité financière insuffisante.

												40 706
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------

Ce programme vise à favoriser l'essor économique de la région de l'Outaouais par la réalisation de projets d'équipement industriel, commercial, récréatif et touristique et à pourvoir au financement de la Société de développement de la Baie James.

												3 694
												4 970
												8 664

Ce programme vise à prévenir et à réduire, par l'assistance technique et financière, les pertes de vie et de biens causées par le feu.

1		12	3									
2		13	11	1					57			
3		25	14	1					57			

AFFAIRES MUNICIPALES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-24**SOCIÉTÉ D'HABITATION DU QUÉBEC**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés	353 605		180 713				
Permanents ⁽²⁾	1 110		987				
TOTAL:	354 715		181 700				

⁽²⁾ Loi sur l'habitation familiale, L.R.Q., c. H-1.PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-24**CONCILIATION ENTRE LOCATAIRES ET PROPRIÉTAIRES**

TOTAL:	13 304	1	13 002	8 850	540	616	214
---------------	---------------	----------	---------------	--------------	------------	------------	------------

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	771 585	8	587 900	29 898	2 828	2 366	4 686
Permanents	5 523		1 705				165
	777 108	8	589 605	29 898	2 828	2 366	4 851

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT - PERSONNEL	FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES
32 726	14 776

Ce programme vise à assurer une plus grande accessibilité à des logements de qualité en favorisant d'une part, la restauration résidentielle et d'autre part, en supportant une partie des coûts encourus par certaines catégories de ménages ou par les municipalités offrant des logements sociaux.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
												180 713 987
												181 700

Ce programme vise à concilier les relations entre locataires et propriétaires, et à régler leurs conflits.

91	2 167	223	75	10				216			
253	6 250	807	230	19				514		540 049	
										553	987
253	6 250	807	230	19				514	553	541 036	
CAPITAL										TRANSFERT	
--- AUTRES DÉPENSES											
1 067										541 036	

AFFAIRES MUNICIPALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987 (2)
Municipalités			
Aide financière aux garderies			729
Amélioration des équipements communautaires	661	661	1 137
Amélioration des infrastructures des municipalités nordiques	2 975	2 582	3 387
Compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles	14 000	13 691	13 294
Compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du gouvernement	15 014	15 006	14 929
Compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	231 336	227 321	226 474
Construction de réseaux d'aqueducs et d'égouts	44 004	40 706	46 602
Élaboration des schémas d'aménagement	692	660	3 479
Fermeture de la ville de Schefferville	500		
Financement des services municipaux nordiques	6 154	6 095	5 408
Fonctionnement des municipalités régionales de comté	6 575	6 329	8 834
Fonds de péréquation	15 800	15 797	14 190
Rémunération des élus des municipalités régionales de comté			1 553
Restructuration municipale	1 163	1 092	550
Revitalisation des centres-villes	17 338	16 954	35 060
Subvention à l'Administration régionale Kativik	2 841	2 841	2 589
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	176 250	53 879	85 880
Autres	413	413	416
Organismes sans but lucratif			
Subventions aux diverses associations oeuvrant dans les secteurs municipaux et de l'habitation	531	524	568
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	12 866	6 284	7 938
Personnes			
Prix pour prévention des incendies	5		5
Subvention à la Société d'habitation du Québec (1)	138 643	97 534	105 330
Entreprises et organismes d'État			
Société d'aménagement de l'Outaouais	3 694	3 694	4 894
Société de développement de la Baie James	4 970	4 970	5 095
Subvention à la Société d'habitation du Québec (frais d'administration)	26 946	24 003	22 295
Total	723 371	541 036	610 636

(1) Aide à l'habitation

(2) Les chiffres de 1986-1987 ont été redressés à la baisse de 52 935 000 \$ suite à l'application rétroactive de la budgétisation au net des transferts à la Société d'habitation du Québec. Cette société conserve tous ses revenus pour les fins de son administration depuis le 1er avril 1987.

AFFAIRES MUNICIPALES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
29 897 875 \$	Ministre: André Bourbeau (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jacques O'Bready, 94 702. Sous-ministres adjoints(tes): Rita Bédard, 47 524; Jacques Fournier, 79 434; Florent Gagné, 89 583; Louise Thibault Robert (voir ci-dessous), 31 671.
2 Autres rémunérations	Jean-Louis Lapointe (président de la commission d'étude sur la ville de Québec; voir aussi page 2-116), 15 390.
2 827 510 \$	Personnel cadre: Benoit Arial, 53 517; Jacques Asselin, 61 218; Robert Aubé, 61 376; Jean-Guy Blouin, 59 152; André Carrier, 65 625; Réjean Carrier, 23 170; Jules Coulombe, 47 697; Robert Cournoyer, 70 683; Jean-Guy Delage, 54 505; André Demers, 65 316; Louis Dussault, 72 036; Georges Felli, 78 135; Raymonde Fiset, 61 987; François Gélinas, 58 593; Marc-André Laforest, 55 876; René Langevin, 56 785; Pierre Lavergne, 61 376; Jacques Leguay, 59 152; Gaétan Levasseur, 70 064; Raymond Lynch, 61 218; André Marcoux, 73 470; Fernand Martin, 63 441; Roger Mayrand, 55 534; André Mercier, 50 760; Lucien Métras, 1 640; Marcel Meunier, 63 994; Jean-Pierre Michel, 65 316; Lise Monette, 62 196; Dennis Pakenham, 66 913; Alphé Poiré, 78 135; Jean-Claude Quesnel, 59 151; Jean-Claude Roch, 55 534; Paul M. Rolland, 69 659; Jean Rousseau, 61 218; Mario St-Germain, 60 284; Antoine Sylvain, 64 001; Richard Thériault, 63 190; Yves Turenne, 61 218; Gaston Vachon, 59 152; Yvon Verrette, 70 683.
Total - 1 et 2	
32 725 385 \$	<p>BUREAU DE RÉVISION DE L'ÉVALUATION FONCIÈRE DU QUÉBEC: Président: Yvon Genest, 83 437. Président adjoint: Christian Beaudoin, 81 144. Vice-présidents: Jules Bergeron, 72 775; Maurice Bergevin, 72 775.</p> <p>Personnel cadre: Robert Aird, 64 321; Raoul P. Barbe, 77 513; Bruno Beaulieu, 19 411; Jacques Besré, 32 167; Pierre Boileau, 77 513; Paul Carrier, 64 321; Réal Collin, 61 335; Jacques Côté, 64 321; Marie-France Courville, 64 321; René David, 64 321; France V. Desjardins, 64 317; Jean-Guy Desjardins, 64 321; J. Bertrand Dumontier, 63 856; Paul Fauteux, 58 607; Jacques Forgues, 64 321; Robert A. Frigon, 63 670; Francine Gazaille, 64 321; Jean-François Gosselin, 64 321; Jean-Claude Lafleur, 62 784; Paul Laliberté, 64 321; Raymond Lecours (voir catégorie 4 dans les comptes inférieurs à 28 000 \$ pour un montant de 11 254), 35 082; Mathieu L'Écuyer, 64 321; J. Daniel Légaré, 64 321; Jacques L'Heureux, 68 022; Jean-Guy Martel, 62 845; Guy Martineau, 50 478; Christiane Paquin Lebel, 64 321; Paul Pellerin, 62 145; Jean-Noël Potvin, 64 321; Raymond Proulx, 58 383; Jacques Tétreault, 64 321; René Therrien, 57 072; J. Claude Vaillancourt, 64 321; Marcel Vaillancourt, 64 321; Louise Valiquette, 64 321.</p> <p>COMMISSION MUNICIPALE DU QUÉBEC: Président: Richard Beaulieu, 101 866. Vice-présidents: Jean-Paul Boucher, 76 058; Jean-Charles Lafond, 78 519; François Mathieu, 76 058. Commissaires: Mariette Bécotte, 67 481; Lucien Caron, 74 008; Guy Desbiens, 67 481; Claude Gélinas, 67 480; Jérémie Giles, 67 481; Jean-Guy Houde (voir ci-dessous), 62 260; Paul Laliberté, 70 753; Odette Lapalme, 71 437; Roger Létourneau, 67 481; Jean-Marc Rivest, 72 404; Marcel Robidas, 67 481; Louise Sauvé Cuerrier, 67 481; Armand Trottier, 67 481.</p> <p>Personnel cadre: Jacques Choquette, 63 385; Caroline Pouliot, 60 043.</p> <p>RÉGIE DU LOGEMENT: Président(e): Louise Thibault Robert (voir ci-dessus), 58 506; Jean-Guy Houde (voir ci-dessus), 26 388. Vice-président(e): Nicole Archambault, 67 748; Rémi Lussier, 77 416. Régisseurs et régisseuses: Marie-Jeanne Alajarin, 45 423; Paul Baatz, 64 490; Raymonde Beaudoin, 52 344; Hélène Beaumier, 35 555; Marc Bégin, 47 999; Gérald Bernard, 58 321; Carole Bertrand, 39 700; Jean Bisson, 55 518; Christine Bissonnette, 41 497; Francine Champigny, 47 006; Hélène F. Chicoyne, 49 910; Claire Courtemanche, 50 092; Pierre D'Auteuil, 30 923; Guy Demers, 49 910; Jocelyne Désilets, 41 497; Michel</p>

AFFAIRES MUNICIPALES**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

Dubé, 46 378; Danielle Dumont, 39 816; Danielle Dupré Paquet, 17 163; Johanne Gagnon Trudel, 52 154; Pierre Gagnon, 62 475; Jean R. Gauthier, 43 741; Johanne Giroux, 49 873; Gustave Hébert, 62 475; Jean-Pierre Hurlet, 66 941; Gilles Joly, 65 198; Michael Lackstone, 47 668; Germain Lafrance, 43 181; Gilles Langlois, 64 695; Michel Leblanc, 47 668; Pierre Leblanc, 55 518; France-Marie Lupien, 64 490; Richard Marcil, 52 135; Dina Mercier, 47 813; Gilles Mignault, 62 248; Jean-Claude Pothier, 64 656; Jean-Louis Pozza, 58 534; Arlette Simard, 41 497; Pierre Thérien, 47 667; Nicol Tremblay, 11 753; Louise Vadnais, 39 816.

Personnel cadre: Benoit De Margerie, 58 256; André Michaud, 59 767; Raynald Michaud, 55 317; Jacques Pelletier, 53 690; Jean-Pierre Prescott, 57 367; Michel Sauvé, 66 787; Pierre J. Veilleux, 65 316.

Allocations

Charles Carlier, 30 000; René Langevin, 207 326; Laurent Rivest, 26 937.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 23 297 805.

3 Services de transport et de communication

2 366 377 \$

Club automobile du Québec, 62 071; Éditions du Lac-St-Jean Ltée, 89 697; Fonds des services de télécommunications, 188 198; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 75 439; Fonds renouvelable des services de placement-média, 83 429; Claude Gélinas, 30 213; Inter-Voyage, 99 794; Interglobe Inc., 68 597.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 668 939.

4 Services professionnels, administratifs et autres

4 850 614 \$

A.C.E. Informatique Inc., 42 790; Administration régionale Kativik, 393 790; Bureau de révision de l'évaluation foncière du Québec 52 230; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 31 856; Communauté régionale de l'Outaouais, 45 300; Fonds des services informatiques, 105 429; Lionel Sanfaçon et Associés, 32 765; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 60 126, Aupaluk, 98 093, Charlesbourg, 31 444, Inukjuak, 131 375, Ivujivik, 78 675, Kangisualujjuaq, 90 237, Kangisujuaq, 82 288, Kangirsuk, 81 611, Kuujjuaq, 406 080, Kuujjuarapik, 51 137, Montréal, 1 100 421, Quaqtaq, 44 915, Salluit, 125 018, St-Hyacinthe, 45 528, Tasiujaq, 53 348, Umiujaq, 74 829; Opson Inc., 28 419; Jacques Richard, 32 100; Société Munitor Inc., 74 434; Villeneuve, Miller, 37 619; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau, 145 375.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 273 382.

5 Entretien et réparations

252 592 \$

I.B.M. Canada Ltée, 36 680; Société immobilière du Québec, 43 082.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 172 830.

6 Loyers

6 249 745 \$

Savin Canada, 29 158; Société immobilière du Québec, 6 016 486; Xérox Canada, 130 383.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 73 718.

7 Fournitures et approvisionnements 807 400 \$	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 138 685; Fonds renouvelable de la reprographie, 99 675; Fonds renouvelable des services de placement-média, 34 778; Joseph Clermont Inc., 38 877; Lauzier Little Inc., 47 691. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 447 694.
8 Matériel et équipement 744 070 \$	AES Data Inc., 110 346; Comterm Inc., 38 035; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 101 829; I.B.M. Canada Ltée, 192 966; Ogivar Inc., 88 859. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 212 035.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) 553 228 \$	José Dias, 28 478; Alice, Barbara, Yvan Young, 29 621. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 495 129.
10 Dépenses de transfert 541 035 915 \$	Aide financière aux sociétés d'État Société d'aménagement de l'Outaouais, 3 693 700; Société de développement de la Baie-James, 4 970 000. Société d'habitation du Québec Société d'Habitation du Québec, 181 700 000. * Autres dépenses de transfert Administration régionale de Kativik, 3 761 969; Association internationale des maires francophones, 50 000; Comité intergouvernemental de recherches urbaines et régionales, 77 168; Corporation foncière Nayumivik, 24 960; Corporation des Secrétaires Municipaux du Québec Inc., 24 000; MUNICIPALITÉS: Akulivik, 551 378, Amos, 82 229, Aupaluk, 387 163, Baie-Comeau, 164 200, Inukjuak, 756 473, Ivujivik, 503 827, Kamouraska, 14 760, Kangisualujjuaq, 526 389, Kangisujuaq, 481 428, Kangirsuk, 589 520, Kuujjuaq, 859 491, Kuujjuarapik, 638 198, Quaqtaq, 394 354, Rouyn-Noranda, 411 320, Salluit, 1 009 140, St-Bernard, 15 300, St-Paulin, 28 246, Tasiujaq, 437 554, Terrebonne, 206 920, Umiujaq, 561 218, Yamachiche, 41 429; Union des municipalités du Québec, 115 000; Union des Municipalités Régionales de Comté et des Municipalités Locales du Québec Inc., 115 000. AUTRES DÉPENSES DE TRANSFERT: 337 538 444 (pour détail, voir page 2-32) AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 305 137. * Ces subventions ont été versées directement à la Société d'Habitation du Québec qui les a attribuées aux bénéficiaires.

AFFAIRES MUNICIPALES
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Municipalités et divers					
Montréal métropolitain					
Anjou			532 940 \$		532 940 \$
Baie-d'Urfé			43 221		43 221
Beaconsfield			331 818		331 818
Beauharnois			573 756		573 756
Beloeil			327 333	106 318 \$	433 651
Blainville			115 599		115 599
Boisbriand			68 582	71 241	139 823
Bois-des-Filion			22 817	52 918	75 735
Boucherville			366 395	127 420	493 815
Brossard			604 692	318 707	923 399
Candiac			96 070		96 070
Carignan			83 890	30 429	114 319
Chambly			201 645	43 396	245 041
Châteauguay			661 321		661 321
Côte-St-Luc			851 854		851 854
Delson			50 757	23 685	74 442
Deux-Montagnes			411 477		411 477
Dollard-des-Ormeaux			504 255		504 255
Dorion			54 415	117 582	171 997
Dorval			382 794		382 794
Greenfield-Park			572 406	46 958	619 364
Hampstead			51 772		51 772
Hudson			47 758		47 758
Ile-Perrot			116 057	50 724	166 781
Kirkland			22 588		22 588
Lachenaie			131 646	66 604	198 250
Lachine	309 444 \$		1 213 555		1 522 999
La Prairie			432 781		432 781
LaSalle		30 000 \$	1 973 824		2 003 824
L'Assomption, paroisse			27 142		27 142
L'Assomption, ville			247 951		247 951
Laval			9 135 889		9 135 889
Le Gardeur			92 545	157 548	250 093
Lemoyne		82 260	37 065		119 325
L'Épiphanie, paroisse			24 617		24 617
L'Épiphanie, ville		81 326	26 224	29 700	137 250
Longueuil	12 261	450	4 192 422	2 252 580	6 457 713
Lorraine			43 314	59 049	102 363
Maple-Grove			583		583
Marieville			237 715		237 715
Mascouche			303 151		303 151
McMasterville			81 318		81 318
Melocheville			8 052		8 052
Mercier			100 567		100 567
Montréal	4 261 976		76 438 069		80 700 045
Montréal-Est			24 501		24 501
Montréal-Nord			1 626 265		1 626 265
Montréal-Ouest			89 741		89 741
Mont-Royal			228 446		228 446
Mont-St-Hilaire			309 906		309 906
Notre-Dame-de-Bon-Secours			17 729		17 729
Notre-Dame-de-l'Île-Perrot			39 410	323 250	362 660
Ottetburn-Park			32 395		32 395
Outremont	208 437		955 743		1 164 180
Pierrefonds			1 095 319		1 095 319

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière *	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc	Total
Pincourt			35 273 \$	68 090 \$	103 363 \$
Pointe-Calumet		45 308 \$	21 568	551 008	617 884
Pointe-Claire			735 071		735 071
Repentigny			882 069		882 069
Richelieu			9 480		9 480
Rosemere			226 743		226 743
Roxboro			49 697		49 697
Senneville			121 709		121 709
St-Amable		67 860	51 888	876 783	996 531
Ste-Anne-de-Bellevue	117 682 \$		1 406 388		1 524 070
St-Basile-Le-Grand			182 871		182 871
St-Bruno-de-Montarville			421 491		421 491
Ste-Catherine		600	79 612		80 212
St-Constant			160 593		160 593
St-Eustache	195 617		732 093		927 710
Ste-Geneviève			99 770		99 770
St-Hubert			1 702 803	504 038	2 206 841
Ste-Julie			198 967	341 565	540 532
St-Lambert			444 733	270 592	715 325
St-Laurent			2 105 021		2 105 021
St-Léonard			815 903		815 903
Ste-Marie-de-Monnoir			48 120		48 120
Ste-Marthe-sur-le-Lac			18 788		18 788
St-Mathias			73 422		73 422
St-Mathieu-de-Beloeil			39 305	69 111	108 416
St-Pierre			90 540		90 540
St-Raphaël-de-l'Île-Bizard			113 966		113 966
Ste-Thérèse	375 000		1 048 328	41 684	1 465 012
Terrasse-Vaudreuil			4 411	20 390	24 801
Terrebonne	311 780		421 299	82 815	815 894
Varenes	67 049		344 759	328 627	740 435
Vaudreuil			572 662		572 662
Vaudreuil-sur-le-Lac				127 711	127 711
Verdun	517 384		2 874 585		3 391 969
Westmount			613 241		613 241
Communauté urbaine de Montréal	108 700				108 700
Société de transport de la Communauté urbaine de Montréal		3 700			3 700
Municipalités régionales de comté:					
Champlain	79 756				79 756
Des Moulins	77 948				77 948
L'Assomption	43 050				43 050
Roussillon	78 871				78 871
Thérèse-de-Blainville	72 542				72 542
Vallée du Richelieu	62 750				62 750
Vaudreuil-Soulanges	60 753				60 753
Québec métropolitain					
Ancienne-Lorette	72 058	900	281 808	176 784	531 550
Beauport			5 125 729		5 125 729
Cap-Rouge			140 725		140 725
Charlesbourg	29 081		2 107 204		2 136 285
Charry	107 448		386 541		493 989
Lac-St-Charles		33 446	47 692	44 185	125 323
L'Ange-Gardien			19 139		19 139

AFFAIRES MUNICIPALES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Lauzon		178 555 \$	699 130 \$		877 685 \$
Lévis		261 356	877 731		1 139 087
Loretteville			599 418		599 418
Québec	2 304 441 \$		13 885 220		16 189 661
Sillery	131 522		3 042 566		3 174 088
St-Augustin-de-Desmaures			998 759		998 759
St-David-de-l'Auberivière		55 376	34 301	93 106 \$	182 783
St-Dunstan-du-Lac-Beauport			19 213	217 786	236 999
St-Émile		103 483	59 697		163 180
Ste-Foy			9 139 884		9 139 884
St-Gabriel-de-Valcartier			9 175		9 175
St-Jean-de-Boischatel			25 822		25 822
St-Nicolas			51 411	40 573	91 984
St-Romuald	110 648		157 563	140 185	408 396
Val-Bélair		480 896	104 534		585 430
Vanier			393 738		393 738
Municipalités régionales de comté:					
Chutes-de-la-Chaudière	87 453				87 453
Jacques-Cartier	74 778		84		74 862
Diverses circonscriptions électorales					
Abitibi-Est	79 123	272 585	1 142 483	80 348	1 574 539
Abitibi-Ouest	198 563	599 445	1 173 636	115 995	2 087 639
Argenteuil	175 908	107 584	1 267 490	776 307	2 327 289
Arthabaska	206 947	29 411	1 646 725	175 362	2 058 445
Beauce-Nord	323 654	110 912	1 131 544	2 294 545	3 860 655
Beauce-Sud	176 573	322 374	1 132 295	695 305	2 326 547
Beauharnois	65 330	4 253	1 133 362	46 129	1 249 074
Bellechasse	144 157	209 089	1 038 875	1 624 725	3 016 846
Berthier	74 595	215 000	716 830	866 014	1 872 439
Bonaventure	152 746	676 813	687 537	181 971	1 699 067
Brome-Missisquoi	540 772	14 058	1 396 345	1 217 595	3 168 770
Champlain		577 589	800 669	174 033	1 552 291
Chapleau	467 627	3 000	2 332 264	316 178	3 119 069
Charlevoix	192 762	271 648	1 453 599	227 844	2 145 853
Châteauguay			31 058		31 058
Chauveau		300	130 391		130 691
Chicoutimi	174 986	8 325	4 432 816		4 616 127
Deux-Montagnes	65 160		331 133	83 421	479 714
Drummond	138 396	49 240	1 909 411	681 107	2 778 154
Dubuc	288 073	436 768	691 213	126 804	1 542 858
Duplessis	261 731	621 958	1 739 688	762 223	3 385 600
Frontenac	54 056	362 431	1 565 283	680 433	2 662 203
Gaspé	495 079	875 036	1 596 089	711 564	3 677 768
Gatineau	359 529	81 751	507 501	72 778	1 021 559
Hull	424 285		3 361 558		3 785 843
Huntingdon	72 905	27 049	1 544 078	558 375	2 202 407
Iberville	165 715	23 219	1 584 058	418 238	2 191 230
Iles-de-la-Madeleine	97 083	320 752	263 397		681 232
Johnson	119 830	175 136	886 872	366 397	1 548 235
Joliette	373 420	42 979	1 931 022	635 989	2 983 410
Jonquière	98 528	1 200	2 516 798		2 616 526
Kamouraska-Témiscouata	218 637	881 351	1 494 485	1 055 670	3 650 143
Labelle	114 563	241 386	1 428 413	457 487	2 241 849
Lac-St-Jean	326 839	544 225	1 773 991	483 816	3 128 871

DÉPENSES DE TRANSFERT	Aménagement du territoire municipal	Aide et surveillance administratives et financières	Évaluation foncière	Aide financière à la construction de réseaux d'aqueduc *	Total
Laprairie			61 271 \$		61 271 \$
Laurier		24 122 \$	77 010	32 592 \$	133 724
Lavolette	365 852 \$	164 825	1 008 444	82 094	1 621 215
Lévis		7 448	136 306	763 497	907 251
Lotbinière	150 787	251 903	524 045	1 221 601	2 148 336
Maskinongé	181 110	158 124	599 425	150 573	1 089 232
Matane	185 039	900 357	1 344 157	166 758	2 596 311
Matapédia	420 711	460 019	1 010 323	402 351	2 293 404
Mégantic-Compton	148 416	229 663	883 272	312 099	1 573 450
Montmagny-L'Islet	152 116	508 513	794 494	517 403	1 972 526
Montmorency	183 744	14 586	122 809	238 930	560 069
Nicolet	154 166	144 263	1 316 674	560 892	2 175 995
Orford	479 222	61 912	1 190 274	1 117 427	2 848 835
Papineau	79 101	71 908	881 631	178 878	1 211 518
Pontiac	77 590	125 255	668 431	68 391	939 667
Portneuf	75 832	204 305	770 101	1 396 902	2 447 140
Prévost	423 512	2 300	1 879 134	180 389	2 485 335
Richelieu	212 805	57 056	1 610 679	530 271	2 410 811
Richmond	378 909	268 881	512 495	1 076 081	2 236 366
Rimouski	420 893	315 047	2 151 480	224 330	3 111 750
Rivière-du-Loup	171 333	454 332	1 391 556	1 786 548	3 803 769
Roberval	326 516	717 299	1 834 361	1 534 108	4 412 284
Rousseau	261 356	7 811	878 100	605 579	1 752 846
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	739 844	375 094	2 106 571	762 634	3 984 143
Saguenay	702 245	1 046 161	1 478 663	499 918	3 726 987
St-François		11 361	2 384 819	500 683	2 896 863
St-Hyacinthe	238 587	600	3 040 523	386 944	3 666 654
St-Jean	244 054		2 185 174	20 131	2 449 359
St-Maurice	113 432	72 908	1 656 646	72 047	1 915 033
Shefford	378 403	29 531	1 330 458	139 749	1 878 141
Sherbrooke	85 805	1 500	6 984 122		7 071 427
Terrebonne		1 292	67 168	238 546	307 006
Trois-Rivières	136 572	30 000	3 118 920	74 734	3 360 226
Ungava	28 569	410 370	760 563		1 199 502
Vaudreuil-Soulanges		34 616	846 700	477 057	1 358 373
Verchères	75 392		420 160	626 635	1 122 187
	<u>24 117 914 \$</u>	<u>16 695 745 \$</u>	<u>256 018 218 \$</u>	<u>40 706 567 \$</u>	<u>337 538 444 \$</u>

* Dont 898 721 \$ pour l'aide aux municipalités et 15 797 024 \$; pour le fonds de péréquation.

** Dont 15 006 459 \$ pour la compensation tenant lieu de taxes à l'égard des immeubles du Gouvernement, 227 321 099 \$ pour la compensation tenant lieu de taxes sur les immeubles des réseaux des affaires sociales et de l'éducation et 13 690 660 \$ pour la compensation de l'effet de plafonnement des taxes foncières sur les terres agricoles.

11 Autres dépenses
19 385 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 19 385.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Divers	22	23
Autres		
Abattoir et atelier	70	31
Pêche commerciale	51	45
Divers	90	62
	211	138
	233	161
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	95	64
Animaux	130	83
Produits de la ferme	307	259
Spermes	96	77
Lots de colonisation	(74)	(1)
Terrains et bâtisses	295	371
Location de terrains et bâtisses	266	304
Location d'entrepôts frigorifiques	35	392
Cale de halage	281	192
Recouvrements de tiers	601	410
Constitution de titres	51	211
Autres aides à l'agriculteur	550	391
Enquête et audition	124	106
Divers	176	166
	2 933	3 025
Intérêts		
Comptes de banque	195	275
Prêts à des entreprises agro-alimentaires	174	142
Prêts aux pêcheurs	1 520	1 056
Divers	63	74
	1 952	1 547
Amendes et confiscations		
Dépôts et cautionnements	72	12
Divers		2
	72	14

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	63	596
Dépenses d'années antérieures	1 280	103
Salaires -- accidents de travail	194	164
Divers	1	(9)
	<u>1 538</u>	<u>854</u>
	6 495	5 440
Revenus provenant des sociétés d'État		
Autres sociétés d'État		
2332-7190 Québec Inc.	763	
Madelipèche		(450)
	<u>763</u>	<u>(450)</u>
Total des revenus autonomes	<u>7 491</u>	<u>5 151</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assurance-récolte	13 513	10 914
Main-d'oeuvre agricole	441	313
Divers	35	33
	<u>13 989</u>	<u>11 260</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>13 989</u>	<u>11 260</u>
Total des revenus	<u>21 480</u>	<u>16 411</u>

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10**PLANIFICATION, RECHERCHE ET ENSEIGNEMENT**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Planification et études économiques	2 456	1	2 406	1 811	276	121	130
2. Recherche agricole	25 573	4	25 330	9 579	2 605	975	1 871
3. Enseignement agricole	13 528		13 499	8 113	1 628	188	592
TOTAL:	41 557	5	41 235	19 503	4 509	1 284	2 593

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-10**FINANCEMENT AGRICOLE**

1. Gestion interne et soutien Permanents ⁽¹⁾	15 038 50	14 918 71	10 740	1 296	572	418
2. Crédit agricole Permanents ⁽²⁾	4 540	4 180				
3. Crédit agricole par les institutions privées Permanents ⁽³⁾	35 650 20 000	35 589 20 398				
4. Amélioration des fermes Permanents ⁽⁴⁾	4 500 100	4 435 143				
5. Établissement de jeunes agriculteurs	5 610	5 602				
6. Crédit spécial Permanents ⁽⁵⁾	1 1	22				
7. Prêt agricole	2 573	2 566				
8. Mise en valeur des exploitations agricoles	21 004	20 993				
TOTAL:	109 067	108 917	10 740	1 296	572	418

⁽¹⁾ Loi favorisant le crédit à la production agricole, L.R.Q., c. C-77.⁽²⁾ Loi sur le crédit agricole, L.R.Q., c. C-75.⁽³⁾ Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.⁽⁴⁾ Loi favorisant l'amélioration des fermes, L.R.Q., c. A-18.⁽⁵⁾ Loi favorisant un crédit spécial pour les producteurs agricoles au cours de périodes critiques, L.R.Q., c. C-79.

Ce programme vise à orienter l'évolution de l'agriculture en fonction des besoins du milieu, trouver la solution à des problèmes au moyen de recherche ainsi que former des personnes compétentes en agriculture.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobi- li-sations	Autres dépenses	
	2	16	8						42			
275	315	1 899	172	21		141			981	118		6 378
268	143	1 165	29	5				6	163	84		1 115
543	460	3 080	209	26		141		6	1 186	202		7 493

Ce programme vise à promouvoir la rentabilité des exploitations agricoles en leur procurant un financement adéquat.

38	1 257	252	96	159					86			4 71
												4 180
												35 589
												20 398
												4 435
												143
												5 602
												22
												2 566
												20 993
38	1 257	252	96	159					86			94 003

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10**AIDE À LA PRODUCTION AGRICOLE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Mise en valeur des productions Permanents ⁽⁶⁾	23 874 6 041		19 538 6 041	308	183	15	14
2. Amélioration foncière, assainissement des sols et conservation des eaux	23 068		20 320	779	109	256	101
3. Santé animale	20 315		19 990	4 369	473	265	957
4. Administration et services régionaux	30 957	2	30 697	24 208	2 762	2 326	187
TOTAL:	104 255	2	96 586	29 664	3 527	2 862	1 259

⁽⁶⁾ Loi sur les licences, L.R.Q., c. L-3.**PROGRAMME 4**
Sommaire: page 1-10**ASSURANCES AGRICOLES**

1. Assurance-récolte	15 869		14 545				
2. Assurance-stabilisation des revenus agricoles	144 375		141 485				
3. Gestion interne et soutien	13 910	16	13 478	3 718	1 397	455	5 938
TOTAL:	174 154	16	169 508	3 718	1 397	455	5 938

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10**COMMERCIALISATION DES PRODUITS AGRO-ALIMENTAIRES**

1. Développement des entreprises de transformation	6 522	101	4 879	1 362	51	136	57
2. Développement des marchés Permanents ⁽¹⁾	20 546 60	43	20 410 55	2 042	534	639	555
3. Contrôle de la qualité des produits	23 044	3	22 841	11 763	2 369	1 777	230
TOTAL:	50 172	147	48 185	15 167	2 954	2 552	842

⁽¹⁾ Loi sur les sociétés d'agriculture, L.R.Q., c. S-25.

Ce programme vise à améliorer le rendement des cultures et de l'élevage et diversifier la production selon les possibilités.

CAPITAL - AUTRES DÉPENSES												TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
25	27	262	8	1				30	6	37		18 622 6 041
38	382	138	6	76					20			18 415
34	19	437	14	1					549			12 872
154	150	549	99	3					259			
251	578	1 386	127	81				30	834	37		55 950

Ce programme vise à compenser les pertes de rendement dans les récoltes et à garantir un revenu annuel aux producteurs agricoles selon certaines modalités.

												14 545
												141 485
82	802	363	170	24					225			304
82	802	363	170	24					225			156 334

Ce programme vise à promouvoir le développement du secteur secondaire agro-alimentaire, développer des marchés intérieurs et extérieurs et assurer des prix équitables aux producteurs et des produits de qualité aux consommateurs.

		10	1						17			3 245
12	30	61	4	743					12			15 778 55
141	53	885	55	2					466			5 100
153	83	956	60	745					495			24 178

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-10**RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	3 202		2 992	2 128	42	267	69

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-10**GESTION DU TERRITOIRE AGRICOLE**

1. Commission de protection du territoire agricole du Québec	6 602	1	6 480	3 936	919	294	351
2. Protection du territoire	1 703	1	1 688	906	606	58	58
3. Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	26 486		26 486				
4. Banque de terres arables Permanents ^(a)	250						
TOTAL:	35 041	2	34 654	4 842	1 525	352	409

^(a) Loi sur le ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation, L.R.Q. c. M-14PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-10**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

1. Direction	2 627	2	2 610	2 220	63	210	80
2. Soutien administratif et technique	25 722	50	25 369	9 145	880	1 515	1 196
TOTAL:	28 349	52	27 979	11 365	943	1 725	1 276

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-10**RÉGIE DES GRAINS DU QUÉBEC**

TOTAL:	586		318	239	17	27	3
--------	-----	--	-----	-----	----	----	---

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-12**DÉVELOPPEMENT DES PÊCHES MARITIMES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Gestion des ressources, développement et administration	6 085	2	5 924	2 846	1 009	439	251
2. Contribution à l'exploitation et à la transformation de la ressource	16 078	2 815	12 045	2 007	430	274	132
TOTAL:	22 163	2 817	17 969	4 853	1 439	713	383
TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	537 504	3 041	517 433	102 219	17 649	10 809	13 190
Permanents	31 042		30 910				
	568 546	3 041	548 343	102 219	17 649	10 809	13 190
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
				119 868		52 631	

Ce programme vise à orienter le développement des pêches maritimes et à fournir aux entreprises et travailleurs une aide financière, des services et des équipements d'appui aptes à améliorer le rendement du secteur.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
141	97	404	99	8					268			362
71	74	421	12	1 601		126			93	5		6 799
212	171	825	111	1 609		126			361	5		7 161
2 170	14 410	8 160	1 212	2 680		267		36	3 578	358		340 695 30 910
2 170	14 410	8 160	1 212	2 680		267		36	3 578	358		371 605
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					4 239							371 605

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide spéciale aux producteurs de betteraves sucrières			1 567
Améliorations foncières	14 755	13 294	13 679
Assurance-récolte	15 869	14 545	12 064
Assurance-stabilisation des revenus agricoles	144 375	141 485	108 636
Céréales: production, entreposage et transformation			1 745
Crédit agricole: mise en valeur des exploitations agricoles	21 003	20 993	4 607
Crédit agricole: prise en charge d'une partie de l'intérêt	53 029	52 613	60 736
Déplacement de la main-d'oeuvre	1 000	984	707
Développement de diverses productions dans les régions agricoles	3 005	1 893	4 015
Développement de la pomiculture			370
Développement de l'industrie des courses de chevaux	13 100	13 100	6 325
Exécution de garantie de remboursement d'emprunt (Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)	20 000	20 398	18 201
Fourrages: conservation			675
Fruits et légumes: production, entreposage et mise en marché	4 304	2 393	3 807
Pêches maritimes: construction de bateaux	2 399	2 135	6 195
Pêches maritimes: paiement de primes d'assurance	135	135	459
Pêches maritimes: transformation des produits bio-aquatiques	1 477	1 379	2 782
Production laitière: analyse des troupeaux	2 537	2 537	2 300
Production laitière: insémination artificielle	1 500	1 500	1 549
Productions animales	4 960	4 290	4 918
Productions végétales	2 800	1 573	
Promotion de la qualité de gestion	1 700	1 269	853
Promotion des produits agro-alimentaires	1 014	1 010	1 232
Réduction de la production porcine dans le Bassin de la rivière l'Assomption	102	102	2 432
Services vétérinaires	11 474	11 372	11 266
Taxes municipales et scolaires: remboursement partiel	26 486	26 486	25 754
Transformation des produits laitiers	369	300	314
Transformation des viandes	465	465	408
Autres	7 900	6 521	2 516
Institutions d'enseignement			
Formation d'exploitants agricoles	880	880	906
Recherche universitaire	3 742	3 644	3 738
Municipalités			
Aménagement de cours d'eau	6 106	5 000	4 701
Inspection des aliments	5 100	5 100	4 606

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans les secteurs de l'agriculture, des pêcheries et de l'alimentation	1 774	1 744	2 125
Personnes			
Bourses de recherche	133	133	122
Lait--école	12 332	12 332	11 669
Entreprises et organismes d'État			
Madépêche Inc.			1 916
Total	385 825	371 605	329 895

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

**1 Traitements,
salaires et
allocations**

102 218 792 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Michel Pagé (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Pêcheries: Yvon Picotte (voir pages 2-74 et 2-109); Robert Dutil (voir aussi page 2-317). Sous-ministre: Ghislain Leblond, 97 405. Sous-ministres adjoints(te): Louis Bernard, 86 301; Claude Diamant, 85 462; Gaston Grammond, 86 810; Guy Jacob, 87 219; Agnès Jarnuszkiewicz, 71 329; Yvan Rouleau, 79 168; André Vézina, 84 913.

**2 Autres
rémunérations**

17 649 414 \$

Total - 1 et 2

119 868 206 \$

Personnel cadre: André Abgral, 62 975; Gaétan Allard, 41 785; Bernard Aurouze, 52 595; Luis Mario Basso, 47 236; Rolland Beaulieu, 24 280; Claude Beauregard, 55 429; André Bédard, 71 327; Jean-Marie Bélanger, 61 349; Zénon Bergeron, 65 979; Conrad Bernier, 59 152; Laurier Bernier, 27 056; Jean F. Bertrand, 51 703; Jean Bilodeau, 63 052; Henri-Paul Blanchard, 54 346; Léonel Bombardier, 76 034; Jacques Boulanger, 62 546; Jean-Yves Bourdages, 54 342; Gérard Boutin (St-Hyacinthe), 55 797; Gérard Boutin (Ste-Julie), 50 880; Jacques Brulotte, 59 152; Jacques Brunelle, 58 709; Gaétan Busque, 73 507; Robert Bussièrès, 48 124; Jean Carbonneau, 61 858; Rosemond Caron, 59 152; Ronald Carré, 75 327; André-Joseph Chadillon, 40 002; Line Charland, 44 320; Daniel Chez, 57 909; Kenneth Choquette, 68 035; Robert Clermont, 57 141; Raymond Cloutier, 66 553; Claude Côté, 53 517; Justin Côté, 45 793; Laurent Demers, 54 166; Jean Desjardins, 68 408; Alain Dessureault, 53 783; Marc Dion, 61 815; Émile Ducharme, 72 911; Gilles Émond, 66 589; Patrick Fiset, 177; Marcel Gagnon, 61 480; Luc Garon, 46 343; Bernard Gaudreau, 40 877; Gaston Gaudreau, 72 941; Gilles J. Gauthier, 67 137; René Gauvin, 45 198; Réal Gendron, 65 316; Jean Genest, 59 691; André Gervais, 55 179; Robert Giasson, 59 152; Gaétan Gourde, 18 607; Serge Grégoire, 54 231; Terrence Griffin, 72 005; Donald Guay, 59 152; Gilles Guay, 58 769; Suzanne Guérin, 28 896; Michel O'Connell Guibord, 55 333; Claude Hébert, 54 658; Jean Hébert, 77 342; Raymond Laflamme, 69 336; René Lafontaine, 33 995; René Laforte, 59 152; Yvan Lamontagne, 57 875; Jacques Landry, 73 838; Yves Lapière, 47 944; Charles-Henri Larouche, 66 786; Jean-Yves Lavoie, 74 126; Jean L. Leclerc, 21 860; Magella Leclerc, 53 517; Michel Lemay, 58 901; Robert Lemieux, 72 718; Jean Lessard, 53 517; Nadine Lucas Girardville, 50 889; Robert Marcoux, 61 672; Raymond Martin, 60 553; Jean-Pierre Massicotte, 44 038; Ghislain Masson, 57 992; Jean Mathieu, 51 995; André Mélançon, 53 517; Jacques Ménard, 44 722; Roberge Michaud, 64 658; Paul-André Moisan, 59 152; Camille G. Moreau, 14 678; Richard Morin (voir ci-dessous), 37 383; Marcel Normandeau, 55 138; Jacques Olivier, 57 402; Michel Pageau, 58 224; Jean-Guy Paquin, 53 517; André Paradis, 53 581; Marc Parent, 70 505; Richard Pelletier, 62 342; Réal Perreault, 54 658; Jean-Baptiste Phaneuf, 60 441; Gaston Plourde, 71 129; Paul Plourde, 53 517; Jules Poirier, 59 512; Lucien Poirier, 63 092; Guy Potvin, 58 726; Alain Pouliot, 56 394; Jean Proteau, 59 433; Yves Proulx, 67 480; John Purdon, 56 454; Serge Robert, 64 658; Serge Rouleau, 47 954; Louis Rousseau, 73 539; André Roy, 70 250; Robert Samson, 38 693; Denis Sanfaçon, 57 714; Paul Sauvé, 59 714; Jean Savard, 61 674; Raynald Savaria, 53 441; Jacques Simard, 62 232; Jacques St-Hilaire, 71 055; Normand St-Onge, 65 980; Marton Tabi, 63 538; Lauréan Tardif, 53 517; Alain Tremblay, 72 003; Laval Tremblay, 53 517; Pierre Vagneux, 75 166; Pascal Vannieuwenhuyse, 69 490; Jean-Claude Verville, 59 152; Gilles Vézina, 60 373; Jacques Vézina, 65 320; Denys Vinet, 72 191; Charles-Marius White, 59 287.

COMMISSION DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: Pierre-Luc Blain, 96 994. Vice-présidents: Louis-Armand Cormier, 59 679; Germain D. Girard, 71 975; Georges Labrecque, 70 231. Commissaires: Hélène Alarie, 69 004; Léandre Dion, 60 963; Normand Lapointe, 63 009; Louise Macdonald-Charest, 59 809; Gaston Meunier, 76 378; Bernard Quimet, 74 215; Germain Robert, 60 963; Marc Rouleau, 67 746; Louis-René Scott, 67 757; Bernard Trudel, 67 638.

Personnel cadre: Serge Cardinal, 69 901; Luc Degrosbois, 47 616; Léandre Landry, 62 406; Alain Leduc, 70 316; Rolland Marcoux, 56 017; Yvan Turgeon, 60 131.

OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC: Président: J. Claude Simoneau, 83 341. Vice-président: Gilles Lebel, 77 584. Régisseur: André Fecteau, 68 991.

Personnel cadre: Jean-Louis Boucher, 61 647; Julien Burns, 67 811; Roch Côté, 61 342; Viateur Daoust, 61 373; Benoit Dubuc, 67 816; André Gagnon, 61 652; Jean-Marc Lacasse, 50 350; Pierre Lagacé, 61 373; Mario Marchand, 60 496; Clermont Marrotte, 55 738; Donald Michaud, 61 373; Camille G. Moreau, 80 615; Jean-Claude Pagé, 67 816; Onil Paquet, 55 707; René Piquette, 61 647; Jean

Roberge, 61 342; Émilien Roy, 61 647; Louise Simard, 55 951; Pierre Simard, 60 814; André St-Aubin, 67 811; Jean-Paul Tremblay, 74 686; Robert H. Verge, 53 198; Paul Vermette, 67 506.

RÉGIE DES ASSURANCES AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Michel R. St-Pierre, 85 000. Vice-président: Guy Blanchet, 66 198. Régisseurs et Régisseuse: Jeannine Bourque, 573; Hubert Bousquet, 1 947; Norbert Dubé, 66 198; Jules Poulin, 2 547.

Personnel cadre: Edmond Abdelnour, 53 517; Paul-Eugène Cantin, 65 199; Laurent Corriveau, 52 015; René Dupont, 55 037; Jean-Marc Lafrance, 64 098; Josaphat Lambert, 65 969; Gilbert Morin, 57 755; Marc-Henri Pelletier, 56 968; Jérôme Roberge, 55 108; Benoît Soucy, 53 517.

RÉGIE DES GRAINS DU QUÉBEC: Président: Fernand Beaudet (voir ci-dessous), 23 373. Vice-président: André Harbec, 2 127. Régisseurs: René Blanchard (voir ci-dessous), 783; François Dagenais (voir ci-dessous), 783; Joseph Leblanc (voir ci-dessous), 783.

Personnel cadre: Hubert Mélanon (voir ci-dessous), 26 443; Richard Morin (voir ci-dessous), 16 133.

RÉGIE DES MARCHÉS AGRICOLES DU QUÉBEC: Président: Gilles Prigent, 90 596. Vice-président: Gilles Leblanc, 74 508. Régisseurs: Fernand Beaudet (voir ci-dessus), 64 856; Jean Bertrand, 78 713; René Blanchard (voir ci-dessus), 690; François Dagenais (voir ci-dessus), 767; Raymond Fortin, 20 087; Joseph Leblanc (voir ci-dessus), 767; Pierre-Paul Légaré, 85 830; Marcel Mailloux, 25 109; Paul E. St-Pierre, 26 489.

Personnel cadre: Claude Bergeron, 74 594; Marcel Bergeron, 61 639; Gary A. Coupland, 73 035; Yvon Lambert, 53 206; Hubert Mélanon (voir ci-dessus), 50 428.

Allocations

Michel Alain, 15 725; Albert Allain 20 000; Rolland Beaulieu, 18 790; Laurier Bernier, 27 815; Paul Charest, 30 000; Françoise Côté, 20 856; Lucien Dupuis, 30 000; Gérard Émond, 30 000; Gaétan Gourde, 79 118; Suzanne Guérin, 31 111; Jacques Lacasse, 14 470; Gleason Irwin Lake, 29 604; Fernand Lavigne, 30 000; Paul-Émile Lavoie, 22 664; Jean L. Leclerc, 42 671; Aurèle Lelièvre, 20 320; Murielle Marcotte, 22 098; Napoléon Paradis, 17 992; Bertrand Pelletier, 30 000; Françoise Richard, 22 098; Conrad Roy, 25 168; Normand Simard, 29 860.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 90 579.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000\$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 106 648 965.

3 Services de transport et de communication

10 808 288 \$

Bell Canada Inc., 87 124; Club Automobile du Québec, 64 462; Club-Voyages Côte des Neiges, 238 570; Commission de l'exposition provinciale, 80 923; Coscient Inc., 56 905; Courrier Purolator Ltée, 112 545; Dicom Express, 77 384; Fonds renouvelable de la reprographie, 42 576; Fonds renouvelable des services de placement-média, 265 078; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 82 783; Fonds des services de télécommunications, 693 258; Impression Inter Concept Inc., 29 825; Imprico Ltée, 38 445; Imprimerie Laurentide Inc., 39 984; Inter-Voyage Inc., 194 428; La Terre de chez nous, 188 807; Litho Acme Inc., 28 710; Métropole Litho Inc., 33 540; Productions Stand-Ex Inc., 33 294; Fonds locaux, 114 466.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 8 305 181.

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

-
- 4 Services professionnels, administratifs et autres**
13 458 627 \$
- Analyste Conseil en Système Informatique Ltée, 37 263; Basic Inc., 43 061; Beaupré, Trudeau, 31 228; Boulay, Leclerc & Associés Inc., 45 770; Château Frontenac, 67 713; Copac Inc., 34 879; Couvoir Jolibec Inc., 104 428; Centre de recherche industrielle du Québec 70 153; Jean-Guy Deschênes, 56 796; F. Bernard Inc., 31 525; Fonds des services informatiques, 524 107; Genilab B.S.L.G. Inc., 48 603; Groupe A.C.S.I. Ltée, 36 339; Groupe Admari Inc., 160 550; Groupe MBM Inc., 34 378; Groupe DMR Inc., 85 350; Groupe Sobeco Inc., 44 330; Armand Guérard, 72 092; Institut Armand Frappier, 499 354; Institut québécois d'opinion publique, 73 500; Industrielle Services Techniques Inc., 62 107; Pierre-C. Lemoine, McDougall et Caron avocats, 30 000; Les Architectes Gauthier, Deschamps, 65 780; Régie de l'assurance automobile de Québec, 34 262; Service de sécurité rapide, 103 375; Service Sanitaire Frontenac Ltée, 131 790; Tactic Design, 44 845; Théâtre du Gros Mécano, 32 640; Université de Montréal, 748 715; Université Laval, 524 521; Université McGill, 198 923; Urgel Delisle et associés, 59 583; Vidéocom Inc., 28 241; Fonds locaux, 6 012 201.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 3 280 225.

- 5 Entretien et réparations**
2 170 972 \$
- Automation Air-Tel Inc., 102 772; Comterm Inc., 101 271; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 77 990; Honeywell Ltée, 29 994; Services techniques Bell, 97 256; Société immobilière du Québec, 559 786.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 201 903.

- 6 Loyers**
14 409 001 \$
- Commission de l'exposition provinciale, 50 542; Élevages R. Cadorette Inc., 47 294; Savin Canada Inc., 148 348; Société coopérative agricole régionale de St-Casimir, 39 479; Société immobilière du Québec, 12 673 795; Xerox Canada Inc., 329 371.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 120 172.

- 7 Fournitures et approvisionnements**
8 197 241 \$
- ABF, Formules d'Affaires Ltée, 28 718; Barbecon Inc., 73 678; C.D.M.V. Inc., 70 032; Chauffage Saint-Malo Ltée, 31 376; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 33 993; Enveloppe Innova, 34 137; Fisher Scientifique Ltée, 208 229; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 029 799; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 65 792; Fonds renouvelable de la reprographie, 279 086; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 38 044; Gaz Métropolitain, 72 348; Hydro-Québec, 1 221 456; IMPRIMERIES: La Renommée Inc., 35 785; Vitray Inc., 36 357; Industries Harnois Inc., 45 776; J. E. Roy (Plastique) Inc., 30 409; Lauzier Little Inc., 57 457; Librairie Boulevard Inc., 32 251; Longchamps & Fils Inc., 132 628; Meunerie Kamouraska Inc., 43 936; MHA du Canada Inc., 102 446; Moore division des formulaires et systèmes, 43 143; Photocartotheque Québécoise, 69 283; Produits Chimiques BDH Canada Ltée, 44 320; Produits de la Ferme Vanasse Inc., 28 172; Produits Pétro-Canada Inc., 92 571; Service Photo Presto Inc., 31 854; Shell Canada Ltée, 76 308; Tenex Data Corporation, 28 704; Texaco Canada Inc., 112 123; T. J. Moore Ltée, 32 764; Ultramar Canada Inc., 45 145; Fonds locaux, 265 563.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 3 623 558.

- 8 Matériel et équipement**
4 787 833 \$
- AES Data Inc., 69 368; Alfa-Laval Ltée, 138 386; Atelier Dionne & Associés Inc., 37 322; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 88 892; Beckman Instruments Inc., 65 815; Comterm Inc., 145 223; Fisher Scientifique Ltée, 165 534; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 477 818; Geneq Inc., 74 212; I.B.M. Canada Ltée, 34 292; L.P. Moquin & associés, 45 196; Groupe Informatique Logibec Ltée, 456 101; MHA du Canada Inc., 53 269; Millipore Ltd., 128 274; Mobilier Informatique de Québec Inc., 36 054; NAS Canada Inc., 40 221; Octographe Inc., 33 206; Oe Inc., 55 472; Ogivar Inc., 441 734; Olivetti Canada

Ltée, 82 649; Perkin-Elmer (Canada) Ltée, 143 714; R.P. Instruments Inc., 34 717; Société Nationale d'Informatique Inc., 37 327; Waters Scientific Ltd., 53 560; Wicat Canada Inc., 28 943; Wild Leitz Canada Ltée, 55 659.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 764 875.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

Entreprises Jacques Dufour & Fils Inc., 29 460; Joseph Labrecque Inc., 87 250; Meunier et Associés Inc., 71 277; P.P. Électrique (1982) Inc., 33 615; 2155-2286 Québec Inc., 35 517.

357 559 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 100 440.

10 Dépenses de transfert

371 605 087 \$

Financement agricole - Office du crédit agricole du Québec

Gestion interne et soutien

Divers agriculteurs, 75 013.

Crédit agricole

Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office et les intérêts sur prêts aux agriculteurs, 4 180 174.

Crédit agricole par les institutions privées

Garanties de remboursements d'emprunts: Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 20 398 383.

Remboursement d'une partie de l'intérêt: Ferme L. G. Enr, 19 213; Divers agriculteurs, 35 570 249.

Amélioration des fermes

Divers agriculteurs, 4 578 269.

Etablissement de jeunes agriculteurs

Divers agriculteurs, 5 601 527.

Crédit spécial

Divers agriculteurs, 22 515.

Prêt agricole

Divers agriculteurs (Société du crédit agricole du Canada), 2 563 036; Autres, 3 124.

Mise en valeur des exploitations agricoles

François Allard et Suzanne Bérard Allard, 24 000; Hélène Arsenault, 15 000; Alain Audy, 15 000; Au Jardin St-Marc Enr., 15 000; Jean Bernard Autotte et Line Portelance, 18 107; Jean-Pierre Beaudet, 14 880; Armel Beaudoin Desrochers, 15 000; Jacqueline Bédard, 15 000; Solange Bélanger et Jean Genesse, 15 408; Lise Benoit, 15 000; BERGERIE(S): Hexagone Enr., 15 000, Malvibois 1987, 15 000, St-Germain Enr., 15 000; Yolande Bérubé, 15 000; Trieb Bettina et Peter Hilarius, 14 633; Alain Bilodeau, 15 000; Bioculture Caron et Ass. Enr., 30 000; Alain Bisson, 14 327; Nancy Boivin, 15 000; André Borgeau, 15 000; Paulin Bouchard Inc. P.A. Lessard Inc., 15 000; Michel Boucher, 19 000; Rémi Boudreault, 15 000; Gérald Boudriau, 15 000; Louis Bourdeau, 15 000; P. Bourdeau et M. Mailhot M., 25 000; Hélène Brisson Gagné, 15 000; Jean-Guy Brisson, Betty Mercier, 15 000; Yvon et Daniel Chalifoux, 29 397; Henriette Chamberland, 15 000; Chantmart Enr., 15 000; Alain Charette, 20 000; Corclerc Enr., 14 227; André Côté, Murielle Guillet C., 15 000; Sylvain Côté, 15 000; J. G. Cournoyer et Fils Enr., 15 000; Diane Cousineau, 15 000; Martin Coutu,

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

14 739; Richard Couture et Odette Routhier, 28 750; Couvoir Dumont (1986) Inc., 15 000; Cowhard Robert, 15 000; Yvon Cyr, 15 000; Camil Dallaire, 15 000; Réjean Demers, 15 000; Réal Desaulniers, 15 000; Victor Dietrich et Christiane Jooss, 19 153; Domaine Moreau Enr., 15 000; Alain Dubuc, 14 085; Denis Dufour et Lyne Beaudin, 30 000; Mario Durocher, 15 000; Entreprise Marc Simard Inc., 15 000; Exploitation Agricole G. B. Inc., 15 000; F. Réjean et Jocelyne Allard Enr., 15 000; Chritian et Girardet Fankouser, 30 000; Fermajo, 15 000; FERME(S): Acaduc, 15 000, Agathon Enr., 15 000, Alain Rheault, 15 000, Alampco, 15 000, A. L. B. Enr., 15 000, Albro Inc., 15 000, Aldi, 14 657, Alene, 27 592, Algis, 15 000, Alinie, 15 000, Alivan, 15 000, Amidon Enr., 15 000, Ancor Inc., 15 000, Andie Enr., 14 268, André Sequin et Ginette Besson Enr., 27 729, Androise, 28 740, Angil Inc., 14 053, Apalache 87, 15 000, Apicole Desrochers D. Inc., 30 000, Apicole Lebac et Desgagnés, 15 000, Arc en Ciel, 24 828, Arion, 30 000, Arnaud Enr., 15 000, Arseneault, 14 591, Avicole Gon-de-Gui, 15 000, Ayrvic, 20 752, B. Demers et D. Fontaine, 30 000, B. D. Enr., 30 000, Baronets Enr., 15 000, Beau Rosier, 15 000, Beau-Porc Enr., 15 000, Beauflavie Inc., 14 783, Beauregard, 15 000, Belinda Enr., 15 000, Belles Feuilles Enr., 29 000, Bellevue Enr., 40 244, Bellhoule Inc., 15 000, Belrive, 15 000, Belstein, 15 000, Belteau Enr., 15 000, Benoit et Nepveu Enr., 14 388, Bental Enr., 14 748, Bergenière Inc., 45 000, Berger Enr., 15 000, Bergeym Enr., 30 000, Berlait Enr., 15 000, Berlu, 15 000, Bernard et Josée L. Claveau Enr., 15 000, Berni, 22 222, Bernier et Pépin Enr., 15 000, Bertelle, 15 000, Berthely Inc., 15 000, Berthier Lauzier et Fils Enr., 26 443, Bertin et Guildor Fournier Enr., 30 000, Bevin, 15 000, Bibomeau, 15 000, Bicoise Inc., 14 516, Bisseau, 14 727, Blandford Enr., 14 488, Blayrond, 15 000, Bo-Veau, 15 000, Boble Enr., 15 000, Bohemen Enr., 15 000, Boissonno Inc., 14 273, Bonvache Enr., 15 000, Boporc, 15 000, Bourget Enr., 25 233, Bourjoie, 15 000, Bourni Enr., 15 000, Brajyl Enr., 15 000, Bram Enr., 15 000, Brigitteve, 15 000, Brugar, 15 000, Bruno Racine, 15 000, Bugimau, 15 000, C. D. M. Enr., 16 854, C. M. Gagnon Inc., 15 000, Cajo Enr., 15 000, Calibourdet Enr., 15 000, Cap Sa Inc., 30 000, Capucine Enr., 15 000, Car-Marg, 29 557, Carlin Inc., 15 000, Carmen et Guy Roy Enr., 14 234, Caron Enr., 18 134, Carpentier et Fils Inc., 16 000, Carrier et St-Amand Enr., 15 000, Carsonic, 15 000, Casault Enr., 27 754, Cedrelait Enr., 15 000, Celigervic Enr., 15 000, Celijean Enr., 14 585, Celinoise Enr., 15 000, Celmar Enr., 15 000, Cent Seize, 15 000, Chagay Inc., 15 000, Chalem, 15 000, Chambord Enr., 15 000, Champlinois Enr., 15 000, Chanrion, 14 205, Charolène, 28 634, Chastenay et Paquet Enr., 14 464, Chenier, 25 387, Clauber Enr., 20 533, Claubert Enr., 15 000, Claude et Lise Proux, 15 000, Claude et Marcel Néron, 23 851, Claude Forget Inc., 15 000, Claudiane Enr., 15 000, Claudine Enr., 15 000, Claupin, 15 000, Clauric Enr., 15 000, Cledith Enr., 15 000, Clémence et Daniel Enr., 15 000, Clément et Diane Soulière Enr., 15 000, Clovis Enr., 24 324, Comtois-Desroches et Fils, 16 000, Côtière Enr., 15 000, Coupar Inc., 16 000, Cyrilait, 15 000, D. et F. Choquette Enr., 27 230, D. et C. Bournival Enr., 15 000, D. A. B. Inc., 15 000, D. F. Beauchemin Enr., 15 000, D. J. Lambert Enr., 21 190, D. L. C. St-Simon Inc., 14 648, D. M. Larivière Enr., 15 000, Daiepierre Enr., 15 000, Daigault Enr., 15 000, Daniel et Maryse Enr., 15 000, Daniel et Sylvain Houle Inc., 30 000, De L'Anse Enr., 15 000, De la Rivière, 18 673, De la Source Enr., 15 000, De la Tour Enr., 15 000, De Rainville Enr., 24 241, Delavoye Enr., 15 000, Denis et Louise Lamy Enr., 15 000, Denis et Lise Gagnon Enr., 15 000, Denis Héroux Enr., 15 000, Denroch Enr., 30 000, Des Bois Jolis Enr., 15 000, Des Cascades Enr., 15 000, Des Deux Rangs Inc., 15 000, Des Erables, 30 084, Des Gentianes, 15 000, Des Jasmins Enr., 15 000, Des Monts Notre-Dame, 15 000, Des Papinas, 14 788, Des Perles Inc., 15 000, Des Peupliers Enr., 45 000, Des Rosiers Enr., 25 812, Des Saults Inc., 15 000, Des Voltigeurs Inc., 15 000, Desyval, 15 235, Deux Vents Enr., 14 680, Dezorcy Enr., 15 000, Dial Enr., 15 000, Dido Inc., 15 000, Domar Enr., 27 500, Dosyl, 15 000, Du Centre Enr., 30 000, Du Mouton Noir Enr., 14 108, Du Nord Enr., 15 000, Du Noroit Enr., 15 000, Du Paturin Enr., 14 575, Du Paysage Enr., 27 025, Du Petit Rang Enr., 15 000, Du Rocher Enr., 15 000, Du Ruisseau Enr., 15 000, Dublait Enr., 15 000, Duhibou Enr., 15 000, Duregard Inc., 15 000, Duvalier, 15 000, Édico, 15 000, Eleber Enr., 15 000, Éliane et Gilles Tremblay, 30 000, Elise et Michel Phaneuf Inc., 15 000, Entre Deux Pays, 30 000, Erijolie, 15 000, Estrela et Fils Enr., 30 000, F. J. 2M. Inc., 30 000, F. M. Levesque, 15 000, Faro Enr., 15 000, Fauteux et Frères Enr., 25 000, Ferdinand et Francine Dubuc, 15 000, Fernand Rondeau et Fils Inc., 30 000, Fibel Enr., 15 000, Fléole Enr., 30 000, Fleur de Lotus, 15 000, Fleurymont Enr., 14 168, Floralpe Enr., 15 892, Floroma Inc., 15 000, Fra-Lou-Ka Inc., 15 000, Fragances Enr., 14 737, Fraleen Enr., 15 000, Francelait Enr., 30 000, Franclain, 15 000, Francoeur, 15 000, François et Johanne Rouillard Enr., 27 000, Francval, 15 000, Franrene, 15 000, Fransyl Inc., 15 000, Freddy et Claudine Pfeuti, 15 000, Fremyr Enr., 15 000,

G. et H. Gauthier Enr., 30 000, G. Brisson Inc., 15 000, G. C. Lanoue Enr., 15 000, G. et C. Arsenault, 15 000, G. et S. Godin Enr., 30 000, G. G. Fleurent, 15 000, G. H. L. Grondin Enr., 15 000, G. N. C. Inc., 15 000, Gabriel et G. Morin Enr., 14 358, Gaelise Enr., 15 000, Gagnonla, 15 000, Garo Enr., 30 000, Garobert, 23 021, Gaston et Micheline Desrosiers, 15 000, Gelitan Inc., 15 000, Gelou, 15 000, Genedi Enr., 15 000, Gentessienne Enr., 15 000, Ger-Ny Enr., 15 000, Gérard Massicotte et Fils Inc., 19 459, Gerise (1987) Enr., 15 000, Germad, 20 542, Germiquet, 15 000, Gervais et Fils Enr., 15 000, Gervais et Frères (1987) Enr., 24 400, Gerville Enr., 29 736, Giclaude Enr., 15 000, Gidro Inc., 14 304, Gilane, 15 000, Gilles Champoux Inc., 15 000, Gilles Dumont, 15 000, Gilvano Inc., 15 000, Gino Enr., 15 000, Girelou Inc., 15 000, Goloise Enr., 15 000, Gouinelle, 27 553, Grande Source, 15 000, Grégoire Bérard, 27 079, Grégoire Fortin et Fils Inc., 20 357, Guychamp Enr., 22 329, Guyline, 15 000, Guymibel Enr., 25 000, Hatée Enr., 15 000, Hector et Céline Provençal Enr., 15 000, Hélène et Maurice Bérubé Enr., 15 000, Helie Enr., 15 000, Hoelet Enr., 26 583, Iceberg Enr., 15 000, J. C. Cossette Enr., 16 000, J. C. Guilmain Enr., 15 000, J. et D. St-Pierre Enr., 15 000, J. G. Faucher et Fils Enr., 15 000, J. L. Cloutier Enr., 15 000, J. L. Simard, 15 000, J. M. Maurice, 15 000, J. P. G. Brulé Enr., 15 000, Jacly Enr., 30 000, Jacolu Enr., 15 000, Jacques et Nicole Côté, 15 000, Jacques Berthiaume Inc., 15 000, Jacques Dion Inc., 15 000, Janid Enr., 23 828, Janiel Enr., 15 000, Janimond Enr., 15 000, Janon Enr., 17 718, Jasma Inc., 15 000, Jatal Enr., 20 888, Jean-Claude Lafortune et Fils Inc., 30 000, Jean Renelle Lajeunesse, 28 744, Jean Roch Duchesne et Fils, 15 000, Jean-Claude et Madeleine Perreault Enr., 18 000, Jean-Nil Boucher Enr., 14 082, Jean-Pierre et Guylaine Boisvert Enr., 15 000, Jeanbouch Enr., 15 000, Jeanisel Enr., 15 000, Jeannicote Enr., 15 000, Jemayo, 29 891, Jo-Mo Enr., 15 000, Jocelyn Côté Inc., 27 717, Jofamigo Enr., 15 000, John Walsh et Fils Inc., 16 000, Jolivoir (1986) Inc., 22 610, Jolou Inc., 15 000, Jolygène, 15 000, Jomale-Be, 15 000, Joniel Enr., 14 045, Jonis Enr., 15 000, Jourdin, 14 490, Jules Fortin et Fils Inc., 15 000, Jumipal Enr., 15 000, Karona Inc., 15 000, L. Dion et Fils Inc., 15 000, L. et R. C. E. Audet Enr., 15 000, L. D. S. P. et Fils, 15 000, L. F. Lafortune, 30 000, L. G. Gagnon Enr., 14 345, L. L. R. Ares et Fils Enr., 15 000, L. M. Bourgault Enr., 15 000, L. M. Vaillancourt, 23 650, L. P. Germain Enr., 15 000, L. Pouliot et Fils Inc., 21 026, L'Escale, 15 000, Labrecque Enr., 15 000, Lac Miroir Inc., 15 000, Lafontaine, 15 000, Laganière Enr., 14 263, Laitière Gagnon et Ass. Enr., 21 918, Lamada Enr., 29 058, Lampardis, 26 159, Landry et Fils Enr., 15 000, Langevin, 30 000, Larhe Enr., 15 000, Larygiber Inc., 30 000, Laurier Inc., 15 000, Le Gobe Lait Enr. 30 000, Le Moutonnoir Enr., 15 000, Le Petit Québécois, 15 000, Lecduff 1987, 15 000, Lemery Enr., 28 770, Lenette Enr., 15 000, Les Chatbottés Enr., 15 000, Lessard Enr., 15 000, Lidom et Fils Enr., 15 000, Lima Enr., 15 000, Linbert, 15 000, Linor Inc., 15 000, Lolisyli Inc., 14 000, Loudai Enr., 16 941, Louflam Enr., 15 000, Louset Enr., 15 000, Luclau Enr., 15 000, Lucleo Enr., 15 000, Ludgine Enr., 15 000, Luricard Enr., 15 000, Luroc, 15 000, M. A. C. Riverin et Ass., 15 000, M. B. M., 30 000, M. G. R. Lavallée Inc., 15 000, M. V. G. Inc., 16 000, Macpes Enr., 15 000, Mado et Richard Paradis et Ass., 18 776, Majonick Inc., 15 000, Mali Enr., 30 000, Maliri Enr., 15 000, Manic Enr., 14 000, Marcel et Luc Lavallée Enr., 19 902, Marcel Savigny, 15 000, Marciane, 30 000, Marguyanne, 15 000, Marica Enr., 14 652, Mariden Enr., 25 125, Marie Pier Inc., 15 000, Marie-Andrée Inc., 15 000, Mariette et Sylvain Genest Enr., 15 000, Marino Enr., 15 000, Mario et Yvon Gamelin Enr., 27 863, Marjean, 15 000, Marlu Enr., 15 000, Marnique Enr., 14 209, Martel Enr., 15 000, Martial Collin et Fils Enr., 15 000, Martin et Monique Tremblay Enr., 15 000, Martin Guimont Enr., 15 000, Martinette Enr., 15 000, Maryjo Enr., 15 000, Maryvon, 15 000, Masika Enr., 17 495, Maupasan, 15 000, Maurilly Enr., 15 000, Maursy Enr., 15 000, Maynard et Larivière Enr., 17 470, Mégantic View, 30 000, Melicska 1987, 15 000, Mercial Inc., 15 000, Michel Couture, 15 000, Michel et Madeleine Côté Enr., 20 973, Michello Inc., 30 000, Mieler Inc., 15 000, Mifranc, 15 000, Migi Enr., 15 000, Milande Enr., 15 000, Milibro Enr., 15 000, Minder Enr., 30 000, Miralie Inc., 16 000, Mongrain Enr., 15 000, Monique et Jean-Pierre Ménard, 15 000, Morivan, 15 000, Moroy Enr., 15 000, Myrvan, 15 000, N. et R. de Grandpré, 15 000, N. R. Goupil, 30 000, Nabel Inc., 27 934, Nellaire, 15 000, Nelson Rochon et Fils Enr., 30 000, Nick Enr., 15 000, Niclau, 15 000, Norberto, 20 250, Nordi, 15 000, Normand Lecuyer et Fils, 15 000, Normand Ouimet et Fils Inc., 30 000, Normen Enr., 15 000, O Cler de Lin, 15 000, O. Giguère et Fils Inc., 30 000, Olivar Enr., 15 000, Oméga G. et R. Lazure Inc., 15 000, P. et N. Carboneau Enr., 15 000, P. A. Bellemare Enr., 30 000, Pageb Enr., 30 000, Pager Enr., 15 000, Pajulous Enr., 14 325, Paquin Enr., 15 000, Paraud Inc., 30 000, Parkhurst Inc., 14 897, Paul-André et Claire Gagnon, 24 900, Paul-Eugène Royer Enr., 15 000, Pelrin,

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

15 000, Pelzan Enr., 14 000, Permac Enr., 15 000, Petite Rivière Enr., 15 000, Philauma Enr., 15 000, Pic Rouge 1986 Enr., 15 000, Pier Sol Enr., 22 287, Pierco Enr., 15 000, Piermon Enr., 15 000, Pierre Angst Enr., 24 962, Pierre et Diane Choquette, 15 000, Pierre Clermont, 15 000, Pierre et Claude Inc., 20 936, Pinardière, 15 000, Plourdoise (1986) Enr., 15 000, Poirier et Frères Enr., 15 000, Poly, 15 000, Porktam Enr., 15 000, Préjean, 15 000, Prodan, 14 677, Provinas, 17 590, Prym Inc, 40 000, Quatre Saisons, 20 831, Quecy Enr., 15 000, R. et A. Annett Inc., 15 000, R. Blouin Inc., 15 000, R. C. Gagnon, 39 754, R. et G. Leblanc Enr., 14 000, R. L. Bouvier Enr., 15 000, R. M. Guillet Enr., 15 000, R. N. B. Enr., 15 000, R. et R. Boisvert, 15 000, R. et S. Tourigny Inc., 15 000, R. et T. Borduas, 15 000, Ralmor Enr., 15 000, Rancon Enr., 15 000, Raygica Enr., 15 000, Rayleine, 30 000, Raymond et Claudette Lebrun Enr., 15 000, Raynald et Jocelyne Côté Enr., 15 000, Raynise Enr., 15 000, Rayo Inc., 15 000, Rayon d'Or Enr., 15 000, Regi Enr., 15 000, Regika, 15 000, Regny, 15 000, Réjean Genest Inc., 15 000, Réjean Payette et Fils Inc., 14 675, Rejo Enr., 15 000, Relait, 24 376, Remavie Enr., 29 032, Rémi et Candide Tremblay Enr., 15 000, René et Gisèle Ares Enr., 15 000, René et France Théberge, 14 773, Renic, 15 000, Réol Enr., 15 000, Rewill, 15 000, Richard Desmarais Enr., 30 000, Riger Enr., 15 000, Riksi, 15 000, Rimaberga Enr., 15 706, Robel Enr., 21 162, Rochedale, 15 000, Rochela Enr., 26 411, Rochetière Enr., 15 000, Rockmarie, 15 000, Rodrigues Enr., 16 750, Rodyane, 15 000, Roger et Lucette Fournier Enr., 15 000, Roger Genoix et Fils Inc., 30 000, Rojami Enr., 15 000, Rolland Bédard et Ass., 15 000, Rolu Enr., 15 000, Romanou, 15 000, Rondelaine Inc. 15 000, Roseneige Enr., 15 000, Roxfalls Enr., 15 000, Roy et Fils, 15 000, Royal (1987) Enr., 24 367, Ruelys Inc., 15 000, Samduc, 41 670, Savarya, 14 289, Sayabec Enr., 15 000, Seba Enr., 29 450, Sébast, 15 000, Serge et Rita Breault Enr., 15 000, Serge Fréchette Enr., 15 000, Serge Lessard Inc., 15 000, Sergeanne Enr., 14 272, Serjean Inc., 14 750, Sidel Enr., 15 000, Simon et Doris Giguère Enr., 15 000, Sindamas Inc., 15 000, St-Blain Richelieu Inc., 15 000, St-Edmond Enr., 15 000, St-Félicien Enr., 15 000, St-Martin Enr., 15 000, St-Noël Enr., 14 000, Ste-Sophie 1987, 15 000, Stébanne Enr., 15 000, Stuckli, 15 000, Suisse, 15 000, Sylben, 30 000, Sylvain et Josée Marquis, 15 000, Sylvio, 15 000, T. L. C. Enr., 15 000, Tanguy Enr., 15 000, Tendrissette, 15 000, Tessier Roberge Enr., 15 000, Thérèse et Normand Demers Enr., 15 000, Thérèse et René Amireault, 15 000, Thérien Enr., 24 855, Thériault Enr., 15 000, Thibault Enr., 25 000, Tijeau (1987) Enr., 15 000, Tinoire, 15 000, Tur-Crête, 30 000, Turéo, 15 000, Turlutte, 15 000, Turmel Inc., 45 000, Va-Ber Inc., 15 000, Vachard Enr., 15 000, Vacolait, 27 000, Val-Brillant Inc., 15 000, Valbour Enr., 15 000, Valleroy, 15 000, Valmela Enr., 15 000, Valrémi Inc., 15 000, Vantassel, 15 000, Vermond Enr., 15 000, Vignola, 28 018, Vilric Enr., 17 751, Vincet Enr., 30 000, Vizanne Enr., 15 000, Vonbry, 15 000, Walser et Fils Enr., 15 000, Y. L. Pelletier Enr., 14 673, Yvan et Micheline Dubuc Enr., 15 000, Yves Grondin Enr., 15 000, Yves Laporte Inc., 15 000, Yvon Deslandes Enr., 15 000, Yvon Perreault Inc., 15 000, Zabé Enr., 15 000, 2 L. Enr., 25 668; Pascal Fleurent, 15 000; Sylvio Fleury, 15 000; Jean-Guy Fortier, 15 000; Majella et Irma Gagnon Enr., 18 328; F. des Gauthiers St-Léonard Inc., 30 000; Alain Girard et Guylaine Larouche, 14 000; Grégoire et Fils Enr., 30 000; Pierre Grégoire, 15 000; Alain Grenier et Nicole Tétreault, 14 541; Bruno Grenier, 15 000; Jean François Grimard et Hélène Touchette, 17 112; Lystel Holstein Enr., 26 006; Denis Hotte et Johanne Denis, 23 875; Benoit Houle, 14 863; Norbert et Hedy Hutter, 23 384; Island Brook Ayrshires Enr., 15 000; Serge Jodoin, 15 000; Wayne Knox, 15 000; L'Agnelée Enr., 15 000; L'Eden Route Enr., 15 000; Michel Labelle et Isabelle Dugas, 25 535; F. Lachapelle et O. Collin, 17 151; René Lacharité, 15 000; Elmar, Gunter et Julius Laengle, 24 199; Léo Laflamme et Myrienne Gendron, 15 000; Mario Lamontagne, 15 000; Claude, Rémillard et Micheline Lamoureux, 30 000; Hervé Landry, 15 000; Jocelyn Landry, 15 000; Gérard Laperle Inc., 15 000; Gilles Lavallée, 15 000; Claude-André Leduc, 15 000; Jocelyn Leduc, 15 000; Le Verger Emilien (1986) Inc., 30 000; Le Vignole Les Arpents de Neige Enr., 30 000; Les Deslandes de la Presqu'île Inc., 15 000; Les Jardins: Barry Enr., 15 000, De Pommes Enr., 14 474, Legault et Coulombe Enr., 15 000, Sonal (1987) Inc., 30 000; Les Maraichers St-Sulpice Inc., 24 953; Les Serres: Antonio Simard Enr., 15 000, Arc-en-ciel Enr., 15 000, Arcs-en-fleurs Enr., 15 000, B. Mooijekind Inc., 60 000, Croteau Inc., 16 000, De Pentecôte Enr., 30 000, Des Grands Pins Enr., 15 000, Gagnon et Beaumont Enr., 15 000, Gallichan Enr., 15 000, Harvey Enr., 30 000, Maltais Enr., 30 000, Palamava Enr., 27 566, Poulin et Lambert Enr., 15 000, René et Robert Fortin Enr., 15 000, Seney Gagnon Enr., 15 000; Les Vergers Diane Lussier Inc., 15 000; Les Vivabec Enr., 15 000; Louiselle Levêque, 14 393; Jean-Yves Lortie, 14 688; Maraicher du Nord Inc., 15 000; Michael Mathis, 15 000; Yves Michel Inc., 15 000; Miellerie Danville Inc., 14 479; Yvon

Montminy et Lucie Nicole, 30 000; Doris Moreau, 14 053; Claude Morin et Isabelle Scott, 23 992; W. Morneau et F. Fontaine, 14 000; Etienne Munger, 15 000; Narender Pal Sarkaria, 15 000; Jean Noreau, 14 000; Louis Numainville, 15 000; D. Ouellet et J. Rainville, 18 174; François Parent, 14 803; Mario Parent, 15 000; Clément Parenteau, 15 000; Alain Patenaude et Guylaine Fabry, 27 009; Pépinière la Samare Enr., 15 000; André Pétrin, 15 000; Marcel Pinard, 14 700; Jacques Pittet, 15 000; Rémi Plante, 15 000; Denis Poirier, 14 308; PORCHERIE(S): Denis Ducharme Inc., 35 960, Familiale Roy Enr., 28 996, L. et R. Pilote Enr., 30 000; Porteck, 15 000; Michel Potvin, 15 000; Richard Pouliot, 15 000; Prince Oeufs Inc., 30 000; Production Laitière Adrilab Enr., 15 000; Produits Biologiques La Fée Inc., 30 000; Ghislain Quintal et Anne Koolen, 20 000; Jean Quoibion et Céline Fabry, 15 000; R. D. Limoges, 15 000; R. Labonté et C. Routhier, 14 847; Mario Racicot, 15 000; Francine Renaud-Quindon, 15 000; Gilles Richard, 15 000; Yves Rochon, 15 000; François Roy, 15 000; André Sauvageau, 15 000; A. et B. Simard Inc., 16 547; SOCIÉTÉ(S): Carrier-Morin, 45 000, Dekri Enr., 24 252, Mirelets, 15 000; Sol J. M. P. Inc., 29 388; Denis Stéphane, 15 000; Serge St-Pierre et Andrée Côté, 15 000; Fernand et Micheline Surprenant, 14 456; Alain Talbot, 15 000; Mario Talbot, 15 000; Terres Maraichers Norvie Enr., 15 000; Hanne Tschang et Béatrice Wirth, 20 000; Lucien Vachon, 15 000; Verger S. L. Bouchard, 15 000; Serge Venne Inc., 15 000; John et Peter Venneman, 23 000; Jacques Wilson et Fils, 15 341; 2419-7642 Québec Inc., 15 000; 2420-5817 Québec Inc., 15 000.

Planification, recherche et enseignement

Association de la jeunesse rurale du Québec, 24 068; Bissonnerie Enr., 37 500; Collège MacDonald, 4 408 294; Complexe Serrico Drummond Inc., 19 500; Cs Lac Témiscamingue, 20 000; Michael Dunn, 14 000; Entreprises Salome Inc., 25 800; Ferme Vi Ber Inc., 36 296; Fermes L. M. Breton Inc., 29 600; Jean Gaboury & B G L Inc., 24 000; Institut Armand-Frappier Uniquébec, 249 187; Institut national de la recherche scientifique, 120 133; Jardin St-Marc Enr., 15 798; Pintades Canada Ltée Wickham, 36 895; Siga Informatique Inc., 24 280; Gilles Turgeon, 14 646; UNIVERSITÉ: de Montréal, 396 900, de Sherbrooke, 66 000, du Québec à Montréal, 100 066, du Québec à Rimouski, 70 149, Laval, 1 428 357.

Régie des assurances agricoles du Québec

ASSURANCE RÉCOLTE:

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AUX COTISATIONS VERSÉES PAR LES AGRICULTEURS CONCERNANT L'ASSURANCE-RÉCOLTE: 14 544 714.

ASSURANCE-STABILISATION DES REVENUS AGRICOLES:

CONTRIBUTION DU GOUVERNEMENT ÉGALE AU DOUBLE DES PRIMES VERSÉES PAR LES PRODUCTEURS EN VUE DE STABILISER LEUR REVENU: 141 484 799; PLAN TRIPARTITE NATIONAL DE STABILISATION DES PRIX POUR LES POMMES- DIVERS PRODUCTEURS: 304 814.

Développement des pêches maritimes

Donat Albert 82 051; Alipêche Inc., 20 000; Aquaculture Inc., 122 272; Aquaculture Manic Saguenay Inc., 20 000; Aquiculture Climax Conc. Inc., 15 000; ASSOCIATION: des capitaines propriétaires de la Gaspésie, 102 024, coopérative des pêcheurs de Carleton, 48 895, des pêcheurs de la Côte-Nord, 18 750, des pêcheurs de saumons de la province de Québec Inc., 40 000, des pêcheurs propriétaires des Îles, 51 874, pêcheurs côtiers de la Grande-Rivière, 16 607, pêcheurs de cloridorme, 18 660; Baie des Chaleurs Aquaculture Inc., 40 000; C. Pêches Ste-Thérèse 1987 Inc., 117 306; Centre de recherche en ressource maritimes du Québec, 39 900; Chantier maritime Paspébiac (1985) Ltée, 49 475; Gérard Chapados, 46 184; Raynald Cloutier, 86 297; Conseil Canadien des pêches, 40 000; Consortium 156796 Canada Inc., 70 000; Corporation municipale Newport, 75 000; Les Crustacés des Îles Grande Entrée, 22 439; Les Crustacés Vivants Madelinots Inc., 80 000; Norbert Dunn, 54 672; Jean Pierre Élément, 63 718; Entreprise de Pêche Anticosti Inc., 272 916; Norbert Huard, 25 043; Institut national de recherche scientifique (I.N.R.S.) 49 770; Intérêt sur prêts aux pêcheurs: Diverses banques ou caisses populaires, 64 578; J A D Enr., 23 529; René Leblanc, 14 866; Lelièvre, Lelièvre et Lemoignan, 24 181; Les Aliments Fidas Ltée, 65 800; Les Fruits de Mer IMP Inc., 22 350; Les Pêcheries G P S Inc., 58 960; Les Pêcheries J. M. Marcoux Inc., 262 252; Libousi Inc., 18 877; Mariculture Percé, 14 736; Meneur en développement, 17 708; Gilles Meunier,

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

83 210; Edwin Morin, 105 454; MOULE(S): Bleues Carleton Enr., 17 913, Bleues Clark Inc., 22 730, Bleues Grande-Entrée Inc., 26 249, De Culture des Iles Inc., 23 293, De Culture Mano Inc., 24 243, DE l'Est des Iles Enr., 21 979, Solomon Enr., 22 503; Pêcheries Malbaie Inc., 15 474; Pêcheries Richard Desbois Inc., 49 475; Poissonnerie de Cloridorme Inc., 25 529; Primonor Inc., 598 876; Société Marivik, 49 893; Tataris Canada Inc., 42 781; Léonard Thériault, 464 203; 2332-7190 Québec Inc., 2 400 000.

Autres dépenses de transfert - 106 612 862 (pour détail, voir page 2-57).

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les femmes	Total
Abitibi-Est	50 936	106 477	29 116	186 529
Abitibi-Ouest	819 837	81 347	230 115	1 131 299
Argenteuil	930 709	134 342	557 958	1 623 009
Arthabaska	1 250 138	308 513	486 470	2 045 121
Beauce-Nord	1 368 349	68 288	1 084 891	2 521 528
Beauce-Sud	847 402	85 758	533 498	1 466 658
Beauharnois	553 187	49 881	261 510	864 578
Bellechasse	1 166 347	91 324	869 085	2 126 756
Berthier	713 636	247 687	597 529	1 558 852
Bertrand	133 777	38 591	134 635	307 003
Bonaventure	262 790	57 419	165 080	485 289
Brome-Missisquoi	815 035	223 399	932 996	1 971 430
Chamblay	213 147	321 795	158 198	693 140
Champlain	592 203	61 949	339 837	993 989
Chapleau	52 690	85 214	53 682	191 586
Charlesbourg		60 711	7 037	67 748
Charlevoix	179 509	83 231	267 187	529 927
Châteauguay	157 564	43 781	121 860	323 205
Chauveau	24 973	1 312 158	52 856	1 389 987
Chicoutimi	256 652	70 569	104 229	431 450
Chomedey		72 843	7 245	80 088
Deux-Montagnes	149 858	79 168	297 126	526 152
Drummond	413 162	76 884	176 716	666 762
Dubuc	411 099	77 247	351 074	839 420
Duplessis	4 620	83 082	1 785	89 487
D'Arcy-McGee	1 315		1 166	2 481
Fabre	104 571	14 772	137 304	256 647
Frontenac	434 792	85 491	481 931	1 002 214
Gaspé	30 320	52 979	16 530	99 829
Gatineau	334 305	75 454	234 289	644 048
Groulx	44 210	49 331	25 417	118 958
Hull	8 029	17 927		25 956
Huntingdon	1 905 034	59 694	933 713	2 898 441
Iberville	2 108 312	243 076	1 008 409	3 359 797
Îles-de-la-Madeleine	51 584	23 290	3 026	77 900
Jean-Talon	50 498	93 524	11 070	155 092
Johnson	1 597 120	125 753	866 610	2 589 483
Joliette	1 045 986	204 464	314 314	1 564 764
Jonquière	27 821	70 523	121 783	220 127
Kamouraska-Témiscouata	1 168 515	95 089	550 142	1 813 746
Labelle	211 991	85 159	339 707	636 857
Lac-St-Jean	874 200	849 077	652 560	2 375 837
Lafontaine	69 580	138 073	3 957	211 610
La Peltre	43 863	22 728	79 632	146 223
Laporte		62 557	2 408	64 965
Laprairie	55 306	172 505	38 064	265 875
Laviolette	196 723	62 772	176 375	435 870
Lévis	60 792	111 072	59 273	231 137
Limoulu			3 084	3 084
Lotbinière	1 977 289	106 839	1 270 736	3 354 864
Louis-Hébert		4 950		4 950
L'Acadie		236 352	2 783	239 135
L'Assomption	435 081	110 232	132 330	677 643
Marie-Victorin		56 985		56 985
Maskinongé	646 651	56 341	568 234	1 271 226
Matane	359 344	46 638	176 847	582 829
Matapédia	985 177	236 925	385 492	1 607 594
Mégantic-Compton	687 196	69 322	780 393	1 536 911
Milles-Îles	5 145	62 517	98 848	166 510
Montmagny-L'Islet	615 782	335 436	469 413	1 420 631
Montmorency	280 036	99 765	143 366	523 167
Nelligan	17 598	10 150	9 120	36 868
Nicolet	1 440 810	96 950	1 259 587	2 797 347
Orford	523 623	92 716	287 335	903 674
Papineau	390 804	401 575	421 742	1 214 121

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
Pontiac	346 595	91 830	250 963	689 388
Portneuf	437 493	129 925	384 986	952 404
Prévost	35 446	48 441	10 414	94 301
Richelieu	524 597	117 548	420 187	1 062 332
Richmond	794 471	12 667	668 947	1 476 085
Rimouski	734 966	521 082	302 512	1 558 560
Rivière-du-Loup	1 093 043	186 448	427 461	1 706 952
Robert-Baldwin	1 720	2 180		3 900
Roberval	1 011 277	122 236	606 272	1 739 785
Rousseau	400 499	83 440	461 586	945 525
Rouyn-Noranda-Témiscamingue	1 001 306	90 340	335 593	1 427 239
Saguenay	92 991	61 661	48 101	202 753
Shedford	728 301	56 564	294 304	1 079 169
Sherbrooke	61 205	12 000	1 317	74 522
St-François	933 478	209 079	205 213	1 347 770
St-Hyacinthe	1 230 175	309 217	477 365	2 016 757
St-Jean	900 850	70 313	339 454	1 310 617
St-Laurent	5 491	1 000	19 527	26 018
St-Louis		4 500		4 500
Ste-Marie		8 950	353	9 303
St-Maurice	202 946	108 851	65 243	377 040
Taillon	7 232	74 212		81 444
Terrebonne	78 069	52 367	150 366	280 802
Trois-Rivières	51 880	72 842	11 818	136 540
Ungava		79 377		79 377
Vachon	5 813	60 208	13 021	79 042
Vanier	31 850	17 066	59	48 975
Vaudreuil-Soulanges	510 201	57 136	418 199	985 536
Verchères	673 202	75 008	643 253	1 391 463
Vimont	242 458	79 650	40 496	362 604
Divers				
Agrinove		21 854		21 854
Agropur-Montréal		2 776 764		2 776 764
Aliments:				
Cordon bleu International Ltée		20 565		20 565
Corporation d'aliments Buffet Ltée		320 000		320 000
Culinar Inc		300 000		300 000
Delisle Ltée		170 000		170 000
F.B.I. Ltée		68 183		68 183
Associations:				
des détaillants en alimentation du Québec		44 900		44 900
des éleveurs de chevaux standardbred du Québec	43 900			43 900
Hereford		20 000		20 000
Holstein Canada		66 140		66 140
des jardiniers et maraîchers de la région de Montréal		30 418		30 418
des médecins vétérinaires du Québec	221 205			221 205
des producteurs de pommes de terre du Québec		35 000		35 000
Commissions des				
écoles catholiques de Québec		52 544		52 544
Commission de l'Exposition provinciale		57 238		57 238
Communauté urbaine de Montréal		4 404 663		4 404 663
Conseil de l'industrie laitière du Québec		1 439 345		1 439 345
Conseil scolaire de l'Île de Montréal		995 974		995 974
Corporation professionnelle des diététistes du Québec		27 511		27 511
Fédérations:				
des agricultrices du Québec		125 000		125 000
Inter-disciplinaire de l'Horticulture Ornementale du Québec Inc		72 869		72 869
des producteurs de bovins du Québec		92 745		92 745

AGRICULTURE, PÊCHERIES ET ALIMENTATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

DÉPENSES DE TRANSFERT (suite)	Aide à la production agricole	Commercialisation des produits agro-alimentaires	Contribution aux taxes municipales et scolaires sur les fermes	Total
des producteurs de pommes du Québec		16 212		16 212
des producteurs d'œufs de consommation du Québec		75 000		75 000
des producteurs de pommes de terre du Québec		63 588		63 588
des producteurs de porcs du Québec		75 000		75 000
des producteurs de volailles du Québec		150 184		150 184
Groupe Pro-Consève		75 000		75 000
Patates Québécoises Ltée		20 000		20 000
Produits Quatre Etoiles Inc.		88 808		88 808
Salons ADA du Québec Inc.		24 900		24 900
Sociétés:				
Ayrshire du Québec		40 000		40 000
des chefs cuisiniers et pâtisseries du Québec		54 930		54 930
des éleveurs de bovins canadiens	44 533			44 533
des éleveurs de moutons du Québec		15 000		15 000
des éleveurs de porcs du Québec		19 000		19 000
québécoise d'initiative agro-alimentaire	220 956			220 956
québécoise d'assainissement des eaux	25 000			25 000
S.O.D.I.C. Québec Inc.(filiale de Loto-Québec)	13 100 000			13 100 000
Syndicats:				
des producteurs caprins du Québec		45 000		45 000
des producteurs de chèvres du Québec		33 659		33 659
des producteurs de fraises et de framboises du Québec		24 987		24 987
Ventes Inter-animaux Québec Inc.		42 000		42 000
Ville de Québec		423 253		423 253
Ville de Sherbrooke		178 636		178 636
Ville de Trois-Rivières		93 306		93 306
	55 950 172	24 176 975	26 485 715	106 612 862

11 Autres dépenses Change sur devises étrangères, 83 080; Remise de dettes: Centre d'information et d'animation communautaire de Ste-Scholastique, 715 000; Compensation pour dommages et intérêts: Serge Desnoyers, 30 000; Pêcheries du Golfe St-Laurent (1980) Inc., 1 600 000; Perte sur ventes de biens acquis par suite de défaut des emprunteurs (Office du crédit agricole du Québec) 158 476.

2 680 552 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 93 996.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Dispositions de biens meubles excédentaires	1 771	2 227
Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement:		
Services de soutien	2 080	2 068
Revenu net	492	430
Fonds renouvelable pour les équipements informatiques:		
Revenu net	2 841	2 401
Fonds renouvelable de la reprographie		
Services de soutien	1 752	1 187
Revenu net	23	115
Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau:		
Services de soutien	747	561
Revenu net	9	11
Divers	18	16
	<u>9 733</u>	<u>9 016</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	9	3
	-----	-----
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	890	23
Divers	93	9
	<u>983</u>	<u>32</u>
	-----	-----
	<u>10 725</u>	<u>9 051</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u>10 725</u>	<u>9 051</u>
	-----	-----
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Protection civile		2 693
	-----	-----
Total des transferts du gouvernement du Canada	-----	<u>2 693</u>
	-----	-----
Total des revenus	<u><u>10 725</u></u>	<u><u>11 744</u></u>

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30**APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Gestion interne et soutien	7 278	18	6 691	1 911	218	227	376
2. Approvisionnements	5 974		5 748	5 024	111	281	43
3. Gestion des contrats et services gouvernementaux	30 393		30 158	8 311	372	20 406	121
4. Services immobiliers	1 240	1	1 008	823	78	18	5
TOTAL:	<u>44 885</u>	<u>19</u>	<u>43 605</u>	<u>16 069</u>	<u>779</u>	<u>20 932</u>	<u>545</u>

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-30**EXÉCUTION DES OBLIGATIONS DES MINISTÈRES ET ORGANISMES ENVERS
LA SOCIÉTÉ IMMOBILIÈRE DU QUÉBEC**

1. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit d'un ministère ou organisme en vue de défrayer la location des espaces mis à sa disposition par la Société immobilière du Québec ^(*)	1				
2. Projets d'aménagement des ministères et organismes	<u>2 172</u>	<u>1 991</u>			
TOTAL:	<u>2 173</u>	<u>1 991</u>			

^(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources du ministère, à effectuer les achats du gouvernement, à assurer l'encadrement normatif et réglementaire des contrats, à proposer au gouvernement des politiques et règlements relatifs à l'acquisition et à la fourniture de services et à fournir divers services aux ministères et organismes du gouvernement; il vise également à établir, avec la collaboration des ministères et organismes désignés par le gouvernement, leurs besoins immobiliers.

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
7	3 457	140	102	2					251			
28	13	178	29	2					39			
228	35	326	174						185			
	3	15	66									
263	3 508	659	371	4					475			

Ce programme vise à doter les ministères et organismes des crédits requis aux fins d'assumer des dépenses reliées au service de gestion des espaces mis à leur disposition par la Société immobilière du Québec.

	1 991
	1 991

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-34**PROTECTION CIVILE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés	5 733	6	5 448	2 829	667	378	509
Permanents ⁽¹⁾			4 524				
TOTAL:	5 733	6	9 972	2 829	667	378	509

⁽¹⁾ Loi sur la protection des personnes et des biens en cas de sinistre, L.R.Q., c. P-38.1.PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20**RÉGIE DES INSTALLATIONS OLYMPIQUES**

TOTAL:	5 088	5 045					
---------------	--------------	--------------	--	--	--	--	--

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	57 879	25	56 089	18 898	1 446	21 310	1 054
Permanents			4 524				
	57 879	25	60 613	18 898	1 446	21 310	1 054

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
20 344	28 165

Ce programme vise à assurer la protection de la population en cas de désastre.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
43	687	215	45	6					50		19
											4 524
43	687	215	45	6					50		4 543

Ce programme vise à soutenir la Régie des installations olympiques dans ses dépenses d'opérations.

											5 045
306	4 195	874	416	10					525		7 055
											4 524
306	4 195	874	416	10					525		11 579
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					525					11 579	

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Indemnités aux victimes d'inondations	5	764	478
Municipalités			
Indemnités aux victimes d'inondations	4	705	2 245
Organismes sans but lucratif			
Indemnités aux victimes d'inondations	.	10	10
Personnes			
Indemnités aux victimes d'inondations	18	3 064	1 230
Entreprises et organismes d'État			
Régie des installations olympiques	5 088	5 045	4 681
Société immobilière du Québec	2 172	1 991	8 417
Total	7 287	11 579	17 061

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
18 897 926 \$	Ministre: Gilles Rocheleau (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean-Marc Bard, 99 594. Sous-ministres adjoints: Germain Halley, 89 219; Jacques Privé, 72 134.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Pierre Blais, 59 152; Jean-Claude Boutin, 49 667; Gérard Brichau, 49 432; Jean-Claude Careau, 88 009; André Caron, 59 838; Robert Charbonneau, 58 682; Georges Cloutier, 59 152; Roland Cloutier, 69 716; Serge Cloutier, 42 629; Paul Corbeil, 49 494; Denis Corriveau, 63 264; Jacques Darveau, 58 010; Richard Dumas, 55 653; Jean-Louis Forcier, 53 517; Bertrand Fortin, 27 415; Fernand Gaudreault, 53 517; Denis Giroux, 50 264; Jacques Guyard, 48 033; André Lacroix, 63 021; Jacques Lafrance, 72 860; Roger Lamontagne, 53 517; Michel Lavallée, 63 302; Paul Plamondon, 69 416; Jacques Provencher, 60 775; André Taillon, 65 771; Michel C. Tanguay, 53 750; Claude Tremblay, 63 852; Jean Tremblay, 58 100.
1 445 945 \$	
Total - 1 et 2	
20 343 871 \$	
	PROTECTION CIVILE DU QUÉBEC: Directeur: Michel Lambert, 16 956.
	Personnel cadre: Bernard Boucher, 65 316; Pierre Brien, 68 608; Roland Gosselin, 63 935; Robert Tellier, 23 434.
	Allocations
	Bernard Fortin, 18 167; Michel Lambert, 19 934.
	Contribution de l'employeur
	Commission de la santé et de la sécurité du travail, 93 334.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 18 093 432

3 Services de transport et de communication	A & P Transport Cie 1985 Ltée, 43 750; Aéropar International Courrier Inc., 58 504; Canadian parcel delivery, 101 701; Courrier Purolator Ltée, 949 314; Dicom express corp., 38 191; Fonds renouvelable des services de placement-média, 158 758; Fonds des services de télécommunications, 266 647; G M Patry Ltée, 145 915; Inter-Voyage Inc., 33 298; International mailing systems, 56 252; Pitney Bowes du Canada Ltée, 105 884; St-Arber International Inc., 67 343; Société canadienne des postes, 18 611 825; 157-108 Canada Inc., 37 358.
21 309 719 \$	
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 634 979.

4 Services professionnels, administratifs et autres	Yvon Cartier, 39 044; Fonds des services informatiques, 132 812; Groupe D M R Inc., 66 800; Paul A. Joncas Inc., 90 788; Marcel Proulx, 75 923.
1 054 294 \$	
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 648 927.

5 Entretien et réparations	Clarke Transport Québec Ltée, 40 204; Pitney Bowes du Canada Ltée, 49 911;
305 432 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 215 317.

APPROVISIONNEMENTS ET SERVICES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

6 Loyers	Data terminal mart, 40 289, Société immobilière du Québec, 4 035 745.
4 194 969 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 118 935.
7 Fournitures et approvisionnements	Fonds renouvelable de la reprographie, 86 865; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 184 361; Irving Oil Ltd., 35 664; Ultramar Canada inc., 44 863.
874 199 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 522 446.
8 Matériel et équipement	AES Data Inc., 111 203; Bell & Howell Ltd, 67 228; Camions Industriels Yale Montreal Ltée, 31 765; Conterm Inc., 40 616; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 213 101; Ogivar Technologies Inc., 38 073; Philips Électronique Ltée, 40 616; Pitney Bowes du Canada Ltée, 114 337; Produits de Manutention Ultimex Inc., 29 356; Systèmes d'Informatiques Philips Ltée, 76 410.
941 480 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 178 775.
10 Dépenses de transfert	Exécution des obligations des ministères et organismes envers la Société immobilière du Québec
11 579 179 \$	Société immobilière du Québec 1 991 265.
	Protection civile du Québec
	Ameublement Gérard Boisvert Inc., 50 000; Bernier Imprimeur Inc., 33 935; Isabelle et Pierre Boisvert, 14 310; Jean Bonneville, 30 391; Centre du Meuble Beauce Inc., 18 226; Pierre Chauret, 15 942; Diva Prêt à Porter Enr., 22 195; Di Battista Pascalina, 18 697; Ghislain Dumas, 50 000; Entreprises A R C H Inc., 31 942; Entreprises Gervais d'Amours, 15 889; Gestion Blanchet Inc., 20 053; Gestion R. H. B. Inc. et Grand Hôtel Enr., 40 000; Importation Casabawa Inc., 72 565; Liquidation Jean-Claude Audet, 40 000; Mercerie J.P.L. Inc., 40 000; Meubles Plein-Air D. H. Inc., 14 127; Morin Robert Noël Rachel, 18 309; Moving Picture Company Inc., 48 928; MUNICIPALITÉS Ragueneau, 20 929, Village de Baie-Trinité, 23 069; Nanas Nickolaos, 14 622; Papeterie St-Georges Inc., 33 173; Paroisse Ragueneau, 54 390; Place Lionel Gagnon Inc., 37 372; Principal Odalbert, 17 087; Restaurant La Miche Inc., 20 973; Donat Simoneau, 16 335; Monique Lévesque Tremblay, 20 385; VILLES Gaspé, 23 226, Lasalle, 348 365, St-Georges, 157 498, Ste-Marie, 19 600; Wilfrid Leblanc Enr., 52 540.
	Régie des installations olympiques
	Régie des installations olympiques 5 045 236.
	AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 3 087 605.
11 Autres dépenses	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 10 058.
10 058 \$	

ASSEMBLÉE NATIONALE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Projets de lois publics	154	153
Projets de lois privés	96	85
Livres, journaux et souvenirs	146	79
Restaurant Le Parlementaire	567	517
Restaurant le Mini-Débat	180	148
Divers	79	58
	<u>1 222</u>	<u>1 040</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	1	
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	95	63
Salaires -- accidents de travail	70	47
Divers		7
	<u>165</u>	<u>117</u>
	-----	-----
	<u>1 388</u>	<u>1 157</u>
	=====	=====
Total des revenus autonomes	<u>1 388</u>	<u>1 157</u>

ASSEMBLÉE NATIONALE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26**SERVICES AUX LÉGISLATEURS**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Secrétariat général et législation Permanents ⁽¹⁾	445 2 063		432 2 038	359 1 169	17 286	8 533	43 36
2. Commissions parlementaires Permanents ⁽¹⁾	1 007		993	624	204	121	32
TOTAL:	3 515		3 463	2 152	507	662	111

⁽¹⁾ Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

1. Bibliothèque Permanents ⁽²⁾	2 489		2 447	1 738	319	7	163
2. Sécurité Permanents ⁽²⁾	1 059		917	151	697	7	2
3. Soutien Permanents ⁽²⁾	8 910 14 791	1	8 890 14 443	4 617 3 687	2 054 1 286	127 637	298 406
4. Fonds de réserve Permanents ⁽²⁾	126						
TOTAL:	27 375	1	26 697	10 193	4 356	778	869

⁽²⁾ Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à assister les députés dans l'exercice de leur rôle de législateurs et de contrôleurs de l'activité gouvernementale.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT			
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses		
1		5 11	1	1									
3	1	8											
4	1	24	1	1									

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes de l'Assemblée nationale et à informer les parlementaires et les citoyens de ses activités. En outre, ce programme vise à établir une provision pour augmenter tout crédit voté susceptible d'apparaître aux programmes 1 et 2 de l'Assemblée nationale ainsi que tout crédit voté ou permanent applicable aux traitements, salaires et allocations des employés de l'Assemblée nationale, avec l'approbation du Bureau.

4		185	3	12					16				
7		35	7						6	5			
23	116	982	121	6					546				
2 144	1 376	754	797	1					1 044	2 311			
2 178	1 492	1 956	928	19					1 612	2 316			

ASSEMBLÉE NATIONALE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26**SERVICES STATUTAIRES DE SOUTIEN AUX PARLEMENTAIRES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Indemnités et allocations							
Permanents ⁽³⁾	4 566	7	4 559			3 638	43
Permanents ⁽⁴⁾	8 234		8 234	8 234			
2. Personnel des députés							
Permanents ⁽³⁾	12 602		12 602	10 730		379	1 261
3. Services de recherche des partis							
Permanents ⁽³⁾	587		587	320	109	63	22
TOTAL:	25 989	7	25 982	19 284	109	4 080	1 326

⁽³⁾ Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.⁽⁴⁾ Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	9 355		9 322	4 976	2 071	135	341
Permanents	47 524	8	46 820	26 653	2 901	5 385	1 965
	56 879	8	56 142	31 629	4 972	5 520	2 306
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
				36 601		15 613	

Ce programme vise à assurer aux députés les ressources nécessaires à l'exercice de leur fonction.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
878												
	144	81	6	1								
2	12	19	40									
2	1 034	100	46	1								

23	116	987	121	6						546		
2 161	2 411	1 093	854	15						1 066	2 316	
2 184	2 527	2 080	975	21						1 612	2 316	
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
					3 928							

ASSEMBLÉE NATIONALE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (8 233 978 \$)
31 629 111 \$	Président: Pierre Lorrain, 39 425.
	Vice-président(te): Louise Bégin, 17 743; Jean-Pierre Saintonge, 17 743.
2 Autres rémunérations	Chef de l'Opposition officielle: Guy Chevette, 15 266; Pierre-Marc Johnson, 24 052.
4 972 265 \$	
Total - 1 et 2	Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton (voir page 2-109).
36 601 376 \$	Leaders parlementaires adjoints du Gouvernement: Daniel Johnson (voir page 2-109); Roger Lefebvre, 9 202.
	Leader parlementaire de l'Opposition officielle: François Gendron, 6 707; Guy Chevette, 9 395.
	Leader parlementaire adjoint de l'Opposition officielle: Jean-Pierre Jolivet, 2 319; François Gendron, 4 294.
	Whip en chef du Gouvernement: Yvon Vallières, 16 103.
	Whip en chef de l'Opposition officielle: Jacques Brassard, 13 802.
	Whips adjoints(te) du Gouvernement: William Cusano, 7 228; Claire-Hélène Hovington, 7 228; Maximilien Polak, 7 228.
	Président du caucus du parti du Gouvernement: Michel Bissonnet, 11 502.
	Adjoints(tes) parlementaires: André Beaudin, 9 202; Lawrence Cannon, 9 202; Jacques Chagnon, 9 202; Claude Dauphin, 9 202; Joan Dougherty, 9 202; Réjean Doyon, 9 202; Yvon Lemire, 9 202; Cosmo Maciocia, 9 202; Ghislain Maltais, 9 202; Robert Middlemiss, 9 202; Henri Paradis, 9 202; Christiane Pelchat, 9 202; Paul Philibert, 9 202; Guy Rivard, 9 202; Reed Scowen, 1 868; Yves Séguin, 2 201; Christos Sirros, 9 202; Robert Thérien, 5 679; Jacques Tremblay, 5 661; Violette Trépanier, 9 202.
	Présidents de commissions élues permanentes: Guy Bélanger, 11 502; Jean-Pierre Charbonneau, 11 502; Claude Filion, 11 502; Jean-Guy Lemieux, 11 502; Jean-Guy Parent, 4 196; Marcel Parent, 11 502; Maurice Richard, 6 667; Jacques Rochefort, 9 681; Jacques Tremblay, 4 418; Claude Trudel, 11 502.
	Vice-présidents(te) de commissions élues permanentes: Yves Blais, 9 202; Francis Dufour, 1 314; Jean Garon, 9 202; Michel Gauthier, 7 514; Louise Harel, 9 202; Jean-Pierre Jolivet, 6 141; Serge Marcil, 9 202; Roger Paré, 2 993; Jean-Guy St-Roch, 9 202; Jean-Paul Théorêt, 9 202.
	Présidents(te) de séances: Jean Audet, 2 190; Gilles Baril, 4 601; Madeleine Bélanger, 4 601; Jean-Pierre Bélisle, 4 601; Hubert Desbiens, 4 601; France Dionne, 2 190; Francis Dufour, 3 943; André J. Hamel, 4 601; Albert Houde, 4 601; John Kehoe, 4 601; Michel Laporte, 1 523; Denis Perron, 4 601; Maurice Richard, 1 934; Robert Thérien, 1 767.
	BUREAU DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE:
	Président: Pierre Lorrain (voir ci-dessus).
	Membres: Michel Bissonnet (voir ci-dessus); André Boulerice, 1 410; Jacques Brassard (voir ci-dessus); William Cusano (voir ci-dessus); Carmen Juneau, 2 961; Roger Paré, 1 592; Georges Vaillancourt, 2 968; Yvon Vallières (voir ci-dessus).

Membres suppléants(te): Mark Assad; Claire-Hélène Hovington (voir ci-dessus); Jean Leclerc; Roger Paré (voir ci-dessus); Jean-Guy Parent (voir ci-dessus); Maximilien Polak (voir ci-dessus).

Députés: Indemnité et allocation de dépenses, 7 432 963.*

	Sur base annuelle du 01-04-87 au 31-12-87	Sur base annuelle du 01-01-88 au 31-03-88
Indemnité	43 500\$	52 788\$
Allocation de dépenses	8 844\$	9 211\$

ALLOCATION DE TRANSITION VERSÉE EN VERTU DES ARTICLES 12 À 18 DE LA LOI SUR LES CONDITIONS DE TRAVAIL ET LE RÉGIME DE PENSION DES MEMBRES DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE (L.R.Q., C-52.1): Raynald Fréchette, 17 367; Michel Gauthier, 53 171; Pierre-Marc Johnson, 81 066; Reed Scowen, 51 099.

*Les députés, en tant que membres de l'Assemblée nationale, ont reçu l'indemnité et l'allocation de dépenses prévues par les articles 1 et 10 de la Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale (L.R.Q., C-52.1).

Autres traitements (28 367 398 \$)

Secrétaire général: Pierre Duchesne, 93 236. Secrétaire général adjoint: Gilbert L'Heureux, 86 244.

Personnel cadre: Gilles Angers, 56 364; Michel Audy, 54 310; Guy Beaudet, 63 280; André J.W. Beaulieu, 71 713; Gaston Bernier, 61 952; René Blondin, 73 702; René Blouin, 49 133; Valmond Bouliane, 67 748; Richard Breton, 82 942; Raymond Brien, 34 790; Gilles Cauchon, 50 657; Benoît Dufour, 28 803; François Dumais, 67 566; Peter Dunn, 12 300; Jacques Fortin, 70 041; Florent Gagné, 8 640; Rémi Geoffrion, 10 389; Conrad Harvey, 50 454; Gilles Houde, 20 799; Jean-Claude Labelle, 40 148; Jean-Louis Laberge, 52 361; André Labrecque, 49 172; Richard Labrie, 78 756; Gérard Laliberté, 60 407; Pierre Lamothe, 56 990; Claude Laporte, 59 422; André Lavoie, 78 251; Bernard Marier, 28 244; Jean Morin, 53 281; Gilles Paradis, 65 796; Alfred Gaston Pilon, 65 247; Jocelyn Pitre, 79 822; Paul-Émile Plouffe, 57 502; Claude Poulin, 68 194; Jacques Pouliot, 73 358; Jacques Prémont, 74 242; Mathieu Proulx, 65 616; Marcel Rheault, 66 553; Yvette Roberge, 67 203; Jean-Paul Roy, 57 992; Paul H. Roy, 58 021; Jean Royer, 2 415; Reed Scowen, 13 103; Jean-Jacques St-Onge, 59 152; Hubert Thibault, 45 053; Cécilia Tremblay, 64 240; Claude Vézina, 61 316.

Allocations

Claudette Bélanger, 17 497; Viateur Bellemarre, 16 609; René Blondin, 80 000; Manon Bolduc, 14 999; Marie Bouchart Dorval, 16 000; Raymond Brien, 34 298; Murielle Bush, 16 333; Jeanne-Mance Dufour, 18 627; Guylaine Fiset, 18 333; Brigitte Fontaine Perrault, 14 333; Rémi Geoffrion, 45 567; Louise Giasson, 22 993; Martin Hébert, 34 891; Marie-Élise Joosten, 14 796; Michel Milot, 27 827; Huguette Moreau, 17 067; Marie-Jeanne Robin, 23 933; Luce Rodrigue, 27 333; Paul H. Roy, 37 416; André Simard, 23 015; Suzanne Vaillancourt, 16 986; Carole Yanakis, 19 296.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 25 092 321.

ASSEMBLÉE NATIONALE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

3 Services de transport et de communication**5 520 103 \$**

DÉPUTÉS: Déplacements de la circonscription électorale au Parlement, pour activités politiques au Québec, membres d'une commission permanente et participants à des missions officielles, 858 036; frais de location et de fonctionnement dans leur circonscription électorale d'un local pour recevoir leurs électeurs et l'achat d'ameublement et d'équipement, 1 729 571.

AUTRES

Bell Canada, 707 147; Bell cellulaire, 98 225; Club Voyages, 85 902; C.N.C.P. Télécommunications, 63 756; Fonds renouvelable des services de placement-média, 93 384; Fonds des services de télécommunications, 213 439; Imprimerie St-Romuald, 624 170; Québec Téléphone, 166 226; Télébec Ltée, 89 170; Transport Auclair Inc., 28 876.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 762 201.

4 Services professionnels, administratifs et autres**2 305 865 \$**

Association internationale des parlementaires de langue française, 58 141; Pauline Chabot, 35 000; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 161 606; Contrefort Inc., 40 142; Clermont Côté, 33 288; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 28 767; Guy Godreau, 54 461; Charles G. Grenier, 38 318; Groupe DMR Inc., 39 364; Martin Hébert, 29 355; Informatique Multi-Hexa Inc., 29 332; Michel Lepage, 43 639; Mallette, Major, Martin, 44 900; Restaurant Le Parlementaire, 51 703; Gilles Savoie, 37 950; Société Conseil Mercer Ltée, 29 872; Société Immobilière Gestidev Inc., 31 935; Utlas International Canada, 44 921.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 473 171.

5 Entretien et réparations**2 184 329 \$**

Adélard Laberge Ltée, 98 360; Constructions Avantage Inc., 123 986; Constructions Bé-Con Inc., 47 290; Constructions Gaubourg Inc., 76 818; Derko Ltée, 439 489; Entreprises Québec Hab Ltée, 32 165; G.L.P. Gagné Inc., 29 700; Guy Gérald Langlois Enr., 30 669; Maurice Pelletier Inc., 43 696; Moquettes Internationales Inc., 31 413; Société immobilière du Québec, 645 492; Université Laval, 77 740.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 507 511.

6 Loyers**2 526 578 \$**

DÉPUTÉS: Frais de logement, dans la ville de Québec ou dans son voisinage immédiat, d'un député autre que le Premier ministre et le Président de l'Assemblée nationale, qui a sa résidence principale à l'extérieur du territoire constitué par la ville de Québec et les circonscriptions électorales contigües à cette ville, 877 633.

AUTRES

Bell Canada, 44 277; Capital First City Ltée, 64 726; Société immobilière du Québec, 1 382 169; Xerox Canada Inc., 46 545.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 111 228.

7 Fournitures et approvisionnements**2 079 425 \$**

Canada Packers Inc., 39 428; Compu-Redi, 46 369; Fonds renouvelable de la reprographie, 297 279; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 179 264; J.A. Michaud Inc., 34 217; Lauzier Little Inc., 97 670; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 113 723; Poissonnerie Québec Inc., 35 407; Service alimentaire Allard, 28 721; Société des alcools du Québec, 58 943; Viandes Vanier Inc., 65 458.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 082 946.

8 Matériel et équipement	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 98 987; Industries Rouillard Inc., 54 666; Montel Inc., 35 045; O.E. Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 66 147; Prodel Inc., 41 011; Roy et Breton Inc., 61 151; Services techniques informatiques, 1 440 068; Sidelco (1983) Inc., 319 232; Sony Canada Ltée, 79 116.
2 587 237 \$	
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 391 814.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 151 647; Hervé Pomerleau Inc., 80 600; Marc Gauthier Consultants Inc., 65 000; Paquet, Dutil et associés, 189 617; Société immobilière du Québec, 1 822 761.
2 316 120 \$	
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 6 495.

11 Autres dépenses	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 20 494.
20 494 \$	

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	<u>1987-1988</u>	<u>1986-1987</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	<u>14</u>	<u>17</u>
Intérêts		
Divers	<u>5</u>	<u>2</u>
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	<u>483</u>	
Divers	<u>31</u>	<u>41</u>
	<u>514</u>	<u>41</u>
	<u>533</u>	<u>60</u>
Total des revenus autonomes	<u><u>533</u></u>	<u><u>60</u></u>

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-14

**DÉVELOPPEMENT DES RELATIONS ÉCONOMIQUES,
COMMERCIALES ET TECHNOLOGIQUES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction, soutien administratif et réseaux extérieurs	12 788	128	12 268	4 691	706	1 335	2 619
2. Soutien aux échanges internationaux	12 668	116	12 198	5 133		3 003	793
3. Soutien à la technologie	38 887	10 001	19 811	855	133	122	374
TOTAL:	64 343	10 245	44 277	10 679	839	4 460	3 786
<hr/>							
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	64 343	10 245	44 277	10 679	839	4 460	3 786
				FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				11 518		10 804	

Ce programme vise à fournir les ressources financières nécessaires au développement, à la mise en oeuvre et à la coordination de politiques en matière d'expansion des marchés et de technologie pour les biens et services produits au Québec.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
103	1 884	318	157	4					263			188
	12	40		5								3 212
	33	2										18 292
103	1 929	360	157	9					263			21 692
103	1 929	360	157	9					263			21 692
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					263							21 692

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide à la mise en place d'une stratégie de marketing à l'exportation	1 139	1 132	1 399
Aide à la promotion des exportations	1 741	1 733	2 750
Soutien à des projets de recherche et de développement technologique	5 370	2 098	657
Soutien à l'emploi scientifique et technique	15 335	13 354	12 564
Aide financière au développement des exportations	234	233	158
Autres	174	158	
Institutions d'enseignement			
Soutien à l'emploi scientifique et technique			1 050
Subventions diverses	18	18	7
Organismes sans but lucratif			
Institut national d'optique	2 500	1 100	
Subventions diverses	86	86	195
Personnes			
Allocations de séjour et bourses	199	199	186
Entreprises et organismes d'État			
Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche	966	800	725
Centre de recherche industrielle du Québec	350	350	
Hydro-Québec:			
Institut de recherche d'Hydro-Québec	1 000		
Laboratoire des technologies électrochimiques et des électro-technologies	1 500	431	
Total	30 612	21 692	19 691

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
10 678 509 \$	Ministre: Pierre MacDonald (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Marcel Bergeron (voir aussi page 2-291), 49 280; Roger Pruneau, 34 900; Sous-ministre associé: Florian Rompré, 95 761. Sous-ministres adjoints: Pierre Coulombe, 76 242; Paul Lussier (voir aussi page 2-109), 45 434.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Paul Asselin, 22 882; Gérald Audet, 66 358; Alain Bardoux, 62 128; Claude Beaudry, 65 115; Janine Beaulieu, 37 857; Paul E. Blouin, 84 022; Dominique Bonifacio, 75 672; Jean E. Bouchard, 69 892; Guy Brassard, 59 152; Jacques Brind'Amour, 35 477; Raynald Brulotte, 78 380; Pierre Chantelois, 4 938; François Cournoyer, 14 719; Michel Dagenais, 65 404; Charles Denis, 53 407; Peter Dunn, 48 511; Guy Duquette, 61 030; Jean Duquette, 46 397; Philippe Éloy, 72 313; Micheline Fortin, 60 426; Charles Garneau, 10 508; Laurie Gauvin, 55 092; Carl Grenier, 69 196; Jean Labonté, 7 450; Gilles A. Lacroix, 55 014; Jacques Lacroix, 59 152; Guy Leblanc, 47 671; Harold Mailhot, 75 428; Démétrius Michailides, 57 997; Robert P. Morin, 47 172; François Paradis, 76 143; Michael S. Price, 68 117; Alain Sepulchre De Condé, 66 086; Jean-Claude Simard, 38 813; André St-Laurent, 31 604; Jean-Pierre Tainturier, 28 949.
Total - 1 et 2	Allocation
11 517 564 \$	Paul Asselin, 42 672.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 9 294 803.

3 Services de transport et de communication	Agence pour la coopération technique industrielle, 73 448; Association des industries aérospatiales du Canada, 29 451; Buchmesse-Francfort, 49 097; Claude Plante et associés, 63 353; Club Voyages 03, 111 936; Daniel Monette Création Graphique Inc., 30 090; Déménagement Ste-Foy Inc., 31 677; Charles Denis, 70 274; Jean-Guy Felteau, 33 769; Fonds renouvelable des services de placement-média, 74 999; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 62 882; Fonds des services de télécommunications, 108 117; Graphiscan (Québec) Ltée, 28 594; Imprimerie Interglobe Inc., 28 342; Imprimerie Wilco Ltée, 28 108; Inter-Voyage, 477 978; Lambert Multimédia Inc., 43 097; Gérard Laurin, 54 456; Luc Laurin, 36 297; Le Magazine PME, 50 000; Midem, 45 691; National Office Products Association, 52 066; Neuhaus GmbH, 71 978; Transport Rapide International D.H.L. Ltée, 31 360; Voyages Touring C.A.A., 570 487; Jacques Warner, 30 292; Fonds locaux, 149 419.
4 460 152 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 022 894.

4 Services professionnels, administratifs et autres	Richard H. Baum, 81 151; Centre de commerce mondial de Montréal, 31 163; Centre de recherche industrielle du Québec, 309 122; Victor Chia, 38 139; Guy Deprez, 71 777; Marsha T. Endictor, 59 414; Alden Finch Prouty, 67 162; Jacques Gillot, 64 288; Michael Hansen, 89 373; Albrecht Heiler, 92 734; Naoki Hirose, 138 526; Yves Humbert, 75 967; Inter-Voyage, 29 676; Toshinaga Katoh, 136 747; Manfred Kleiner, 105 700; Maurice Lalonde, 49 003; Lebel Levasseur Lévesque et Associés Inc., 79 318; Philip E. Lindsay, 44 685; L'Industrielle-Services Techniques Inc., 185 208; Vivian Liu, 62 396; Iain Macdonald, 58 472; Ng Jakie Wing Kum, 44 856; Charles Orlowek, 68 367; Samuel F. Pattee, 37 393; Pecado Inc., 37 656; Promex Communications Inc., 37 500; Brian A. Richmond, 71 529; Mark J. Ritchie, 35 676; Maralyn Rittenour, 70 803; Jean-Paul Ruszkowski, 74 867; SHL Systemhouse Inc., 38 398; James E. Silvester, 64 468; Maud Sirois, 62 932; John C. Smith, 72 808; Traduction B et B (1978) Ltée, 51 221; Norbert Verdonck, 71 117; Voyages Touring C.A.A., 43 683; Fonds locaux, 52 005.
3 786 008 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 980 708.

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

5 Entretien et réparations 102 497 \$	Société immobilière du Québec, 40 879. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 61 618.
6 Loyers 1 929 209 \$	Savin Canada Inc., 30 058; Société immobilière du Québec, 1 841 917. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 57 234.
7 Fournitures et approvisionnements 360 437 \$	Fonds renouvelable de la reprographie, 58 056; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 63 466; Spécialiste du Stylo Inc., 29 194. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 209 721.
8 Matériel et équipement 420 110 \$	Comterm Inc., 157 166; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 35 487. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 227 457.
10 Dépenses de transfert 21 692 308 \$	<p>Direction, soutien administratif et réseaux extérieurs</p> <p>Association du disque et de l'industrie du spectacle, 24 620.</p> <p>Soutien aux échanges internationaux</p> <p>A.D.S. Associés Ltée, 26 383; A. Lassonde et Fils Inc., 36 803; Association des maisons de commerce extérieur du Québec, 22 500; Association des manufacturiers de bois de sciage du Québec (A.M.B.S.Q.), 232 876; Association des Producteurs de Granite du Québec Inc., 15 000; B.G. Checo International Ltée, 94 440; Biltmore Chesterfield Creations Inc., 19 960; Bismar Inc., 20 502; Bomem Inc., 15 364; Cegelec Industrie Inc., 20 000; Centre de commerce mondial de Montréal, 70 000; Cercueils Atlas Inc., 24 904; Cie Moda Donna Inc., 19 611; Compagnie Dynamique Avancée (1985) Ltée, 21 140; Comterm Inc., 18 360; Concepts Lutrex Ltée, 15 182; Confection Vétibec Inc., 14 212; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 22 500; Consortium Picard GéoGestion P.G.G. Inc. et Info-Conseil Inc., 50 000; Corporation de rubans adhésifs Vibac du Canada, 17 807; Désy International, 74 786; Diamex Inc., 42 567; Douserv Télécom Inc., 19 584; Eicon Technology Corporation, 37 841; Entreprises Blouin Ltée, 24 558; Garant Inc., 24 435; Guilde canadienne des réalisateurs et l'Alliance des artistes canadiens du cinéma, de la télévision et de la radio, 65 000; Industries Temp Con Inc., 31 381; Institut de Développement de l'Industrie de la Fourrure Canadienne Inc., 15 000; Kom International Ltée, 32 789; Laboratoires Blanchard, 32 335; Machineries Tenco Ltd, 15 500; Métaux Précieux R.T.C. Inc., 33 758; Meubles Daveluyville Ltée, 14 552; Meubles Gervais Inc., 23 819; Plastiques MC Ltée, 36 266; Positron Inc., 34 407; Prodel Inc., 24 093; Regor International Inc., 25 161; Richard Piché Inc., 14 806; Salon "Le Monde des Affaires S.M. Inc.", 50 000; Sécuristat International (Canada) Ltée, 37 303; Société canadienne des grands travaux d'Afrique, 21 927; SSSI International Ltée, 53 085; Systèmes Kalévion Inc., 22 047; Tissus Géo. Sheard Canada Ltée, 18 325; Toastess Inc., 30 000; Tricots Duval et Raymond Ltée, 15 243; Walsh Pacific Inc., 45 000.</p> <p>Soutien à la technologie</p> <p>A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 226 076; Acme Produits d'Ingénierie Ltée, 14 000; A.D.S. Associés Ltée, 90 764; Agence québécoise de valorisation industrielle de la recherche, 800 000; A.I.S. Infonétique Inc., 15 274; Aliments Carrières Inc., 32 704; Alis Inc., 161 570; Analex Inc., 21 805; Argus Groupe Conseil Inc., 17 762; Association des directeurs de recherche industrielle du Québec, 19 995; Association des manufacturiers canadiens, 331 358; Asten-Hill, 33 250; B. Bessim et Associés Inc., 21 000; Bâtiments Hercule (1982) Ltée, 27 580; Beauce Fibre de Verre Inc., 17 990; Beauté Française Inc., 24 500; Becterm Inc., 40 750; Bio-Méga Inc., 3 959 432; Bitu-Elf Inc., 17 500;</p>

Bitumar Inc., 17 500; Bois de Précision Auvergne Inc., 16 380; Bomem Inc., 92 000; Boulangeries Mansion Inc., 18 200; Breuvages Kiri (1983) Inc., 14 560; Cadoret et Frères Inc., 24 725; Cadres Columbia Inc., 15 225; Camions Pierre Thibault Inc., 22 767; Camoplast Inc., 14 901; Cardi Inc., 15 661; Cascades Technologies Inc., 16 100; C.B.R. Technologies Inc., 17 500; Cem Consultants Inc., 27 107; Centre de caractérisation microscopique des matériaux, 399 341; Centre de recherche industrielle du Québec, 350 000; 135881 Canada Inc., 16 196; Céramique de Beauce Inc., 25 200; Cheminées Sécurité (Canada) Ltée, 26 075; Cinégroup J.P. Inc., 15 225; Circul-Aire Inc., 42 000; Cirthane (1987) Inc., 21 000; Comité d'organisation du XIV E congrès de la conférence mondiale de l'énergie, 100 000; Compagnie de Recherche Contractuelle Coreco Inc., 44 450; Computational Method's Ltée, 16 625; Consortium S.S.C., 53 232; Consulab Inc., 45 185; Contrôles P.S.C. Ltée, 117 799; CORPORATIONS: Doorlec, 25 200, Réseau Computertime, 48 475, de Robotique M2M Inc., 14 000; CTRL Informatique Ltée, 20 748; Cyme International Inc., 47 950; Darveau, Grenier, Routhier et Associés Inc., 17 500; Delastek Inc., 14 560; 2427-9861 Québec Inc., 15 106; Diagnospine Research Inc., 37 452; Digimicro Inc., 15 400; Digimode Inc., 67 567; Dometal Inc., 28 000; Duchesne et Fils Ltée, 47 495; Éditions Ad Lib Inc., 35 000; Eicon Technology Corporation, 113 435; Elcorsy Inc., 15 862; Électronique Inc., 16 847; Electromed International Ltée, 35 289; Énergénie Inc., 28 350; ENTREPRISES: Arseneault et Frères Inc., 18 900, d'Électromécanique Delstar Inc., 16 362, Roger Gentner Inc., 18 200, Vidéoaway Ltée, 42 018; Environnement Illimitée Inc., 23 901; Équifab Inc., 26 372; ÉQUIPEMENTS: Moniteur Inc., 22 837, Tech-For Inc., 21 000, de Télévision Électroline Inc., 17 500, de Transmission Industriel Inc., 17 500; Excelex Inc., 14 000; Expert en traitement de l'information (E.T.I.) Inc., 180 239; Fenêtres Montmagny Inc., 24 360; Fibres Armtex Inc., 36 155; Findlay Concept II Inc., 17 500; Firme Infopil Inc., 29 175; Fondatec Inc., 18 200; Foresbec Inc., 17 500; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 46 956; Fours Industriels Wellman Inc., 29 982; Gendron, Lefebvre Inc., 30 537; Génie-Construction Gesco Inc., 28 000; Gentec Inc., 15 949; Geonor Inc., 17 500; Gestion et Forage Overburden (Québec) Ltée, 14 000; Gexelec Inc., 25 200; Giro Inc., 81 970; Granite Bussière Inc., 17 500; Grenico Inc., 14 700; Grenier St-Pierre et Associés Inc., 18 900; GROUPE: Conseil Norenco Inc., 15 750, Conseil S.M. Inc., 17 500, Ingertech Inc., 15 400, L.M.B. Experts-Conseils Inc., 20 300, Synergie Développements (G.S.D.) Inc., 18 270, Visionronique Inc., 35 350, Yvan Paque Inc., 17 500; Guitabec Inc., 16 450; H.T.R.C. Automation Inc., 14 193; Hamel Inc., 15 006; Honeywell Amplitol, 17 500; Hoplab Inc., 44 222; Houle et Masse Inc., 24 622; Hydro-Québec, 431 354; Hydrosemen de l'Estrie Ltée, 18 200; I.A.F. Biochem International Inc., 62 088; Ideal Equipment Company Ltd, 18 000; Identification Industrielle BGS Inc., 27 160; INDUSTRIES: Amisco Ltée, 19 600, Aston Inc., 38 220, Clèvemont Ltée, 15 645, Desbiens Inc., 15 118, Dettson Inc., 28 109, Fermco Ltée, 26 376, Fournier Inc., 53 671, Guy Tardif Inc., 21 000, Harnois 51 036, John Lewis Ltée, 15 995, de Lavage Dentex Ltée, 16 800, Pierre Fournelle Inc., 66 112, Piedmont Ltée, 21 437, Proneq Inc., 18 200, Provinciales Ltée, 26 423, Pyrox Inc., 18 725, Raymond Inc., 16 940, Super-Métal Inc., 24 850, Tanguay Inc., 70 087; Infocentre Ltée, 84 258; Ingénierie Covent Inc., 23 800; Ingénierie Electro-Optique Exfo Inc., 18 130; Innovations des Procédés de Broyage (G.P.D.) Ltée, 15 750; Inotel Inc., 86 513; INSTITUTS: canadien de recherche en génie forestier, 76 149; Gamma, 18 750; national d'optique, 1 100 141; Interfacing Technologies Corporation, 19 257; Isothermiques Solarcan Ltée, 18 200; Jonergin (1985) Inc., 18 900; Jos Gingras et Fils (1974) Ltée, 22 431; Kefor Structures Ltée, 46 113; LABORATOIRES: Bio-Recherches Ltée, 55 089, B. Sol (1981) Ltée, 17 500, Osmoco Inc., 57 941, Ville-Marie Inc., 14 211; Lainages Victor Ltée, 15 257; Lallemand Inc., 32 760; Lambert Somec Inc., 21 518; Lar Machinerie (1983) Inc., 34 860; Lebel, Levasseur, Lévesque et Associés Inc., 16 800; Lisi Aéro-Guide Ltée, 31 920; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 68 102; Logiciel XL Inc., 27 257; Logiciels Culi Inc., 17 850; Logicon (Rouyn) Inc., 62 013; Lumec Inc., 37 993; Machinerie Laurin Inc., 23 800; Machinerie Rennel Inc., 14 000; Maghemite Inc., 18 865; Magnor Inc., 16 800; Manufacture de Meubles Carol Ann Ltée, 42 000; Marine Aerospace Manufacturing Ltd, 32 200; Mecart Inc., 18 200; Médicale St-Jude Ltée, 25 900; Melri Inc., 24 500; Merlin Gérin (Canada) Ltée, 34 650; Métal Lincora Inc., 25 813; Métal 7 Inc., 76 630; Metcor Inc., 22 628; Meubles Laurier Ltée, 28 000; Meunerie St-Elzéar Ltée, 15 400; M.K. Plastics Ltd, 17 468; Modeltech Inc., 14 000; Modules Granby Inc., 14 000; Montel Inc., 57 776; Multiver Ltée, 19 815; Muséatex Audio Inc., 77 135; Nardeux Canada Ltée, 20 300; Neochem Polymères Inc., 21 000; Nertec Design Inc., 52 884; Neuro-Skope Inc., 61 651; Noram Quality Control et Research Equipment, 24 500; Nutrinor, 19 110; Optiteck Inc., 14 000; Ozite Canada (1981) Inc., 32 480; Permafib Inc.,

COMMERCE EXTÉRIEUR ET DÉVELOPPEMENT TECHNOLOGIQUE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

17 813; Pétro-Sun International Inc., 27 913; Pharmascience Inc., 47 600; Pharmel Inc., 21 748; Phil Larochelle Équipement Inc., 29 862; Pluritec Ltée, 19 250; Polymos Inc., 16 100; Polyvic Inc., 23 415; Positron Inc., 21 000; P.P.D. Recherche Inc., 45 094; Preci Systèmes International Inc., 37 275; Preci-Tech Ltée, 52 500; Preso Industries Ltée, 14 288; Pro-Conseil Informatique Inc., 30 344; PRODUITS: Acier Anjou (1986) Inc., 18 270, American Biltrite Ltée, 31 290, Chimiques Demilec (1987) Inc., 31 500, Chimiques Handy Ltée, 26 749, Chimiques J.A.C. Inc., 17 500, Chimiques Magnus Ltée, 16 800, Montjoie (1984) Inc., 18 200, de Polissage Empire Ltée, 16 100; Pulp and Paper Research Institute of Canada, 46 360; Pyradia Inc., 14 438; Qualitran Électrique Inc., 19 600; Quirion Métal Inc., 22 381; R. Dumont (1984) Inc., 21 840; Recherche et Développement en Robotique Roy Inc., 55 834; Réfrigération Fixair Inc., 15 750; R. Laflamme et Frères Inc., 20 349; Rodrigue Métal Ltée, 21 525; Roll-It Inc., 16 800; Rolmex, 19 462; Rotobec Inc., 21 631; Rougier Inc., 17 500; Salaisons Brochu Inc., 21 158; Sani Mobile Inc., 25 564; Sécuristat International Ltée, 19 656; Services Conseils Systématix Inc., 25 375; Services Expertronic Ltée, 14 098; Services Techniques et de Développement Syscom Inc., 17 500; Servo-Robot Inc., 52 780; Shawbec Inc., 53 211; Sigama Usinage et Fabrication Ltée, 23 590; Silonex Inc., 14 210; S.M.D. Informatique, 28 735; Snazz Corporation, 17 500; SOCIÉTÉS: Acom JD Inc., 28 028, Chimique Laurentide Inc., 18 270, d'Expertise et d'Analyse Chimique Inc., 16 504, de Gestion Delphinus Inc., 17 500; Sonitec Inc., 36 750; Soprin Experts-Conseils Inc., 47 250; Spécialités B-Pro (1985) Inc., 24 500; Spectrex Ltée, 28 393; Spiro Airtech Inc., 15 750; Sur-Gard Systèmes de Sécurité Ltée, 17 850; S.W. Hooper et Compagnie Ltée, 26 530; Systématix Consultants Montréal Inc., 18 270; SYSTEMES: Informatiques Latino-Arabs Inc., 33 600, sur Mesure P.B. Inc., 19 285, Vidéotex Formic Inc., 22 838, de Vision Modulaire Inc., 34 650; Systemoid Inc., 60 550; Tao Simulations Inc., 35 525; Technicab Électronique Inc., 15 750; Technisol Inc., 44 434; Tecrad Inc., 261 043; Tecsys Inc., 30 100; Teknika Inc., 94 542; Teknor Microsystème Inc., 16 100; Télésystème National Ltée, 23 765; Texel Géotextile Canada Inc., 17 693; Thibeault Experts-Conseils (T.E.C.) Inc., 17 500; Tourbières Premier Ltée, 116 081; Trudo Inc., 24 500; TSI Telecomsyst Services Inc., 23 250; Turbocristal Inc., 25 249; Turkhot Tech Inc., 17 657; Venmar Inc., 25 682; Vide et Traitement Canada Inc., 15 470; Vidéodisques Formatek Ltée, 16 800; Vidéotron Ltée, 32 673; Vigillog Inc., 23 798; Virtual Prototypes Inc., 140 246; Vitrierie Baie St-Paul Inc., 16 380; Voice et Data Systems, 17 505.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 3 925 267.

11 Autres
dépenses

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 8 653.

8 653 \$

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	57	15
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	103	43
Divers	39	61
	142	104
	199	119
Total des revenus autonomes	199	119
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Cours de préparation à la citoyenneté	2 281	1 104
Divers	29	26
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 310	1 130
Total des revenus	2 509	1 249

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-16

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Communautés culturelles et services aux immigrants	18 873	1	18 545	7 326	5 245	131	2 342
2. Recrutement et sélection des immigrants	5 673	13	5 403	3 914	1 139	268	77
3. Direction et gestion interne	8 596		8 421	2 927	483	319	263
TOTAL:	33 142	14	32 369	14 167	6 867	718	2 682

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16

CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION

TOTAL:	834		816	528	42	29	46
--------	-----	--	-----	-----	----	----	----

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	33 976	14	33 185	14 695	6 909	747	2 728
-------	--------	----	--------	--------	-------	-----	-------

FONCTIONNEMENT
PERSONNELFONCTIONNEMENT
AUTRES DÉPENSES

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

21 604

7 994

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Accueil et adaptation des immigrants	1 200	1 200	1 089
Fonds d'aide aux réfugiés	285	272	285
Programmes d'aide à la francisation des immigrants	400	386	
Programmes des communautés culturelles	1 618	1 518	1 540
Personnes			
Prix des communautés culturelles et autres subventions	17	17	44
Total	3 520	3 393	2 958

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
14 695 262 \$	Ministre: Louise Robic (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Régis Vigneau, 89 896; Sous-ministres adjoint(e): Laurette C. Robillard, 83 773; Antoine Tchipecff, 80 663.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Jean-Paul Beaulieu, 53 517; Jacques Bissonnette, 59 682; Anne Borrien, 54 542; Marcel Bougie, 59 152; Fernand Bourgault, 64 789; Yves Chagnon, 56 246; Monique Daigle, 59 873; Bernard De Jaham, 66 270; Renée Desmarais, 58 242; Marcel A. Dupont, 53 517; Serge P. Forest, 18 965; Roger Giroux, 64 598; Jean-Marie Lafortune, 53 517; Pierre-Etienne Laporte, 65; André Lataille, 53 517; Madeleine Lussier, 50 410; Daniel Mallette, 64 789; Enrico Riggi, 59 717; Michelle Rivard, 54 189; Paul Simard, 74 016; Pierre Tremblay, 49 703; Yvan Turcotte, 47 762; Marcel Vaillancourt, 80 143; Gérard Voyer, 55 599.
Total - 1 et 2	CONSEIL DES COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET DE L'IMMIGRATION: Présidente: Juanita-Rose Westmoreland Traore, 75 292; Vice-présidents: Dominique De Pasquale, 66 203; Raymond Paquin, 60 945.
21 604 507 \$	Personnel cadre: Jacques Johnson, 63 562.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 19 771 353.
3 Services de transport et de communication	Fonds renouvelable des services de placement-média, 43 473; Fonds des services de télécommunications, 141 377; Voyages Touring C.A.A., 42 822.
747 770 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 520 098.
4 Services professionnels, administratifs et autres	COMMISSIONS: des écoles catholiques de Montréal, 1 171 440, des écoles protestantes du grand Montréal, 162 000, scolaire Jérôme Le Royer, 48 600, scolaire régionale de Chambly, 88 391, scolaire Ste-Croix, 508 050, scolaire de Valleyfield, 39 900; Fonds des services informatiques, 109 835; Receveur Général du Canada (Statistique Canada), 42 250; Service d'éducation des adultes Lakeshore Baldwin-Cartier, 58 545; Fonds locaux, 36 300.
2 727 937 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 462 626.
5 Entretien et réparations	Comterm Inc., 38 642; Société immobilière du Québec, 229 359.
312 941 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 44 940.
6 Loyers	Société immobilière du Québec, 3 288 704; Xerox Canada Inc., 102 253;
3 432 293 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 41 336.
7 Fournitures et approvisionnements	Centre Éducatif et Culturel Inc., 30 940; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 59 914.
430 345 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 339 491.

COMMUNAUTÉS CULTURELLES ET IMMIGRATION**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****8 Matériel et
équipement****521 225 \$**

Alpha Vico Canada Inc., 65 722; Comterm Inc., 114 546; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 87 462; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 30 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 222 759.

**10 Dépenses
de transfert****3 392 778 \$**

Accueil-parrainage Outaouais, 22 400; Alliance panaméricaine ALPA, 58 742; Alliance Trans-canadienne des canadiens-allemands, 15 334; Amitié chinoise de Montréal, 21 175; ASSOCIATIONS: des Chinois Volontaires de Québec Inc., 32 811, de la Communauté Noire de Côte-des-Neiges Inc., 19 900, des Immigrants Latino-Américains de Côte-des-Neiges (Ailac) Inc., 16 600, latino-québécoise sociale, culturelle et sportive, 20 144, multi-ethnique pour l'intégration des personnes handicapées du Québec, 31 800, nationale des canadiens d'origine indienne (Ancoi), 24 084, pour la défense des droits du personnel domestique de Montréal, 16 500, des travailleurs grecs du Québec, 25 000, des travailleurs immigrants et québécois de Québec, 16 000; Au Bas de l'Echelle Inc., 25 000; Bureau de la communauté chrétienne des haïtiens de Montréal, 45 000; Café jeunesse multiculturel Montréal-Nord, 15 000; CARREFOURS: d'aide aux réfugiés C.S.C., 56 900, communautaire Le Moutier, 44 000, latino-américain, 24 000; CENTRES: d'aide hispano-américain, 16 607, communautaire Christophe Colomb, 50 000, communautaire des noirs, 22 000, d'entraide pour l'installation des réfugiés, 64 400, des femmes de Montréal, 45 900, haïtien d'animation et d'interventions sociales (CHAI), 25 116, interculturel Monchanin, 19 000, international des femmes, 28 144, d'Orientation Parallèle et Sociale pour Immigrants Inc., 14 000, portugais les amis unis, 30 000, portugais de référence et de promotion sociale, 35 982, social d'aide aux immigrants, 145 300; Codepu-Chiptaex, 25 000; Collectif des femmes immigrantes, 24 900; Comité d'éducation aux adultes de la Petite Bourgogne et de St-Henri, 33 402; Comité intergouvernemental pour les migrations, 29 130; Commission internationale catholique pour les migrations, 35 000; COMMUNAUTÉS: hellénique de Montréal, 42 882, hellénique de la rive-sud de Montréal, 30 000, khmère du Canada (C.K.C.), 28 331, laotienne du Québec, 24 100, maronite de Montréal, 25 000, vietnamienne au Canada, région Montréal, 16 853; Confédération des associations linguistiques et culturelles du Québec, 21 500; Congrès national des italo-canadiens (région Québec), 20 750; Conseil de la Communauté Noire du Québec Inc., 52 640; Conseil de l'éducation juive de Montréal, 18 008; Fabrique de la paroisse de Notre-Dame-du-Mont-Carmel, 40 000; Fédération hellénique parents et tuteurs de Montréal, 27 217; Fraternité Multiculturelle de Québec Inc., 29 000; Haut-Commissariat des Nations-Unies pour les réfugiés, 135 000; Haut-Commissariat pour les réfugiés Anatole-France, 30 000; L'Hirondelle comité d'accueil inter-ethnique, 102 500; Maison d'Haïti Inc., 39 400; Maison internationale de Québec, 32 000; Maison Internationale de la Rive-Sud Inc., 117 720; Mission catholique latino-américaine, 18 079; Organisation canadienne pour la solidarité et le développement, 18 000; Patronat italien-canadien pour l'assistance aux immigrants (PICA), 50 000; Québec multi-plus, 21 200; Radio centre-ville St-Louis, 16 600; Regroupement multi-culturaliste R.E.M.U.C., 21 020; Sam Capozzi, 15 000; S.A.N.Q.I. Inc., 35 000; Serdari, service d'accueil aux réfugiés et aux immigrants, 36 200; SERVICES: d'Aide et de Liaison, La Maisonnée Inc., 99 440, d'Aide aux Néo-Canadiens (Sherbrooke) Inc., 18 000, communautaires canadiens-italiens du Québec, 20 000, à la famille chinoise du grand Montréal, 44 000; Société d'aide aux immigrants du Moyen-Orient, 18 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 955 067.

**11 Autres
dépenses****14 756 \$**

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 14 756.

COMMUNICATIONS

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Exploitation d'un service téléphonique	1 471	1 410
	<u>1 471</u>	<u>1 410</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	172	1
Fonds renouvelable des publications gouvernementales:		
Revenu net	1 291	812
Fonds renouvelable des services de Placement-Média		
Revenu net	283	205
Divers	56	72
	<u>1 802</u>	<u>1 090</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	178	105
Autres dépenses	48	92
Salaires -- accidents de travail	23	64
Services informatiques	126	144
Divers	1	11
	<u>376</u>	<u>416</u>
	<u>2 178</u>	<u>1 506</u>
Total des revenus autonomes	<u>3 649</u>	<u>2 916</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Services intégrés d'information	650	651
	<u>650</u>	<u>651</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>650</u>	<u>651</u>
Total des revenus	<u><u>4 299</u></u>	<u><u>3 567</u></u>

COMMUNICATIONS**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction	1 689		1 493	889	38	87	123
2. Soutien administratif et technique	13 009	6	12 934	2 881	331	317	697
TOTAL:	14 698	6	14 427	3 770	369	404	820

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-30**INFORMATION ET PUBLICATIONS GOUVERNEMENTALES**

1. Moyens de communication	4 720	5	4 664	3 597	77	141	246
2. Communication — Québec	8 856	1	8 481	5 426	914	563	248
3. Publications gouvernementales	4 906	2	4 777	4 073	246	131	99
4. Bibliothèque administrative	1 388	1	1 370	939	50	6	255
TOTAL:	19 870	9	19 292	14 035	1 287	841	848

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-30**BUREAU CENTRAL DE L'INFORMATIQUE**

1. Coordination interministérielle	3 988	2	3 669	973	98	84	1 309
2. Traitement de l'information et expertise	15 908		15 379	5 077	414	92	1 274
TOTAL:	19 896	2	19 048	6 050	512	176	2 583

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-30**TÉLÉCOMMUNICATIONS GOUVERNEMENTALES**

1. Services de télécommunications	49 599		48 392			45 237	542
2. Expertise et support en télécommunications	4 601	4	4 264	3 349	349	133	159
TOTAL:	54 200	4	52 656	3 349	349	45 370	701

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
13	6	39	16						30			252
187	8 260	138	80						43			
200	8 266	177	96						73			252

Ce programme vise à informer les citoyens sur les programmes, les activités et les services du gouvernement; il vise également à assister sur demande les ministères et organismes gouvernementaux en matière d'édition et dans la réalisation de leurs programmes d'information ou de publicité.

65	64	249	77						148			
282	62	254	87	7					638			
23	15	127	42	4					17			
6	5	95	4	6					4			
376	146	725	210	17					807			

Ce programme vise à assurer la coordination du développement et de l'exploitation des systèmes informatiques et à fournir des services d'informatique aux ministères.

35	88	67	30	14					69			902
959	6 766	333	157	104					203			
994	6 854	400	187	118					272			902

Ce programme vise à planifier, coordonner et surveiller l'acquisition, l'implantation et l'utilisation des équipements de communication par le gouvernement ainsi que sous certains aspects, par les organismes publics.

1 393	47	130	137	47					358	501		
68	15	105	41	10					35			
1 461	62	235	178	57					393	501		

COMMUNICATIONS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5							
Sommaire: page 1-16							
POLITIQUES ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNICATIONS							
ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Politiques et recherches	2 563	13	2 533	1 604	389	124	222
2. Développement des communications	2 240	1	2 205	1 282	343	120	224
3. Aide financière aux entreprises de communication	6 610		6 078				
TOTAL:	11 413	14	10 816	2 886	732	244	446

PROGRAMME 6							
Sommaire: page 1-16							
RÉGIE DES SERVICES PUBLICS							
TOTAL:	2 175		2 054	1 526	10	60	46

PROGRAMME 7							
Sommaire: page 1-16							
COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION							
TOTAL:	2 304		2 023	1 191	369	95	60

PROGRAMME 8							
Sommaire: page 1-20							
RADIO-QUÉBEC							
TOTAL:	61 580		61 580				

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	186 136	35	181 896	32 807	3 628	47 190	5 504
				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				36 435		74 431	

COMMUNICATIONS**DÉPENSES DE TRANSFERT****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Centre serveur d'informations scientifiques et catalographiques	925	902	1 113
Entente de développement économique régional -Développement et amélioration des techniques, des infrastructures et des services de communication	259	259	595
-Développement et commercialisation des contenus et des logiciels	2 733	2 317	2 609
-Initiatives de communication	488	488	113
Programme d'aide aux industries de services en communication	500	480	
Autres	201	106	488
Organismes sans but lucratif			
Développement des communications en milieu autochtone	300	300	280
Entente de développement économique régional -Amélioration des infrastructures des télévision communautaires	500	500	
Programme d'aide aux médias communautaires	1 420	1 420	2 510
Programme de travaux communautaires	209	208	
Autres	284	244	532
Personnes			
Prix des communications	8	8	8
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	61 580	61 580	58 607
Total	<u>69 407</u>	<u>68 812</u>	<u>66 855</u>

COMMUNICATIONS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 32 807 388 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre: Richard French (voir page 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jacques Pigeon, 93 298. Sous-ministre associé: J. Richard Dufour; 90 909. Sous-ministres adjoints: Claude Beausoleil, 38 937; Jean-Pierre Delwasse, 64 893; André Fournier, 3 449.
2 Autres rémunérations 3 627 751 \$ Total - 1 et 2 36 435 139 \$	Personnel cadre: Clermont Allard, 38 297; Maurice Arguin, 44 512; Micheline Baril, 58 072; Bernard Beauchemin, 63 916; Monique Bégin, 16 541; Jacques A. Bélanger, 42 504; Fernand Bellehumeur, 53 517; Micheline Blache, 61 858; Rock Boisclair, 53 517; Aldor Bordeleau, 54 505; Yvon Bordeleau, 53 140; Estelle Bouchard, 48 886; Hélène Cantin, 54 015; Monique Charbonneau, 62 501; Paul Cliche, 65 218; Danielle Daigneault, 48 730; Germain Dallaire, 59 152; Jean-Pierre Dallaire, 51 076; Gabriel Deschenes, 8 968; Maurice Desjardins, 62 399; Michel Dorais, 71 135; André Dorval, 49 841; Luc Dufour, 59 152; André Duplessis, 61 194; Jean-Pierre Fillion, 59 152; Jean-Pierre Fillion, 40 174; Jean-Paul Gagné, 83 603; Jean-Pierre Gagnon, 56 562; Pierre Gignac, 53 007; Donald Grenier, 59 152; Ronald Grenier, 48 953; Adéland Guillemette, 28 328; Roger Hakim, 64 177; Yvon Jauron, 56 451; Jean-Claude Kirouac, 65 236; Gilbert Labonté, 46 864; Claude Lafortune, 40 463; Jean-Pierre Laliberté, 5 378; Gabriel Lalonde, 55 429; Louis Lamothe, 70 159; Pierre Lampron, 79 743; Marcel Landry, 43 490; Philippe Larouche, 42 846; Nicole Laverdure, 60 434; Lyne Lebel, 38 215; Claude-Philippe Lemire, 58 204; Jean-Pierre Lemonde, 72 632; Paul Lessard, 65 803; Michel Leveillé, 56 773; Émile Loranger, 51 453; Guy Macdonald, 51 599; Éric Martin, 12 106; Pierre Méthot, 62 391; Serge Métivier, 15 958; Guy Morneau, 33 863; Louise Pagé, 59 564; Jean-Claude Picard, 72 522; Jacques Proulx, 38 182; Lucie Ranger, 36 665; François C. Reny, 72 191; Jean Rivet, 27 950; Jules Rochon, 60 945; Michel Rosciszewski, 39 464; Yves Roy, 56 050; Maurice Sabourin, 60 993; André St-Laurent, 19 682; Edmond St-Laurent, 39 672; Guy St-Martin, 51 868; Marcel St-Pierre, 2 764; Richard Sirois, 66 281; Rock Tardif, 57 267; Serge Thibodeau, 74 623; Thong Tran Van, 65 218; Jacques-Gilbert Tremblay, 55 965. COMMISSION D'ACCÈS À L'INFORMATION GOUVERNEMENTALE: Président: Marcel Pépin, 60 590; Régisseuses: Thérèse Giroux, 60 853; Caroline Pestiau, 1 498; Carole Lynne Wallace, 41 211. Personnel cadre: Jean-Marc Ducharme, 68 316; Clarence White, 57 689. RÉGIE DES SERVICES PUBLICS: Président: Jean-Marc Tremblay, 101 658; Vice-président: Claude Simard, 88 037; Régisseurs: Jacques C.P. Bellemare, 74 791; Jean-Marc Demers, 74 733; Jean-Claude Duchesne, 69 009; Ronald Tennet, 74 733. Personnel cadre: Jean-Pierre Gauvreau, 61 952; Louis-Philippe Milot, 61 858; Jean-Guy Paquet, 63 481; Pierre Piché, 63 632; Patrick Thériault, 50 717. Allocations Jacques C. P. Bellemare, 17 652; Madeleine Houle, 22 098; Jean-Marie Lagacé, 18 212; Carmelle Martel, 30 000; Yolande Mercure-Julien, 22 445; Marcel Pépin, 41 745. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 28 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 31 137 633.
3 Services de transport et de communication 47 189 961 \$	Bell Canada, 34 371 348; Bell Cellulaire Inc., 170 756; C.N. C.P. télécommunications, 1 292 727; Canbec (1980) Inc., 29 390; Champlain Téléphone Co., 152 834; Club-Voyage Côte des Neiges, 43 055; Corporation Scotpage Ltée, 67 934; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 29 194; Fonds renouvelable des services de placement-média, 33 211; Fonds des services de télécommunications, 364 313; Francine St-Pierre Inc., 32 018; Groupe Québecor Inc., 73 135; I.B.M. Canada Ltée, 32 155; Inter-Voyage Inc., 95 104; Mobile Télécom Inc., 74 152; National Mobile Radio Communications Inc., 304 125; National Pagette Ltée, 32 185; Québec téléphone, 3 948 854; Receveur général du Canada (communications Canada), 481 732; Scantech Inc., 32 470; Servco Québec Inc., 737 601; Sogetel Inc., 179 060; Systèmes d'information Bell, 99 196; Taxi

COMMUNICATIONS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

co-op Québec, 51 136; Télautograph Inc., 414 805; Telbec Inc., 245 595; Télébec Ltée, 2 305 780; Télésystème National Ltée, 28 513; Vidéotron Ltée, 62 150.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 405 433.

4 Services professionnels, administratifs et autres

5 504 312 \$

CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 318 748; DPLA Cabinet-Conseil Gestion et Informatique Inc., 114 054; DTI Télécom Inc., 87 350; Ecole nationale d'administration publique, 57 830; Éconosult Inc., 62 500; Fonds des services informatiques, 461 300; Grenier, St-Pierre et Associés Inc., 137 882; Groupe DMR Inc., 259 729; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 356 034; LGS Conseillers en Informatique Inc., 392 484; Logidec Inc., 293 880; Martoni, Cyr et Associés Inc., 96 829; Price Waterhouse, 128 272; Roy, Bourassa et Associés Inc., 79 341; Sécur Inc., 49 194; Services Conseils Systématix Inc., 69 014; Société Conseil Lambda Inc., 87 324; Somapro Ltée, 37 350; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 41 579; Trahan, Leduc et Rousseau 36 470; Traitement de Texte Alpha-Clé Inc., 102 531; Transition Group Inc., 30 750; Université du Québec à Montréal, 57 341; Utlas Inc., 132 783; Fonds Locaux, 30 252.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 983 491.

5 Entretien et réparations

3 062 702 \$

Avant-Garde Computing Inc., 35 149; Becterm Inc., 213 702; Bell Canada, 68 975; Candle Service Corp., 32 675; Comterm Inc., 115 552; Datagram Inc., 346 046; Établissements du gentilhomme, 80 567; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 127 903; I.B.M. Canada Ltée, 457 990; National Mobile Radiocom Inc., 793 961; Rembourrage 2000 Inc., 41 463; SAS Institute Inc., 35 200; Services Techniques Bell Inc., 60 089; Société immobilière du Québec, 159 216; Storagetek Canada Inc., 164 333.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 329 881.

6 Loyers

15 977 424 \$

Comterm Inc., 29 863; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 4 642 056; I.B.M. Canada Ltée, 1 790 434; Savin Canada Inc., 63 833; Société immobilière du Québec, 8 804 256; Stand Technology Systems (Canada) Inc., 28 449; Xerox Canada Inc., 373 636.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 244 897.

7 Fournitures et approvisionnements

1 707 084 \$

Fonds renouvelable de la reprographie, 191 213; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 196 321; Hydro-Québec, 31 138; Lauzier Little Inc., 124 024; Spécialiste du Stylo Inc., 28 857; Texaco Canada Inc., 30 319.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 077 720.

8 Matériel et équipement

2 509 088 \$

Argus Télécom International Inc., 112 339; Becterm Inc., 589 879; Centre d'Ordinateur Micro Sélect Inc., 32 384; Cité Électronique Vidéo Inc., 29 821; Comterm Inc., 127 108; Entreprises Médiatex Inc., 68 939; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 271 286; Général Data Communication Ltée, 63 892; I.B.M. Canada Ltée, 42 805; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 34 935; Ogivar Inc., 147 705; Quali Métal Inc., 61 693; Roy & Breton Inc., 88 090; Storagetek Canada Inc., 36 156; Système d'Information Motorola Ltée, 108 084; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 63 753.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 630 219.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Bilodeau Électrique Ltée, 122 200; Captel Inc., 171 235; Carrières du Boulevard Inc., 34 704; Fernand Harvey et Fils Inc., 53 585; Jean Fournier Inc., 37 177; Michel Miller Inc., 38 909.
500 675 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 42 865.
10 Dépenses de transfert	Société de radio-télévision du Québec
68 811 706 \$	Société de radio télévision du Québec, 61 579 500.
	Autres dépenses de transfert
	<p>Alis Technologies Inc., 25 000; Analyste Conseil en Système Informatique Ltée, 100 000; ASSOCIATIONS: Coopérative de productions audiovisuelles, 15 000, du disque et de l'industrie du spectacle québécois, 18 500, des Médias Ecrits Communautaires du Québec Inc., 48 400, des producteurs de films et de vidéo du Québec, 31 605, Québécoise des industries techniques du cinéma et de la télévision, 28 000, des Radiodiffuseurs communautaires, 93 500; Bellevue Pathé Québec Inc., 270 000; C.A.N.A.L., 110 959; Campus Laval FM Inc., 50 145; Centre francophone recherche en informatique des organismes, 88 125; CGI International Inc., 92 813; Communications Marsy Inc., 15 000; Conseillers en maintenance, 16 000; CONSEILS: Populaire des communications de l'Est Québec, 14 925, des Usagers des Médias de la Sagamie Inc., 39 800; Consortel Enr., 75 000; CONSORTIUMS: Média-culture, 36 250, de Télévision Québec-Canada, 599 600; Cosmo Vision Inc., 50 000; Didacticiel international et laboratoire M.L.L. (Sicob), 37 500; DIFFUSIONS COMMUNAUTAIRES: Baie des Chaleurs Inc., 49 987, des Iles Inc., 40 760, de la Mitis Inc., 57 608; Digimode Inc., 70 000; Dil International, 37 500; Éconosult Inc., 24 100; Emotions Studios Inc., 41 250; Films Cinar Inc., 218 295; Gazette populaire de Trois-Rivières, 15 000; Groupe André Perry Inc., 217 350; Idéatech Inc., 25 855; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 826 506; Info-Conseil Consultation Inc., 31 843; Informatique Multi-Hexa Inc., 61 206; IST-Informatique Inc., 75 526; Laurier Montoise Corp., 42 523; Lavalin Bell Geomat Inc., 76 589; EDITIONS: Ad Lib Inc., 56 130, Communiqu'elles Inc., 14 600; Logibec, Groupe Informatique Ltée, 35 000; Média-Système CJMF-FM 93.3 Ltée, 25 000; Micro Systèmes J.F.B. Inc., 16 577; Positron Inc., 59 375; Productions Via le Monde Inc., 59 783; Programme informatique, 49 100; Promotion Pierre Tremblay, 15 000; Publicité club de Montréal, 37 500; RADIOS: Activité Inc., 15 000, Anticosti Inc., 38 600, Basse-ville, 59 096, Blanc Sablon, 46 388, Centre ville St-Louis, 67 659, CKNA Inc., 86 472, Gaspésie Inc., 39 895, M F Charlevoix Inc., 86 313, Nord-Joli Inc., 79 617, du Pontiac Inc., 47 943, Télévision Communautaire de Havre St-Pierre Inc., 25 262; RADIOS COMMUNAUTAIRES : de Chateauguay Inc (CHAI-MF), 46 220, de l'Est Inc., 55 102, de l'Estrie (CFLX-MF), 58 550, de Fermont Inc., 44 486, FM de la Haute-Gatineau Inc., 47 414, de la Frontière, 18 600, de Pabok, 15 000, de la Rive-Sud Inc., 160 823, de la Rivière St-Augustin Inc., 55 000, de Rouyn-Noranda Inc., 40 000, du Saguenay Inc., 60 919, de Senneterre Inc., 47 599; Regroupement des Organismes Communautaires de Communication Québec Inc., 65 300; Secor Inc., 15 000; Serom Recherche Sondage Inc., 40 000; Solinart Inc., 40 000; Studio Centre Ville Inc., 111 645; SYSTÈMES : d'Information Logipol, 30 000, Vidéotex Formic Inc., 41 333; Tagramuit Nipingat Inc., 18 900; Tektrend International Inc., 25 933; Télécopro Inc., 49 500; Télé Variétés Inc., 37 500; TÉLÉVISIONS COMMUNAUTAIRES : BDAA Inc., 14 602, de Beauceville Inc., 30 781, des Bois-Francis Inc., 16 800, de Buckingham Inc., 42 169, de Forestville Inc., 38 755, de Plessisville Inc., 37 448, St-Félicien Inc., 124 832, St-Pascal Inc., 31 650, de St-Raymond Inc., 25 925, du Témiscouata, 45 172, de la Vallée de la Matapédia Inc., 27 595; Vidéodisques Formatek Ltée, 35 000; 2155-2302 Québec Inc., 20 000.</p>
	AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 888 323.
11 Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 184 058.
197 468 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 13 410.

CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Gravier		680
Location de machinerie et d'équipement		69
Divers	40	26
	<u>40</u>	<u>775</u>
Intérêts		
Obligations, billets, prêts à des municipalités et organismes municipaux	4 423	4 522
Divers	13	19
	<u>4 436</u>	<u>4 541</u>
Recouvrements		
Divers	50	53
	<u>4 526</u>	<u>5 369</u>
Total des revenus autonomes	<u>4 526</u>	<u>5 369</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Développement des transports	11 545 (1)	2 735
Infrastructures industrielles	196	1 480
Développement minéral	9 380	8 710
Développement de l'agriculture	1 951	
Développement touristique	1 846	(900)
Société Inter-Port de Québec	472	480
Entente sur le Nord Québécois	8 080	10 100
Développement industriel	12 586	12 853
Développement forestier	30 033 (2)	22 109
Développement des pêcheries	250	
Équipements culturels	8 538 (3)	
Divers	36	
	<u>84 913</u>	<u>57 567</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>84 913</u>	<u>57 567</u>
Total des revenus	<u>89 439</u>	<u>62 936</u>

(1) Les contributions fédérales se sont accrues en 1987-1988 en compensation des dépenses plus élevées pour la construction de la route 138 "Basse Côte-Nord" et de l'autoroute 55 "Pont Laviolette".

(2) L'augmentation des contributions fédérales résulte de coûts accrus encourus à ce programme

(3) La contribution fédérale en 1987-1988 a été versée pour l'agrandissement du Musée des Beaux-Arts de Montréal.

CONSEIL EXÉCUTIF

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26

BUREAU DU LIEUTENANT-GOUVERNEUR

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	461		457	314		4	101

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26

**SERVICES DE SOUTIEN AUPRÈS DU PREMIER MINISTRE
ET DU CONSEIL EXÉCUTIF**

1. Cabinet du Premier ministre	3 087	1	2 821	1 894	103	349	98
2. Secrétariat général et greffe du Conseil exécutif	8 486	6	8 416	5 353	1 542	396	493
3. Secrétariat aux affaires autochtones	2 324	1	2 262	981	140	243	88
4. Gestion interne et soutien administratif	8 323		8 105	1 967	275	210	144
5. Indemnités de l'exécutif Permanents ⁽¹⁾	1 113		1 121	1 121			
TOTAL:	23 333	8	22 725	11 316	2 060	1 198	823

⁽¹⁾ Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.

Ce programme vise à permettre au lieutenant-gouverneur d'assumer les fonctions qui lui sont dévolues par la loi.

CAPITAL --- AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
9	3	26										

Ce programme vise à fournir au Premier Ministre, au Conseil exécutif et à ses comités les ressources humaines et techniques requises dans l'accomplissement de leurs fonctions.

			2								375
3	33	42	8								546
4	3	22	7						9		765
126	4 620	334	86	14					329		
133	4 656	400	101	14					338		1 686

CONSEIL EXÉCUTIF

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26**PROMOTION DES DROITS DES FEMMES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT --- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT --- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Cabinet de la ministre déléguée à la Condition féminine	622		617	454	11	69	12
2. Secrétariat à la condition féminine	2 122		1 896	841	298	136	150
TOTAL:	2 744		2 513	1 295	309	205	162

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-32**AFFAIRES INTERGOUVERNEMENTALES CANADIENNES**

1. Cabinet du ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes	135		70			9	8
2. Secrétariat aux affaires intergouvernementales canadiennes	5 694	14	5 551	3 072	241	645	1 020
3. Coopération interprovinciale et francophonie	2 449		2 263			78	89
TOTAL:	8 278	14	7 884	3 072	241	732	1 117

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	33 703	22	32 458	14 876	2 610	2 139	2 203
Permanents	1 113		1 121	1 121			
	34 816	22	33 579	15 997	2 610	2 139	2 203

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT --- PERSONNEL	FONCTIONNEMENT --- AUTRES DÉPENSES
18 607	10 282

Ce programme vise à assurer la coordination et le développement des politiques et activités gouvernementales en matière de condition féminine.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
4	5	10	2								50
1	5	30	8	2					15		410
5	10	40	10	2					15		460

Ce programme vise à assurer la coordination des relations du gouvernement du Québec dans ses rapports avec le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces du Canada.

			2						1		50
15	369	116	20	4					49		
	3	2									2 091
15	372	118	22	4					50		2 141
162	5 041	584	133	20					403		4 287
162	5 041	584	133	20					403		4 287
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					403					4 287	

CONSEIL EXÉCUTIF
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Programmes d'accès à l'égalité en emploi pour les femmes	500	410	275
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Autres	361	360	167
Organismes sans but lucratif			
Conférence des gouverneurs de la Nouvelle-Angleterre	16	16	16
Organismes autochtones	694	679	658
Organismes francophones hors Québec	536	476	
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	480	448	458
Secrétariat permanent des peuples francophones	300	300	300
Subventions aux associations et organismes féminins	49	49	50
Autres	1 311	1 222	1 256
Personnes			
Convention de la Baie James et du Nord québécois et Convention du Nord-Est québécois			68
Autres	227	227	194
Total	4 574	4 287	3 542

CONSEIL EXÉCUTIF

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
15 997 022 \$	Loi sur l'exécutif
	Premier ministre, Président du Conseil exécutif: Robert Bourassa, 56 508; Vice-première ministre: Lise Bacon, 39 426; Ministre de la Santé et des Services sociaux: Thérèse Lavoie-Roux, 39 426.
2 Autres rémunérations	Ministre des Finances: Gérard D. Levesque, 39 426; Ministre délégué à la Réforme électorale, Leader parlementaire du Gouvernement: Michel Gratton, 39 426.
2 610 039 \$	
Total - 1 et 2	Président du Conseil du trésor, Ministre délégué à l'Administration: Paul Gobeil, 39 426; Ministre de l'Éducation: Claude Ryan, 39 426; Ministre de la Justice: Herbert Marx, 39 426; Ministre délégué aux Affaires intergouvernementales canadiennes: Gil Rémillard, 39 426; Ministre déléguée à la Condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay, 39 425; Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté, 39 425; Ministre des Relations internationales: Gil Rémillard (voir ci-dessus). Ministre du Commerce extérieur et du Développement technologique: Pierre MacDonald, 39 425; Ministre de la Main-d'œuvre et de la Sécurité du revenu: Pierre Paradis, 39 425; Ministre de l'Énergie et des Ressources: John Ciaccia, 39 425; Ministre des Transports: Marc-Yvan Côté, 39 425; Ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation: Michel Pagé, 39 425; Ministre des Affaires culturelles: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre des Communautés culturelles et de l'Immigration: Louise Robic, 39 425; Ministre des Communications: Richard French, 39 425; Ministre des Affaires municipales: André Bourbeau, 39 425; Ministre de l'Industrie et du Commerce: Daniel Johnson, 39 425; Ministre du Tourisme: Michel Gratton (voir ci-dessus); Yvon Picotte, 39 425; Ministre du Travail: Pierre Paradis (ci-dessus). Ministre du Loisir, de la Chasse et de la Pêche: Yvon Picotte (voir ci-dessus). Ministre de l'Environnement: Clifford Lincoln, 39 425; Ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science: Claude Ryan (voir ci-dessus). Ministre du Revenu: Yves Séguin, 29 688; Michel Gratton (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir ci-dessus). Ministre responsable du Développement régional: Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Ministre délégué à la Santé et aux Services sociaux et responsable de la politique familiale: Robert Dutil, 39 425; Thérèse Lavoie-Roux (voir ci-dessus). Ministre responsable de la Protection du consommateur et de la Déréglementation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation (Ministre délégué à la Privatisation): Pierre Fortier, 39 425; Ministre responsable de l'Habitation: André Bourbeau (voir ci-dessus). Ministre des Approvisionnements et Services (Ministre délégué aux Services et Approvisionnements): Gilles Rocheleau, 39 425; Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises (PME): André Vallerand, 39 425; Ministre délégué aux Pêcheries: Yvon Picotte (voir ci-dessus); Robert Dutil (voir ci-dessus). Ministre délégué aux Mines et aux Affaires autochtones: Raymond Savoie, 39 425; Président du Comité des priorités budgétaires et législatives: Robert Bourassa (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement et du développement régional (Président du Comité ministériel permanent de l'aménagement): Marc-Yvan Côté (voir ci-dessus). Présidente du Comité ministériel permanent de la condition féminine: Monique Gagnon-Tremblay (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent des affaires culturelles et sociales (Président du Comité ministériel permanent du développement social; président du Comité ministériel permanent du développ. cult.): Claude Ryan (voir ci-dessus). Président du Comité ministériel permanent du développement économique: Gérard D. Levesque (voir ci-dessus). Président du Comité de législation: Herbert Marx (voir ci-dessus). Vice-président du Conseil du trésor: Pierre MacDonald (voir ci-dessus). Solliciteur général du Québec: Herbert Marx (voir ci-dessus); Gérard Latulipe, 9 904.
18 607 061 \$	
	Autres traitements
	Directeur de cabinet du Premier ministre: Mario Bertrand, 98 771; Conseiller spécial: Pierre Bibeau, 78 095; Directeur à la députation: Robert Chapdelaine, 67 990; Directeurs de la correspondance et de la rédaction: Michel Corbeil, 44 425; Réginald Day, 44 079; Jacques Dion, 3 373; Directrice du protocole et des projets spéciaux: Adrienne Lafortune, 57 528; Directeur du service des communications: Ronald Poubart, 73 130; Directeur de cabinet de la ministre

CONSEIL EXÉCUTIF**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

déléguée à la Condition féminine: Marc Lacroix, 63 412.

Hauts fonctionnaires: Secrétaire général et greffier du Conseil exécutif: Benoit Morin, 114 646; Secrétaires généraux(ales) associés(e): Michel Audet (voir aussi page 2-198), 75 443; Johanne Bergeron, 11 277; Louis Bernard, 53 193; Francine C. Boivin (voir aussi page 2-273), 24 665; Pierre Boucher, 67 932; Nicole Brodeur, 90 238; Rémi Bujold, 92 805; Renaud Caron (voir aussi page 2-116), 73 897; Claude Chapdelaine, 93 121; Alban D'Amours (voir aussi page 2-143), 29 060; Ghislain Fortin, 15 812; Marcel Gilbert, 93 970; Gilles Jolicoeur, 95 343; Paule Leduc, 96 543; Pierre Lefrançois, 3 154; Gaston Lefebvre (voir aussi page 2-273), 44 683; Camille Limoges, 4 100; Paul Lussier (voir aussi page 2-83), 25 547; Yves Martin, 3 031; Jean Meloche, 2 882; Lise Morency, 78 695; Robert Normand (voir aussi page 2-187), 27 523; Aubert Ouellet, 86 349; Jean-Noël Poulin (voir aussi page 2-273), 53 939; Norman Riddell, 22 308; Pierre Sarault (voir aussi page 2-143), 14 427; Yvon Tremblay, 100 612; André Trudeau, 93 489; Maurice Turgeon, 91 225; Diane Wilhelmy, 96 037.

Directeur de cabinet et aide de camp du Lieutenant-gouverneur: Mark Poirier, 61 541.

Personnel cadre: Julien Arsenault, 16 354; Daniel Beaudet, 52 338; Roger Beaudoin, 65 843; Yves Bélanger, 85 199; Jean-Marc Blondeau, 69 724; Robert-Paul Boucher, 977; Jacques Brunet, 59 542; Bernard Buisson, 49 170; Gilles Chatillon, 1 188; René Chrétien, 66 933; Pierre Cliche, 64 792; Jean-François Cloutier, 57 405; Jean-Marie Couture, 67 618; Monique Des Rivières, 66 844; Jean-Louis Desrochers, 65 135; Lawrence Desrosiers, 69 582; Patrick F. Dooley, 59 152; Serge Doyon, 76 517; Benoit Dufour, 9 889; Christian Dufour, 55 183; Alain Gauthier, 29 684; Yves Gauthier, 59 674; André Gélinas, 78 829; Jacques Giguère, 70 326; Michel Giguère, 69 582; Éric Gourdeau, 2 617; Noël Grenier, 64 097; Patrick Hyndman (voir aussi page 2-291), 32 521; André D. Jacob, 65 316; Gilles Lachance, 79 992; André Larocque, 86 815; Louis-Joseph Lecours, 59 152; Pierre Lefebvre, 79 264; Michelle Lejeune, 61 715; Jean Lenoir, 72 179; Monique Levasseur Bouchard, 61 921; Claude Malette, 64 617; Suzanne Masson, 83 713; Bernard Mathieu, 67 590; Gaston Moisan, 65 992; Jean-Pierre Montesinos, 72 191; Bernard Montpetit, 29 632; Ghislaine Morin, 63 661; Marc Morin, 72 189; Michel Ouellet, 62 464; Pierre Ouellet, 63 797; Jean-Nil Pintal, 69 870; Élisabeth Powers, 59 743; Gilles-Ernest Régimbal, 70 562; Roger St-Louis, 55 808; Gilles-Rosario Tremblay, 78 220; Jean-Pierre Vaillancourt, 74 388; Gérard Vézina, 65 740.

Allocations

Louise Beaudoin, 30 473; Louis Bernard, 99 001; Alban D'Amours, 67 887; Jacques Dion, 16 288; Denise M. Giguère, 28 000; Robert Keating, 14 283; J. Gilles Lamontagne, Lieutenant gouverneur, 16 000; Danièle Lapointe, 17 275; Jean Meloche, 38 985; Bernard Montpetit, 58 905; Aldéi Richard, 17 360; Marcel Socque, 16 308; Gérard Vézina, 14 663.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000\$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 11 528 939.

3 Services de transport et de communication

2 138 513 \$

Club automobile du Québec, 81 091; Club voyages Côte-des-Neiges, 40 745; Déménagement Transport Couture Ltée, 33 707; Fonds des services de télécommunications, 123 529; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 220 601; Imprimerie Interglobe Inc., 37 895; Inter-Voyage Inc., 77 311; Fonds renouvelable des services de placement-media du Québec, 74 833; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 142 994; Fonds locaux, 276 997.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 028 810.

4 Services professionnels, administratifs et autres 2 203 138 \$	Barnes Services de Sécurité (1987) Ltée, 85 722; Château Frontenac, 28 121; Clarkson, Tétrault, Drouin, 36 065; Club voyages Voyabec, 33 460; Louise Cobetto, 76 310; José P. Dorais, 38 125; Fonds des services informatiques, 43 486; Secor Inc., 50 803; André Tremblay, 56 872; 2412-9694 Québec Ltée, 85 326; Jack H. Warren, 105 395; Fonds locaux, 798 206. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 765 247.
5 Entretien et réparations 162 001 \$	Société immobilière du Québec, 55 693. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 106 308.
6 Loyers 5 041 271 \$	Kodak Canada Inc., 60 598; Société immobilière du Québec, 4 513 718; Xerox Canada Inc., 63 259; Fonds locaux, 348 885. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 54 811.
7 Fournitures et approvisionnements 584 009 \$	Fonds renouvelable de la reprographie, 80 206; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 70 194; Lauzier Little Inc., 44 652; Fonds locaux, 51 420. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 337 537.
8 Matériel et équipement 535 966 \$	Comterm Inc., 70 207; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 305; Parkway Pontiac Buick Inc., 28 479; Philips Electronics Ltd, 185 385; Xios systèmes, 28 475. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 194 115.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) 48 501 \$	Sintra Inc., 48 501.
10 Dépenses de transfert 4 287 554 \$	Alliance Autochtone du Québec Inc., 130 000; Assemblée des centres culturels de l'Ontario, 15 000; Assemblée des premières nations du Québec, 50 000; ASSOCIATIONS: canadienne-française de l'Ontario, 89 350, culturelle franco-canadienne de la Saskatchewan, 16 560, des femmes autochtones du Québec, 125 000, des Métis et Indiens Hors Réserve du Québec Inc., 15 000, québécoise des professeurs de français, 25 000; Canadair Ltée, 20 000; Centre des arts de la confédération, 122 700; Club voyages Parisoleil, 32 806; Club voyages Côte Des Neiges, 110 090; Colloque de l'association internationale des maires francophones, 20 000; Comité provincial des coopératives de travail du Québec, 40 000; Confédération des caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, 20 000; Conseil de bande de Betsiamites services éducatifs, 14 500; Corporation de la Fête du 250e Anniversaire de la Beauce Inc., 15 000; Corporation du 150e anniversaire du Saguenay Lac-St-Jean, 25 000; Culinar Inc., 20 000; Dominion Textiles Inc., 20 000; Dometar Inc., 30 000; Eastern Canadian Premiers Trust Fund, 16 735; Ecole nationale d'administration publique (ENAP), 100 000; FEDERATIONS: des acadiens de la Nouvelle-Ecosse, 25 000, des franco-colombiens, 16 257, des francophones hors Québec, 32 000, des jeunes

CONSEIL EXÉCUTIF

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

canadiens-français, 50 000, des travailleurs et travailleuses du Québec, 30 000; Festival franco-ontarien, 32 500; Fiducie du Québec, 20 000; Fondation Jean-Guy Roy, 15 000; Gaz Métropolitain Inc., 20 000; Industrielle Services Techniques Inc., 20 000; INSTITUTS: d'administration publique du Canada, 45 690, culturel Avataq, 24 500, éducatif et culturel Attikamek-Montagnais, 24 000, des relations intergouvernementales de Kingston, 16 250; Lavalin Inc., 20 000; Papiers Perkins Ltée, 20 000; Provigo Distribution Inc., 30 000; Québecor Inc., 30 000; Regroupement des centres d'amitié autochtones du Québec, 60 000; Salon international de la jeunesse, 20 000; Schering Canada Inc., 20 000; Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes, 448 100; Secrétariat permanent des peuples francophones, 300 000; Service industrielle-alliance/standard life, 30 000; Sico Inc., 30 000; Société des acadiens du Nouveau-Brunswick, 30 000; Société d'investissement jeunesse, 400 000; Société nationale des acadiens, 30 000; Ultramar Canada Inc., 30 000; Université Laval, 62 078; Université de Moncton, 40 750; Université du Québec en Abitibi Témiscamingue, 16 800; Visual arts Ontario, 24 250.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 1 201 638.

11 Autres
dépenses

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 19 565.

19 565 \$

CONSEIL DU TRÉSOR
 Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Absences pour activités syndicales	3 710	2 990
Divers	8	12
	<u>3 718</u>	<u>3 002</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	70	46
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u><u>3 788</u></u>	<u><u>3 048</u></u>

CONSEIL DU TRÉSOR**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30**GESTION BUDGÉTAIRE ET POLITIQUES ADMINISTRATIVES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Politiques budgétaires	3 465		3 180	2 947	141	31	26
2. Politiques de gestion	4 588	1	3 627	2 230	239	105	299
3. Politiques de personnel et des relations de travail	5 638	2	5 187	4 302	223	136	440
4. Soutien administratif et technique	5 397		4 955	1 638	110	150	135
TOTAL:	19 088	3	16 949	11 117	713	422	900
<hr/>							
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	19 088	3	16 949	11 117	713	422	900
				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				11 830		4 803	

CONSEIL DU TRÉSOR

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 11 116 534 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Président: Paul Gobeil (voir pages 2-74 et 2-109). Vice-président: Pierre MacDonald (voir pages 2-74 et 2-109).
2 Autres rémunérations 713 031 \$	Secrétaire: Denis Bédard, 105 440; Roland Arpin, 18 693; Secrétaire associé: Michel Crête, 103 090; Secrétaires adjoints et adjointe: André Dicaire (voir aussi page 2-143), 53 541; Gilles Fillion, 34 443; Nicole P. Gendreau, 78 907; Bruno Grégoire, 86 328; Jean-Louis Lapointe (voir aussi page 2-29), 37 306.
Total - 1 et 2 11 829 565 \$	Personnel cadre: Guy Ahern, 55 156; Michel Amyot, 61 631; Paul-Émile Arsenault, 59 163; Jean-Yves Baril, 70 476; Jean-Pierre Bérubé, 52 255; Michel Bordeleau, 32 248; Pierre Boudreau, 11 997; Alain Bruneau, 77 251; Renaud Caron (voir aussi page 2-110), 11 019; Richard Carrier, 55 254; Jean Clavet, 78 251; Yvan Cossette, 77 292; François Côté, 58 107; Michel Crevier, 77 351; Gilbert Delage, 75 151; François Delorme, 44 175; Georges-Noël Fortin, 72 376; Line Gagné, 50 452; Bernard Gayraud, 59 152; Marcel Gilbert, 67 852; Bernard Guay, 62 543; Van Hap Guy Ho, 59 170; Diane Jean, 58 963; Bernard Labrecque, 50 913; Claude Lamonde, 56 279; André Leclerc, 59 152; Martial Lemay, 79 287; Yves Lessard, 59 163; Marcel Miville-Déchêne, 21 492; Patrick Moran, 57 461; Rémi Morneau, 46 736; Léandre Nadeau, 79 819; Paul Périard, 71 371; Guy Perreault, 56 857; Michel Poitras, 34 603; Michel Racine, 59 152; Marcel Rhéaume, 16 202; Jacques Roy, 77 740; Louise Roy, 59 152; Jean-Claude Sauvé, 32 982; André G. Savard, 65 316; Johanne St-Cyr, 50 507; Richard Tanguay, 59 152; Réjean Thellend, 67 276; Jacques Thibault, 48 317; Claude Tremblay, 59 926; François Turenne, 52 257; Réjean Villeneuve, 71 961; Duc Vu (voir aussi page 2-317), 45 089. Allocations Jean-Gilles Asselin, 22 098; Claire Baillargeon, 23 559; Pierre-Luc Roberge, 30 000. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 8 470 713.
3 Services de transport et de communication 421 820 \$	Fonds des services de télécommunications, 61 157; Imprimerie Provinciale Inc., 42 290. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 318 373.
4 Services professionnels, administratifs et autres 900 357 \$	CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 168 370; Clarkson, Tétrault, Drouin, 35 838; Conference Board of Canada, 31 644; Fonds du Bureau de la statistique du Québec, 200 095; Fonds des services informatiques, 47 381; Andrée Mercier, 35 000. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 382 029.
5 Entretien et réparations 181 399 \$	I.B.M. Canada Ltée, 32 223; Société immobilière du Québec, 39 646; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 370. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 77 160.
6 Loyers 2 806 419 \$	Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 180 336; I.B.M. Canada Ltée, 36 971; Savin Canada Inc., 34 743; Société immobilière du Québec, 2 460 977; Storagetek Canada Inc., 65 129. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 28 263.

CONSEIL DU TRÉSOR

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

7 Fournitures et approvisionnements	Beauce Copie Enr., 40 248; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 61 138; Fonds renouvelable de la reprographie, 115 341.
330 309 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 113 582.

8 Matériel et équipement	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 85 371; I.B.M. Canada Ltée, 179 558; Philips Électronique Ltée, 44 415; Xerox Canada Inc., 49 693.
454 476 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 95 439.

11 Autres dépenses	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 25 113.
25 113 \$	

ÉDUCATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cours par correspondance	510	58
Location de l'ordinateur		(69)
Location de services de personnel		768
Fonds renouvelable des moyens d'enseignement		78
Divers	15	
	525	835
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	459	11
Subventions d'années antérieures	118	95
Divers	38	23
	615	129
	-----	-----
	1 140	964
	-----	-----
Total des revenus autonomes	1 140	964
	-----	-----
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Bilinguisme en éducation	4 552	5 080
Formation dans les pénitenciers fédéraux	500	555
Enseignement aux enfants indiens	35 544	33 300
Formation de compétences professionnelles	1 275	2 924
Divers	43	
	41 914	41 859
	-----	-----
Total des transferts du gouvernement du Canada	41 914	41 859
	-----	-----
Total des revenus	43 054	42 823
	=====	=====

ÉDUCATION**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20**ADMINISTRATION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction	4 388		4 362	3 190	79	274	599
2. Planification et développement pédagogique	13 513	1	13 452	8 340	843	408	1 659
3. Administration interne	45 509	9	45 335	12 466	2 008	3 393	2 501
4. Administration des réseaux	20 448	1	20 371	17 247	419	903	333
5. Relations de travail	7 057		7 050	2 888	72	35	1 535
TOTAL:	90 915	11	90 570	44 131	3 421	5 013	6 627

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20**CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION**

TOTAL:	2 102	2 056	1 270	59	183	339
--------	-------	-------	-------	----	-----	-----

Ce programme vise à assurer l'administration de l'ensemble des programmes confiés au ministère de l'Éducation, à coordonner les différents réseaux d'enseignement de l'ordre pré-scolaire, primaire et secondaire et à leur fournir les services nécessaires en matière de soutien à l'enseignement et à la gestion.

					CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
20	16	38	26	2					80			38
51	8	93	32	3					156			1 859
1 267	13 919	1 409	177	62					669			7 464
77	80	64	31	10					136			1 071
8	10	17	11	1					38			2 435
1 423	14 033	1 621	277	78					1 079			12 867

Ce programme vise à fournir au ministre de l'Éducation les avis requis par la loi et ceux relatifs à l'état et aux besoins de l'éducation.

8	4	96	62						35			
---	---	----	----	--	--	--	--	--	----	--	--	--

ÉDUCATION

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-18**ENSEIGNEMENT PRIVÉ**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés	207 050		205 961				
Permanents ⁽¹⁾	25 003		36 138				
TOTAL:	232 053		242 099				

⁽¹⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.**PROGRAMME 4**
Sommaire: page 1-18**ENSEIGNEMENT PRIMAIRE ET SECONDAIRE PUBLIC**

1. Fonctionnement	3 796 154	3 796 147		
Permanents ⁽²⁾	248 035	310 002		
2. Investissements	20 243	20 243		
3. Service de la dette	393 306	390 013		
4. Adultes	188 516	188 056		
TOTAL:	4 646 254	4 704 461		

⁽²⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.**PROGRAMME 5**
Sommaire: page 1-18**ÉDUCATION POPULAIRE**

TOTAL:	11 927	11 627		
---------------	---------------	---------------	--	--

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	4 710 213	11	4 704 673	45 401	3 480	5 196	6 966
Permanents	273 038		346 140				
	4 983 251	11	5 050 813	45 401	3 480	5 196	6 966

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
48 881	29 764

Le programme vise à favoriser le maintien et la qualité des institutions privées de niveaux primaire et secondaire en leur fournissant le support administratif et financier nécessaire.

[illegible]

Ce programme vise à rendre accessibles aux élèves de ces niveaux les services d'enseignement et de support à l'enseignement en fournissant aux commissions scolaires les ressources nécessaires à leur fonctionnement et à leur développement.

	3 796 147
	310 002
	20 243
	390 013
	188 056
	4 704 461

Ce programme a pour objet la réalisation d'activités d'éducation populaire par des organismes volontaires.

11627

1 431	14 037	1 717	339	78	1 114	4 624 914
						346 140
1 431	14 037	1 717	339	78	1 114	4 971 054
				CAPITAL		TRANSFERT
				-- AUTRES DÉPENSES		
				1 114		4 971 054

ÉDUCATION
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Autres	159	159	109
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Enseignement primaire et secondaire privé	232 053	242 099	220 115
Enseignement primaire et secondaire public	4 044 190	4 106 149	3 860 133
Enseignement primaire et secondaire public -- formation des adultes	188 516	188 056	146 739
Éducation populaire	2 737	2 737	3 091
Autres	1 190	1 190	1 407
Investissements			
Enseignement primaire et secondaire public	20 243	20 243	18 813
Service de la dette			
Enseignement primaire et secondaire public	393 306	390 013	359 101
Municipalités			
Autres	15	15	6
Organismes sans but lucratif			
Éducation populaire	9 191	8 890	9 042
Subventions à des associations et organismes oeuvrant dans le domaine de l'éducation	10 280	10 278	10 054
Personnes			
Autres	145	125	131
Entreprises et organismes d'État			
Radio-Québec	1 100	1 100	768
Total	<u>4 903 125</u>	<u>4 971 054</u>	<u>4 629 509</u>

ÉDUCATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

45 401 294 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Claude Ryan (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Thomas J. Boudreau, 105 112. Sous-ministres associé et associée: Ann Schlutz, 76 595; Michel Stein, 82 816; Sous-ministres adjoints: Jean-Claude Cadieux, 83 901; Jean-Guy Gagnon, 82 942; Jean-Claude Rondeau, 70 844; André Rousseau, 5 289; Robert Trempe, 87 430.

2 Autres
rémunérations

3 479 454 \$

Total - 1 et 2

48 880 748 \$

Personnel cadre: Pierre-Paul Allaire, 67 217; Jacques Babin, 78 074; Alberte Baril Décarie, 70 563; Suzanne Beaulieu, 36 297; Michel Bédard, 73 876; Michel Bergeron, 72 868; Jacques Blouin, 65 316; Jacques Bonnelly, 60 770; Jeannot Bordeleau 53 230; Andréa Bouchard, 59 152; Roger Boudreau, 62 654; Jean-Paul Bournival, 53 392; Gérald Brown, 67 672; Maurice Busque, 71 516; Oliva Carrier, 53 091; Denis Champagne, 52 588; Pauline Champoux Lessage, 63 229; Yvon Charbonneau, 64 952; Denis Chevarie, 51 791; Pierre Cloutier, 64 952; Camille Côté, 53 517; Fernand Côté, 50 076; Jacques Couture, 64 952; Ross Davidson, 47 701; Michel De Celles, 62 952; Robert Dépatie, 57 756; Jacques Desrosiers, 56 217; Guy Dion, 70 316; Fernand Dionne, 61 110; Michel Doré, 59 152; Guy Dozois, 21 736; Yves Drouin, 53 983; Denis Dugal, 59 769; Côme Dupont, 21 490; André Fortier, 55 775; Claude Fortier, 59 152; Paul Fortier, 53 517; Georges Fortin, 58 417; Paul Francoeur, 53 600; Roger Francoeur, 52 469; Diane Gagnon, 62 152; Ovila Gaudreault, 67 227; Jean-Guy Godbout, 73 137; André Gosselin, 65 316; Denis Goudreault, 54 498; France Goulet, 72 216; Constant Gravel, 14 083; Marcel Grenier, 59 152; Roger Haeblerle, 82 591; Jacques Henry, 56 828; Jean Houde, 48 754; Jacques Lamarche, 77 488; Claude Lamoureux, 60 752; Luc Landreville, 53 517; Fernand Laplante, 52 271; Claude Larose, 58 717; Micheline Lavallée, 61 326; Pierre Leblanc, 18 309; William Lee, 62 252; Normand Lefebvre, 59 152; Raymond-Marie Lefrançois, 59 152; Daniel Legault, 55 975; Gérard Létourneau, 56 111; Jean R. L'Hérault, 62 352; Gaétan Loof, 51 583; Robert Maheu, 59 254; Claude Marin, 64 952; Gilles Meilleur, 20 270; Pierre Ménard, 12 599; Alain Mercier, 63 752; Michel Monfet, 53 230; Gaston Mongeau, 64 052; Raymond Mongrain, 65 316; Maurice Morand, 79 674; Réjean Morel, 64 015; Guy Morneau, 36 297; Claude Nadeau, 56 017; Denis Olivier, 67 816; Jean-Paul Olivier, 60 752; Solange Paquet, 36 148; Pierre Paquette, 58 717; Carole Pelletier, 51 234; André Pinard, 59 014; Maurice Racine, 62 152; Janyne Rahming, 44 565; André Raymond, 60 752; Nicole Rhéault, 56 542; Valmont Richard, 67 742; Fernand Royer, 22 391; Claude Sabourin, 59 635; Pierre Shedleur, 17 785; Yves J. St-Jacques, 27 064; Gilles Taillon, 78 125; Henri Tardif, 77 935; Nicole Tétrault, 47 411; Roger Thériault, 72 191; Yvon Thérout, 45 338; Marcel Therrien, 57 665; Bernard Thibault, 63 752; Jacques Tremblay, 55 717; Paul Vachon, 79 674; Julien Vaillancourt, 797; Bertrand Vallée, 62 352; Marcel Veillette, 63 490; Jean-Marie Verreault, 60 752; Kevin Walsh, 37 856.

CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION: Président: Pierre Lucier, 83 537; Présidente du comité catholique du conseil supérieur de l'éducation: Charlotte Plante-Poulin, 30 339; Membre: Lucien Rossaert, 34 688; Présidente du comité protestant du conseil supérieur de l'éducation: Ann Rhode-Cumyn (voir page 2-126 catégorie 4 - comptes inférieurs à 28 000 \$).

Personnel cadre: Jean-Robert Deronzier, 64 464; Harry Huntz, 53 517; Guy Mallette, 56 371; Arthur Marsolais, 63 382; Jean Proulx, 59 152.

Allocations

Rita Bélanger, 23 194; Edmond Bousque, 30 000; Jean-Guy Cantin, 21 550; Gabrielle Chapdeleine, 29 604; Jocelyn Cloutier, 22 000; Gaétan Côté, 24 692; Rita Dallaire, 20 528; Suzanne Drouin, 24 000; Maurice Dumont, 20 528; Pierre Ménard, 31 761; Lucienne Moisan, 23 194; Paul-A. Poisson, 30 000; Fernand Royer, 59 977; Mariette Thibault, 30 000; Jacques Tremblay, 30 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 73 666.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 41 389 115.

ÉDUCATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

3 Services de transport et de communication 5 195 690 \$	Club-Voyages Côte-des-Neiges, 92 089; Fonds des services de Télécommunications, 372 799; Fonds renouvelable de la reprographie, 702 482; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 61 951; Fonds renouvelable des services de placement-média, 84 259; Gravel Photographeur Inc., 54 008; IMPRIMERIE: Canada Inc., 40 783, Héon et Nadeau Ltée, 507 024, Interglobe Inc., 72 220, L'Eclaireur Ltée, 316 245, La Renaissance Inc., 36 438, Laurentide Inc., 65 825, Vitray Inc., 30 681; Inter-Voyage Inc., 118 627; P.C.T. Composition Inc., 29 282; Taxis Coop Québec 529-5191, 41 496. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 569 481.
4 Services professionnels, administratifs et autres 6 966 596 \$	Pierre Bégin, 35 294; Louise Blouin, 41 315; Marc Boisvert, 30 028; Michel H. Cain, 42 009; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 57 515; COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Commission des écoles catholiques de Montréal, 153 764, La Neigette, 34 291, Des Laurentides, 33 261, Jérôme-Le Royer, 122 405, Ste-Croix, 28 754, St-Jean-sur-Richelieu, 54 001; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Pascal-Taché, 53 127, Protestante South Shore, 50 719; Martin Côté, 82 402; Pierre Daviault, 32 440; J.P. Deschênes, 32 467; Rodrigue Dubé, 60 078; Jean-Claude Girard, 43 662; Michel A. Goulet, 39 209; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 70 227; Michel Leblond, 35 431; Gaétan Lévesque, 36 126; Jean-Pierre Lussier, 29 257; Jean-Guy Ménard, 79 069; Marcel Morin, 48 776; René Paquette, 41 121; Claude Rondeau, 28 581; Service Documentaire Multi-Média (S.D.M.) Inc., 67 024; Société immobilière du Québec, 447 206; Somapro Ltée, 45 972; Lyse Tousignant, 31 400; Traitex Inc., 57 618; Jean-Guy Villeneuve, 39 049. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 882 998.
5 Entretien et réparations 1 431 034 \$	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 106 568; Comterm Inc., 66 933; Établissements du Gentilhomme Inc., 526 836; I.B.M. Canada Ltée, 237 399; Network Systems Ltd., 37 632; Services techniques Bell, 32 219; Storagetek Canada Inc., 244 136. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 179 311.
6 Loyers 14 036 915 \$	Cincon Systems du Canada Ltée, 62 062; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 789 499; I.B.M. Canada Ltée, 822 060; I.P. Sharp Associés Ltée, 93 488; Savin Canada Inc., 104 495; Société immobilière du Québec, 10 404 400; Storagetek Canada Inc., 514 544; Xerox Canada Ltée, 103 722. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 142 645.
7 Fournitures et approvisionnements 1 716 722 \$	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 54 445; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 97 727; Enveloppe Innova, 75 349; Fonds renouvelable de la reprographie, 48 163; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 310 895; Imprimerie l'Eclaireur Ltée, 260 259; Pro-Spect Litho Ltée, 42 500; Tenex Data Corporation, 135 165. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 692 219.
8 Matériel et équipement 1 453 675 \$	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 371 844; Computerland, 101 698; Comterm Inc., 152 249; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 147 213; I.B.M. Canada Ltée, 113 441; Micro-Solutions, 97 782; Orkon Inc., 63 920. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 405 528.

10 Dépenses
de transfert
4 971 053 953 \$

Enseignement privé

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENTS PRIVÉES:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

ACADÉMIES: Centennale (1975) Inc., 603 836, Hébraïque Inc., 723 188, Michèle Provost Inc., 1 950 711, Ste-Anne de Montréal, 220 991, Sépharade de Montréal, 340 684, Solomon Schechter, 958 928; Beth Jacob School, 671 187; CENTRES: Académique Fournier Inc., 142 633, enseignement vivant, 48 784, François-Michelle, 16 313, Intégration Scolaire Inc., 9 859; Clinique pédagogique de Montréal, 743 111; COLLÈGES: Beaubois, 1 303 630, Charles-Lemoyne de Longueuil Inc., 3 996 789, Eudistes, 2 943 923, Français (1965) Inc., 6 431 290, Jean-de-Brébeuf Inc., 1 986 815, Laval de St-Vincent-de-Paul, 2 583 584, Montréal, 1 894 397, Mont-Royal, 953 279, Mont St-Louis, 3 645 491, Notre-Dame-du-Sacré-Coeur, 2 799 176, Ouest de l'île (1981) Inc., 701 030, Rabbinique du Canada, 784 958, Régina Assumpta, 3 914 013, Ste-Anne de Lachine, 2 387 587, St-Jean Vianney, 1 651 910, Ste-Marcelline, 1 351 618, Secrétariat Moderne (1980) Inc., 456 285, Ville-Marie Inc., 1 520 603; Communauté arménienne catholique de Montréal, 94 452; ÉCOLES: Akiva, 284 958, Armen Québec de l'union générale de bienfaisance, 823 051, communautaire Hassidique, 720 986, E.C.S. Inc., 547 881, église arménienne et Sourp Hagop, 1 001 857, chrétienne Emmanuel, 356 845, formation hébraïque de la congrégation Beth Tikvah, 803 653, juives populaires et les écoles Peretz Inc., 2 927 734, Le Sommet, 500 639, Maimonide, 1 246 366, Marie-Clarac, 405 604, musulmanes de Montréal, 65 477, Orale de Montréal pour les Sourds, 165 609, Peter Hall Inc., 1 598 270, Pré-maternelle, Maternelle et Élémentaire Marie-Clarac Inc., 784 083, Progressive Inc., 1 063 454, Sacré-Coeur de Montréal, 1 022 226, St-Georges de Montréal Inc., 773 526, Secondaire Letendre Inc., 1 589 807, Secondaire Marie-Rose, 1 372 475, Secondaire Montaigne Inc., 87 643, Vanguard Québec Ltée, 122 567, Weston Inc., 142 667; Institut Reine-Marie, 1 250 787; Institution Charlemagne Inc., 455 699; Loyola High School, 1 739 093; Pensionnat Mont-Jésus-Marie, 459 401; Pensionnat Notre-Dame-des-Anges, 746 222; Pensionnat du St-Nom de Marie d'Outremont, 1 769 048; Queen of Angels Academy, 1 085 271; Selwin House Association, 739 044; The Study Corporation, 316 150; Trafalgar School for Girls, 744 391; United Talmud Torahs of Montréal Inc., 3 202 454; Villa Maria, 2 387 539; Villa Ste-Marcelline, 446 356; Yeshivah Merkaz Torah, 822 910.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Académie St-Louis Québec, 588 530; Centre Psycho-Pédagogique Inc., 78 151; COLLÈGES: Champigny, 1 149 520, Jésus-Marie de Sillery, 1 869 518, Marguerite-d'Youville, 1 699 024, Marie-Moisan, 631 136, Notre-Dame-de-Bellevue, 2 403 242, O'Sullivan de Québec Inc., 38 040, St-Charles Garnier, 2 265 934; École secondaire François-Bourin, 1 730 249; École des Ursulines de Québec, 1 992 441; Externat classique St-Jean-Eudes, 1 644 249; Mont-St-Sacrement, 1 594 255; Pensionnat St-Coeur-de-Marie de Beauport, 709 959; Pensionnat St-Louis-de-Gonzagues, 853 280; Pensionnat des Ursulines, 109 450; Petit séminaire de Québec, 2 338 959; Séminaire des pères maristes, 864 650; Séminaire St-Augustin, 219 848; Séminaire St-François, 2 176 275.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 975 888; ARTHABASKA: Collège d'Arthabaska, 472 747, Collège Clarentain de Victoriaville, 614 870; BEAUCE-NORD: École Jésus-Marie de Beauceville, 553 129; BEAUCE-SUD: Petit Séminaire de St-Georges-de-Beauc, 1 066 721; BELLECHASSE: Couvent Jésus-Marie de St-Gervais, 220 523, Couvent de St-Michel, 147 968; BERTHIER: Collège de St-Damien, 305 890; BERTRAND: École secondaire St-Paul-de-Varennnes, 2 578 735; BROME-MISSISQUOI: Pensionnat St-Jean-Baptiste Inc., 137 291; CHAMBLY: Pensionnat des Sacrés-Coeurs, 872 016, Séminaire de la Très-Sainte-Trinité, 1 619 293; CHAMPLAIN: École Commerciale du Cap Inc., 346 935, Juvénat Notre-Dame-du-Rosaire, 230 204, Val-Marie, 1 167 423; CHARLEVOIX: Séminaire St-Alphonse, 824 548; CHICOUTIMI: École apostolique de Chicoutimi, 379 144, Lycée du Saguenay Inc., 1 173 591, Séminaire de Chicoutimi, 1 819 307; DEUX-MONTAGNES: Pensionnat Mont-La-Mennais, 405 104; DRUMMOND: Collège St-Bernard, 2 315 690, Pensionnat de Drummondville, 307 674; DUPLESSIS: Institut d'Enseignement de Sept-îles Inc., 663 098; GATINEAU: Collège apostolique St-Alexandre, 1 916 612; GROULX: Académie Ste-Thérèse Inc.

ÉDUCATION**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

665 527, Externat Sacré-Cœur de Rosemère, 1 815 732; HULL: École secondaire St-Joseph, 2 057 826; IBERVILLE: Collège de St-Césaire Inc., 1 264 799, École secondaire Marcellin-Champagnat, 1 748 242, Présentation de Marie (Farnham), 243 371; JOHNSON: Couvent présentation de Marie, 153 259, École secondaire de Bromptonville, 753 047; JOLIETTE: Académie Antoine Manseau, 2 279 564, Institut Esther Blondin, 1 657 065, Mélèzes, 622 685; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège de Ste-Anne-de-la-Pocatière, 1 743 390; LAC-ST-JEAN: Séminaire Marie-Reine-du-clergé, 404 458, Services éducatifs du séminaire Marie-Reine-du-Clergé, 639 762; LAPORTE: Collège Durocher, 2 128 264, École d'administration et de secrétariat de la Rive Sud Inc., 152 361, École secondaire Notre-Dame-de-Lourdes, 2 428 156, École secondaire de St-Lambert, 2 365 301; LAPRAIRIE: École secondaire Jean-de-la-Mennais, 2 768 390; L'ASSOMPTION: Centre pédagogique Nicolas et Stéphanie Inc., 83 671, Collège de l'Assomption, 2 623 792; LÉVIS: Collège de Lévis, 2 195 031, Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 1 615 467, Juvénat Notre-Dame-du-St-Laurent, 646 751; MASKINONGÉ: École secondaire St-Joseph, 530 769, Séminaire St-Joseph, 2 999 045; NICOLET: Collège Notre-Dame-de-l'Assomption, 1 904 243, École secondaire Mont-Bénilde, 121 221, Juvénat St-Louis-Marie, 197 297; ORFORD: Collège Notre-Dame-des-Servites, 559 665, Pensionnat Notre-Dame-de-la-Présentation, 831 946, Pensionnat des Ursulines de Stanstead, 622 084; PAPINEAU: École secondaire de la présentation, 42 914; RICHELIEU: École Ménard Inc., 89 746; RIMOUSKI: Corporation de l'école secondaire privée de Rimouski, 208 058; RIVIERE-DU-LOUP: École secondaire Notre-Dame, 1 495 768; ROBERVAL: Juvénat St-Jean F.I.C., 399 085; ROUSSEAU: Collège Champagneur, 614 597, Juvénat Sacré-Cœur de Chertsey, 29 261; SAGUENAY: École secondaire Privée de Baie-Comeau Inc., 510 076; ST-FRANÇOIS: École de secrétariat Notre-Dame-des-Neiges, 264 458, Pensionnat de Waterville, 585 783; ST-HYACINTHE: Collège St-Maurice, 1 901 284, École Commerciale Lussier Inc., 121 502, École secondaire St-Joseph, 2 163 360, Séminaire de St-Hyacinthe d'Yamaska, 1 852 404; ST-MAURICE: Institut secondaire Montfort, 1 139 312, Séminaire Ste-Marie, 2 046 099; SHEFFORD: Collège Mont Sacré-Cœur de Granby, 969 173, Présentation de Marie (Granby), 1 046 181, Séminaire du Verbe Divin, 1 267 573; SHERBROOKE: Collège Mont-Notre-Dame de Sherbrooke Inc., 1 633 508, Collège du Mont-Ste-Anne, 706 643, Collège du Sacré-Cœur, 1 128 250, Pensionnat de Compton, 50 454, Séminaire Salésien, 1 510 459, Séminaire de Sherbrooke, 2 077 606; TERREBONNE: École secondaire St-Sacrement, 3 294 591; TROIS-RIVIÈRES: Collège Marie-de-l'Incarnation, 2 960 375, Collège Moderne de secrétariat de Trois-Rivières (1977) Inc., 377 515, Institut secondaire Keranna, 1 723 760; VAUDREUIL-SOULANGES: Collège Bourget, 3 375 997; VERCHÈRES: Collège St-Hilaire Inc., 1 078 628.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS:
36 137 943.

Enseignement primaire et secondaire public

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES: BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES: 42 024 377, Deux-Montagnes, 10 593 566, St-Eustache, 17 039 098, Ste-Thérèse, 21 179 323; CHAMBLY: 92 818 431, Greenfield-Park, 5 042 756, Jacques-Cartier, 28 364 807, Mont-Fort, 16 431 809, St-Exupéry, 17 684 214, Taillon, 22 405 911, Varennes, 18 437 720; CHAUTEAUGUAY-VALLEY: 11 783 762, Lac-St-Louis-de-Châteauguay, 2 687 561, Ormstown, 3 497 624; CHAUDIERE: 31 501 344, Beauceville, 3 868 683, Des Cèdres, 5 819 203, Des Érables, 11 882 135, Langevin, 7 270 674, St-Joseph, 5 858 535; CHAUVEAU: 39 151 045, Ancienne-Lorette, 13 770 959, La Jeune-Lorette, 21 946 812, Montcalm, 6 123 907; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANTE): 12 230 847; EASTERN QUEBEC: 11 942 470, Greater Québec, 3 411 982, Greater Seven Island, 1 745 120, St-Maurice, 2 218 621, Saguenay, 1 539 374; GASPÉSIA (PROTESTANT): 5 304 682, Bonaventure, 2 092 623, Gaspé, 1 727 968; GRAND-PORTAGE: 4 400 658; LAC ST-JEAN: 23 761 726, Alma, 10 218 827, Belle-Rivière, 5 608 571, Delisle, 5 272 558; LAPOINTE: 32 065 376, Arvida, 12 104 980, Jonquière, 10 200 318, Les Deux Rives, 8 972 542; LA VÉRENDRYE: 1 828 224; LOUIS-FRÉCHETTE: 32 847 133, Abénakis, 5 494 314, Bellechasse, 4 624 465, L'Élan, 3 416 454, Nouvelle-Beauce, 7 095 555, Pointe-Lévy, 14 906 860; LOUIS-HÉMON: 25 751 718, Dolbeau, 4 490 396, La Vallière, 6 137 235, Normandin, 4 845 752, Roberval, 7 382 667, Vallée-de-Mistassini, 5 160 341; MAURICIE: 31 199 437, Grand-Mère, 7 179 634, Normandie, 4 542 181, Shawinigan, 5 838 436, Val Mauricie, 8 872 834; MEILLEUR: 21 332 107, Granby, 17 896 317, Provencal, 5 198 766, Waterloo, 3 626 074; PASCAL-TACHÉ: 24 966 269, La Pocatière, 5 483 665, L'Islet-Sud, 3 411 782, Montmagny, 9 466 722, Trois-Saumons, 3 542 215; PÉNINSULE: 18 648 222, Des Anses, 4 154 206, Forillon, 3 840 672, Grande-Hermine, 5 784 277,

Rocher-Percé, 3 668 646; PROVENCHER : 13 826 390, Lac St-Pierre, 5 257 832, Les Becquets, 2 817 510, Port-Royal, 8 405 402; ST-FRANÇOIS: 3 272 346; SOUTH SHORE (PROTESTANT): 20 018 969, Richelieu-Valley, 3 944 045, St-Lawrence, 9 697 054, South Central, 6 050 032; TARDIVEL : 17 241 703, Grand-Bois, 3 495 612, Mgr Vachon, 5 508 906, Portneuf, 4 959 645; VAUDREUIL-SOULANGES : 21 062 745, Ile-Perrot, 7 273 618, Soulanges, 4 655 666, Vaudreuil, 9 671 526; VIEILLES-FORGES : 43 357 517, Cap-de-la-Madeleine, 13 726 929, Chavigny, 10 317 835, Des Chenaux, 2 706 075, Grand-Pré, 5 592 552, Trois-Rivières, 9 839 844; WESTERN QUEBEC (PROTESTANT), 11 812 622, Greater Hull, 7 967 572, North Western Québec, 1 459 486, Pontiac, 1 828 036; YAMASKA : 31 775 296, Argile Bleue, 18 581 645, St-Hyacinthe, 14 983 145, Val-Monts, 10 283 917.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES: Abitibi, 22 754 102, Asbesterie, 11 294 043, Aylmer, 26 764 531, Baie-des-Chaleurs, 13 218 484, Baie-des-Ha! Ha!, 17 216 767, Barraute-Senneterre, 7 575 331, Beauport, 34 245 121, Bersimis, 7 074 729, Berthier-Nord-Joli, 24 193 747, Black-Lake-Disraëli, 14 088 790, Brossard, 29 141 127, Chapais-Chibougamau, 13 472 362, Charlesbourg, 34 862 441, Châteauguay, 28 284 324, Chicoutimi, 39 471 164, Chomedey-de-Laval, 69 940 633, Chutes-de-la-Chaudière, 35 273 671, Chutes-Montmorency, 14 083 300, Coaticook, 12 693 949, Commission des écoles catholiques de Québec, 72 179 040, Côte-de-Beaupré, 11 287 433, Crie, 33 687 829, Davignon, 16 282 332, Des Basques, 8 058 738, Des Cascades-l'Achigan, 22 311 822, Des Chênes, 52 960 729, Des Découvreurs, 50 562 030, Des Draveurs, 58 629 760, Des Frontières, 4 156 535, Des Îles, 13 189 288, Des Îlets, 30 189 107, Des Montagnes, 6 385 163, Des Rivières, 9 753 853, Du Goéland, 48 062 001, Du Gouffre, 9 085 248, Du Littoral, 13 625 550, Du Long-Sault, 14 404 360, Eastern Townships, 16 926 033, Fermont, 6 066 824, Harricana, 25 143 036, Haute-Gatineau, 14 158 013, Haut St-Maurice, 7 588 458, Huntingdon, 10 225 223, Iberville, 16 047 381, Industrie, 33 400 904, Jean-Chapais, 7 356 590, Jean-Rivard, 13 084 856, Joutel-Matagami, 1 401 744, Kativik, 31 113 657, Lac-Mégantic, 12 131 639, Lac Témiscamingue, 18 107 987, La Mitis, 15 388 886, La Neigette, 42 302 062, La Sapinière, 9 455 860, La Tourelle, 12 305 124, Laure-Conan, 14 015 339, Laurentian, 7 738 151, Laurentides, 29 044 557, Laurenval, 32 235 131, Le Gardeur, 50 609 766, Les Écores, 32 849 865, Lotbinière, 20 379 789, Magog, 16 178 649, Malartic, 5 309 964, Manicouagan, 29 596 054, Manoirs, 46 890 672, Marieville, 8 540 063, Matane, 22 189 681, Miguasha, 16 766 829, Milles-Îles, 66 822 607, Moissons, 14 543 934, Morilac, 15 311 673, Moyenne-Côte-Nord, 9 694 573, Nouveau-Québec, 4 805 247, Outaouais-Hull, 31 993 861, Pierre-Neveu, 25 155 991, Pontiac, 8 385 744, Portage-du-Fort 115 209, Port-Cartier, 7 471 903, Prince-Daveluy, 7 888 646, Quévillon, 4 544 780, Rivière-du-Loup, 30 738 371, Rouyn-Noranda, 29 651 747, St-Jean-Sur-Richelieu, 40 093 773, St-Jérôme, 46 625 607, Seigneurie, 8 822 679, Sept-Îles, 26 285 605, Sherbrooke, 85 255 638, Sorel, 24 182 457, Tadoussac, 5 442 179, Témiscouata, 8 122 681, Thetford-Mines, 26 829 337, Tracy, 18 548 217, Val-d'Or, 18 557 114, Valin, 24 449 471, Vallée-de-la-Lièvre, 16 584 121, Vallée-de-la-Matapédia, 20 726 279, Valleyfield, 26 260 652, Victoriaville, 32 510 209, Warwick, 7 256 183.

COMMISSIONS SCOLAIRES NON RÉGIONALISÉES: Baie-Comeau, 760 745, Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 28 906, Laurentienne (Protestante), 937 716.

CONSEIL SCOLAIRE DE L'ÎLE DE MONTRÉAL: 884 771 890.

DIVERSES COMMISSIONS SCOLAIRES: Versements effectués à la C.A.R.R.A. au bénéfice d'employés en congés sabbatiques et en mises en disponibilité, 3 251 824.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 310 002 597.

AUTRE BÉNÉFICIAIRE - MONTANT INFÉRIEUR À 14 000 \$: -5 849.

Éducation populaire

A.B.C. des Manoirs, 22 820; Alpha-Nicolet (service d'éducation populaire en alphabétisation), 34 225; Amis des déficients mentaux de la région de Repentigny, 16 155; ASSOCIATIONS: Alpha-Laurentides, 26 442, féminine d'éducation et d'action sociale, 59 925, handicapés mentaux des Laurentides, 25 005, Locataires de Villeray Inc., 14 819, Paralysie Cérébrale de Québec Inc., 21 482, Parents d'Enfants Handicapés du Témiscamingue Inc., 26 148, Pour les Déficients Mentaux La Libellule Région Blainville-Deux-Montagnes Inc., 14 920,

ÉDUCATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

provinciale des locataires des logements municipaux du Québec, 34 453, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 26 005, radio-diffuseurs communautaire du Québec, 27 584, régionale pour le loisir des personnes handicapées, 15 110, Résidents de la Maison Lucie-Bruneau Inc., 27 103; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES: économie familiale de l'Estrie, 15 118, économie familiale de Laval, 18 147, économie familiale de la Rive-Sud, 16 270, féminine du Québec, 20 549; Associés bénévoles qualifiés au service des jeunes, 21 628; Atelier des lettres, 20 000; Atout-Lire, 60 174; Au Bas de l'Échelle Inc., 27 592; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 14 128; Carrefour d'éducation populaire de Pointe-St-Charles, 57 870; Carrefour familial Hochelaga, 21 018; Carrefour Socio-Culturel Drummond Inc., 14 388; Centrale de l'enseignement du Québec, 26 956; Centrale des syndicats démocratiques (C.S.D.), 53 765; CENTRES: action bénévole de Lotbinière-Ouest, 15 239, Action Bénévole de Québec Inc., 20 318, aide aux victimes d'agression à caractère sexuel de Trois-Rivières, 14 471, alpha de St-Honoré, 16 102, Animation St-Pierre de Montréal Inc., 47 262, Apprentissage Clé Inc., 16 818, Bénévolat d'Iberville Inc., 15 137, communautaire des Haïtiens de Rivière-des-Prairies, 17 447, Croissance d'Abitibi-Ouest Inc., 16 252, éducatif des Haïtiens de Montréal (CEHM), 31 677, éducation de base de l'Outaouais, 35 333, Éducation et d'Action des Femmes de Montréal Inc., 28 041, femme de Beauce, 16 203, formation populaire (C.F.P.), 29 784, haïtien d'animation et d'interventions sociales, 16 821, information et de référence pour femmes de Montréal, 20 792, Jour Feu Vert Inc., 19 656, pastorale en milieu ouvrier (C.P.M.O.), 32 160, portugais de référence et de promotion sociale, 49 122, Santé des Femmes du Quartier Plateau-Mont-Royal Inc., 20 964, services éducatifs populaires du Haut-St-François, 17 252, services du mieux-vivre de Bégin Shipshaw, St-Charles et St-Ambroise, 19 092; CENTRES D'ALPHABÉTISATION: Basques Inc., 14 690, Comté Roberval Inc., 46 804, Jonquière, 36 421, N-A rive de Montréal, 48 111; Collectif d'action populaire Richelieu-Yamaska, 15 573; Collectif d'alphabétisation de détenu(e)s, 46 512; Collectif d'alphabétisation des travailleurs (La Maison Alpha), 81 260; COMITÉS: alphabétisation du Bas St-Laurent, 52 234, alpha Papineau, 29 984, appui aux travailleurs et travailleuses accidentés de la région de l'Amiante, 21 875, Chômage Sud-Ouest de Montréal Inc., 14 310, éducation aux adultes de la Petite-Bourgogne et de St-Henri, 34 320, éducation (Elisarnimut Parnaiti), 26 521, logement Centre-Sud, 22 160, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 02, 22 072, provincial de coopératives ouvrières de production, 34 102, ressources des organismes volontaires d'éducation populaire de Rivière-du-Loup, 14 270, Social Centre-Sud Inc., 25 991, solidarité Québec-Amérique Latine (S.Q.A.L.), 14 701, Travailleurs accidentés de l'Estrie Inc., 29 180, Travailleurs et des Travailleuses Hochelaga-Maisonneuve de Montréal Inc., 19 114; Commission des écoles catholiques de Montréal, 581 815; COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES ET COMMISSIONS SCOLAIRES LOCALES: Chicoutimi, 178 155, Des Chênes, 205 257, Du Goéland, 207 248, Lac Témiscamingue, 81 977, La Neigette, 229 690, Laurentides, 130 080, Manicouagan, 128 113, Manoirs, 57 000, Rivière-du-Loup, 29 950, Sherbrooke, 289 726, Vallée de-la-lièvre, 54 754, Vallée de-la-Matapédia, 32 500, Victoriaville, 42 125; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Lac St-Jean, 23 818, Péninsule, 56 250, St-François, 27 000, Tardivel, 361 860; Comquat Inc., 22 180; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 33 982; Confédération des Syndicats Nationaux Inc., 210 183; Conférence internationale de solidarité ouvrière (C.I.S.O.), 29 889; Conseil conjoint no 91 des routiers du Québec, 27 517; Conseil de la famille Richelieu-Yamaska, 18 803; Conseil provincial de "Rendez-vous", 41 143; Coopérative "La Balance" grossistes en aliments naturels (Montréal), 25 354; Coopérative services-multiples de Lanaudière, 40 758; Éduco-pop des Bois-Francs, 19 583; FÉDÉRATIONS: âge d'or du Québec, 24 101, aînés dynamiques de Québec, 24 472, associations coopératives d'économie familiale du Québec, 160 438, Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 171 128, coopératives d'habitation de l'Île de Montréal, 45 281, familles d'accueil du Québec, 20 411, femmes du Québec, 18 711, infirmières et infirmiers du Québec, 33 636, Lignes de Taxis du Québec Inc., 32 708, nationale des services de préparation au mariage, 64 744, Québécoise Anti-Pauvreté Inc., 102 742, Québec pour le planning des naissances, 42 746, Travailleurs du Québec, 433 907; Fondation pour l'aide aux travailleuses et travailleurs accidentés (F.A.T.A.), 29 196; Front d'action populaire et réaménagement Urbain (F.R.A.P.R.U.) Inc., 36 925; GROUPES: aide et information sur le harcèlement sexuel au travail, 14 623, animation du logement communautaire Longueuil, 16 474, Centre-Lac d'Alma, 31 963, Ressources Techniques en habitation de Montréal Inc., 14 104, ressources techniques en habitation de la région de Sorel, 16 153; Groupement des associations de

personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 15 196; Habitations Populaires de l'Est Inc., 14 983; Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada Inc., 16 096; Jeunesse ouvrière chrétienne de Longueuil, 16 717; La boîte à lettre de Longueuil, 43 568; "La clé " centre de lecture et d'écriture, 103 698; La clé des mots, 14 137; La gazette populaire de Trois-Rivières, 15 343; La Jarnigoine, 20 000; Laportalire, 19 709; L'Arbralette, 70 370; La Ruche Vanier Inc., 14 269; Le Boulot vers, 14 400; Lettres en mains, 46 394; Lettres vivantes, 20 723; Ligue des droits et libertés, 24 343; MAISONS: alpha A.B.C. Côte-Nord, 25 720, femmes de la Côte-Nord, 22 062, Haïti, 35 173, Samaritain Inc., 26 636; Mot à mot, 54 776; MOUVEMENTS: Action-Chômage de Montréal Inc., 19 059, consommateurs handicapés du Québec, 61 945, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 29 956, Éducation Populaire et d'Action Communautaire du Québec Inc., 63 549, femmes chrétiennes, 36 748, québécois des camps familiaux, 29 193, travailleurs chrétiens, 22 674; Musée et centre régional d'interprétation de la haute-Beauce, 20 019; Nouveau départ, 45 646; Nouvel essor, 47 150; Office de la famille, 18 296; Organisme populaire des droits sociaux de la région de Montréal (O.P.D.S.R.M.), 15 633; Organisme régional de développement éduco-témis (O.R.D.E.T.), 66 703; Parrainage Civique Drummond Inc., 18 257; P.O.P.C.O. Inc., 59 080; P.O.P.I.R. Inc., 16 311; Projet lira, 22 895; REGROUPEMENTS: aide aux travailleuses et travailleurs accidentés du centre du Québec (R.A.T.T.A.C.Q.), 18 695, agences de garde en milieu familial du Québec, 17 196, assistés sociaux Joliette-Métropolitain, 27 330, association au service des personnes handicapées d'Amos (R.A.S.P.H.A.), 17 080, aveugles et amblyopes du Québec, (R.A.A.Q.), 14 895, "bouches à oreilles", 16 717, Chômeurs et des chômeuses de Val d'Or, 15 326, comités d'éducation de la Matapédia (R.E.C.E.M.), 17 528, comités de logements et association de locataires, 39 685, éducation populaire de l'Abitibi-Témiscamingue, 16 258, Garderies sans But Lucratif des Cantons de l'Est Inc., 15 081, groupes populaires en alphabétisation, 75 334, organismes volontaires d'éducation populaire de la région 03, 327 513, organismes volontaires en éducation populaire (R.O.V.E.P.), 26 712, Provincial des Maisons d'Hébergement de Transition des Femmes Victimes de Violence Inc., 45 462, Services Communautaires de Berthier Inc., 22 475; Relais femmes de Montréal, 19 774; Revue Vie Ouvrière Inc., 22 865; Sérénité Québec, 77 142; Service d'aménagement populaire de Montréal, 14 029; Service d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 34 527; Suco, 14 464; Syndicat des Fonctionnaires Provinciaux du Québec Inc., 40 419; TABLES: des groupes populaires de Baie-Comeau-Hauterive, 14 833, régionale des groupes d'éducation populaire Mauricie-Bois-Francs, 22 617, régionale des organismes volontaires d'éducation populaire de Montréal(Région 06), 27 600, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Estrie, 19 659, ronde des organismes volontaires d'éducation populaire de l'Outaouais, 170 274; Tour de lire, 74 521; Un mondialire, 39 782; Union des producteurs agricoles (U.P.A.), 38 386; Union des travailleurs accidentés de Montréal (U.T.A.M.), 17 312.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 2 571 392.

Autres dépenses de transfert

Alliance Québec, 15 000; ASSOCIATIONS: cadres scolaires du Québec, 77 787, canadienne d'éducation de langue française, 135 000, écoles juives, 15 000, québécoise des professeurs de français, 35 000; Centrale des Bibliothèques Inc., 2 134 347; Centre Mariebourg, 25 000; COMITÉ PATRONAL DE NÉGOCIATION: commission scolaire Crie, 47 754, commission scolaire Kativik, 92 156, commissions pour catholiques, 1 185 000, commissions pour protestants, 1 021 319; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 126 380; COMMISSIONS SCOLAIRES: Baldwin-Cartier, 20 920, Chomedey-de-Laval, 33 000, Des Montagnes, 70 729, Du Littoral, 15 971, Le Gardeur, 45 000, Manicouagan, 17 657, Provencal, 24 570, Rouyn-Noranda, 18 778, Sept-Îles, 16 278, St-Jean-Sur-Richelieu, 20 000; Commission scolaire régionale Tardivel, 15 000; Conseil des ministres de l'éducation (Canada), 329 233; Conseil pédagogique interdisciplinaire du Québec, 100 000; conseil québécois pour l'enfance et la jeunesse, 40 000; Corporation de l'école d'agriculture de Ste-Croix, 325 000; École nationale d'administration publique, 400 450; Éditions d'Enseignement Religieux F.P.R. Inc., 35 150; Fédération des Comités de Parents de la Province de Québec Inc., 745 558; Fédération des commissions scolaires catholiques de Québec, 157 316; Fédération québécoise des directeurs et directrices d'écoles, 30 435; Institut Nazareth et Louis Braille, 36 000; Interaction, 244 250; Manoir Montmorency, 14 305; Modulo Éditeur Inc., 14 469; Québec Agenda Inc., 24 500; Quebec Federation of Home School Associations, 15 000; Semaine des sciences du Québec, 40 000; Service d'information hebdo-science, 25 000; Société de gestion

ÉDUCATION

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

du réseau informatique des commissions scolaires, 2 395 379; Société des professeurs d'histoire du Québec, 15 000; Société de radio-télévision du Québec, 1 100 000; Union des écrivains québécois, 729 000; Université McGill, 109 450.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 733 844.

11 Autres
dépenses

Change sur devises étrangères, 29 355.

77 944 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 48 589.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Ressources forestières		
Bois récolté	79 154 (1)	38 230
Ressources minières		
Droits sur profits d'exploitation minière	(11 264)	12 847
Lots de villages miniers	52	73
Mise en valeur	2 256	847
Exploitation par baux miniers	100	423
Exploitation par concessions minières	55	53
Prospecteurs	250	299
Exploration	665	1 640
Divers	15	13
	(7 871)	16 195
Ressources hydrauliques		
Forces hydrauliques	2 088	1 988
Énergie électrique produite	28 244	29 345
Emmagasinement de l'eau	761	727
	31 093	32 060
Autres		
Sable et gravier	891	768
Vente de gaz naturel	51	53
Production, vente ou distribution de l'énergie, vapeur et gaz	2 945	2 501
Détaillants	657	573
Transport de produits pétroliers	51	47
Grossistes et détaillants	317	278
Vente de lubrifiant	437	398
Droits d'accès -- ski	96	
Divers	120	139
	5 565	4 757
	107 941	91 242

(1) En vertu de la Loi des forêts sanctionnée le 19 décembre 1986 (L.Q., 1986 c. 108), le ministre délégué aux forêts a déterminé en 1987-1988, les droits pour la récolte du bois, lesquels sont plus élevés que ceux qui existaient antérieurement.

ÉNERGIE ET RESSOURCES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	294	271
Matériel et fourniture	75	22
Bois	252	83
Disposition de surplus	45	85
Ventes de terres de l'État	4 460	2 170
Terrains et bâtisses	3	62
Location de territoires affermés	15	2 058
Location de parcs à déchets	133	115
Location d'autres terrains et bâtisses	4 196	3 825
Frais d'acquisition et de location de terrains	344	349
Location de chambres et pension	72	79
Enregistrement	115	103
Constitution de titres	36	57
Prévention et lutte contre les insectes nuisibles et les maladies d'arbres	552	2 120
Inventaires et aménagements forestiers	309	1 305
Arpentages de terrains	137	163
Analyse et traitement de minerai	1 300	892
Fonds renouvelable du Service de la cartographie		
Revenu net	539	441
Divers	85	169
	12 962	14 369
	-----	-----
Intérêts		
Comptes de banque	24	55
Droits sur profits d'exploitation minière	(299)	153
Autres comptes à recevoir	640	577
Prêts à des compagnies minières	142	116
	507	901
	-----	-----
Amendes et confiscations		
Dépôts	51	8
Infractions à la Loi de l'Énergie et Ressources	81	288
Infractions à diverses lois	55	55
	187	351
	-----	-----

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	989	1 051
Subventions d'années antérieures	91	692
Salaires -- accidents de travail	126	163
Divers	5	6
	1 211	1 912
	14 867	17 533
Total des revenus autonomes	122 808	108 775
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Économie d'énergie	1 873	994
Développement de l'Est du Québec	732	
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 605	994
Total des revenus	125 413	109 769
Notes		
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)		
Droits et permis -- Droits sur profits d'exploitation minière	28 974	309
Ventes de biens et services -- Enregistrement	931	813
Intérêts -- Droits sur profits d'exploitation minière	2 895	

ÉNERGIE ET RESSOURCES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-10**GESTION DE LA FORÊT**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Recherche et développement	11 448	1	11 054	2 706	4 298	552	1 254	184
2. Planification de l'utilisation	27 589	2	26 630	10 220	1 318	575	6 962	126
3. Protection de la forêt	25 575	1	25 244	3 151	3 871	817	10 676	289
4. Contrôle de l'utilisation	10 043		9 797	7 698	528	380	50	141
5. Direction du secteur Forêt et administration régionale	7 374	1	7 152	4 127	386	299	221	56
TOTAL:	82 029	5	79 877	27 902	10 401	2 623	19 163	796

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-10**AMÉLIORATION DE LA FORÊT**

1. Aménagement des forêts publiques	78 819	2	76 320	5 904	15 477	3 345	37 808	930
2. Aménagement des forêts privées	36 685		34 679	2 112	1 893	309	377	48
3. Production de plants	38 576	1	37 004	1 593	12 018	241	10 647	424
TOTAL:	154 080	3	148 003	9 609	29 388	3 895	48 832	1 402

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-10**DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE FORESTIÈRE**

TOTAL:	8 660	8 251	1 465	301	95	628	4
--------	-------	-------	-------	-----	----	-----	---

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-10**FINANCEMENT FORESTIER**

1. Gestion interne et soutien	1 274	1 250	994	74	70	8	10
2. Prêts forestiers	2 207	1 767					
Permanents ⁽¹⁾	1 063	911					
Permanents ⁽²⁾		282					
TOTAL:	4 544	4 210	994	74	70	8	10

⁽¹⁾ Loi sur le crédit forestier, L.R.Q., c. C-78.⁽²⁾ Loi sur l'assurance-prêts agricoles et forestiers, L.R.Q., c. A-29.1.

Ce programme vise à favoriser et appuyer le développement, l'application et la mise à jour des connaissances du milieu forestier et de ses ressources, à en planifier, contrôler et évaluer l'utilisation et les interventions et à soutenir l'accès à la ressource; il vise également à favoriser la protection du milieu contre les fléaux naturels et humains et à assurer la gestion administrative tant au niveau de la haute administration centrale que du soutien administratif régional et local.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
299	867	62	2							195			635
161	824	181			185	7		605	22	266	596		4 582
2 884	2 952	135	10							222			237
74	447	71	1							407			
119	1 090	155											699
3 537	6 180	604	13		185	7		605	22	1 090	596		6 153

Ce programme vise à améliorer en qualité et en quantité la capacité de production des superficies à vocation forestière, tant publiques que privées, de façon à répondre aux demandes en matière ligneuse ou à d'autres usages.

5 338	4 660	1 541	26			2			757	187			345
134	298	158							148				29 202
966	2 531	2 105	1		50	5			336	1 563			4 524
6 438	7 489	3 804	27		50	7			1 241	1 750			34 071

Ce programme vise à favoriser la rationalisation et le développement du secteur de la transformation des bois.

6	31	24	3						55	1			5 638
---	----	----	---	--	--	--	--	--	----	---	--	--	-------

Ce programme vise à rendre accessible un crédit forestier en vue de faciliter les investissements dans la mise en valeur et la consolidation des forêts privées.

59	25	3							7				1 767
													911
													282
59	25	3							7				2 960

ÉNERGIE ET RESSOURCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-10**DIRECTION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
TOTAL:	32 743	13	32 072	12 622	2 596	1 748	1 486	521

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-32**CONNAISSANCE GÉOGRAPHIQUE DU TERRITOIRE**

TOTAL:	13 464	13 109	5 572	620	212	1 793	151
--------	--------	--------	-------	-----	-----	-------	-----

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-32**GESTION DES TERRES PUBLIQUES**

TOTAL:	6 779	1	6 718	4 983	1 171	146	50	50
--------	-------	---	-------	-------	-------	-----	----	----

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-12**RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ**

TOTAL:	1 666	1 382	964	76	31	14	24
--------	-------	-------	-----	----	----	----	----

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-12**ÉTUDES, RECHERCHES ET INTERVENTIONS CONCERNANT L'ÉNERGIE**

1. Politiques et stratégies	2 048		1 936	1 268	118	166	176	8
2. Énergies conventionnelles	3 789	2	3 511	2 068	140	171	61	
3. Développement des économies d'énergie	6 315		5 116	864	1 088	329	859	8
4. Développement des énergies nouvelles	2 744	1	1 506	347	10	117	45	6
TOTAL:	14 896	3	12 069	4 547	1 356	783	1 141	22

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT	
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
10 703	1 073	628	21							229			445

Ce programme vise à recueillir toutes les informations relatives aux dimensions, à la configuration, à l'utilisation, à la délimitation et à la description du territoire

71	517	68	1							137			3 967
----	-----	----	---	--	--	--	--	--	--	-----	--	--	-------

Ce programme vise à effectuer les diverses transactions relatives à l'aliénation ou à la location de certaines parties du domaine public et à contrôler l'utilisation des terres publiques.

57	163	70								28			
----	-----	----	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--

Ce programme vise à assurer la protection, en matière de prévention d'accidents, de tarification et d'approvisionnement, aux consommateurs et aux distributeurs de gaz et d'électricité.

235	14	10	1							13			
-----	----	----	---	--	--	--	--	--	--	----	--	--	--

Ce programme vise à formuler les actions et interventions du gouvernement dans le secteur énergétique, à administrer les lois et règlements concernant ce secteur, ainsi qu'à gérer les programmes d'aide technique et financière ayant pour objet d'accroître la productivité énergétique du Québec.

54	25	8								69			44
18	27	14	1										1 011
21	30	8								54			1 855
5	6	18											952
98	88	48	1							123			3 862

ÉNERGIE ET RESSOURCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-10**GESTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE MINÉRALE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Exploration	20 764	135	18 266	4 159	1 618	2 247	5 188	212
2. Industrie minérale et gestion des lois Permanents ⁽³⁾	24 965 3 500	7	19 750 15 916	3 378	719	240	954	36
3. Assistance scientifique et technologique	7 629	2	7 539	4 735	680	220	443	102
4. Assistance à l'industrie de l'amiante	30 890		26 890					
TOTAL:	87 748	144	88 361	12 272	3 017	2 707	6 585	350

⁽³⁾ Loi concernant les droits sur les mines, L.R.Q. c. D-15.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	402 046	169	376 943	80 930	49 000	12 310	79 700	3 330
Permanents	4 563		17 109					
	406 609	169	394 052	80 930	49 000	12 310	79 700	3 330

FONCTIONNEMENT
— PERSONNELFONCTIONNEMENT
— AUTRES DÉPENSES

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

129 930

140 766

Ce programme vise à établir la connaissance géologique du territoire, faire la promotion de l'exploration, promouvoir avec l'industrie des projets de développement et la réalisation de certains investissements en infrastructures et également à régler certaines conditions d'exercice de l'activité minière; il vise également à favoriser l'exploitation, la transformation et l'utilisation des substances minérales par la recherche appliquée et la prestation de services analytiques et conseils techniques.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT	
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
390	896	197	3		31	3				611	459		2 252
58	126	38	2 834	1	124	25	9	96	41	132	2 784		10 987 15 082
67	602	69	34				2			562	23		
													26 890
515	1 624	304	873	1	155	28	11	96	41	1 305	3 266		55 211

21 719	17 204	5 563	106 834	1	390	35	18	701	63	4 228	5 613		96 032 16 275
21 719	17 204	5 563	940	1	390	35	18	701	63	4 228	5 613		112 307
				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT	
				391		10 658						112 307	

ÉNERGIE ET RESSOURCES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide à la production forestière privée	35 676	33 598	18 024
Aide à l'exploration minérale	529		3 917
Assistance à l'industrie minérale	15 512	26 065	20 593
Crédit forestier:			
-prise en charge d'une partie de l'intérêt	2 988	2 678	2 013
-exécution de garantie de remboursements d'emprunts	282	282	535
(Fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers)			
Développement de l'industrie forestière	5 003	4 868	18 486
Développement des économies d'énergie	2 244	1 343	331
Développement des énergies nouvelles	1 670	618	
Voirie forestière	5 019	4 583	6 717
Autres	307	104	989
Établissements de santé et de services sociaux			
Développement des économies d'énergie	150	148	112
Institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	545	537	1 310
Autres	1 096	988	
Municipalités			
Développement des énergies nouvelles	65	60	90
Autres	60	60	30
Organismes sans but lucratif			
Assistance à l'industrie minérale	2 252	2 252	3 250
Développement des énergies nouvelles	70	68	889
Autres	1 348	1 263	760
Personnes			
Prix aux lauréats du mérite forestier	100	99	36
Autres	107	107	
Fonds spécial			
Fonds de la réforme du cadastre québécois	3 947	3 947	4 078
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec	114	114	107
Hydro-Québec	915	915	861
Société de cartographie du Québec			520
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec -- Rexfor	650	650	4 339
Société générale de financement	17	17	
Société immobilière du Québec	34	32	
Société nationale de l'amiante	30 890	26 890	6 700
Société québécoise d'exploration minière -- SOQUEM:			80
Société d'initiative pétrolière -- SOQUIP	21	21	
Total	111 611	112 307	94 767

ÉNERGIE ET RESSOURCES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

80 931 235 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: John Ciaccia (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Forêts: Albert Côté (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Mines: Raymond Savoie (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Pierre Sarault (voir aussi page 2-110), 87 805; Robert Tessier, 4 695.
Sous-ministres associés: Michel Paradis, 85 713; Onil Roy, 91 379; Antonio Sergi, 47 073; Jean-Claude Villiard, 48 769. Sous-ministres adjoints: Alban D'Amours (voir aussi page 2-110), 42 978; André Dicaire (voir aussi page 2-116), 38 236; François Geoffrion, 82 733; Rémy Girard, 74 124; Bernard Harvey (voir aussi page 2-109), 60 867; André Lachance (voir aussi page 2-225), 11 453; André Laurin, 73 867; Gilbert G. Paillé, 95 942; René Rinfret, 65 499.

2 Autres
rémunérations

49 389 735 \$

Total - 1 et 2

130 320 970 \$

Personnel cadre: Albert Allard, 59 146; Bernard Arseneault, 65 317; Denis Baribeau, 72 191; Jean-Louis Bazin, 63 114; André Belley, 62 452; Arthur Bérubé, 53 517; André Bissonnette, 68 316; Jacques Blouin, 62 770; Guy Boissinot, 70 316; Guy Bouchard, 58 892; Yvon Bouchard, 47 906; Louise Boucher, 36 150; Guy Boulanne, 59 152; Pierre Boutin, 27 534; Raymond Boutin, 72 534; Dominique Bruger, 62 825; Jean Brunet, 54 124; Jean-Paul Campagna, 56 317; Marcel Cantin, 57 672; Jacques Caron, 79 066; Jean-Louis Caty, 68 316; Michel Champagne, 58 473; Claude Bernard Charrier, 55 151; Alain Chassé, 62 568; Jules Cimon, 61 931; Alain Claveau, 69 716; Georges Cockburn, 59 152; Pierre Cornellier, 70 316; Denis Côté, 65 873; Fernand Côté, 68 728; Florent Côté, 56 425; Gaétan Côté, 66 916; Gaston Côté, 69 716; Jean-Marie Coulombe, 57 017; Georges Dahmen, 59 152; Jean-Guy Davidson, 61 952; Robert Deffrasnes, 73 295; Jean-Claude Delarosbil, 63 024; Claude de Saint-Riquier, 68 852; Claude Desjarlais, 65 617; Michel Després, 73 133; François Dompierre, 66 132; Louis Dorais, 60 574; Pierre Dorion, 66 155; Bruno Duchesne, 42 811; Suzanne Dufresne, 44 044; Marc-Denis Everell, 18 011; Jean Fleury, 55 288; Yvon Fortin, 71 617; Gontran Foy, 61 152; Gilles Gaboury, 54 234; Yves Gagnon, 63 565; Gilles Geoffroy, 71 617; Jean-Paul Gilbert, 62 265; Jean Gobeil, 62 152; Claude Godbout, 77 191; Yvan Godbout, 72 776; Jean-François Gravel, 58 473; Michel Grondin, 56 034; Jean Guimont, 55 563; Rénaud Hawey, 61 952; Louise Banks Hébert, 55 514; Dominique Jacques, 59 152; Jérôme Jacques, 59 152; Normand Jobidon, 68 994; Henrico Laberge, 70 317; Bertrand Lacroix, 59 152; Julien Lacroix, 49 494; Roger Lafrance, 66 947; Jacques Lafrenière, 56 317; Yvon Laliberté, 61 952; Jean-Pierre Lalonde, 59 152; Marcel Lambert, 59 152; Pierre Lavallée, 62 652; Jacques Leblais, 72 563; Marc Ledoux, 65 354; Guy Lemieux, 68 307; Monique Léonard, 57 018; Raymond Lord, 59 132; Gilles Mahoney, 70 316; Michel Marcouiller, 57 133; Pierre Marneau, 43 857; Laurent Marois, 65 257; Pierre Martel, 60 541; Yvon Martin, 68 929; Claude Mercier, 59 152; Marc Michaud, 53 517; Raymond Moisan, 59 152; Richard Moreau, 61 952; Émile Ouellet, 77 191; Jacques Painchaud, 63 273; André Paul, 61 952; Louis-René Pedneault, 68 816; Jean-Pierre Pellegrin, 76 036; Réal Perron, 66 337; Louis-Gilles Picard, 51 463; Marc Pichette, 68 316; Laval Pineault, 57 572; Jean-Renaud Poirier, 75 472; Gaby Poliois, 61 241; Gérard Poulin, 60 782; Régeant T. Poulin, 52 067; Régis Proulx, 67 045; Jean-Paul Rivard, 53 517; Jacques Robitaille, 66 603; Roger E. Robitaille, 58 437; Hubert Rousseau, 59 152; Serge Ruel, 62 652; Jean Servais, 56 997; Alain Simard, 45 296; Jean-Claude Simard, 65 452; Jacques Saint-Cyr, 78 674; Réal St-Laurent, 52 727; Gérard Tanguay, 58 263; Michel Tanguay, 59 152; Réjean Tessier, 59 152; Normand Tétreault, 57 134; Roland Therrien, 59 152; Serge Tourangeau, 64 164; Michel Tremblay, 59 152; Jacques Tremblay, 57 134; Claude Y. Turgeon, 72 191; Marc-André Turgeon, 69 716; Simon Turmel, 60 010; Gilles Vallée, 54 960; Clément M. Veilleux, 18 277; Rock Veilleux, 51 021; Bertrand Warren, 64 274; Sohél Zariffa, 66 920.

FINANCEMENT FORESTIER (OFFICE DU CRÉDIT AGRICOLE DU QUÉBEC) (voir page 2-48): Régisseurs: Georges R. Thériault, 25 696; Maurice Vézina, 38 783.

Personnel cadre: Gilles Pinard, 61 652; Michel Pleau, 67 811.

RÉGIE DE L'ÉLECTRICITÉ ET DU GAZ: Président: Bernard Cloutier, 86 067. Vice-président: Pierre-Olivier Boucher, 75 542. Régisseurs: Jean-Louis Bourret, 48 487; Marc E. Leclerc, 72 285.

Personnel cadre: Lucien Mouton, 58 497.

Allocations

Bertrand Boivin, 24 710; Bruno Caron, 32 698; Gaston Charette, 21 569;

ÉNERGIE ET RESSOURCES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Philippe Ferland, 30 000; Jocelyn Gagné, 17 562; Antoine Hilal, 30 000; Lise Jobin, 20 024; Fernand Lanciault, 25 280; Yvon Lebel, 28 000; Alyre Leblanc, 30 000; Réjean Maranda, 41 731; Marcel McCabe, 24 491; Denise Naud, 16 437; Gaétan Paquet, 20 160; Gilles Rény, 17 241; René Rinfret, 49 247; Charles-Eugène Simard, 18 228; Nicolas Zaprianoff, 30 000.

Contribution de l'employeur.

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 354 460.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 120 170 010.

3 Services de transport et de communication

12 345 026 \$

Agence de voyage Montmagny Inc., 29 427; Air Inuit (1985) Ltd., 178 763; Art Synthèse Enr., 31 284; Réjean Boissonneault, 53 770; Cargair Ltée, 36 556; Champlain Productions Inc., 59 000; Cie Médéole Inc., 31 195; Club Automobile de Québec, 105 286; Club Voyage des Neiges, 136 016; Courrier Purolator Ltée, 90 231; CP Air, 58 950; Éditecarte Inc., 53 342; Éditions Le Griffon d'argile Inc., 31 444; Essor Hélicoptères Inc., 125 263; Fonds des services de télécommunication, 748 773; Fonds renouvelable des services de placement-média, 203 559; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 246 488; Géo-Textes Enr., 75 262; Géomines Ltée, 43 888; Graphi Technique Inc., 46 063; Groupe Promexpo Inc., 43 030; Hélicoptères Abitibi Ltée, 324 641; Hélicoptères Trans-Canada Ltée, 167 971; Hélicoptères Viking Ltée, 35 737; Héli-Max Ltée, 84 923; Impressions Piché Inc., 37 190; IMPRIMERIE: Bourg-Royal Inc., 43 035, Canada Inc., 65 933, Héon et Nadeau Limitée, 30 966, Leroy-Audy, 59 930, Provinciale Inc., 136 337, Vitray Inc., 52 634; Inter-Voyage Inc., 410 808; Métropole Litho Inc., 65 722; Luc Pelletier et associés, 30 034; Propair Inc., 49 932; Québec Aviation Ltée, 45 321; Saguenay Transit Inc. et les Entreprises Marcel Labrie Inc., 311 083; Société J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 399 429; Taxis Co-op Québec 525-5191, 82 014; Trans-Fair Inc., 99 210; TRANSPORT: Brazeau Inc., 218 582, Gaston Nadeau Inc., 103 439, Gervais Limitée, 43 958, Morneau Inc., 93 576, Thérberge Ltée, 201 147.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 6 723 904.

4 Services professionnels, administratifs et autres

79 718 062 \$

Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 60 998; A.D.S. Associés Ltée, 77 290; Aéro Photo (1961) Inc., 268 888; Alain Courchesne et associés 28 072; Aménagement Forestier d'Abitibi Inc., 324 783; Aménagement Forestier et Agricoles des Appalaches Inc., 37 927; Association coopérative forestière Abitibi, 67 882; Association coopérative forestière de Colombier, 389 928; Association coopérative de travail de Guyenne, 788 031; Beaupré Photo Inc., 71 220; Béliveau-Couture, 50 717; Jean-Marc Bernard, 36 202; Bertrand Gagné et Fils Inc., 68 370; Bérubé et Grenier Inc., 113 774; Jean-Yves Bérubé, 28 350; Blais, McNeil et associés, 557 108; Réjean Blanchet, 41 707; Bois Bel Air Inc., 329 824; Bois de Précision Auvergne Inc., 250 355; Bois Francs Mauriciens Inc., 296 440; Bois St-Omer Inc., 81 622; Jacques Boucher, 264 878; Bouthillette, Parizeau et associés, 82 255; Jules Brière, 54 450; Bureau de commerce de Montréal, 37 250; Cartier Reproductions Inc., 63 728; Cartobec Inc., 58 506; Centrale des bibliothèques, 60 586; Centre d'enseignement et de recherche en foresterie, 36 700; Centre de toxicologie du Québec, 31 589; Centre sylvicole Forestville Inc., 460 250; Chantier Ferland et Boileau, 911 156; Chimitec Ltée, 54 056; Cie Médéole Inc., 1 687 229; CIFFC, 52 137; C.I.P. Inc., 3 521 225; Claude Forget (1979) Inc., 262 758; CMA Chalifour, Marcotte et Associés Inc., 134 034; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 40 015; Commission scolaire St-Jérôme, 35 690; Compagnie Générale de Reboisement C.G.R. Ltée, 507 480; Compagnie Price Limitée, 253 818; Conseillers en gestion et informatique, 28 775; Consolidated-Bathurst Inc., 855 094; Consultants Déry et associés, 119 999; Consor Mines Inc., 145 641; Coop. forestière Apit-See-Win, 42 500; COOPÉRATIVE: d'aménagement forestier Baie des Chaleurs, 717 298, d'aménagement forestier les Épinettes E.T.C., 141 526, d'aménagement forestier d'Harricana, 543 526, de gestion forestière des Appalaches, 935 124, ouvrière Haut Plan Vert, 389 258, ouvrière de production agro-forestière du Mont-Mégantic, 61 948, COOPÉRATIVE FORESTIÈRE: de l'Anse St-Jean, 264 965, du Bas St-Maurice, 565 555, Chapais Chibougamau, 209 724, de

Charlevoix, 341 309, de Colombier, 94 789, de Ferland-Boileau, 591 259, de Girardville, 1 452 501, des Grands Jardins, 191 508, du Haut St-Maurice, 711 954, Haute-Côte-Nord, 512 289, des Hautes-Laurentides, 1 610 836, de Laterrière, 483 011, de Laterrière et de Ferland-Boileau, 58 065, Manicouagan-Outardes, 173 731, du Nord-Ouest, 81 676, Petit Paris, 444 238, de la Petite Nation, 345 502, Picanoc, 607 557, de Pontiac, 362 449, de Portneuf, 352 320, de St-Honoré, 122 508, de St-Honoré et coopérative de Ste-Rose, 46 182, de Ste-Rose, 204 590; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 367 267; Couillard, Samson et associés, 391 600; CRIQ Forintek, 491 191; Darveau, Grenier, Routhier et Associés Inc., 679 600; Bernard De Valicourt, 165 342; Jean-Yves Deblois, 36 026; Déboisement Nebco Inc., 259 160; Débusqueuses Ménard et Frères Inc., 87 037; Dendrek Inc., 56 971; Paul Descarreaux, 30 242; Rosaire Després, 120 000; 2324-0146 Québec Inc., 221 643; Digim (1983) Inc., 68 100; Léopold Dion, 59 971; Donohue Inc., 267 900; Doralie Inc., 739 327; Dryade Ltée, 315 000; Énergie Verte Inc., 687 347; Entrepreneur Lourd G. et G. Inc., 38 117; Entreprise Sylvicole du Péribonka, 121 857; ENTREPRISES: agricoles et forestières de la Péninsule, 266 661, Agricoles et Forestières de Percé Inc., 102 470, Agricoles et Forestières Shickshock Inc., 161 820, 500 Enr., 145 800, Donald Morin Inc., 75 297, Forestières C.D.M. Inc., 119 820, Forestières Codefor Inc., 119 029, Forestières Miron Inc., 31 050, J.R. Leblanc Inc., 37 500, de reboisement La Diable, 293 150, Scartek Inc., 84 414, S.V.R., 35 097, Sylvicoles de la Lièvre Inc., 92 880, Terrassen Inc., 193 621; Équipements Gava Inc., 85 838; Ex-F. SAG Inc., 218 891; Exploitations Forestières S. Tardif Inc., 104 856; Explorabec Inc., 416 271; Fédération des producteurs de lait du Québec, 219 123; Félix Huard Inc., 98 700; Jean Ferland, 123 594; Filifor Inc., 135 657; Fogemec Inc., 185 000; Fonds de recherche et de développement forestier, 516 389; Fonds des services informatiques, 639 327; For International Ltée, 285 400; Foranec, 131 163; Foresterie A.S.L. Inc., 75 270; Forestier J.M. St-Amant et Fils Inc., 231 832; Forestiers Bouchard Dufour Inc., 228 978; Forestiers Picard Inc., 130 570; Formation Côte, 37 017; Fortin et Legault, 32 153; Michel Fortin, 43 301; Fortin Walsh et associés, 211 572; Gauthier, Parent et associés, 561 100; Géophysique G.P.R. International Inc., 152 486; Gérard Crête et Fils Inc., 199 170; Gespro Informatique Inc., 173 498; Gestofor Inc., 29 260; Graphi Technique Inc., 92 054; GROUPE: agro-forestier Lotbinière-Mégantic, 29 338, Conseil Roche Ltée, 680 887, DMR Inc., 183 052, G.E.S. Informatique, 101 585, Poulin Thériault Ltée, 550 701; GROUPEMENT FORESTIER: et Agricole de Beauce-Sud Inc., 159 595, et agricole de Bellechasse-Lévis, 32 372, et Agricole Taché Inc., 163 636, de Kamouraska Inc., 254 384, du Lac Témiscouata, 521 474, Restigouche Inc., 200 819, du Sud de Dorchester Inc., 155 337; Groupement des Propriétaires Boisés Privés de Charlevoix Inc., 106 219; Hauts-Monts Inc., 820 082; Yves Hébert, 28 354; Industries James MacLaren Inc., 54 991; Informatique Multi-Hexa Inc., 33 440; Informission Ltée, 28 952; Institut Grace, 92 229; Institut national de la recherche scientifique, 391 716; Institut de recherche en exploration minière, 1 063 223; J. Gilles Aubin Inc., 48 392; Jobert Inc., 123 638; L. Bernardin Lemay et Fils Inc., 93 800; L.F. Beauséjour Inc., 117 040; La Magoise Inc., 165 083; Laboratoires Rhizotec Inc., 69 650; Yvon Lacas, 147 765; Lachance et St-Georges Inc., 41 874; André Lafond, 84 191; Lendon Inc., 48 530; Régis Lévesque, 31 493; LGS Conseillers en Informatique Inc., 188 274; Logigraph Enr., 31 487; M. Ayotte et Fils Inc., 192 675; M.V. Mercier et associés, 274 600; Mallette, Major, Martin, 67 900; Louis Mandeville, 80 790; Maurice Houle Enr., 34 184; McMaster University, 58 200; Mistassini Band Council Inc., 66 359; Hébert Murray, 36 100; Normick Perron Inc. division La Sarre, 62 235; Octographe Inc., 119 433; Opson Inc., 33 112; Ovaltex Inc., 115 211; Pampev Inc., 511 292; Luc Pelletier et associés, 34 068; Pépinière Argenteuil Inc., 476 864; Pépinière Robert Fortin, 157 897; Photosur Inc., 717 081; Planigram Inc., 57 947; Plantation d'Arbres M. et M. Inc., 249 650; Polytech Inc., 197 000; Productions Mag 2 Inc., 70 000; Produits forestiers Dmtar, 125 413; Psychogestion Inc., 76 559; Raoul Guérette Inc., 253 450; Raymond, Chabot, Martin, Paré et associés, 28 000; Reboisement Gilbert Inc., 362 056; Reboisement Lavoie Enr., 836 494; Reboitech Enr., 192 921; Régie de l'assurance automobile du Québec, 192 249; Relevés Géophysiques Inc., 59 850; Rexfor, 2 248 398; Roy, Bourassa et Associés Inc., 62 718; S.E.R. des Monts Inc., 243 862; Scien-Texte, 28 625; Scierie Grand-Remous Enr., 50 850; Scieries des Montagnes Inc., 97 621; Sécurité Ultra Inc., 45 669; Semisol Enr., 147 674; Serres de Guyenne Inc., 1 495 128; Serres Solabri Inc., 359 292; Service de microfilm du Québec QMFS Ltée, 30 554; Shearson Lehman Brothers Limited, 49 440; Sial, Cie Internationale Géophysique Inc., 445 020; Lorenzo Simard, 120 750; Simon Lussier Ltée, 39 275; Siricon, 117 000; Marcel Sirois, 304 000; SOCIÉTÉ DE CONSERVATION: de la Côte-Nord, 2 263 215, de la Gaspésie, 1 816 350, du

ÉNERGIE ET RESSOURCES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Nord-Ouest, 1 222 909, de l'Outaouais, 1 851 775, de la région de Québec-Mauricie, 1 276 045, du Saguenay-Lac-St-Jean, 1 334 349, du Sud du Québec, 1 194 522; Société forestière du Témiscamingue, 329 596; SOCIÉTÉ D'EXPLOITATION DES RESSOURCES: des Basques, 154 624, de la Métis, 137 083, de la Neigette Inc., 115 308, de la Vallée Inc., 660 284; Société de Géomatique Internationale Inc., 431 918; Société immobilière du Québec, 58 070; Somival Inc., 247 621; Sylamex Inc., 441 611; Sylvi-Can Inc., 157 016; Sylvi-Plus Inc., 612 886; Systèmes de productivité Devcom Ltée, 43 000; Taiga Sylviculture Ltée, 350 262; Technofor Enr., 256 508; Timmerlinn Ltée, 115 000; TRANSPORT: Brazeau Inc., 354 626, Clermont, 118 000, Forestville Inc., 35 294, J.P. Picard Inc., 195 320; Tricil (Québec) Inc., 70 533; Troupiers Nationaux Inc. division Joliette, 32 142; UNIVERSITÉ: Laval, 817 501, McGill, 56 465, du Québec Abitibi-Témiscamingue, 79 265, du Québec à Chicoutimi, 386 568, du Québec à Montréal, 281 511, Sherbrooke, 44 239; Utlas International Canada, 33 034; Hughes Vallée, 350 990; Gilbert Veillette, 55 580; Bruno Veilleux, 28 307; Wabanonik et Fils Enr., 280 135.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 250 269.

5 Entretien et
réparations

3 329 503 \$

Comterm Inc., 78 200; Digital Équipement du Canada Ltée, 41 103; Entreprises Forestières C.D.M. Inc., 28 812; Établissements du Gentilhomme Inc., 44 321; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 38 494; Intergraph Systems Ltd., 81 636; Philips Électronique Ltée, 62 777; Société immobilière du Québec, 378 793.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 575 367.

6 Loyers

22 420 230 \$

Ailes de Charlevoix Inc., 240 176; Aimé Mignault Inc., 35 924; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 34 018; Aménagement Forestier S.S.C. du Canada Inc., 75 195; Arrosages Aériens Castor Inc., 235 518; Autos à louer Rimouski Inc., 83 309; Chabot Auto Inc., 39 580; Jean-Marc Charbonneau, 55 187; Charles Lanegan et Fils, 52 608; Comterm Inc., 284 788; Conifair Aviation Inc., 1 581 000; Construction B.M.L. 1988 Inc., 74 014; Construction Val d'Or Ltée, 31 125; Jacques Couturier, 49 733; Drainage St-Célestin Inc., 53 174; Duportage Mercury Ventes Ltée, 103 799; Lucien Dupuis, 55 822; ENTREPRISES: Forestières Mario Bouchard Inc., 54 516, Galino Inc., 69 653, Jean Hallé Inc., 43 584, Léopold Bouchard Inc., 74 802, Marc Beaulieu Inc., 31 435, Scartech Inc., 45 488, Vincent Michaud Ltée, 169 897; Équipements Kroy Inc., 52 262; Excavation Jean Miller Inc., 125 403; Excavation Jean-Luc Lacroix Ltée, 64 584; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 268 019; René Gauthier, 219 629; Gérard Hubert Automobile Ltée, 88 532; Grondair, 32 942; Groupe Lechasseur Ltée, 40 156; Groupement forestier du Lac Témiscouata, 30 449; Héli Plus Inc., 31 082; Héli-Max Ltée, 177 181; Hélicoptères Viking Ltée, 172 095; Jean-Charles Henry, 37 527; Réjean Jalbert, 137 835; Florent Langevin, 28 903; LOCATION: d'Autos B.C. Inc., 80 171, d'Autos Durent Inc., 54 705, d'Autos Ste-Foy Inc., 70 942, d'Autos Tilden, 64 123, du Cuivre Ltée, 153 007, Dukal Inc., 52 380, Gaétan Lévesque Inc., 47 610, Giguère Inc., 187 182, JMP Ltée, 38 445, Paul Girard Inc., 115 254; Locations Grenier Inc., 49 405; Lubeau Équipement Louré Ltée, 29 308; Adelbert Michaud, 105 048; Bertrand Murray, 29 590; Opérations forestières Gilles Verne Inc., 40 623; Pelletier Inc., 32 190; Performances Laurentides Inc., 71 303; Québec Aviation Ltée, 33 224; Sauvageau Pontiac Buick GMC Ltée, 47 677; Savin Canada Inc., 155 436; Société immobilière du Québec, 12 222 515; Sozio Construction Ltée, 326 061; Systèmes d'Information Motorola Ltée, 129 193; Toyota Baie-des-Chaleurs Inc., 29 552; Transport Clermont, 29 803; Transport International Pool of Canada Ltd., 34 264; Transport Savard Ltée, 39 902; Xerox Canada Ltée, 184 828.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 885 545.

7 Fournitures et
approvisionnements

17 267 884 \$

Abbott Laboratories Ltd., 2 153 606; Acme Signalisation Inc., 42 048; Armtec Inc., 49 887; Ateliers Kami Inc., 74 217; Beaver Plastics Ltd., 77 427; Calcites du Nord Inc., 78 122; Centre du Pneu B. Lapointe Inc., 34 725; Chauffage Saint-Malo (1985) Inc., 39 402; Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 94 957; Chaussures M.G., 33 827; Chipman Inc., 38 909; C.I.P. Inc., 119 951;

Compagnie Norman Wade Ltée, 29 426; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 231 353; Coopérative fédérée de Québec, 49 616; Dendrotik Inc., 125 231; Dometar Inc., 32 492; Engelhard Industries, 40 554; Engrais Fertico Inc., 62 706; Entreprises Loma Ltée, 39 951; Entreprises Z-Tech Inc., 31 583; Épicerie Martineau Enr., 31 640; Équipement Forestier Canadien Enr., 92 089; Filature de l'Isle Verte Ltée, 47 087; Fisher Scientific Co. Ltd., 70 630; Fonderie Ouellet Inc., 30 426; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 593 445; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 56 193; Fonds renouvelable de la reprographie, 413 325; Fonds renouvelable du service de la cartographie, 949 892; Forabi Inc., 144 519; Formules d'Affaires Modernes Ltée, 30 286; Formules d'affaires Moore, 47 645; Hakmet Ltée, 32 874; Hughes-Owens Inc., 40 398; Hydro-Québec, 687 243; I.G.C. Gaz Liquide Ltée, 28 475; Industries Harnois Inc., 169 385; Irving Oil Ltd., 164 366; J.G. Trotter (1977) Inc., 34 315; Keuffel et Esser du Canada Inc., 89 309; Laboratoires Prisma Inc., 33 607; Lauzier Little Inc., 38 548; Leco Instruments Ltd., 29 517; Librairie du Boulevard Inc., 32 702; Monsanto Canada Inc., 702 373; Paul Rouillard Inc., 66 811; Pfizer C. et G. Inc., 40 617; Picard Industries Inc., 33 411; Produits de Gaz et Soudure Vandry Ltée, 55 477; Produits Pétro-Canada Inc., 549 424; Produits Shell Canada Ltée, 413 939; Provigo Brouillette, 36 630; Receveur général du Canada (Énergie, Mines et Ressources), 103 370; René Robitaille Inc., 29 217; Sac Industriel, 30 050; Spécialiste du Stylo Inc., 49 366; T.J. Moore Ltée, 41 767; Tenex Data Corporation, 35 127; Texaco Canada Inc., 626 562; Thenelson Paint Company of Canada Ltd., 35 160; Tourbières Premier Ltée, 149 896; Twin Pak Inc., 37 256; Ultramar Canada Inc., 287 829; Vandry Inc., 42 578; W.R. Grace et Compagnie du Canada Ltée, 47 168; Fonds locaux, 47 631.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 6 438 319.

8 Matériel et équipement

9 791 260 \$

A.C. Simmonds et Fils Ltée, 49 131; AES Data Inc., 75 854; Alpine American Corp., 103 500; American Sterilizer Canada Inc., 34 292; Atlasquip Ltée, 30 665; Automobiles Guy Beaudoin Inc., 256 850; Bach Simpson Ltée, 37 234; Beaver Plastics Ltd., 117 470; Bell and Howell Ltd., 89 582; Bombardier Inc., 39 400; Centre d'ordinateurs Micro Sélect Inc., 47 146; Cie Générale Electrique du Canada Ltée, 38 656; Compagnie Norman Wade Limitée, 38 488; Computerland, 139 144; Comterm Inc., 67 212; Datamex Ltée, 31 446; Desmarais et Gagné Inc., 187 040; Digitech Inc., 272 608; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 865 473; Fortier Auto Montréal Ltée, 411 556; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 103 343; Gestimatic Inc., 31 327; Glenayre Electronics Ltd., 121 243; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 32 232; I.P.L. Inc., 1 896 708; Jobidon Marine St-Gabriel Inc., 48 505; Leco Instruments Ltée, 53 715; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 42 685; Machinerie Simard Inc., 59 265; Micro Data Enr., 89 053; Micro Logic Ste-Foy Ltée, 43 633; Micro-Contact Inc., 43 543; Micro-Solutions, 41 918; Ministre des Finances, 33 693; Mobilier Informatique de Québec Inc., 99 419; Ogivar Inc., 109 773; Ogivar Technologies Inc., 72 752; Parkway Pontiac Buick Inc., 85 666; Philips Électronique Ltée, 809 721; Picard Industries Inc., 105 954; Plastiques Gagnon Inc., 306 650; Plourde, 42 870; Produits Chimiques Seigneurie Ltée, 65 269; Raymond Plourde Automobiles Inc., 370 586; Roy et Breton Inc., 59 585; Technicom Inc., 28 266; Telvibec Inc., 32 512; Wild Leitz Canada Ltée, 145 813.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 882 814.

9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)

5 612 759 \$

ADS Associés Ltée, 63 614; Bernard Malo Inc., 186 855; Constructions Ex. Ter. Inc., 458 752; Donohue St-Félicien Inc., 220 000; Dynamitage Blackburn Inc., 338 266; Entreprises G et M Laplante Ltée, 1 080 785; Entreprises Re Hu Ca Inc., 292 817; Gagnon, Guy, Letellier, Ross, 90 607; Lemay Vican Inc., 337 672; Taché Construction Ltée, 2 423 627.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 119 764.

ÉNERGIE ET RESSOURCES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

10 Dépenses
de transfert

112 306 871 \$

Aménagement des forêts privées

Aménagement Forestier et Agricole des Appalaches Inc., 668 345; Aménagement Forestier et Agricole des Sommets Inc., 672 915; Aménagement Forestier de Wolfe Inc., 688 084; Gabriel Baillargeon, 19 842; Richard Bourdeau, 23 109; Jacques Champeau, 18 494; Cipapier Inc., 20 000; Conférence des coopératives forestières du Québec, 65 006; Corporation Agro-Forestière Transcontinentale Inc., 323 510; Entreprise Agricole et Forestière Gaspésienne Inc., 441 266; Entreprise Paul Vallée Inc., 28 273; Entreprises agricoles et forestières de la Péninsule, 267 968; Entreprises Agricoles et Forestières de Percé Inc., 406 380; Entreprises Agricoles et Forestières Shickshock Inc., 247 868; Fédération des producteurs de bois du Québec, 484 483; Paul-Aimé Fontaine, 20 580; Groupe Agro-Forestier Lotbinière-Mégantic Inc., 743 385; GROUPEMENT: Agro-Forestier Touristique de Portneuf Inc., 745 569, Agro-Forestier et Touristique Québec-Montmorency Inc., 424 759, Agro-forestier et touristique de la Haute Côte-Nord, 211 625, Forestier et Agricole de Beauce-Sud Inc., 782 183, Forestier et Agricole de Bellechasse-Lévis Inc., 598 689, forestier et agricole de la Vallée de la Chaudière, 704 847, Forestier et Agricole Taché Inc., 318 629, Forestier et Agricole de St-François Inc., 435 971, Forestier de Champlain Inc., 450 404, Forestier du Haut-St-Maurice Inc., 120 555, Forestier du Haut-Yamaska Inc., 412 655, Forestier Kamouraska Inc., 374 178, Forestier de l'Est du Lac Témiscouata Inc., 844 942, Forestier de l'Islet Inc., 506 713, Forestier de Maskinongé Inc., 262 914, Forestier de Montmagny Inc., 485 364, Forestier de Nicolet-Yamaska Inc., 679 945, Forestier Restigouche Inc., 274 769, Forestier du Sud de Dorchester Inc., 622 692, des Propriétaires de Boisés Privés de Charlevoix Inc., 538 732; Jocelyn Lefebvre, 15 742; Office des producteurs de bois de la Gatineau, 33 866; Office des producteurs de bois de la Pociatière, 59 053; Office des producteurs de bois de la région de Québec, 363 274; Papeterie Reed Ltée, 20 000; Placements Bombardier Ltée, 25 231; Pontiac Forest Products Producers Board, 52 971; Produits forestiers Domtar, 26 460; S.E.R. des Monts Inc., 486 460; SOCIÉTÉ: d'Exploitation des Ressources des Basques Inc., 427 195, d'Exploitation des Ressources de la Métis Inc., 665 801, d'Exploitation des Ressources de la Vallée Inc., 1 316 929, d'Exploitation et Ressources de la Neigette Inc., 597 164, d'exploitation sylvicole de l'Est de l'Abitibi, 648 889, d'Exploitation Sylvicole de Rousseau Inc., 542 438, d'Exploitation Sylvicole Rouyn-Noranda Ltée, 283 058, d'Exploitation Sylvicole de Témiscamingue Inc., 185 760, sylvicole Arthabaska Drummond, 1 423 062, Sylvicole Chambord Ltée, 760 913, sylvicole Haute-Gatineau, 260 091, Sylvicole des Laurentides Inc., 87 993, Sylvicole Mistassini Ltée, 1 255 696, Sylvicole de l'Outaouais Inc., 283 422, Sylvicole du Saguenay Ltée, 421 848; South Branch Conservation, 27 872; SYNDICAT DES PRODUCTEURS DE BOIS: de Beauce, 306 763, du Comté de Labelle, 249 462, des Laurentides, 75 784, de la Mauricie, 165 423; Université Laval, 24 867.

Production de plants

Fédération des producteurs de bois du Québec, 3 094 743; Syndicat des producteurs de bois du Comté de Labelle, 603 165; Syndicat des producteurs de bois de l'Estrie, 826 348.

Développement de l'industrie forestière

Bois Laurentien Inc., 19 198; Bois de précision Auvergne Inc., 22 500; C.I.P. Inc., 3 000 000; Compagnie Barco Inc., 26 250; Forintek Canada Corporation, 397 500; Forpan Inc., 15 000; Gérard Crête et Fils Inc., 25 000; Industries Georges Deschênes Ltée, 17 938; Industries Maibec Inc., 38 074; Innobois Inc., 17 242; Panfibre Inc., 1 107 866; Scierie L.B. Inc., 21 000; Scieries des Montagnes Inc., 15 104; Scieries Saguenay Ltée, 23 223; Simon Lussier Ltée, 20 250; Société de récupération et d'exploitation et de développement forestier du Québec - REXFOR, 649 895; Université du Québec à Trois-Rivières, 64 000; Université Laval, 56 000.

Financement forestier - Office du crédit agricole du Québec.

Prêts forestiers

Remboursement d'une partie de l'intérêt: divers producteurs, 1 766 980. Différence entre les intérêts sur emprunts de l'Office et les intérêts sur prêts aux producteurs, 910 605. Garanties de remboursements d'emprunts: fonds d'assurance-prêts agricoles et forestiers, 282 082.

Connaissance géographique du territoire

Fonds de la réforme du cadastre Québécois, 3 946 800; Université Laval, 20 600.

Gestion et développement de l'industrie minière

Achates Resources Ltd., 20 717; Association des Prospecteurs Gaspésiens Inc., 217 390; Billiton Canada Ltée, 112 661; B.P. Resources Canada Ltd., 5 096 118; Cogema Canada Ltée, 316 220; Compagnie minière Québec Cartier, 595 513; Esso Resources Canada Ltd., 5 600 175; Exploration Muscocho Ltée, 15 833; Exploration Noranda, 139 676; Fan Camp Resources Ltd., 22 107; Géophysique G.P.R. International Inc., 20 000; Golden Tag Resources, 19 498; Inco Resources Ltd., 27 121; Inco Ltd., 6 074 000; Institut de l'amiante, 2 250 000; Isle Dieu Mattagami, 554 296; Minéraux Noranda Inc., 172 250; Mines Camchib Inc., 860 203; Mines Louis d'Or Inc., 29 512; Minnova Inc., 594 480; Norgranit Inc., 100 000; Notre-Dame-de-Montauban S D, 15 000; N R D Mining Ltd., 35 949; Odyne Minière Inc., 46 271; Preussag Canada Ltée, 79 249; Produits Forestiers McLaren Inc., 1 127 139; Produits Mica Suzont Inc., 115 498; Qit-Fer et Titane Inc., 1 600 000; Ressources Aiguebelle Inc., 1 732 888; Serem Québec Inc., 82 041; Silice Madeleine Inc., 37 729; Société nationale de l'amiante, 26 890 000.

Autres dépenses de transfert

ADS et Associés Ltée, 154 840; Agropur, 18 600; Aliments Bessey Ltée, 20 000; ASSOCIATION: Forestière de l'Abitibi-Témiscamingue Inc., 40 000, Forestière de la Côte-Nord Inc., 17 223, Forestière Québécoise Inc., 101 000, Forestière Saguenay Lac-St-Jean, 40 000, pour l'Arboretum Morgan, 23 948, québécoise pour la maîtrise de l'énergie, 50 000; Banque Laurentienne du Canada, 24 400; Barrette-Chapais Ltée, 1 100 000; Biodev International Inc., 43 000; Canadair Ltée, 33 202; Cascades (Port-Cartier) Inc., 860 259; CENTRE: commercial Beauward, 23 600, hospitalier de Gatineau, 26 478, hospitalier Honoré Mercier Inc., 17 100, hospitalier régional de Lanaudière, 19 100, d'Interprétation de la Nature du Lac Boivin Inc., 32 000, de la Montagne Inc., 35 000, de recherche en sylvichimie de l'Outaouais, 45 000, de recherche industrielle du Québec, 100 000; Ciment Canada Lafarge Ltée, 46 100; C.I.P. Inc., 903 495; Club 4-H Clubs Inc., 80 000; Collège Ahuntsic, 14 197; Collège d'enseignement général et professionnel de Chicoutimi, 15 000; Collège d'enseignement général et professionnel Lionel-Groulx, 16 100; Collège de Rosemont, 27 820; Comité canadien des électrotechnologies, 40 000; Commission scolaire Baie-des-Ha-Ha, 27 272; Communications S.R. Inc., 15 650; Compagnie Zimcor, 29 800; Conseil de l'industrie de l'hydrogène, 22 500; Consoltex, 28 000; C.P. Rail, 17 300; Dominion Textiles Inc., 52 000; Dometar, 16 500; Dometar produits stratifiés, 22 100; Empire Invest, 19 422; Fêtes de l'Amiante Inc., 20 000; Fonderie G.S.F., 91 610; Fromages Saputo Inc., 14 400; Gaspésie Société d'Exploration Pétrolière et Minière Inc., 87 500; Réjean Gauvin, 15 605; Gaz Métropolitain Inc., 32 136; Genpak Canada, 14 200; Hôpital St-Luc 07-030, 15 000; Hydro-Québec, 915 303; Industries de Lavage Dentex Ltée, 32 462; Institut canadien de recherche en génie forestier, 98 000; Institut Grace, 37 090; Institut national de la recherche scientifique-énergie, 103 843; J.E. Therrien Inc., 937 519; Kruger Inc., 50 000; M.I.L. Vickers, 24 500; Minoteries Ogilvie Ltée, 16 500; Moulins Maple Leaf Ltée, 15 000; Multi-Markes Inc., 19 400; Municipalité régionale du comté Beauharnois-Salaberry, 45 000; Normick Perron Inc., 834 769; Northern Télécom, 19 500; Jeanne Pagé, 29 350; Papiers Scott, 36 000; Petro-Sun International Inc., 244 604; Place Desjardins Inc., 91 200; Place Trois-Rivières, 50 775; Produits Forestiers McLaren Inc., 21 000; Jean Ratelle, 15 600; Receveur général du Canada (service canadien des forêts), 344 620; Sivaco Québec, 46 651; SOCIÉTÉ: générale de financement du Québec, 17 332, d'Habitation Populaire de Sherbrooke Inc., 44 000, immobilière du Québec, 31 825, québécoise d'initiative pétrolière - SOQUIP, 20 500; Steinberg Inc., 17 800; Textiles Esmond Inc., 14 900; Université Laval, 987 500; Université du Québec, 132 000; Université du Québec à Chicoutimi, 16 400; Usine Isolation Manson Inc., 28 500; Ville de Sherbrooke, 15 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 4 827 944.

ÉNERGIE ET RESSOURCES**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 88 763; Intérêts sur les remboursements de droits miniers, 834 243.
	939 794 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 16 788.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrement de tiers -- enseignement universitaire	2 010	1 386
Location de services de personnel	37	122
Fonds renouvelable des ententes sur les prêts de services d'enseignants:		
Revenu net	7	(3)
Divers	7	15
	<u>2 061</u>	<u>1 520</u>
Intérêts		
Prêts aux étudiants	2 666	2 250
Divers	(1)	(1)
	<u>2 665</u>	<u>2 249</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	178	45
Subventions d'années antérieures	325	564
Bourses d'études	6 383	7 455
Divers	58	60
	<u>6 944</u>	<u>8 124</u>
	<u>11 670</u>	<u>11 893</u>
Total des revenus autonomes	<u>11 670</u>	<u>11 893</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation dans les pénitenciers fédéraux	585	437
Formation de compétences professionnelles	5 108	7 155
Bourses à la francophonie	1 166	
Divers		19
	<u>6 859</u>	<u>7 611</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>6 859</u>	<u>7 611</u>
Total des revenus	<u><u>18 529</u></u>	<u><u>19 504</u></u>

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20**ADMINISTRATION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction	2 751		2 535	1 319	132	64	148
2. Administration interne	14 327	6	14 079	3 786	665	1 420	1 073
3. Administration de l'aide financière	6 432		6 325	3 850	1 906	49	301
4. Administration de la science	2 610		1 812	1 038	429	76	211
5. Administration de l'enseignement collégial	7 996	2	7 888	5 778	279	224	431
6. Administration de l'enseignement universitaire	4 608		4 510	3 596	271	88	355
TOTAL:	38 724	8	37 149	19 367	3 682	1 921	2 519

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20**CONSULTATION**

1. Conseil de la science et de la technologie	1 212		1 190	484	290	78	282
2. Conseil des collèges	1 266		1 009	587	182	60	100
3. Conseil des universités	1 195		1 066	662	68	52	228
TOTAL:	3 673		3 265	1 733	540	190	610

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20**AIDE FINANCIÈRE AUX ÉTUDIANTS**

1. Bourses consécutives aux prêts	188 647		171 780				
2. Intérêts et remboursements aux banques	80 500	9 947	66 783				
3. Autres bourses	6 408		5 939				
TOTAL:	275 555	9 947	244 502				

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-14**SCIENCE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Soutien à l'emploi scientifique	2 881		2 824				
2. Développement scientifique	4 091		4 026				
3. Soutien à des centres de recherche appliquée	10 933		10 290				
TOTAL:	17 905		17 140				

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-18**ENSEIGNEMENT COLLÉGIAL**

1. Fonctionnement au public	765 100	765 100		
Permanents ⁽¹⁾	62 720	78 371		
2. Service de la dette	131 617	129 319		
3. Formation des adultes	17 605	17 450		
4. Fonctionnement au privé	70 503	70 500		
Permanents ⁽¹⁾	9 117	8 273		
TOTAL:	1 056 662	1 069 013		

⁽¹⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.**PROGRAMME 6**
Sommaire: page 1-18**ENSEIGNEMENT UNIVERSITAIRE**

1. Fonctionnement	1 124 387	1 124 142		
Permanents ⁽²⁾	2 221	2 612		
2. Investissements	650	650		
3. Service de la dette	106 794	105 285		
TOTAL:	1 234 052	1 232 689		

⁽²⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-18**FONDS POUR LA FORMATION DE CHERCHEURS ET L'AIDE
À LA RECHERCHE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Aide à la recherche	19 213		19 213				
2. Bourses	10 812		10 812				
3. Subventions à la gestion	2 277		2 266				
TOTAL:	32 302		32 291				

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-32**ORGANISATION ET RÉGLEMENTATION DES PROFESSIONS**

TOTAL:	2 935	1	2 740	1 446	78	103	731
--------	-------	---	-------	-------	----	-----	-----

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	2 587 750	9 956	2 549 533	22 546	4 300	2 214	3 860
Permanents	74 058		89 256				
	2 661 808	9 956	2 638 789	22 546	4 300	2 214	3 860

FONCTIONNEMENT
-- PERSONNELFONCTIONNEMENT
-- AUTRES DÉPENSES

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

26 846

13 172

Ce programme vise à promouvoir le développement de la recherche universitaire et la formation de chercheurs et de spécialistes.

					CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
											19 213
											10 812
											2 266
											32 291

Ce programme vise à permettre à l'Office des professions du Québec de veiller à ce que chaque corporation professionnelle assure la protection du public.

9	265	32	32	1					43		
509	5 012	1 028	336	213					558		2 508 957 89 256
509	5 012	1 028	336	213					558		2 598 213
					CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					558					2 598 213	

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Autres	30	30	
Institutions d'enseignement			
Fonctionnement			
Aide à la recherche	19 213	19 213	18 833
Enseignement collégial--Formation des adultes	17 605	17 450	10 627
Enseignement collégial privé	79 619	78 773	71 901
Enseignement collégial public	827 821	843 471	804 231
→ Enseignement et recherche universitaire	1 126 608	1 126 754	1 021 305
Projets de recherche et de développement scientifique	1 733	1 733	2 425
Soutien à l'emploi scientifique	2 722	2 722	4 370
Autres	134	134	199
Investissement			
Enseignement universitaire	650	650	656
Service de la dette			
Enseignement collégial	131 617	129 319	99 900
Enseignement universitaire	106 794	105 285	94 116
Organismes sans but lucratif			
→ Projets de recherche et de développement scientifique	2 296	2 231	1 410
Soutien à des centres de recherche appliquée	4 005	4 005	3 000
Soutien à l'emploi scientifique	159	102	1 519
Autres	2 707	2 564	3 104
Personnes			
Aide financière aux étudiants	261 656	244 303	248 809
Formation de chercheurs	10 812	10 812	10 555
Autres	110	109	85
Entreprises et organismes d'État			
X Centre québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur	2 973	2 330	1 489
X Centre québécois de la valorisation de la bio-masse	2 125	2 125	1 750
/ Centre québécois pour l'informatisation de la production	1 800	1 800	2 000
Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (frais d'administration)	2 276	2 266	2 180
Hydro-Québec			455
Société québécoise d'initiative pétrolière (SQQUIP)	32	32	
Total	2 605 497	2 598 213	2 404 919

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
22 545 634 \$	Ministre: Claude Ryan (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Claude Benjamin, 91 271. Sous-ministres adjoints: Pierre Boisvert, 86 111; Guy Létourneau, 81 809.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Marc Anctil, 59 152; Gabriel Aubin, 60 683; Léonce Beaupré, 77 146; Jacques Bec, 73 139; Kimlien Bélanger, 55 086; Bertrand Belzile, 53 517; Philippe Bergeron, 72 169; Michel Bisson, 55 284; Paul Boudreau, 73 765; Jean-Paul Broudehoux, 73 983; Michel Brunet, 59 715; Gilles Bureau, 53 419; Jacques Caron, 65 320; Louise Cazeault, 52 885; Pierre-Paul Chaussé, 61 983; André Chenier, 194; Yolande Côté, 49 789; Fernand Delagrave, 60 441; Marcel Desjardins, 55 670; Martin Desmeules, 73 364; Guy Dozois, 48 081; Émile Dubois, 74 393; Odette Duplessis, 52 307; Gilles Farmer, 55 965; Jean-Guy Farrier, 65 310; Carl Filiatreault, 54 981; Valère Gagnon, 54 813; Jacques J. Gauvin, 66 981; Louis Gendreau, 67 944; André Jolin, 60 441; Raymond Labrecque, 55 965; Jacques Lanoux, 77 758; Michel Leclerc, 17 530; Lionel Lirette, 65 320; Jean-Louis Longtin, 65 316; Guy Major, 53 517; Pierre Malouin, 57 112; Jean-Yves Marquis, 72 206; André Matte, 81 086; Rafic Nammour, 65 316; Louis R. Pelletier, 78 398; Michel Robillard, 5 811; Robert Savard, 62 016; Michel Slivitzky, 82 067; Claude Therrien, 56 935; Jean-Paul Thiboutot, 45 118; Georges Tremblay, 61 188; Denis Tremblay, 51 846.
4 300 393 \$	
Total - 1 et 2	
26 846 027 \$	CONSEIL DE LA SCIENCE ET DE LA TECHNOLOGIE: Président: Maurice L'Abbé, 83 984. Personnel cadre: Camil Guy, 69 181; Yves Rousseau, 22 546. CONSEIL DES COLLÈGES: Président: Yvon Morin, 76 537. Vice-président(e): Paul Bélanger, 8 987; Nicole Simard, 7 543. Secrétaire: Lucien Lelièvre, 20 179. Membre (Président de la commission de l'enseignement professionnel): Claude Gauthier, 56 852. Personnel cadre: Jean-Claude Sauvé, 40 670. CONSEIL DES UNIVERSITÉS: Président: Jacques L'Écuyer, 83 813. Secrétaire générale: Anne Marric, 41 038; Madeleine Perron, 13 727. Personnel cadre: Richard Simoneau, 55 115. OFFICE DES PROFESSIONS DU QUÉBEC: Président: Thomas J. Mulcair, (voir catégorie 04); André Desgagné, 7 740. Vice-président: Louis Roy, 74 189. Personnel cadre: Jean-Marc Bernard, 16 054; Yves Lachance, 56 309; Lawrence Morgan, 67 410. Allocations Donat Bédard, 30 000; Guy Bergeron, 43 277; Renée Boulianne, 15 000; Maurice Bussièrès, 30 000; Louis Dallaire, 26 000; Gilles Demers, 21 550; Lucille Deschênes, 17 000; Lévis Lemire, 30 000; Paul-André Maranda, 30 000; Gilbert Préfontaine, 41 731; Michel Robillard, 47 162; Jean-Paul Thiboutot, 44 193. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 22 566 624.

3 Services de transport et de communication	Dicom Express, 31 601; Fonds des services de télécommunications, 135 768; Fonds renouvelable de la reprographie, 248 147; Fonds renouvelable des services de placement-média, 152 155; Impressions Stampa Inc., 40 442; Imprimeries: Interglobe Inc., 28 596, L'Éclaireur Ltée, 128 816, Vitray Inc., 34 382; Inter-Voyage Inc., 64 524.
2 214 170 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 349 739.

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

4 Services professionnels, administratifs et autres 3 859 859 \$	<p>Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 367 060; Louise Blouin, 49 595; Jacques Cantin, 34 248; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 113 172; Conférence des recteurs et des principaux des Universités du Québec, 157 500; Conseil et Gestion d'Organisations Inc., 137 360; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 62 400; Cosanco Informatique Ltée, 41 800; École nationale d'administration publique (ENAP), 101 259; Jean Gauvin, 42 783; Gestion Gaston Leblond Inc., 35 840; Groupe D.M.R. Inc., 36 525; L'Info-Conseil Consultation Inc., 64 837; Jacques Laberge, 99 100; Gaston Savard, 35 892; Services Converto-Braille Cypihot-Galarneau, 145 999; Société Conseil Lambda Inc., 42 800; Société québécoise d'information juridique, 29 595; Université de Montréal, 75 342; Université du Québec à Montréal, 44 541.</p> <p>COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 142 211.</p>
5 Entretien et réparations 508 528 \$	<p>AES Data Inc. (Xios Systèmes), 35 440; Comterm Inc., 36 142; Établissement du Gentilhomme Inc., 73 881; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 71 302; Société immobilière du Québec, 169 761.</p> <p>COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 122 002.</p>
6 Loyers 5 011 761 \$	<p>I.B.M. Canada Ltée, 37 174; Société immobilière du Québec, 4 800 464; Xerox Canada Inc., 79 170.</p> <p>COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 94 953.</p>
7 Fournitures et approvisionnements 1 028 314 \$	<p>Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 49 052; Enveloppe Suprême Inc., 55 742; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 128 193; Formules d'Affaires Datamark Ltée, 65 244; Imprimerie d'Arthabaska Inc., 111 729; Spécialiste du Stylo Inc., 31 723; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 31 275; T.J. Moore Ltée, 101 211.</p> <p>COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 454 145.</p>
8 Matériel et équipement 893 904 \$	<p>AES Data Inc. (Xios Systèmes), 184 383; Computerland, 32 990; Comterm Inc., 117 312; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 140 571; I.B.M. Canada Ltée, 52 472; Micro-Solutions, 48 472; Philips Électronique Ltée, 36 721.</p> <p>COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 280 983.</p>
10 Dépenses de transfert 2 598 212 524 \$	<p>Aide financière aux étudiants</p> <p>Commission des écoles catholiques de Montréal, 156 990; Commission des écoles protestantes du grand Montréal (C.E.P.G.M.), 22 530; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 21 593, Chicoutimi, 16 923, Jérôme-Le-Royer, 21 290, Lakeshore, 20 600, La Neigette, 15 360, Rivière-du-Loup, 17 600, Ste-Croix, 15 900; Commission scolaire régionale Blainville-Deux-Montagnes, 17 300; Commission scolaire régionale de la Péninsule, 14 000; Commission scolaire régionale Tardivel, 36 834; Diverses personnes, 238 385 083; École polytechnique de Montréal, 26 533; Fonds en fidéicommis MAI/ACDI, 16 000; Inter-Voyage, 331 670; Services financiers de l'Estrie courtiers d'assurances, 22 171; UNIVERSITÉS: Laval, 148 372, de Montréal, 85 231, du Québec à Chicoutimi, 51 956, du Québec à Montréal, 43 441, du Québec à Trois-Rivières, 21 046, de Sherbrooke, 43 962.</p> <p>AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 4 750 445.</p> <p>Science</p> <p>Agence science-presse, 51 000; Amis de la terre de Québec, 21 000; Association canadienne française pour l'avancement des sciences, 263 675; Association Québécoise des techniques de l'eau Inc., 14 455; Camp-École Chicobi Inc.,</p>

18 722; CENTRES: écologique de Port-au-Saumon, 29 730, international de la recherche et formation en gestion des grands projets, 35 000, loisirs scientifiques de la région de Montréal, 14 686, De la Montagne Inc. 29 706, québécois pour l'informatisation de la production, 1 800 000, québécois de recherche sur les applications pédagogiques de l'ordinateur, 2 331 221, québécois de valorisation de la biomasse, 2 125 000, Recherche en Informatique de Montréal Inc., 3 830 000, recherche sur les transports de l'université de Montréal, 160 000; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: André-Laurendeau, 14 915, Drummondville, 14 858, Édouard-Montpetit, 21 017, Jonquière, 17 410, La Pocatière, 34 773, Lévis-Lauzon, 106 920, Limoilou, 23 888, St-Laurent, 14 882, Sherbrooke, 43 194, Trois-Rivières, 19 174, Valleyfield, 18 608; Conseil de développement du loisir scientifique, 38 730; CONSEILS DU LOISIR SCIENTIFIQUE: Est du Québec, 22 730, Estrie, 20 916, Mauricie, 24 100, Outaouais, 29 730, Saguenay-Lac-St-Jean, 29 466; Corporation de l'observatoire du Témiscouata, 52 000; Pierre Deslongchamps, 15 000; École polytechnique de Montréal, 265 582; Enjeu et environnement jeunesse Inc., 17 927; Fédération des sociétés d'histoire du Québec, 14 000; Fondation du collège de Rivière-du-Loup, 16 548; Fondation Pierre Fortin, 16 800; Groupe d'Animation en Sciences Naturelles du Québec Inc., 22 730; Groupe Fleurbec, 29 730; Groupe Nexus Inc., 20 944; Louis-Edmond Hamelin, 15 000; INSTITUTS: Armand-Frappier, 55 710, national de la recherche scientifique de l'université du Québec, 32 580, recherche appliquée sur le travail, 175 000, recherches cliniques de Montréal, 52 929; Junior League of Montreal Inc., 20 737; La Puce Communautaire Montréal Inc., 68 620; Maison au Quatre-Temps Inc., 21 000; Musée du Séminaire de Sherbrooke Inc., 29 714; Ordisport du Canada, 28 826; Presses de l'université du Québec, 25 854; 4ième congrès international de biologie cellulaire, 50 000; Quebec-Labrador Mission Canadian Foundation Inc., 22 730; Semaine des sciences du Québec, 68 179; Service d'information hebdo-science, 53 730; SOCIÉTÉS: Amis du Jardin Van Den Hende Inc., 15 730, animation du jardin et de l'institut botanique de Montréal, 22 730, Biologie de Montréal Inc., 29 713, entomologie du Québec, 26 017, informatique et de recherche pour l'industrie de la construction, 389 000, Linnéenne du Québec Inc., 19 230, musée du séminaire de Québec, 16 030, québécoise d'initiatives pétrolières, 31 800, revue médecine-sciences, 69 382; Union québécoise pour la conservation de la Nature Inc., 29 730; UNIVERSITÉS: Concordia, 300 000, Laval, 540 680, McGill, 406 360, de Montréal, 441 960, du Québec, 1 700 000, du Québec à Chicoutimi, 30 000, du Québec à Montréal, 21 401, du Québec à Trois-Rivières, 191 510, de Sherbrooke, 129 810.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 317 864.

Enseignement collégial

Campus Notre-Dame-de-Foy, 4 569 630; COLLÈGES: Affaires Ellis Inc., 461 631, André Grasset, 3 132 117, Bart (1975), 855 408, Français (1965) Inc., 1 804 931, Jean de Brébeuf Inc., 3 965 090, Lafleche, 1 407 031, Lasalle, 9 762 717, L'Assomption, 1 825 090, Lévis, 1 200 219, Marianapolis, 4 519 236, Marie-Victorin, 18 690 928, Mérici, 2 253 241, O'Sullivan de Montréal Inc., 1 431 863, O'Sullivan de Québec Inc., 554 598, St-Jean-Vianney, 525 963, Secrétariat Notre-Dame, 1 285 202; COLLÈGES D'ENSEIGNEMENT GÉNÉRAL ET PROFESSIONNEL: Abitibi-Témiscamingue, 16 207 872, Ahuntsic, 32 596 175, Alma, 9 525 321, Amiante, 12 377 240, André-Laurendeau, 19 928 481, Baie-Comeau, 8 695 483, Baie-Comeau-Sept-Iles, 252 500, Bois de Boulogne, 17 727 658, Champlain, 28 202 634, Chicoutimi, 24 581 008, Dawson, 50 908 647, Drummondville, 10 444 790, Édouard-Montpetit, 36 919 574, François-Xavier-Garneau, 22 676 009, Gaspésie et des Iles, 15 833 676, Granby, 8 309 041, John-Abbott, 30 101 120, Joliette-Lanaudière, 12 311 312, Jonquière, 23 487 056, La Pocatière, 11 917 961, Lévis-Lauzon, 21 429 770, Limoilou, 32 754 317, Lionel-Groulx, 19 092 728, Maisonneuve, 25 615 979, Matane, 7 910 266, Montmorency, 24 654 852, Outaouais, 24 868 364, Rimouski, 28 598 272, Rivière-du-Loup, 12 078 154, Rosemont, 20 278 437, St-Félicien, 8 500 524, Ste-Foy, 32 759 444, St-Hyacinthe, 15 301 111, St-Jean-sur-Richelieu, 14 126 233, St-Jérôme, 20 423 571, St-Laurent, 21 255 491, Sept-Iles, 9 274 746, Shawinigan, 12 804 313, Sherbrooke, 28 564 826, Sorel-Tracy, 10 235 123, Trois-Rivières, 26 967 387, Valleyfield, 14 139 185, Vanier, 35 236 534, Victoriaville, 14 892 443, Vieux-Montréal, 37 043 544; Conservatoire La Salle (1964) Inc., 727 787; École Commerciale du Cap Inc., 24 733; École supérieure de musique de Nicolet, 121 235; École Vincent-d'Indy, 370 420; Institut de recherche appliquée sur le travail, 60 000; Institut Teccart Inc., 3 017 454; Petit séminaire de Québec, 1 691 482; Petit séminaire de St-Georges de Beauce, 3 185 176; Séminaire St-Augustin, 1 728 866; Séminaire de

ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR ET SCIENCE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Sherbrooke, 1 387 661.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS:
 86 643 984.

Enseignement universitaire

UNIVERSITÉS: Bishop's, 10 011 000, Concordia, 108 654 700, Laval, 221 336 843, McGill, 163 125 875, Montréal, 230 072 108, Sherbrooke, 86 286 589, Université du Québec, 344 595 510, Université du Québec à Trois-Rivières, 160 510; INSTITUTIONS AFFILIÉES: Écoles des hautes études commerciales de Montréal, 22 922 500, École polytechnique de Montréal, 42 910 868.

RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS:
 2 612 381.

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche

Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 32 290 700.

Autres dépenses de transfert

Collège d'enseignement général et professionnel de la Gaspésie et des îles, 50 000; Comité patronal de négociation des collèges, 734 249; Fédération des collèges d'enseignement général et professionnel, 75 000; Fonds international de coopération universitaire, 120 000; INSTITUTS: canadien d'éducation des adultes, 220 000, histoire de l'Amérique française, 15 000, recherche appliquée sur le travail, 60 000, recherches cliniques de Montréal, 400 000; Jacques-Yves Perreault, 35 000; Société de gestion du réseau informatique des commissions scolaires, 544 000; Union des écrivains québécois, 271 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 252 673.

11 Autres dépenses	Intérêts et remboursement aux banques pour extinction de droits lors de décès d'étudiants, 194 439.
213 486 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 19 047.

ENVIRONNEMENT
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Ressources hydrauliques		
Flottage	247	63
Divers	10	12
	<u>257</u>	<u>75</u>
	-----	-----
Autres		
Divers	9	8
	<u>266</u>	<u>83</u>
	-----	-----
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de services de personnel	59	82
Recouvrements de tiers	90	86
Inventaire des eaux	163	107
Amélioration du régime des eaux	340	419
Analyse de l'eau potable	238	265
Terrains et bâtisses	54	38
Location de lots de grève et à eau profonde	411	394
Divers	50	68
	<u>1 405</u>	<u>1 459</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	38	78
	<u>74</u>	<u>161</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	4	101
Divers	70	60
	<u>74</u>	<u>161</u>
	-----	-----
	<u>1 517</u>	<u>1 698</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u>1 783</u>	<u>1 781</u>
	-----	-----

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Assainissement des eaux	19	123
Inventaire de la qualité des eaux	180	196
Inventaire des eaux de surface	815	646
Réseaux climatologiques au Québec	421	373
Environnement Baie-James et plan régional de traitement des eaux	84	67
Cartographie des plaines d'inondation	632	
Construction d'ouvrages contre les inondations		271
Restauration des sites abandonnés	(198)	535
Récupération des carcasses	75	
Divers		33
Total des transferts du gouvernement du Canada	2 028	2 244
Total des revenus	3 811	4 025

2-166

ENVIRONNEMENT**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-12**PLANIFICATION ET ÉVALUATION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Stratégies et évaluations environnementales	3 807	1	3 780	2 506	391	150	275
2. Recherche et laboratoires	5 228	1	4 963	2 530	293	48	100
TOTAL:	9 035	2	8 743	5 036	684	198	375

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-12**GESTION DU MILIEU AQUATIQUE**

1. Ressources hydriques	17 401	8	16 600	8 753	971	1 138	2 403
2. Assainissement des eaux	11 149		11 076	7 863	1 170	695	846
3. Service de la dette	233 629		220 247				
TOTAL:	262 179	8	247 923	16 616	2 141	1 833	3 249

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-12**GESTION DES MILIEUX ATMOSPHÉRIQUE ET TERRESTRE**

1. Milieu terrestre	9 948	7	9 654	4 177	1 741	462	1 365
2. Milieu atmosphérique	6 709		6 428	2 612	250	111	396
TOTAL:	16 657	7	16 082	6 789	1 991	573	1 761

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-12**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

1. Direction et administration centrale	16 208	7	15 487	5 564	418	676	1 339
2. Administration régionale	3 971	1	3 944	3 083	161	289	90
TOTAL:	20 179	8	19 431	8 647	579	965	1 429

Ce programme vise à planifier et orienter les politiques et les interventions du ministère en fonction des besoins du milieu ambiant et à prévenir la détérioration de ce milieu par l'élaboration et l'application de mesures appropriées.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES												TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
7	5	64	21	1					17			343
40	12	562	25	7					399			947
47	17	626	46	8					416			1 290

Ce programme vise à connaître, restaurer et mettre en valeur la ressource eau et le milieu aquatique de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

315	267	942	102	7	33	30	24	16	438	707	2	452
51	45	255	48	15					88			
												220 247
366	312	1 197	150	22	33	30	24	16	526	707	2	220 699

Ce programme vise à connaître et restaurer les milieux atmosphérique et terrestre de façon à leur redonner les caractéristiques qualitatives et quantitatives qui les rendent aptes à être utilisés pour les usages qui sont requis.

27	45	208	74	4					58	55	2	1 436
36	8	162	43	1					39			2 770
63	53	370	117	5					97	55	2	4 206

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

209	5 815	320	236	8					372			530
27	30	102	45						117			
236	5 845	422	281	8					489			530

ENVIRONNEMENT

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-12**ORGANISMES-CONSEILS**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT --- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts. Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Bureau d'audiences publiques sur l'environnement	1 258		1 002	720	41	70	139
2. Conseils consultatifs de l'environnement et sur les réserves écologiques	467		463	368		21	49
TOTAL:	1 725		1 465	1 088	41	91	188

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	309 775	25	293 644	38 176	5 436	3 660	7 002
-------	---------	----	---------	--------	-------	-------	-------

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT
-- PERSONNEL

43 612

FONCTIONNEMENT
--- AUTRES DÉPENSES

20 899

Ce programme vise à assurer les consultations et les informations auprès de la population et à fournir au ministre de l'Environnement les avis requis par la loi sur diverses questions environnementales.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses		
2	5	21	3							1			
	2	11	2							10			
2	7	32	5							11			
714	6 234	2 647	599	43	33	30	24	16	1 539	762	4	226 725	
					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT	
					2 408							226 725	

ENVIRONNEMENT**DÉPENSES DE TRANSFERT****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Programme de récupération et de recyclage	200	126	
Travaux de recherche	111	111	89
Établissements de santé et de services sociaux			
Travaux de recherche	6	6	15
Autres	3	3	
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Travaux de recherche	158	158	206
Autres	47	47	
Municipalités			
Assainissement de l'air	3 030	2 770	2 918
Assainissement de l'eau	221 420	208 038	174 948
Programme d'amélioration des rives	220	119	505
Autres	1 153	878	566
Organismes sans but lucratif			
Programme de récupération et de recyclage	1 014	947	690
Subventions à des organismes oeuvrant dans le domaine de l'environnement	697	677	633
Personnes			
Autres	1	1	4
Entreprises et organismes d'État			
Centre québécois de valorisation de la biomasse	500	500	
Centre de recherche industrielle du Québec	90	90	
Société québécoise d'assainissement des eaux (pour des études d'avant-projet et des études des eaux parasitaires par infiltration et captages (EPIC))	12 254	12 254	11 746
Total	240 904	226 725	192 320

ENVIRONNEMENT

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 38 176 158 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre: Clifford Lincoln (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean-Claude Deschênes, 103 371. Sous-ministres adjoints : Gérard Divay, 90 311; Jean-Pierre Gauthier, 41 035; Clermont Gignac, 81 849; Michel Lamontagne, 51 872; Bertrand Tétreault, 85 697.
2 Autres rémunérations 5 435 879 \$ Total - 1 et 2 43 612 037 \$	Personnel cadre: Conrad Ancil, 66 852; Guy Audet, 77 991; Jean Aumont, 59 146; Jacques Beaulieu, 60 258; Louis-Marie Bissonnette, 60 218; Michel Bordeleau, 44 243; Aristide Bouchard, 67 816; Jean-Marie Boucher, 55 534; Jean Boudreau, 68 416; Georges Boulet, 52 664; Brigitte Bourque, 60 918; André Chamberland, 80 591; Donald Colgan, 61 752; Gaston Couillard, 78 591; Gilles Coulombe, 62 152; Guy Demers, 64 152; Jean-Claude Déry, 59 152; Pierre Fabi, 61 108; Michel G. Ferland, 61 852; Antonio Flamand, 74 934; Pierre Gagnon, 64 075; Léopold Gaudreau, 65 252; Michel Gauvin, 60 152; Roland Gingras, 50 088; Marcelle Girard, 59 432; Yvon Gosselin, 59 152; Denyse Gouin, 63 625; Louis-Paul Grenier, 59 152; Jean Guénette, 59 152; Raymond Guérin, 59 152; André Harvey, 62 255; Jacques Lapointe, 67 106; Laval Lapointe, 61 252; Tony LeSauteur, 57 282; Réal P. L'Heureux, 76 635; Guy Longpré, 54 309; Maurice Masse, 80 391; Rolland Mercier, 62 164; Gilbert Moreau, 53 525; Yves L. Pagé, 65 316; Gaston Paulin, 59 152; Raymond Perrier, 76 991; Claude Pesant, 65 316; Jean Piette, 70 796; Florent Poirier, 68 391; Michel A. Provencher, 55 534; Claude Rouleau, 61 501; Jean A. Roy, 72 191; Jean-Yves Saucier, 53 523; Jacques Simon, 65 126; Roger Sirois, 63 316; Henri St-Martin, 61 652; Normand St-Pierre, 51 448; Robert Tétreault, 67 627; Normand R. Trempe, 63 152; Jean Vachon, 60 657; Clément M. Veilleux, 43 237. BUREAU D'AUDIENCES PUBLIQUES SUR L'ENVIRONNEMENT: Président: Victor C. Goldbloom, 24 037; André Beauchamp, 29 784. Vice-président: Jean-René Côté, 64 097. Commissaires: Yvon Dubé, 14 493; Luc Ouimet, 63 756. Personnel cadre: Jean-Paul Sabourin, 63 034. CONSEIL CONSULTATIF DE L'ENVIRONNEMENT: Président: Marcel Junius, 76 717. Allocations Jean-Claude Amyot, 14 293; André Archambault, 21 354; André Beauchamp, 64 670; Maurice Bilodeau, 20 736; Liliane Cloutier, 14 392; Eugène Côté, 28 472; Françoise Fortin, 27 687; Roland Gingras, 25 000; François Grenier, 28 570; Marcel Langlois, 28 472; Chester Loughren, 14 236; Florent Poirier, 47 621. Contribution de l'employeur Commission de la santé et de la sécurité du travail, 47 281. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 38 861 783.
3 Services de transport et de communication 3 693 609 \$	Air Roberval Ltée, 76 849; Air Saguenay Inc., 30 021; Club automobile du Québec, 92 456; Club voyages, 78 042; Fonds renouvelable des services de placement-média, 48 980; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 143 433; Fonds des services de télécommunications, 297 948; Hélicoptères Viking Ltée, 110 773; Inter-Voyage, 81 142; Propair Inc., 82 583. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 651 382.
4 Services professionnels, administratifs et autres 7 032 041 \$	Administration régionale Kativik, 100 000; Aquatech Société de Gestion de l'Eau Inc., 471 921; Atlantique Sous-Marine Inc., 106 800; Béliveau-Couture, 38 150; Centre de développement technologique, 32 670; Codev International Inc., 28 970; Coentreprise SNC/HMI, 892 941; Compagnie Nationale de Forage et Sondage Inc., 84 739; Conseillers en Gestion et Informatique CGI Inc., 62 550; Consultants B.C.P.T.A. Inc., 197 557; Éco-Recherches (Canada) Inc., 63 000; École Polytechnique - université de Montréal, 48 400; Électricité de France

ENVIRONNEMENT**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

	international, 74 888; Harry Ellis, 34 587; Enel, 45 073; Fapel Inc., 226 955; Fonds des services informatiques, 353 798; Foratek International Inc., 517 754; Roger Gaudry, 52 052; Groupe DMR Inc., 28 836; Hauts-Monts Inc., 30 602; Hôpital de l'Ungava, 29 760; Industrielle-Services Techniques Inc., 37 989; IST-Informatique Inc., 118 980; IST-Santé Inc., 44 204; Kjell Bjorlow-Larsen, 42 192; Lalonde, Girouard, Letendre et associés, 30 754; Lamarre, Arcand et associés, 40 723; Maheu Noiseux, 39 000; Price Waterhouse, 125 683; Roche Ltée, 40 666; Société immobilière du Québec, 125 398; Société d'Ingénierie Cartier Ltée, 148 683; Société Municor Inc., 170 570; Sodexen Inc., 67 000; Synertech Inc., 50 000; Teshmont Consultants Inc., 59 049.
	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 369 147.
5 Entretien et réparations	Dhaunier Cie Ltée, 50 552; Société immobilière du Québec, 151 633.
714 588 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 512 403.
6 Loyers	Savin Canada Inc., 34 758; Société immobilière du Québec, 5 774 895; Xerox Canada Inc., 72 381.
6 258 071 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 376 037.
7 Fournitures et approvisionnements	Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 34 942; Drummond Formules d'Affaires (1974) Ltée, 33 840; Fisher Scientifique Ltée, 32 493; Fonds renouvelable de la reprographie, 148 650; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 440 850; Fonds renouvelable du Service de la cartographie, 44 679; Hydro-Québec, 100 830; Lauzier Little Inc., 35 566; Produits Pétro-Canada Inc., 66 992; Shell Canada Ltée, 56 938; Texaco Canada Ltée, 79 581; Ultramar Canada Inc., 45 590.
2 662 225 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 541 274.
8 Matériel et équipement	Bach Simson Ltée, 33 245; Camions international élite, 58 478; Comterm Inc., 43 186; Fisher Scientifique Ltée, 80 253; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 250 756; Geneq Inc., 30 319; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 124 932; Infocentre Ltée, 158 955; Ogivar Inc., 443 649; Price Waterhouse, 65 288; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 67 114; Thermo Jarrell Ash (Canada) Ltd., 29 650; Varian Canada Inc., 137 231; Xerox Canada Inc., 61 432.
2 138 212 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 553 724.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)	Construction Bérou Inc., 479 999; Excavation et Construction Sédentaire Inc., 85 860; Géohydrotek Inc., 56 138; Speka Inc., 62 602; Succession René T. Gervais, 50 000.
761 871 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 27 272.
10 Dépenses de transfert	Gestion du milieu aquatique
226 724 736 \$	Association des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 15 000; Commission de planification de la régularisation de la Rivière-des-Outaouais, 20 037; Communauté régionale de l'Outaouais, 8 524 396; Communauté urbaine de Montréal, 64 369 288; Communauté urbaine de Québec, 6 860 478; Fapel Inc., 20 000; MUNICIPALITÉS: Audet, 41 187, St-Adrien, 107 076, Ste-Catherine-de-Hatley, 64 779, St-Donat, 70 782, Ste-Hélène-de-Bagot, 131 717, St-Henri, 40 213, Ste-Lucie-des-Laurentides, 74 055, St-Nicéphore, 142 350, Trois-Lacs, 110 674; Municipalité canton de Hatley-Partie-Ouest, 23 253;

Municipalité canton de St-Valérien-de-Milton, 142 270; Municipalité canton de Stanstead, 48 403; MUNICIPALITÉS PAROISSES: Ste-Béatrix, 81 262, St-Élie-d'Orford, 191 369, St-Esprit, 170 454, St-Germain-de-Grantham, 50 334, St-Léon-de-Standon, 89 384, Ste-Mélanie, 15 701, St-Rock-de-l'Achigan, 91 823, St-Thomas-d'Aquin, 239 235; MUNICIPALITÉS VILLAGES: Beebe-Plain, 137 317, St-Germain-de-Grantham, 78 411, Stanstead-Plain, 133 042, Upton, 200 547, Val-David, 298 051; MUNICIPALITÉS VILLES: Beauharnois, 496 828, Bedford, 134 830, Boisbriand, 254 122, Candiac, 24 826, Châteauguay, 525 897, Coaticook, 1 649 778, Cookshire, 178 517, Cowansville, 202 582, Deux-Montagnes, 284 039, Disraëli, 638 893, Fossambault-sur-le-Lac, 50 526, Granby, 108 992, La Prairie, 32 993, Laurentides, 246 797, Laval, 18 349 754, Lennoxville, 150 154, Magog, 1 716 695, Notre-Dame-du-Lac, 276 776, Québec, 1 433 509, Sherbrooke, 1 085 011, Ste-Agathe-des-Monts, 16 598, Ste-Anne-des-Monts, 195 778, St-Constant, 15 519, St-Eustache, 133 884, St-Gabriel, 19 261, St-Hyacinthe, 356 287, Waterloo, 19 477, Waterville, 136 413, Windsor, 18 930; RÉGIES INTERMUNICIPALES D'ASSAINISSEMENT: des eaux de la région des Chutes-de-la-Chaudière, 78 334, des eaux du Trois-Rivières métropolitain, 143 703, des eaux du bassin de Laprairie, 1 559 911, de Pointe-Lévy, 55 741, de Ste-Adèle-Mont-Rolland, 692 460; Société québécoise d'assainissement des eaux, 106 700 115; (y compris pour l'assainissement des eaux des municipalités 94 451 042 pour des travaux de réhabilitation, d'interception et de traitement des eaux et 12 249 073 pour des études d'avant-projet et ÉPIC et berges-neuves).

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 131 969.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale Kativik, 520 218; ASSOCIATIONS: canadienne des industries du recyclage, 20 000, des Entrepreneurs en Services Sanitaires du Québec Inc., 15 000, des Inspecteurs Municipaux de l'Environnement du Québec Inc., 25 000, québécoise de lutte contre les pluies acides, 28 500; CENTRES: de recherche industrielle du Québec, 90 000, de Récupération Régional de Richmond-Wolfe Inc., 44 000, multirégional de recherche en sciences et technologies forestières, 30 000, québécois de valorisation de la biomasse, 500 000; Chiffonniers des Aboiteaux Inc., 26 100; Club 4-H Clubs Inc., 21 250; Compagnie des Jeunes Récupérateurs de Longueuil Inc., 54 600; Comité d'assainissement du bassin de la Rivière-St-François, 20 000; Communauté urbaine de Montréal, 2 770 296; Conseil canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 77 957; Conseil régional de l'environnement de l'Est du Québec, 30 000; Conseil régional de l'environnement du Saguenay-Lac-St-Jean, 32 100; Coopérative de Travail Récupération des Laurentides Inc., 60 000; Coratel Ltée, 18 310; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 02, 35 000; Corporation de développement économique de la récupération et du recyclage région 03, 65 000; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 30 000; Entreprises de Récupération du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 92 900; Entreprises Tunéré Inc., 42 796; Fédération des associations pour la protection de l'environnement des lacs, 45 500; Fondation Marie-Soleil et Jonathan Inc., 36 000; Fonds-éducation-récupération-recyclage-réemploi, 50 000; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche (F.C.A.R.), 16 000; Industries Fournier Inc., 18 191; Industries Transplastek Inc., 90 950; Institut national de la recherche scientifique, 20 000; Laboratoire des Techniques de l'Eau Inc., 23 500; Mouvement d'Animation Civique pour l'Écologie de Montréal Inc., 16 800; Récupérateurs de Normandie Inc., 33 200; Récupération Lotbinière Inc., 24 200; Récupération St-Dominique Inc., 25 000; Roche Ltée, 35 000; Sensibilisation action récupération, 79 000; SOCIÉTÉS: canadienne de la conservation de la nature, 20 000, de Gestion des Métaux Lourds Thermonics Inc., 25 000, montréalaise de développement, 20 000, québécoise d'assainissement des eaux, 45 200; Society to Overcome Pollution, 20 000; UNIVERSITÉS: du Québec à Montréal, 35 091, Laval, 80 008, McGill, 25 000; Urgel Delisle et associés, 22 900.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 570 382.

FINANCES

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Impôts sur les revenus et les biens		
Contribution des employeurs au Fonds des services de santé	2 049 194	1 828 955
Droits et permis		
Autres		
Compagnies d'assurance et agents d'assurance	1 832	849
Compagnies étrangères à fonds social		86
Création et modification des statuts de compagnies	9 711	8 343
Courtage des valeurs mobilières	648	661
Rapport annuel des compagnies	11 108	9 298
Agents de réclamation	166	91
Prospectus	1 296	1 015
Information continue	440	345
Divers	18	24
	25 219	20 712
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents		122
Statistiques démographiques	3	65
Photocopies de documents		41
Soutien à la Régie de l'assurance-dépôts	278	261
Inspection et vérification des compagnies de fiducie	598	441
Inspection et vérification des compagnies d'assurance	4 843	4 654
Frais d'inspection des institutions de dépôts	36	78
Divers	7	7
	5 765	5 669

	1987-1988	1986-1987
Intérêts		
Comptes de banques	2 403	1 742
Placements temporaires	14 607	11 972
Prêts	23 276 (A)	29 022
Compte du gouvernement du Canada	184	185
Gain sur fluctuation de change	19 (1)	11 442
Primes sur émissions d'obligations	(2)	13 161
Divers	33	30
	<u>40 522</u>	<u>67 554</u>
	-----	-----
Amendes et confiscations		
Dépôts judiciaires	414	663
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	16 654 (3)	70
Taxe de vente fédérale	73	100
Contributions volontaires	56	5
Divers	32	18
	<u>16 815</u>	<u>193</u>
	-----	-----
	<u>63 516</u>	<u>74 079</u>
	-----	-----
Revenus provenant des sociétés d'État		
Société des alcools	370 078 (B)	360 671 (B)
Loto-Québec	380 050 (B)	360 375 (B)
Hydro-Québec	508 000	303 000
Autres sociétés d'État	192 820 (B)	81 727
	<u>1 450 948</u>	<u>1 105 773</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u>3 588 877</u>	<u>3 029 519</u>
	-----	-----

(1) À compter de 1987-1988, le gain sur fluctuation de change a été porté en diminution des frais reportés pour les emprunts remboursés avant échéance et en diminution des dépenses du service de la dette dans les autres cas.

(2) Suite à une modification des conventions comptables en 1987-1988, les primes sur émissions d'obligations sont inscrites aux frais reportés en réduction de l'escompte et des frais d'émissions lesquels sont amortis sur la durée restante de ces dettes. Antérieurement, elles étaient inscrites aux revenus.

(3) Des chèques datés de plus de deux ans au montant de 16 302 575 \$ détenus aux fonds en fidéicommis (Avances aux fonds en fidéicommis) ont été annulés et crédités aux revenus en 1987-1988.

FINANCES

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Péréquation	3 090 693 (C)	2 747 847
Autres transferts liés aux accords fiscaux	1 681 951 (D)	1 821 859
Contributions aux programmes de bien-être	1 032 044 (E)	1 107 757
Autres programmes	(84 009) (F)	(109 924)
Total des transferts du gouvernement du Canada	5 720 679 (G)	5 567 539
Total des revenus	9 309 556	8 597 058

A) Intérêts sur prêts et billets:

(en milliers de dollars)

Entreprises du gouvernement		
Sidbec	6 908	6 388
Société de développement des coopératives	398	452
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	366	455
Société d'habitation du Québec	11 397	11 451
Société du parc industriel du centre du Québec	19	2 325
Société générale de financement du Québec	569	1 538
Société nationale de l'amiante	186	4 385
	19 843	26 994
Fonds de la réforme du cadastre québécois (Fonds spécial)	24	212
Particuliers et sociétés -- Sucre Lantic Ltée	3 409	1 816
	23 276	29 022

B) Revenus provenant des sociétés d'État

(en milliers de dollars)

Y compris des dividendes de 371 000 en 1988 de la Société des alcools (361 000 en 1987) et de 390 000 en 1988 de Loto-Québec (345 000 en 1987) et de 20 000 de la Société générale de financement du Québec.

	1987-1988	1986-1987
B) Revenus provenant des sociétés d'État (suite)		
Autres sociétés d'État		
Raffinerie de sucre du Québec		(5 321)
Société de développement autochtone de la Baie James		(740)
Société de récupération, d'exploitation et de développement forestiers du Québec	15 595	4 916
Société générale de financement du Québec	191 378 (4)	44 184
Société générale des industries culturelles	(1 405)	578
Société des établissements de plein air du Québec	(1 077)	(1 137)
Société des traversiers du Québec	(233)	(680)
Société du parc industriel et commercial aéroportuaire de Mirabel	(28)	
Société immobilière du Québec	8 685	8 120
Société québécoise des transports	(2 089)	(6 469)
Société québécoise d'exploration minière	6 901	26 145 (5)
Société québécoise d'initiatives agro-alimentaires	14 511	11 082
Société québécoise d'initiatives pétrolières	(38 955)(6)	1 500
Société Inter-Port de Québec	(463)	(451)
	<u>192 820</u>	<u>81 727</u>

C) Péréquation

(en milliers de dollars)

1987-1988	3 018 291	
1986-1987	(66 377)	2 779 290
1985-1986	(5 521)	(31 443)
	<u>2 946 393</u>	<u>2 747 847</u>
Compensation pour l'impact du recensement sur la péréquation	<u>144 300</u>	
	<u>3 090 693</u>	<u>2 747 847</u>

(4) L'augmentation s'explique principalement par le profit réalisé de 151 493 000 \$ lors de la vente des actions de Dofor Inc., filiale à 90,7% de la Société générale de financement.

(5) Y compris en 1986-1987 un gain de 32 466 443 \$ suite au transfert d'actifs à Cambior Inc. le 13 août 1986.

(6) Inclant une perte de 29 655 000 \$ lors de la vente à Sceptre Ressources Limited, le 1er octobre 1987, des propriétés pétrolifères et gazéifières, des immobilisations, des actifs à court terme de SOQUIP Alberta Inc. et de toutes les actions ordinaires en circulation de Exploration SOQUIP Alberta Inc.

FINANCES

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
D) Autres transferts liés aux accords fiscaux		
(en milliers de dollars)		
Services de santé assurés		
1987-1988	1 132 866	
1986-1987	(40 530)	1 150 463
1985-1986	(69 799)	
1984-1985	(37 143)	(50 888)
	<u>985 394</u>	<u>1 099 575</u>
	-----	-----
Assurance-hospitalisation		
Transfert fiscal et compensation financière		
1983-1984		(10 374)
	-----	-----
Assurance-maladie		
1983-1984		(3 572)
	-----	-----
Enseignement postsecondaire		
Transfert fiscal et compensation financière		
1987-1988	456 693	
1986-1987	(21 377)	464 912
1985-1986	(29 584)	
1984-1985	(14 676)	(23 532)
1983-1984		(6 577)
	<u>391 056</u>	<u>434 803</u>
	-----	-----
Programmes complémentaires de santé		
1987-1988	311 316	
1986-1987	(759)	295 085
1985-1986	(2 221)	
1984-1985	(2 835)	(405)
1983-1984		(177)
	<u>305 501</u>	<u>294 503</u>
	-----	-----
Péréquation-réciprocité fiscale		6 924
	-----	-----
	<u>1 681 951</u>	<u>1 821 859</u>
	=====	=====

	1987-1988	1986-1987
E) Contributions aux programmes de bien-être:		
(en milliers de dollars)		
Transfert fiscal et compensation financière:		
1987-1988	1 034 417	
1986-1987		1 119 462
1985-1986 (abattement fiscal)	(2 373)	
1984-1985 (abattement fiscal)		(11 705)
	<u>1 032 044</u>	<u>1 107 757</u>
F) Autres programmes		
(en milliers de dollars)		
Allocations aux jeunes (abattement fiscal)		
1987-1988	(288 147)	
1986-1987		(262 824)
1985-1986		(1 424)
	<u>(288 147)</u>	<u>(264 248)</u>
Bilinguisme		
Année civile		
1987	71 650	
1986		73 372
	<u>71 650</u>	<u>73 372</u>
Régime canadien de prêts aux étudiants	<u>77 416</u>	<u>72 389</u>
Droit à l'exportation du bois d'oeuvre	<u>50 469 (7)</u>	
Part de l'impôt sur le revenu de certaines sociétés d'utilité publique		<u>3 960</u>
Subside basé sur la population	<u>4 603</u>	<u>4 603</u>
	<u>(84 009)</u>	<u>(109 924)</u>

(7) En 1987-1988, un droit de 15% est imposé par le gouvernement fédéral sur certains produits de bois d'oeuvre et réparti par la suite aux provinces d'où il provient.

	1987-1988	1986-1987
G) La contribution financière du gouvernement du Canada est diminuée de l'abattement fiscal consenti au Québec depuis 1965, et qui représente les montants suivants pour 1987-1988 et 1986-1987		
(en milliers de dollars)		
Autres transferts liés aux accords fiscaux		
-- service de santé		
assurés et enseignement		
postsecondaire (8.5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
	Abattement fiscal	
1987-1988	830 026	
1986-1987	3 147	760 652
1985-1986	5 958	
1984-1985	3 312	20 698
1983-1984		5 477
	<u>842 443</u>	<u>786 827</u>
Contributions aux programmes de bien-être		
(5 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1987-1988	440 214	
1986-1987		438 040
1985-1986	2 373	
1984-1985		11 705
	<u>442 587</u>	<u>449 745</u>
Autres programmes -- allocations aux jeunes		
(3 points d'impôt sur le revenu des particuliers)		
1987-1988	288 147	
1986-1987		262 824
1985-1986		1 424
	<u>288 147</u>	<u>264 248</u>
Un signe (-) signifie une baisse de la valeur du transfert fiscal et par conséquent un réajustement financier.		

FINANCES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30**ÉTUDES DES POLITIQUES ÉCONOMIQUES ET FISCALES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Politiques fiscales	2 068		2 057	1 870	23	47	80	
2. Recherche économique	1 153		1 100	932	41	6	109	
TOTAL:	3 221		3 157	2 802	64	53	189	

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-30**GESTION DE LA TRÉSORERIE ET DE LA DETTE PUBLIQUE**

1. Politiques et opérations financières	4 612	1	4 387	3 676	153	46	36	25
Permanents ⁽¹⁾	2 850 700	3	2 771 106				5 129	
2. Financement de la dette publique	1 352		1 301	1 136	95	7	7	
3. Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales et de l'éducation	15 801		15 690					
TOTAL:	2 872 465	4	2 792 484	4 812	248	53	5 172	25

⁽¹⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-30**COMPTABILITÉ GOUVERNEMENTALE**

1. Services de comptabilité et gestion interne	16 773	2	16 631	15 359	308	191	8	34
2. Développement des systèmes et méthodes	4 302		4 271	2 270	181	136	1 396	60
3. Vérification des systèmes et des réclamations relatives aux ententes fédérales-provinciales	2 668	1	2 501	2 379	11	62	1	9
TOTAL:	23 743	3	23 403	20 008	500	389	1 405	103

Ce programme vise à conseiller le gouvernement en matière de politique financière, économique et fiscale ainsi que de relations financières avec le gouvernement fédéral.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
1	12	10	1						13		
	5	6	1								
1	17	16	2						13		

Ce programme vise à gérer la caisse gouvernementale ainsi qu'à effectuer et administrer les emprunts du gouvernement et de certains organismes para-publics.

18	337	31	28						37		
			485	2 765 492							
41	5	4	6								
											15 690
59	342	35	519	2 765 492					37		15 690

Ce programme vise à exercer le contrôle de la régularité des dépenses, à préparer les états financiers et à apporter aux gestionnaires toute information comptable pertinente.

28	590	33	4						76		
9	52	78	5						84		
4	14	2	1						18		
41	656	113	10						178		

FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-30**FONDS DE SUPPLÉANCE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Provision pour augmenter tout crédit, avec l'approbation du Conseil du trésor, à condition que le montant ainsi ajouté ne dépasse pas le montant le plus élevé de 100 000 \$ ou de 10 % du crédit ainsi augmenté; tous les montants remboursés au présent crédit peuvent être utilisés à nouveau pour les mêmes fins	21 046							
2. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable aux traitements, salaires et allocations des employés du gouvernement et du secteur para-public	12 836							
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit applicable au coût afférent aux arrérages dans les réseaux des affaires sociales et de l'éducation	2 500							
TOTAL:	36 382							

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-30**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

TOTAL:	12 059	1	11 827	3 064	410	857	1 413	147
--------	--------	---	--------	-------	-----	-----	-------	-----

Ce programme vise à pourvoir aux dépenses imprévues qui peuvent survenir dans l'administration des programmes gouvernementaux.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT				
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Service de la dette	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobi- li-sations	Autres dépenses			

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

4 930	347	55	42							304				258
-------	-----	----	----	--	--	--	--	--	--	-----	--	--	--	-----

FINANCES

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-14**L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
TOTAL:	18 538	7	17 225	12 524	711	703	410	148

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-14**CONTRÔLE, SURVEILLANCE ET DÉVELOPPEMENT
DU COMMERCE DES VALEURS MOBILIÈRES**

Votés	6 001	8	5 945	3 541	221	206	595	28
Permanents ⁽²⁾	125		67	67				
TOTAL:	6 126	8	6 012	3 608	221	206	595	28

⁽²⁾ Loi sur les valeurs mobilières, L.R.Q., c. V-1.1.PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-32**STATISTIQUES, PRÉVISIONS SOCIO-ÉCONOMIQUES
ET RECHERCHES D'ENSEMBLE**

TOTAL:	7 487	7 461	6 539	136	146	375	34
--------	-------	-------	-------	-----	-----	-----	----

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	129 196	20	90 396	53 290	2 290	2 407	4 430	485
Permanents	2 850 825	3	2 771 173	67			5 129	
	2 980 021	23	2 861 569	53 357	2 290	2 407	9 559	485

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
55 647	2 788 623

FINANCES
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Établissements de santé et de services sociaux			
Centres d'accueil d'hébergement			58
Centres de réadaptation			43
Centres de services sociaux			89
Centres hospitaliers	15 800	15 690	4 064
Centres de services communautaires			33
Commissions scolaires			
Enseignement primaire et secondaire public			772
Organismes sans but lucratif			
Bureau des établissements financiers internationaux	215	215	100
Autres	44	42	121
Personnes			
Prix de recherche en valeurs mobilières	4	4	5
Fonds de suppléance	11 070		
Total	<u>27 133</u>	<u>15 951</u>	<u>5 285</u>

FINANCES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

53 356 863 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gérard D. Levesque (voir page 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Finances et à la Privatisation: Pierre Fortier (voir pages 2-74 et 2-109).
Sous-ministres: Claude Séguin, 45 463; Robert Normand, (voir aussi page 2-109) 78 131. Sous-ministres adjoints: André Delisle, 91 802; Robert Lacroix, 88 580; Alain Rhéaume, 78 933.

2 Autres
rémunérations

2 290 377 \$

Total - 1 et 2

55 647 240 \$

Personnel cadre: Nicole Appleby Arbour, 58 497; Abraham Assayag, 55 295; Romuald Asselin, 58 499; Guy-Ubalde Beaulieu, 63 276; Jean-Charles Beaulieu, 67 297; Serge Bernier, 62 996; Yves Bérubé, 59 152; Luc Bessette, 45 815; Lucien Biron, 53 835; Raymond Boisvert, 60 559; Thomas Chapais, 62 455; André Chénier, 9 431; Camille Courchesne, 68 494; Gilles Demers, 67 790; Gilles Désy, 55 183; Claude Dionne, 58 499; Michel Dubois, 52 052; Maurice Y. Fortin, 57 556; Yvan Gagnon, 23 172; François Gagnon, 80 254; Alain Gauthier, 44 024; Marcel Gilbert, 61 878; Jocelyn Girard, 62 959; Gilles Godbout, 75 043; Gérard Harvey, 61 046; Guy-Luc Jacques, 39 322; Lionel Laberge, 53 517; Jean Labonté, 75 722; Jacques Langlois, 62 996; Jean-Guy Lebel, 66 300; Marcel Leblanc, 75 043; Bob Mc Collough, 52 849; Michel Meunier, 58 026; Jacques Moisan, 63 594; André Montminy, 81 929; Gilles Morin, 49 475; Robert Noël, 46 118; Hughes Noël de Tilly, 64 378; Daniel Paillé, 83 924; Marcel Paré, 57 502; Raymond Payette, 59 152; Jacques Poirier, 63 556; Robert Rioux, 54 383; Bernard Robert, 60 038; Jean-Marc Rousseau, 59 152; Guy Ruel, 63 089; Jamal Saghir, 63 607; Rémi Samson, 38 483; Guy Savard, 79 711; Pierre Thivierge, 51 094; Gilles Tremblay, 58 499; Jean-Guy Turcotte, 77 567; Pierre Veilleux, 14 489.

COMMISSION DES VALEURS MOBILIÈRES DU QUÉBEC: Président: Paul Guy, 92 948.
Vice-présidents: Roland Côté, 80 243; Maurice Cusson, 79 472.

Personnel cadre: Yvon B. Allard, 59 152; Louise Chevalier, 60 012; Georges Clermont, 57 213; Antoni Dandonneau, 64 772; Raymond Duhaime, 60 191; Jean-Pierre Dupont, 56 506; Raymond Hardy, 56 506; Diane Joly, 47 059; Jacques Labelle, 73 966; Daniel Laurion, 44 616; Pierre Lizé, 69 990; Jean Paré, 36 752; Jean-Marie Rivard, 53 517; Romain Rousseau, 36 326.

CONTRÔLEUR DES FINANCES: Sous-ministre adjoint et contrôleur: Pierre-André Paré, 85 145. Contrôleur adjoint: Roger Couture, 96 691.

Personnel cadre: Mounir Abdel-Malak, 58 766; Claude Aubin, 52 703; Pierre Beauchamp, 49 015; Marc Bégin, 49 756; René Bélanger, 56 995; André Blondin, 68 643; Hervé Bolduc, 49 900; Martial Breault, 58 988; Gilles Chabot, 72 191; André Côté, 37 240; Jean Crête, 55 037; Jean-Guy Cusson, 59 112; Mario D'Amours, 58 845; Patrick Desbiens, 64 014; Yves Deschênes, 54 097; Albert Dionne, 47 172; André Fiset, 70 346; Alain Fortin, 52 505; Jean-Claude Fournier, 19 553; Étienne Genest, 58 218; Marcel Gignac, 54 424; Marcel Gosselin, 70 778; Normand Hogue, 64 658; Élie Kodsi, 53 286; Laval Langlois, 54 986; Roland Letarte, 65 316; Claude Marceau, 60 341; Renée Martineau Beaulieu, 63 884; Jacques Mélançon, 62 996; Marcel Morency, 54 283; Roger Morin, 69 561; Othman Mzoughi, 53 616; Bertrand Ouellet, 64 097; Roger Paradis, 64 116; Denis Pelletier, 50 451; Pierre Pelletier, 65 316; André Pépin, 26 981; Roland Perreault, 59 152; Raymond Plante, 52 276; Rosaire Plante, 59 846; Pierre Rompré, 55 544; Jean-Claude Savard, 81 581; Gilles Têtu, 64 097.

L'INSPECTEUR GÉNÉRAL DES INSTITUTIONS FINANCIÈRES: Inspecteur général: Jean-Marie Bouchard, 99 127. Surintendants: Fernand Gauthier, 79 905; Guy Monfette, 88 371.

Personnel cadre: Jean-Pierre April, 64 686; Pierre L. Bournival, 54 838; Jacques Cardinal, 81 214; Claude Coulombe, 61 119; Jocelyn Croteau, 62 152; Jean Cusson, 54 347; André Dallaire, 43 687; Jules Deschênes, 53 517; Errol Dubreuil, 71 951; Claude Gendron, 56 110; Normand Gosselin, 50 755; Marc-André Labrecque, 64 142; Roger Lequy, 67 790; Raymond J. Maheu, 54 186; Michel Noreau, 48 415; Maurice Ouellette, 2 843; Annette Plante, 45 913; Claude Poulin, 55 605; Jacques Pouliot, 55 965; Yvon Ruel, 45 358; Thomas-Louis Simard, 59 152; Louis-Alfred Vaillancourt, 66 640; André Vallière, 71 604; Conrad R. Veillette, 79 344; Raynald Viger, 50 779.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-DÉPÔTS DU QUÉBEC: Président: Jean-Marie Bouchard (voir ci-dessus).

Personnel cadre: Viateur Gagnon, 66 536.

FINANCES**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****Allocations**

Anne-Marie Boucher, 30 000; Francine B. Cloutier, 14 004; Germaine Côté, 14 491; Pierre Dufresne, 30 000; Ernest Faguy, 22 098; Denis Girard, 23 194; Collette Le May, 20 000; Gilles Métivier, 30 000; Pauline Morency, 14 000; Gilles Morin, 21 314; Louise Pérusse, 30 000.

Contribution de l'employeur

Contribution du Gouvernement aux allocations de retraite des anciens commissaires de la Commission des valeurs mobilières du Québec, 67 188.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 46 417 660.

3 Services de transport et de communication

2 407 062 \$

Club voyages Parisoleil, 29 938; Club voyages Côte-des-Neiges, 29 439; Compélec Inc., 105 701; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 35 280; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 63 558; Fonds des services de télécommunications, 213 063; Impression Inter Concept Inc., 31 218; Impressions Stampa Inc., 41 204; Imprimerie Laurentide Inc., 98 922; Imprimerie Provinciale Inc., 44 598; Inter-Voyage, 92 018; Martin International, 34 400; Société immobilière du Québec, 54 276; Taxis Coop Québec 525-5191, 43 256; Typoform Inc., 51 736.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 438 455.

4 Services professionnels, administratifs et autres

9 559 025 \$

Analyste Conseil Système Informatique (A.C.S.I. Ltée), 60 937; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 45 761; BANQUE: de Commerce Canadienne Impériale, 192 479; de Montréal, 217 325; Nationale du Canada, 1 763 103, de Nouvelle-Écosse, 927 793, Royale du Canada, 1 110 191, Toronto-Dominion, 100 140; Biro Inc., 72 745; Cabinet de Traduction Dialangue Enr., 71 181; Caisse Centrale Desjardins du Québec, 792 747; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 202 049; Clarkson Tétrault, 28 218; Conference Board of Canada, 155 936; Data Resources Inc., 74 142; Datasult Inc., 140 611; Fonds des services informatiques, 1 217 531; Ghislain Fortin, 56 630; Gespro Informatique Inc., 45 263; Groupe DMR Inc., 58 420; Groupe MBM, 65 440; Industrielle Services Techniques Inc. (IST), 172 091; Informatique Multihexa Inc., 29 985; L.G.S. Conseillers en informatique Inc., 29 058; Office des ressources humaines en fidéicommis, 78 437; Price Waterhouse, 414 900; Progisys, 91 200; Receveur général du Canada (Conseil économique du Canada), 34 943; Receveur général du Canada (Statistique Canada), 37 216; Ressources Renor Inc., 34 056; Roche Ltée, Groupe-Conseil, 101 331; Services Conseils Systématix Inc., 66 150; Services Informatique CMD Inc., 41 995; Somapro Ltée, 46 167.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 982 854.

5 Entretien et réparations

485 217 \$

AES Data Inc.(Systèmes Xios), 37 456; Comterm Inc., 93 509; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 36 780; I.B.M. Canada Ltée, 56 275; Kodak Canada Inc., 45 904; Société immobilière du Québec, 64 644.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 150 649.

6 Loyers

7 724 960 \$

Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 180 336; I.B.M. Canada Ltée, 38 921; Société immobilière du Québec, 7 153 022; Storagetek Canada Inc., 65 426; Unisys Canada Inc., 32 545; Xerox Canada Inc., 119 653.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 135 057.

7 Fournitures et approvisionnements
1 977 237 \$

Drummond Formules d'Affaires Ltée, 140 217; Enveloppe Innova, 41 213; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 185 604; Fonds renouvelable de la reprographie, 139 971; Formules d'Affaires Data, 44 834; Logidec Inc., 484 922; Services Graphiques Southam Paragon, 117 676; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 91 809; Tenex Data Corporation, 36 979.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 694 012.

8 Matériel et équipement**1 741 567 \$**

AES Data Inc. (Système Xios), 90 038; Comterm Inc., 233 312; Corporation Financière Tuckahoe, 45 843; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 95 810; Hewlett Packard (Canada) Ltée, 57 311; I.B.M. Canada Ltée, 717 484; Kodak Canada Inc., 55 449; Ogivar Inc., 86 519; Roy & Breton Inc., 44 360.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 315 441.

10 Dépenses de transfert**15 950 815 \$**

Gestion de certains emprunts à terme des organismes des réseaux des affaires sociales.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX:

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: CENTRE(S) HOSPITALIER(S): St-Eustache, 98 981, St-Mary's, 210 376; de Verdun, 96 958; Cité de la santé de Laval, 287 366; HÔPITAL: Charles Lemoyne, 113 123, Douglas, 238 830, général Juif Sir Mortimer B Davis, 861 320, général de Montréal, 624 620, Hôtel-Dieu de Montréal, 569 056, Louis-H. Lafontaine, 707 695, Maisonneuve-Rosemont, 583 839, de Montréal pour enfants, 399 348, neurologique de Montréal, 104 601, Notre-Dame, 1 193 847, Reine Élisabeth de Montréal, 248 750, Rivière des Prairies, 204 316, Royal Victoria, 875 240, du Sacré-Coeur de Montréal, 506 033, St-Luc, 363 700.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Centre hospitalier de l'université Laval, 500 846, Centre hospitalier Robert Giffard, 195 241; HÔPITAL: Christ-Roi, 109 292, de l'Enfant-Jésus, 471 162, Hôtel-Dieu de Lévis, 127 864, Hôtel-Dieu de Québec, 380 616, Jeffery Hale, 151 945, Laval, 191 664, St-François d'Assise, 181 306, du St-Sacrement, 235 459.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Centre hospitalier St-Sauveur, 89 760; ARTHABASKA: Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 505 156; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier Régional de la Beauce, 480 913; BROME-MISSISQUOI: Hôpital Brome-Missisquoi Perkins, 174 237; CHICOUTIMI: Hôpital de Chicoutimi Inc., 409 807; DRUMMOND: Hôpital Ste-Croix, 157 988; FRONTENAC: Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 181 995; GASPÉ: Hôtel Dieu de Gaspé, 136 873; JOLIETTE: Centre hospitalier Régional de Lanaudière, 126 965; LAC-ST-JEAN: Hôtel-Dieu d'Alma (1964), 127 014; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 90 891; MONTMAGNY-L'ISLET: Hôtel-Dieu de Montmagny, 131 134; RIMOUSKI: Centre hospitalier Régional de Rimouski, 124 071; RIVIÈRE-DU-LOUP: Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 101 410; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 159 283; SHERBROOKE: Centre hospitalier de Sherbrooke, 101 839; Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 244 804; ST-HYACINTHE: Centre hospitalier Honoré-Mercier Inc., 121 499; ST-JEAN: Hôpital du Haut-Richelieu, 293 664; ST-MAURICE: Hôpital Régional de la Mauricie, 468 009; TROIS-RIVIÈRES: Centre hospitalier Ste-Marie, 289 367, Centre hospitalier St-Joseph de Trois-Rivières, 339 742.

Autres dépenses de transfert

Bureau des établissements financiers internationaux, 215 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 28 000 \$: 46 000.

FINANCES**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 532 816.
	584 654 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 51 838.

12	Service de la dette	DÉTAIL NON PUBLIÉ \$: 2 765 491 586.
	2 765 491 586 \$	

INDUSTRIE ET COMMERCE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de brasseurs	35	35
	-----	-----
Autres		
Remboursement	94	92
Divers	11	13
	-----	-----
	105	105
	-----	-----
	140	140
	-----	-----
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Cale sèche	150	178
Divers	24	48
	-----	-----
	174	226
	-----	-----
Intérêts		
Prêts à des corporations industrielles	648	2 017
Divers	4	
	-----	-----
	652	2 017
	-----	-----
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	3 495	846
Divers	28	9
	-----	-----
	3 523	855
	-----	-----
	4 349	3 098
	-----	-----
Total des revenus autonomes	4 489	3 238
	=====	=====

INDUSTRIE ET COMMERCE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-14**SOUTIEN TECHNIQUE ET PROFESSIONNEL AU DÉVELOPPEMENT
ET À LA CROISSANCE DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX
ET COOPÉRATIFS**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Gestion interne	12 712	1	12 278	6 657	324	1 234	232
2. Politiques et stratégies sectorielles	10 574	6	10 243	7 632	367	1 063	550
3. Services aux entreprises manufacturières, aux commerces et aux coopératives	13 273	30	13 094	9 969	565	1 253	655
TOTAL:	36 559	37	35 615	24 258	1 256	3 550	1 437

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-14**SOUTIEN FINANCIER AU DÉVELOPPEMENT ET À LA CROISSANCE
DES SECTEURS MANUFACTURIERS, COMMERCIAUX ET COOPÉRATIFS**

1. Société de développement industriel du Québec Permanents ⁽¹⁾	160 638	45 999	94 678 670	6 030	1 181	494	202
2. Société de développement des coopératives	3 656		3 656				
3. Assistance financière aux entreprises et aux organismes	54 975		26 610				
TOTAL:	219 269	45 999	125 614	6 030	1 181	494	202

⁽¹⁾ Loi sur le ministère de l'Industrie et du Commerce, L.R.Q., c. M-17.PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-14**SOUTIEN AUX SOCIÉTÉS ET ORGANISMES D'ÉTAT**

1. Centre de recherche industrielle du Québec Permanents ⁽²⁾	18 750		18 750				
2. Société Inter-Port de Québec	259		259				
3. SIDBEC	58 000		25 765				
4. Société du parc industriel du centre du Québec	7 266	10	6 706	621	124	58	221
TOTAL:	84 275	10	51 480	621	124	58	221

⁽²⁾ Loi sur le Centre de recherche industrielle du Québec, L.R.Q., c. C-8.

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien professionnel et technique aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
124	3 342	219	32	10					104			
57	34	245	22	31					242			
225	59	234	72	2					60			
406	3 435	698	126	43					406			

Ce programme vise à offrir différentes formes de soutien financier aux entreprises et aux organismes, aux fins du développement industriel, commercial et coopératif.

125	1 196	132	36	1 670					475			84 806
												3 656
												26 610
125	1 196	132	36	671					475			115 072

Ce programme vise à fournir le soutien financier du gouvernement à des sociétés et des organismes d'État.

												18 750
												259
												25 765
402	3	479	4	4 770					24			
402	3	479	4	4 770					24			44 774

INDUSTRIE ET COMMERCE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-16**EMPLOI ÉTUDIANT**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction et gestion	2 623	1	2 467	206	1 399	728	35
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères et organismes de projets de création d'emplois pour étudiants ^(*)	1						
TOTAL:	2 624	1	2 467	206	1 399	728	35

^(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	323 977	46 047	195 756	31 115	3 960	4 830	1 895
Permanents	18 750		19 420				
	342 727	46 047	215 176	31 115	3 960	4 830	1 895

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL	FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES
35 075	19 339

Ce programme vise à favoriser l'emploi d'étudiants et d'étudiantes dans le secteur public et dans le secteur privé.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
2	3	70	13									11
2	3	70	13									11
935	4 637	1 379	179	4 814 670					905			141 107 18 750
935	4 637	1 379	179	5 484					905			159 857
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT	
					905							159 857

INDUSTRIE ET COMMERCE
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide financière à l'industrie pétrochimique	13 900		41 000
Aide financière pour la création d'une industrie de pointe relative aux hélicoptères	2 699	412	3 736
Exécution de garantie de remboursements d'emprunts	11 472	11 472	7 508
Compensation du gouvernement à l'égard des prêts consentis à des taux inférieurs à celui du marché	2 646	2 646	2 600
Jeunes promoteurs	2 449	1 524	
Programme d'accès à la bourse	264	264	3 772
Programme d'aide à la PME	66	66	231
Programme d'aide à l'exportation	16 484	14 647	5 815
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises à technologie moderne et entreprises dynamiques	58 412	44 931	49 562
Programme d'aide à l'investissement pour les entreprises touristiques	3 128	3 128	4 644
Programme d'aide aux coopératives de développement régional	912	912	1 912
Programme d'aide aux industries du textile, bonneterie, vêtement et meuble	1 280	1 280	1 132
Programme d'aide pour le développement d'entreprises coopératives	1 098	1 098	1 148
Programme d'aide pour le développement des industries électroniques et du tertiaire moteur	744	744	2 547
Programme d'aide pour le financement des entreprises	160	160	
Programme d'aide pour le regroupement d'entreprises	475	475	806
Programme d'aide sectorielle à l'industrie québécoise	2 544	2 261	3 847
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs	3 200	2 938	2 719
Programme de prêt de capitalisation	2 041	2 041	8
PRO-PME	5 010	2 251	2 490
Municipalités			
Infrastructure d'accueil à l'industrie	14 358	7 816	8 554
Programme d'aide à la rénovation de zones industrielles vétustes dans la région de Montréal	2 055	1 737	727
Programme d'aide financière aux commissariats industriels	4 098	3 990	4 084
Organismes sans but lucratif			
— Groupes de soutien aux initiatives-jeunesse	4 443	4 400	
Participation financière à des organismes oeuvrant au développement économique du Québec	1 862	937	309
Programme de bourses d'affaires aux jeunes entrepreneurs			50
Société de création d'entreprises du Saguenay Lac St-Jean			107
Soutien financier aux associations industrielles	660	384	438

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Personnes			
Bourses d'études - emploi	11	11	
Entreprises et organismes d'État			
Centre de recherche industrielle du Québec	18 750	18 750	17 800
Institut national de productivité			800
Sidbec	58 000	25 765	95 063
Société de développement des coopératives	2 558	2 558	1 767
Société générale de financement du Québec			10
Société Inter-Port de Québec	259	259	
Total	236 038	159 857	265 186

INDUSTRIE ET COMMERCE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
31 115 688 \$	Ministre: Daniel Johnson (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises: André Vallerand (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Michel Audet (voir aussi page 2-110), 21 146; Charles E. Beaulieu, 93 321. Sous-ministre associé: André Dorr, 91 188. Sous-ministres adjoints: Pierre Delisle, 86 480; Gisèle Desrochers (voir aussi page 2-225), 28 508; Michel Lasalle, 91 294; Marcel Pelletier, 90 419; Ghislain Thériège, 78 897; Benoît Tremblay, 120.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Raymond Beaugrand, 69 607; Raymond Beauvais, 53 466; Henri-Yvon Bédard, 59 152; Mishèle Bérubé, 52 881; Hélène Bilodeau, 66 589; Léo Bilodeau, 60 085; Willy Bisreth, 65 317; André J. Bleau, 65 317; Pierre A. Bourgeois, 59 137; Jacques Brind'Amour, 37 404; Michel Bussière, 76 353; Denis Carrette, 66 048; André P. Caron, 72 902; Pierre Chamberland, 70 907; Michel Chevrier, 72 902; Paul Clermont, 58 451; André Cloutier, 61 316; François Cournoyer, 48 491; André Dallaire, 9 830; Gatien Dandois, 58 266; Michel Décary, 29 136; Gilles Delisle, 59 152; Paul Déry, 72 302; Josyane Douvry, 64 216; Jacques Doyon, 65 163; Jacques Drolet, 64 766; Jean-Luc Dubé, 57 910; Francine Dumont, 64 216; Yves Durand, 68 692; Philippe Fontaine, 50 540; Micheline Fortin, 56 209; Jean-Claude Fréchette, 62 269; Jacques Gagnon, 62 598; Michel Gagnon, 78 332; Arthur Gareau, 2 843; Michel Gauthier, 72 901; Pierre Giard, 67 857; Yvon Giasson, 61 022; Donald Giguère, 72 301; Ghislain Girard, 64 854; Jacques Girard, 63 967; André Guertin, 57 740; Michel Hanson, 58 487; Marc Jean, 68 932; Robert Jones, 59 152; Rémi Kelly, 52 573; André Labrie, 58 451; Jacques Lapalme, 31 229; Roland Leclerc, 65 317; Michel Leguerrier, 67 338; Pierre Marceau, 59 152; Roger Marchand, 59 535; Paul Meunier, 65 852; Robert Millette, 50 564; Jacques Ouimet, 64 379; J. Cyprien Pelletier, 62 052; Yvon Pomerleau, 70 032; Roger Privé, 67 456; Jacqueline Quévillon, 68 085; Simon-Pierre Rainville, 59 152; Yves Rancourt, 79 853; Claude Raynault, 53 517; Richard Roy, 64 766; Marcel Ruel, 64 216; Hélène Tremblay Corneau, 50 991.
3 959 766 \$	SOCIÉTÉ DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL DU QUÉBEC: Président: Gérald Tremblay, 95 464.
Total - 1 et 2	Personnel cadre: Ghislain D. Blondin, 63 528; Jean Boivin, 65 486; Charles-Henri Bussièrès, 62 215; Gaston Carrière, 63 841; André Joseph Chadillon, 514; Michel Chaput, 33 193; Pierre Courtemanche, 62 216; Jacques Daignault, 24 404; Pierre Darche, 70 391; James Donavan, 81 275; Paul-Yvon Gagnon, 66 266; Robert Garneau, 59 524; Jean-Claude Lafleur, 73 645; Viator Laplante, 57 814; Yvon Marcil, 91 178; Jean Meguerditchian, 65 161; François Meinier, 58 902; René Méthot, 65 828; Claude Meunier, 67 886; Jean Moussette, 2 563; Robert Primeau, 61 953; Oleg Revenko, 62 212; Bernard Roberge, 2 255.
35 075 454 \$	SOCIÉTÉ DU PARC INDUSTRIEL DU CENTRE DU QUÉBEC: Directeur général: Pierre Clouâtre, 57 619.
	Personnel cadre: André Villeneuve, 51 442.
	Allocations
	Florent Bélanger, 30 000; Denis Bernier, 19 000; Michel Chaput, 20 000; Jacques Daignault, 50 000; Gatien Dandois, 35 000; Michel Décary, 17 401; Louise Dumoulin, 16 000; Jean F. Hamel, 15 000; Gaétan Plante, 15 000.
	Contribution de l'employeur
	Commission de la santé et de la sécurité du travail, 39 300.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 28 866 117.
3 Services de transport et de communication	Boîte du pinceau d'arlequin, 75 000; Club automobile du Québec, 70 134; Club Voyages Côte-des-Neiges, 95 720; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 65 901; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 39 816; Fonds renouvelable des services de placement-média, 346 955; Fonds des services de télécommunications, 544 691; Imprimerie Leroy-Audy, 32 089;

Imprimerie St-Romuald, 30 313; Inter-Voyage, 109 199; Martin international, 44 509; Paul Veilleux Ltée, 33 280; Prisme Communications Ltée, 407 649; Taxis Coop Québec, 38 727.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 895 947.

4 Services professionnels, administratifs et autres

1 894 671 \$

Guy D. Camirand, 71 573; Centre de recherche industrielle du Québec, 55 999; Collège d'enseignement général et professionnel de Ste-Foy, 48 502; Expansion industrielle régionale, 95 000; Fonds des services informatiques, 30 451; Guy & Gilbert, 62 870; Roger Lalonde, 59 627; Lambert, Lepage, Labbé Inc., 43 098; Summum Sécurité Inc., 53 657; Technoprise Inc., 28 991; Verreault Navigation Inc., 76 247.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 268 656.

5 Entretien et réparations

935 347 \$

Entreprises Entretien Ménager Hébert Enr., 39 096; Maurecon Inc., 68 236; Services Can-Dive (Québec) Ltée, 32 964; Société immobilière du Québec, 168 906; Verreault Navigation Inc., 61 527; Ville de Mirabel, 125 527; Wang Canada Ltée, 77 533.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 361 558.

6 Loyers

4 637 544 \$

Savin Canada Inc., 29 338; Société immobilière du Québec, 4 383 143; Xerox Canada Inc., 166 324.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 58 739.

7 Fournitures et approvisionnements

1 379 309 \$

Conseil canadien des normes, 86 948; Enveloppe Innova, 33 556; Fonds renouvelable de la reprographie, 35 262; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 121 264; Formules d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 31 555; Hydro-Québec, 501 337; Lauzier Little Inc., 60 192.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 509 195.

8 Matériel et équipement

1 083 216 \$

Comtern Inc., 76 556; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 75 568; Gestions Ingesco Inc., 28 340; Roy & Breton Inc., 30 875; Sweet Electronics Inc., 103 470; Wang Canada Ltée, 432 605; Xios systèmes, 127 303.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 208 499.

10 Dépenses de transfert

159 856 601 \$

Société de développement industriel du Québec

Société de développement industriel du Québec, 83 802 658; Programmes administrés par la société de développement industriel du Québec pour le ministère de l'industrie et du commerce: PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E.: Corporation de Chaussures Hanna Ltée, 14 980; PROGRAMME D'AIDE À LA P.M.E. POUR EXÉCUTION DE GARANTIE DE REMBOURSEMENTS D'EMPRUNTS: Bois Régis Inc., 14 421; Collection Pierre Desmarais Inc., 39 759; Coret Accessoires (1980) Inc., 66 566; Distributrice et Cantine Daigle Inc., 21 843; Entreprises B.C.P., 78 000; Ferme Maxime Inc., 65 000; Gestion Gerfils Ltée, 175 019; Orthoschaf Inc., 71 465; Sofab (1978) Ltée, 75 620; Tapatco (1983) Inc., 208 952; Tapis Iberville Ltée, 16 666; Zour Construction Inc., 65 000.

Société de développement des coopératives

Société de développement des coopératives, 3 655 800.

INDUSTRIE ET COMMERCE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Assistance financière aux entreprises et aux organismes

Action emploi Rivière-du-Loup, 17 800; Action jeunesse MRC Antoine-Labelle, 46 537; ACTION-TRAVAIL: Chaleur Inc., 49 129, Îles-de-la-Madeleine Inc., 46 328, Kamouraska, 50 554, Rimouski-Neigette Inc., 56 244; Agence de Promotion de la Création Québécoise Inc., 25 600; Appareils d'éclairage York Inc., 15 611; ASSOCIATIONS: Béton Québec, 14 625, CAO/FAO, 74 104, des créateurs de mode du Québec, 58 000, des designers industriels du Québec, 58 568, des entrepreneurs en couture du Québec, 22 500, des Fabricants de Meubles du Québec Inc., 20 614, des PME du Centre du Québec Inc., 17 575, québécoise des fabricants de l'industrie médicale, 34 000; Astrolab Inc., 17 200; Auvents Métro Inc., 15 769; BCH Unique Inc., 16 114; Beauce Centre Inc., 15 030; Becterm Inc., 19 225; Bell Hélicopter Textron Canada Inc., 411 765; Bérol Inc., 15 000; B.F. Goodrich Canada Inc., 75 961; Camco Inc., 60 714; Camions Pierre Thibault Inc., 15 750; Carrefour Communautaire de l'Islet Sud Inc., 49 580; C.E.B. Jeunesse Inc., 48 598; CENTRES: d'Aide à la Jeunesse pour l'Initiative et l'Emploi Inc., 50 575, de consultation jeunesse de la MRC du domaine du roy, 43 503, de Coordination Économique Granby Métropolitain Inc., 50 000, de Développement des Industries de la Mode (Québec) Inc., 672 550, de Gestion d'Innovation de Coaticook Inc., 51 929, d'innovation industrielle (Montréal), 75 000, de promotion de la mode de Montréal, 25 000, québécois de productivité du meuble et du bois ouvré, 237 650; québécois de productivité du vêtement, 73 654, de Réponses Argus Québec Inc., 15 464, des technologies textiles, 50 000; Cercle des Chefs Mailleurs du Québec Inc., 37 000; Chaines et Elingues St-Pierre Canada Ltée, 19 900; Chambre de commerce de Rimouski, 30 000; Chambre de commerce de la Rive-Sud, 25 000; Cojem Inc., 45 882; Comité Intermunicipal de Développement Économique de Labelle Inc., 50 000; Commissariat Industriel de l'Érable Inc., 22 251; Commissariat Industriel Montérégien Inc., 50 000; Commissariat Industriel Régional de Baie Comeau Inc., 50 000; Commission de Développement Économique Port-Daniel/Percé Inc., 50 000; Commission Industrielle du Grand-Châteauguay Inc., 50 000; Commission Industrielle de Mirabel-Sud Inc., 50 000; Communauté de Développement Économique de Matagami-Joutel Inc., 40 000; Communauté Économique Régionale Chapais-Chibougamau Inc., 51 400; Confection Drolet Inc., 14 000; Conférence mondiale de l'énergie 14e congrès Montréal 89, 50 000; Conseil des coopératives de l'Outaouais, 176 027; CONSEILS DE DÉVELOPPEMENT: d'Affaires du West-Island Inc., 35 000, Économique de la Baie des Chaleurs Inc., 50 000, Économique de Forillon Inc., 50 000, Économique de la Mitis Inc., 53 500, de la Haute-Mauricie Inc., 50 000; CONSEILS ÉCONOMIQUES: d'Alma et du Lac St-Jean Inc., 50 000, d'Amos Inc., 50 000, de Beauce Inc., 50 000, Chambly-Richelieu-Carignan Inc., 50 000, Chaudière-Laporte Inc., 50 000, de la Côte-du-Sud Inc., 50 000, du Haut-Richelieu Inc., 50 000, de la Région de Matane Inc., 50 000, de la Région de La Sarre Inc., 50 000, de Rimouski Inc., 50 000; Conseil d'Expansion Économique d'Argenteuil Inc., 50 000; Conseil de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 50 000; Consultants jeunesse Montcalm, 48 068; Contact Jeunes Entreprises Mirabel Inc., 36 784; Contact Jeunesse Ste-Foy Inc., 59 105; Coopérative de développement de l'Estrie, 204 875; Coopérative de développement régional de Montréal Laval, 257 369; Coopérative de développement régional Québec 03, 273 629; Corporation d'aide au développement d'entreprises jeunesse, 54 375; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE: de L'Achigan Inc., 50 000, des Basques Inc., 79 021, Bellechasse-Dorchester Inc., 47 337, de Berthier Inc., 45 779, des Bois Francs Inc., 50 000, de Boucherville Inc., 50 000, de Chicoutimi Inc., 35 000, et industriel de la région de St-Hyacinthe Inc., 50 000, des Jardins-de-Napierville Inc., 50 000, du Kamouraska Inc., 50 000, de LaSalle Inc., 35 000, de Laval Inc., 35 000, de Matawinie Inc., 49 675, de Mirabel Inc., 50 000, de la MRC de l'Islet Inc., 31 117, Pointe Lévy Inc., 50 000, de la Région d'Acton Inc., 50 000, de la Région de Joliette Inc., 50 000, de la Région de Louiseville Inc., 50 000, de la Région de Port-Cartier Inc., 50 000, Régionale de Coaticook Inc., 63 652, Régionale du Haut St-François Inc., 50 000, de Repentigny et Région Inc., 50 000, du secteur de Barraute-Senneterre-Quévillon Inc., 50 000, Sorel-Tracy et Région Inc., 50 000, du Témiscamingue Inc., 50 000, du Témiscouata Inc., 44 791, et Touristique de Bromont, Waterloo, Lac-Brome Inc., 50 000, de Valleyfield Inc., 102 113, du Val St-François Inc., 50 000, de Vaudreuil-Soulanges Inc., 54 950; CORPORATIONS DE DÉVELOPPEMENT INDUSTRIEL: du Centre Mauricie Inc., 50 000, de Charlevoix-Est Inc., 39 318, et Commercial de la Région de Val-d'Or Inc., 50 000, et Commercial du Rouyn-Noranda Régional Inc., 50 000, de la Région de Mégantic Inc., 50 000; Corporation de Développement de

Mékinac Inc., 40 000; Corporation de Développement de l'Or Blanc Inc., 54 950; Corporation de Développement de la Ville de Saint-Léonard Inc., 35 000; Corporation Économique de Développement Industriel et Commercial de Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine Inc., 35 000; Corporation de l'Expansion Économique de St-Hubert Inc., 35 000; Corporation d'Incitation à la Création d'Emploi Hochelaga-Maisonneuve Inc., 118 881; Corporation Industrielle Laporte Jeunesse Inc., 49 625; Corporation d'Initiatives au Développement d'Entreprises Lajemmerais Inc., 52 475; CORPORATIONS MUNICIPALES: de Grande-Île, 171 382, de St-Jean-Port-Joli, 850 931, de St-Wenceslas S.D., 239 831, du Village de Coteau-Station, 537 656; CORPORATIONS DE PROMOTION: Économique de la Baie-des-ha! Ha! Inc., 35 000, Économique de Matapédia Inc., 40 080, Industrielle et Commerciale de Sept-Îles Inc., 50 000, Industrielle de la Région de Rivière-du-Loup Inc., 74 700; Corporation de soutien aux initiatives jeunesse de Matane, 48 758; DAP Électronique Canada Ltée, 28 890; Développement de l'Entrepreneurship Jeunesse Arthabaska Inc., 54 375; E.C. Print Ltée, 26 000; Emballages Ecco Ltée, 16 205; Enjeu-Outaouais Inc., 54 374; Ensemble dans les Groupes d'Action Jeunesse Côte-des-Neiges Inc., 72 984; Ensemble dans les Groupes d'Action Jeunesse Laval Inc., 61 141; Entrepreneuriat Jeunesse des Moulins Inc., 54 150; Entreprises Jeunesse de la Vallée de la Matapédia Inc., 51 108; Entreprises Julien Inc., 15 000; Équipement de transmission Industriel Inc., 58 450; Fibres Armtex Inc., 20 051; Fondation Horace Boivin, 25 000; Fournelle Énergie et Technologie Inc., 42 053; Gestion Jeunesse Deux-Montagnes Inc., 53 589; Gestion Jeunesse Memphrémagog Enr., 51 928; GROUPES: Défi emploi jeunesse Longueuil, 54 375, d'Initiatives à la Structuration d'Entreprises des Laurentides Inc., 86 338, d'Intervention Économique du Nord de Montréal Inc., 69 353, d'Intervention aux Entreprises Jeunesse de Baie-Comeau Inc., 46 277, Jeunesse s'Emplois de l'Or Blanc Inc., 51 929; GROUPES D'AIDE: à la Création d'Entreprises de l'Érable Inc., 54 328, aux Jeunes Entrepreneurs Maskoutains Inc., 53 425, aux Jeunes Entrepreneurs de la Rive Sud Inc., 52 274, aux Jeunes Entrepreneurs du Sud-Ouest Inc., 62 082; GROUPES CONSEIL: en Création d'Emploi de la MRC des Sept-Rivières Inc., 48 558, aux Jeunes Entrepreneurs de la Région de l'Amiante Inc., 50 385, Jeunesse des Basses-Laurentides Inc., 50 452, Jeunesse de Chauveau Inc., 53 965; GROUPES DE SOUTIEN: à l'Entreprise Jeunesse de l'Abitibi Inc., 54 369, à l'entreprise Jeunesse d'Abitibi Ouest Inc., 54 375, à l'Entreprise Jeunesse de Rouyn-Noranda Inc., 53 375, à l'Entreprise Jeunesse du Témiscamingue Inc., 54 375, à l'Entreprise Jeunesse de la Vallée de l'Or Inc., 54 076, aux Jeunes Entrepreneurs Coup de Pouce Inc., 54 376; aux jeunes Entrepreneurs de la Haute-Yamaska Inc., 43 972, aux Jeunes Entrepreneurs du Haut-Richelieu Inc., 53 391, aux Jeunes Entrepreneurs de Roussillon Inc., 53 353; GROUPES DE SOUTIEN AUX INITIATIVES JEUNESSE: d'Autray Inc., 53 483, du Bas Richelieu Inc., 52 421, du Bassin de Maskinongé Inc., 53 814, de Bellechasse Inc., 49 623, du Centre Mauricie Inc., 52 763, de Drummond Inc., 54 000, des Etchemins Inc., 47 349, de Francheville Inc., 54 323, du Haut St-François Inc., 51 929, de Haut St-Maurice Inc., 51 157, des Jardins-de-Napierville Inc., 52 475, du Lac-Mégantic Inc., 24 154, de Montmagny Inc., 49 579, de Portneuf Inc., 49 620, de la Région de Joliette Inc., 53 838, de la Région de Mégantic Inc., 27 775, de la Rive-Sud Inc., 54 058, de la Vallée du Richelieu Inc., 53 330, du Val St-François Inc., 51 923; Groupement Économique de Beauce-Centre Inc., 76 125; Guilde des manufacturiers de vêtements de mode du Québec, 20 000; Honco Inc., 21 647; Hydro-Québec, 17 975; Industries Lyster Inc., 19 500; Industries Pierre Fournel Inc., 20 000; Industries Sani Métal Inc., 22 861; Info-Subventions I.S. Inc., 30 924; Initiative Jeunesse Nouvelle-Beauce Inc., 51 155; Institut de la maçonnerie du Québec, 17 531; Jeunes Entreprises du Québec Métropolitain Inc., 25 000; Laboratoire d'outils de gestion étudiant du Québec, 44 305; Lainages Victor Ltée, 16 075; Levier Jeunesse Inc., 18 712; Maison régionale de l'industrie et du commerce de Québec, 60 000; Massachusetts Institute of Technology, 25 000; Meubles Carrier Inc., 15 654; Moïse Cadorette Inc., 17 520; MUNICIPALITÉS: du canton de Windsor, 122 682, de Ste Victoire d'Arthabaska, 103 053, du Village de Saint-Pie, 296 242, d'Yamachiche, 87 879, Natra Tech Inc., 41 538; Picard Industries Inc., 14 782; Pir-Vir Inc., 14 750; PLASTIQUES: Anchor Inc., 15 000, D.C.N. Inc., 17 105, Gagnon Inc., 23 200, Modernes Ltée, 24 120; Portes Garaga (2000) Inc., 32 688; Productions Tel-Art Ltée, 18 500; Produits Chimiques Dimilex (1987) Inc., 15 000; Pro-Gestion Estrie Inc., 80 429; Projets relève d'Argenteuil, 38 573; Promotions entreprises jeunesse Outaouais, 53 676; Promotion Industrielle Secteur de Dolbeau Inc., 50 000; Promotion Jeunesse Tracadie Inc., 50 829; Pyradia Inc., 18 026;

INDUSTRIE ET COMMERCE**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

Ressources Techniques Jeunes Entrepreneurs de la Matawinie Inc., 50 266; Service de consultation jeunes entrepreneurs du Pontiac, 38 902; Service Jeunes Entrepreneurs Saguenay Inc., 48 741; SNC Inc., 34 326; SOCIÉTÉS: en commandite de création d'entreprises Soccrent, 80 611, de concertation économique jeunesse de la MRC de l'Assomption, 53 341, coopérative agricole des Appalaches, 14 175, de création d'entreprises du Saguenay/Lac St-Jean, 136 015, de Développement Domaine du Roy Inc., 50 000, de Développement Économique de Cowansville et de la Région inc., 50 000, de Développement Économique de Drummondville Inc., 50 000, de Développement Économique des Etchemins Inc., 40 000, de Développement Économique de Groulx Inc., 50 000, de Développement Industriel de Sherbrooke Inc., 35 000, de Développement de Jonquière Inc., 35 000, de Développement de Lotbinière Inc., 34 325, de Développement de Memphrémagog Inc., 50 000, Économique de la Région de l'Amiante Inc., 50 000, d'Expansion Économique de Portneuf Inc., 50 000, d'Expansion de Nouvelle-Beauce Inc., 50 000, générale de financement du Québec, 36 831, de Gestion et Analyse d'Informations Inc., 35 000, des industries du plastique du Canada, 24 085, du parc industriel du centre du Québec, 238 052, Régionale de Développement Économique des Moulins Inc., 50 000; Solarium Expert Inc., 14 225; Sous-traitance industrielle du Québec, 100 000; Techno Cuivre Inc., 20 000; Université Laval, 30 000; Usinages TW MFG Inc., 14 676; Venmar Inc., 44 835; Vilbrequin National D.T. Inc., 19 675; VILLES: Acton Vale, 469 754, Berthierville, 209 759, Iberville, 948 933, Lac Mégantic, 259 928, Mirabel, 811 452, Mont-Laurier, 2 012 844, Montréal, 1 737 560, Rouyn-Noranda, 295 555, St-Georges, 18 807, St-Raymond, 141 021.

Soutien aux sociétés et organismes d'État

CENTRE DE RECHERCHE INDUSTRIELLE DU QUÉBEC, 18 750 000; SOCIÉTÉ INTER-PORT DE QUÉBEC, 258 600; SIDBEC: Normines Inc., 13 500 000, Sidbec Dosco Ltée, 12 264 491.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 4 127 989.

11 Autres
dépenses
5 483 960 \$

Change sur devises étrangères, 37 746; REMISE DE DETTE (PRÊTS): Acmé Produits d'ingénierie Ltée, 51 992, Entreprises S.H.P. Ltée, 344 506, Mendes Inc., 93 400, Snyder & Fils Inc., 179 975; Société du parc industriel du centre du Québec (intérêts sur emprunts), 4 751 434.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 24 907.

JUSTICE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Courtage immobilier	1 145	1 037
Assermentation	159	156
Vendeurs itinérants	149	188
Agents de voyage	215	257
Divers	123	81
	<u>1 791</u>	<u>1 719</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	339	277
Certificats de naissance, mariage et décès	863	651
Recouvrement de tiers	67	965
Location de services de personnel	161	37
Curatelle publique	254	
Enregistrement de droits	26 558	24 567
Actes judiciaires	17 573	15 462
Actes juridiques	5 938	5 810
Divers	79	91
	<u>51 832</u>	<u>47 860</u>
Amendes et confiscations		
Infractions au Code de la route	40 483	33 966
Infractions au Code criminel	11 546	11 646
Infractions à diverses lois	7 686	5 864
	<u>59 715</u>	<u>51 476</u>

	1987-1988	1986-1987
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	260	180
Salaires -- accidents de travail	32	544
Société québécoise d'information juridique surplus	60	75
Fonds de cautionnements des agents de voyage		
cautionnements individuels -- intérêts accumulés	251	
Divers	10	18
	613	817
	-----	-----
	112 160	100 153
Total des revenus autonomes	113 951	101 872
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Indemnisation des victimes d'actes criminels	2 308	654
Aide juridique	13 900	12 390
Conseillers juridiques auprès des autochtones	458	452
Total des transferts du gouvernement du Canada	16 666	13 496
Total des revenus	130 617	115 368

JUSTICE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26**FORMULATION DE JUGEMENTS**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Magistrature Permanents ⁽¹⁾	14 535 20 733	5	11 838 24 648	11 838 23 061	202	1 383	2
2. Déontologie judiciaire et perfectionnement des juges Permanents ⁽¹⁾	560		572	112		6	369
TOTAL:	35 828	5	37 058	35 011	202	1 389	371

⁽¹⁾ Loi sur les tribunaux judiciaires, L.R.Q., c. T-16 et Loi sur les coroners, L.R.Q., c. C-68.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26**SOUTIEN ADMINISTRATIF À L'ACTIVITÉ JUDICIAIRE**

1. Soutien aux cours de justice civiles et criminelles Permanents ⁽²⁾	71 589	30	71 508 5	50 386	7 751	1 128	7 940
2. Soutien aux tribunaux administratifs	1 160		1 125	427	137	1	6
3. Commission d'appel en matière de lésions professionnelles							
TOTAL:	72 749	30	72 638	50 813	7 888	1 129	7 946

⁽²⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26**PROTECTION DES DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE**

1. Commission des droits de la personne Permanents ⁽³⁾	6 608	2	6 548 1	4 498	437	175	451
2. Comité de la protection de la jeunesse	2 776	2	2 761	1 747	207	146	67
TOTAL:	9 384	4	9 310	6 245	644	321	518

⁽³⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-26**AIDE AUX JUDICIAIRES**

1. Commission des services juridiques	76 714		76 714				
2. Fonds d'aide aux recours collectifs	494	16	478				
TOTAL:	77 208	16	77 192				

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-26**ADMINISTRATION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT - PERSONNEL		FONCTIONNEMENT - AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction Permanents ^(a)	4 733 242	2	4 706 601	2 484	301	660 23	618 7
2. Gestion interne et soutien Permanents ^(b)	64 018	3	62 028 28	5 022	706	347	241 28
3. Systèmes de gestion	22 510	1	17 776	4 761	91	1 226	2 716
TOTAL:	91 503	6	85 139	12 267	1 098	2 256	3 610

^(a) Loi visant à favoriser le civisme, L.R.Q., c. C-20.^(b) Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6 (Commission d'enquête sur des cas d'abus sexuels impliquant des enfants bénéficiaires d'un centre d'accueil de la région de Montréal).**PROGRAMME 6**
Sommaire: page 1-32**ENREGISTREMENT OFFICIEL**

1. Enregistrement de l'état civil, des régimes matrimoniaux et de changements de nom des individus	1 029	981	767	32	30	92	
2. Enregistrement d'actes relatifs au patrimoine	14 953	18	14 875	12 987	643	342	127
TOTAL :	15 982	18	15 856	13 754	675	372	219

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-32**PROTECTION DU CONSOMMATEUR**

TOTAL:	12 114	2	12 109	6 986	498	319	2 152
---------------	---------------	----------	---------------	--------------	------------	------------	--------------

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-30**SERVICES JURIDIQUES DU GOUVERNEMENT**

TOTAL:	19 042	8	17 984	15 175	1 159	518	879
---------------	---------------	----------	---------------	---------------	--------------	------------	------------

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
9	16	68 6	28	35 61					22			465 504
1 545	52 054	1 497	485	8					123			
1 103	3 780	250	125	269					3 455			
2 657	55 850	1 821	638	373					3 600			969

Ce programme vise à assurer la conservation des actes de l'état civil, des actes relatifs au patrimoine et d'autres documents officiels.

1	2	16	5						36			
34	136	281	302	1					22			
35	138	297	307	1					58			

Ce programme vise à assurer la protection du public en exerçant un contrôle et une surveillance de certaines activités commerciales.

47	1 052	198	57	5					76			719
----	-------	-----	----	---	--	--	--	--	----	--	--	-----

Ce programme vise à assurer un soutien d'ordre juridique à toutes les activités gouvernementales.

14	14	30	73	12					110			
----	----	----	----	----	--	--	--	--	-----	--	--	--

JUSTICE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-30**AFFAIRES LÉGISLATIVES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	6 152	6	5 794	4 556	470	61	248

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-34**AFFAIRES CRIMINELLES ET PÉNALES**

Votés	21 481	4	21 328	18 906	782	572	485
Permanents ^(a)	1 126		1 951				
TOTAL:	22 607	4	23 279	18 906	782	572	485

^(a) Code de la sécurité routière, L.R.Q., c. C-24.1.PROGRAMME 11
Sommaire: page 1-22**INDEMNISATION DES VICTIMES D'ACTES CRIMINELS**

TOTAL: Permanents ⁽¹⁾	17 700		19 770				2 243
----------------------------------	--------	--	--------	--	--	--	-------

⁽¹⁾ Loi sur l'indemnisation des victimes d'actes criminels, L.R.Q., c. I-6.**TOTAL DES PROGRAMMES:**

Votés	339 908	94	328 553	140 540	13 214	5 525	16 022
Permanents	40 361	5	47 576	23 173	202	1 412	2 649
	380 269	99	376 129	163 713	13 416	6 937	18 671

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
				177 129		94 870	

Ce programme vise à assurer la rédaction de tous les projets de lois du ministère de la Justice et de certains ministères et organismes en vue de leur présentation à l'Assemblée nationale et d'examiner les projets de règlements soumis par les ministères et organismes du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
20	95	31	11	8					19		275

Ce programme vise à assurer l'application du Code criminel et des lois pénales du Québec.

26	50	244	112	6					145		1 951
26	50	244	112	6					145		1 951

Ce programme vise à assurer une compensation financière aux victimes d'actes criminels.

											17 527
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------

3 153	59 338	4 103	2 139	371					4 482		79 666
1	56	34		67							19 982
3 154	59 394	4 137	2 139	438					4 482		99 648

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
									4 482		99 648

JUSTICE
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Municipalités			
Remboursement à certaines municipalités des infractions au Code de la sécurité routière	1 126	1 951	1 742
Financement de certains corps de police			143
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes oeuvrant dans le secteur de la consommation	719	719	644
Autres	1 450	1 449	1 337
Personnes			
Aide aux recours collectifs	267	267	178
Aide juridique	49 801	49 801	41 202
Indemnisation des victimes d'actes criminels	15 527	17 527	14 082
Actes de civisme	242	504	97
Entreprises et organismes d'État			
Commission d'appel en matière de lésions professionnelles			915
Commission des services juridiques	26 913	26 913	21 521
Fonds d'aide aux recours collectifs	211	211	190
Société québécoise d'information juridique	306	306	268
Total	96 562	99 648	82 319

JUSTICE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

163 713 538 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Herbert Marx (voir pages 2-74, 2-109 et 2-367). Sous-ministres: Jean Alarie, 81 910; Daniel Jacoby, (voir aussi page 2-281) 45 467; Sous-ministres associés: Raymond Benoit, 89 650; Michel Bouchard, 63 954; Rémi Bouchard, 92 447; Claude Brazeau (voir aussi page 2-367), 3 907; Clément Ménard, 87 010; Roch Rioux, 88 409; Jean K. Samson, 83 709.

2 Autres
rémunérations

13 416 076 \$

Total - 1 et 2

177 129 614 \$

Personnel cadre: Jean Allaire, 77 771; Mireille Andry, 58 666; Jacques L. Auger, 63 556; Jean-Pierre Barrette, 70 276; Pierre Beaudoin, 59 152; Benoît Belleau, 69 706; Jacques Bergeron, 60 552; Jean-Yves Bernard, 72 086; Claude Berthiaume, 53 517; Anne-Marie Bilodeau, 68 483; Léo Bilodeau, 258; Denis Bisson, 60 306; Marcel Blanchet, 70 856; Guy Boisvert, 59 233; Pierre Boivin, 54 721; Richard Boivin, 70 488; John Boudreau, 53 517; Ghislain Boulanger, 66 117; Louis-Philippe Boulanger, 3 191; Micheline Bouzigon, 59 152; Jean Brisset Des Nos, 68 634; Yves Campeau, 65 316; John Cannon, 60 464; Simon G. Cantin, 71 616; Denis Carrier, 65 316; Claude Chamberland, 63 662; André Gaétan Corneau, 61 402; André Cossette, 74 241; Charles E. Côté, 58 390; Pierre Côté, 63 334; René Côté, 63 844; Richard Côté, 56 985; Christiane Coulombe, 57 496; Luc Crevier, 58 390; Jean-Claude Dallaire, 71 482; Trong Hung Dao, 53 517; Laurence Demers, 66 214; Claude Desmarais, 72 191; Gilles Desruisseaux, 63 592; André Drolet, 70 476; Jean-Claude Duchesneau, 61 852; Jacques Dufour, 72 191; Louis Dufour, 65 316; Francine Fortin-Lacroix, 54 627; Paul-André Gagné, 59 152; Armand Gagnon, 61 912; Maurice Gauthier, 87 005; Denis Gendron, 46 917; Pierre P. Gervais, 64 917; Fernand Gosselin, 70 616; Jacques Hébert, 61 952; Michel Jolin, 11 269; Camille Lacour, 56 241; Michel Laferrière, 65 220; Claude Lafrance, 74 856; Michel Lalande, 60 652; Jacques Lancôt, 65 316; Lorraine Laporte-Landry, 77 718; Michel Laroche, 71 183; Guy Larose, 62 124; Jacques Lasalle, 67 029; Guy Lavigne, 69 162; Michel Leclerc, 74 241; Pierre-Yves Lefebvre, 56 206; Pierre Legendre, 71 645; Jean Lemieux, 63 790; Gaétan Lemoyne, 82 511; Richard Lévesque, 48 819; Marie-Josée Longtin, 70 725; Yvon Lussier, 61 952; Jean-Pierre Marcotte, 68 357; Simon Marcotte, 64 970; Réal Martel, 67 916; Guy Martin, 60 998; Carole McMurray, 69 568; Simon V. Morency, 62 246; Norman Naud, 55 473; Yves Ouellette, 72 777; Gilles Paquet, 72 346; Alain Parenteau, 47 079; Jacques Prémont, 59 955; Jean-Marc Robert, 53 517; André F. Rochon, 60 552; Roger Rozon, 59 152; André Samson, 65 948; Pierre Sanche, 66 854; Guy Sévigny, 59 152; Louis Sormany, 64 357; Jacques St-Laurent, 59 990; Micheline Tardif, 56 971; Albert Thibault, 65 322; Guy Thuret, 23 091; Gilles Tremblay, 60 705; Jean-Guy Vaugeois, 53 517; Paul Veillette, 60 517; Gaston Réjean Veilleux, 43 121; Michel Verge, 48 942; Claude Verreault, 53 517; Jean-Paul Verville, 52 327; Pierre Watters, 26 306.

COMITÉ DE LA PROTECTION DE LA JEUNESSE: Président: Vaughan W. Dowie, 70 253.
Vice-présidente: Céline Legault, 53 163.

Personnel cadre: Jean-Guy Myre, 420; Yvon Pinard, 62 466; Michel Roy, 53 617; Jean-Claude Thibeault, 54 284.

COMMISSION DES DROITS DE LA PERSONNE: Président: Jacques Lachapelle, 89 223;
Vice-présidentes: Sophia Florakas-Petsalis, 49 890; Nicole Trudeau-Bérard, 19 446.

Personnel cadre: Marc Bilocq, 57 768; Louise Caron Hardy, 64 428; Normand Dauphin, 62 721; Jacques-André Dumais, 57 563; Bernard Guilbert, 64 428; Jean-Marc Harnois, 58 902; Paule Ste-Marie, 62 717; Jennifer Anne Stoddart, 62 075; Hailou Wolde Giorgis, 58 365.

OFFICE DE LA PROTECTION DU CONSOMMATEUR: Président: Gilles Moreau, 79 148;
Vice-président: Vincent Dumas, 64 156.

Personnel cadre: Suzanne Beaulieu, 32 136; Yvon Bélair, 63 193; Maurice Bussièrès, 61 516; Jacques Dagenais, 76 544; Roger Desrochers, 59 152; Jacques Elliott, 63 754; Jean-Louis Leblond, 61 141; Hélène Marcil, 51 464; Léon Samuel, 57 869; Gaétan Ste-Marie, 61 892; Pierre-Omer Valois, 61 141.

Allocations

Marcel Auger, 38 078; Aline Beauchemin, 29 604; Léo Benoit, 30 000; Gérard Bessette, 27 055; Marie Boissonneault, 22 098; Madeleine Delisle, 20 528; Lionel Fortin, 14 100; Simon Laliberté, 27 500; Jacques Lamb, 16 770; Jean Mignault,

JUSTICE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

24 000; Alain Préfontaine, 26 789; Nicole Trudeau Bérard, 46 566; Rita Whitton, 30 000.

Contribution de l'employeur

Commission administrative des régimes de retraite et d'assurance, 11 838 677;
Commission de la santé et de la sécurité du travail, 41 342.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À
14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 156 374 384.

**3 Services de
transport et de
communication**

6 936 723 \$

Air Creebec Inc., 61 007; Air Inuit (1985) Ltd., 86 938; Club automobile du Québec, 77 938; Club voyages, 195 691; Courrier Purolator Ltée, 52 426; Fonds renouvelable des services de placement-média, 55 094; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 118 155; Fonds des services de télécommunications, 1 066 869; Inter-Voyage Inc., 218 863; Magazine Justice Inc., 236 007; Fonds locaux, 75 653.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 692 082.

**4 Services
professionnels,
administratifs
et autres**

18 671 095 \$

Patricia Abbott, 39 636; Agence de Sécurité Labelle Inc., 36 068; Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 160 972; Babin, Bourdages, Décoste, Noël, Lachance, 70 573; Ludger Banville, 34 484; Barreau du Québec, 115 501; Jacques Bellemare, 28 150; Alphonse Benoit, 51 487; Boisjoly, Bédard et Associés Inc., 31 874; Boyer, Lamontagne, Boulé, 59 500; Boyer, Synnott, Gariépy, 30 843; Claire Boyer, 28 692; Canada Law Book Inc., 73 185; Caron, Bélanger, Woods, Gordon, 29 963; Carswell Co. Ltd., 112 423; Clarkson, Tétrault, Drouin 53 445; David Clerk, 39 868; Club voyages, 35 956; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 2 243 000; Conseillers en Gestion et Informatique C.G.I. Inc., 2 137 672; Correction Texte-Plus Inc., 43 750; Claudette Dagenais, 42 000; Yves De Montigny, 59 359; Robert Décary, 60 710; École nationale d'administration publique (ÉNAP), 51 478; Éconosult Inc., 94 410; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 40 168; Fonds des services informatiques, 212 482; Gagnon, Sénéchal, Coulombe et associés, 41 473; Gespo Informatique Inc., 116 500; Samuel Greenblatt, 36 208; Grenier et associés, 38 006; Guy et Gilbert, 53 753; Jean Hétu, 41 550; Info-Pro, 48 268; René Lambert, 34 092; Jean-Marie Larivière, 37 526; Lemieux et Golden, 76 343; Denis Lemieux, 53 932; L'Industrielle - Services Techniques Inc., 39 186; McAllister, Blakely, Turgeon et Hesler, 720 256; Noël, Décary, Aubry et associés, 52 938; Paquette et associés, 269 232; Lise Robitaille, 32 153; Société 152448 Canada Inc., 40 000; Société Conseil Lambda Inc., 35 760; Société québécoise d'information juridique - SOQUIJ, 31 137; Sténographie Officielle M.G. Savage Inc., 36 765; Synertech Inc., 64 629; Villeneuve, Miller, 234 063; Villeneuve, Pigeon, Clément, Guilbeault, Laurendeau et Hébert, 313 616; Warnock, Hersey, 160 456; Wilson et Lafleur Ltée, 77 547; Fonds locaux, 5 844 872.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 123 185.

**5 Entretien et
réparations**

3 153 572 \$

ADR Applied Data Research Canada Ltd., 69 920; Comterm Inc., 111 932; Dimensions Techniques Inc., 246 983; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 89 959; I.B.M. Canada Ltée, 186 302; ITT Courier Terminals, 210 007; Services techniques Bell, 34 543; Société immobilière du Québec, 1 536 451; Sonotechnique P.J.L. Inc., 131 377; Storagetek Canada Inc., 118 092.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 418 006.

6 Loyers

59 394 533 \$

Cincom Systems of Canada Ltd., 65 598; Computer Associates Canada Ltd., 28 330; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 189 323; I.B.M. Canada Ltée, 3 045 064; Kodak Canada Inc., 57 160; Nashua Canada Ltée, 48 367; Pitney Bowes du Canada Ltée, 37 247; Savin Canada Inc., 109 912; Société immobilière

du Québec, 54 757 471; STC Canada Inc., 119 508; Storagetek Canada Inc., 285 163; Xerox Canada Inc., 536 438.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 114 952.

7 Fournitures et approvisionnements

4 137 090 \$

ABF Formules d'Affaires Ltée, 65 015; Ampex Canada Inc., 86 221; Barbecon Inc., 106 693; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 116 920; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 631 337; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 39 463; Fonds renouvelable de la reprographie, 325 459; Formules d'affaires Data, 29 406; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 192 350; Imprimerie Vitray Inc., 56 520; J.B. Deschamps Inc., 48 871; Joseph Clermont Inc., 106 842; Lauzier Little Inc., 408 723; Librairie Poulin et Fils Inc., 76 955; Moore division des formulaires et systèmes, 66 191; Philips Électronique Ltée, 37 326; Reliure Gala Inc., 32 884; Sony Canada Ltée, 128 716; Systèmes Documentaires MDS Inc., 204 060; Tenex Data Corporation, 66 729; Xerox Canada Inc., 31 916; Fonds locaux, 142 081.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 136 412.

8 Matériel et équipement

6 621 152 \$

AES Data Inc., 49 717; Biltrite Nightingale International Inc., 87 175; Comdic Équipement de Bureau Ltée, 77 010; Conterm Inc., 1 134 163; Demro Électronique Inc., 41 898; Dimensions Techniques Inc., 29 735; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc. 35 209; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 058 323; I.B.M. Canada Ltée, 87 865; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 79 061; Métal Tel-Co Inc., 57 944; Micro-Contact Inc., 160 413; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 719; Montel Inc., 247 181; Municipalité régionale de comté de l'Assomption, 36 276; O.E. Inc. Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau, 304 182; Ogivar Technologies Inc., 57 259; Omnitron, 46 339; Ordinateurs Irisco, 234 333; Orkon Inc., 33 695; Philips Électronique Ltée, 1 459 733; Roy et Breton Inc., 68 534; Sanyo Canada Inc., 39 017; Société de Matériel Informatique Tulsa Ltée, 36 344; Sony Canada Ltée, 34 072; Standard Desk Ltée, 67 259; Storagetek Canada Inc., 370 835; Unisys Canada Inc., 105 451.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 552 410.

10 Dépenses de transfert

99 647 384 \$

Commission des services juridiques

Commission des services juridiques, 76 713 912.

Fonds d'aide aux recours collectifs

Fonds d'aide aux recours collectifs, 477 800.

Indemnisation des victimes d'actes criminels

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 17 527 000.

Autres dépenses de transfert

Association des Consommateurs du Québec Inc., 110 000; ASSOCIATIONS COOPÉRATIVES D'ÉCONOMIE FAMILIALE: du centre de Montréal, 18 000, de l'est de Montréal, 17 000, de l'Estrie, 25 000, de Granby, 14 000, de Lanaudière, 15 000, du nord de Montréal, 18 000, de Québec, 26 000, région de Trois-Rivières, 15 000, Rive-Sud, 16 500; Association pour la protection des automobilistes, 33 000; Association pour la Protection des Intérêts des Consommateurs de la Côte-Nord Inc., 18 000; Barreau du Québec, 17 000; Centre d'arbitrage commercial national et international du Québec, 20 000; Centre d'Inspection et de Prévention Automobile de l'Estrie Inc., 24 000; Centre de recherche et d'information en consommation cric Port-Cartier, 15 000; COMMISSION DE LA SANTÉ ET DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL; indemnisation aux sauveteurs victimes de préjudice, 466 368; Conseil canadien de la documentation juridique, 18 700; Fédération des associations coopératives d'économie familiale du Québec, 21 000; Fédération nationale des associations de consommateurs du Québec, 20 000; Groupe de Recherche en Animation et Planification Économique Grape Inc., 21 000; Ligue des droits et libertés, 35 000; Regroupement des comités de logement

JUSTICE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

et associations de locataires, 15 000; Regroupement provincial des maisons d'hébergement et transition pour femmes victimes de violence, 63 000; SERVICES: d'Aide aux Consommateurs de Shawinigan Inc., 27 000, Budgétaire Populaire d'Alma Inc., 16 000, Budgétaire Populaire de l'Estrie Inc., 16 000, des conseillers para-judiciaires auprès des autochtones du Québec, 915 900; Société québécoise d'information juridique - SOQUIJ, 305 900; Université Laval, 20 500; Université de Montréal, 16 000; VILLES: Asbestos, 24 398, Charny, 35 399, Farnham, 47 084, Grand-Mère, 89 546, Lemoyne, 48 932, Longueuil, 1 036 759, Maniwaki, 15 962, Montréal-Nord, 25 000, St-Basile-le-Grand, 52 035, St-Hubert, 427 088, St-Jean Chrysostome, 37 359, St-Romuald, 70 181, Vanier, 28 399, Windsor, 21 057; Y.M.C.A. de Montréal, 25 000; Y.M.C.A. de Québec, 25 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 540 605.

11 Autres
dépenses
437 965 \$

Change sur devises étrangères, 45 525; Intérêts sur paiement en retard: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 75 913; Intérêts sur biens acquis par location-acquisition: Comterm Inc., 145 661; Storagetek Canada Inc., 39 616; Autres: 43 105.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 88 145.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Commerce de fourrures	429	393
Exploitation de commerce de fourrures	80	85
Chasse sportive	10 003	8 134
Pêche sportive	6 978	6 387
Pourvoyeur de chasse ou de pêche	94	51
Ligne de trappe	216	112
Droits de pêche journaliers	1 726	1 815
Droits de chasse journaliers	847	969
Redevances -- spectacles sportifs de combat	65	
Divers	62	75
	<u>20 500</u>	<u>18 021</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Certificats de chasseurs	270	285
Disposition de surplus	27	70
Véhicules usagés	106	78
Locations de terrains et bâtisses	60	77
Location d'espaces de stationnement	183	357
Location de territoires de chasse et pêche	563	316
Location d'embarcations	788	865
Location de chalets	1 544	2 072
Location de chambres et pension	317	429
Location de services de personnel		113
Parcs et terrains de camping	573	703
Aquarium	269	180
Jardin zoologique	524	306
Établissements hôteliers	8	262
Concessions	424	458
Frais d'inscription aux tirages au sort	747	714
Divers	56	20
	<u>6 459</u>	<u>7 305</u>
Intérêts		
Divers	<u>12</u>	<u>19</u>
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi sur la conservation de la faune	130	116
Divers		16
	<u>130</u>	<u>132</u>

	<u>1987-1988</u>	<u>1986-1987</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	369	126
Subventions d'années antérieures	103	100
Salaires -- accidents de travail	408	322
Divers	21	19
	<u>901</u>	<u>567</u>
	-----	-----
	<u>7 502</u>	<u>8 023</u>
 Total des revenus autonomes	 <u><u>28 002</u></u>	 <u><u>26 044</u></u>

2-220

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-20**SOUTIEN AUX MUNICIPALITÉS ET AUX ORGANISMES DE LOISIR**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT --- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Soutien aux activités de loisir	1 500		1 499					
2. Soutien aux équipements de loisir	14 282		13 277					
3. Soutien aux organismes régionaux et de regroupement de loisir	6 993		6 992					
TOTAL:	22 775		21 768					

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-20**PROMOTION DU LOISIR SOCIO-CULTUREL**

1. Loisir socio-éducatif	4 503		4 472					
2. Loisir culturel	1 083		1 083					
3. Loisir scientifique	845		833					
4. Loisir touristique	3 940		3 911					
TOTAL:	10 371		10 299					

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-20**PLEIN AIR, PARCS ET RÉSERVES**

1. Promotion du plein air	718		718					
2. Parcs et réserves	43 922	2	42 390	16 506	12 605	1 545	1 487	1 025
3. Implantation et amélioration d'équipements	8 100		8 088		50	6	10	139
4. Société des établissements de plein air du Québec	1 862		1 823					
TOTAL:	54 602	2	53 019	16 506	12 655	1 551	1 497	1 164

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-20**PROMOTION DE L'ACTIVITÉ PHYSIQUE ET DU SPORT**

1. Activités physiques et dévelop- pement sportif de base	4 871		4 869					
2. Sport d'élite	8 724		8 683					
TOTAL:	13 595		13 552					

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité aux loisirs par une assistance financière et technique aux municipalités et aux organismes de loisir.

	CAPITAL -- PERSONNEL	CAPITAL -- AUTRES DÉPENSES	TRANSFERT
Loyers Fournitures Équipement Autres dépenses	Traitements Autres rémunérations	Communications Services Loyers Fournitures Équipement Immobilisations Autres dépenses	
			1 499
			13 277
			6 992
			21 768

Ce programme vise à favoriser à la population l'accessibilité aux activités de loisir socio-culturel par une assistance technique et financière.

	4 472
	1 083
	833
	3 911
	10 299

Ce programme vise à préserver des parties du patrimoine naturel québécois à des fins d'éducation et de récréation ainsi qu'à promouvoir et favoriser la pratique des activités de plein air par une assistance technique et financière et la mise en place d'un réseau d'équipements et de sites.

1 459	4 177	365	17							2 961			718
													243
7	89	23	291	49	20	385	422	488	167	4 861	182		899
													1 823
1 466	4 266	388	308	49	20	385	422	488	3 128	4 861	182		3 683

Ce programme vise à favoriser l'accessibilité de la population aux activités physiques et sportives et à encourager l'élite par une assistance financière et technique.

	4 869
	8 683
	13 552

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-20**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Administration centrale Permanents ⁽¹⁾	38 661	17	35 479 58	13 455	1 358	3 728	2 228	643
2. Administration régionale	8 554	3	8 503	7 433		354	99	69
3. Aide à la jeunesse et projets spéciaux	9 025		8 625		908	74	2 909	1
TOTAL:	56 240	20	52 665	20 888	2 266	4 156	5 236	713

⁽¹⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-20**RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS DU QUÉBEC**

TOTAL:	2 682	2 533	1 340	195	314	187	2
---------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	------------	----------

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-12**GESTION DES RESSOURCES FAUNIQUES**

1. Amélioration et exploitation de la faune	17 717	6	17 447	8 748	65	770	1 300	202
2. Territoires fauniques	1 062		998	761		37	65	3
3. Protection et éducation	28 806	12	27 846	18 021	4 151	680	838	711
TOTAL:	47 585	18	46 291	27 530	4 216	1 487	2 203	916

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	207 850	40	200 069 58	66 264	19 332	7 508	9 123	2 795
Permanents	207 850	40	200 127	66 264	19 332	7 508	9 123	2 795

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
85 596	39 670

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
6 695	1 031	235	118 58							312			5 676
87	347	67	1							46			
3	17	8											4 705
6 785	1 395	310	177							358			10 381

Ce programme vise à assurer la sécurité dans la pratique des sports par la promotion, l'éducation, la recherche, l'assistance technique et la surveillance de certaines manifestations sportives.

274	92	44								15			70
-----	----	----	--	--	--	--	--	--	--	----	--	--	----

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et la protection des ressources fauniques du territoire québécois en recherchant l'équilibre écologique du milieu et l'utilisation rationnelle de ces ressources.

279	1 190	189	17						1	310			4 376
33	75	14	1							9			
311	2 278	255	97							135			369
623	3 543	458	115						1	454			4 745

9 148	9 296	1 200	542 58		49	20	385	422	489	3 955	4 861	182	64 498
9 148	9 296	1 200	600		49	20	385	422	489	3 955	4 861	182	64 498
				CAPITAL — PERSONNEL	CAPITAL — AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT		
				49	10 314						64 498		

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**DÉPENSES DE TRANSFERT****Sommaire des crédits et dépenses****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Infrastructures de ski alpin	2 871	2 396	4 149
Établissements de santé et de services sociaux			
Subventions diverses	1 576	1 570	456
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Subventions diverses	363	360	1 029
Municipalités			
Soutien aux activités de loisir municipal			4 938
Soutien aux équipements de loisir municipal	6 984	6 710	4 437
Soutien aux parcs urbains	838	622	7 392
Organismes sans but lucratif			
Aide à la jeunesse	5 131	4 752	
Gestion de ressources fauniques	4 614	4 480	2 810
Loisir socio-culturel	9 640	9 576	11 512
Organismes de loisir	14 050	14 046	14 387
Organismes de plein air	1 518	1 517	2 986
Soutien aux équipements de loisir	4 937	4 665	3 139
Sport de base	3 571	3 569	3 786
Sport d'élite	8 150	8 117	7 855
Autres	115	102	54
Personnes			
Programme favorisant l'emploi	189	187	1 508
Subventions diverses	8	6	153
Entreprises et organismes d'État			
Société des établissements de plein air du Québec	1 862	1 823	316
Total	66 417	64 498	70 907

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****1 Traitements, salaires et allocations****66 263 876 \$****Traitements, salaires et autres rémunérations**

Ministre: Yvon Picotte (voir pages 2-74; 2-109 ainsi que 2-377). Sous-ministre: Pierre Bernier, 93 488. Sous-Ministres adjoints(te): Georges Arsenault, 34 162; Gisèle Desrochers (voir aussi page 2-198), 42 744; Bernard Harvey (voir aussi page 2-143), 20 837; André Lachance (voir aussi page 2-143), 72 215; Michel Renaud, 12 425; André Tétrault, 80 789.

2 Autres rémunérations**19 380 939 \$****Total - 1 et 2****85 644 815 \$**

Personnel cadre: Byrne Amyot, 67 172; Jacques Auger, 59 152; Guy Baillargeon, 54 119; Gilles Barras, 72 191; Pierre A. Bélanger, 81 599; Claude Bernard, 65 317; Luc Berthiaume, 58 442; René Billette, 57 434; Claudette Blais, 53 949; Jacques Blondeau, 21 142; Pierre-Hugues Boisvenu, 53 395; Émile Bolduc, 55 965; Normand Bolduc, 68 383; Raymond Bornais, 59 152; Michel Brouillard, 67 890; Claude Brunelle, 59 152; Ernest J. Bruyère, 54 924; Guy Bussière, 70 097; Richard Chatelain, 68 627; André Côté, 16 441; Philippe Demers, 59 152; Robert De Nobile, 62 043; Claude Despatie, 64 658; Guy Desrosiers, 65 317; Pierre Dion, 55 776; Normand Dionne, 65 740; François Dorlot, 59 152; Yvon Dubé, 58 120; Conrad Dubuc, 68 409; Jocelin Dufresne, 60 666; Francine Émond, 51 703; Gaston Frappier, 57 244; Philippe Gagnon, 68 339; Yvan Gagnon, 30 703; Alain Gariépy, 61 377; Marc Gauvin, 76 260; Rénaud Girard, 11 973; François Guibert, 59 152; Éric-Yves Harvey, 70 159; Michel Julien, 60 239; Michel Lafleur, 56 051; André Laforte, 71 396; Émilien Landry, 74 925; Paul Larue, 39 923; Bernard Lavergne, 71 396; Armand Leblond, 81 009; Jacques Leclerc, 19 399; Gaston Lemay, 59 152; Julien Lessard, 59 152; Pierre Levac, 59 152; Jacques Lévesque, 53 517; André Magny, 81 599; André Martel, 61 952; Marcel Miville Déchéne, 50 700; Paul-Eugène Ohl, 61 858; Paul-Henri Ouellet, 59 152; Pierre J. Paulhus, 53 517; Christian Potvin, 70 778; Maurice Renoux, 63 538; Jean Rioux, 64 658; Jacques Rivard, 73 251; Jean Rivet, 47 094; Yvan Semco, 53 517; Pierre Simard, 56 173; Daniel St-Onge, 64 392; Roger Tardif, 12 920; Jean-Guy Tessier, 26 716; Jean Vallée, 61 610; Brigitte Van Coillie Tremblay, 65 778; Louis Villemure, 50 820; Bernard Vincent, 59 152.

RÉGIE DE LA SÉCURITÉ DANS LES SPORTS: Président: Raymond Bernier, 101 866. Vice-Président: Jean Duquette, 61 812.

Personnel cadre: Guy Bigras, 43 784; Diane Bois Dalpé, 55 707; Robert Henri, 27 128; Lucie Ranger, 16 866; Luc Samson, 53 539.

Allocations

Anthony Asselin, 23 513; Jean-Baptiste Boulianne, 25 217; Raymond Chassé, 15 000; Félix Chevrier, 30 293; Byron Clark, 25 670; Jean-Guy Dallaire, 26 628; Guy Desrosiers, 17 779; Pierre Duguay, 41 228; Mario Émond, 38 183; Robert Falardeau, 29 521; Paul-Émile Gaudet, 20 000; Simone Gosselin, 15 000; J.E. Isaac Hubert, 18 949; André Lachance, 20 865.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 540 581.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 79 924 054.

3 Services de transport et de communication**7 527 791 \$**

Caron Paré associés, 28 180; Centre des expositions et de l'audio-visuel du gouvernement du Canada, 80 000; Centre de Location Le Capitaine Enr., 49 931; Club-voyages Côte des Neiges, 113 296; Coscient Inc., 495 000; Courrier Purolator Ltée, 36 057; Fonds renouvelable des services de placement-média, 354 187; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 192 400; Fonds des services de Télécommunications, 889 434; Gravel Photographeur Inc., 74 812; Groupe Polygone Éditeurs Inc., 55 621; Héli-Max Inc., 29 689; IMPRIMERIES: Bourg-Royal Inc., 33 300, Canada Inc., 31 307, Laurentide Inc., 30 296, L'Éclaireur Ltée, 72 620, St-Romuald, 87 379, Vallières Inc., 43 677; Interglobe Inc., 35 744; Inter Voyage Inc., 221 353; Litho Acme (Québec) Inc., 52 353; Marathon international de Montréal, 38 010; Paul Veilleux Ltée, 68 446; Pierre Desmarais Inc., 44 558; Publisystem Inc., 55 000; Fonds locaux, 34 268.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 280 873.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****4 Services professionnels, administratifs et autres****9 508 546 \$**

Agence de Sécurité du St-Laurent Enr., 53 554; Art Synthèse Enr., 51 329; Association des Camps du Québec Inc., 55 000; Association des Chasseurs et Pêcheurs de Matane Inc., 70 000; Association Québécoise des Techniciens(nes) en Aménagement Cynégétique et Halieutique (A.Q.T.A.C.H.) Inc., 43 033; Bell Canada, 46 981; Bisson-Poulin, 35 304; Boisvert, Mizoguchi, Associés Inc., 35 425; Commission des écoles catholiques de Montréal, 224 276; Commission des écoles catholiques de Québec, 78 130; COMMISSIONS SCOLAIRES: Abitibi, 30 232, catholique de Sherbrooke, 166 416, Chapais-Chibougamau, 34 400, Charlesbourg, 49 205, Châteauguay, 37 495, des Chênes, 28 744, Chicoutimi, 66 799, des Découvreurs, 187 798, des Draveurs, 46 613, Harricana, 59 479, Haute Gatineau, 32 094, des Îles, 44 377, de l'Industrie, 56 849, Lac Témiscamingue, 38 746, Laure-Conan, 77 314, Laurentides, 36 921, Le Gardeur, 34 473, du Littoral, 84 067, du Long Sault, 29 150, Manicouagan, 44 426, Matane, 42 125, Miguasha, 81 705, Mitis, 31 766, Neigette, 48 314, Outaouais-Hull, 38 829, Pierre-Neveu, 34 710, Rivière du Loup, 66 252, Rouyn-Noranda, 28 571, St-Jean sur Richelieu, 38 325, St-Jérôme, 30 177, Sept-Îles, 83 455, Thetford-Mines, 47 713, Tourelle, 31 704, Valleyfield, 29 130, Victoriaville, 45 158; COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES: Blainville-Deux-Montagnes, 28 991, Chambly, 44 146, Chaudière, 60 225, Lapointe, 34 303, Louis-Fréchette, 32 587, Louis-Hémon, 46 588, Mauricie, 83 800, Meilleur, 35 987, Pascal-Taché, 66 731, Péninsule, 64 379, Provencher, 168 735, Tardivel, 36 151, Yamaska, 34 900; Compagnie perspective travail, 29 946; Conseil de bande de Sept-Îles et Maliotenam, 29 008; Dendrek Inc., 48 127; DPLA cabinet conseil gestion et informatique, 49 200; École nationale d'administration publique (ENAP), 28 662; Econosult Inc., 54 648; Estimateurs Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 35 821; Experts en Traitement de l'Information (E.T.I.) Québec Inc., 95 511; Fonds renouvelable pour les publications gouvernementales, 62 811; Fonds des services informatiques, 288 031; Gilles Shooner et Associés Inc., 32 484; Groupe A.C.S.I. Ltée, 71 397; Groupe M.B.M. Inc., 91 098; Groupe Sobeco Inc., 54 500; Infrass International Inc., 36 235; International Catering Services Ltée (ICS), 49 723; André Leblanc et associés, 29 741; L'Industrielle Services Techniques (I.S.T.) Inc., 104 293; Louis-Paul Dallaire Design Inc., 34 950; Mallette, Major, Martin, 69 064; Pisciconsult Inc., 35 489; Prelect Inc., 28 800; Receveur général du Canada (Environnement), 103 251; Régie de l'assurance automobile du Québec, 176 976; Restaurant La Traversée Inc., 31 641; Roy, Bourassa et Associés Inc., 37 800; Sécurité Ultra Inc., 35 393; Société d'évaluation Desjardins, 33 470; Société immobilière du Québec, 41 002; T.S. Sécurité et Investigation Inc., 53 165; Techni-Carte Enr., 36 509; Traitex Inc., 45 369; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 52 349; Université Laval, 104 733; Université de Montréal, 47 064; Université du Québec à Trois-Rivières, 32 955; Fonds locaux, 61 751.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 3 961 492.

5 Entretien et réparations**2 795 344 \$**

Comterm Inc., 50 752; Établissements du Gentilhomme Inc., 78 247; Excavation Le-Mas Inc., 51 880; Société immobilière du Québec, 492 134.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 122 331.

6 Loyers**9 569 680 \$**

Air Kipawa Inc., 35 509; Air Roberval Ltée, 31 093; Antonio Danis et Fils Inc., 34 084; Aviscar Inc., 28 465; Brouillette et Lahaie Ltée, 41 298; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 395 170; Hélico Mont-Laurier Inc., 44 626; Hélicoptères Abitibi Ltée, 82 724; Hélicoptères Viking Ltée, 258 782; Hélico-Max Ltée, 99 988; Hélico Tour Ltée, 35 891; I.B.M. Canada Ltée, 30 744; Propair Inc., 28 503; Savin Canada Inc., 70 064; Société immobilière du Québec, 6 755 009; Xerox Canada Inc., 137 327.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 460 403.

-
- 7 Fournitures et approvisionnements**
9 785 566 \$
- Association coopérative des pêcheurs de Carleton, 38 053; Association des Pourvoyeurs du Québec Inc., 52 825; Camoplast Inc., 103 910; Canac-Marquis Grenier Ltée, 30 985; Cartier Reproductions Inc., 28 731; Chemise Perfection (1978) Inc., 76 663; Cleyne et Tinker Inc., 54 170; Compagnie de Chaussures H.W. Brown (Canada) Ltée, 50 550; Compagnie Pétrolière Impériale Ltée, 234 089; Drummond, Formules d'Affaires (1984) Ltée, 49 310; E.T. Coulombe et Cie Ltée, 44 794; Filature de l'Isle-Verte Ltée, 39 207; Fonds renouvelable des centres de reprographie, 187 943; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 364 653; Fonds renouvelable pour les publications gouvernementales, 51 860; Formules d'Affaires Data Mark Ltée, 29 788; Gasbec Inc., 60 042; Hydro-Québec, 884 745; I.G.S. (OLCO)(Indépendant gaz station), 36 927; Innova, 71 008; Irving Oil Ltée, 146 033; Koppers International Canada Ltée, 66 138; L.P. Royer Inc., 55 800; Mirabau Inc., 32 699; Nutribec Ltée, 52 561; Produits Shell Canada Ltée, 312 929; Société d'exploitation Pétro-Canada, 592 306; Summit Meat Brokers Ltd, 53 312; Supérieur Propane Inc., 55 440; Texaco Canada Inc., 502 781; Ultramar Canada Inc., 276 048; Xerox Canada Inc., 35 882; Fonds locaux, 63 437.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 5 049 947.

- 8 Matériel et équipement**
5 154 683 \$
- Automobiles Guy Beaudoin Inc., 61 683; Bombardier Inc., 388 361; Des Carrières Pontiac Buick Ltée, 53 780; Comterm Inc., 107 705; Corporation Outboard Marine du Canada Ltée, 36 314; D.O.S. Québec Ltée, 98 851; Entre centre d'informatique, 61 018; Équipement Amos Ltée, 40 799; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 270 952; Fortier Auto Montréal Ltée, 732 324; Gérard Hubert Automobile Ltée, 45 354; Larivée Marine 1984 Ltée, 42 109; Micro Systèmes J.F.B. Inc., 40 629; Mobilier Informatique de Québec Inc., 29 832; Motorola Ltée, 164 123; Motos Thibault Inc., 36 638; O.E. Inc., compagnie canadienne d'équipement de bureau, 57 866; Ogivar Inc., 333 051; Roger A. Pelletier, 37 836; Pomerleau les Bateaux Inc., 59 361; Princefib Inc., 33 616; R. Desjardins Auto Ltée, 250 528; Raymond Plourde Automobiles Inc., 106 455; Spectralite 70 Ltée, 37 084.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 028 414.

- 9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations)**
4 861 409 \$
- Acoustique Piché Inc., 38 925; Agrégats Trans-Québec Inc., 44 850; Aurèle Harvey et Fils Inc., 66 799; Adrien Bérubé, 192 016; Boutin et Lapierre Inc., 132 169; Cardin Ventilation Inc., 40 742; CONSTRUCTIONS: B.N.M. Inc., 141 872, B.S.L. Inc., 489 370, Dancel Ltée, 71 975, Geoffroy Inc., 51 771, et Pavage Maskimo Ltée, 106 412, Poulin et Maheux Inc., 54 700, Robert Labelle et Fils Inc., 53 658, TNT Inc., 89 000, Val-Gil Ltée, 198 107, Yvan Rémy Inc., 115 979; Derco Construction Inc., 236 566; Entreprises Algontray Inc., 33 110; Entreprises Benoit Soucy Ltée, 43 434; Entreprises Nova Inc., 28 880; Étalages Archex Ltée, 164 896; Fernand Gilbert Ltée, 57 817; Gabriel Savard Inc., 115 912; Gautec Inc., 42 000; Gely Construction Inc., 53 000; Gérald Paquette Entrepreneur Électricien Inc., 37 363; Gerobec Inc., 205 173; Gestions Romcher Inc., 345 600; Henault et Gosselin Inc., 58 600; La Meublatèque Enr. 31 480; Noël Rochette et Fils Inc., 32 273; Margaret Paget 56 973; Sintra Inc., 210 953; St-Fabien Industriel Inc., 41 000; Turcotte Inc., 574 706.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 603 328.

- 10 Dépenses de transfert**
64 498 057 \$
- Soutien aux municipalités et aux organismes de loisir, promotion du loisir socio-culturel, promotion de l'activité physique et du sport et administration centrale

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Anjou, 53 150, Baie-D'Urfée, 1 650, Beaconsfield, 39 650, Côte St-Luc, 21 350, Dollard-Des-Ormeaux, 42 950, Dorval, 18 500, Île Dorval, 400, Kirkland, 5 050, Lachine, 43 884, LaSalle, 77 488, Laval, 409 293, Montréal, 2 715 633, Montréal-Est, 5 055, Montréal-Nord, 110 573, Montréal-Ouest, 2 550, Mont-Royal, 17 710, Outremont, 24 120, Pierrefonds, 68 977, Pointe-Claire, 139 817, Roxboro, 24 300, Ste-Anne-de-Bellevue, 35 010, Ste-Geneviève, 46 950, St-Laurent, 107 960, St-Léonard, 78 430, St-Pierre, 164 780, St-Raphaël-de-l'Île-Bizard, 38 453, Senneville, 750, Verdun, 88 438, Westmount, 19 900.

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: Ancienne-Lorette, 30 211, Beauport, 78 670, Cap-Rouge, 15 375, Charlesbourg, 229 444, Lac-St-Charles, 4 375, Loretteville, 28 150, Québec, 807 704, St-Augustin, 3 734, St-Émile, 7 210, Ste-Foy, 300 229, Sillery, 69 500, Val-Bélair, 9 900, Vanier, 13 529.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: Abitibi-Est, 1 526 742, Abitibi-Ouest, 534 435, Argenteuil, 346 468, Arthabaska, 120 845, Beauce-Nord, 236 858, Beauce-Sud, 164 300, Beauharnois, 551 064, Bellechasse, 151 141, Berthier, 407 716, Bertrand, 76 784, Bonaventure, 186 430, Brome-Missisquoi, 563 900, Chambly, 80 390, Champlain, 290 272, Chapleau, 74 673, Charlesbourg, 1 000, Charlevoix, 160 582, Châteauguay, 117 758, Chauveau, 198 286, Chicoutimi, 117 850, Deux-Montagnes, 62 495, Drummond, 538 349, Dubuc, 269 938, Duplessis, 321 620, Frontenac, 218 195, Gaspé, 444 571, Gatineau, 155 758, Groulx, 129 064, Hull, 223 328, Huntingdon, 134 840, Iberville, 136 271, Iles-de-la-Madeleine, 219 342, Jean-Talon, 500, Johnson, 284 746, Joliette-Montcalm, 226 254, Jonquière, 260 055, Kamouraska-Témiscouata, 258 703, Labelle, 698 810, Lac-St-Jean, 239 610, Laporte, 98 899, Laprairie, 98 895, L'Assomption, 89 919, Laviolette, 125 560, Lévis, 197 302, Limoilou, 1 000, Lotbinière, 127 003, Louis-Hébert, 1 150, Marie-Victorin, 41 571, Maskinongé, 335 826, Matane, 758 023, Matapédia, 237 075, Mégantic-Compton, 159 143, Montmagny-L'Islet, 161 940, Montmorency, 121 231, Nicolet, 192 105, Orford, 191 499, Papineau, 283 215, Pontiac, 167 939, Portneuf, 295 807, Prévost, 818 844, Richelieu, 125 483, Richmond, 233 558, Rimouski, 305 922, Rivière-du-Loup, 640 901, Roberval, 226 550, Rousseau, 952 965, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 979 827, Saguenay, 198 828, St-François, 108 076, St-Hyacinthe, 190 374, St-Jean, 224 268, St-Maurice, 140 985, Shefford, 110 378, Sherbrooke, 309 645, Taillon, 494 976, Taschereau, 400, Terrebonne, 85 979, Trois-Rivières, 364 839, Ungava, 463 571, Vachon, 98 029, Vanier, 7 000, Vaudreuil-Soulanges, 632 554, Verchères, 248 726.

AUTRES:

Alliance des Chorales du Québec Inc., 81 536; ASSOCIATIONS: des Camps du Québec Inc., 110 062, des cinémas parallèles du Québec, 62 766, des groupes d'astronomes amateurs, 55 766, pour le jeune cinéma québécois, 73 745, de la jeunesse rurale du Québec, 55 766, de loisirs pour personnes handicapées région Saguenay-Lac-St-Jean (1982), 43 645, Nationale des Téléspectateurs Inc., 59 782, du sport scolaire de Laval, 47 800, sportive universitaire du Québec, 133 440; ASSOCIATIONS QUÉBÉCOISES: d'aviron, 14 209, de canoë-kayak de vitesse, 103 447, des groupes d'ornithologues, 15 500, de judo kodokan, 142 640, de loisir pour personnes handicapées, 99 005, des loisirs folkloriques, 72 057, du théâtre amateur (AQTA), 81 806; Association régionale anglophone du sport scolaire de l'agglomération montréalaise, 58 900; Association régionale pour le loisir des personnes handicapées l'Île de Montréal, 93 625; Association régionale pour le loisir et promotion personnes handicapées de l'Estrie, 39 452; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE(S) LOISIRS POUR HANDICAPÉS: de la Côte-Nord, 40 449, de l'est du Québec, 45 920, de la Mauricie Inc., 38 284, de l'Outaouais (A.R.L.H.O.), 36 821, de Québec Inc., 51 445, de la Région Centre du Québec Inc., 37 392, région Lanaudière, 37 797, Richelieu-Yamaska, 34 808, de la Rive-Sud de Montréal, 36 122; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DE(S) LOISIRS POUR PERSONNES HANDICAPÉES: de l'Abitibi-Témiscamingue, 44 981, de l'Île-Jésus, 35 794, des Laurentides, 39 204, du Sud-Ouest, 36 217; ASSOCIATIONS RÉGIONALES DU SPORT SCOLAIRE: de l'Abitibi-Témiscamingue, 50 300, des cantons de l'est (Collège du Mont Ste-Anne), 58 300, de la Côte-Nord, 53 500, de l'est du Québec, 61 200, du Lac St-Louis, 55 400, Laurentides-Lanaudière, 60 700, de la Mauricie, 52 500, de Montréal, 58 000, de l'Outaouais, 56 800, de Québec, 64 800, de Richelieu, 55 900, Saguenay-Lac-St-Jean, 48 400; ASSOCIATIONS DU SPORT COLLÉGIAL: du centre du Québec, 15 000, de l'est du Québec, 20 100, du Québec, 14 300, du Saguenay-Lac-St-Jean, 18 300, du Sud-Ouest du Québec, 40 600; Centre d'études du tourisme, 50 000; Centre des loisirs scientifiques de la région de Montréal, 20 070; Cercles des jeunes naturalistes, 74 728; Club 4-H Inc., 74 728; COMITÉS ORGANISATEURS: des Jeux du Québec Régionaux de Bourassa Inc., 49 095, des Jeux du Québec Régionaux du Lac St-Louis Inc., 45 275, des Jeux du Québec Régionaux de Laval Inc., 51 835, au marathon international, 175 000; Commission Sportive Montréal Concordia Inc., 51 592; Conférences des Organismes Régionaux de Loisirs du Québec Inc., 108 700; CONSEILS DE L'ÂGE D'OR: est du Québec, 32 810, région Abitibi-Témiscamingue, 38 000, région Centre du Québec Inc., 29 357, région de Lanaudière, 21 766, région des Laurentides, 28 437, région de Laval, 31 093, région de la Mauricie, 31 952, région Montréal-Bourassa, 30 675, région Montréal-Concordia, 30 675, région Montréal-Lac St-Louis, 30 675, région de

l'Outaouais, 28 437, région de Québec, 65 126, région Saguenay-Lac-St-Jean, 30 222, région sud-ouest du Québec, 27 915; CONSEILS: canadien des ministres des ressources et de l'environnement, 21 243, de développement du loisir scientifique, 183 004, du loisir scientifique de Québec, 21 180, des loisirs Abitibi-Témiscamingue, 252 429, des loisirs de l'est du Québec, 483 237, des Loisirs de la Mauricie Inc., 216 757, des loisirs région de Québec (C.L.-R.Q.), 619 666; CONSEILS RÉGIONAUX DE L'ÂGE D'OR: Côte-Nord Inc., 22 047, de l'Estrie Inc., 31 093, Richelieu-Yamaska Inc., 31 952, de la Rive-Sud métropolitaine, 21 766; CONSEILS RÉGIONAUX DE(S) LOISIRS: Centre du Québec Inc., 212 760, Côte-Nord Inc., 258 402, de l'Estrie Inc., 244 399, Lanaudière, 218 856, des Laurentides Inc., 257 997, de l'Outaouais Inc., 205 519, Richelieu-Yamaska Inc., 223 991, de la Rive-Sud, 246 174, du Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 268 216; Enjeu et Environnement Jeunesse Inc., 60 016; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 118 426, Aéronautique du Québec Inc., 65 428, des agriculteurs du Québec, 96 506, des associations musicales du Québec, 80 248, des associations sportives collégiales du Québec, 223 000, d'athlétisme du Québec, 264 173, Auto-Québec Inc., 55 766, de la Balle-Molle du Québec Inc., 72 690, de Baseball Amateur du Québec Inc., 222 416, de basketball du Québec, 157 005, des clubs de motoneigistes du Québec, 84 300, de crosse du Québec, 85 277, équestre du Québec, 123 062, d'Escrime du Québec Inc., 153 668, des Familles Souches Québécoises Inc., 24 648, de football amateur du Québec, 99 653, provinciale des clubs de ballon sur glace, 62 610, des sociétés d'histoires du Québec, 60 666, des sociétés d'horticultures et d'écologie du Québec, 55 766, des sports à quatre murs du Québec, 64 951, du Sport Scolaire du Québec Inc., 411 160, sportive de ringuette du Québec, 58 410, de Tennis de Table du Québec Inc., 120 538, de Tir à l'Arc du Québec Inc., 128 878, de voile du Québec, 138 565, de volleyball du Québec, 208 391, de water-polo du Québec, 103 398; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: de l'Ajisme, 71 066, de Badminton Inc., 136 374, de boxe olympique, 125 042, de canoë-kayak d'eau vive, 58 866, des centres communautaires de loisir, 80 000, des clubs motocyclistes associés, 55 766, du Curling Inc., 61 366, des échecs, 60 716, du guidisme et du scoutisme, 166 313, du handball olympique, 139 077, de hockey sur glace, 462 356, des jeux récréatifs, 81 913, de karaté, 60 121, du loisir littéraire, 77 174, du loisir photographique, 75 211, de Luge et de Bobsleigh Inc., 19 452, de philatélie, 72 370, de ski, 378 545, de ski nautique, 93 753, de soccer-football, 168 659, des sports cyclistes, 143 555, du sport étudiant, 140 000, de tennis, 142 693, de tir, 75 605; les guides et les scouts de la montagne, 21 777; Jeunesse ouvrière chrétienne nationale du Québec, 55 766; MOUVEMENTS: pour l'Agriculture Biologique au Québec Inc., 55 766, national des québécois, 682 000, québécois des camps familiaux, 136 067, québécois des chantiers, 479 355; Organisation pour le Tourisme Étudiant au Québec Inc., 94 583; Physiothérapie du Sport du Québec Inc., 30 000; Radio Amateur du Québec Inc., 67 582; Regroupement des organismes nationaux de loisir du Québec, 3 493 461; SCOUTS ET GUIDES DE LA RÉGION: d'Abitibi-Témiscamingue, 19 569, du coeur du Québec, 22 231, est du Québec, 23 050, des Laurentides, 23 338, de Montréal, 30 007, de Québec Inc., 30 415; Secrétariat technique permanent conférences ministérielles, 25 000; Service régional des loisirs du sud-ouest, 199 066; SOCIÉTÉS: des festivals populaires du Québec, 94 521, des Jeux du Québec Inc., 499 000, nationale des québécois de la région de la capitale, 45 000, St-Jean Baptiste de Montréal, 75 000, des Sports du Québec Inc., 300 000, des sports du Québec et société des jeux du Québec, 110 000; Sports internationaux de Québec, 60 000; Tour de l'Île de Montréal, 15 000; Vacances-Familles Inc., 54 600; Autres: 350 003.

Autres dépenses de transfert

Administration régionale de Kativik, 2 561 162; ASSOCIATIONS: Castillons Inc., 44 166, des Chasseurs d'Oiseaux Migrateurs de Montmagny Inc., 30 000, des pêcheurs commerciaux de la province, 300 000, des Pêcheurs Sportifs de la Bonaventure Inc., 47 534, des Pourvoyeurs du Québec Inc., 55 766, de Protection de la Rivière Moisie Inc., 26 262, Provinciale des Trappeurs Indépendants Inc., 55 766, de la Rivière Ste-Marguerite Inc., 71 887, des trappeurs Cris, 70 000;

LOISIR, CHASSE ET PÊCHE**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

ASSOCIATIONS DE CHASSE ET PÊCHE: Anses, 20 000, Asitabec Inc., 17 714, Fléchée Inc., 38 465, de Forestville Inc., 34 562, Lavigne Inc., 20 170, Martin Pêcheurs Inc., 19 799, Nordique Inc., 19 738, Petit Saguenay St-Siméon Inc., 15 123, du Rocher, 31 048, Rousillon Inc., 32 842, de Sault-au-Mouton Inc., 14 100, Le Sueur Inc., 14 372, et Villégiature du Tawachiche Inc., 20 000; Association québécoise pour le tourisme équestre et l'équitation de loisir, 74 528; ATOS (Achigan, truite, ombre et saumon), 30 000; Bande indienne de Restigouche, 273 500; Bande Naskapi du Québec, 116 415; Centre de recherche McDonald, 22 500; Comité conjoint de chasse, de pêche et de piégeage, 50 000; Corporation de développement faunique, touristique et culturel "FAUCUS", 28 500; Fédération de Développement et d'Aménagement du Lac Maison de Pierre Inc., 24 500; FÉDÉRATIONS QUÉBÉCOISES: des activités subaquatiques, 81 802, de Camping et de Caravaning Inc., 80 349, du Canot-Camping Inc., 82 638, de la faune, 55 766, des Gestionnaires de Zec Inc., 55 766, de la marche, 81 270, de la montagne, 80 479, pour le Saumon Atlantique (F.Q.S.A.) Inc., 55 766; Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat, 363 295; Fonds pour la formation des chercheurs et de l'aide à la recherche, 70 000; Institut de la fourrure du Canada, 75 000; Longueuil, ville, 235 272; Malartic, ville, 100 000; Programme jeunes volontaires (diverses personnes), 4 661 463; Réseau Plein Air Inc., 76 326; SACERF Macousine Inc., 60 793; SOCIÉTÉS: d'Aménagement, d'Exploitation des Ressources Récréatives et Touristiques de Baie Trinité Inc., 55 660, Beauceronne de Gestion Faunique Inc., 16 422, des établissements de plein air du Québec, 1 823 200, de Gestion des Rivières York et Darmouth Inc., 119 662, de Gestion du Saumon de la Rivière Cascapédia Inc., 30 000, Linnéenne du Québec Inc., 19 766, québécoise de spéléologie, 77 628, pour la Restauration du Saumon de la Baie des Chaleurs Inc., 45 000; Syndicat des pisciculteurs du Québec, 40 000; Union Québécoise pour la Conservation de la Nature Inc., 55 766; Vélo Québec, 80 680.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 442 586.

**11 Autres
dépenses**

781 552 \$

Change sur devises étrangères, 29 173; INTÉRÊTS SUR EXPROPRIATION: Gestions Romcher Inc., 63 596, Loups de Mer Inc., 31 887, Sommet Trinité (Mont-Bruno) Inc., 29 456; Succession Jacques Jetté, 88 007.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 539 433.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Autres techniciens	234	170
	234	170
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Aide sociale -- R.R.Q.	6 506	8 263
Aide sociale -- Pension alimentaire	2 903	2 711
Divers	19	30
	9 428	11 004
Intérêts		
Prêt au Fonds de solidarité des travailleurs du Québec	234	491
Recouvrement d'aide sociale	4 983	3 979
Divers	1	
	5 218	4 470
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	141	134
Subventions d'années antérieures	980	585
Aide sociale	37 000	38 046
Allocations familiales	179	217
Commission des normes du travail (surplus accumulé)	68 500	
Divers	24	37
	106 824	39 019
	121 470	54 493
Total des revenus autonomes	121 704	54 663

	<u>1987-1988</u>	<u>1986-1987</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Formation professionnelle et adaptation au travail	554	
Formation professionnelle des adultes	117 836 (1)	140 033
Développement -- système d'information de gestion	437	200
Aide sociale versée aux revendicateurs du statut de réfugié		7 053
Perspectives d'emploi pour les assistés sociaux	26 288 (2)	
Divers	18	
	<u>145 133</u>	<u>147 286</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada		
	<u>266 837</u>	<u>201 949</u>

(1) La diminution est due à des coûts partageables moins élevés.

(2) Le montant résulte d'une nouvelle entente afférente à des dépenses encourues au cours de 1987-1988.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-22**DIRECTION ET GESTION**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts. Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1 Direction	3 307	1	3 042	2 424	94	288	33
2 Planification et programmes	29 333	2	27 776	15 301	1 572	474	2 685
3 Réseau Travail-Québec	113 918	1	111 676	70 933	27 586	3 495	1 242
4 Soutien administratif	34 910	2	32 185	9 569	1 826	3 228	698
TOTAL	181 468	6	174 679	98 227	31 078	7 485	4 658

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-22**ADMINISTRATION DÉLÉGUÉE DE PROGRAMMES EN SÉCURITÉ DU REVENU**

1. Administration des allocations familiales	5 974		5 958				5 958
2. Administration des régimes supplémentaires de rentes	1 457		1 291				1 291
3. Administration de l'aide sociale à la Ville de Montréal	29 037		29 037				29 037
4. Administration de l'assistance-maladie	5 557		5 268				5 268
TOTAL	42 025		41 554				41 554

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-22**DIRECTION ET GESTION DE LA COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES**

TOTAL	7 414	6 795	4 294	683	350	281
--------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	------------

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-22**ALLOCATIONS FAMILIALES**

1. Allocations familiales de base Permanents ⁽¹⁾	199 405		199 299				
2. Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés Permanents ⁽¹⁾	18 564		19 747				
TOTAL	217 969		219 046				

⁽¹⁾ Loi sur les allocations familiales, L.R.Q., c. A-17

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-22**ALLOCATIONS DE MATERNITÉ**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	9 934		9 680				

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-22**PRESTATIONS D'AIDE SOCIALE**

TOTAL:	2 325 131	2 298 951		
--------	-----------	-----------	--	--

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-22**ASSISTANCE-MALADIE**

1. Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	113 090	109 139		
2. Prestations de services	37 251	33 459		
TOTAL:	150 341	142 598		

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-22**SÉCURITÉ DU REVENU DES CHASSEURS ET
PIÉGEURS CRIS**

TOTAL:	15 446	15 004	82	
--------	--------	--------	----	--

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 9
Sommaire: page 1-16**FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	146 700		137 333				

PROGRAMME 10
Sommaire: page 1-16**PROTECTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'EMPLOI**

1. Concertation, protection et reclassement Permanents ⁽²⁾	2 573 550	1 798 365		
2. Développement de l'employabilité et de l'emploi	32 376	23 951		
3. Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi ^(*)	5 744			
4. Services externes de main-d'oeuvre	11 043	10 080		
TOTAL:	52 286	36 194		

⁽²⁾ Loi concernant la ville de Schefferville, L.Q., 1986, c. 51.^(*) Le solde des crédits transférés à partir de cette provision pourra y être retourné et faire l'objet d'une nouvelle utilisation aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.PROGRAMME 11
Sommaire: page 1-22**AIDE AUX PARENTS POUR LEURS REVENUS DE TRAVAIL**

TOTAL:	17 000	987	33	72	417
--------	--------	-----	----	----	-----

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	2 947 195	6	2 863 410	102 603	31 794	7 907	46 910
Permanents	218 519		219 411				
	3 165 714	6	3 082 821	102 603	31 794	7 907	46 910

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
134 397	82 703

Ce programme vise à doter la main-d'oeuvre de la formation professionnelle nécessaire pour l'obtention et la conservation des emplois.

CAPITAL — AUTRES DÉPENSES												TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
												137 333

Ce programme vise à assurer la protection des emplois, à faciliter, au besoin, le reclassement de la main-d'oeuvre et à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

												1 798
												365
												23 951
												10 080
												36 194

Ce programme vise à verser des prestations aux parents qui travaillent à faibles revenus.

86	43	14	322									
2 762	18 725	3 116	1 929	1 331					3 325		2 643 008	
				23							219 388	
2 762	18 725	3 116	1 929	1 354					3 325		2 862 396	
CAPITAL											TRANSFERT	
--- AUTRES DÉPENSES												
3 325											2 862 396	

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Programme de formation et de création d'emplois	22 878	15 780	7 307
Jeunes promoteurs	7 509	6 187	5 310
Organismes sans but lucratif			
Fonctionnement des Commissions de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	25 901	25 856	22 615
Groupes de soutien aux initiatives-jeunesse	2 257	2 252	5 950
Programmes de formation professionnelle de la main-d'oeuvre	109 539	102 046	112 126
Programmes favorisant l'emploi	16 381	14 365	13 815
Subventions aux comités de reclassement de la main-d'oeuvre	3 123	2 163	2 500
Subventions aux organismes autochtones pour le développement des ressources humaines	1 022	968	893
Autres	583	227	253
Personnes			
Aide aux parents pour leurs revenus de travail	14 546		
Allocations de maternité	9 934	9 680	8 713
Allocations familiales de base	199 405	199 276	192 738
Allocations familiales supplémentaires pour enfants handicapés	18 564	19 747	17 474
Prestations d'aide sociale	2 270 893	2 244 812	2 102 962
Prestations de médicaments, d'orthèses et de prothèses	113 090	109 139	103 115
Prestations d'aide sociale reliées aux programmes favorisant l'emploi	54 139	54 139	52 866
Programmes favorisant l'emploi	9 731	7 958	4 369
Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris	14 768	14 342	11 580
Services dentaires et optométriques	37 251	33 459	36 106
Provision pour augmenter, avec l'approbation du Conseil du trésor, tout crédit pour la réalisation de projets favorisant l'employabilité et l'emploi	5 744		
Total	2 937 258	2 862 396	2 700 692

CARTE
Fonds
travail
Caisse
du
travail
1987-1988

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

102 602 785 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Pierre Paradis (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Jean Pronovost, 92 031; Sous-ministres adjoints(te): Michèle Jean, 83 101; Jean-Marie Lalande, 89 209; Pierre-Yves Vachon, 78 443.

2 Autres
rémunérations

31 794 209 \$

Total - 1 et 2

134 396 994 \$

Personnel cadre: Annick L. Alberne, 53 517; Pierre Amyot, 71 716; Fernand Archambault, 80 988; Benoît Arteau, 61 122; Paul Baillargeon, 55 297; Roger Barrette, 65 752; Réal Beaulieu, 48 512; Jean Beaunoyer, 55 576; Émilien Bédard, 53 517; Claude Bélanger, 37 263; Francine Bélanger, 63 211; Paul É. Bélanger, 64 952; Robert Bertrand, 70 856; Denis Bérubé, 59 152; Michel Blouin, 56 417; Majoric Bouchard, 66 227; Donald Bouffard, 67 124; Smail Bouikni, 55 816; Gilbert Bouillon, 52 006; Pierre Breton, 61 152; Clara Chicoine, 61 652; Pierre-Paul Clermont, 60 049; Jean Cloutier, 59 156; Normand Cloutier, 62 552; Alfred Cossette, 55 885; Camille Côté, 62 352; Jean-Paul Couture, 57 817; Alain Deroy, 72 616; Jean-Guy Després, 61 552; Monique Des Rivières, 139; Roch Desrosiers, 45 651; Yvon Deveault, 53 517; Raymond Dorris, 61 437; Gilles Dubé, 59 175; Jean-Robert Duchesne, 55 817; Pierre Fontaine, 80 291; Monique Frappier Desrochers, 68 116; Gérard Gagnon, 62 352; Paul Gagnon, 9 835; André Gariépy, 80 291; Philippe Garneau, 55 717; Paul Gendron, 64 579; Roger A. Giasson, 73 516; Rénald Girard, 50 379; Claude Gosselin, 59 152; Roger Grenier, 72 201; Gilbert J.E. Grimard, 53 517; Robert Henri, 29 327; Pierre Henrichon, 54 649; Gilles Héon, 67 009; Denis Jacques, 59 152; Bernard Lachance, 59 382; André Laliberté, 80 791; Marc-André Laliberté, 72 616; Michel Langlois, 70 816; Raoul Laplante, 52 811; J.A. Marcel Lapointe, 62 552; André Lavigne, 62 352; Robert Lavoie, 79 791; Pierre Leblanc, 46 343; Jean-Gilles Lefebvre, 65 316; Marcel Lesyk, 61 652; Pierre Maheu, 65 316; Diogène Malenfant, 56 715; Guy Martin, 65 752; Paul Matte, 56 173; Claire Moissan, 57 596; Jean-François Motheron, 61 552; Guy Nolet, 62 677; Claude Pagé, 66 224; Martine Parrot, 53 327; Roger Pelletier, 74 735; Monique Plamondon, 49 347; Luc Poirier, 43 505; Jean-Claude Ratté, 59 152; Alfred Richard, 71 446; André Rivard, 65 316; Claude Rivard, 45 641; Jacques Roberge, 64 052; Raymond Sarrazin, 48 999; André Sinclair, 48 974; Jacques Tessier, 55 817; Yves Traversy, 66 456; Raymond Tremblay, 58 517; Jean-Yves Trudel, 65 316; André Vaillant, 59 646; Pierre Watters, 42 680.

COMMISSION DES AFFAIRES SOCIALES: Président: Gilles Poirier, 91 919; Vice-président(te): Daniel Harvey, 77 242; Céline Turcotte, 77 242; Assesseur(es): Yvon Belley, 62 389; Jean-Paul Braut, 72 283; François Brunet, 75 376; Huguette Demers, 44 857; Jacques Filiatrault, 74 558; Jacques-Cartier Giroux, 75 103; Monique Gratton Amyot, 75 376; Albert Laliberté, 75 103; Gertrude Langlois, 57 647; Jean-Yves Larochelle, 75 103; Maurice Leclerc, 48 290; Fernand Lord, 62 389; François Parant, 58 560; Roland Plamondon, 62 389; Fernand Plante, 72 273; Guy Pratt, 60 727; Marcel Rochette, 21 264; Gérald Sylvestre, 62 389; Claude Therrien, 75 103. Membres: Claude Beauvais, 67 059; Daniel Bégin, 60 443; Yves Bergeron, 59 138; Camille Brassard, 73 478; Michel Brisson, 60 369; Jocelyn Carpentier, 58 547; Robert Cloutier, 59 352; Bernard Cohen, 56 156; André Des Rochers, 59 352; Jean Hérard, 62 767; Elaine Joly Ryan, 63 061; Ginette-Hélène Labrosse, 43 804; Marguerite Lamarre, 60 127; Paul Mercure, 66 398; Jacques Morency, 72 768; Pierrette Ricard, 58 797; Charlotte Roberge, 61 951; Catherine Rudel Tessier, 50 390; Jean-Luc St-Hilaire, 61 028; Jacques Tellier, 74 609; Christine Truesdell, 65 205; Jean-Georges Wurtele, 75 391.

Personnel cadre: Jean-Paul Filteau, 50 732.

Allocations

Rosaire Beaulieu, 29 192; Jean Brochu, 20 482; Alfred Collin, 38 000; Roland Desroches, 27 504; Roland Dugré, 27 150; Gérald Forest, 30 000; Monique Frenette, 29 712; Alexandre Gaudy, 18 828; Léon Juneau, 30 000; Robert T. Kenyon, 16 131; Maurice Lalonde, 27 265; Paul Matte, 42 671; Jean-Louis Morin, 21 621; Raymonde Nadeau, 22 098; Solange Nadeau, 22 098; Émile Oostvogels, 27 504; Denis Robert, 19 562; Camille Ross, 21 872; Paul A. Routhier, 30 000; Raymond Verret, 25 390; Denise Vézina, 16 260; Julien Vital, 30 000.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 125 453 390.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

-
- 3 Services de transport et de communication**
7 907 619 \$
- Air Inuit (1985) Ltée, 52 116; Compélec Inc., 34 758; Fonds renouvelable des services de placement-média, 53 250; Fonds des services de télécommunications, 1 239 537; Gravel Photogravure Inc., 31 596; Impression Inter Concept Inc., 32 236; Imprimerie Canada Inc., 32 882; Imprimerie Polyforme Inc., 31 253; Inter-Voyage Inc., 226 785; Métropole Litho Inc., 53 469; Receveur général du Canada (Société canadienne des postes), 1 108 746; Taxis Coop Québec 525-5191, 45 586; Voyages Touring C.A.A., 28 899; Fonds locaux, 56 117.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 880 389.

- 4 Services professionnels, administratif et autres**
46 910 019 \$
- Administration des allocations familiales
- Régie des rentes du Québec, 5 958 334.
- Administration des régimes supplémentaires de rentes
- Régie des rentes du Québec, 1 290 876.
- Administration de l'aide sociale par la ville de Montréal
- Ville de Montréal, 29 036 500.
- Administration de l'assistance-maladie
- Régie de l'assurance-maladie du Québec, 5 268 465.
- AES Data Inc. (Xios Systèmes), 35 959; Pierre Béland, 37 654; Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 87 660; Clinique de Médecine Industrielle Robert et Lizotte Inc., 51 033; Commission scolaire de Charlesbourg, 30 768; Conseillers en Gestion et Informatique (CGI) Inc., 627 061; École nationale d'administration publique (ENAP), 121 113; Fonds des services informatiques, 117 453; Grenier, St-Pierre et Associés Inc., 166 413; Groupe D.M.R. Inc., 1 112 079; G.R. Sécurité et Investigation Inc., 50 892; Institut québécois d'opinion publique, 41 800; Hugues Lavallée, 50 551; Bernard Lefebvre, 59 291; LGS - Conseillers en Informatique Inc., 169 337; Service de Microfilm du Québec Ltée (QMFS), 237 379; Services d'Abonnement Canebesco Ltée, 49 942; Services Conseils Systématix Inc., 54 670; Société Conseil Lambda Inc., 64 238; Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ), 48 728; Sorécom Inc., 47 950; Synertech Inc., 94 350; Fonds locaux, 208 908.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 790 615.

- 5 Entretien et réparations**
2 761 736 \$
- Comterm Inc., 165 928; Cullinet Canada Inc., 61 780; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 31 272; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 62 556; I.B.M. Canada Ltée, 385 056; Services techniques Bell, 31 609; Société immobilière du Québec, 1 452 266; Storagetek Canada Inc., 234 456.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 336 813.

- 6 Loyers**
18 724 862 \$
- Comterm Inc., 37 169; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 2 282 495; I.B.M. Canada Ltée, 292 867; Savin Canada Inc., 203 476; Société immobilière du Québec, 15 095 731; Storagetek Canada Inc., 316 915; Xerox Canada Inc., 321 957.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 174 252.

- 7 Fournitures et approvisionnements**
3 115 792 \$
- AES Data Inc. (Xios Systèmes), 38 563; Barbecon Inc., 62 184; Bell & Howell Québec Ltée, 33 613; Carbones & Rubans Dunn (1980) Ltée, 55 890; Enveloppe Innova, 297 516; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 798 325; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 48 990; Fonds renouvelable de la reprographie, 386 488; FORMULES D'AFFAIRES: ABF Ltée, 157 907, Drummond Ltée, 63 029, Étoile Ltée, 140 311, Lancaster Inc., 40 429;

Imprimerie Art Graphique Inc., 28 840; Joseph Clermont Inc., 45 780; Tenex data corporation, 98 403; Fonds locaux, 70 624.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 748 900.

**8 Matériel et
équipement**

5 253 752 \$

AES Data Inc. (Xios Systèmes), 1 127 911; Bell & Howell Québec Inc., 50 789; Compuware corporation, 59 851; Comterm Inc., 444 543; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 443 736; I.B.M. Canada Ltée, 645 181; Index technologies corporation, 45 900; NAS Canada Inc., 49 326; Olivetti Canada Ltée, 187 927; Philips Électronique Ltée, 37 306; Roy & Breton Inc., 33 708; Sand Technology Systems (Canada) Inc., 37 194; Services techniques Bell, 233 623; Sieti Inc., 42 500; Storagetek Canada Inc., 134 044; Systèmes M.I.C.R. Ltée, 35 561.

COMPTES INFÉRIEUR À 28 000 \$: 644 652.

**10 Dépenses
de transfert**

2 862 396 346 \$

Allocations familiales

Diverses personnes, 219 023 185.

Allocations de maternité

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 70 320, Abitibi-Ouest, 74 640, Anjou, 92 400, Argenteuil, 59 280, Arthabaska, 102 240, Beauce-Nord, 127 680, Beauce-Sud, 101 520, Beauharnois, 67 200, Bellechasse, 56 880, Berthier, 57 360, Bertrand, 114 720, Bonaventure, 35 280, Bourassa, 71 040, Bourget, 65 520, Brome-Missisquoi, 75 120, Chambly, 91 680, Champlain, 75 840, Chapleau, 116 880, Charlesbourg, 100 080, Charlevoix, 47 280, Châteauguay, 136 560, Chauveau, 109 680, Chicoutimi, 86 400, Chomedey, 112 560, Crémazie, 77 280, D'Arcy-McGee, 41 280, Deux-Montagnes, 97 920, Dorion, 61 200, Drummond, 96 720, Dubuc, 49 920, Duplessis, 53 760, Fabre, 109 920, Frontenac, 63 120, Gaspé, 38 880, Gatineau, 81 600, Gouin, 53 040, Groulx, 124 080, Hull, 120 240, Huntingdon, 57 120, Iberville, 95 520, Îles-de-la-Madeleine, 14 640, Jacques-Cartier, 89 520, Jeanne-Mance, 117 120, Jean-Talon, 38 400, Johnson, 77 280, Joliette, 72 000, Jonquière, 62 160, Kamouraska-Témiscouata, 58 080, Labelle, 76 080, L'Acadie, 60 240, Lac-St-Jean, 67 440, Lafontaine, 171 600, La Peltrie, 141 120, Laporte, 71 280, Laprairie, 147 120, L'Assomption, 162 000, Laurier, 90 960, Laval-des-Rapides, 82 320, Laviolette, 48 000, Lévis, 138 240, Limoilou, 44 880, Lotbinière, 60 000, Louis-Hébert, 58 320, Maisonneuve, 57 360, Marguerite-Bourgeoys, 84 960, Marie-Victorin, 58 560, Marquette, 66 000, Maskinongé, 63 360, Matane, 37 440, Matapédia, 42 480, Mégantic-Compton, 51 600, Mercier, 67 920, Mille-Îles, 85 440, Montmagny-L'Islet, 46 560, Montmorency, 152 880, Mont-Royal, 72 480, Nelligan, 142 320, Nicolet, 52 080, Notre-Dame-de-Grâce, 62 640, Orford, 101 280, Outremont, 42 000, Papineau, 60 720, Pontiac, 86 160, Portneuf, 49 920, Prévost, 93 360, Richelieu, 54 720, Richmond, 38 400, Rimouski, 88 080, Rivière-du-Loup, 55 680, Robert-Baldwin, 144 000, Roberval, 61 200, Rosemont, 63 360, Rousseau, 72 240, Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 72 000, Saguenay, 59 520, Sainte-Anne, 49 680, Saint-François, 67 920, Saint-Henri, 73 440, Saint-Hyacinthe, 81 840, Saint-Jacques, 32 160, Saint-Jean, 97 200, Saint-Laurent, 107 040, Saint-Louis, 37 440, Sainte-Marie, 42 240, Saint-Maurice, 45 600, Sauvé, 88 560, Shefford, 109 920, Sherbrooke, 96 240, Taillon, 126 480, Taschereau, 31 440, Terrebonne, 149 520, Trois-Rivières, 52 800, Ungava, 50 400, Vachon, 141 600, Vanier, 69 840, Vaudreuil-Soulanges, 125 760, Verchères, 80 400, Verdun, 69 120, Viau, 83 040, Viger, 75 600, Vimont, 150 480, Westmount, 38 640.

Prestations d'aide sociale

Diverses personnes, 2 298 950 640.

Assistance-maladie

Régie de l'assurance-maladie du Québec, 142 598 409.

MAIN-D'OEUVRE ET SÉCURITÉ DU REVENU
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs cris

Office de la sécurité du revenu des chasseurs et piégeurs Cris, 580 000;
 Diverses personnes, 14 342 270.

Formation professionnelle de la main-d'oeuvre

COMMISSION DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA MAIN-D'OEUVRE DE LA RÉGION DE :
 Abitibi-Témiscamingue, 5 393 510, Cantons-de-l'Est, 2 076 109, Côte-Nord,
 5 162 670, L'Estrie, 4 028 204, Gaspésie-Bas-St-Laurent, 11 928 049,
 Laurentides-Lanaudière, 14 231 009, Mauricie-Bois-Francs, 9 151 922, Montréal
 métropolitain, 29 196 856, Montréal-Sud, 20 709 248, l'Outaouais, 5 885 420,
 Québec, 21 572 977, Saguenay-Lac-St-Jean, 7 996 594.

Développement de l'employabilité et de l'emploi

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES:

Abitibi-Est, 211 358, Abitibi-Ouest, 460 630, Anjou, 114 863, Argenteuil,
 188 067, Arthabaska, 339 276, Beauce-Nord, 300 285, Beauce-Sud, 420 438,
 Beauharnois, 232 736, Bellechasse, 310 168, Berthier, 196 654, Bertrand,
 126 071, Bonaventure, 188 558, Bourassa, 91 233, Bourget, 34 205, Brome-Missisquoi,
 82 346, Chambly, 82 954, Champlain, 142 961, Chapleau, 242 368, Charlesbourg,
 219 489, Charlevoix, 133 281, Châteauguay, 131 396, Chauveau, 167 676,
 Chicoutimi, 596 762, Chomedey, 234 646, Crémazie, 267 439, D'Arcy-McGee,
 21 803, Deux-Montagnes, 177 368, Dorion, 83 610, Drummond, 413 435, Dubuc,
 142 516, Duplessis, 134 640, Fabre, 48 178, Frontenac, 340 924, Gaspé, 239 352,
 Gatineau, 133 735, Gouin, 118 596, Groulx, 193 532, Hull, 294 802, Huntingdon,
 93 492, Iberville, 133 596, Îles-de-la-Madeleine, 180 398, Jacques-Cartier,
 84 625, Jeanne-Mance, 115 407, Jean-Talon, 260 053, Johnson, 197 204, Joliette,
 251 085, Jonquière, 336 132, Kamouraska-Témiscouata, 195 870, Labelle, 428 763,
 L'Acadie, 107 726, Lac-St-Jean, 379 695, Lafontaine, 85 004, La Peltrie,
 137 676, Laporte, 97 403, Laprairie, 129 177, L'Assomption, 192 012, Laurier,
 117 926, Laval-des-Rapides, 99 096, Laviolette, 159 562, Lévis, 344 987, Limoilou,
 174 300, Lotbinière, 197 075, Louis-Hébert, 169 368, Maisonneuve, 165 250,
 Marguerite-Bourgeoys, 52 545, Marie-Victorin, 85 399, Marquette, 104 195,
 Maskinongé, 240 585, Matane, 208 270, Matapédia, 178 518, Mégantic-Compton,
 501 764, Mercier, 145 767, Mille-Îles, 63 241, Montmagny-L'Islet, 273 926,
 Montmorency, 162 281, Mont-Royal, 157 912, Nelligan, 12 039, Nicolet, 316 500,
 Notre-Dame-de-Grâce, 67 470, Orford, 408 536, Outremont, 138 436, Papineau,
 115 148, Pontiac, 95 393, Portneuf, 262 673, Prévost, 207 955, Richelieu, 247 387,
 Richmond, 293 449, Rimouski, 271 023, Rivière-du-Loup, 160 663, Robert-Baldwin,
 27 246, Roberval, 513 180, Rosemont, 68 091, Rousseau, 197 479,
 Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 364 474, Saguenay, 351 973, Sainte-Anne, 118 396,
 Saint-François, 163 998, Saint-Henri, 162 359, Saint-Hyacinthe, 203 527,
 Saint-Jacques, 430 642, Saint-Jean, 276 365, Saint-Laurent, 197 205,
 Saint-Louis, 453 469, Sainte-Marie, 128 443, Saint-Maurice, 198 148, Sauvé,
 52 052, Shefford, 262 956, Sherbrooke, 361 658, Taillon, 167 512, Taschereau,
 326 059, Terrebonne, 172 821, Trois-Rivières, 344 794, Ungava, 102 668, Vachon,
 124 620, Vanier, 206 299, Vaudreuil-Soulanges, 113 096, Verchères, 119 576, Verdun,
 32 287, Viau, 69 073, Viger, 38 597, Vimont, 66 884, Westmount, 72 923.

Services externes de main-d'oeuvre

Action Main-d'oeuvre de Montréal Inc., 303 195; Action travail basse-ville,
 47 112; Action Travail de la Région de Matane Inc., 131 173; Administration
 régionale de Kativik, 119 583; Alliance autochtone du Québec, 37 154;
 L'Arrimage Inc., 388 404; ASSOCIATIONS: des gens d'affaires du Pontiac, 147 526,
 des Métis et Indiens Hors Réserve du Québec Inc., 37 015, de Paralyse
 Cérébrale du Québec Inc., 80 658, de Paralyse Cérébrale du Québec Inc.
 (Chapitre du Québec l'Envolée), 45 968, de paralyse cérébrale de
 Rivière-du-Loup, 92 379, pour la défense des intérêts des handicapés mentaux et
 physiques, 67 109; Carrefour Relance Inc., 335 075; Centrap Mitis Inc., 62 266;
 Centrart Inc., 123 336; CENTRES: action-travail, 152 560, de développement
 communautaire du Grand Châteauguay, 56 317, Étape Atelier de Formation pour les
 Femmes Inc., 244 099, Euréka Inc., 256 534, Ex-Aequo Inc., 200 413, des Femmes
 de l'Estrie Ltée, 215 365, des femmes de Montréal, 329 950, d'intervention
 Jeunesse Inc., 127 060, jeunesse Montérégie, 195 792, Point d'Appui de
 Lanaudière Inc., 55 825, de Réadaptation la Ruche Inc., 212 974; Club de
 Placement de l'Or Blanc Inc., 53 262; COMITÉS: des Chômeurs et Chômeuses l'Or

Blanc Inc., 102 233, de la condition féminine au Témiscamingue, 279 077, de l'Estrie pour l'intégration au travail des personnes handicapées, 115 637, des personnes handicapées du Lac-St-Jean-Chibougamau, 144 504, régional d'intégration au travail, 157 932; CONSEILS DE BANDE: Abénakis de Wôlinak, 24 000, lac-Simon, 22 000, MicMac de Maria, 26 000, Mohawks d'Akwesasne, 22 424, Pikogan, 35 690, Sept-Îles/Maliotenam, 24 686, Timiskaming, 23 690; Coup de Pouce au Travail 1982 Inc., 230 704; Drummond Inc., 233 740; Emploi-Jeunesse 16-25 Inc., 231 424; Ficelles pour l'Accès des Femmes au Travail Inc., 157 332; Fondation Roger Talbot Inc., 103 112; Formosud Inc., 154 366; Groupe de la Côte Inc., 57 960; Institut national canadien pour les aveugles, 252 947; Intégration Jeunesse 15-24 Inc., 214 660; Laurentides Inc., 199 303; Le Jalon, 68 188; Maison des Femmes des Bois-Francis Inc., 223 847; Module d'épanouissement à la Vie de Sept-Îles Inc., 56 635; Mouvement création ressources des personnes sourdes de la Bourgade l'Étape, 175 475; Opération Placement Jeunesse Inc., 201 910; Option Intégration Inc., 269 039; Option Travail Inc., 215 878; Outaouais-travail, 140 224; Programme d'intégration des femmes de l'Outaouais, 290 308; Prorésol Malartic Inc., 87 160; Raspha Inc., 30 561; Regroupement des associations des personnes handicapées de l'Abitibi-Témiscamingue, 110 356; Regroupement des Associations des Personnes Handicapées de la Gaspésie Inc., 185 489; Service d'Intégration au Marché du Travail par Objectif Inc., 199 994; Service 18-30, 222 751; SORIF Inc., 331 084; Temabex Inc., 61 156; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 46 792; Young Men's Christian Association Inc. (Montréal), 189 088.

Autres dépenses de transfert

Alliance autochtone côte-nord, 19 200; Association de chasse et pêche des Anses, 16 400; Association de Volley-Ball de Sept-Îles Inc., 21 936; La bébéthèque, 28 800; Boulot vers, 60 000; Carnaval Souvenir de Chicoutimi Inc., 16 649; CENTRES: action bénévole de la mosaïque, 31 500, Aubaines La Pocatière Inc., 15 468, plein air la souche, 22 200, Récréatif de Paspébiac Inc., 15 800, de récupération régional Richmond-Wolfe, 22 800, socio-culturel, 19 200; CLUBS: âge d'or Pabos-Mills, 19 500, optimiste Ste-Marcelle, 41 000, Original 4 et 3 Roues Mont-Laurier Inc., 35 200, Radio Magog Orford Inc., 15 645; COMITÉS D'ADAPTATION ET DE PROTECTION D'EMPLOI DE: Aéro-spatial au Québec, 93 750, Aqua Leader Canada Inc., 21 765, Avant-garde repro 2000, 18 346, Billots Select Mégantic Inc., 16 244, Bombardier Inc., 22 927, Brault et Bouthillier, 25 988, Comact, 21 959, Confections de Beauce, 15 215, Décor S. Mercier Inc., 17 040, Emploi, économie de l'est de Montréal, 15 814, Entreprises Pierre Fournelle, 18 057, Futonair Inc., 14 370, Lac-Etchemin, 14 564, Produits Eastern Tube Inc., 17 701, Résidence Prince Inc., 19 563, Scierie Causap Inc., 20 798, Servigaz, 20 111, Tricot mondial, 18 703, Wabasso Canada Inc., 14 974; COMITÉS DE RECLASSEMENT DES SALARIÉS DE: Coléco Canada Ltée, 21 250, Compagnie minière Québec Cartier, 24 526, Minéraux Noranda Inc. (Gaspé), 21 942, Mines Gaspé, 250 000, Schefferville, 364 354, Wabasso production Trois-Rivières, 18 647; Communications gratte-ciel, 24 000; Étincelle Saguenay-Lac-St-Jean Inc., 16 258; Fabrique de Pabos, 21 600; Festival de l'oie blanche, 21 000; Geste pour la paix du Québec, 18 741; Halles Matoises Enr. (La brocante), 27 244; Joujouthèque Hochelaga-Maisonneuve, 15 813; Joujouthèque Youppi de St-Hyacinthe Inc., 29 994; Loisirs pour les handicapés, 24 824; Maison du Partage d'Youville Inc., 35 356; Mouvement d'Animation Civique pour l'Écologie de Montréal Inc., 57 600; Nex Nouvelle Expression Inc., 26 400; Oeil de Poisson Inc., 15 900; Pionniers de la Palmer, 14 400; Programme de relance économique (diverses personnes), 726 373; Protecteur de la nature du lac Kénogami, 14 880; Route de l'art, 22 800; Station touristique du mont Adstock, 24 400.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 3 233 467.

11 Autres
dépenses
1 353 956 \$

Change sur devises étrangères, 46 673; Commission de la santé et de la sécurité du travail (afférent aux allocations de création d'emplois), 1 025 100; INTÉRÊTS SUR LOCATION - ACQUISITION: Comterm Inc., 97 373, Services techniques Bell, 64 422, Storagetek Canada Inc., 38 327.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 82 061.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
 Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	42	42
	-----	-----
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	34	110
Divers	43	2
	-----	-----
	77	112
	-----	-----
	119	154
	-----	-----
Total des revenus autonomes	119	154
	=====	=====

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32

ADMINISTRATION ET CONSULTATION

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction et gestion	8 258	17	8 016	5 558	169	457	148
2. Aide à la consultation	4 235		4 167				
TOTAL:	12 493	17	12 183	5 558	169	457	148

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-32

DÉVELOPPEMENT RÉGIONAL

1. Fonds de développement régional	13 158		13 103			15	3
2. Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional ^(*)	26						
3. Création d'emplois communautaires	21 009		19 013		2 169	144	41
TOTAL:	34 193		32 116		2 169	159	44

^(*) Le solde des crédits ainsi transférés et de ceux déjà inscrits dans les budgets des ministères pour de tels projets peut être remboursé à la présente provision avec le droit de l'utiliser à nouveau; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	46 686	17	44 299	5 558	2 338	616	192
	46 686	17	44 299	5 558	2 338	616	192
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				7 896		2 539	

Ce programme vise à définir des politiques gouvernementales en matière de développement régional; il vise également à coordonner et diriger les ressources essentielles à la gestion des programmes de l'O.P.D.Q. tout en y associant les organismes consultatifs.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
75	1 363	116	75	2					53		
											4 167
75	1 363	116	75	2					53		4 167

Ce programme vise à favoriser la concertation interministérielle et de divers agents économiques en vue de réaliser des interventions prioritaires de développement régional; il vise également à favoriser la réalisation de projets générateurs d'emplois.

											13 085
1	29	28	42						40		16 519
1	29	28	42						40		29 604

76	1 392	144	117	2					93		33 771
76	1 392	144	117	2					93		33 771
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					93					33 771	

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Création d'emplois communautaires	17 533	15 769	15 156
Développement régional	1 000	1 000	
Institutions d'enseignement			
Développement régional	160	160	833
Municipalités			
Développement régional	3 700	3 658	3 363
Organismes sans but lucratif			
Aide aux conseils régionaux de développement	4 234	4 167	3 406
Création d'emplois communautaires	750	750	650
Développement régional	8 270	8 267	6 334
Provision pour augmenter tout crédit pour la réalisation par les ministères de projets d'aménagement et de développement régional	26		
Total	35 673	33 771	29 742

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 5 558 015 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre responsable du développement régional: Marc-Yvan Côté (voir pages 2-74 et 2-109).
2 Autres rémunérations 2 338 260 \$ Total - 1 et 2 7 896 275 \$	Président: Jacques Gagnon, 84 125. Personnel cadre: Normand Alexandre, 59 153; François Asselin, 25 112; Louis-Marie Bouchard, 65 652; Laurent Boucher, 63 941; Pierre Chantelois, 59 806; Claude P. Côté, 68 316; Pierre Junior Deland, 68 995; Marc Delaunay, 65 441; Denis Dubois, 55 917; Gérald Durocher, 64 652; Bernard Dussault, 39 887; Paul A. Fortin, 85 201; Florent Gagné, 47 411; Pierre Gauthier, 51 316; Robert Gauthier, 62 297; Jean-Paul Gendron, 63 807; Yves P. Goulet, 59 152; Roland Jacob, 49 656; André Labbé, 61 716; Louis Larouche, 83 342; Bryant McDonough, 65 316; Jacques Meunier, 63 152; Gaston Ouellet, 65 316; Diane Pintal, 49 769; Guy Poulin, 59 805; Robert Sauvé, 32 616; Pierre-Paul Sénéchal, 62 591; Georges-Albert Tremblay, 63 941; Paul-Émile Vallée, 65 541; Jacques Vézeau, 71 667. Allocations Guy Julien, 25 000. Contribution de l'employeur Commission de la santé et de la sécurité du travail, 60 479. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 5 926 187.
3 Services de transport et de communication 616 127 \$	Fonds des services de télécommunications, 51 776; Inter Voyage Inc., 53 014. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 511 337.
4 Services professionnels, administratifs et autres 191 884 \$	Fonds des services informatiques, 28 430. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 163 454.
5 Entretien et réparations 75 691 \$	Société immobilière du Québec, 56 367 COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 19 324.
6 Loyers 1 392 035 \$	Société immobilière du Québec, 1 342 101; Xerox Canada Inc., 31 834; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 18 100.
7 Fournitures et approvisionnements 143 937 \$	Fonds renouvelable de la reprographie, 30 290; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 41 396. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 72 251.

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

8 Matériel et équipement	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 36 075; Mobilier Informatique de Québec Inc., 44 466; Ogivar Technologies Inc., 59 797.
209 963 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 69 625.
10 Dépenses de transfert 33 770 677 \$	<p>A.B. Électronique Enr., 15 000; Abat de Poussière Côte Nord Inc., 35 000; Abattoir St-Pascal Ltée, 16 500; Abilab Inc., 39 000; Abressa Canada Inc., 55 468; Aerobyte Inc., 40 000; Agrafe Norbec Inc., 47 700; Aliments Horium Inc., 17 500; Aliments Sova Inc., 33 500; Andreade Inc., 31 230; Angela Bucaro Designs Inc., 19 000; Animeduc (1986) Inc., 23 000; Approvisionnement Neptune Inc., 17 500; Aquarium des Îles, 60 000; Aquaterre Inc., 30 000; Artisanat Sellines Inc., 43 000; Assemblée de concertation et développement de l'Estrie-ACDE, 400 000; ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 158 000, des Marins de la Vallée du St-Laurent Inc., 41 000, montréalaise d'action récréative et culturelle, 500 000, des Pourvoyeurs du Nouveau Québec Inc., 205 000, québécoise des organismes de concertation et de développement, 100 000; ATELIER(S): Art C.H. Inc., 18 700, d'Affûtage Côte-Nord Inc., 30 330, Beau-Roc Inc., 67 000, de Couture R.S. Canada Ltée, 30 000, de Décoration Pierre Morin Enr., 21 000, de Machiniste Fauteux Inc., 51 800, Motrols Inc., 20 000, de Réparation Dobel Inc., 31 500; Aubaines du Tapis Saucier Inc., 40 000; Auberge de la Montagne Coupée Inc., 80 000; Auberge des Trois Enr., 20 000; Autolog, Gestion de la Production Inc., 35 000; Aux Délices Belges Inc., 25 513; Aviation R et L Inc., 17 000; B et B Menuiserie Inc., 18 000; B.C.H. Unique Inc., 33 000; Base de plein air Ditton, 97 000; Beau Gym, 17 230; Beth Israel of Côte St-Luc, 20 000; Billots Select Inc., 20 000; Bois Laco Inc., 20 000; Bois Multi-Formes Inc., 15 584; Bois Rolac Inc., 34 000; Boiseries Asco Inc., 27 800; Boîtes de Camions du Saguenay (1987) Inc., 22 000; BOULANGERIES: Bérubé Ltée, 15 000, Bissonnette Ltée, 20 000, Gaudreault Ltée, 30 500, Pâtisserie Cloutier Inc., 30 000; Bureau de recherche sur la tourbe de l'Est du Québec, 100 000; C.I.F. Métal Inc., 21 456; Camille Mouillot Inc., 45 000; Camp Cité des Loisirs Inc., 200 000; Camping Lac Bell Inc., 20 000; Camping Laurel Inc., 40 000; Can-Art Inc., 20 000; Caprinère Inc., 26 617; Carsona Inc., 132 000; Cèdres de la Vallée Inc., 15 000; Cégep de la Pocatière, 26 000; Cel-Franc Inc., 32 000; 100 924 Canada Ltée, 50 000; 150 305 Canada Inc., 20 000; 155 124 Canada Inc., 40 000; 152 574 Canada Inc., 23 740; 159 459 Canada Inc., 30 000; 159 673 Canada Inc., 20 000; 154 894 Canada Inc., 54 000; 151 832 Canada Inc., 35 000; 147 254 Canada Ltée, 30 000; 113 972 Canada Inc., 35 500; 135 226 Canada Inc., 17 500; 122 056 Canada Ltée, 67 050; 128 454 Canada Inc., 33 500; CENTRES: Avicole D. Bélanger Inc., 16 000, d'Amitié Autochtone de Québec Inc., 200 000, de bénévolat de Saint-Hyacinthe, 50 000, Canin Rocher Inc., 30 000, Communautaire des Jeunes sans Emploi Inc., 165 000, coopératif de loisirs et de sports du mont Orignal, 100 000, de Création d'Entreprises du Lac St-Jean Inc., 100 000, de femmes l'E.R.I.G.E., 30 000, Immaculée-Conception, 73 000, Industriel de Confection Windsor Inc., 15 000, Mont Pontbriand Inc., 71 000, de Plein Air Familial de Gaspé Inc., 142 000, plein air du mont Kenasuta, 28 000, de services communautaires et culturels de Repentigny, 275 000, de Productique du Québec Inc., 25 000; Céramique Lami Inc., 32 000; Chambre de commerce de Weedon, 60 000; Champignons St-Léon Inc., 170 000; Champirel Inc., 45 000; Chantier Naval Matane Inc., 40 000; Chevalier de Colomb de Beauceville Inc., 35 000; Chevalier de colomb de New-Carlisle, 15 000; Cirthane (1987) Inc., 27 000; Claude Gagnon Design Inc., 23 000; Claudine Boisvert Joallière Inc., 27 000; Clertec Inc., 42 500; Clinique Médecine Sportive Rive-Sud Inc., 25 000; Club de Golf et de Curling d'Asbestos Inc., 110 000; Club Lions East-Angus Inc., 49 790; Club de Ski Gallix Inc., 22 500; Codet Inc., 54 500; Coffre-Fort Ficobec Inc., 30 000; Collection Clo Inc., 29 000; Collection Shan Inc., 67 050; Comité de développement et de promotion industrielle de la ville de Nicolet, 103 450; Comité Industriel de la Ville de Grand-Mère Inc., 200 000; Comité de Promotion Industrielle de Bromptonville Inc., 122 500; Commission de développement économique Port-Daniel/Percé, 20 000; Communauté économique de Chapais Chibougamau, 30 000; Communications Grantham Inc., 74 900; Communications Trans-Média Inc., 45 000; Complexe Industriel et Technologique de Thetford-Mines Inc., 127 015; Concept Mike et Linda Tott Inc., 35 000; Concept Lutrex Ltée, 64 800; CONFECTION: Chafra Enr., 16 842, Drolet Inc., 40 000, ICN Ltée, 35 000, Jeunesse Inc., 54 500, Jos Bel (1987) Inc., 52 000, Wagon-Lit Inc., 20 000; CONSEILS: de Développement Économique de Forillon Inc., 27 017, de développement économique de la Baie des Chaleurs, 27 834, de développement économique de la Mitis, 17 076, économique de Beauce, 20 000, économique de la Côte-du-Sud, 26 105, économique de la région de Matane, 20 000</p>

économique de Rimouski, 30 000, de Promotion Économique de la Rive-Sud Inc., 16 325, régional de concertation et d'action de la région Mauricie Bois-Francs, 250 000, régional de concertation et de développement de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 300 000, régional de concertation et de développement du Saguenay/Lac St-Jean/Chibougamau, 400 000, 3490 des Chevaliers de Colomb de Barraute, 90 000; CONSEILS RÉGIONAUX DE DÉVELOPPEMENT: Abitibi-Témiscamingue, 330 000, Bas St-Laurent, 350 000, Côte-Nord, 350 000, Kativik, 250 000, région administrative de Québec, 250 000; Conseillers Interscript Inc., 26 000; Constructions M. Santerre, 22 200; Contrôles Hydrauliques Sept-Îles Ltée, 40 000; COOPÉRATIVES: agro-alimentaire des vallées Outaouais-Laurentides, 137 500, du café restaurant les Maîtres d'œuvre de Wotton, 46 717, forestière de Petit-Paris, 150 000, indépendante d'Umiuq, 40 000; Copie Express Baie Comeau Inc., 16 750; CORPORATION: du 150e anniversaire du Saguenay/Lac St-Jean, 124 000, de développement communautaire des Bois-Francs Inc., 60 000, de développement économique et communautaire du centre sud, 250 000, de développement économique du Kamouraska, 20 000, de développement économique du Témiscamingue, 28 978, de développement économique du Témiscouata, 40 000, de développement économique régional de Coaticook, 34 330, de développement économique régional du Haut St-François, 32 500, de Développement de Guyenne Inc., 50 000, de développement industriel du centre Mauricie, 22 800, de Développement Intermunicipal Avignon Ouest Inc., 20 000, de développement des Laurentides, 250 000, de développement de l'or blanc, 309 300, de Développement Socio-Économique de la Zone Maskinongé Inc., 60 000, de développement de St-Adelphe, 125 000, de l'Exposition du Chantier Maritime de St-Joseph-de-la-Rive Inc., 75 000, de Gestion et de Promotion du Parc Industriel Acton Vale Inc., 247 000, des loisirs Notre-Dame des Laurentides, 100 000, du parc technologique du Québec Métropolitain, 200 000, de promotion économique de la Baie des Ha! Ha!, 30 000, de promotion industrielle de la région de Rivière du Loup, 27 807, de relance économique de Port-Daniel, 150 000, du vieux presbytère de Longueuil, 40 000, municipale du canton de Chertsey, 20 408, municipale d'Escuminac, 110 000, municipale de Grande-Vallée, 200 000, municipale de la Gadeloupe, 110 000, municipale de Havre-aux-Maisons, 30 000, touristique de la seigneurie Des Aulnaies, 90 000; C31RCGS (Ottawa) Inc., 20 000; Créations Gibo Inc., 40 000; Cuir Geroc Inc., 15 000; Dalkotech Inc., 58 438; Daubois Inc., 28 000; Delastek Inc., 20 000; Delavage de Beauce Inc., 18 000; Dessin Wave Concept Inc., 37 475; Domaine Brownsburg Inc., 67 500; la Dupras et McSween Inc., 30 000; Dynatarge Inc., 15 000; E.T. Coulombe et Cie Ltée, 17 000; Ebénisterie Alain Dufour, 54 000; Ebénisterie Menuiserie Mignault Inc., 24 500; Écomusée de la Haute-Beauce, 66 000; Emo Design Inc., 37 410; les Encans d'Animaux du Lac St-Jean Inc., 40 000; Enseignes R.B. Inc., 15 000; Entreprises Conrad Sévigny Inc., 42 500; Entreprises Jean-Yves Dubé Inc., 30 000; Entreprises Migneault et Fils Ltée, 25 000; Épicerie Wemindji, 20 000; Épingles à Linge Plainair Inc., 45 000; Équipement Denbec Inc., 15 000; Équipement Double L. Inc., 40 000; Équipements du Pont Marchand Inc., 25 000; Estampages I.S.E. Inc., 74 500; Excelex Inc., 36 000; Fabrications Ben-Mar Inc., 60 000; Fabrique de Pâtes Alimentaires Marco Polo Inc., 54 000; Fastroc Inc., 36 000; Fauteuils Napierville Inc., 20 000; Ferblanterie Côte Nord Inc., 44 500; Ferme de toit Lac-des-Écorces, 30 000; Ferme S.G.B. Enr., 24 500; Fibres Donnite Inc., 72 523; Fibres de Verre Radisson Inc., 41 655; Fibres Vaudreuil Inc., 42 000; les Fines Herbes par Daniel Inc., 23 000; Firenze Design Inc., 15 000; F.L.G. Électricité Inc., 50 000; Fluidex Inc., 17 000; Fonderie d'Art Inverness Inc., 26 000; Fonderie St-Romuald Inc., 75 000; Fonderie St-Vincent de Paul Ltée, 40 000; Fonds d'Exploration Minière du Nouveau-Québec Inc., 150 000; Fontaine Agri-Services Ltée, 30 000; Forges de St-Tite Enr., 18 000; Formulex Inc., 37 450; Fossette Inc., 20 000; Framio Inc., 50 000; François Courchesne Inc., 29 600; Fromagerie Clément Inc., 40 000; Futons noctambules, 20 000; G.& S. Hermétique Inc., 67 410; Gestion sportive et culturelle de Baie Comeau, 200 000; Gilbertnart Inc., 33 000; Glo-tech Inc., 66 000; Globe Traction Inc., 25 000; Granite C. Rouleau Inc., 20 266; Granites William Inc., 32 825; Granits Frontenac (1979) Inc., 16 000; Graphisac Inc., 224 000; Graveurs d'Orford Ltée 35 500; Habitations de l'Outaouais Inc., 27 000; Halte du Retour Inc., 25 000; Hangar Q-60 Inc., 20 000; Héritage Decoys Ltd., 37 500; Homéocan Inc., 61 500; Horticulteurs Veilleux Enr., 54 000; Huiles Essentielles Laurentiennes Ltée, 18 000; Idéal Air Inc., 23 000; Identification Industrielle B.G.S. Inc., 15 000; Impact Percussion Inc., 28 000; Importations Leahy Ltée, 58 860; Impression Rive-Sud Inc., 25 000; IMPRIMERIES: Bellefeuille Inc., 18 000, Frenette Inc., 18 000, Germain Ltée, 15 000, H.L.N. Inc., 30 405, Magog-Orford, 139 159; INDUSTRIES: Beroma Inc., 35 000, du Bois Murray Ltée, 18 000, de Cèdres Pépin Inc., 40 000, Decapex Inc., 30 450, Frenette Inc., 17 000, G.R.C. Inc., 31 000,

OFFICE DE PLANIFICATION ET DE DÉVELOPPEMENT DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Gemetec Inc., 175 000; Godbout Inc., 40 000; Littéraire Inc., 57 250; Papillon Inc., 18 000; Persiane Inc., 15 000; Pierre Fournelle Ltée, 20 000; Ramco Inc., 25 000; Sani-Métal Ltée, 60 000; Sodentech Inc., 63 000; Thermalite Inc., 63 000; Trefil Inc., 200 000; Injections Manic Inc., 45 300; Inter-Signal Inc., 20 000; Intersuivi Inc., 15 000; J.A. Ferland et Fils (1972) Ltée, 57 000; Jouka Inc., 52 250; Julac Inc., 1 000 000; Laboratoires Iaschem Inc., 35 000; Lachance et St-Georges Inc., 64 000; Laminex Decor Inc., 19 000; Lavalfab (1987) Inc., 67 050; Leader-Brac Inc., 35 000; Logigraf Inc., 40 000; M.C.R. Design Inc., 15 000; Maison des jeunes de Gaspé, 61 000; Maison Informatique de l'Outaouais Inc., 46 200; Marché Provost et Fils Inc., 30 000; Maroquinerie Artistik Inc., 25 000; Martech Signalisation Inc., 37 000; Matelas Guardian M.B. Inc., 35 000; Les Matériaux Sima Inc., 21 000; Menuiserie des Pins Inc., 20 000; Métal P.V. Inc., 14 000; Meubles C.T.B. Inc., 50 000; Meubles Dolmen Inc., 22 000; Meubles Oniger/Orient Art Inc., 23 000; Michel Garon et Denis Racine, 45 000; Micro-Distribution B.L.S. Inc., 45 000; Microspray Inc., 20 000; Microtrans Inc., 40 000; Mobilier Cham-Bois Inc., 17 000; Moisson Québec Inc., 150 000; Monitronik Ltée, 25 000; Moules de la Baie Enr., 22 000; Moules Plasticor Inc., 45 000; Mousse du Québec Inc., 24 000; Multi-Fibres Inc., 32 500; Multi-Meg Électronique Ltée, 30 000; MUNICIPALITÉS: canton de Shipton, 54 000, de Cloridorme, 15 000, de Havre-St-Pierre, 33 000, de la Plaine, 120 948, régionale de comté Denis Riverin, 30 000, régionale de comté de Deux-Montagnes, 20 000, régionale de comté de Memphrémagog, 40 000, de Sacré-Coeur, 40 000, de St-Claude, 453 520, de St-David-de-Falardeau, 100 000, de St-Narcisse-de-Rimouski, 50 000; Navette des Îles de Mingan Inc., 37 000; Nilus Leclerc Inc., 100 000; Nordel Inc., 70 000; Norgranit Inc., 44 500; Nouveau Produit Pelabec Enr., 24 350; l'Oeuvre des Terrains de Jeux de St-Omer Ltée, 16 000; Optique Uni-Verre-Sel Inc., 22 000; Panneaux de Bois Kennebec Ltée, 137 000; Papeterie St-Gilles, 75 000; Paré et Frères Associés Ltée, 34 000; Patins Laberge Inc., 48 000; Pavillon Whitefish Inc., 25 000; Perfix Inc., 25 000; Performance L.T. Inc., 30 500; Permafib Inc., 70 000; Placage F.et S. Inc., 47 000; Placage Versatile Inc., 30 000; Placages Mirro-Flash Inc., 35 500; Place de l'Industrie Lac Mégantic Inc., 195 000; Place Jonathan Inc., 21 960; Plantes Tropicales Rive-Nord Inc., 22 000; Plastique Drummond, 60 000; Plastiques D.S.D. Inc., 24 000; Plastiques S.L. Ltée, 30 000; Plastiques Vital Inc., 15 000; Plastirale Laval Inc., 45 000; Poly-Lak International Inc., 30 000; Polymère et Cryogénie du Québec Inc., 36 000; Polytek Enr., 18 000; Port-Cartier Radiateur Enr., 25 000; Positron Inc., 60 000; Pourvoirie de la Haute St-Jean Enr., 36 000; Pourvoirie du lac St-Pierre, 24 000; Precigear Inc., 40 883; Présentoirs Laval Inc., 33 500; Productions Pierre Jean Jacques 17 000; Productions Prisma Inc., 74 900; Productions Télécino & Tapageur Inc., 20 000; PRODUITS: Chimiques A.C.P. Chemicals Inc., 33 500, d'Acier Universel M.V. Inc., 28 000, de Construction Cofam Ltée, 27 000, Deli-Bon Inc., 63 000, Forestiers Proplans Inc., 132 000, J.M.P. Inc., 30 000, Labonté Inc., 38 000, MGKIT Inc., 33 547, Moules Trimark Inc., 24 800, P.B.M. Ltée, 16 000, Reine Inc., 15 000, Technotube Inc., 40 000; Profiles d'Extrusion Plastival Inc., 54 000; Programme Action-Revitalisation Hochelaga/Maisonnette, 250 000; Programme Économique de Pointe St-Charles Inc., 250 000; Promenade Ontario, 50 000; Promotions Junic Inc., 24 000; Pros de l'image, 50 000; Pyrotex Instrument et Sécurité International Inc., 63 000; Qualité Équipement Inc., 20 000; Québec Agenda Grégoire-Tremblay Inc., 113 000; Radio Lanaudière Inc., 30 000; Ralfor Plus Inc., 100 000; Rawdon Métal Inc., 22 000; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 150 000; Récupérateurs de Normandie, 40 000; RÉCUPÉRATIONS: Bois-Francis Inc., 15 000, de la Péninsule Inc., 40 000, Florence Inc., 60 000, Sacré-Coeur Inc., 63 000; Recyclage Jorg Inc., 55 000; Recypro Ltée, 28 000; Regroupement Populaire de Trois-Rivières Inc., 49 073; Relais Gabriel Enr., 25 000; Remorques Frandel Inc., 33 800; Remue-Ménage Inc., 20 000; Réparations de Soupapes Varennes (1984) Ltée, 65 000; Restaurant du Passant Enr., 20 000; Roberge et Fils Ltée, 45 000; Robotel Electronique Inc., 40 000; Roseraies Mont-Shefford, 14 500; S.I.T.E. Profil Inc., 30 000; Saks Inc., 35 000; SCIERIES: Bel Ache Ltée, 63 000, Causap Inc., 50 000, Claude Pelletier, 15 000, E.T. Inc., 25 000, Jacques Beaulieu Ltée, 29 800, Rénéral Rancourt Inc., 33 000; Secrétariat régional de la concertation de l'Outaouais, 252 000; Sécuristat international, 20 500; Serres Sagami Inc., 74 900; Service d'aide aux gestionnaires et aux entrepreneurs, 35 000; Service de Transport Kepa Enr., 50 000; Services Sanitaires Gasmi Inc., 40 500; Silex international systèmes chimiques, 70 000; Simpro Inc., 25 000; Sirpel Inc., 31 000; Snazz Corporation, 40 000; SOCIÉTÉS: du centre de conférences internationales de Montréal, 20 000, d'Édition des Tropiques Inc., 15 650, d'expansion économique de Portneuf, 17 500, Générale de Foresterie Sylvico Inc., 16 000, de Gestion Industrielle East-Angus Inc., 250 000, Kent Inc., 25 000, montérégienne de développement,

291 400; SOCIÉTÉS DE DÉVELOPPEMENT: agro-alimentaire de la Mauricie, 50 000, de la région de l'amiante, 19 619, Memphrémagog Inc., 25 000, de Montréal, 264 000, Rocher Fendu Inc., 58 000, Touristique de la Ste-Anne Inc., 25 000; Solarium Solex Inc., 15 000; Sommet économique permanent de Lanaudière (SEPL), 400 000; Sonitec Inc., 35 000; Soprem Inc., 35 000; Soudo Technic Inc., 136 250; Soudure S.G.G.S. Enr., 22 000; Sources Don Perigny Inc., 50 000; Station de Ski du Lac Carling Inc., 70 000; Station de Ski Val d'Irène Inc., 50 000; Styliste Mode Internationale N.R. Inc., 19 800; Supervision 2000 Inc., 28 000; Systèmes Informatiques Concepta Inc., 25 000; Techno-Moule Franco Inc., 115 000; Techno-Moules PLC Inc., 58 000; Technoplast Inc., 66 600; Techtrabois Inc., 25 000; Tesamatec Inc., 37 000; The Montreal Young Men's Christian Association, 35 825; Théâtre du divertissement de St-Sauveur, 69 500; Thermo Decor Inc., 18 000; Tisbek Vertical Ltée, 21 000; Tissus et Confection JCLD Inc., 19 000; Tourbières Norbec Inc., 150 000; Traitement et Récupération Contrex Inc., 64 000; Transbois Isidore Pelchat Inc., 25 000; Transformation Végétale de l'Estrie Inc., 14 114; Tri-Botechtic, 17 000; Tricots Daveluy Inc., 30 000; Tubes Caron Inc., 70 000; Unilight Ltée, 35 000; Université du Québec à Rimouski, 100 000; Usinatech Inc., 28 000; Val-Carroll Enr., 30 000; Vents et Marées Inc., 36 200; Vetcom Inc., 40 000; Vêtements Louis Garneau Inc., 117 000; VILLES: d'Amqui, 246 875, de Bécancour, 25 669, de Beloeil, 85 368, de Boisbriand, 50 000, de Delson, 68 800, de Laval, 90 000, de Longueuil, 600 000, de Maniwaki, 281 309, de Roberval, 95 000, de Salaberry-de-Valleyfield, 166 045, de Sorel, 250 000, de St-Jérôme, 91 700, de St-Rédempteur, 75 000, de la Tuque, 140 000, de Val-Bélair, 37 000, 2550-9852 Québec Inc., 25 000, 2530-9048 Québec Inc., 20 000, 2532-5580 Québec Inc., 35 000, 2527-5660 Québec Inc., 64 000, 2160-0226 Québec Inc., 50 000, 2412-5114 Québec Inc., 23 500, 2431-4023 Québec Inc., 37 750, 2427-9853 Québec Inc., 14 000, 2426-1380 Québec Inc., 20 925, 2325-8544 Québec Inc., 20 000; Vitrierie G. & S. Inc., 40 000; Vitrierie Générale Inc., 24 500; VMAD Distributions Inc., 25 000; Yanco Communication Inc., 63 500; YMCA-Centre ville district #1, 250 000; Zuritt Corporation Ltée, 40 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 1 751 109.

11 Autres
dépenses

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 196.

2 196 \$

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements d'organismes autonomes --		
assurance-vie et protection des cadres	789	725
Cotisation -- administration	73	5
assurance-salaire	5	1
Divers		
	<u>867</u>	<u>731</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	2 115	2 243
Divers	3	6
	<u>2 118</u>	<u>2 249</u>
	-----	-----
	<u>2 985</u>	<u>2 980</u>
	=====	=====
Total des revenus autonomes	<u>2 985</u>	<u>2 980</u>

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28**COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES
DE RETRAITE ET D'ASSURANCES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Régime de retraite des fonctionnaires Permanents ⁽¹⁾	229 064		325 441	325 441			
2. Régime de retraite de certains enseignants Permanents ⁽²⁾	5 661		31 767				
3. Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics Permanents ⁽³⁾	147 639		176 609	176 609			
4. Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	17 921		17 865	6 633			
5. Administration Permanents ⁽³⁾	16 485	4	16 475	10 563	857	496	2 296
Permanents ⁽⁴⁾	163		331				
Permanents ⁽⁴⁾	12		12	12			
6. Régime de pension des membres de l'Assemblée nationale Permanents ⁽⁵⁾	5 052		10 314	10 314			
7. Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales Permanents ⁽⁶⁾			763	763			
TOTAL:	421 997	4	579 577	530 335	857	496	2 296

⁽¹⁾ Loi sur le régime de retraite des fonctionnaires, L.R.Q., c. R-12.⁽²⁾ Loi sur la protection à la retraite de certains enseignants, L.R.Q., c. P-32.1 et Loi sur le régime de retraite de certains enseignants et modifiant diverses dispositions législatives concernant les régimes de retraite des secteurs public et parapublic, L.Q., 1986, c. 44.⁽³⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.⁽⁴⁾ Loi accordant une pension à la veuve de M. Pierre Laporte, L.Q., 1970, c. 6.⁽⁵⁾ Loi sur les conditions de travail et le régime de pension des membres de l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. C-52.1.⁽⁶⁾ Loi sur le régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales et modifiant diverses dispositions législatives, L.Q., 1987, c. 107.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-18**RÉGIME DE RETRAITE DES ENSEIGNANTS**

1. Service courant Permanents ⁽⁷⁾	102 156	94 945		
2. Service passé Permanents ⁽⁷⁾	700 091	900 715		
TOTAL:	802 247	995 660		

⁽⁷⁾ Loi sur le régime de retraite des enseignants, L.R.Q., c. R-11.**TOTAL DES PROGRAMMES:**

Votés	34 406	4	34 340	17 196	857	496	2 296
Permanents	1 189 838		1 540 897	513 139			
	1 224 244	4	1 575 237	530 335	857	496	2 296
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				531 192		5 160	

FONCTIONNEMENT
— PERSONNELFONCTIONNEMENT
— AUTRES DÉPENSES

Ce programme vise à l'administration des régimes de retraite et au paiement de l'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
												31 767
												11 232
100	1 433	385	112	7 331					226			
100	1 433	385	112	338					226			42 999

Ce programme vise à fournir la contribution du gouvernement au régime de retraite des enseignants.

										94 945
										900 715
										995 660
100	1 433	385	112	7 331	226					11 232 1 027 427
100	1 433	385	112	338	226					1 038 659
										TRANSFERT
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					
					226					1 038 659

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Établissements de santé et de services sociaux			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	6 018	5 953	7 192
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Contribution au régime d'assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics	5 230	5 279	7 484
Contribution au régime de retraite des enseignants	802 247	995 660	553 478
Contributions au régime de retraite de certains enseignants	5 661	31 767	
Total	819 156	1 038 659	568 154

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 530 334 842 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre délégué: Paul Gobeil (voir page 2-74 et 2-109).
2 Autres rémunérations 857 189 \$ Total - 1 et 2 531 192 031 \$	COMMISSION ADMINISTRATIVE DES RÉGIMES DE RETRAITE ET D'ASSURANCES: Président: Louison Ross, 88 944; Vice- président: Roland Guérin, 70 074. Personnel cadre: Marc Beaulieu, 62 624; Daniel Boiteau, 12 333; André Cauchon, 66 187; Guy Delisle, 30 870; Jacques Drolet, 53 547; Norman Gilbert, 56 571; Benoît Gingras, 9 587; Claude Labbé, 71 962; Michel Lagueux, 63 816; Henri Lambert, 53 517; Jocelyne Lefort, 69 844; Renaud Longchamps, 55 662; Donald Morasse, 40 915; Guy Morneau, 77 146; Henri Ouellet, 62 353; Réjean Poulin, 52 208; Jean-Marc Tardif, 63 308; Paul A. Trottier, 60 423. Contributions de l'employeur Assurance-vie Desjardins, 5 564 401; Régime de retraite des agents de la paix en institutions pénales, 762 875; Régime de retraite des employés du Gouvernement et des organismes publics, 176 609 091; Régime de retraite des fonctionnaires, 325 440 884; Régime de retraite des membres de la législature, 10 314 077. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 11 378 812.
3 Services de transport et de communication 496 261 \$	Fonds renouvelable des services de placement-média, 35 376; Fonds des services de télécommunications, 68 397; Imprimerie Canada Inc., 40 502; Imprimerie Graphique Systèmes A Ltée, 43 277 COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 308 709.
4 Services professionnels, administratifs et autres 2 295 721 \$	Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 73 650; Centre des Techniques de l'Informatique (C.T.I.) Inc., 50 741; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 122 203; Clinique de Médecine Industrielle et Préventive du Québec Inc., 140 553; Coplanam Ltée., 57 689; Pierre Dorion, 43 450; Evaluation Médex, 46 450; Fonds des services informatiques, 433 899; Industrielle Services Techniques Inc., (IST), 47 250; Léonard Lauzier, 68 434; L.G.S. Conseillers en Informatique Inc., 242 190; Nelson Côté Inc., 41 629; Psychiatres associés, 88 970; Services Conseils Systématix Inc., 86 829; Société Conseil Lambda Inc., 138 811. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 612 973.
5 Entretien et réparations 100 484 \$	Comterm Inc., 64 543. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 35 941.
6 Loyers 1 432 919 \$	Kodak Canada Inc., 34 952; Société immobilière du Québec, 1 364 223. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 33 744.
7 Fournitures et approvisionnements 384 841 \$	Enveloppe Innova, 44 732; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 53 738; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 29 172. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 257 199.

ORGANISME RELEVANT DU MINISTRE DÉLÉGUÉ À L'ADMINISTRATION
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

8 Matériel et équipement	Comterm Inc., 166 690; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement 40 545.
337 408 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 130 173.

10 Dépenses de transfert	Régime de retraite des enseignants
1 038 659 233 \$	Contribution du gouvernement à titre d'employeur, 995 659 802.
	Régime de retraite de certains enseignants
	Contribution du gouvernement à titre d'employeur, 31 767 196.
	Assurance collective sur la vie des fonctionnaires ou employés publics
	Assurance-vie Desjardins, 8 396 903; Diverses personnes, 2 835 332.

11 Autres dépenses	Intérêts sur paiements en retard (pensions et autres) 331 531.
338 294 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 6 763.

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Divers	12	2
	12	2
Revenus divers		
Intérêts		
Divers	(1)	1
Recouvrements		
Subventions d'années antérieures	106	151
Divers	4	17
	110	168
	109	169
Total des revenus autonomes	121	171

2-264

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32**CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	3 530	1	3 410	2 258	210	317	153

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-24**OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE**

1. Services de garde à l'enfance	89 012		86 693				
2. Direction et administration	4 374		4 097	2 425	438	345	262
TOTAL:	93 386		90 790	2 425	438	345	262

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	96 916	1	94 200	4 683	648	662	415
	96 916	1	94 200	4 683	648	662	415

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL	FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES
5 331	2 117

Ce programme vise à promouvoir l'égalité et le respect des droits et du statut des femmes.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES											TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
8	363	73	20						8		

Ce programme vise à apporter une aide financière aux familles pour la garde des enfants et à assurer le développement des services de garde.

												86 693
14	472	74	13	3					51			
14	472	74	13	3					51			86 693

22	835	147	33	3	59	86 693
22	835	147	33	3	59	86 693
CAPITAL AUTRES DÉPENSES						TRANSFERT
					59	86 693

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide aux garderies privées	54	54	269
Organismes sans but lucratif			
Subventions au fonctionnement des garderies	33 004	32 722	27 759
Subventions de soutien aux garderies pour les enfants handicapés, le maintien des pouponnières, l'implantation, le logement et d'autres besoins spéciaux	10 145	9 198	10 544
Personnes			
Aide financière aux parents pour les frais de garde	45 808	44 719	37 039
Total	<u>89 011</u>	<u>86 693</u>	<u>75 611</u>

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 4 683 254 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre déléguée: Monique Gagnon-Tremblay (voir pages 2-74 et 2-109).*
2 Autres rémunérations 647 465 \$	OFFICE DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE: Présidente: Nicole Marcotte, 46 181; Stella Guy, 25 142.
Total - 1 et 2 5 330 719 \$	Personnel cadre: Solange Chalvin, 37 994; Georges Labrosse, 61 361; Paul Larue, 11 435; Renée Spain, 18 515; Rose-Mary Thonney, 55 020. CONSEIL DU STATUT DE LA FEMME: Présidente: Francine McKenzie, 78 574. Personnel cadre: Micheline Boivin, 59 716; Johann Émond, 51 943; Louise Jacob, 61 777; Jocelyne Olivier, 61 382. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000\$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 4 761 679.
3 Services de transport et de communication 661 785 \$	Fonds renouvelable de la reprographie, 42 060; Imprimerie l'Éclaireur Ltée, 77 987. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 541 738
4 Services professionnels, administratifs et autres 415 180 \$	E.T.I. (Québec) Inc., 29 000. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 386 180.
5 Entretien et réparations 22 215 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 22 215.
6 Loyers 835 470 \$	Société immobilière du Québec, 800 629. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 34 841.
7 Fournitures et approvisionnements 146 577 \$	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 37 558; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 109 019
8 Matériel et équipement 91 845 \$	Ogivar Technologies Inc., 32 094; COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 59 751

ORGANISMES RELEVANT DE LA MINISTRE DÉLÉGUÉE À LA CONDITION FÉMININE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

**10 Dépenses
de transfert**

86 693 067 \$

Office des services de garde à l'enfance

Aide Financière pour Frais de Garderie: diverses personnes, 80 134 637; Alliance des Garderies Nouveau Départ Inc., 21 450; Association des Propriétaires de Garderies du Québec Inc., 25 000; Association des Services de Garde en Milieu Scolaire du Québec Inc., 25 000; Belle Journée Inc., 32 574; Centre de Jour St-Eustache Inc., 16 169; C.L.S.C. Centre Sud, 15 000; école Montessori de Pointe-Claire, 19 500; GARDERIE: l'abri doux, 77 500, Aéropuce Inc., 36 000, et agence de garde la cache-cache, 50 333, l'apprenti-sage, 17 890, les ateliers, 32 038, l'aventurlure de Lasalle, 83 100, beau sourire, 14 617, la Bergerie Inc., 39 000, bobino bobinette, 23 482, du bois joli, 17 285, les Bois Verts Inc., 20 640, la boîte à soleil, 32 479, bonjour, 28 900, la Bourgeonnière Inc., 39 000, bouton éclair, 45 625, du campus Macdonald college et John Abbott college, 41 369, Caroline, 19 576, du Carrefour Inc., 30 180, centre I.C., 40 883, le chatelet, 29 270, Chanterelle Inc., 63 040, Chez-nous, Chez-vous Inc., 27 639, à la claire fontaine, 23 065, clin d'oeil, 33 075, cœur de pomme, 20 925, du complexe Guy Favreau, 14 194, crayons de couleur, 51 250, le criquet, 16 500, crocus, 33 085, Duluth, 32 327, Dunant Inc., 21 740, l'Écho Inc., 61 000, Éducative "la Petite Semence" Inc., 65 486, éducative citronnelle, 36 000, éducative la maison des petits castors, 17 248, éducative Ste-Rose, 19 583, Ferrier, 46 500, fleur de pommier, 25 906, fleur et miel, 29 481, Gan Or Inc., 20 719, ganeynou notre jardin, 33 921, harmonie soleil, 94 500, hellénique "Ta Pedakia", 67 200, le hêtre, 61 503, l'Imagerie Inc., 50 200, au jardin de Dominique, 49 545, jolibois, 57 498, Jos Montferrand, 41 375, de jour le jardin charmant, 25 263, de Jour St-Zotique Inc., 31 500, les Joyeux Lutins Inc., 30 597, lieu de petit St-Michel, 69 000, la maison des enfants, 14 470, la Moussonnette Inc., 28 500, et maternelle Évangeline, 15 000, et Maternelle Petits Bouts de Choux Inc., 20 000, miron-ton miron-taine, 44 556, Mousse Inc., 26 873, Narnia, 15 580, nez à nez, 52 800, la nichouette, 17 854, pain de sucre, 21 375, papillon, 78 412, au pays des schtroumpfs, 57 841, la Petite École Inc., 29 683, des petites fleurs, 44 181; le petit palais, 79 750; le petit poucet de St-Charles de Bellechasse, 62 260; les petits Lutins de Côte-St-Paul Inc., 17 042, les petits profs, 54 900, picasso, 21 104, pilou, 16 248, plumeau soleil, 36 000, pointe St-Charles, 16 921, pomme d'api, 46 729, populaire de Rimouski, 62 000, la poussinière, 38 280, les p'tits cœurs, 16 784, la Relève Inc., 61 000, Rhéa, 26 610, la ribouldingue, 15 559, Rosemonde, 15 715, au Royaume des Petits Inc., 59 659, la Ruche Hochelaga Maisonneuve Inc., 18 942, la sagamie, 15 405, sans tension, 51 625, ses amis, 20 819, soleil joyeux, 30 243, de St-Henri (Lévis) Inc., 61 000, Terre des Enfants Inc., 19 570, tirelou, 43 312, la tralée, 31 811, tour à tour, 57 100, trans urbaine Brossard, 29 000, trois petits tours hôpital Sacré-Cœur, 32 875, turluson, 31 438, l'Univers des Petits Inc., 36 540, Vermouilleuse Inc., 23 600, du village de Bic, 56 486; regroupement des agences de garde en milieu familial du Québec, 20 075; regroupement des garderies du Montréal métropolitain, 17 875; Service de garde de la BFC St-Jean, 44 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 2 658 303.

**11 Autres
dépenses**

3 194 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 3 194.

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Traitement électronique des données	221	197
Divers	3	2
	<u>224</u>	<u>199</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	852	223
Autres dépenses	64	32
Divers	2	
	<u>918</u>	<u>255</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u><u>1 142</u></u>	<u><u>454</u></u>

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-28**COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	2 138		2 019	1 648	47	38	22

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-28**OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES**

TOTAL:	22 663	153	20 655	13 102	1 334	904	1 492
--------	--------	-----	--------	--------	-------	-----	-------

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-28**CONTRIBUTIONS DU GOUVERNEMENT À TITRE D'EMPLOYEUR**

Votés	169 016		164 603	148 729	15 874		
Permanents ⁽¹⁾	5 433		5 627	5 627			
TOTAL:	174 449		170 230	154 356	15 874		

⁽¹⁾ Loi sur les employés publics, L.R.Q., c. E-6.

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	193 817	153	187 277	163 479	17 255	942	1 514
Permanents	5 433		5 627	5 627			
	199 250	153	192 904	169 106	17 255	942	1 514

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT PERSONNEL	186 361	FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	6 045
-----------------------------	---------	-----------------------------------	-------

Ce programme vise à statuer sur les recours exercés par les membres du personnel de la fonction publique dans les domaines prévus par la loi, à vérifier le caractère impartial et équitable des décisions affectant les fonctionnaires de même que l'observation de la loi et des règlements relativement au système de recrutement et de promotion; il vise également à donner des avis au Conseil du trésor lorsque celui-ci décide de soustraire un emploi ou une catégorie d'emplois des dispositions de la Loi sur la fonction publique.

					CAPITAL - AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
6	234	15	1						8		

Ce programme vise à assurer le recrutement, la sélection, la déclaration d'aptitudes des candidats à la nomination et à la promotion dans la fonction publique et la tenue des examens de changement de grade du personnel professionnel; il vise également à conseiller les ministères et organismes en matière de gestion des ressources humaines ainsi que le développement et le maintien d'un système intégré d'information pour la gestion des ressources humaines.

160	2 241	745	179	8					390		100
-----	-------	-----	-----	---	--	--	--	--	-----	--	-----

Ce programme vise le paiement des bénéfices marginaux et autres contributions du gouvernement à titre d'employeur.

166	2 475	760	180	8					398		100
166	2 475	760	180	8					398		100
					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					398						100

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF

DÉPENSES DE TRANSFERT

Sommaire des crédits et dépenses

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Institutions d'enseignement			
Subvention à l'École nationale d'administration publique	100	100	100
Total	100	100	100

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
169 105 452 \$	Vice-première ministre, responsable de la Commission de la fonction publique et de l'Office des ressources humaines: Lise Bacon (voir pages 2-74 et 2-109).
2 Autres rémunérations	COMMISSION DE LA FONCTION PUBLIQUE: Président: Jean-Noël Poulin (voir aussi page 2-110), 48 783; Gaston Lefebvre (voir aussi page 2-110), 49 552. Commissaires: Juliette Barcelo, 90 883; Claude Bélanger, 90 883; Harold Hutchison, 81 989; Jean-Paul Roberge (voir ci-dessous), 15 471.
17 255 162 \$	
Total - 1 et 2	Personnel cadre: Guy Chabot, 63 452; Gérard Lafond, 59 152; Jean Marquis, 61 183; Jacques Milot, 67 716; Michel Poirier, 56 298.
186 360 614 \$	OFFICE DES RESSOURCES HUMAINES: Présidente: Nicole Malo, 90 311. Vice-présidents(es): Francine C. Boivin (voir aussi page 2-110), 52 766; Pierre E. Coulombe, 82 890; Jean Mercier, 90 480; Francine Roy, 14 046.
	Personnel cadre: Gaétan Allard, 19 906; Claude Archambault, 66 210; André Bazinet, 65 807; Paul Caillé, 58 262; Rodrigue Caron, 51 333; Gérard Chouinard, 59 152; Jacques Chouinard, 18 203; Serge Cloutier, 11 854; Murielle Côté, 31 097; Roger Cyr, 59 068; Gaston Daigle, 51 333; Gilles Drolet, 55 506; Pierre Dubois, 68 352; Léo Ferland, 70 228; Alain Gariépy, 21 112; François Giroux, 67 356; Marcel Grondin, 63 594; Mireille Lafleur, 19 954; Jean Laliberté, 78 982; Michel Lanouette, 56 464; Jean-Guy Laroche, 34 422; Jean Larochelle, 75 086; Théo Leclerc, 47 712; Serge-André Lemaire, 72 660; Claude Lessard, 57 463; Jean-Roch Lessard, 40 284; Richard Lévesque, 11 453; Paul-André Mailloux, 40 524; Guy Marcotte, 13 833; Raynald Martel, 61 392; Benoît Massicotte, 25 275; Nicole Méthot, 67 068; Claude Michel, 49 620; Jean-Eudes Ouellet, 30 951; Jacques Piette, 915; Raymond Plamondon, 29 234; Annette Plante, 13 239; Gilles Rail, 36 120; Roger Rioux, 46 605; Gaston Rivette, 32 586; Jean-Paul Roberge (voir ci-dessus), 48 955; André Robert, 64 714; Roger Samson, 54 750; Louis St-Pierre, 70 228; Étienne Tétrault, 65 266; Jean-Claude Thibeault, 16 099; Guy Thuret, 6 126; Gisèle Tourigny, 59 493; Pierre Veilleux, 46 718.
	Allocations
	Marcel Adam, 21 535; Bernard André, 15 725; Georges Arcand, 17 659; Claude Aubin, 16 097; Gérard Barrette, 19 323; André Beauchamp, 14 470; Guy Beaudry, 14 257; J. Claude Beaulieu, 19 166; Rolland Beaulieu, 31 105; Jean-Yves Bédard, 18 831; Floren Bélanger, 15 827; Julien Bergeron, 18 302; Louis Bernard, 21 580; Gérard Bessette, 19 025; Yvan Blain, 24 674; René Blondin, 14 636; Jacques Boileau, 21 627; Conrad Bolduc, 16 266; Rémi Bouchard, 30 339; Yves Bourdonnais, 15 666; Edmond Bourque, 15 100; Jacques S. Boutet, 17 230; Donald Cadoret, 14 568; Roland Carignan, 15 332; Guy Chenier, 23 182; Yvan Cliche, 17 216; Albert Dehem, 15 357; Alfred De La Chevrotière, 33 952; André Desgagné, 27 715; Paul Desgagné, 15 594; Roger Desrivières, 16 242; Paul Dorval, 24 121; Robert Doucet, 28 886; Jean-Marie Dubois, 23 937; Jean-Guy Ducharme, 19 694; Gaston Dufresne, 16 280; Ronald Dudemaine, 18 588; Lionel Durocher, 15 746; Noël Duval, 14 690; Lucien Éthier, 27 476; Ghislain Faucher, 16 275; Jacques E. Fortin, 14 496; Lionel Fortin, 28 682; Gilles Fournier, 16 652; J. Claude Fournier, 18 095; Léo Gagné, 17 098; Claude Gagnon, 17 384; Gaétan Gagnon, 28 999; Clément Gaudreau, 19 465; Jean-Pierre Gauthier, 14 538; Denise M. Giguère, 23 584; André Girouard, 21 502; Jean-Bernard Grise, 16 200; Harold Hutchison, 69 347; Patrick Hyndman, 32 971; Daniel Jacoby, 35 012; Albert Jessop, 18 906; Jacqueline Joly, 15 049; Roland Kirouac, 14 552; Gaétan Laberge, 19 889; Henri-Paul Lafontaine, 17 609; Jean-Paul Lagacé, 18 874; Yves Lagacé, 25 089; Jean-Réal Lahaye, 33 065; Yvon R. Lamarre, 26 210; Eugène Lamontagne, 14 945; Jean-Guy Lapointe, 17 833; André Laurin, 29 206; André Lebrun, 16 835; Michel Legendre, 14 956; Aline Létourneau, 15 600; Yvette Mager, 16 074; Guy Marcotte, 35 497; Jean Martucci, 18 969; Paul Matte, 15 469; Jean-Jacques Maurice, 14 151; Adrien Ménard, 23 047; Fernand Mercure, 14 560; Marcel Moffet, 22 175; Gaston Moisan, 18 564; Rémi Morneau, 20 176; André Néron, 14 274; Solange Paquet, 18 842; René Paquin, 23 091; Gérard Parent, 17 116; Jean Pelletier, 16 445; Marcel Pépin, 15 211; Jacques Piette, 33 311; Louis-Marie Pilote, 15 484; Paule Poirier, 19 114; Michel Poitras, 27 518; Claude Poulin, 21 950; Brigitte Prémont, 37 932; René Proulx, 16 796; Roger Pruneau, 23 432; Jean-Marie Renaud, 23 412; Évariste Richard, 24 543; Jules-Henri Robert, 20 388; Luce Rodrigue, 14 458; Fernand Royer, 15 545; Benoît Samson, 15 469; Raymond Saumier, 15 773;

ORGANISMES RELEVANT DE LA VICE-PRÉSIDENTE DU CONSEIL EXÉCUTIF
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Georges Clovis Savard, 15 982; Claude Séguin, 17 963; Gaston Séguin, 14 169; Laurent Séguin, 25 012; Paul-André Simoneau, 23 671; Claire St-Pierre, 18 475; Jean-Pierre Tainturier, 27 813; Jean Tellier, 18 584; Jean-Louis Tessier, 19 989; Nicole Trudeau Bérard, 17 199; Jean-Claude Trudel, 17 803; Yves Trudel, 17 069; Jean-Baptiste Trudelle, 15 593; Rosaire Vaillancourt, 15 851; Yvan Valiquette, 27 123; Paul Verner, 15 836; Maurice Vézina, 34 725; Armand Vienneau, 24 698; Roger Villemure, 14 504; Jean Voyer, 15 524.

Contributions de l'employeur

Association des policiers provinciaux du Québec, 431 165; Assurance-vie Desjardins, 3 117 357; Commission de la santé et de la sécurité du travail, 18 884 240; Receveur général du Canada (Commission de l'assurance-chômage), 42 330 286; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 65 674 170; Régie des rentes du Québec, 26 603 906; S.S.Q. mutuelle d'assurance-groupe, 2 077 787.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 21 510 981.

3 Services de transport et de communication 941 887 \$	Fonds renouvelable des services de placement-média, 385 491; Fonds des services de télécommunications, 60 698; Imprimerie St-Romuald, 162 853. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 332 845.
---	--

4 Services professionnels, administratifs et autres 1 514 228 \$	Atkinson, Tremblay et Associés Inc., 33 000; École nationale d'administration publique (ENAP), 33 114; Fonds des services informatiques, 748 005; Groupe DMR Inc., 280 692; Services Conseils Systématix Inc., 50 719; Société Nationale d'Informatique Inc., 97 464. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 271 234.
---	---

5 Entretien et réparations 166 116 \$	Établissements du Gentilhomme Inc., 45 592. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 120 524.
--	---

6 Loyers 2 474 842 \$	Société immobilière du Québec, 2 417 668. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 57 174.
--	--

7 Fournitures et approvisionnements 759 623 \$	Fonds renouvelable de la reprographie, 115 978; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 90 026; Logidec Inc., 369 815. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 183 804.
---	--

8 Matériel et équipement 578 625 \$	Comterm Inc., 160 668; Crowntek Inc., 32 000; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 40 974; Hewlett - Packard (Canada) Ltée, 36 374; Ogivar Inc., 91 825; Orkon Inc., 28 369; Roy et Breton Inc., 46 306. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 142 109.
--	---

10 Dépenses de transfert	Office des ressources humaines
100 000 \$	École nationale d'administration publique (ENAP), 100 000.

11 Autres dépenses	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 7 798.
7 798 \$	

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
 Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Divers	54	53
	-----	-----
Intérêts		
Divers	5	8
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	17	67
Divers	6	10
	-----	-----
	23	77
	-----	-----
	82	138
	-----	-----
Total des revenus autonomes	82	138
	=====	=====

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26**LE PROTECTEUR DU CITOYEN**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés	2 698		2 697	1 824	179	103	75
Permanents ⁽¹⁾	50		59	59			
TOTAL:	2 748		2 756	1 883	179	103	75

⁽¹⁾ Loi sur le Protecteur du citoyen, L.R.Q., c. P-32.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-26**LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL**

Votés	12 046	3	11 946	8 439	140	327	1 466
Permanents ⁽²⁾			1				
TOTAL:	12 046	3	11 947	8 439	140	327	1 466

⁽²⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c.A-6.PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-26**ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL**

1. Gestion interne et soutien Permanents ⁽³⁾	7 800	1	7 457	4 928	295	288	541
2. Commission de la représentation Permanents ⁽⁴⁾	300		301			214	76
3. Activités électorales Permanents ⁽³⁾	2 400		2 794				
TOTAL:	10 500	1	10 552	4 928	295	502	617

⁽³⁾ Loi électorale, L.R.Q., c. E-3.2.⁽⁴⁾ Loi sur la représentation électorale, L.R.Q., c. R-24.1.**TOTAL DES PROGRAMMES:**

Votés	14 744	3	14 643	10 263	319	430	1 541
Permanents	10 550	1	10 612	4 987	295	502	617
	25 294	4	25 255	15 250	614	932	2 158

FONCTIONNEMENT
— PERSONNELFONCTIONNEMENT
— AUTRES DÉPENSES**TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:**

15 864

7 678

Ce programme vise à permettre au protecteur du citoyen de se saisir de griefs des citoyens à l'endroit de l'administration publique.

CAPITAL AUTRES DÉPENSES												TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
15	446	24	16	1					14			
15	446	24	16	1					14			

Ce programme vise à effectuer la vérification financière, la vérification de la conformité et celle de l'optimisation des ressources, du Fonds consolidé du revenu, des ministères et de plusieurs organismes et entreprises du gouvernement et à communiquer le résultat de cette vérification dans un rapport à l'Assemblée nationale.

31	950	117	32	11 1					433		
31	950	117	32	12					433		

Ce programme vise à l'application des lois concernant l'administration des élections et le financement des partis politiques.

204	517	246		291					147		
	4	7									
				1 675							1 119
204	521	253		1 966					147		1 119

46	1 396	141	48	12		447	
204	521	253		1 967		147	1 119
250	1 917	394	48	1 979		594	1 119
CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
					594		1 119

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
 DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Financement des partis politiques	1 119	1 119	1 212
Total	1 119	1 119	1 212

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 15 249 888 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations LE PROTECTEUR DU CITOYEN: Daniel Jacoby (voir aussi page 2-213), 56 670; Yves Labonté, 41 594. Adjoint du Protecteur du citoyen: Jacques Meunier, 88 371.
2 Autres rémunérations 614 979 \$	Personnel cadre: Michel Daoust, 58 832; Paul H. Desrochers, 61 873; Gérald Fournier, 61 339; Paul-Émile Racine, 61 339.
Total - 1 et 2 15 864 867 \$	LE VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL: Rhéal Chatelain, 105 779. Vérificateurs généraux adjoints: Gilles Bédard, 95 199; Guy Breton, 75 413; Jean-Pierre Fortin, 58 672. Adjoint du Vérificateur général: Robert Noël, 85 206. Personnel cadre: Ghislain Cayer, 47 775; Camille Daigle, 49 575; Roger Deblois, 66 829; Jean-Marc Dion, 59 152; Jean-Luc Ferland, 73 585; Louis-Philippe Fiset, 63 652; Maurice Fradet, 79 991; Jean-Luc Frenette, 59 152; Jean Gamache, 51 254; Jocelyn Harvey, 48 149; Édith Jutras, 60 078; Marcel Lagarde, 19 157; Laurent Lapointe, 50 084; Réginald Lapointe, 52 437; Maurice Laroche, 63 652; Gilles Larrivée, 51 033; Marc-André Lepage, 52 242; Yvan Mathieu, 69 933; Fernand Matte, 71 666; Émile Paquet, 59 152; André Pépin, 34 205; Pierre-Yves Poulin, 46 101; Marcel Rhéaume, 55 963; Arthur Roberge, 71 158; Jean-Noël Thériault, 52 242; Gilles Thomassin, 68 740; Georges A. Thomson, 19 931; André Urbain, 60 499; Jean-Marc Villeneuve, 73 585. ADMINISTRATION DU SYSTÈME ÉLECTORAL: Directeur général des élections et Président de la Commission de la représentation: Pierre F. Côté, 91 920. Personnel cadre: Fernand Bédard, 54 377; Jean-Pierre Bédard, 59 909; Léola Charron, 50 104; Gilles T. Coulombe, 62 644; Yvon Desbiens, 70 258; Silvio Dumas, 68 408; Thérèse Fortier, 68 496; Claude Fournier, 67 575; Denis Garon, 50 598; Eddy Giguère, 75 609; Jean Jolin, 76 155; Jean Lambert, 76 997; Jean-Luc Lemieux, 75 238; Éna Robinson, 59 831; Yvon Séguin, 62 425; Jacques Simard, 68 602. Allocations Yves Labonté, 20 500; Marcel Lagarde, 47 162; Jean-Paul Paradis, 30 740; Denis Vallière, 14 980. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 12 131 080.
3 Services de transport et de communication 932 063 \$	BCP Stratégie créative, 182 893; Fonds renouvelable - Télécommunications, 182 353; Fonds des services de télécommunications, 52 613. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 514 204.
4 Services professionnels, administratifs et autres 2 158 130 \$	Corps canadien des commissionnaires, 62 696; Deloitte Haskins & Sells, 34 851; Ducros, Meilleur & Associés Ltée, 32 942; Fondation canadienne pour la vérification intégrée, 109 059; Maheu Noiseux & Compagnie, 72 475; Martineau Provencher & Associés Ltée, 43 427; Poissant - Richard Thorn Ernst & Whinney, 72 429; Price Waterhouse, 29 613; Raymond, Chabot, Martin, Paré & associés, 138 160; Richard Cournoyer et Associés Inc., 137 866; Rolland Carrière & associés, 173 309; Roussin & Frères Inc., 75 007; Marcel Ste-Marie, 35 048; Thouin & Associés Ltée, 120 438; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 165 211; Université du Québec (E.N.A.P.), 47 260; Ville de Sainte-Foy, 145 180. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 663 159.

PERSONNES DÉSIGNÉES PAR L'ASSEMBLÉE NATIONALE
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

5 Entretien et réparations	Entretien Chevalier Ltée, 66 417; Société immobilière du Québec, 49 477.
249 839 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 133 945.
6 Loyers	Centre-Bois-de-Boulogne Inc., 128 404; Roussin & Frères Inc., 305 350; Société immobilière du Québec, 1 360 084; Xerox Canada Inc., 62 961.
1 916 609 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 59 810.
7 Fournitures et approvisionnements	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 31 093; Hydro-Québec, 109 537.
393 556 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 252 926.
8 Matériel et équipement	M.C.W. Ordinateurs (Québec) Ltée, 117 811; Micro-Contact Inc., 42 279; Montel Inc., 31 175; Ogivar Inc., 153 324; Telvibec Inc., 40 083.
641 886 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 257 214.
10 Dépenses de transfert	Administration du système électoral FINANCEMENT DES PARTIS POLITIQUES: Allocation au Parti libéral, 661 642; Allocation au Parti québécois, 457 189.
1 118 831 \$	
11 Autres dépenses	Air Inuit (1985) Ltd., 38 245; BCP Stratégie-Créative, 210 994; Imprimerie de Lasalle Inc., 33 002; INTÉRÊTS SUR BIENS ACHETÉS À TERME: Great West compagnie d'assurance-vie, 190 007, Société Belmont Inc., 99 895; Interglobe Inc., 40 177; Tremblay, Bertrand, Morisset, Bois & Mignault, 39 269.
1 977 725 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 326 136.

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-24

RÉGIME D'ASSURANCE-MALADIE

Ce programme vise à défrayer le coût des services assurés dans le cadre du régime d'assurance-maladie et les frais d'administration afférents.

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		TRANSFERT
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	
1. Services médicaux Permanents ⁽¹⁾	1 424 995		1 437 287	1 437 287
2. Services optométriques Permanents ⁽¹⁾	38 557		38 748	38 748
3. Services dentaires Permanents ⁽¹⁾	64 881		72 146	72 146
4. Médicaments et services aux personnes âgées Permanents ⁽¹⁾	239 446		251 293	251 293
5. Autres services Permanents ⁽¹⁾	34 480		42 151	42 151
6. Administration Permanents ⁽¹⁾	39 827		47 854	47 854
TOTAL:	1 842 186		1 889 479	1 889 479

⁽¹⁾ Une prévision de 973 600 000 \$ au Fonds des services de santé et de 868 585 800 au Fonds consolidé du revenu pour une dépense de 1 024 597 047 \$ au Fonds des services de santé représentant la moitié de la contributions des employeurs à retours (voir 2-174) concernant la Loi sur la Régie d'assurance maladie du Québec L.R.Q., c. R 5 et de 864 881 635 \$ à même le fonds consolidé du revenu.

TOTAL DU PROGRAMME:

Permanents	1 842 186	1 889 479	1 889 479
------------	-----------	-----------	-----------

TRANSFERT

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

1 889 479

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Personnes			
Bourses d'études, de recherche et primes	11 028	19 040	12 986
Médicaments et services pharmaceutiques aux personnes âgées	239 446	251 293	212 738
Prothèses et orthèses	23 452	23 110	21 308
Services dentaires	64 881	72 146	71 462
Services médicaux	1 424 995	1 437 288	1 341 802
Services optométriques	38 557	38 748	36 314
Entreprises et organismes d'État			
Régie de l'assurance-maladie du Québec -- Frais afférents à l'administration du régime d'assurance-maladie	39 827	47 854	48 962
Total	1 842 186	1 889 479	1 745 572

RÉGIE DE L'ASSURANCE-MALADIE DU QUÉBEC
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

10	Dépenses de transfert	Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 889 478 682.
	1 889 478 682 \$	

RELATIONS INTERNATIONALES
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Recouvrements de tiers	65	54
Divers	11	51
	<u>76</u>	<u>105</u>
Intérêts		
Divers	47	51
	<u>47</u>	<u>51</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	110	(12)
Divers	10	11
	<u>120</u>	<u>(1)</u>
	<u>243</u>	<u>155</u>
Total des revenus autonomes	<u>243</u>	<u>155</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Coopération internationale	956	270
	<u>956</u>	<u>270</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>956</u>	<u>270</u>
Total des revenus	<u><u>1 199</u></u>	<u><u>425</u></u>

RELATIONS INTERNATIONALES**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-32**AFFAIRES INTERNATIONALES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Représentation à l'étranger	26 792	982	25 779	7 473		3 815	7 596
2. Relations et coopération internationales Permanents ⁽¹⁾	29 170 42	134	28 556 44	6 832 44	1 094	2 521	1 339
TOTAL:	56 004	1 116	54 379	14 349	1 094	6 336	8 935

⁽¹⁾ Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-32**OFFICE FRANCO-QUÉBÉCOIS POUR LA JEUNESSE**

1. Recrutement et préparation des stagiaires québécois	761		761				
2. Préparation du stage, accueil et encadrement des stagiaires français	749		749				
TOTAL:	1 510		1 510				

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-32**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

1. Direction	2 465	2	2 419	1 980	65	95	130
2. Soutien administratif	7 331		7 169	3 902	181	523	192
3. Service du protocole	1 889		1 872	631	11	85	951
TOTAL:	11 685	2	11 460	6 513	257	703	1 273

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	69 157	1 118	67 305	20 818	1 351	7 039	10 208
Permanents	42		44	44			
	69 199	1 118	67 349	20 862	1 351	7 039	10 208

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	22 213	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	26 786
-------------------------------	--------	-------------------------------------	--------

Ce programme vise à assurer le prolongement international des responsabilités constitutionnelles et politiques du gouvernement.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
838	4 192	748	212	662					179	64		
10	80	195	29	53					15			16 388
848	4 272	943	241	715					194	64		16 388

Ce programme vise le rapprochement de deux communautés francophones en permettant aux jeunes de les mieux connaître par le moyen de voyages-échanges.

												761
												749
												1 510

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

	10	16	3									120
55	1 870	272	64	36					74			
36	34	85	7	32								
91	1 914	373	74	68					74			120

939	6 186	1 316	315	783					268	64		18 018
939	6 186	1 316	315	783					268	64		18 018
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
					332					18 018		

RELATIONS INTERNATIONALES
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	59	59	91
Autres	144	144	
Institutions d'enseignement			
Collèges Stanislas et Marie-de-France	5 602	5 601	4 846
Accords internationaux concernant les médecins résidents	98	93	
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	310	310	
Autres	356	342	142
Organismes sans but lucratif			
Agence de coopération culturelle et technique	1 184	1 184	
Bureau de gestion du sommet de la francophonie	1 969	1 969	
Entente franco-qubécoise en matière de télévision	1 326	1 326	
Festival d'été international de Québec	585	585	
Relations et coopération internationales	1 938	1 916	3 450
Office Franco-Québécois pour la Jeunesse			
- organisation de stages	1 510	1 510	1 710
Autres	1 225	1 184	722
Personnes			
Accords internationaux concernant les médecins résidents	428	407	522
Bourses et allocations de séjour dans le cadre des programmes de coopération	495	472	1 388
Relations et coopération internationales	855	814	
Autres	102	102	140
Total	18 186	18 018	13 011

RELATIONS INTERNATIONALES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

20 861 832 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Gil Rémillard (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministres: Diane Wilhelmy (voir page 2-110); Marcel Bergeron (voir aussi page 2-83), 45 967. Sous-ministre associé: Claude Roquet, 89 619. Sous-ministres adjoints: Jean-Guy Charbonneau, 67 751; Christian Latortue, 87 170; Jean-Marc Léger, 82 654; Gilles Loisel, 80 880; Luc Martin, 77 132; Léo Paré, 87 430; Denis Ricard, 87 034; Pierre Van Der Donckt, 85 803. Délégués(e) généraux(ale): Rita Dionne-Marselais, 11 448; Patrick Hyndman (voir aussi page 2-110), 32 208; Jean-Louis Roy, 93 583; Reed Scowen, 49 691.

2 Autres
rémunérations

1 351 252 \$

Total - 1 et 2

22 213 084 \$

Personnel cadre: François Asselin, 37 540; Julien Aubert, 85 474; Pierre Baillargeon, 66 342; Jean-Claude Barrette, 66 850; William Bartlett, 12 917; André Beaudoin, 78 283; Guy Beaudoin, 60 232; Claude Bédard, 33 251; Raymond Bégin, 59 974; Claude Bélanger, 28 081; Louis Bélanger, 28 635; Jean Bérard, 59 152; Paul-André Boisclair, 75 074; Marc T. Boucher, 57 992; Adrien Boulanger, 56 123; André Bruneau, 53 517; Jean-Paul Carrier, 15 562; Jean-Jacques Chagnon, 82 061; Michel Chaloult, 57 075; Diane Charland, 64 836; Marcel Cloutier, 94 805; Jacques Côté, 65 911; Ghislain Croft, 69 499; Pierre-Luc D'Orsonnens, 56 805; Charles-Henri Dubé, 72 191; Jacques B. Gélinas, 59 152; Claude Germain, 49 351; Denis Gervais, 72 271; Ghislaine Girard, 59 614; Jacques Girard, 8 224; Nicole Gladu, 59 152; Marie Huot, 55 923; Jacqueline Jacques, 43 448; Jacques Joli-Coeur, 65 316; Pierre Jolin, 74 937; Bertrand Juneau, 58 514; Jacques Laliberté, 79 218; Robert Laliberté, 60 438; P. Pierre Langevin, 52 462; Roger Langlois, 60 728; Gérard Lapointe, 72 378; Édouard Lavoie, 53 321; Gilbert L'Écuyer, 60 512; Jean Lefebvre, 66 570; Michel Lucier, 17 893; Robert Mackay, 73 817; Christopher Malone, 66 029; Claude Marchand, 58 383; René Marleau, 60 027; Jean-Paul Massicotte, 61 825; Raymond Morissette, 65 571; Jean-Yves Papineau, 63 556; André Péloquin, 55 584; Marcel Perreault, 66 300; Claude Plante, 74 764; Luc Poirier, 9 462; Jean-Marc Roy, 61 858; Raymonde Saint-Germain, 65 218; Louis K. Samson, 65 018; Jos-William Siebes, 73 439; Jean Tardif, 70 739; Alfred Tremblay, 59 875; Jacques Vallée, 74 925; Lucien Vallières, 61 279.

Allocations

Alain Allaire, 20 926; Pierre Baillargeon, 23 677; Alain Bardoux, 24 466; Guy Beaudoin, 49 275; Lucien Beaumont, 56 379; Pierre G. Bélanger, 66 027; Michel Béliveau, 16 783; Jean-Paul Benoit, 55 666; Jean Bérard, 47 031; Philippe Bergeron, 24 689; Yvon Bergeron, 73 907; Benoit-Jean Bernard, 50 100; Carl Boileau, 16 373; Richard Boisvert, 46 921; Dominique Bonifacio, 71 424; Marc T. Boucher, 102 197; Réginald Bourgeois, 32 740; Michel Brunet, 17 151; Michelle Bussièrès, 41 099; Jean-Paul Carrier, 16 234; Laurent Chevalier, 45 224; François Choinière, 57 387; Jean Cogné, 24 865; Marcel Collin, 67 652; Gérald Côté, 43 923; Guy Côté, 21 409; Robert Côté, 61 024; Jean-Claude Couture, 103 385; Gilles Cyr, 45 006; Pierre Danis, 48 921; Michel De Montigny, 52 030; Pierre-Denis Dionne, 20 803; Rita Dionne-Marselais, 16 111; Guy Dozois, 44 058; Robert Drolet, 46 812; Jean Duquette, 20 789; Florent Fortin, 54 060; Jean Fortin, 34 000; Oscar Fortin, 24 069; René Fortin, 61 420; Jacques Gagnon, 63 924; Claudette Gaulin, 37 554; Claude Girard, 48 442; Gabriel Goulet, 50 630; Fernand Gourdeau, 60 300; Louis P. Granger, 54 082; Jean-Pierre Guay, 65 649; Gaston Harvey, 93 367; Marie Huot, 38 461; Patrick Hyndman, 35 714; Joseph L. Klein, 56 153; Louis Laferrière, 14 560; Robert Laliberté, 52 943; Jacques Landry, 40 416; Régent Lapointe, 22 343; Marcel Larche, 38 791; Lucie Latulippe, 25 745; Lise Lavoie, 23 387; Mathieu Lefavre, 18 049; Claude Lessard, 69 284; Gilles Loisel, 139 039; Michel Lucier, 76 071; Raymond Marcil, 47 989; René Marleau, 48 167; Christine Massicotte, 24 690; Marcel Merlen, 146 336; André Migneault, 83 391; Claire Morin, 22 503; Ghislaine Morin, 50 155; Jean-Marc Nicole, 67 750; Pascal Padra, 54 162; Jean-Yves Papineau, 47 128; Léo Paré, 30 061; Louis B. Parent, 80 075; Pierre Pétroff, 66 216; Dominique Pialoux, 44 384; Gilles Poirier, 18 862; Jules Poisson, 24 688; Gerry Power, 26 243; Jean René, 71 631; Enrico Riggi, 43 587; Claude Roquet, 80 355; Jean-Louis Roy, 117 429; Jean-Marc Roy, 101 135; Jean-Paul Ruskowski, 22 520; André Samson, 47 428; Raymond Sauvé, 64 838; Reed Scowen, 50 711; Jos-William Siebes, 225 599; André Sirois, 139 522; Robert Smith, 44 200; Pierre-André Tougas, 24 116; Olivier Tremblay, 46 060; Richard Tremblay, 60 158; Robert Trudel, 66 030; Pierre G. Valiquette, 72 120; Pierre Van Der Donckt, 16 907; Alain Viau, 44 598; Herman Vyncke, 51 449.

RELATIONS INTERNATIONALES

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 28 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 12 335 331.

3 Services de transport et de communication

7 039 089 \$

Cité des Arts et des Nouvelles Technologies de Montréal Inc., 50 000; Club automobile du Québec, 558 391; Club voyages, 526 889; FONDS RENOUVELABLES: des publications gouvernementales, 69 572, du service aérien gouvernemental, 69 511, des services de placement-média, 112 531; Fonds des services de télécommunications, 161 037; Forces, 50 000; Inter-Voyage, 391 910; Production Stand-Ex Inc., 39 151; Fonds locaux, 2 683 552.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 326 545.

4 Services professionnels, administratifs et autres

10 207 769 \$

William Bartlett, 43 611; Guy Beaudoin, 283 205; Jacques Bouchard, 150 776; Gilbert Boulay, 38 385; Bradley Air, 54 956; Cafétérias Chabot Inc., 29 716; Château Frontenac, 114 652; Louis Cournoyer, 64 663; Clément Duhaime, 77 641; Lucie Duranceau, 45 582; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 43 950; George Trollope & Sons, 31 862; Maurice Girard, 67 947; Suzanne Graham, 32 863; Hilton International Québec, 38 829; Hydro-Québec, 37 473; Florence Ievers, 58 015; Imprimerie Faber Inc., 37 618; Lépine-Cloutier Ltée, 36 712; Loews Le Concorde, 70 998; Louise Masse, 36 161; Opson Inc., 50 000; Orchestre Symphonique de Québec, 32 000; Le Quatre Saisons, 38 183; Restaurant Le Parlementaire, 79 611; Roger Colas Traiteur Inc., 54 994; Jean-Paul Ruszkowski, 95 961; Société Carrint Inc., 35 000; Société des alcools du Québec, 29 952; Marcel Tremblay, 48 530; Université Laval, 30 028; Fonds locaux, 6 640 583.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 677 312.

5 Entretien et réparations

939 160 \$

Holly Construction Southern Ltd., 183 302; Wilson Design & Decoration, 33 737; Fonds locaux, 409 324.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 312 797.

6 Loyers

6 186 336 \$

Assurances générales de France, 65 839; Belart Brussel Staete B.V., 261 691; Bon Marché, 271 283; Caisse de retraite des notaires, 88 748; Campeau Corporation, 96 222; Colonia Lebensversicherung A.G. Koeln, 38 387; Contimar International Inc., 68 704; Corporation Cadillac Fairview Ltée, 367 856; Dott. Roberto Fabrini, 33 724; Imbrook Properties Ltée, 44 236; Immobiliare B.A. 68 S.P.A., 82 218; J.J.S. East Wacker Corp., 28 376; Kian Choon Investments Pte Ltd., 59 883; Marex Properties Ltée, 30 822; Moon Rock Co. Ltd., 159 415; National Westminster Bank Ltd., 392 626; Nihon Seimei Hoken Sogo K.K. Kaisha/Hiraoka Shoji K.K., 539 581; Olympia and York, 283 832; Place de l'Assomption Ltée, 33 812; Plaza Development Associates, 64 082; Rockefeller Center Properties, 336 468; Rosenman, Collin et associés, 40 394; Société immobilière du Québec, 1 852 794; Trizec Properties Inc., 47 833; Velasco de Sanchez-Méjorada SRA Carmen, 36 000; Fonds locaux, 447 454.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 414 056.

7 Fournitures et approvisionnements

1 315 721 \$

Fonds renouvelable de la reprographie, 127 304; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 56 288; Imprimerie Faber Inc., 28 680; Fonds locaux, 673 946.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 429 503.

8 Matériel et équipement 582 502 \$	Centre de Produits Ogivar Inc., 29 023; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 72 971; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 62 028; TRT Télécommunications et Informatique, 34 478; Fonds locaux, 29 584. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 354 418.
9 Terrains, immeubles et travaux de génie (immobilisations) 64 238 \$	Société immobilière du Québec, 64 238.
10 Dépenses de transfert 18 017 750 \$	Affaires internationales Agence de coopération culturelle et technique, 1 183 611; Agence Québec-Wallonie-Bruxelles pour la jeunesse, 240 000; American Council for Quebec Studies, 15 800; ASSOCIATIONS: France-Québec, 108 800, internationale des maires francophones, 68 500, québécoise des écoles de français, 25 000, québécoise des études américaines, 24 500, québécoise des organismes de coopération internationale, 330 000, des universités partiellement ou entièrement de langue française, 172 000; Carrefour solidarité internationale, 20 000; Centrale de l'enseignement du Québec, 40 000; CENTRES: d'arbitrage commercial national et international du Québec, 75 000, de commerce mondial de Montréal, 300 000, de coopération inter-universitaire France/Québec, 50 000, québécois de relations internationales, 40 000, de recherche en nutrition, 16 000; Collège Marie-de-France, 2 336 767; Collège Stanislas, 3 264 043; Confemen, 25 701; Conférence des ministres de la jeunesse et des sports des pays d'expression française, 188 100; Décarie Éditeur Inc., 29 509; Domaine Forget de Charlevoix Inc., 20 000; FESTIVALS: d'été de Lanaudière, 15 000, d'été de Québec, 585 000, de folklore de Drummondville, 20 000, international de jazz de Montréal, 30 000, International de Nouvelle Danse Inc., 16 000, juste pour rire, 30 000, de Théâtre des Amériques Inc., 30 000; Fondation Asie pacifique du Canada, 100 000; Fondation de Langue Française Euclide Gilbert Inc., 35 000; Fonds international de coopération universitaire, 30 000; Institut Armand-Frappier, 54 000; Institut canadien de Québec, 14 000; Intermédia, 1 326 431; Laboratoire des grands brûlés, 24 000; Le mondial de la publicité francophone de Montréal, 20 000; Donat Muteganya, 15 400; Organisation des nations-unies pour l'alimentation et l'agriculture, 25 000; Plein-art Inc., 169 164; Productions Dix-huit Ltée, 50 000; Projet AIFR/Rwanda, 159 483; Rassemblement des peuples francophones d'Amérique, 15 000; Salon international du livre de Québec, 70 000; Sepia éditions, 24 522; SOCIÉTÉS: québécoise de communication et de recherches en informatique, 14 000, québécoise de droit international, 20 000, de la revue médecine-sciences, 30 000; Sommet de Québec, 1 969 079; State University of New York, 20 000; Bertrand Sylvain, 19 872; The 49th Parallel, 20 000; UNIVERSITÉS: Laval, 126 287, McGill, 76 871, de Montréal, 88 651, du Québec - Institut national de la recherche scientifique, 33 770, du Québec à Montréal, 37 830, de Sherbrooke, 126 769; V.L.B. Éditeur Inc., 16 000; Vues d'Afrique, 15 000; XVI-ième congrès de la conférence mondial de l'énergie, 40 000. Office Franco-Québécois pour la Jeunesse Office Franco-Québécois pour la Jeunesse 1 510 000. AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 2 422 290.
11 Autres dépenses 783 028 \$	Change sur devises étrangères, 458 118; INTÉRÊTS SUR LOCATION-ACQUISITION: Société immobilière du Québec, 252 365. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 72 545.

REVENU
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Impôts sur les revenus et les biens		
Impôt sur le revenu des particuliers	9 561 784	8 427 680
Impôt des sociétés (A)	1 471 991	1 216 952
Droits de successions	(961)	9 164
	<u>11 032 814</u>	<u>9 653 796</u>
Taxes à la consommation		
Ventes au détail	4 016 318 (1)	3 624 296
Carburants	1 183 892	1 144 655
Tabacs	531 830	569 312
Repas et hôtellerie	402 650	361 329
Télécommunications	139 237	129 552
Publicité	9 811	9 281
	<u>6 283 738</u>	<u>5 838 425</u>
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Droits de ventes de bière par les détaillants	31 138 (2)	42 191
Droits de ventes de spiritueux et de vins aux détenteurs de permis	19 062 (2)	24 392
Ressources forestières		
Profits d'exploitation forestière	14 401	7 584
Pari mutuel	26 775	26 998
Concours publicitaires et appareils d'amusement		
Concours publicitaires	2 842	2 371
Appareils d'amusement	11 268	10 155
Loteries et courses	2 658	3 048
Autres		
Transferts de terrains	929	762
Divers	8	29
	<u>109 081</u>	<u>117 530</u>

(1) Y compris en 1987-1988 une réduction du taux de la taxe de vente au détail de 9% à 5% sur les primes d'assurance-automobile.

(2) La diminution provient de la réduction en 1987-1988 du taux de 13,4% à 9% pour les droits de détaillants sur les boissons alcooliques.

REVENU

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Perception pour les municipalités de taxes sur les réseaux de télécommunication	3 416	3 408
Perception R.R.Q.	25 371	23 436
Décisions anticipées	257	231
Divers	19	4
	<u>29 063</u>	<u>27 079</u>
	-----	-----
Intérêts		
Impôt sur le revenu des particuliers	99 071	100 730
Impôt des sociétés	40 757	35 028
Droits de successions	1 028	3 545
Ventes au détail	9 195	11 970
Carburants	460	4 541
Tabacs	252	330
Repas et hôtellerie	4 119	4 002
Profits d'exploitation forestière	1 092	50
Appareils d'amusement	59	86
Loteries et courses	360	239
Transferts de terrains	833	415
Divers	75	77
	<u>157 301</u>	<u>161 013</u>
	-----	-----
Amendes et confiscations		
Pénalités	27 614	25 571
Divers	62	62
	<u>27 676</u>	<u>25 633</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	137	105
Subventions d'années antérieures	54	79
Salaires -- accidents de travail	73	57
Fonds de relance industrielle -- Intérêts accumulés		13 000
	<u>264</u>	<u>13 241</u>
	-----	-----
	<u>214 304</u>	<u>226 966</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u><u>17 639 937</u></u>	<u><u>15 836 717</u></u>

	1987-1988	1986-1987
Notes		
Les remboursements suivants ont été déduits des revenus (en milliers de dollars)		
Impôt sur le revenu des particuliers (B) (C)	1 437 466	1 308 430
Impôt des sociétés (D)	164 607	142 010
Successions	1 284	2 016
Ventes au détail	51 127	29 151
Carburants	36 975	33 158
Tabacs	4 882	4 716
Repas et hôtellerie	447	279
Télécommunications	150	125
Profits d'exploitation forestière	1 877	1 693
Concours publicitaires	455	381
Loteries et courses	197	243

(A) Comprend l'impôt sur les profits des sociétés, la taxe sur le capital et celle sur les primes qui en tient lieu pour les compagnies d'assurance.

(B) Y compris pour le remboursement d'impôt foncier 75 003 507 \$ en 1987-1988 (70 317 983 \$ en 1986-1987).

(C) Y compris pour le remboursement d'allocations de disponibilités 127 299 074 \$ en 1987-1988 (156 572 600 \$ en 1986-1987) (voir note 3).

(D) Y compris pour le fonds de relance industrielle 21 896 \$ en 1987-1988 (354 740 \$ en 1986-1987).

(3) Les allocations de disponibilités qui étaient de 300 \$ pour le premier enfant, 200 \$ pour le deuxième et 100 \$ pour le troisième ont été modifiées en 1987-1988 pour les établir à 100\$ pour le premier enfant, 200 \$ pour le deuxième et 500 \$ pour le troisième.

REVENU**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-30**ADMINISTRATION FISCALE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Perception	77 333	17	76 868	47 620	19 412	8 329	674
Permanents ⁽¹⁾	2 025		1 709				1 709
Permanents ⁽²⁾	2 015		2 084				2 084
Permanents ⁽³⁾	2 100		1 837				1 837
Permanents ⁽⁴⁾	760		833				833
Permanents ⁽⁵⁾	30 100		36 056				
2. Vérification	42 604	232	41 369	36 206	1 249	3 063	394
3. Soutien technique	44 070	1	32 717	19 027	1 946	195	3 221
4. Direction et soutien administratif	39 606	5	38 072	9 550	564	1 521	1 002
5. Service au public et à l'entreprise	20 040	5	19 602	11 051	1 982	973	375
TOTAL:	260 653	260	251 147	123 454	25 153	14 081	12 129

⁽¹⁾ Loi concernant l'impôt sur la vente en détail, L.R.Q., c. I-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).⁽²⁾ Loi concernant la taxe sur les carburants, L.R.Q., c. T-1 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).⁽³⁾ Loi concernant l'impôt sur le tabac, L.R.Q., c. I-2 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).⁽⁴⁾ Loi concernant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, L.R.Q., c. T-3 (Indemnités allouées aux mandataires pour la perception et la remise des taxes).⁽⁵⁾ Loi sur le ministère du Revenu, L.R.Q., c. M-31 (Intérêts sur remboursements de revenus).PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-22**SUPPLÉMENT AU REVENU DE TRAVAIL**

TOTAL:	28 450	28 179		
--------	--------	--------	--	--

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-22**REMBOURSEMENTS À CERTAINS TRAVAILLEURS AUTONOMES
D'UNE PARTIE DE LEURS CONTRIBUTIONS AU RÉGIME DE RENTES
DU QUÉBEC**

TOTAL: Permanents ⁽⁶⁾	170	168		
----------------------------------	-----	-----	--	--

⁽⁶⁾ Loi sur le paiement d'allocations à certains travailleurs autonomes, L.R.Q., c. P-1.

REVENU

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-34**CONTRÔLE DES JEUX DE HASARD ET DES COURSES**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés	3 863	1	3 838	1 824	167	151	1 091
Permanents ⁽⁷⁾	3		16				
TOTAL :	3 866	1	3 854	1 824	167	151	1 091

⁽⁷⁾ Loi sur les loteries, les courses, les concours publicitaires et les appareils d'amusement. L.R.Q., c. L-6.**TOTAL DES PROGRAMMES:**

Votés	255 966	261	240 645	125 278	25 320	14 232	6 757
Permanents	37 173		42 703				6 463
	293 139	261	283 348	125 278	25 320	14 232	13 220

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
150 598	102 028

Ce programme vise à protéger le public à l'occasion de l'organisation et la conduite de jeux de hasard et de courses sur lesquelles le pari mutuel est permis.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
28	472	60	26	16					19			
28	472	60	26	16					19			
2 689	28 058	7 102	536	119 36 072					2 331			28 223 168
2 689	28 058	7 102	536	36 191					2 331			28 391
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
					2 331							28 391

REVENU
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Subventions à des organismes reliés à la fiscalité	100	44	2
Personnes			
Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au Régime des rentes du Québec	170	168	251
Supplément au revenu de travail	28 450	28 179	26 944
Total	<u>28 720</u>	<u>28 391</u>	<u>27 197</u>

REVENU

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
125 278 968 \$	Ministre: Yves Séguin (voir pages 2-74 et 2-109); Michel Gratton (voir page 2-377). Sous-ministre: Bernard Angers, 100 144. Sous-ministres adjoints: Bertrand Croteau, 86 118; Alain Dompierre, 87 219; Jean Laurin, 53 076; Denis Rhéault, 87 443; Marcel Robert, 82 538; André St-Jean, 87 597.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Marcel Adam, 15 387; Clifford Amyotte, 51 696; Jocelyne Aubin, 59 435; Richard Audet, 28 096; Réjean Beaulieu, 62 399; Jean-Jacques Bédard, 53 517; Claude Bergeron, 47 406; Jean-Pierre Bergeron, 40 659; Francine Bernard, 44 139; Gilles Bernard, 39 336; Marc Bérubé, 70 058; Pierre-Paul Blais, 63 554; Pierre-Sarto Blanchard, 60 627; Alexandre Blouin, 50 832; Marcel Boisvert, 71 182; Onil Bolduc, 54 854; Pierre J. Bouchard, 50 516; Serge Bouchard, 61 749; Norbert Boudreau, 55 867; Bruno Boudreault, 53 124; Jean-Louis Boulay, 55 052; Roger E. Bourgeois, 59 152; Jules Bourgoing, 61 414; Nicole Bourque, 48 899; Sylvain Boyer, 67 190; Yves R. Cantin, 64 842; Robert Carle, 54 986; Guy Carrier, 74 262; Gabriel Cayer, 80 892; Gilbert Chapleau, 58 324; Charles-Henri Charbonneau, 37 657; Michel Charbonneau, 52 568; Léonid Cloutier, 72 041; Gabriel Côté, 53 517; Reynold Côté, 54 986; Gaston Courchesne, 70 107; Roger Delage, 68 184; Diane Delisle, 59 185; Jean Delvoye, 57 752; Jacques Déry, 59 817; Roch Deshaies, 53 517; Rénaud Dion, 69 158; André Dionne, 59 152; Jacques Dorval, 57 443; Jean-Claude Dubois, 68 983; Raoul Dubuc, 60 775; Alain Dufour, 63 446; Jacques Dupont, 53 517; Guy Éthier, 57 443; Jacques Fortier, 79 462; Gaston Fournier, 59 155; Suzanne Francoeur, 66 619; Claude Gagné, 61 749; Alain Gariépy, 41 155; Hubert Gaudry, 72 041; Claude Gauthier, 55 561; Jean-Paul Gauvin, 55 974; Luc R. Gervais, 68 184; Yves Giguère, 59 152; Germain Gilbert, 58 258; André Gingras, 76 394; Benoit Gingras, 49 565; Gilles Girard, 62 472; Jean-Claude Giroux, 65 316; Normand Godbout, 53 517; L. Gilles Gosselin, 66 196; Claude Goyette, 66 146; Pierre Grimard, 53 517; Claude Guay, 55 789; Gérard Guay, 60 849; Jacques Guay, 54 986; Ghislain Guérin, 71 129; Jacques Guillemette, 47 637; Jean-Luc Henri, 27 125; J. André Héroux, 52 656; Georges Homsy, 49 000; Robert Jackson, 53 517; Georges Kassar, 64 464; Claude Kirouac, 59 152; Gaston L'Anglais, 75 361; Roger Laberge, 64 464; Marc-André Lachance, 71 182; Pierre Lacroix, 54 985; Jean-Paul Lagacé, 14 194; Yvon R. Lamarre, 12 125; Maurice Lapointe, 65 316; Laurent Larouche, 54 065; Lise Larouche, 31 576; Michèle Lasanté, 61 867; Jacques Lavigne, 54 986; Jean Lavigne, 61 983; Maurice Le Tellier, 65 470; J. Jean-Paul Leblanc, 71 607; Jean-Paul Leclair, 53 517; Guy Leclerc, 59 152; Pierre Leclerc, 44 958; Yvan Lefrançois, 60 293; Denis Lemay, 54 657; André Lemieux, 62 372; Jean Lepage, 55 052; Christiane Levesque, 51 092; Pierre Loranger, 50 222; Michel Lussier, 71 932; André Maheu, 61 361; Suzanne Benoit Maisonneuve, 76 417; Ghislain Marcoux, 62 972; Michel Martel, 60 063; André Miller, 61 867; Jacques Miville-Deschênes, 59 152; André Mongrain, 78 675; Bernard Moraze, 60 849; Guy Morel, 66 506; Josée Morin, 46 649; Pierre Morin, 55 974; Louis Morissette, 66 511; Gilles Néron, 79 462; André Pacaud, 55 974; Marc Paquet, 60 434; Guy Paquin, 54 559; Jean-Guy Parent, 64 360; Alain Parenteau, 7 900; Raymond Pilon, 64 464; Gabriel Pinard, 50 315; Gaston Pineau, 58 879; Jacques Pinonnault, 72 491; Maurice Poirier, 63 481; Mariette Potvin, 64 842; Pierre Poulin, 64 464; Guy Poupert, 64 464; Robert Poupert, 53 591; Jean Quintal, 54 459; Yves R. Racicot, 59 354; Marc Rancourt, 57 672; Claude Ricard, 55 867; Claude Rivard, 26 550; Jean-Guy Robillard, 62 800; Jean-Yves Robin, 53 517; Normand Rochefort, 59 152; Jean Rompré, 59 152; René A. Roy, 49 524; André Salvas, 56 884; Maurille Savard, 55 867; Laurent Séguin, 33 665; Jean-Marie St-Gelais, 55 052; André St-Jacques, 69 350; Yves J. St-Jacques, 41 452; Gilles Tardif, 59 676; Jean Tessier, 54 558; Yvon Tétreault, 60 370; Daniel Têtu, 50 587; Réjeanne Théorêt, 47 652; Régent Thibaudeau, 60 265; François Tremblay, 80 354; Réal Tremblay, 53 694; Hieu-Duc Trinh, 59 152; Robert Trudel, 55 974; Michel Vaillancourt, 80 026; Michel Vallerand, 54 985; Bernard Verroelst, 77 486; Jean-Bernard Villemaire, 16 422; Jacques Zrihen, 63 315.
25 318 883 \$	
Total - 1 et 2	
150 597 851 \$	
	RÉGIE DES LOTERIES ET COURSES DU QUÉBEC: Président: Marcel R. Savard, 84 944. Vice-président: Albert Raymond, 69 600. Membres: Louis-Georges Boudreault, 22 993; Marie Caron, 56 177; Gilles Michaud, 57 448; Michel Tétrault, 61 765; Jacques Veilleux (voir aussi page 2-367), 14 459.
	Personnel cadre: Pierre Boutin, 30 438; Charles Carpenter, 60 002; André Genty, 68 383.

REVENU

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Allocations

Georges Arcand, 30 719; Armand Beaulieu, 30 000; Pierre Bonin, 30 000; Jean-Roch Bouchard, 30 000; Louis-Georges Boudreault, 15 533; Camille Brière, 30 000; Gilles A. Caron, 30 000; Robert Chénier, 30 000; Daniel Côté, 14 847; Ruth Ethier, 15 000; Madeleine Fortin, 16 985; Denise Frenette, 15 487; Rita Gelly, 18 400; Hélène Imbeault, 20 000; Françoise Lachance, 23 194; Monique Laganère, 24 710; Yvon Lamarre, 31 430; Bernadette Lavigne, 24 248; Raymonde Mattard, 14 962; Claude Matte, 15 470; Françoise Mercier, 25 170; Michelle Morin, 29 485; Laurence Pauzé Levesque, 15 194; Thérèse Piché, 22 000; Denise Piotte, 20 528; Héliodor Rodrigues, 30 000; Jos-Émile Roussel, 20 000.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 103 052.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 139 521 725.

3 Services de transport et de communication

14 233 382 \$

Club automobile du Québec, 87 863; Club Voyages 03, 30 048; Courrier Purolator Ltée, 170 679; Fonds des services de télécommunications, 1 068 747; Fonds renouvelable des services de placement-média, 227 560; Imprimerie Interglobe Inc., 87 656; Inter-Voyage, 85 761; La Société canadienne des postes, 7 869 510.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 605 558.

4 Service professionnels, administratifs et autres

13 220 425 \$

Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 100 077; Biro Inc., 80 749; C.C.H. Canadian Ltd, 101 851; Centre culturel & linguistique Fares Ltée, 33 039; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 480 929; Micheline D'Amours, 42 076; École nationale d'administration publique, 55 285; E.T.I. (Québec) Inc., 93 226; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 96 215; Grenier, St-Pierre & Associés Inc., 676 152; Groupe DMR Inc., 645 460; Impérial Tobacco, 42 000; Informatique Multi-Hexa Inc., 45 045; Gérard Jolicoeur, 35 722; Sylvio Juneau, 57 460; La Société Conseil Lambda Inc., 61 105; Lucien Labbé, 62 331; Le Groupe de consultation en management et systèmes, 67 642; Les Publications CCH/FM Ltée, 53 320; Les Systèmes M.I.C.R. Ltée, 64 462; LGS Conseillers en Informatique Inc., 122 047; Jean-Claude Martineau, 63 337; Phillips & Vineberg en fidéicomis, 83 577; Mono-Lino Inc., 39 915; André Normandin, 62 238; Paquette & Associés, 231 026; Michel Paquette, 36 032; Paul A. Joncas Inc., 140 140 507; Roger Roberge, 71 461; Jean-Guy Roy, 68 583; Yvon Roy, 64 527; Secur Inc., 182 517; Services Conseils Systematix Inc., 249 927; Typoform Inc., 44 183; Université Laval, 36 000; Villeneuve, Miller, 40 486; Fonds locaux, 124 501.

Indemnités allouées aux mandataires pour la perception de la remise de taxes:

Ventes au détail	1 708 842 \$
Carburants	2 084 382
Repas et hôtellerie	833 177
Tabacs	1 836 512
	<u>6 462 913 \$</u>

COMPTES INFÉRIEURES À 28 000 \$: 2 202 502.

5 Entretien et réparations

2 689 142 \$

Bell & Howell (Québec) Ltée, 45 040; Cullinet Canada Inc., 40 941; Dimensions techniques Inc., 88 584; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 67 319; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 34 319; I.B.M. Canada Ltée, 545 300; ITT Courier Terminals, 179 169; Kodak Canada Inc., 52 243; Les services financiers Canada Lease Ltée, 59 220; Les systèmes informatiques Courrier/Servcom, 78 413; Services techniques Bell, 33 849; Société immobilière

du Québec, 535 463; Storagetek Canada Inc., 386 184; Unisys Canada Inc., 174 536.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 368 562.

6 Loyers Bell & Howell (Québec) Ltée, 127 500; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 1 828 397; I.B.M. Canada Ltée, 593 803; Kodak Canada Inc., 71 898; Les Services financiers Canada Lease Ltée, 490 500; Savin Canada Inc., 128 509; Société immobilière du Québec, 23 724 035; Storagetek Canada Inc., 842 181; Xerox Canada Inc., 165 767.

28 057 032 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 84 442.

7 Fournitures et approvisionnements A.B.F. Formules d'affaires Ltée, 55 134; B.A.S.F. Canada Inc., 177 088; Enveloppe Innova, 529 191; Enveloppe Montréal Inc., 31 543; Fonds renouvelable de la reprographie, 143 438; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 409 225; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 61 255; FORMULES D'AFFAIRES: Drummond (1984) Ltée, 375 051, Étoile Ltée, 104 753, Lancaster Inc., 127 424, Modernes Ltée, 60 486, Moore, 526 632; IMPRIMERIE(S): Canadienne Gazette Ltée, 115 330, Interglobe Inc., 56 661, Junros Inc., 112 493, L'Éclaireur Ltée, 1 820 178, Laurentide Inc., 31 662, Montréal Magog, 54 413, Southam Ltée, 209 959; Joseph Clermont Inc., 38 039; Kodak Canada Inc., 249 599; Lauzier Little Inc., 162 426; Les Services graphiques Southam Paragon, 170 131; Les Systèmes M.I.C.R. Ltée, 52 828; RL. Crain Inc., 85 034; Tenex Data Corporation, 256 786; Texaco Canada Inc., 30 689; Unisys Canada Inc., 45 100; Val Pan Microfilm Inc., 29 411; Xerox Canada Inc., 43 159.

7 101 920 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 936 802.

8 Matériel et équipement BGS Systems Inc., 63 325; Centre d'Ordinateurs Micro Select Inc., 30 096; Compuware Corporation, 45 788; Comterm Inc., 633 952; Cullinet Canada Inc., 37 800; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 151 641; I.B.M. Canada Ltée, 270 718; Kodak Canada Inc., 84 779; La Cie Canadienne d'Équipement de Bureau Ltée, 103 871; Micro-Contact Inc., 39 820; NTI Inc., 32 799; Ogivar Technologies Inc., 127 485; Pansophic Systems of Canada Ltd, 48 200; Paradyne Canada Ltd, 30 084; Philips Electronics Ltd, 157 386; R. Desjardins Auto Ltée, 63 912; Services Techniques Bell, 194 365; Storagetek Canada Inc., 74 568; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 53 262; Systems & Software, 29 500; Tela Co.Inc., 63 018; Unisys Canada Inc., 92 906.

2 866 979 \$

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 437 704.

10 Dépenses de transfert

Supplément au revenu de travail

Diverses personnes: 28 179 403.

28 391 314 \$

Remboursement à certains travailleurs autonomes d'une partie de leurs contributions au régime de rentes du Québec

Diverses personnes: 167 711.

Autres dépenses de transfert: Association québécoise de planification fiscale et successorale, 25 000.

COMPTES INFÉRIEURS À 14 000 \$: 19 200.

REVENU

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 42 199; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Unisys Canada Inc., 30 904; Intérêts sur remboursement de revenus (particuliers et sociétés), 36 055 674.
	36 190 090 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 61 313.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Hôpitaux privés et autres institutions	351	274
	<u>351</u>	<u>274</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Tierces responsabilités -- internes	2 500	2 193
Tierces responsabilités -- externes	229	201
Assurance-hospitalisation -- étrangers	171	150
Tierces responsabilités -- R.A.A.Q.	63 834	101 230 (1)
Divers	31	28
	<u>66 765</u>	<u>103 802</u>
Amendes et confiscations		
Divers	5	
	<u>5</u>	
Recouvrements		
Autres dépenses	82	75
Subventions d'années antérieures -- Office des personnes handicapées du Québec	743	3 351
Subventions d'années antérieures -- Établissements de santé et de services sociaux	104	83
Divers	70	17
	<u>999</u>	<u>3 526</u>
	<u>67 769</u>	<u>107 328</u>
Total des revenus autonomes	<u>68 120</u>	<u>107 602</u>

(1) Un montant additionnel de 40 000 000 \$ a été versé en 1986-1987 pour couvrir les coûts des services de santé occasionnés par les accidents d'automobiles des années antérieures à 1986.

	1987-1988	1986-1987
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Immobilisations -- Centre hospitalier		
Côte-des-Neiges	1 829	1 106
Jeunes contrevenants	109 000 (2)	
Réadaptation professionnelle des invalides	7 970 (3)	
Campagne d'information sur la violence conjugale	160	
Divers		23
Total des transferts du gouvernement du Canada	118 959	1 129
Total des revenus	187 079	108 731

(2) Nouvelle entente signée en 1987-1988 avec le gouvernement du Canada en vertu de la Loi des jeunes contrevenants (S.C. 80 à 83 c.110) et couvrant les coûts pour les années financières 1984-1985 à 1987-1988.

(3) Nouvelle entente signée en 1987-1988 avec le gouvernement du Canada en compensation des coûts pour les années 1986-1987 et 1987-1988.

2-310

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE**

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-22

SERVICES COMMUNAUTAIRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Frais d'exploitation des centres locaux de services communautaires Permanents ⁽¹⁾	402 338 18 831		402 127 25 162				
2. Service de la dette	3 335		3 217				
3. Loyers	18 215		18 215				
TOTAL:	442 719		448 721				

⁽¹⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 2

Sommaire: page 1-22

SOUTIEN DES ORGANISMES BÉNÉVOLES

1. Organismes communautaires de promotion et de services	27 939		27 939				
2. Organismes communautaires de maintien à domicile	5 129		5 129				
TOTAL:	33 068		33 068				

PROGRAMME 3

Sommaire: page 1-24

SERVICES DES CENTRES HOSPITALIERS DE COURTE DURÉE

1. Frais d'exploitation	3 022 003		2 964 759				
Permanents ⁽²⁾	306 724		325 012				
Permanents ⁽³⁾	973 600		1 024 597				
2. Service de la dette	111 643		111 641				
3. Loyers	5 019		5 019				
TOTAL:	4 418 989		4 431 028				

⁽²⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.⁽³⁾ Une prévision de 973 600 000 \$ et une dépense de 1 024 597 047 \$ représentant la moitié de la contribution des employeurs au Fonds des services de santé (voir page 2-174) concernant la Loi sur la Régie de l'assurance-maladie du Québec, L.R.Q., c. R-5.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-24**SERVICES DES CENTRES DE SERVICES SOCIAUX**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Frais d'exploitation des centres de services sociaux Permanents ⁽⁴⁾	203 773 12 903		203 552 12 480				
2. Familles d'accueil	72 855		72 855				
3. Service de la dette	23		23				
4. Loyers	9 546		9 546				
TOTAL:	299 100		298 456				

⁽⁴⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-24**SERVICES DES CENTRES DE RÉADAPTATION**

1. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes en difficulté d'adaptation Permanents ⁽⁵⁾	270 346 12 425		270 189 14 091				
2. Frais d'exploitation des centres de réadaptation pour personnes handicapées Permanents ⁽⁵⁾	321 441 14 762		320 622 16 376				
3. Service de la dette	7 262		6 282				
4. Loyers	7 934		7 934				
TOTAL:	634 170		635 494				

⁽⁵⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-24**SERVICES DES CENTRES D'ACCUEIL D'HÉBERGEMENT ET DES CENTRES HOSPITALIERS DE SOINS DE LONGUE DURÉE**

1. Frais d'exploitation des centres d'hébergement Permanents ⁽⁶⁾	452 032 39 001		451 098 43 956				
2. Frais d'exploitation des centres hospitaliers de soins de longue durée Permanents ⁽⁶⁾	418 653 38 862		416 276 42 916				
3. Service de la dette	55 873		53 021				
4. Loyers	1 122		1 122				
TOTAL:	1 005 543		1 008 389				

⁽⁶⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7 COORDINATION DE LA RECHERCHE Sommaire: page 1-24							
ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Fonds de la recherche en santé du Québec	26 658		26 658				
2. Recherche sociale	1 788		1 788				
TOTAL:	28 446		28 446				

PROGRAMME 8 DIRECTION ET COORDINATION RÉGIONALE Sommaire: page 1-24							
1. Direction et gestion ministérielle Permanents ⁽¹⁾	66 817 1 037	12	66 328 1 554	41 568 61	1 862 522	6 186	6 843 971
2. Conseil des affaires sociales et de la famille	783		778	580	11	35	66
3. Conseils régionaux Permanents ⁽²⁾	49 098 2 538		49 095 2 878				
4. Subventions aux associations d'établissements	6 404		6 404				
5. Subventions d'appoint	97 685		93 684				
	224 362	12	220 721	42 209	2 395	6 221	7 880

⁽¹⁾ Loi sur les commissions d'enquête, L.R.Q., c. C-37 et sur les employés publics, L.R.Q., c.E-6 (Commission d'enquête sur la santé et les services sociaux connexes).

⁽²⁾ Loi sur le régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics, L.R.Q., c. R-10.

PROGRAMME 9 OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC Sommaire: page 1-24							
1. Services aux personnes handicapées	39 666		39 415				
2. Direction et administration	7 948	4	7 600	3 915	1 704	462	334
TOTAL:	47 614	4	47 015	3 915	1 704	462	334

TOTAL DES PROGRAMMES:							
Votés	5 713 328	16	5 642 316	46 063	3 577	6 683	7 243
Permanents	1 420 683		1 509 022	61	522		971
	7 134 011	16	7 151 338	46 124	4 099	6 683	8 214
				FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				50 223		25 227	

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Aide financière à l'intégration en entreprises de personnes handicapées	1 853	1 620	1 700
Transporteurs ambulanciers	17 705	17 705	17 501
Établissements de santé et de services sociaux			
Fonctionnement			
Centres d'accueil d'hébergement	952 867	957 524	946 816
Centres de réadaptation	631 520	632 950	585 626
Centres de services sociaux	301 267	300 163	279 353
Centres hospitaliers	4 152 272	4 163 913	3 748 290
Centres locaux de services communautaires	441 599	447 417	403 362
Conseils régionaux de services sociaux et de santé	69 251	69 538	62 820
Investissements			
Centres de services sociaux			18
Centres hospitaliers			271
Service de la dette			
Centres d'accueil d'hébergement et centres hospitaliers de soins de longue durée	55 873	53 021	54 841
Centres de réadaptation	7 262	6 282	7 198
Centres de services sociaux	23	23	23
Centres hospitaliers	111 643	111 641	105 701
Centres locaux de services communautaires	3 335	3 217	3 747
Organismes sans but lucratif			
Centres et instituts de recherche	21 241	21 241	19 500
Organismes communautaires de maintien à domicile	5 129	5 129	4 886
Organismes communautaires de promotion et de services	27 939	27 939	21 267
Société canadienne de la Croix-Rouge	28 680	27 975	27 373
Subventions aux Centres de travail adapté	20 064	20 057	19 104
Subventions aux organismes de promotion des droits des personnes handicapées	1 881	1 881	1 813
Autres	19 476	19 308	25 460
Personnes			
Aide financière aux personnes handicapées pour divers besoins spéciaux	15 899	15 887	12 068
Bourses d'études et de perfectionnement	3 565	3 565	3 661
Rémunération des internes et résidents	66 931	66 931	60 244
Services hospitaliers hors Québec	98 330	98 330	95 618
Entreprises et organismes d'État			
Fonds de la recherche en santé du Québec -- Frais d'administration	1 852	1 852	1 162
Total	7 057 457	7 075 109	6 509 423

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****1 Traitements, salaires et allocations**

46 124 097 \$

2 Autres rémunérations

4 099 285 \$

Total - 1 et 2

50 223 382 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Thérèse Lavoie-Roux (voir pages 2-74 et 2-109). Ministre délégué à la Santé et aux Services Sociaux: Robert Dutil (voir pages 2-48, 2-74 ainsi que 2-109). Sous-ministre: Réjean Cantin (voir Centre hospitalier Robert-Giffard catégorie 4). Sous-ministre associé: Maurice Champagne-Gilbert, 76 509. Sous-ministres adjoints: Raymond Carignan, 97 968; André D'Astous, 81 621; Paulin Dumas, 69 755; Lorain Groleau, 87 203; Denise Laberge-Ferron, 55 872; Paul A. Lamarche, 80 541; Jean-François Munn, 87 094; Duc Vu (voir aussi page 2-116), 35 342.

Personnel cadre: Mario Alberton, 64 966; Claude Allard, 67 408; Gilles Ampleman, 77 920; Jean-Claude Amyot, 47 668; Jean-Claude Arseneault, 56 972; Jean-Pierre Aubé, 63 678; Gratien Audet, 72 601; Jean-Claude Beaulieu, 73 082; Maurice Beaulieu, 62 278; Jean-Charles Bergeron, 28 060; André Bergeron, 59 152; Pierre Bergeron, 72 191; André Bergevin, 70 715; Léandre Bilodeau, 68 508; Huguette Bisaillon, 59 152; Sylva Bolduc, 53 234; Marc Boucher, 68 954; Francine Boulet, 64 966; Raymond Boulianne, 59 152; Jacques S. Boutet, 50 692; André Brousseau, 61 187; François Camirand, 56 287; Gilles Cantin, 65 669; Simon Caron, 70 716; Germaine Castonguay, 65 317; Roland Champagne, 83 064; Claude Charbonneau, 57 277; Pierre Cloutier, 59 147; Jules Côté, 81 429; Jacques Couillard, 55 438; Julien Dallaire, 62 278; Suzanne D'Annunzio, 58 416; Pierre Daviau, 62 645; Jean-Jacques Deguire, 81 088; Ngoc Hung Do, 62 278; Mireille Fillion, 76 211; Benoît Fortin, 51 324; Gilbert Fournier, 60 775; Reynald Gagnon, 77 615; Line Garneau, 61 354; Charles-Eugène Germain, 62 446; Rémi-Nelson Gilbert, 58 930; Léonard Gilbert, 52 976; Pierre Gingras, 63 444; Pierre Guin, 72 191; Pierre Guertin, 53 517; Bruno Hudon, 59 152; André Huot, 54 195; André Hurtubise, 13 304; J. Cécil Kilfoil, 61 046; Roger La Salle, 64 966; Denis Laberge, 66 698; Roger Ladouceur, 67 720; Hector Laliberté, 44 101; Jean-Marie Lampron, 60 552; Gaétan Langlois, 72 171; Lise Langlois, 31 295; Louis-Philippe Langlois, 80 758; Jean-Guy Laroche, 23 746; Jules Larouche, 58 102; Guy Lassonde, 55 182; Mario Lebrun, 57 883; Jean-Yvon Leclaire, 60 552; Marie Leclerc, 49 766; Marc Lecours, 73 712; Denis L'Heureux, 59 395; Albert Melançon, 72 191; Jean Mercier, 73 598; Bruno Messier, 67 408; Pierre Michaud, 17 653; Louise Milhomme, 58 156; Suzanne Moffet, 18 965; Thérèse Monier, 49 816; Pierre Montambault, 55 540; Donald Morasse, 17 762; Gaston Nadeau, 60 552; Jocelyn Nadeau, 56 247; Jacques Nadon, 72 191; Jean-Maurice Ouellette, 66 380; Fernand Pagé, 77 682; Yvon Papillon, 56 497; Jean-Bernard Paquet, 59 152; Guymont Parent, 68 512; Fernand Parenteau, 55 184; Jean-Claude Perreault, 56 051; Monique Perron, 54 784; Gilles Picard, 60 552; Marie Plante, 63 751; Roger Prud'homme, 76 849; Roger Richard, 66 198; Jacques Robitaille, 59 178; Benoît Roy, 71 737; Pierre Roy, 66 198; Guy-Paul Sanscartier, 63 678; Denis Savage, 61 437; Monique Séguin, 57 599; Roger Sinclair, 66 198; Martin Soucy, 58 692; Marthe St-Arneault, 50 874; Robert Tellier, 31 858; Serge Tétreault, 53 132; Jean Tremblay, 53 171; Robert Tremblay, 67 058; Jacques Vachon, 54 618; Pierre Vendette, 63 210.

CONSEIL DES AFFAIRES SOCIALES ET DE LA FAMILLE: Présidente: Madeleine Blanchet, 76 449.

Personnel cadre: Yvon Leclerc, 57 639.

OFFICE DES PERSONNES HANDICAPÉES DU QUÉBEC: Président: Paul Mercure, 85 644.

Personnel cadre: Michael Blair, 53 846; Robert Capistran, 69 200; Anne Falcimaigne, 48 696; René Hébert, 46 896; Roméo Landry, 64 107; Guy Langevin, 53 517; Guy Monette, 61 108; Denis Semco, 58 786; Michelle Thérout, 45 238.

Allocations

Louis E. Beaulieu, 30 000; Jean-Charles Bergeron, 43 474; Denys-Paul Bouffard, 30 000; Jacques S. Boutet, 47 162; Gaston Brassard, 24 000; Charles Chouinard, 30 000; René Grenon, 30 000; André Hurtubise, 34 000; Hector Laliberté, 50 000; Origène Maillette, 14 000; Rita Milord, 38 000; Albert Ouellette, 14 000; Louis De Gonzague Pagé, 34 000; Léonard Sauvageau, 14 000; Danielle Thibault, 30 000; Jean-Pierre Tremblay, 41 731; Yvan Tremblay, 29 604; Maurice Vallée, 30 000; Armand J.P. Vienneau, 15 000.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 185 322.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉNUMÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 41 777 085.

3 Services de transport et de communication

6 683 189 \$

BCP Stratégie - Créativité Québec Inc., 312 664; Dicom express, 45 543; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 44 710; Fonds renouvelable des services de placement-média, 772 131; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 1 343 970; Fonds des services de télécommunications, 369 984; Imprico Ltée, 113 608; Imprimerie Canada Inc., 41 432; Interglobe Inc., 126 550; Inter-Voyage Inc., 161 497; Léveillé Vickers & Benson, 240 773; Métropole Litho Inc., 58 518; Paul Veilleux Ltée, 80 994; Pierre Des Marais Inc., 30 048; Radio-Québec (Fonds de production de matériel audio-visuel à caractère éducatif), 480 000; Taxis Co-op Québec, 84 634.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 376 133.

4 Services professionnels, administratifs et autres

8 214 035 \$

Analyste-Conseil en Système Informatique (A.C.S.I.) Ltée, 65 065; Bazin, Dumas, Dupré, Sormany Communicateurs-Conseils, 57 212; Clermont Bégin, 29 016; Janine Bernatchez-Simard, 36 941; CENTRES: hospitalier Robert-Giffard, 101 657, hospitalier Ste-Marie, 69 365, local de services communautaires de la Basse-Ville, 43 947, de services sociaux du Centre du Québec, 67 160, de services sociaux de l'Estrie, 57 150, de services sociaux de Québec, 55 983; Collège d'enseignement général et professionnel de Limoilou, 30 470; Collège d'enseignement général et professionnel de Rimouski, 46 954; Confédération des Syndicats Nationaux, 45 868; Conseil canadien de développement social, 28 626; CONSEILS DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX: de la Côte-Nord, 99 725, de l'Outaouais, 43 426, région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 161 714, région du Saguenay-Lac-St-Jean, 104 821; Gilles Corbeil, 135 000; Gaétan Deshaies, 109 508; Richard Drouin, 86 018; Fédération des C.L.S.C. du Québec, 48 245; Fonds des services informatiques, 843 557; Gravel Photographeur Inc., 42 188; GROUPES: de recherche interdisciplinaire, 48 662, DMR Inc., 119 922, A.C.S.I. Ltée, 31 356; Hôpital Maisonneuve-Rosemont, 66 077; Hôpital St-Luc, 49 713; Informatique Multihexa Inc., 37 000; Bruno Meloche, 64 671; Peat Marwich & associés, 38 770; Guy Pomerleau, 36 975; Price Waterhouse, 105 766; Régie de l'assurance-maladie du Québec, 1 834 865; Ressources Informatiques Quantum Ltée, 38 553; Claude Roberge, 89 730; Roy, Bourassa & Associés Inc., 36 157; Secor Inc., 133 031; Service des affaires sociales de la ville de Montréal, 31 500; Solutions Informatiques C.D.C. Inc., 212 068; Stratégie Organisation Méthode SOM Inc., 63 625; Université Laval, 170 626; Université de Montréal, 130 977; Université du Québec à Montréal, 140 614; Fonds locaux, 49 734.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 274 027.

5 Entretien et réparations

299 727 \$

Comterm Inc., 59 083; Équipement de Bureau Aztec Ltée, 55 657; Établissements du Gentilhomme Inc., 46 273; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 48 993.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 89 721.

6 Loyers

6 564 921 \$

Savin Canada Inc., 112 313; Société immobilière du Québec, 6 296 222; Xerox Canada Inc., 75 112.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 81 274.

7 Fournitures et approvisionnements
2 607 052 \$

Enveloppe Innova, 40 735; Fonds renouvelable de la reprographie, 491 789; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 249 156; Fonds renouvelable des publications gouvernementales, 69 722; FORMULES: d'Affaires ABF Ltée, 54 407, d'Affaires Drummond (1984) Ltée, 240 762, d'Affaires Étoile Ltée, 149 228, d'Affaires Lancaster Inc., 184 218, d'Affaires Moore, 104 375; Imprimerie Graphique Système A. Ltée, 45 002; Lauzier Little Inc., 32 249; Services graphiques Southam Paragon, 330 055; Xios systèmes (AES Data Inc.), 43 123.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 572 231.

8 Matériel et équipement
1 604 054 \$

Comterm Inc., 310 169; Datamex Ltée, 38 424; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 389 797; Misys Inc., 89 137; Ogivar Inc., 193 373; Philips Électronique Ltée, 38 221; Xios systèmes (AES Data Inc.), 146 432.

10 Dépenses de transfert
7 075 108 982 \$

Centre local de services communautaires (C.L.S.C.)
 Centre de services sociaux (C.S.S.)
 Conseil régional de la santé et des services sociaux (C.R.S.S.S.)
 Conseil de la santé et des services sociaux (C.S.S.S.)

Soutien des organismes bénévoles

Accordailles, 38 250; ACCUEILS: du sans abri, 235 560, Jeunesse de Grand-Mère Inc., 40 000, Harvey Bibeau Inc., 25 000, Père-Watier, 18 000; ACTIONS: bénévole de Boucherville, 14 600, bénévole des Moulins, 17 747, Jeunesse St-Pie X de Longueuil Inc., 60 000; Adjeune Inc., 30 000; Aide aux Personnes Agées en Résidence à Laval Inc., 18 100; ALTERNATIVES: jeunesse de l'Estrie, 60 000, jeunesse de Trois-Rivières, 60 000, Jeunesse du Sud-Ouest Inc., 56 000, jeunesse-Richelieu-Yamaska, 60 000, pour elles (maison d'hébergement pour femmes violentées), 165 040; Animation 55 plus, 23 833; Antre-Jeunes Inc., 140 000; Antre-temps Longueuil service d'aide aux jeunes adultes, 75 000; Arrêt de Laval, 20 000; Arrêt Source Inc., 20 000; Artisans de l'aide du comté des Deux-Montagnes, 15 445; Assaut Sexuel Secours pour Victimes d'Agressions Sexuelles de Val d'Or Inc., 35 000; ASSISTANCES: aux Femmes Battues de West Island Inc., 152 368, aux Femmes de Montréal Inc., 156 704; ASSOCIATIONS: bénévole de Charlevoix, 26 780, canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 15 000, de l'action volontaire Amiante, 16 380, des auxiliaires bénévoles des établissements de santé du Québec, 18 000, du diabète du Québec, 20 000, des grands frères et grandes soeurs du Québec, 40 000, des groupes jeunesse de l'Or Blanc, 20 000, des Handicapés du Secteur Joli-Mont Inc., 17 387, des Hypoglycémiques du Québec Inc., 30 000, des Intervenants en Toxicomanie du Québec Inc., 49 000, des jeunes innovateurs regroupés l'AJIR, 20 000, monoparentale "Rayon d'Espoir" de La Sarre, 20 000, des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 21 000, des popotes roulantes du Montréal Métropolitain, 27 655, P.R.A.D., 25 000, Québécoise de Défense des Droits des Retraités et Pré-Retraités (A.Q.D.R.) Inc., 65 000, québécoise pour les enfants ayant des troubles d'apprentissage, 28 000, des sages femmes du Québec, 15 000, Solidarité d'Argenteuil Inc., 17 685; Associés Bénévoles Qualifiés au Service des Jeunes Inc., 31 000; ATELIERS: d'Artisanat Centre-Ville Inc., 17 000, en Couleur de Hull Inc., 14 000, Rencontre de la Grande Famille de Laval Inc., 70 000; Au Point 14-18 de Danville Inc., 30 000; AUBERGES: de l'Amitié de Roberval Inc., 151 024, Camiclaud de Chambly, 60 000, communautaire Sud-Ouest, 75 000, Madeleine, 136 608, Sous mon Toit Inc., 23 000, de transition, 215 136; Autonormie centre de ressources sur la condition masculine, 35 000; Avenue Jeunesse Inc., 80 000; Benado Inc., 30 000; Bouée Régionale Lac Mégantic Inc., 137 200; Bureau de Consultation Jeunesse Inc., 105 000; Bureau de référence et d'intervention jeunesse de l'Estrie, 100 000; Café-Rencontre 13-17 Inc., 60 000; C.A.P. accueil jeunesse, 20 000; Caritas-Sherbrooke Inc., 20 000; CARREFOURS: communautaire Le Moutier, 70 000, Communautaire de Rosemont l'Entre-Gens Inc., 30 000, pour Elle Inc., 236 208, d'entraide bénévole des Bois-Francs, 29 262, des Jeunes de La Pocatière Inc., 40 000, des jeunes de Mont-Laurier, 40 000, jeunesse d'Iberville, 20 000, québécois de la famille, 22 000, Unité Inc., 16 750; CENTRES: d'action bénévole "Accès", 18 700, d'Action Bénévole du Bas Richelieu Inc., 14 550, d'Action Bénévole de Granby Inc., 16 250, d'action bénévole du Grand-Portage, 20 160, d'action bénévole de Montréal-Nord, 17 000, d'action bénévole Le Nord-est, 20 400, d'Action Bénévole de la Région de Drummondville Inc., 36 101, d'Action Bénévole de Sept-Îles Inc., 27 900, d'action bénévole de St-Hubert, 15 700, d'action bénévole de la Vallée de la Matapédia, 22 500, Ado Buck, 20 000, d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel de

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Sherbrooke, 63 000, d'aide et de lutte contre les agressions sexuelles de l'Outaouais, 63 000, d'aide du Plateau de Québec, 15 600, d'aide et de prévention des agressions sexuelles de Granby, 25 000, d'aide et de prévention d'assauts sexuels (CAPAS), 60 000, d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Rouyn, 45 000, d'aide aux victimes d'agressions à caractère sexuel de Trois-Rivières, 63 000, d'aide aux victimes d'agression sexuelle de Lanaudière et des Laurentides, 30 000, Amical de La Baie Inc., 168 136, d'Amitié de Gatineau Ltée, 27 500, Amitié Jeunesse Chambly Inc., 30 000, d'Animation pour Adolescents de Shawinigan Inc., 40 000, de bénévolat du Bassin de Maskinongé, 15 781, de Bénévolat des Chic-Chocs Inc., 23 220, de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 16 000, de Bénévolat Gascons-Percé Inc., 25 000, de Bénévolat de Grand-Mère Inc., 14 289, de Bénévolat d'Iberville Inc., 14 300, de Bénévolat Léonie Bélanger Inc., 18 725, de Bénévolat Manicouagan Inc., 20 150, de bénévolat de La Mitis, 25 500, de Bénévolat de l'Or Blanc Inc., 19 000, de bénévolat de l'Outaouais-Métropolitain, 17 000, de bénévolat de Port-Cartier, 18 782, de Bénévolat de la Région de Matane Inc., 19 700, de Bénévolat de la Région de Rimouski Inc., 23 460, de bénévolat de la région de Shawinigan, 30 540, de bénévolat de la Rive-Sud, 48 800, de Bénévolat Rouyn-Noranda Inc., 16 051, de Bénévolat St-Alphonse-Nouvelle Inc., 73 650, de Bénévolat de St-Hyacinthe Inc., 26 500, de Bénévolat de St-Jérôme Inc., 19 729, de bénévolat Saint-Laurent, Bordeaux-Cartierville, 14 500, de Bénévolat St-Siméon / Port-Daniel Inc., 19 972, de Bénévolat Ste-Thérèse Inc., 15 423, de bénévolat du Trois-Rivières métropolitain, 51 559, de Bénévolat Vallée du Richelieu Inc., 14 300, de Bénévolat de Valleyfield Inc., 16 000, du bénévolat Vaudreuil-Soulanges, 15 800, de Bénévolat de Waterloo Inc., 16 500, de Bénévolat les 6M Inc., 19 350, communautaire des aînés de St-Michel-Rosemont, 19 126, Communautaire l'Amitié Inc., 18 000, communautaire féminin de Chibougamau, 123 000, Communautaire Pro-Santé Inc., 15 120, de Consultation l'Unité Inc., 40 000, de la Croix Blanche de Montréal, 96 000, de Dépannage de Lanaudière Inc., 60 000, le diapason, 77 500, d'écoute et de références face à face, 15 000, éducatif communautaire René Goupil, 38 176, d'entraide bénévole de Nicolet, 14 408, d'entraide communautaire bénévole de Montmagny, 31 500, Féminin du Saguenay Inc., 158 112, de femmes l'Érige, 20 000, de Femmes de l'Estrie Ltée, 22 000, des femmes de Forestville, 133 600, de femmes "La Moisson", 20 000, d'Hébergement l'Entre-Temps Inc., 140 296, Instructif et Récréatif des Femmes de Lac Mégantic Inc., 20 000, international des femmes Québec, 18 000, des Jeunes de Farnham Inc., 30 000, jeunesse et d'hébergement Le Hamac, 35 000, jeunesse interparoissial St-Charles, Les Hauteurs, 20 000, jeunesse de Matagami, 30 000, jeunesse Outaouais, 70 000, jeunesse le tout à coup, 36 000, jeunesse 12-18 de l'Amiante, 30 000, Louise-Amélie Inc., 61 600, Mechtilde Inc., 157 304, d'orientation juif, 21 000, québécois de ressources à la petite enfance, 17 000, de référence du grand Montréal, 135 000, de santé des femmes de la Mauricie, 20 000, de Santé des Femmes du Quartier Plateau Mont-Royal de Montréal Inc., 35 000, de santé pour les femmes de Québec, 20 000, de santé des femmes de Sherbrooke, 31 500, social de la Croix Blanche, 80 000; Citad'elle de Lachute, 133 768; Clé sur la Porte Inc., 152 616; CLUBS: Dawson pour garçons et filles, 36 000, Optimiste-St-Ferdinand, Québec Inc., 20 000, social des jeunes de Chapais, 40 000, social 12-18 de Chibougamau, 40 000; Collectif masculin contre la violence domestique choc, 30 000; COMITÉS: de la condition féminine au Témiscamingue, 40 000, des femmes actives de Montréal, 60 000, Gendron: projet d'animation habitat famille 72, 20 650, de liaison des groupes bénévoles - district de Ste-Agathe, 16 303, Provincial des Malades Inc., 35 000, québécois de l'union internationale des organismes familiaux, 15 000, Régional des Retraités et Pré-Retraités du Comté de Huntingdon Inc., 17 500, vas-y de Saint-Raymond, 14 560; Commun accord programme mesure de rechange, 40 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 110 000; CONSEILS: de la famille Richelieu-Yamaska, 17 000, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 53 000, régional des personnes âgées italo-canadiennes de Montréal, 25 700, régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 57 942, de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 50 084, de la santé et des services sociaux de l'Estrie, 93 575, de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 200 854, de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 744 402, de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 91 138, de la santé et des services sociaux de Québec, 406 169, de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 84 783, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 415 790, de la santé et des services sociaux région Saguenay Lac St-Jean, 138 603, de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 156 167; CORPORATIONS: Accueillons un enfant, 14 000, d'animation l'ouvre-boîte du quartier, 80 000, compagnons de Montréal, 20 000, l'entre-gens de Rivières-du-Loup, 30 000, de la maison de Trois-Pistoles, 30 000, de recherche et d'action sur les maladies héréditaires, 14 000; Coup d'Elle Inc., 164 200; Dauphinelle Inc., 179 048; Débrouille hébergement pour femmes, 150 584; Défi-Jeunesse du Haut St-Maurice Inc., 38 000; Départ Jeunesse Inc., 34 500; Déprimés anonymes, 37 000; Dispensaire diététique de Montréal, 55 000; Domaine de la Sobriété

Inc., 18 500; Éducation-coup-de-fil, 20 000; ENTRAIDES: Bénévole des Pays d'en Haut Inc., 21 435, du Faubourg Inc., 15 730, troisième âge, 16 003; Envol centre d'hébergement pour femmes immigrantes, 60 000; ESCALES: du Centre-Ville Inc. (secteur St-Félicien), 40 000, pour elle (Montréal), 216 504, de l'Estrie Inc., 206 217; FÉDÉRATIONS: de l'âge d'or du Québec, 30 000, des aînés dynamiques de Québec, 20 000, des Associations de Familles Monoparentales du Québec Inc., 95 000, des centres d'action bénévole du Québec, 125 000, de la famille de Québec, 18 000, nationale des services de préparation au mariage, 50 000, des organismes bénévoles au service des toxicomanes du Québec, 200 000, des Organismes Familiaux Saguenay / Lac St-Jean Inc., 14 000, du Québec pour le planning des naissances, 80 000, des Unions de Familles Inc., 55 000; Fondation du Refuge pour Femmes chez Doris Inc., 50 000; Fondation Phoenix Inc., 50 000; Fonds B B R Inc., 16 000; Forum des citoyens âgés de Montréal, 36 000; Foyer de Mariebourg, 165 000; Fraternité Sainte-Marie de Ville de Vanier Inc., 19 344; Fréquence Inc., 60 000; Funambule de Granby Inc., 40 000; Gare 12-18, 70 000; Gigogne Inc., 144 616; Gitée Inc., 143 760; Golden Age Association, 21 614; Grands-Mères Caresses Inc., 14 500; GROUPEs: action-jeunesse de Charlevoix, 20 000, d'aide et d'information sur le harcèlement sexuel au travail région de Montréal, 20 000, harmonie, 20 000, les relevailles, 23 100, 13/18 de St-Nicolas, Bernières, 20 000; Halte Bois-Francis, 30 000; Hâvre des femmes, 154 784; Hâvre l'Éclaircie Inc., 147 936; Head & Hands Inc., 98 000; Horizon pour Elle Inc., 146 640; Hôte maison, 40 000; Imagerie local des jeunes, 60 000; Implantation jeunesse Ste-Adèle, 20 000; Institut national canadien pour les aveugles du Québec, 38 650; Inter-Val 1175 Inc., 84 750; Jeunathèque d'Amqui Inc., 70 000; Jeunes du coin d'Ascot, 40 000; Jeunesse Action Val-d'Or Inc., 40 000; Jeunesse Beauharnois, 40 000; Jonction pour Elle Inc., 150 824; Liaison 12/18 Inc., 40 000; Ligue La Lèche, 14 000; Ligue pour la Protection de l'Enfance de l'Estrie Inc., 33 000; Local ensemble, 21 000; Loisirs de Jeunesse Rimouski Inc., 68 500; Macadam des Jeunes de Chicoutimi Inc., 40 000; MAISONS: d'Accueil et d'Information pour la Femme de la Mauricie Inc., 107 624, d'Accueil le Mitan Inc., 209 600, d'accueil la traverse, 143 664, d'Ariane, 140 440, d'Aurore, 17 050, de chambres l'espérance, 18 500, clair de lune, 120 000, le Coin des Femmes, Sept-Îles Inc., 130 000, de Connivence Inc., 131 640, d'Entraide l'Arc-en-Ciel Inc., 14 000, de l'espoir de Chicoutimi, 43 000, les Étapes Inc., 75 000, de la famille, A.R.C., 32 500, des Femmes de la Côte-Nord Inc., 145 264, des femmes de Drummondville, 15 000, des femmes du Grand-Portage, 20 000, des femmes la Marie Debout, 20 000, des femmes de Québec, 150 088, Flora Tristan, 65 000, Habit-Action de Drummondville Inc., 40 000, halte-secours, 147 352, d'hébergement d'Anjou, 146 904, d'hébergement l'envolée, 68 500, d'hébergement pour femmes immigrantes de Québec, 30 000, d'Hébergement Jeunesse Ste-Foy Inc., 68 500, d'Hébergement "Le Nid" pour Femmes Victimes de Violence de Val-d'Or Inc., 149 925, d'Hébergement Pabos Inc., 130 694, d'Hébergement pour Personnes en Difficulté de Granby Inc., 30 000, d'hébergement la Re-Source de Châteauguay, 60 000, Hélène Lacroix, 170 000, des jeunes l'Accoudée, 60 000, des jeunes d'Acton-Vale, 20 000, des jeunes Ahuntsic, 40 000, des Jeunes d'Alma Inc., 40 000, des Jeunes de l'Ancienne-Lorette Inc., 20 000, des jeunes d'Argenteuil, 30 000, des Jeunes de La Baie Inc., 40 000, des Jeunes des Basses Laurentides Inc., 121 000, des jeunes du Bic, 40 000, des Jeunes la Cabane (La Sarre) Inc., 50 000, des Jeunes de Cap-Rouge Inc., 20 000, des jeunes de Chandler, 40 000, des Jeunes de Charny Inc., 70 000, des Jeunes Chatelois Inc., 70 000, des Jeunes le Chemin Faisant Inc., 70 000, des Jeunes de Coaticook Inc., 40 000, des Jeunes "Au Coin de la Rue" Inc., 70 000, des Jeunes de Contrecoeur Inc., 51 500, des Jeunes de la Côte-des-Neiges Inc., 40 000, des jeunes décentralisés de Beauport, 40 000, des Jeunes le Dôme Inc., 60 000, des Jeunes "l'Escalier de Lachine" Inc., 30 000, des jeunes l'escalier en mon temps, 80 000, des Jeunes l'Escampette Inc., 65 000, jeune-est, 40 000, des jeunes de l'est de Laval, 40 000, des jeunes de Forestville, 70 000, des Jeunes la Galerie Inc., 60 000, des jeunes de Gaspé, 59 000, des jeunes "Par la Grand-Porte", 20 000, des Jeunes de Grande-Rivière Inc., 30 000, des jeunes Hochelaga-Maisonneuve "La Clique", 60 000, des Jeunes d'Huntingdon Inc., 20 000, des jeunes des Îles de la Madeleine, 43 000, des Jeunes l'Initiative Inc., 30 000, des Jeunes du Lac-St-Charles Inc., 30 000, des jeunes "Laser" Roberval, 40 000, des jeunes des Laurentides, 70 000, des jeunes Lebel-sur-Quévillon, 69 000, des Jeunes de Magog Inc., 20 000, des Jeunes de Matane Inc., 80 000, des Jeunes de Mont-Joli Inc., 80 000, des Jeunes de Montmagny Inc., 40 000, des jeunes de New-Richmond, 30 000, des jeunes Notre-Dame-de-Montauban l'Index, 20 000, des Jeunes de l'Or Blanc Inc., 60 000, de jeunes: l'Ouverture, 40 000, des jeunes La Parenthèse, 70 000, des Jeunes du Plateau Inc., 72 000, des Jeunes de Plessisville Inc., 30 000, des Jeunes de Pointe St-Charles Inc., 40 000, des Jeunes de Port-Cartier Inc., 80 000, des jeunes du quartier St-Jean-Baptiste, 80 000, des Jeunes des Quatre Fenêtres Inc., 40 000, des jeunes de Rimouski, 80 000, des jeunes de Rivière-du-Nord, 40 000, des jeunes de Rivière-des-Prairies, 40 000, des jeunes Rivière-au-Renard, 20 000, des jeunes de Roxboro, 40 000, des jeunes de Ste-Agathe, 40 000, des jeunes de St-Alphonse. 40 000.

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

des jeunes de Ste-Anne-des-Monts, 40 000, des Jeunes de St-Basile Le Grand Inc., 20 000, des jeunes de St-Épiphane, 20 000, des Jeunes de Ste-Foy Inc., 40 000, des jeunes de la St-François, 70 000, des jeunes de St-Hyacinthe, 40 000, des Jeunes Ste-Julie Inc., 50 000, des jeunes de Ste-Thècle, 30 000, des jeunes de Sayabec, 20 000, des Jeunes de Sillery Inc., 30 000, de Jeunes de Sorel Inc., 60 000, des Jeunes de Tracy l'Air du Temps Inc., 40 000, des jeunes de Vachon, 40 000, des Jeunes de Varennes Inc., 40 000, des jeunes de Verchères, 70 000, des jeunes de Ville Émard/Côte St-Paul, 40 000, de la jeunesse douze-dix-sept de Valleyfield, 40 000, de Job, 27 000, Mélaric Inc., 20 000, Mikana, 143 664, La Montée, 131 408, le petit patro des Basses Laurentides, 20 000, Le Prélude Inc., 159 440, de Quartier de Drummondville Inc., 60 000, de Quartier de Fabreville Inc., 50 000, du Réconfort, 213 304, Secours aux Femmes de Montréal Inc., 154 176, Tangente Inc., 122 500, unies vers femmes, 159 552; Maisonnée de Hauterive Inc., 60 000; Mani-Jeunes Inc., 20 000; Mesures Alternatives Jeunesse du Bas Richelieu Inc., 34 000; Mesures de Rechanges Jeunesse (Baie-Comeau) Inc., 108 000; Mesures de Rechanges Jeunesse Sept-Îles Inc., 110 000; M.N.D. - "La Margelle", 25 000; Moisson Montréal Inc., 40 000; Montreal Young Men's Christian Association succ. West Island, 40 000; MOUVEMENTS: contre le viol collectif des femmes de Montréal, 60 000, Couple et Famille (M.C.F.) Inc., 32 000, jeunesse Montréal-Nord, 30 000, "Personnes d'abord" du Québec métropolitain, 15 000, retrouvailles adoptés parents, 25 000, SEM (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 30 000, des services à la communauté du Cap-Rouge, 21 736; Multi-Femmes Inc., 216 688; Naissance-Renaissance, 31 000; Oeuvre d'Accueil François Roy Inc., 154 416; Ombre-Elle, maison d'hébergement pour femmes victimes de violence, 139 416; Ordre de St-Jean conseil du Québec, 35 000; Le Parados Inc., 114 088; Parents Anonymes du Québec Inc., 60 000; Parents-Secours du Québec Inc., 20 000; Parrainage civique de l'est de l'Île de Montréal, 20 876; Passages: centre de secours aux jeunes prostituées de Montréal, 40 000; Passe R Elle des Hautes Laurentides, 134 200; Passerelle d'Alma Inc., 143 000; Passerelle de Weedon Inc., 20 000; Patro Roc-Amadour (1978) Inc., 20 280; Pavillon Marguerite de Champlain, 144 336; Périscope des Basses Laurentides Inc., 60 000; Pivo-Jeunesse, 131 000; Point-Jeunesse Inc., 50 000; Pointe aux Jeunes Inc., 70 000; Pro-Gam Inc., 30 000; Programme d'action communautaire (Pacte) Bois-Francis, 34 700; PROJETS: d'intervention auprès des mineurs prostitués P.I.A.M.P., 115 000, Intervention-Prostitution Québec Inc., 40 000, de Loisirs 80 Inc., 80 000; Publications Fadoq Inc., 25 000; L'R des centres de femmes du Québec, 30 000; Référence jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue, 225 900; Refuge du montagnard, 30 000; REGROUPEMENTS: bénévole de Montcalm, 15 505, inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 30 000, des Maisons des Jeunes du Québec Inc., 70 000, des organismes communautaires et culturels d'Alma (ROCCA), 34 000, des organismes communautaires jeunesse du Montréal-Métropolitain, 25 000, Provincial des Maisons d'Hébergement et Transition Femmes Victimes de Violence Inc., 47 500, québécois des C.A.L.A.C.S., 25 000, des Services Communautaires de Berthier Inc., 15 787; Relais des jeunes Gatinois, 40 000; Relais Jeunesse du Haut-Richelieu Inc., 77 500; Rendez-Vous Croissance du Couple Inc., 18 000; Réseau d'Aide aux Personnes Seules et Itinérantes de Montréal Inc., 120 000; Réseau d'Appui aux Familles Monoparentales de l'Estrie (RAME) Inc., 17 000; Ressources alternatives Rive-Sud, 150 000; Ressources Jeunesse de St-Laurent Inc., 40 000; Resto Pop, 25 000; Rose des Vents de Drummond Inc., 149 816; Sarpad Inc., 19 275; Secours Amitié (Sherbrooke) Inc., 20 000; Séjournelle (maison d'hébergement pour femmes victimes de violence), 46 312; Sercovie Inc., 18 800; Sérénité Québec, 60 000; SERVICES: Action Communautaire Outaouais Inc., 166 000, d'aide aux conjoints S.A.C., 30 000, d'Aide à la Jeunesse St-Denis Inc., 22 500, Aide-23, 27 080, Amical Basse-Ville Inc., 21 840, bénévole de Châteauguay, 16 890, Bénévole d'Entraide Anjou Inc., 15 000, bénévole de Montréal, 75 938, bénévole de l'ouest de l'Île de Montréal, 18 500, bénévole 3e âge, 16 097, Communautaires Catholiques F C C S Inc., 20 000, d'Entraide Regroupement et Solidarité (Lévis-Métro) Inc., 22 480, à la Famille Chinoise du Grand-Montréal Inc., 16 725, d'Hébergement St-Denis Inc., 147 000, de Lajemmerais Inc., 120 456, d'Orientation des Foyers (S.O.F. Nationale) Inc., 43 000, aux personnes âgées projet changement, 22 050, 15/20 café communautaire des jeunes, 70 000, des Travaux Communautaires de Châteauguay Inc., 32 000; Seuil de l'Estrie Inc., 30 000; Sobriété du Canada, 34 000; SOCIÉTÉS: Accueil Jeunesse Lanaudière Inc., 94 500, canadienne de l'hémophilie section Québec, 51 000, pour les enfants handicapés du Québec, 75 000, d'orientation de St-François d'Assise, 69 000, de Recherche en Orientation Humaine Inc., 30 000; Sodarrid Inc., 40 000; Soins et services aux victimes d'agression sexuelle Saguenay, 35 000; Soleil des nations, 14 000; Solidarité face au cancer de Sorel, 15 000; Soupape Maison des Jeunes Inc., 40 000; Spot jeunesse de Sherbrooke, 40 000; Sun Youth Organization Inc., 48 000; Table de concertation des personnes âgées du district Joli-Mont, 15 695; Toit de l'amitié, 138 560; Trait d'union de Victoriaville, 60 000; Travailleurs de la Frontière Inc., 20 000; TRAVAUX: communautaires du Haut Richelieu, 58 000, Communautaires Jeunesse de l'Amiante Inc., 46 000, Communautaires Jeunesse de Beauce Inc., 30 000, Communautaires Jeunesse de l'Islet

Montmagny Bellechasse Inc., 28 000, communautaires jeunesse K R T, 22 000, Communautaires Jeunesse Montréal Inc., 468 000, Communautaires Jeunesse (Région de Québec) Inc., 181 530; Traversée (Rive-Sud), 35 000; Trèflierie, 30 000; Trève pour Elle Inc., 25 000; Vigie centre d'aide et de prévention d'assauts sexuels de Valleyfield, 35 000; Village Étudiant de Laterrière Inc., 49 000; Viol secours, 60 000; Y.M.C.A. de Montréal, 96 300; Y.W.C.A., 43 000.

Services des centres de services sociaux

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: C.S.S.: Laurentides-Lanaudière 16 997 145, Montréal-Métropolitain, 83 977 648, Richelieu, 30 086 898, Ville-Marie, 27 752 341; C.S.S.S. Montréal-Métropolitain, 4 028 600; C.S.S.S. Région de la Montérégie, 2 135 100; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 4 631 276.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: C.S.S. de Québec, 39 505 080; C.S.S.S. de Québec, 1 394 751.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-QUEST: C.S.S. Abitibi-Témiscamingue, 7 289 442; CHICOUTIMI: C.S.S. région Saguenay-Lac-St-Jean-Chibougamau, 10 614 832; C.S.S.S. région Saguenay-Lac-St-Jean, 382 300; GASPÉ: C.S.S. de la Gaspésie et des Iles-de-la-Madeleine, 5 581 091; HULL: C.S.S. de l'Outaouais, 11 592 415; C.S.S.S. de l'Outaouais, 219 600; PRÉVOST: C.S.S.S. Laurentides-Lanaudière, 696 300; RIMOUSKI: C.S.S. du Bas du Fleuve, 5 730 993; C.S.S.S. région Bas-St-Laurent et Gaspésie, 601 900; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: C.R.S.S.S. région de l'Abitibi-Témiscamingue, 522 900; SAGUENAY: C.S.S. de la Côte-Nord, 4 372 759; C.S.S.S. de la Côte-Nord, 176 800; SHERBROOKE: C.S.S. de l'Estrie, 9 597 266; C.S.S.S. région de l'Estrie, 260 900; TROIS-RIVIÈRES: C.S.S. du Centre du Québec, 17 125 336; C.S.S.S. Trois-Rivières, 533 800; UNGAVA: Centre hospitalier de la Baie d'Hudson, 56 000; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 56 000; Hôpital Ungava, 56 000; RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS, 12 480 465.

Fonds de la recherche en santé du Québec

Fonds de la recherche en santé du Québec, 26 658 400.

Recherche sociale

CENTRES: de réadaptation Constance-Lethbridge, 70 000, de recherche en droit privé et comparé du Québec, 31 415, de Santé Ste-Famille, 22 000; HÔPITAUX: Douglas, 155 687, général juif Sir Mortimer B. Davis, 40 868, général de Montréal, 50 000, St-François d'Assise, 20 497, Ste-Justine, 22 370; INSTITUTS: Gamma, 30 000, national de la recherche scientifique, 30 000, National de Systématique Appliquée Inc., 65 000; Pavillon Jellinek, 14 400; UNIVERSITÉS: Laval, 362 704, de Montréal, 411 029, du Québec à Hull, 24 321, du Québec à Montréal, 194 061, du Québec à Trois-Rivières, 208 343.

Direction et coordination régionale

Conseils régionaux

Subventions d'appoint

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN: Alliance Québec, 50 000; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale du Québec, 8 000, des centres de services sociaux du Québec, 64 000, des hôpitaux du Québec, 8 439 200, Hypoglycémie Québec Inc., 5 000, des médecins haïtiens à l'étranger chapitre de Montréal, 40 000, du Québec pour les déficients mentaux de la Rive-Sud, 50 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs secteur Montréal, 5 300, du Québec pour l'intégration sociale, 20 000, de santé publique du Québec, 10 000; Carrefour des chrétiens du Québec pour la santé, 2 000; Carrefour Communautaire Villeray Inc., 15 000; Stella Catalano, 4 000; CENTRES: de jeunesse Shawbridge, 207 894, dépannage Ste-Marie, 5 000, Marie-Vincent, 23 424, Marronniers, 87 256, d'orientation et de réadaptation de Montréal, 3 121, de réadaptation Cartier, 70 503, de réadaptation Lucie-Bruneau, 82 300, Rose-Virginie Pelletier, 56 549, de soins prolongés de Montréal, 24 729, St-Pierre, 10 000; CENTRES D'ACCUEIL: Charleroi, 3 125, Cité des Prairies, 19 678, Éloria Lepage, 1 781, Émilie Gamelin, 5 000, horizons de la jeunesse, 7 038, Jean-Olivier Chénier, 129 792, Montcalm, 2 698, Nazaire Piché, 32 130, Octave Roussin, 21 862, Ovila Légaré, 6 920, Providence Auclair et Dorchester, 5 345, Vaudreuil, 1 714; CENTRES HOSPITALIERS: Fleury, 107 938, de Lachine, 4 964, Pierre Boucher, 15 427, de St-Laurent, 1 045, thoracique de Montréal, 1 519, de Verdun, 15 541; C.L.S.C.: Centre-Sud, 9 467, Hochelaga-Maisonneuve, 1 924, Kateri, 174 305, Longueuil Est, 8 709, Longueuil Ouest, 13 993, du Marigot, 13 947, Métro, 245, Montréal-Nord, 21 388, Parc Extension, 16 234, La Petite Patrie, 27 234, du

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Plateau Mont-Royal, 13 715, La Presqu'île, 55 246, de Rosemont, 21 023, St-Henri, 10 000, St-Louis-du-Parc, 14 657, Ste-Rose-de-Laval, 6 649, La Vallée des Patriotes, 110 514; C.S.S.: Montréal-Métropolitain, 210 245, Richelieu, 18 750, de Ville-Marie, 375; Cité de la santé de Laval, 7 164; Coalition pour la fluoration L'A.H.Q., 40 000; Comité patronal de négociations du secteur de la santé et des services sociaux, 1 363 000; Comité sida aide Montréal, 100 000; Confédération des Organismes Familiaux du Québec Inc., 60 000; Conférence internationale de l'action sociale Québec, 5 000; CONSEILS: canadien de développement social, 20 000, québécois pour l'enfance et la jeunesse, 10 000, des relations internationales de Montréal, 3 000, de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière, 4 162 955, de la santé et des services sociaux Montréal-Métropolitain, 31 273 094, de la santé et des services sociaux région de la Montérégie, 6 309 388; Corporation de l'hôpital St-Charles Borromée, 10 892; Corporation professionnelle des diététistes du Québec, 5 000; A la Croisée, 48 707; Dispensaire diététique de Montréal, 145 000; Domrémy Montréal, 114 453; École Mont-St-Antoine Inc., 174 522; Enfants-Retour Inc., 5 000; Entraide Ukrainienne de Montréal, 15 000; Fédération des pompiers professionnels du Québec, 4 000; Fondation québécoise en environnement, 4 900; Fondation Richmond du Canada Inc., 87 500; Foyer Rousselot, 354; Foyer Savoy, 112 298; Habitat Soleil, 11 500; Ken Hertz, 4 900; HÔPITAUX: Bourget Inc., 22 660, Charles Lemoyne, 9 751, Douglas, 32 054, général juif Sir Mortimer B. Davis, 11 894, général de Montréal, 432 462, Grace Dart, 32 230, Louis-H. Lafontaine, 26 338, Maisonneuve-Rosemont, 273 342, de Montréal pour enfants, 998 374, neurologique de Montréal, 108 522, Notre-Dame, 409 594, Notre-Dame-de-Lourdes, 35 417, Reine Elizabeth de Montréal, 100 000, Rivière-des-Prairies, 61 707, Royal Victoria, 990 194, Sacré-Coeur de Montréal, 521 973, Santa Cabrini, 7 987, St-Luc, 110 682, St-Michel, 376, Ste-Justine, 15 822; Hôtel-Dieu de Montréal, 235 000; Assunda Ianniciello-Dipaolo, 4 000; INSTITUTS: de cardiologie de Montréal, 107 642, Dominique Savio Montréal, 60 888, Philippe-Pinel de Montréal, 11 018, Raymond-Dewar, 261 757; Micheline Iorio Mancini, 4 000; Antonio Jean-Baptiste, 4 000; Magazine Ambiance, 9 000; Maison Notre-Dame-de-Laval Inc., 85 892; Manoir de l'âge d'or, 1 875; Eileen Manion Fischer, 4 000; Marche internationale de Montréal, 3 200; Halina Mazur-Rath, 4 000; Montreal Young Men's Christian Association, 5 000; Organisation de la sauvegarde des droits des enfants, 3 000; Oxy-Jeunes Inc., 8 000; Parrainage civique de la banlieue ouest de Montréal, 5 000; Promotions sociales Taylor-Thibodeau, 4 888; Regroupement inter-organismes pour une politique familiale au Québec, 5 000; Résidence Christophe-Colomb, 12 982; Résidence Maison-Neuve Ltée, 57 859; Leah Rosenblum Perez, 4 000; Secrétariat général de la santé et des services sociaux, 3 460 000; Service d'Éducation Communautaire de Laval Inc., 40 000; Services sociaux juifs à la famille de Montréal, 11 608; Société canadienne de la Croix Rouge, 27 974 821; Société pour les enfants handicapés du Québec, 1 000; Société d'habitation de Verdun, 26 307; St-Margaret's Home, 18 143; Université de Montréal, 750; Villa Médica Inc., 3 991.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN: ASSOCIATIONS: canadienne de gérontologie, 5 000, Canadienne pour la Santé Mentale Inc., 6 000, internationale francophone des aînés, 3 000, québécoise de gérontologie, 5 000; Bande Indienne de Akwesasne (St-Régis), 4 900; Jacinthe Bernard, 4 000; Camp d'Été pour Jeunes Diabétiques de l'Est du Québec Inc., 2 000; CENTRES: d'accueil l'Escale, 4 000, Cardinal-Villeneuve Inc., 4 060, Durocher Inc., 5 000, François-Charon, 8 375, pour Handicapés Physiques des Bois-Francs Inc., 10 000, hospitalier Robert-Giffard, 209 628, hospitalier de l'Université Laval, 116 728, de services sociaux de Québec, 331 705; Clinique Roy-Rousseau, 2 248; C.L.S.C. Chutes de la Chaudière-Desjardins, 33 875; C.L.S.C. Jacques Cartier, 4 498; Comité directeur sur la stabilité d'emploi des cadres, 219 500; CORPORATIONS: accueillons un enfant, 15 000, des Centres Jeunesse de Tilly Inc., 18 584, des petits frères des pauvres, 15 000; C.S.S.S. de Québec, 10 206 428; Lyne Dionne, 4 000; Francine Dubé, 4 000; Entraide du Faubourg Inc., 5 000; Danielle Filion, 4 000; Fondation de Québec pour les recherches sur l'implant cochléaire, 2 000; Forum NTR, 4 000; Foyer Notre-Dame-de-Lourdes, 56 481; HÔPITAUX: de l'Enfant-Jésus, 42 845, Laval, 212, St-François d'Assise, 8 620, St-Sacrement, 1 606 570; Hôtel-Dieu de Lévis, 48 116; Hôtel-Dieu de Québec, 3 115; Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec, 7 753; Institut des Sourds de Charlesbourg Inc., 175 597; Christine Lafrenière, 4 000; Mouvement d'information et d'entraide dans la lutte contre le sida (MIELS-Québec), 35 000; Patro Laval, 15 000; Programme "Les 3A" expansion-femmes de Québec, 5 000; Ressource Hébergement Handicapé de Frontenac Inc., 30 000; Société Québec Inc., 3 000; Symposium international sur l'obésité, 2 000; Université Laval, 9 500; Villa Alphonse-Bonenfant, 491.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES: ABITIBI-EST: Cadillac ville, 5 000; Centre hospitalier St-Sauveur, 10 439; Congrès international psychiatrique et social de langue française, 5 000; Conseil de la communauté Cri d'Ouje Bougoumou, 50 000; ABITIBI-OUEST: CENTRES: hospitalier Hôtel-Dieu d'Amos, 56 578, hospitalier

St-François d'Assise de La Sarre, 31 634, local de services communautaires des Aurores Boréales, 22 044, local de services communautaires de l'Élan, 150 000, de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, 400; Clair Foyer Inc., 130 302; Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James, 76 542; FOYERS: de l'Âge d'Or Inc., 5 273, Harricana Inc., 2 769, Mgr. Halde, 35 221; ARGENTEUIL: Hôpital d'Argenteuil, 66 147; ARTHABASKA: Centre d'accueil Nor-Val, 9 492; Centre local de services communautaires Suzor-Côté, 38 445; Hôtel-Dieu d'Arthabaska, 152 457; BEAUCE-NORD: Centre local de services communautaires Nouvelle Beauce, 375; Foyer de Frampton, 30 436; BEAUCE-SUD: Centre hospitalier régional de la Beauce, 46 000; BEAUHARNOIS: CENTRES: d'accueil du Haut St-Laurent, 15 729, d'accueil Le Vaisseau d'Or, 2 496, hospitalier de Valleyfield, 1 135; BELLECHASSE: Centre d'accueil Pavillon des Jeunes, 19 443; Foyer St-Gervais Inc., 11 468; BERTHIER: Centre d'Accueil Desy Inc., 150 000; Centre local de services communautaires d'Autray, 127 000; Place jeunesse Berthier, 2 000; BONAVENTURE: Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs, 3 490; Centre local de services communautaires Chaleurs, 16 363; Résidence St-Joseph, 19 283; BROME-MISSISQUOI: Centre hospitalier de Bedford, 35 882; Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins, 43 673; CHAMBLY: Caisse Populaire St-Bruno de Montarville, 5 000; Centre d'accueil de Montarville, 242; CHAMPLAIN: Corporation Les Deux Rives, 111 759; Hôpital Cloutier, 2 456; CHARLEVOIX: Accueil Bellerive 1970 Inc., 29 522; Accueil Notre-Dame Beaupré Inc., 3 337; CENTRES: d'accueil Anne Leseigneur, 57 283, d'accueil St-Tite des Caps, 208, hospitalier de Charlevoix, 3 209, hospitalier St-Joseph-de-la-Malbaie, 77 419; Fondations Fafard, 49 845; CHÂTEAUGUAY: Centre local de services communautaires Châteauguay, 13 119; Services de réadaptation du Sud-Ouest, 101 956; CHICOUTIMI: Centre de services sociaux de la région Saguenay-Lac-St-Jean, 43 101; Conseil de la santé et des services sociaux région Saguenay-Lac-St-Jean, 3 426 557; Hôpital de Chicoutimi, 122 291; Anna Tremblay, 4 000; DEUX-MONTAGNES: Centre hospitalier St-Eustache, 10 323; Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier, 10 198; DRUMMOND: Accueil Notre-Dame du Bon Conseil Inc., 1 270; Hôpital Ste-Croix, 49 993; DUBUC: Foyer Monseigneur Gendron Inc., 4 479; Hôpital de la Baie des Ha Ha Inc., 35 858; DUPLESSIS: CENTRES: local de services communautaires de Fermont, 234 388, de santé de la Basse Côte Nord, 9 342, de santé de Schefferville, 101 880, de santé St-Jean-Eudes, 938; Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 6 900; FRONTENAC: Centre jeunesse Rond Point, 1 500; Centre local de services communautaires Frontenac, 29 211; Fédération des familles d'accueil du Québec, 3 000; Hôpital Général de la Région de l'Amiante Inc., 3 270; Hôpital St-Julien, 4 721; Résidence Denis Marcotte, 400; GASPÉ: Centre d'accueil Les Amets, 10 085; Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de-la-Madeleine, 31 477; Hôtel-Dieu de Gaspé, 80 026; Sanatorium Ross, 1 750; GATINEAU: CENTRES: local de services communautaires Des Draveurs, 938, local de services communautaires Grande-Rivière, 10 704, local de services communautaires de la Rivière Désert, 8 503; Corporation de l'Hôpital Mont St-Jude Inc., 1 875; Foyer Père Guinard, 1 114; Pavillon du Parc Inc., 111 196; GROULX: Centre de réadaptation du Contrefort, 107 870; Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière, 4 492; Suzanne Guénard, 4 000; HULL: CENTRES: hospitalier régional de l'Outaouais, 244 106, de réadaptation Les Jeunes de l'Outaouais, 4 525, de services sociaux de l'Outaouais, 74 479; Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais, 3 872 689; Foyer du Bonheur Inc., 7 029; Lucie Poulet Gauvreau, 4 000; HUNTINGDON: Centre hospitalier du comté de Huntingdon, 23 170; Centre local de services communautaires Jardin du Québec, 810; IBERVILLE: Centre local de services communautaires La Pommeraie, 51 308; ÎLES-DE-LA-MADELEINE: CENTRES: hospitalier de l'Archipel, 184 398, local de services communautaires Des Îles, 375, de travail et de transition Des Îles, 8 931; JOHNSON: Centre d'accueil d'Acton Vale, 2 141; JOLIETTE: Atelier du Fil au Bois, 36 000; Centre hospitalier régional de Lanaudière, 78 491; Centre local de services communautaires de Joliette, 17 342; JONQUIÈRE: Centre hospitalier Jonquière, 2 556; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Villa St-Pascal Inc., 47 750; LABELLE: CENTRES: d'accueil des Laurentides, 88 768, d'accueil Ste-Anne-de-Mont-Laurier, 30 353, hospitalier Laurentien, 2 036; Hôpital Notre-Dame-de-Ste-Croix, 285; LAC-ST-JEAN: Centre local de services communautaires Le Norois, 89 787; Hôtel-Dieu d'Alma, 7 984; L'ANNONCIATION: Centre hospitalier des Laurentides et centre d'accueil et de réadaptation des Hautes Vallées, 345; L'ASSOMPTION: Centre d'accueil Lanaudière, 21 131; Centre hospitalier Le Gardeur, 2 384; LAVIOLETTE: Centre d'accueil Grandes Piles Inc., 750; Centre de réadaptation du Lac Édouard, 71 517; Corporation du Centre d'Accueil de La Tuque Inc., 18 612; Foyer de Grand-Mère Inc., 47 000; Hôpital St-Joseph de La Tuque, 9 134; MASKINONGÉ: Centre d'Accueil Louiseville Inc., 20 000; Centre d'aiguillage de Maskinongé, 150 000; Foyer Ernest Jacob Inc., 13 746; MATANE: Centre hospitalier de Matane, 5 366; Centre local de services communautaires de Matane, 10 000; Corporation du centre d'accueil de Cap-Chat, 11 519; Lise Courcy, 4 000; Pavillon de la Montagne, 1 000; MATAPÉDIA: Hôpital d'Amqui, 80 087; Résidence Mont-Joli, 500; MÉGANTIC-COMPTON: Centre local de services communautaires Fleur de Lys, 12 160; MONTMAGNY-L'ISLET: Centre d'accueil Louis C. Dupuis, 1 460; Popote roulante de

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

L'Islet, 1 500; MONTMORENCY: Louise Duddin Gosselin, 4 000; NICOLET: Service espoir recherche (SEP), 25 000; ORFORD: Hôpital de la Providence de Magog, 3 485; PORTNEUF: Centre hospitalier de Portneuf, 20 086; Centre local de services communautaires de Portneuf, 44 251; RICHELIEU: Sylvie Caya, 2 500; Centre d'Accueil Richelieu Inc., 2 252; RICHMOND: Centre de Bénévolat de l'Or Blanc Inc., 5 000; Centre local de services communautaires La Chaumière, 7 783; RIMOUSKI: CENTRES: d'accueil Relais Jeune Est, 12 963, hospitalier régional de Rimouski, 152 920, de services sociaux du Bas-du-Fleuve, 26 690; Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie, 3 466 213; Foyer de Rimouski Inc., 1 875; Villa de l'Espoir, 25 397; RIVIÈRE-DU-LOUP: Centre hospitalier régional du Grand-Portage, 1 250; Centre hospitalier Trois-Pistoles, 27 621; Collège d'enseignement général et professionnel Rivière-du-Loup, 2 500; Foyer de St-Antonin Inc., 5 022; Hôpital St-Joseph de Rivière-du-Loup, 2 544; Hôtel-Dieu de Rivière-du-Loup, 17 000; ROBERVAL: Centre d'Accueil de La Doré Inc., 29 932; Centre psychiatrique de Roberval, 48 528; Corporation des services des ambulances du Québec, 4 747 000; Hôtel-Dieu de Roberval, 3 125; Johanne Lavoie, 4 000; ROUYN-NORANDA-TÉMISCAMINGUE: Centre hospitalier Rouyn-Noranda, 1 398; Conseil régional de la santé et des services sociaux région de l'Abitibi-Témiscamingue, 2 856 864; SAGUENAY: Bande indienne de Betsiamites, 2 000; CENTRES: d'accueil N.A. Labrie, 4 835, hospitalier régional Baie-Comeau, 17 500, des ressources institutionnelles Côte-Nord, 45 500, de santé de la Haute Côte-Nord, 1 316, de services sociaux de la Côte-Nord, 82 195; Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord, 6 438 918; ST-FRANÇOIS: Centre des femmes de Lennoxville et environs, 4 000; ST-HYACINTHE: Association régionale de loisirs pour handicapés Richelieu-Yamaska, 5 000; Hôtel-Dieu de St-Hyacinthe, 31 975; Pavillons Bois-Joly Inc., 1 415; ST-JEAN: Centre d'accueil Le Renfort, 625; Hôpital du Haut Richelieu, 73 988; Mouvement sensibilisation à l'enfance maltraitée, 5 000; ST-AURICE: Ateliers Centre du Québec Inc., 34 816; Centre d'Accueil de Shawinigan-Sud Inc., 22 784; Hôpital régional de la Mauricie, 18 153; Mouvement allaitement soleil St-Maurice, 1 517; SHEFFORD: Centre hospitalier de Granby, 54 257; Centre local de services communautaires de la Haute-Yamaska, 11 026; L'Exit de Waterloo, 5 000; SHERBROOKE: Association des parents et amis des malades mentaux de l'Estrie, 5 000; CENTRES: hospitalier de Sherbrooke, 2 924, hospitalier universitaire de Sherbrooke, 50 817, de services sociaux de l'Estrie, 40 000; Conseil de la santé et des services sociaux région de l'Estrie, 3 328 013; Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke, 3 215; Hôtel-Dieu de Sherbrooke, 38 944; Foyer St-Joseph, 250; Spot jeunesse de Sherbrooke, 5 000; TÉMISQUATA: Hôpital Notre-Dame-du-Lac, 2 375; TERREBONNE: Centre local de services communautaires Lamater, 8 427; TROIS-RIVIÈRES: CENTRES: hospitalier Cooke, 85 289, hospitalier Ste-Marie, 16 000, de services sociaux du Centre du Québec, 272 962; Conseil de la santé et des services sociaux région Trois-Rivières, 3 424 480; Jeux Olympiques Spéciaux du Québec Inc., 2 000; Ville Joie St-Dominique, 1 163; UNGAVA: Centre hospitalier de la Baie d'Hudson, 375; Conseil de la santé et des services sociaux Kativik, 702 956; Hôpital Ungava, 3 323; AUTRES: Association canadienne de normalisation, 75 000; Centre canadien de consultation en pathologie oncologique, 57 842; RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA: Comité canadien du sang, 33 850; Santé nationale du bien-être social, 38 600; Statistique Canada, 14 108; University of Manitoba, 26 200; RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS DU GOUVERNEMENT ET DES ORGANISMES PUBLICS: 2 878 128.

Office des personnes handicapées du Québec

Action-Handicap Estrie, 30 000; Aide aux personnes obèses handicapées du Québec, 34 900; Mylène Arcand, 14 995; Phenela Arsenault, 14 352; ASSOCIATIONS: canadienne pour la santé mentale filiale de Montréal, 65 000, générale des insuffisants rénaux de Longueuil, 30 000, des paraplégiques du Québec, 30 000, du Québec pour enfants avec problèmes auditifs de Montréal, 79 500, du Québec pour l'intégration sociale, 99 498, québécoise pour le bien-être des brûlés, 15 000, québécoise des Entreprises Adaptées Inc., 38 157, québécoise des parents d'enfants handicapés, 70 000, de spina bifida et d'hydrocéphalie du Québec, 42 000; ATELIERS: Abaco inc., 174 925, L'Essor inc., 241 147, Flèche de Fer inc., 1 135 802, Industriel St-Jean (1980) Inc., 276 562, Kami Inc., 223 558, Lago Inc., 897 523, Léopold Desrosiers Inc., 449 209, du Martin-Pêcheur Inc., 607 846, Poly-Teck Inc., 665 200, populaires de Sept-Îles, 24 739, de Réadaptation au Travail de Beauce Inc., 1 335 257, T.A.Q. Inc., 424 053, de Travail C.T.P.L.H. de Québec Inc., 58 373, des Vieilles Forges inc., 980 999; Benoit Auger, 23 302; Auto-Psy, 43 500; B.M.B. des Îles-de-la-Madeleine, 15 755; Yoland Beaudet, 14 148; Marie-Soleil Beaudette Robillard, 16 521; Pierrette Bélanger Perreault, 14 230; Valérie Béliveau, 14 703; M.-Lucille Belle-Isle Caron, 20 164; Marcel Bergeron, 16 263; Yvon Bergeron, 19 478; André Bernier, 16 494; Joël Blain, 16 810; Elaine Blend Randy, 18 832; Michel Boislard, 15 791; Jeannette Bourdages Dugas, 15 498; Boutique de fleurs Savoy, 186 737; Nancy Bruneau, 15 342; C.A.P.E.Q. Inc., 638 565; Daniel Camara, 20 507; Sara Campeau, 14 201; Centrap (Mitis) Inc., 756 340;

CENTRES: Juif de Travail J.V.S. Inc., 587 394, québécois de la déficience auditive (C.Q.D.A.), 50 000, de Récupération de Beauce Inc., 434 396, de Sous-Traitance Beauce Inc., 762 718, de Transition le Sextant Inc., 747 287, de Transition pour Adultes Le Transit Inc., 958 084, de Travail de Charlevoix Inc., 710 059, de Travail Laro Inc., 621 469; Chaîne de Travail Adapté CTA Inc., 578 437; Madeleine Champagne Bélanger, 14 968; Lise Charbonneau Mudienko, 15 772; Denise Christiaenssens, 16 087; Cie Crawley et McCracken Ltée, 15 037; Chantale Cloutier St-Pierre, 16 473; Claude Cloutier, 17 551; Club Le Petit Monde du Québec Inc., 25 000; COMITÉS: Provincial des Malades Inc., 25 000, régional des associations pour les déficients mentaux région 06A, 25 000, régional des associations de personnes handicapées du Lac St-Jean, 18 750; Confédération des organismes provinciaux de personnes handicapées du Québec, 54 998; Contenants Poly-Thèmes Inc., 200 252; Corporation de travail d'Horizon-Soleil, 78 739; Gérard Côté, 16 505; Serge Courchesne, 18 263; Carol Courteau, 23 908; Mathieu Dionne, 17 189; Oliva Dubé Lavoie, 14 405; Entreprises Polybar, 637 413; Entreprises Tumère Inc., 355 424; Enveloppes Universelles Inc., 14 709; FÉDÉRATIONS: pour Handicapés du K.R.T.B. Inc., 25 000, des personnes amputées du Québec, 30 000, québécoise des laryngectomisés, 40 000; Julie Fontaine, 20 915; Gérard Forest, 16 399; Jean-François Fortin, 25 197; Maryse Fournier, 14 382; Rodrigue Gaudet, 16 289; Daniel Généreux, 22 590; Jean-Paul Genest, 14 328; Mario Girard, 15 288; Louis Girouard, 17 813; Jacques Gougoux, 15 473; Francis Grenier, 17 350; Jean Groleau, 19 104; Groupe Admari Inc., 21 456; GROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées de la Rive-Sud de Montréal, 25 000, des organismes de personnes handicapées du Saguenay, 25 000; Éric Hébert, 16 081; Anna Hendrykowski, 25 760; Hichaud Inc., 368 043; Industries Modulaires de la Vallée Inc., 547 500; Danny Jackson, 23 753; Jules Labrie, 16 032; Marc Lafontaine, 22 269; Hélène Langlois, 14 307; Michel Lapointe, 14 494; Murielle Larivière Lebrét, 14 587; La Tuque ville, 18 286; André Leclerc, 14 992; Micheline Leduc, 21 581; Josiane Lefebvre, 18 982; Pauline Lemonde, 15 288; Julie Lépine, 14 374; Denis Lesage, 20 707; Éric Lessard, 16 291; Ligue de l'épilepsie du Québec, 58 000; Esther Luxenberg, 15 288; Marie-Hélène Marquis, 15 452; Stefano Marsella, 15 288; Claudette Martel, 15 432; Michel Martin, 24 463; Sylvie Massicotte, 14 395; Jacqueline Mouland, 16 177; Marielle Nadeau Pépin, 14 759; Sima Naimi, 14 977; Pantalons Garantis Ltée, 14 134; Micheline Paquette, 17 472; Annie Parenteau, 19 987; Pir-Vir Inc., 252 566; Placement Potentiel inc., 351 786; Mario Plante, 15 294; Liette Poirier, 16 082; Projet K.R.T.B. Inc., 102 076; Noëlla Racine Lussier, 25 328; Récupérateurs du comté de Maskinongé, 354 306; RÉCUPÉRATIONS: Centre du Québec Inc., 428 565, Marronniers Inc., 296 025, de la Péninsule Inc., 17 165; REGROUPEMENTS: des associations de personnes handicapées d'Abitibi-Témiscamingue, 30 000, des associations de personnes handicapées de la Gaspésie, 27 500, des associations de personnes handicapées de l'Outaouais, 25 000, des associations de personnes handicapées de Richelieu-Yamaska, 25 000, des associations de personnes handicapées 03-Sud, 25 000, des aveugles et amblyopes du Québec, 68 500, pour la concertation des personnes handicapées des Laurentides, 25 000, des organismes de promotion du Bas-du-Fleuve, 28 000, des organismes de promotion du Montréal-Métropolitain, 22 600, des organismes de promotion pour personnes handicapées du Centre du Québec, 25 000, des organismes de promotion pour personnes handicapées de Trois-Rivières, 26 300; Richard Reid, 15 288; Eddy Rhéaume, 14 415; Carole Riback, 14 843; Claude Roby, 16 601; Kevin Samson, 16 557; Se Tenant Inc., 25 623; SERVICES: d'Entretien Empro Inc., 16 645, d'Entretien S.B. Enr., 15 119, de sécurité rapide, 17 862; Ramur Shoïry, 14 492; Carole Simard Beauchamp, 18 578; Vivienne Sitkery Ozadsky, 15 288; Sébastien Smith, 16 952; SOCIÉTÉS: de Développement Communautaire St-Félicien Inc., 170 107, d'Entretien La Belle Province Inc., 17 594, québécoise de l'autisme de Montréal, 65 000, Via Inc., 1 012 772; Claire St-Amour Lafond, 23 432; Table de concertation régionale des associations de personnes handicapées de Lanaudière, 26 764; Temabex Inc., 536 713; Cindy Thibodeau, 15 844; Transfert Inc., 94 301; Hélène Trudel, 14 040; Jonathan Truman, 16 975; Huguette Vaillancourt, 14 773; Mélanie Vallières, 16 070; Joséphine Velardo Di Gregorio, 15 725; Claude Vernier, 19 034; Mélanie Wattier, 14 850; Jamie Wright, 15 999.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - DIVERS MONTANTS: 19 520 228.

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX - 6 530 035 954 (pour détail voir page 2-328)

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communa- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Montréal métropolitain						
Accueil du Rivage Inc.				737 519		737 519
À La Croisée			1 519 192		1 491	1 520 683
Association du centre d'accueil du Québec				20 000	200 000	220 000
L'Association montréalaise pour les aveugles			2 641 416			2 641 416
Association québécoise des parents et amis du malade mental Inc.		22 164				22 164
Atelier:						
Horizon Inc.			395 668		1 110	396 778
Le Cap Centre			2 028 536		2 773	2 031 309
Richelieu			407 589		1 110	408 699
Boscoville			5 383 014		6 278	5 389 292
Carrefour des jeunes de Montréal			6 992 366		7 768	7 000 134
Centre:						
d'amitié autochtone de Montréal Inc.		40 000				40 000
d'intégration socio- professionnelle de Laval			1 452 297		2 246	1 454 543
De jeunesse Shawbridge			11 466 191		12 292	11 478 483
Joie St-Pie X Inc.			3 940 893			3 940 893
Le Cardinal Inc.				4 768 383		4 768 383
Mackay			3 051 690		2 981	3 054 671
Marie-Vincent			4 270 981		5 221	4 276 202
Marronniers			3 032 447		5 108	3 037 555
Mont St-Patrick			1 855 944		2 112	1 858 056
Rosalie Jetté			2 533 683		2 764	2 536 447
Ste-Mélène			54 141			54 141
Centre d'accueil:						
Arthur Buies Inc.				750 620		750 620
de Berthier Inc.				1 630 314		1 630 314
de Brossard Inc.				4 265 279		4 265 279
de réadaptation Cartier			11 586 642		12 347	11 598 989
Les Cèdres-Centre d'accueil pour personnes âgées				377 653		377 653
Champlain				1 455 263	2 371	1 457 634
Charleroi			6 858 604		7 679	6 866 283
Chevalier de Lévis				1 921 673	3 160	1 924 833
Chevalier de Lorimier				1 317 255	2 365	1 319 620
Contrecoeur				970 060	1 580	971 640

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Denis Benjamin-Viger				2 191 700	3 163	2 194 863
Edmond Laurendeau				6 276 435	7 218	6 283 653
Éloria Lepage				2 941 260	4 838	2 946 098
Émilie Gamelin				8 412 386	7 218	8 419 604
Father Dowd				2 182 834	4 395	2 187 229
Gouin Inc.				1 927 248		1 927 248
Henriette Céré				1 281 195	2 371	1 283 566
Horizons de la jeunesse			9 941 460		9 943	9 951 403
Jeanne Crevier				945 920	1 492	947 412
Jean-Olivier Chénier			19 274 891		19 224	19 294 115
Juif				1 008 808	1 392	1 010 200
La cité des Prairies			12 560 701		12 596	12 573 297
Lachine				3 398 858	6 892	3 405 750
La Clairière			5 852 178		7 497	5 859 675
Laprairie				2 111 067	3 951	2 115 018
La Salle				3 436 720	6 321	3 443 041
La Spirale			1 354 677		1 220	1 355 897
Laurent Bergevin				1 396 294	2 195	1 398 489
Laval				5 330 037	6 321	5 336 358
Le Mainbourg			11 550 817		13 660	11 564 477
Le Portage			953 361		1 552	954 913
Le Royer Inc. de Longueuil			3 480 692	764 124		764 124
Louis Riel				1 788 499	3 163	1 791 662
Le Manoir Trinité				2 373 744	3 287	2 377 031
Marguerite-Adam				1 321 255	2 211	1 323 466
Mgr-Goderne				1 861 128	3 160	1 864 288
Miriam			4 038 713		4 433	4 043 146
Montréal-Nord et Tremblay Inc.				1 047 665		1 047 665
Nazaire Piché				1 576 194	3 352	1 579 546
Ovila Légaré				1 774 040	3 163	1 777 203
Pavillon St-Théophile Inc.				1 904 582		1 904 582
Pierre-Joseph Triest				9 089 800	7 218	9 097 018
Préfontaine			1 796 891		1 768	1 798 659
Providence Auclair et Dorchester				8 927 835	12 012	8 939 847
Réal Morel				2 613 926	4 804	2 618 730
Relda Inc.				363 632		363 632
Richelieu Inc.				8 584 974	58 600	8 643 574
Sénécal			7 632 730		3 161	7 635 891
Rose-Virginie Pelletier			7 633 671		10 596	7 644 267
Ste-Domitille			4 686 093		5 697	4 691 790
St-François B.B.G Inc.				872 853		872 853

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Ste-Marie Inc.				602 643		602 643
Vaudreuil				1 949 452	3 160	1 952 612
Centre hospitalier-centre d'accueil						
Gouin-Rosemont		4 301 722			4 415	4 306 137
Centre hospitalier:						
Bayview Inc.				1 526 977		1 526 977
Beloeil Inc.				1 865 036		1 865 036
Bussey (Québec) Inc.				1 344 774		1 344 774
Champlain-Villeray Inc.				937 629		937 629
Côte-des-Neiges				23 909 558	18 315	23 927 873
Fleury		28 828 600			22 549	28 851 149
gériatrique Maimonides		2 146		13 180 261	12 756	13 195 163
Jacques-Viger				16 986 123	16 593	17 002 716
J.-Henri Charbonneau				9 511 298	8 566	9 519 864
Juif de l'Espérance				5 702 996	5 386	5 708 382
de Lachine		13 100 352			12 182	13 112 534
Pierre Boucher		46 975 835			32 029	47 007 864
Régina Ltée				2 105 805		2 105 805
Rive-Sud Inc.				923 769		923 769
St-Albert Le Grand Inc.				553 088		553 088
St-Georges Inc.				9 434 834	102 700	9 537 534
St-Laurent		11 444 530			10 070	11 454 600
de St-Mary's		43 833 991			32 029	43 866 020
St-Vincent-Marie Inc.				1 150 726		1 150 726
de soins prolongés Ville Émard Inc.				1 703 135		1 703 135
Thoracique de Montréal		10 713 042			9 410	10 722 452
du Très St-Rédempteur Inc.				608 304		608 304
de Verdun		42 741 395			32 029	42 773 424
Centre local de services communautaires:						
Centre-Sud	3 448 891				6 243	3 455 134
Centre Ville	2 082 062				6 243	2 088 305
Côte-des-Neiges	1 625 732				6 243	1 631 975
Hochelaga-Maisonneuve	4 131 180				6 243	4 137 423
J. Octave Roussin	3 540 786				6 243	3 547 029
Kateri	2 259 828				6 243	2 266 071
Longueuil-Est	2 628 801				6 243	2 635 044
Longueuil-Ouest	3 502 354				6 243	3 508 597
du Marigot	2 116 325				6 243	2 122 568
Métro	2 651 368				6 243	2 657 611
des-Milles-Îles	1 553 699				6 243	1 559 942

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Montréal-Nord	5 230 955				6 243	5 237 198
Normand-Bethune	1 890 803				6 243	1 897 046
Parc Extension	1 801 161				6 243	1 807 404
La Petite Patrie	2 592 741				6 243	2 598 984
Pierrefonds	1 946 004				6 243	1 952 247
Du Plateau Mont-Royal	2 426 064				6 243	2 432 307
Rivière-des-Prairies	2 520 171				6 243	2 526 414
de Rosemont	4 647 330				6 243	4 653 573
St-Henri	3 067 706				6 243	3 073 949
St-Hubert	3 142 666				6 243	3 148 909
St-Louis-du-Parc	3 197 081				6 243	3 203 324
Ste-Rose-de-Laval	3 564 596				6 243	3 570 839
Samuel de Champlain	3 598 849				6 243	3 605 092
des Seigneuries	2 984 726				6 243	2 990 969
Villeray-Nord	2 125 958				6 243	2 132 201
La Vallée des Patriotes	2 464 525				6 243	2 470 768
Centre d'orientation et de réadaptation de Montréal			917 703		1 665	919 368
Centre de réadaptation:						
Alternatives			1 206 901		1 665	1 208 566
Constance-Lethbridge			4 665 329		5 595	4 660 924
de l'Ouest de l'Île			1 316 535		1 347	1 317 882
Lucie-Bruneau			9 476 887			9 476 887
Centre de Santé St-Henri Inc.				7 022 689	6 785	7 029 474
Centre Séjour Laval Inc.				4 194 509	7 218	4 201 727
Centre de services sociaux:						
Montréal métropolitain					211 500	211 500
Richelieu					100 988	100 988
Ville-Marie					91 513	91 513
Centre de soins prolongés de Montréal				8 245 318	8 231	8 253 549
Corporation du chalet d'enfants Primevesi			1 192 763		1 665	1 194 428
Cité de la santé de Laval		47 029 485			32 029	47 061 514
Clinique communautaire de Pointe St-Charles	2 160 867					2 160 867
Clinique Médicale de l'Est Inc.		2 834 660				2 834 660
Conseil de la santé et des services sociaux de:						
Montréal-métropolitain	46 134 002	14 767 214	4 829 250	6 780 104		72 510 570
de la région de la Montérégie	5 645 646	1 918 167	320 600	2 604 939		10 489 352
Corporation de l'hôpital:						
Bellechasse		15 536 848			12 625	15 549 473
Champlain de Verdun				4 927 242	4 739	4 931 981
St-Charles Bonnamée				14 667 397	12 444	14 679 841

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Corporation des pavillons et familles d'accueil pour adultes C.O.P.F.A.A.					182 100	182 100
Dorval Montréal			4 883 716		5 590	4 889 306
École:						
Mont-St-Antoine Inc.			13 840 803		12 902	13 853 705
Élan jeunesse			5 092 258		5 156	5 097 414
Foyer:						
Dorval				2 237 002	3 951	2 240 953
Lajemmerais				1 506 124	2 528	1 508 652
de Notre-Dame de La Prairie Inc.				603 209		603 209
pour Personnes Âgées St-Laurent Inc.				2 263 597	4 550	2 268 147
Presbytériens de St.Andrew Inc.				808 564		808 564
de Rigaud Inc.				864 365	1 486	865 851
Rousselot				2 950 363	4 964	2 955 327
St-Marc				1 488 154	2 372	1 490 526
Savoy			2 845 931		3 431	2 849 362
de Transitions			186 971			186 971
Griffith McConnell Residence				60 238		60 238
Habitat Soleil			5 711 102		5 596	5 716 698
Havre du Crépuscule Inc.				384 835		384 835
Havre-Jeunesse			447 869		1 110	448 979
Hébergement L'Entre-Deux Inc.		207 475				207 475
Hôpital:						
Bois-Menu Inc.				501 971		501 971
Bourget Inc.				3 922 998		3 922 998
Catherine Booth de l'Armée du Salut		4 343 555			4 330	4 347 885
Charles Lemoyne		59 736 656			32 029	59 768 685
Chinois de Montréal (1963)				4 229 882	2 706	4 232 588
de Convalescents de Montréal Inc.		9 923 113			9 286	9 932 399
Convalescents Julius Richardson		5 470 421			3 113	5 473 534
Douglas		49 798 455			32 029	49 830 484
général Juif Sir Mortimer B Davis		83 625 662			32 029	83 657 691
général de Lachine		10 786 201			9 932	10 796 133
général du Lakeshore		28 795 198			25 139	28 820 337
général LaSalle		19 562 394			15 882	19 578 276
général de Montréal		98 140 808			32 029	98 172 837
Grace Dart				5 224 594	4 782	5 229 376
Hôtel-Dieu de Montréal		72 282 401			32 029	72 314 430
Jean-Talon		32 187 944			27 017	32 214 961

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
juif de réadaptation		7 430 642			6 729	7 437 371
La Visitation				2 366 388	2 287	2 368 675
Louis-H. Lafontaine		97 451 318			32 029	97 483 347
Maisonneuve-Rosemont		107 201 820			32 029	107 233 849
Marie-Clarac		8 813 074			7 964	8 821 038
Marie-Claret				2 358 230		2 358 230
Marie-Enfant		16 325 216			14 800	16 340 016
de Montréal pour enfants		50 601 064			32 029	50 633 093
neurologique de Montréal		15 546 637			16 733	15 563 370
Notre-Dame		111 420 918			32 029	111 452 947
Notre-Dame-de-Côteau						
Landing Ltée				1 408 372		1 408 372
Notre-Dame de la Merci Inc.				18 388 025	17 352	18 405 377
Notre-Dame de Lourdes				8 803 505		8 803 505
Reddy Memorial		19 087 108			16 883	19 103 991
Reine Élisabeth de Montréal		26 431 031			23 190	26 454 221
Rivière-des-Prairies		44 372 659			32 029	44 404 688
Royal Victoria		109 480 364			32 029	109 512 393
du Sacré-Cœur de Montréal		89 808 946			32 029	89 840 975
Ste-Anne-de-Bellevue (Receveur général du Canada)				26 608 345		26 608 345
St-Denis (1980) Inc.				702 905		702 905
St-Félix de Longueuil				2 364 816		2 364 816
Ste-Germaine Cousin Inc.				1 640 480		1 640 480
Ste-Jeanne-d'Arc		26 871 984			24 575	26 896 559
St-Joseph de la-Providence				5 873 392	5 704	5 879 096
St-Jude de Laval Ltée				7 205 511		7 205 511
Ste-Justine		94 925 729			32 029	94 957 758
St-Lambert Convalescents				5 207 720	4 869	5 212 589
St-Luc		84 928 828			32 029	84 960 857
St-Michel		22 158 591			19 466	22 178 057
Ste-Rita Inc.				1 732 049		1 732 049
Ste-Thérèse Inc.				1 475 755		1 475 755
Santa-Cabrini		34 008 071			30 292	34 038 363
Shriners pour l'Enfant Infirmes (Québec) Inc.		1 999 718			2 563	2 002 281
Institut(s):						
Ammand Frappier		837 032				837 032
Canadien Polonais du						
Bien-Être Inc.				2 035 126	2 907	2 038 033
de cardiologie de Montréal		28 888 552			24 461	28 913 013
Dominique Savio			13 870			13 870
Nazareth et Louis Braille			5 965 063			5 965 063
Philippe-Pinel de Montréal		17 012 508			21 033	17 033 541
de réadaptation de Montréal		8 072 111			7 314	8 079 425
Raymond-Dewar			5 912 752		7 592	5 920 344
Le Relais Laval Inc.			1 806 097		1 220	1 807 317
Maison(s):						
Élisabeth			525 039			525 039
familiales d'Youville Inc.			162 189			162 189
Notre-Dame-de-Laval Inc.			11 037 298		11 834	11 049 132

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
de Santé Roxboro Ltée				391 531		391 531
Vivre Inc.		210 556				210 556
Manoir:						
de l'âge d'or				3 640 931	7 461	3 648 392
Cartierville				5 558 935	7 218	5 566 153
St-Patrice Inc.				2 655 711		2 655 711
Pavillon Louvain Inc.				2 348 922	4 679	2 353 601
Projet Espoir Inc.		259 698				259 698
Petites Soeurs des Pauvres, (Ma Maison St-Joseph)				1 243 753		1 243 753
Promotions sociales						
Taylor-Thibodeau			10 040 461		11 239	10 051 700
Regroupement des ressources alternatives en santé mentale du Québec		103 046				103 046
Province Ville Marie						
Des Soeurs Grises (Foyer St-Antoine)				1 573 339	3 160	1 576 499
Résidence:						
Angélica Inc.				5 061 245		5 061 245
Berthiaume-du-Tremblay				4 149 851		4 149 851
Biermans				3 091 570	7 651	3 099 221
Christophe-Colomb				4 795 637	8 855	4 804 492
du Bon Pasteur Inc.				622 887		622 887
Jean-de-la-Lande Inc.				7 238 757	7 218	7 245 975
Maisonneuve Ltée				3 963 090	7 207	3 970 297
Marie-Christine Inc.				758 538		758 538
Marois Ltée				839 970		839 970
Rivière Inc.				1 834 961		1 834 961
St-François Inc.				859 457		859 457
Yvon-Brunet				3 701 099	3 161	3 704 260
St-Margaret's Home				1 243 509	1 799	1 245 308
Services sociaux juifs à la famille de Montréal					15 946	15 946
Société d'habitation de Verdun				4 180 047	7 113	4 187 160
Suicide-action Montréal Inc.		270 418				270 418
Villa:						
Marie-André Inc.				602 070		602 070
Médica Inc.		11 011 941				11 011 941
Mont-Royal				5 468 407		5 468 407
Notre-Dame-de-Grâce			4 202 575		3 793	4 206 368
Totaux Montréal métropolitain:	130 682 877	1 794 480 014	256 818 131	429 398 370	2 679 848	2 614 059 240

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Québec métropolitain						
Carrefour Mont-Plaisant Inc.			3 739 963		4 115	3 744 078
Centre d'accueil:						
Cinquième Saison			8 949 751		8 124	8 957 875
Le Phare			2 401 493		6 344	2 407 837
L'Escale			6 269 381		5 259	6 274 640
Louis-Hébert Inc.			2 812 004		3 449	2 815 453
Nazareth Inc.				1 543 133		1 543 133
St-Antoine et Le Faubourg			51 634	6 159 490	8 770	6 219 894
St-Hilaire Inc.				400 839		400 839
Centre:						
d'Adaptation Jeunesse Inc.						
d'Amitié Autochtone Québec		63 320				63 320
d'Apprentissage et de développement individuel			729 636		1 110	730 746
Cardinal-Villeneuve Inc.			6 914 358		7 001	6 921 359
François-Charon			13 742 930			13 742 930
d'Hébergement Saint- Joseph Inc.				480 802		480 802
Jeunesse de Tilly Inc.			5 603 202		5 285	5 608 487
Centre hospitalier:						
Courchesne		5 143 656			4 725	5 148 381
Notre-Dame-du-Chemin Inc.				1 466 552		1 466 552
Robert-Giffard		88 532 911			32 029	88 564 940
St-Augustin				8 198 483		8 198 483
St-François Inc.				1 036 061		1 036 061
St-Sacrement Ltée				1 943 999		1 943 999
université Laval (de l')		60 635 979			32 029	60 668 008
Centre local de services communautaires:						
Basse-Ville	2 977 112				6 243	2 983 355
Chutes de la Chaudière	1 621 985				6 243	1 628 228
Laurentien	1 930 396				6 243	1 936 639
La Source	2 879 057				6 243	2 885 300
Jacques-Cartier	2 147 647				6 243	2 153 890
Centre de prévention du suicide de Québec Inc.		343 595				343 595
Centre de services sociaux de Québec					129 738	129 738
Clinique Roy-Rousseau		7 432 787			6 444	7 439 231
Conseil de la santé et des services sociaux de Québec	18 583 922	7 767 463	1 867 300	828 997		29 047 682
Corporation:						
du centre hospitalier Chauveau		11 922 719			10 372	11 933 091
Notre-Dame-du-Bon-Secours, (La Charpenoise)				217 106		217 106
Foyer:						
Blanc-Sommet Inc.				1 917 541		1 917 541
Chanoine-Audet Inc.				1 366 881	1 769	1 368 650
Charlesbourg Inc.				1 482 501	2 657	1 485 158

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Loretteville Inc.				1 478 723	2 085	1 480 808
Notre-Dame-de-Foy Inc.				298 527		298 527
Notre-Dame-de-Lourdes				4 369 928	6 713	4 376 641
St-Joseph-de-Lévis Inc.				1 652 227	3 951	1 656 178
Hôpital:						
Christ-Roi		19 901 214			17 332	19 918 546
Enfant-Jésus		66 674 882		5 351 848	43 920	72 070 650
Fleur-de-Lys (1968) Inc.				1 093 573		1 093 573
général de Québec				13 012 845	12 988	13 025 833
Hôtel-Dieu de Lévis		49 911 624			32 029	49 943 653
Hôtel-Dieu de Québec		60 629 458			32 029	60 661 487
Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur- de-Jésus de Québec		12 955 537			11 312	12 966 849
Jeffrey Hale		16 721 747			14 672	16 736 419
Laval		50 156 099			32 029	50 188 128
Notre-Dame-de-Charmy		8 389 232			2 795	8 392 027
St-François-d'Assise		57 977 919			32 029	58 009 948
du St-Sacrement		51 161 315			32 029	51 193 344
Ste-Monique (1970) Inc.				1 761 103		1 761 103
Îlot résidentiel Jean Besré			80 000			80 000
Institut des Sounds de Charlesbourg Inc.			5 891 631		5 594	5 897 225
La Boussole: Regroupement des parents et amis du malade mental		22 164				22 164
La Clairière de Québec	2 500		1 914 760		1 813	1 919 073
La Maison Michel Sarazin		350 000				350 000
Le Relais La Chaumine Inc.		27 705				27 705
Mont St-Aubert Inc.			5 694 154		7 735	5 701 889
Mont d'Youville			8 306 592		8 186	8 314 778
Pavillon:						
Bellevue Inc.				991 086		991 086
St-Charles-de-Limoilou			8 675 681	323 739	10 265	9 009 685
St. Brigid's Home Inc.				1 999 753		1 999 753
Société de gestion S.G.B.C. Inc.				365 792		365 792
Villa Alphonse Bonenfant				819 407	1 455	820 862
Totaux Québec métropolitain:	30 142 619	576 721 326	83 644 470	60 560 936	611 396	751 680 747

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communa- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Diverses circonscriptions électorales						
(Abitibi-Est)						
Centre d'amitié: autochtone de Senneterre Inc.		30 000				30 000
autochtone de Val-d'Or		35 000				35 000
Centre hospitalier St-Sauveur		17 972 861			14 862	17 987 723
Centre local de services communautaires						
Le Minordet	3 378 613				6 243	3 384 856
Centre de santé LeBel	2 221 754				6 243	2 227 997
Centre d'Orientation l'Étape Inc.			5 719 996		4 002	5 723 998
Foyer de Val-d'Or Inc.				1 660 471	3 095	1 663 566
Totaux par circonscription:	5 600 367	18 037 861	5 719 996	1 660 471	34 445	31 053 140
(Abitibi-Ouest)						
Centre d'accueil Normand			1 161 482		1 111	1 162 593
Centre hospitalier: Hôtel-Dieu d'Amos		15 087 904			13 131	15 101 035
St-François-d'Assise de La Sarre		9 739 211			7 631	9 746 842
St-Jean, Macamic				9 069 673	8 653	9 078 326
Centre local de services communautaires :						
des Aurores Boréales	1 692 231				6 243	1 698 474
de l'Élan	8 025					8 025
Centre de services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue					22 814	22 814
Clair-Foyer Inc.			6 705 700		6 863	6 712 563
Foyer: de l'Âge d'Or Inc.				772 698	1 197	773 895
Harricana Inc.				1 922 649	2 874	1 925 523
Mgr-Haldé				722 299	1 015	723 314
Groupe Soleil de Malartic Inc.		65 000				65 000
Totaux par circonscription:	1 700 256	24 892 115	7 867 182	12 487 319	71 532	47 018 404
(Argenteuil)						
Accueil Vert-Pré d'Huberdeau			3 797 817		3 267	3 801 084
Capar Inc.			424 684		1 110	425 794
Centre d'accueil de Ripon Inc.				922 998		922 998
Centre local de services communautaires:						
Long-Sault	1 263 185				6 243	1 269 428
de la Petite Nation	1 813 256				6 243	1 819 499
Hôpital d'Argenteuil		9 988 568			9 478	9 998 046
Résidence de Lachute				537 770		537 770
Totaux par circonscription:	3 076 441	9 988 568	4 222 501	1 460 768	26 341	18 774 619

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Arthabaska)						
Centre d'accueil Nor-Val			5 625 218		4 685	5 629 903
Centre hospitalier des Bois-Francis				7 790 345	7 392	7 797 737
Centre local de services communautaires:						
de l'Érable	3 815 286				6 243	3 821 529
Suzor-Côté	2 454 245				6 243	2 460 488
Foyer:						
des Bois-Francis Inc.				932 763	1 703	934 466
Étoile d'Or Inc.				874 077	1 738	875 815
St-Eusèbe Inc.				405 308	1 078	406 386
Hôtel-Dieu d'Arthabaska		29 030 156			25 055	29 055 211
Totaux par circonscription:	6 269 531	29 030 156	5 625 218	10 002 493	54 137	50 981 535
(Beauce-Nord)						
Accueil-Amitié Inc.		34 000				34 000
Centre d'accueil Notre-Dame de la Protection				848 320	2 054	850 374
Centre local de services communautaires:						
Beauce-Centre	915 490				6 243	921 733
Nouvelle-Beauce	1 107 987				6 243	1 114 230
Foyer:						
de Frampton				521 473	1 044	522 517
Mgr-O-Roy				994 663	2 464	997 127
paroissial de Ste-Hénédiène				722 183	1 486	723 669
de Vallée Inc.				537 109	1 549	538 658
Villa:						
St-Isidore Inc.				921 508	1 421	922 929
St-Odilon				400 710	884	401 594
Totaux par circonscription:	2 023 477	34 000		4 945 966	23 388	7 026 831
(Beauce-Sud)						
Accueil Ville St-Georges Inc.				829 019	1 580	830 599
Centre d'accueil:						
St-Honoré				472 251	1 044	473 295
St-Louis Enr.				742 517		742 517
Centre hospitalier:						
Assomption St-Georges de Beauce Inc.				3 737 719		3 737 719
Régional de la Beauce		31 385 601			27 513	31 413 114
Centre local de services communautaires						
La Guadeloupe	1 927 812				6 243	1 934 055

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Foyer:						
St-Gédéon Inc.				485 285	1 136	486 421
St-Georges de Beauce Inc.				939 917	1 738	941 655
Ste-Famille Inc.				583 946		583 946
Le Soleil de l'Enfance Inc.			4 764 583		5 029	4 769 612
Pavillon:						
de l'Hospitalité				622 670	1 454	624 124
Notre-Dame Inc.				603 901	1 549	605 450
St-Ludger Inc.				398 739	1 233	399 972
Totaux par circonscription:	1 927 812	31 385 601	4 764 583	9 415 964	48 519	47 542 479
(Beauharnois)						
Les centres d'accueil du						
Haut St-Laurent				3 758 745	6 108	3 764 853
Centre d'accueil Le Vaisseau d'Or				2 635 576	4 014	2 639 590
Centre hospitalier de Valleyfield		34 169 089			25 628	34 194 717
Les centres jeunesse de						
la Montérégie			10 837 703		6 599	10 844 302
Centre local de services						
communautaires						
Seigneuries-Beauharnois	2 891 267				6 243	2 897 510
Totaux par circonscription:	2 891 267	34 169 089	10 837 703	6 394 321	48 592	54 340 972
(Bellechasse)						
Centre d'accueil pavillon						
des jeunes			4 320 832		4 157	4 324 989
Centre local de services						
communautaires:						
de Bellechasse	1 375 988				6 243	1 382 231
Des Etchemins	2 052 888				6 243	2 059 131
Corporation de l'Hôpital						
d'Armagh				1 484 025	2 287	1 486 312
Foyer:						
Lac Etchemin				1 088 537	2 464	1 091 001
St-Gervais Inc.				820 058	1 169	821 227
Ste-Justine				376 882	891	377 773
St-Magloire Inc.				580 646	1 049	581 695
St-Raphaël Inc.				938 278	1 738	940 016
Hôpital Notre-Dame-de-Lourdes Inc.				2 643 284		2 643 284
Pavillon de l'Âge d'Or						
St-Anselme Inc.				824 855	1 516	826 371
Sanatorium Bégin		12 148 886			11 319	12 160 205
Villa Prévost Inc.				1 139 400	1 610	1 141 010
Totaux par circonscription:	3 428 876	12 148 886	4 320 832	9 895 965	40 686	29 835 245

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Berthier)						
Centre d'accueil:						
Brassard Inc.				889 504	1 106	890 610
Désy Inc.				1 213 871	1 707	1 215 578
Ste-Élisabeth et St-Thomas				2 595 591	4 426	2 600 017
Centre local de services communautaires						
d'Autray	2 171 483				6 243	2 177 726
Hôpital Le Château-de-Berthier Inc.				1 170 209		1 170 209
Totaux par circonscription:	2 171 483			5 869 175	13 482	8 054 140
(Bonaventure)						
Centre d'accueil de la Baie				1 645 887	2 372	1 648 259
Centre hospitalier Baie-des-Chaleurs		15 122 904			12 377	15 135 281
Centre local de services communautaires:						
Chaleurs	2 967 604				6 243	2 973 847
Malauze	1 924 919				6 243	1 931 162
Résidence St-Joseph				2 150 399	3 951	2 154 350
Totaux par circonscription:	4 892 523	15 122 904		3 796 286	31 186	23 842 899
(Brome-Missisquoi)						
Centre d'accueil:						
de Cowansville				1 348 805	2 371	1 351 176
Maison Notre-Dame-des-Érables			3 391 417		3 985	3 395 402
Centre hospitalier de Bedford				1 921 349	2 287	1 923 636
Foyer Sutton				1 226 697	2 371	1 229 068
Hôpital Brome-Missisquoi-Perkins		12 180 520			10 997	12 191 517
Hôpital St-Louis de Cowansville Inc.				919 147	2 287	921 434
Totaux par circonscription:		12 180 520	3 391 417	5 415 998	24 298	21 012 233
(Chambly)						
Centre d'accueil:						
Anne Leseigneur			7 896 708		8 499	7 905 207
de Montarville				1 652 069	2 844	1 654 913
Centre local de services communautaires						
du Richelieu	2 727 339				6 243	2 733 582
La Source des Monts Inc.		59 185				59 185
Totaux par circonscription:	2 727 339	59 185	7 896 708	1 652 069	17 586	12 352 887

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communa- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Champlain)						
Centre d'accueil: de St-Narcisse Inc. St-Stanislas Inc.				729 159 634 957	1 169	730 328 634 957
Centre local de services communautaires des Chenaux	1 359 524				6 243	1 365 767
Corporation Les Deux-Rives			7 496 393		9 307	7 505 700
Foyer: de la Pêrade Inc. Père-Frédéric Inc.				1 017 170 2 411 341	1 486 3 793	1 018 656 2 415 134
Hôpital Cloutier		11 509 845			10 230	11 520 075
Totaux par circonscription:	1 359 524	11 509 845	7 496 393	4 792 627	32 228	25 190 617
(Chapleau)						
Centre d'accueil: de Gatineau Ste-Rose Inc.				1 654 350 1 164 129	3 160	1 657 510 1 164 129
Centre hospitalier Notre-Dame-de-Gatineau Inc.				1 437 547		1 437 547
Centre local de services communautaires: des Draveurs Le Moulin	2 319 401 2 196 357				6 243 6 243	2 325 644 2 202 600
Totaux par circonscription:	4 515 758			4 256 026	15 646	8 787 430
(Charlevoix)						
Accueil: Bellerive (1970) Inc. Notre-Dame-de-Beaupré Inc.				809 782 578 470	1 801 1 266	811 583 579 736
Centre de services de réadaptation Paul Coulombe			2 266 008		2 286	2 268 294
Centre d'accueil St-Tite-des-Caps				1 391 245	2 749	1 393 994
Centre hospitalier: de Charlevoix St-Joseph-de-la-Malbaie		24 766 087 5 590 891			10 725 4 896	24 776 812 5 595 787
Centre local de services communautaires Orléans	1 001 665				6 243	1 007 908
Les Fondations Fafard			1 200 827		1 434	1 202 261
Foyer: Beaupré de Clermont Inc. de Notre-Dame-du- Sacré-Coeur de St-Siméon Inc.				277 211 674 341 543 978	1 326 1 201	277 211 675 667 545 179
Hôpital Ste-Anne-de-Beaupré		2 899 990			2 615	2 902 605
Totaux par circonscription:	1 001 665	33 256 968	3 466 835	4 275 027	36 542	42 037 037

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Châteauguay)						
Centre hospitalier Anna-Laberge		3 848 431				3 848 431
Centre local de services communautaires Châteauguay	4 238 763				6 243	4 245 006
Foyer: de Châteauguay Inc.				1 632 920	2 464	1 635 384
Wheeler Inc.				544 068		544 068
Kateri Memorial Hospital		12 584		2 191 968		2 204 552
Pavillon Foster			1 042 829			1 042 829
Les services de Réadaptation du Sud-Ouest			7 036 552		6 565	7 043 117
Totaux par circonscription:	4 238 763	3 861 015	8 079 381	4 368 956	15 272	20 563 387
(Chicoutimi)						
Beaumanoir de Chicoutimi Inc.				1 623 830	2 150	1 625 980
Centre d'entraînement à la vie de Chicoutimi			105 982			105 982
Centre local de services communautaires: des Côteaux	2 000 261				6 243	2 006 504
Saguenay-Nord	1 992 217				6 243	1 998 460
Centre de Prévention du Suicide du Saguenay Inc.		242 085				242 085
Centre de services sociaux de la région Saguenay Lac St-Jean Chibougamau					36 208	36 208
Conseil de la santé et des services sociaux de la région du Saguenay Lac St-Jean	4 759 890	1 703 654	19 616 024	451 872	21 193	26 552 633
Foyer: Delage Inc.				1 652 683	3 255	1 655 938
St-François Inc.				557 250		557 250
Hôpital de Chicoutimi Inc.		60 550 295			32 029	60 582 324
Institut Roland Saucier		10 486 272			8 415	10 494 687
La Corporation de l'Institut St-Georges Inc.			141 624			141 624
Totaux par circonscription:	8 752 368	72 982 306	19 863 630	4 285 635	115 736	105 999 675
(Deux-Montagnes)						
Centre d'accueil de St-Benoit				1 148 675	2 371	1 151 046
Centre hospitalier: Deux-Montagnes Inc.				1 078 614		1 078 614
St-Eustache		12 309 230			10 948	12 320 178
Centre local de services communautaires Jean-Olivier Chénier	2 083 186				6 243	2 089 429
Le Manoir Grand-Moulin Inc.				694 319	1 302	695 621
Manoir St-Eustache				1 885 153	2 401	1 887 554
Totaux par circonscription:	2 083 186	12 309 230		4 806 761	23 265	19 222 442

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services commu- nau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Drummond)						
Accueil Notre-Dame-du- Bon-Conseil Inc.				980 667	1 801	982 468
Centre hospitalier Georges-Frédéric				11 821 538	11 280	11 832 818
Centre local de services communautaires Drummond	1 893 830				6 243	1 900 073
Hôpital Ste-Croix		27 881 920			22 846	27 904 766
Le pavillon Laforest Inc.			3 810 164		3 856	3 814 020
Réseau d'aide Le Tremplin Inc.				156 589		156 589
Totaux par circonscription:	1 893 830	27 881 920	3 810 164	12 958 794	46 026	46 590 734
(Dubuc)						
Centre local de services communautaires du Fjord	1 137 515				6 243	1 143 758
Centre de rencontre Le Phare		22 164				22 164
Foyer: de Bagotville				752 229	1 486	753 715
Monseigneur Gendron Inc.				798 541	1 327	799 868
St-Joseph-de-la-Baie Inc.				754 181	1 674	755 855
Hôpital de la Baie des Ha Ha Inc.		6 948 370			6 030	6 954 400
Totaux par circonscription:	1 137 515	6 970 534		2 304 951	16 760	10 429 760
(Duplessis)						
Centre local de services communautaires:						
de Fermont	1 696 436				6 243	1 702 679
de Sept-Îles	2 068 874				6 243	2 075 117
Centre de santé:						
de la Basse Côte-Nord	7 827 182				6 243	7 833 425
de Port-Cartier	4 163 285				6 243	4 169 528
St-Jean-Eudes	7 134 728				6 243	7 140 971
de Schefferville	2 341 189				6 243	2 347 432
Corporation de l'hôpital de Sept-Îles		24 907 111			19 181	24 926 292
Foyer: de Havre-St-Pierre Inc.				1 099 358	1 705	1 101 063
d'hébergement de Sept-Îles				1 094 672	1 894	1 096 566
Totaux par circonscription:	25 231 694	24 907 111		2 194 030	60 238	52 393 073

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Frontenac)						
Centre local de services communautaires Frontenac	2 386 523				6 243	2 392 766
La fédération des familles d'accueil du Québec					213 300	213 300
Foyer:						
de Disraëli Inc.				832 342	1 486	833 828
du Lac Noir Inc.				847 810	826	848 636
Sacré-Cœur-de-Jésus d'East Broughton				738 356	1 044	739 400
Valin Inc.				899 754	2 276	902 030
Hôpital:						
Général de la région de l'Amiante		25 770 612			21 979	25 792 591
St-Julien		20 123 210			16 858	20 140 068
Manoir Aylmer Inc.				511 449		511 449
Résidence Denis Marcotte				1 052 141	2 211	1 054 352
Totaux par circonscription:	2 386 523	45 893 822		4 881 852	266 223	53 428 420
(Gaspé)						
Centre d'accueil:						
Les Amets			2 144 363		2 355	2 146 718
Le Cabestan			630 606		1 110	631 716
Centre hospitalier de Chandler		12 378 678			9 954	12 388 632
Centre local de services communautaires:						
des Berges	1 395 842				6 243	1 402 085
Grande-Vallée	1 191 401				6 243	1 197 644
La Saline	2 123 245				6 243	2 129 488
Val-Rosiers	1 918 593				6 243	1 924 836
Centre de santé des Hauts-Bois	1 869 514				6 243	1 875 757
Centre de services sociaux de la Gaspésie et des Îles-de-la Madeleine					18 519	18 519
Hôtel-Dieu de Gaspé		13 081 129			10 563	13 091 692
Sanatorium Ross		10 515 342			9 548	10 524 890
Villa Pabos				1 207 799	1 895	1 209 694
Totaux par circonscription:	8 498 595	35 975 149	2 774 969	1 207 799	85 159	48 541 671
(Gatineau)						
Centre hospitalier:						
de Gatineau		38 286 453			25 747	38 312 200
Gatineau Memorial		1 966 024			2 287	1 968 311
La corporation du centre hospitalier de Maniwaki		8 584 711			7 379	8 592 090

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Centre local de services communautaires:						
de la Rivière Désert	1 302 218				6 243	1 308 461
la Presqu'île	2 630 060				6 243	2 636 303
Vallée de la Gatineau	1 420 692				6 243	1 426 935
Foyer:						
d'accueil de Gracefield				1 219 280	986	1 220 266
Père Guinard				1 475 338	2 686	1 478 024
Totaux par circonscription:	5 352 970	48 837 188		2 694 618	57 814	56 942 590
(Groulx)						
Centre d'accueil Drapeau et Deschambault				6 936 215	3 477	6 939 692
Centre local de services communautaires						
Ste-Thérèse	2 913 124				6 243	2 919 367
Les centres de réadaptation du Contrefort			6 857 698		8 235	6 865 933
Centre de services sociaux Laurentides-Lanaudière					54 230	54 230
Totaux par circonscription:	2 913 124		6 857 698	6 936 215	72 185	16 779 222
(Hull)						
Centre:						
de réadaptation les jeunes de l'Outaouais			7 610 201		7 213	7 617 414
d'adaptation et de réadaptation La Ressource			1 559 064		538	1 559 602
hospitalier régional de l'Outaouais		42 361 816			32 029	42 393 845
Centre local de services communautaires de Hull	4 321 146				6 243	4 327 389
Centre de services sociaux de l'Outaouais					36 613	36 613
Conseil de la santé et des services sociaux de l'Outaouais	603 337	6 505 924	459 119	154 420		7 722 800
Corporation de l'hôpital Pierre-Janet		9 779 149			8 058	9 787 207
Foyer du Bonheur Inc.				5 780 483	7 218	5 787 701
Hôpital de la Pieta				8 036 471	6 930	8 043 401
Maison Réalité Inc.		154 441				154 441
Pavillon:						
Jellinek			1 568 808		1 563	1 570 371
du Parc Inc.			10 399 276		10 430	10 409 706
Totaux par circonscription:	4 924 483	58 801 330	21 596 468	13 971 374	116 835	99 410 490

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Huntingdon)						
Centre d'accueil:						
Ormstown-Huntingdon				1 304 285	2 050	1 306 335
Pierre-Rémi-Narbonne				880 768	1 580	882 348
Centre hospitalier du comté de Huntingdon		1 558 156			2 287	1 560 443
Centre local de services communautaires:						
de Huntingdon	1 547 470				6 243	1 553 713
Jardin du Québec	1 698 861				6 243	1 705 104
Hôpital Barrie Memorial		4 581 287			4 062	4 585 349
Totaux par circonscription:	3 246 331	6 139 443		2 185 053	22 465	11 593 292
(Iberville)						
Centre d'accueil de Rouville				5 397 300	7 218	5 404 518
Centre local de services communautaires						
la Pomeraiie	3 731 621				6 243	3 737 864
Les foyers Farnham Inc.				1 145 367	2 054	1 147 421
Résidence Champagnat d'Iberville Inc.				2 104 001	3 320	2 107 321
Totaux par circonscription:	3 731 621			8 646 668	18 835	12 397 124
(Îles-de-la-Madeleine)						
Centre local de services communautaires des Îles	2 111 255				6 243	2 117 498
Centre hospitalier de l'Archipel		10 713 404			9 000	10 722 404
Centre de travail et de transition des Îles			591 842		1 110	592 952
Villa Plaisance				1 099 028	1 580	1 100 608
Totaux par circonscription:	2 111 255	10 713 404	591 842	1 099 028	17 933	14 533 462
(Johnson)						
Centre d'accueil d'Acton Vale				1 622 472	2 528	1 625 000
Centre local de services communautaires						
La Chenaie	955 698				6 243	961 941
Foyer:						
de Bromptonville Inc.				551 314	1 201	552 515
de Valcourt Inc.				518 126	1 296	519 422
Hôpital St-Louis-de-Windsor Inc.				2 303 665	2 287	2 305 952
Résidence Melbourne Inc.				829 706		829 706
Totaux par circonscription:	955 698			5 825 283	13 555	6 794 536

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services commu- nau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Joliette)						
L'atelier du Fil au Bois			876 821		1 110	877 931
Centre d'accueil:						
Montcalm				1 737 575	3 129	1 740 704
de réadaptation Le Bouclier			1 156 467		399	1 156 866
St-Joseph-de-Joliette			3 536 340		3 497	3 539 837
Centre hospitalier régional de Lanaudière		72 925 842			32 029	72 957 871
Centre local de services communautaires de Joliette	1 626 653				6 243	1 632 896
Foyer de St-Donat Inc.				900 682	1 296	901 978
Les pavillons Jeunesse (Joliette) Inc.			3 625 655		3 555	3 629 210
Totaux par circonscription:	1 626 653	72 925 842	9 195 283	2 638 257	51 258	86 437 293
(Jonquière)						
Centre d'accueil Georges Hébert				1 265 832	2 371	1 268 203
Centre hospitalier Jonquière		22 937 290			20 636	22 957 926
Centre local de services communautaires de la Jonquière	2 702					2 702
Centre de rencontre "l'Escale" de Jonquière Inc.		22 164				22 164
Foyer des Années d'Or de Kenogami Inc.				1 216 988	2 150	1 219 138
Résidence Ste-Marie				1 262 180	2 150	1 264 330
Totaux par circonscription:	2 702	22 959 454		3 745 000	27 307	26 734 463
(Kamouraska-Témiscouata)						
Centre d'accueil:						
Ste-Anne-de-la-Pocatière				916 328	1 326	917 654
Thérèse Martin				1 796 016	3 983	1 799 999
Centre local de services communautaires:						
des Frontières	3 279 318				6 243	3 285 561
les Aboiteaux	1 397 459				6 243	1 403 702
Témiscouata	1 211 709				6 243	1 217 952
Foyer:						
Beauséjour Inc.				881 297	1 706	883 003
Desjardins				932 719	2 276	934 995
Villa Maria Inc.				1 189 374	2 464	1 191 838
St-Pascal Inc.				1 233 337	2 592	1 235 929
Hôpital:						
d'Anjou Inc.				2 657 240	2 593	2 659 833
Notre-Dame-de-Fatima		8 528 203			7 622	8 535 825
Notre-Dame-du-Lac		6 820 529			5 825	6 826 354
St-Michel-du-Squateck				663 093	2 287	665 380
Villa de la Rivière Inc.				560 590	1 326	561 916
Totaux par circonscription:	5 888 486	15 348 732		10 829 994	52 729	32 119 941

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(L'Assomption)						
Centre d'accueil:						
Lanaudière				3 150 867	4 835	3 155 702
de l'Assomption				1 490 829	3 254	1 494 083
l'Envol Inc.			2 448 408			2 448 408
St-Antoine-de-Padoue				1 735 627	3 477	1 739 104
Centre hospitalier						
le Gardeur		32 033 603			20 594	32 054 197
Centre local de services						
communautaires						
le Méandre	1 872 103				6 243	1 878 346
Totaux par circonscription:	1 872 103	32 033 603	2 448 408	6 377 323	38 403	42 769 840
(Labelle)						
Accueil:						
Côte-Cartier				682 128	1 358	683 486
St-Jovite Inc.				1 060 631	1 801	1 062 432
Centre d'accueil:						
de Labelle				883 997	1 521	885 518
des Laurentides			5 635 012		5 017	5 640 029
Ste-Anne-de-Mont-Laurier				1 370 106	2 342	1 372 448
Centre hospitalier:						
des Laurentides						
et centre d'accueil et de						
réadaptation des Hautes-Vallées		27 275 131			20 299	27 295 430
Laurentien		13 276 057			12 241	13 288 298
Centre local de services						
communautaires:						
des Hautes Laurentides	2 002 909				6 243	2 009 152
des Trois Vallées	1 633 590				6 243	1 639 833
Hôpital:						
Mont Sinai				6 379 997	5 513	6 385 510
Notre-Dame-de-Ste-Croix		10 745 210			8 837	10 754 047
Totaux par circonscription:	3 636 499	51 296 398	5 635 012	10 376 859	71 415	71 016 183
(Lac St-Jean)						
Centre d'étude et développement						
d'ateliers protégés (C.E.D.A.P.)			3 216			3 216
Centre hospitalier						
de Métabetchouan				6 257 667	5 814	6 263 481
Centre local de services						
communautaires						
le Norois	2 456 000				6 243	2 462 243
Foyer:						
Normandie d'Alma Inc.				934 052	1 801	935 853
le Pionnier d'Hébertville				563 264	1 233	564 497
Hôtel-Dieu d'Alma		19 186 381			17 031	19 203 412
Le domaine du Bel-Age				580 423	1 106	581 529
Villa des Lys Inc.			106 301			106 301
Totaux par circonscription:	2 456 000	19 186 381	109 517	8 335 406	33 228	30 120 532

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Lavolette)						
Centre d'accueil:						
Grandes Piles Inc.				784 758		784 758
de La Tuque Inc.				982 135	1 865	984 000
Centre d'amitié autochtone						
La Tuque Inc.		25 000				25 000
Centre hospitalier						
Lafèche-Grand-Mère		13 545 372			12 023	13 557 395
Centre local de services						
communautaires:						
du centre de la Mauricie	2 125 414				6 243	2 131 657
du Haut St-Maurice	926 408				6 243	932 651
Normandie	1 593 827				6 243	1 600 070
Centre de réadaptation						
du Lac-Édouard			1 840 361		2 128	1 842 489
Foyer:						
de Grand-Mère Inc.				784 154	1 674	785 828
Mgr-Paquin Inc.				1 402 753	1 991	1 404 744
de Ste-Thècle Inc.				850 777	1 516	852 293
Hôpital St-Joseph-de-la-Tuque		13 271 590			11 802	13 283 392
Totaux par circonscription:	4 645 649	26 841 962	1 840 361	4 804 577	51 728	38 184 277
(Lotbinière)						
Carrefour Lotbinière			493 755		1 110	494 865
Centre d'accueil de						
Ste-Croix				724 387	1 516	725 903
Centre local de services						
communautaires:						
Arthur Caux	2 249 777				6 243	2 256 020
de Lotbinière-Ouest	1 824 571				6 243	1 830 814
Foyer:						
Bonne Entente de St-Apollinaire Inc.				720 202	1 264	721 466
Deschailons				607 647	1 390	609 037
de Fortierville Inc.				1 086 787	1 390	1 088 177
de Lotbinière Inc.				641 229	1 201	642 430
de Lyster				506 754	1 105	507 859
Romain-Becquet Inc.				651 305	1 265	652 570
de St-Flavien Inc.				694 991	1 293	696 284
de St-Sylvestre Inc.				641 394	984	642 378
Totaux par circonscription:	4 074 348		493 755	6 274 696	25 004	10 867 803
(Maskinongé)						
Centre d'accueil Louiseville Inc.				2 693 773	4 046	2 697 819
Centre hospitalier Comtois		6 212 238			5 547	6 217 785
Centre local de services						
communautaires						
Valentin-Lupien	756 339				6 243	762 582
Donnéré Trois-Rivières Inc.			1 743 901		1 879	1 745 780
Foyer Ernest-Jacob Inc.				838 579	1 769	840 348
Totaux par circonscription:	756 339	6 212 238	1 743 901	3 532 352	19 484	12 264 314
(Matane)						
Centre d'entraide en santé						
mentale et sociale le Marigot		10 000				10 000
Centre hospitalier de Matane		14 090 686			11 644	14 102 330

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Centre local de services communautaires de Matane	2 571 490				6 243	2 577 733
La corporation:						
du centre d'accueil de Cap-Chat				1 660 733	2 593	1 663 326
du foyer d'accueil de Matane Ltée				1 420 476	2 593	1 423 069
de l'hôpital des Monts		10 954 965			8 748	10 963 713
Pavillon de la Montagne			2 671 982		3 039	2 675 021
Totaux par circonscription:	2 571 490	25 055 651	2 671 982	3 081 209	34 860	33 415 192
(Matapédia)						
Centre d'accueil de la Vallée				1 691 752	3 194	1 694 946
Centre local de services communautaires:						
de la Vallée	1 651 983				6 243	1 658 226
de la Mitis	1 848 672				6 243	1 854 915
Foyer Ste-Bernadette de Mont-Joli				343 267		343 267
Hôpital:						
d'Amqui		10 280 276			8 824	10 289 100
de Mont-Joli Inc.		20 865 514			18 905	20 884 419
La résidence de Mont-Joli Inc.				1 471 220	2 464	1 473 684
Totaux par circonscription:	3 500 655	31 145 790		3 506 239	45 873	38 198 557
(Mégantic-Compton)						
Centre d'accueil Dixville Inc.			12 598			12 598
Centre hospitalier Lac-Mégantic		8 661 719			8 156	8 669 875
Centre local de services communautaires:						
Fleur-de-Lys	1 674 702				6 243	1 680 945
Maria-Thibault	1 283 362				6 243	1 289 605
Le domaine de la Sapinière Inc.				793 095	1 738	794 833
Foyer de Weedon Inc.				796 671	1 105	797 776
La maison Paternelle				1 349 887	2 812	1 352 699
Résidence Castel Claire-Mathieu Inc.				243 325		243 325
Totaux par circonscription:	2 958 064	8 661 719	12 598	3 182 978	26 297	14 841 656
(Montbagny-l'Islet)						
Centre d'accueil:						
Louis C. Dupuis			6 141 991		6 952	6 148 943
de St-Eugène-de-l'Islet Inc.				621 179	1 134	622 313
de St-Fabien-de-Panet				806 865	1 421	808 286
St-Ignace				597 360	1 358	598 718
Centre local de services communautaires:						
des Appalaches	1 230 175				6 243	1 236 418

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Antoine-Rivard	1 958 801				6 243	1 965 044
Trois-Saumons	3 825 262				6 243	3 831 505
Foyer:						
Bon Secours Inc.				534 159	1 049	535 208
St-Pamphile				452 240	1 144	453 384
Ste-Perpétue-de-l'Islet Inc.				721 317	1 265	722 582
d'Youville				1 885 725	3 509	1 889 234
Hôtel-Dieu de Montmagny		13 623 119			11 828	13 634 947
Totaux par circonscription:	7 014 238	13 623 119	6 141 991	5 618 845	48 389	32 446 582
(Nicolet-Yamaska)						
Centre Joie Ste-Thérèse Inc.			2 007 533			2 007 533
Centre local de services communautaires Nicolet-Yamaska	1 020 941				6 243	1 027 184
Foyer:						
Lucien-Shooner Inc.				967 637	1 865	969 502
de Nicolet				4 922 780	5 322	4 928 102
St-Célestin				767 071	1 674	768 745
Hôpital du Christ-Roi		8 224 461			7 282	8 231 743
Totaux par circonscription:	1 020 941	8 224 461	2 007 533	6 657 488	22 386	17 932 809
(Orford)						
Centre hospitalier de Coaticook				4 401 631	2 954	4 404 585
Centre local de services communautaires:						
Albert-Samson	696 269				6 243	702 512
Alfred-Desrochers	1 457 763				6 243	1 464 006
Foyer du Sacré-Cœur (Magog)		7 998 292		2 557 885	1 191	2 559 076
Hôpital La Providence					4 891	8 003 183
Institut Val-du-Lac Inc.			78 635			78 635
Maison Blanche de North Hatley Inc.				1 204 860		1 204 860
Totaux par circonscription:	2 154 032	7 998 292	78 635	8 164 376	21 522	18 416 857
(Papineau)						
Centre d'accueil:						
Buckingham				1 287 900	2 528	1 290 428
La Petite Nation				1 609 695	2 276	1 611 971
Centre hospitalier de Buckingham		10 364 906			8 952	10 373 858
Centre local de services communautaires Vallée-de-la-Lièvre	1 692 850				6 243	1 699 093
Totaux par circonscription:	1 692 850	10 364 906		2 897 595	19 999	14 975 350

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Pontiac)						
Centre d'accueil:						
Pontiac				1 045 469	1 580	1 047 049
Renaissance				1 211 046	2 372	1 213 418
Centre local de services communautaires:						
Grande-Rivière	1 736 603				6 243	1 742 846
Pontiac	1 639 850				6 243	1 646 093
L'hôpital communautaire du Pontiac Inc.		5 823 147			5 156	5 828 303
Manoir:						
du Sacré-Coeur				710 841	1 265	712 106
St-Joseph				655 454	1 265	656 719
Mont St-Jude Inc.				2 066 147		2 066 147
Totaux par circonscription:	3 376 453	5 823 147		5 688 957	24 124	14 912 681
(Portneuf)						
Centre d'accueil:						
St-Marc-des-Carrières et St-Casimir Inc.				1 366 115	3 319	1 369 434
St-Raymond Inc.				1 196 450	1 865	1 198 315
Centre hospitalier Portneuf				3 595 058	2 959	3 598 017
Centre local de services communautaires de Portneuf	2 872 582				6 243	2 878 825
Domaine du Souvenir Inc.				1 102 059	2 562	1 104 621
Pavillon Toupin Inc.			3 518 254		3 691	3 521 945
Totaux par circonscription:	2 872 582		3 518 254	7 259 682	20 639	13 671 157
(Prévost)						
Centre de réadaptation La Ruche Inc.			1 289 089		1 278	1 290 367
Auberge St-Jérôme Inc.				1 324 858	2 560	1 327 418
Centre hospitalier d'Youville				4 839 054	4 463	4 843 517
Centre local de services communautaires Arthur-Buies	2 302 503				6 243	2 308 746
Conseil de la santé et des services sociaux Laurentides-Lanaudière	5 441 441	1 234 883	1 283 700	1 320 608		9 280 632
Hôtel-Dieu de St-Jérôme		39 188 648			32 029	39 220 677
Pavillon:						
André-Boudreau			777 609		1 110	778 719
St-Marie Inc.			4 378 051			4 378 051
Serp foyer Soleil				1 394 931		1 394 931
Villa:						
Raymond			701 520			701 520
St-Lucien Inc.			1 167 698			1 167 698
du Vieux Sapin Inc.				503 627		503 627
Totaux par circonscription:	7 743 944	40 423 531	9 597 667	9 383 078	47 683	67 195 903

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services commu- nau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Richelieu)						
Les Ateliers Riverains			600 765		1 110	601 875
Centre d'hébergement de Tracy				645 057	1 161	646 218
Centre local de services communautaires du Havre	1 919 835				6 243	1 926 078
Foyer Richelieu Inc.				1 145 267	2 401	1 147 668
Hôpital:						
général de Sorel				6 995 242	6 963	7 002 205
Richelieu Inc.				1 616 784	2 287	1 619 071
Hôtel-Dieu de Sorel		24 911 674			21 004	24 932 678
La Source Inc.		137 395				137 395
Résidence Tracy Inc.				894 002		894 002
Totaux par circonscription:	1 919 835	25 049 069	600 765	11 296 352	41 169	38 907 190
(Richmond)						
Centre d'accueil de Wotton				862 887	1 580	864 467
Centre hospitalier d'Asbestos		4 313 885			3 795	4 317 680
Centre local de services communautaires:						
la Chaumière	1 600 311				6 243	1 606 554
du Val-St-François	1 874 618				6 243	1 880 861
Foyer:						
d'Asbestos Inc.				885 534	1 486	887 020
de Kingsey-Falls Inc.				906 487	1 801	908 288
de Richmond Inc.				1 335 620	2 023	1 337 643
Ste-Anne-Marie Inc.				1 200 018		1 200 018
Sts-Anges				417 215		417 215
Wales				5 129		5 129
Totaux par circonscription:	3 474 929	4 313 885		5 612 890	23 171	13 424 875
(Rimouski)						
Centre d'accueil Relais Jeune Est			3 586 918		3 124	3 590 042
Centre hospitalier régional de Rimouski		37 645 090			32 029	37 677 119
Centre local de services communautaires de l'Estuaire	2 608 832				6 243	2 615 075
Centre de services sociaux du Bas-du-Fleuve					22 172	22 172
Conseil de la santé et des services sociaux région Bas St-Laurent et Gaspésie	845 130	2 129 593	96 400	216 300		3 287 423
Le Foyer de Rimouski Inc.				3 896 714	7 009	3 903 723
Villa de l'Essor Inc.			4 833 301		5 378	4 838 679
Totaux par circonscription:	3 453 962	39 774 683	8 516 619	4 113 014	75 955	55 934 233

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Rivière-du-Loup)						
Ateliers du Grand-Portage Inc.			587 241		1 110	588 351
Centre hospitalier Trois-Pistoles				4 079 611	4 081	4 083 692
Centre local de services communautaires:						
des Basques	870 516				6 243	876 759
Rivière et Marée	1 605 415				6 243	1 611 658
Foyer:						
de St-Antonin Inc.				536 974	1 296	538 270
St-Cyprien Inc.				638 256		638 256
Hôpital St-Joseph-de-Rivière-du-Loup				5 476 366	5 272	5 481 638
Centre hospitalier régional du Grand Portage		20 669 982			17 528	20 687 510
Villa:						
Dubé Inc.				750 372	1 326	751 698
Fraserville Inc.				1 251 450	2 528	1 253 978
Totaux par circonscription:	2 475 931	20 669 982	587 241	12 733 029	45 627	36 511 810
(Roberval)						
Centre d'accueil de la Doré Inc.				297 089	676	297 765
Conseil des Montagnais du Lac St-Jean		10 000				10 000
Centre hospitalier de Dolbeau		10 243 625			8 503	10 252 128
Centre local de services communautaires:						
des Chutes	1 938 991				6 243	1 945 234
des Prés-Bleus	2 392 061				6 243	2 398 304
Centre psychiatrique de Roberval		13 157 228			3 698	13 160 926
Le domaine du Bon Temps				843 469	2 054	845 523
Foyer:						
du Lac-Bouchette Inc.				659 799	1 201	661 000
de la Paix Inc.				712 694	1 454	714 148
St-Cyrille de Normandin Inc.				409 624	759	410 383
St-Joseph d'Albanel Inc.				419 953		419 953
Hôtel-Dieu de Roberval		25 386 889			22 862	25 409 751
L'Oasis de Mistassini Inc.				991 251	1 074	992 325
Totaux par circonscription:	4 331 052	48 797 742		4 333 879	54 767	57 517 440
(Rousseau)						
Centre d'accueil:						
des Quatre-Vents			3 142 000		3 002	3 145 002
Ste-Sophie Inc.				575 767		575 767
Centre hospitalier et d'accueil Heather Inc.				1 554 688		1 554 688
Centre local de services communautaires:						
Joli-Mont	2 352 357				6 243	2 358 600
Montcalm	1 120 966				6 243	1 127 209
des Pays-d'en-Haut	972 583				6 243	978 826

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Manoir de la Pointe Bleu Résidence Ste-Marguerite Inc.			2 323 505	1 629 618	2 875	1 632 493 2 323 505
Totaux par circonscription:	4 445 906		5 465 505	3 760 073	24 606	13 696 090
(Rouyn-Noranda-Témiscamingue)						
Centre d'accueil Duhamel				1 519 063	1 894	1 520 957
Centre hospitalier:						
Malartic Inc.		4 655 406			3 909	4 659 315
Rouyn-Noranda		28 313 231			22 436	28 335 667
Centre local de services communautaires						
Partage des Eaux	2 164 192				6 243	2 170 435
Centre de santé:						
de Témiscamingue	2 350 056				6 243	2 356 299
Ste-Famille	9 674 413				6 243	9 680 656
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Abitibi-Témiscamingue	2 706 466	1 131 085	555 782	25 118		4 418 451
Maison:						
Pie XII				1 856 136		1 856 136
Rouyn-Noranda Inc.			5 482 168			5 482 168
Villa St-Martin Inc.				948 194	1 610	949 804
Totaux par circonscription:	16 895 127	34 099 722	6 037 950	4 348 511	48 578	61 429 888
(Saguenay)						
Centre d'accueil N.-A. Labrie				2 760 728	1 995	2 762 723
Centre hospitalier régional						
Baie-Comeau		25 342 969			18 824	25 361 793
Centre local de services communautaires:						
de l'Aquilon	2 127 660				6 243	2 133 903
de Forestville	2 226 929				6 243	2 233 172
Centre de santé de la Haute Côte-Nord	4 091 717				6 243	4 097 960
Centre de services sociaux de la Côte-Nord					20 102	20 102
Centre des ressources institutionnelles Côte-Nord Inc.			9 311 817		9 793	9 321 610
Conseil de la santé et des services sociaux de la Côte-Nord	3 440 189	1 515 006	265 782	239 534		5 460 511
Totaux par circonscription:	11 886 495	26 857 975	9 577 599	3 000 262	69 443	51 391 774
(Shefford)						
Le centre Butters Inc.			7 972 847		9 588	7 982 435

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communaux	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
Centre hospitalier: de Granby		23 130 068			18 958	23 149 026
de Waterloo				1 202 984	2 287	1 205 271
Centre local de services communautaires de la Haute-Yamaska	2 685 313				6 243	2 691 556
Centre de prévention du suicide de la Haute-Yamaska		41 428				41 428
Courville Nursing Home Inc.				659 645		659 645
Entr'elles Granby Inc.		29 593				29 593
Hôpital Notre-Dame de Granby				1 209 194	2 287	1 211 481
Le Transit Inc.		47 347				47 347
Villa Bonheur Inc.				1 705 505	2 908	1 708 413
Totaux par circonscription:	2 685 313	23 248 436	7 972 847	4 777 328	42 271	38 726 195
(Sherbrooke)						
Carrefour intervention suicide		34 000				34 000
Centre hospitalier de Sherbrooke		12 036 318			10 999	12 047 317
Centre local de services communautaires: Sud-Ouest-Centre	3 276 919				6 243	3 283 162
Gaston-Lessard	3 010 897				6 243	3 017 140
Centre de réadaptation Estrie Inc.			81 124			81 124
Centre de services sociaux de l'Estrie					31 779	31 779
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de l'Estrie	1 904 161	207 155	21 422 088	81 000	23 928	23 638 332
Corporation de l'hôpital d'Youville de Sherbrooke				16 148 256	14 898	16 163 154
Foyer St-Joseph de Sherbrooke				4 131 408	7 218	4 138 626
Hôpital St-Vincent-de-Paul de Sherbrooke		30 315 226			27 066	30 342 292
Hôtel-Dieu de Sherbrooke		33 215 293			29 018	33 244 311
Condée Transit de jour		88 956				88 956
Maison Reine-Marie Inc.				1 076 379		1 076 379
Relais St-François Inc.			106 755			106 755
Résidence de l'Estrie de Sherbrooke				2 777 459	5 532	2 782 991
Totaux par circonscription:	8 191 977	75 896 948	21 609 967	24 214 502	162 924	130 076 318
(St-François)						
Centre hospitalier Universitaire de Sherbrooke		53 068 668			32 029	53 100 697
Totaux par circonscription:		53 068 668			32 029	53 100 697

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communa- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(St-Hyacinthe)						
Centre hospitalier Honoré-Mercier		36 759 035			30 684	36 789 719
Centre local de services communautaires des Mascoutains	2 704 170				6 243	2 710 413
Hôtel Dieu de St-Hyacinthe				18 309 320	18 094	18 327 414
M.A.D.H.		138 229				138 229
Pavillons Bois-Joly Inc.			5 330 249		3 064	5 333 313
Villa des Frères Inc.				1 240 715	2 118	1 242 833
Totaux par circonscription:	2 704 170	36 897 264	5 330 249	19 550 035	60 203	64 541 921
(St-Jean)						
Centre de la Grande Ligne Inc.			962 216		1 110	963 326
Centre local de services communautaires Vallée des Forts	3 011 596				6 243	3 017 839
Florence Groulx Inc.				1 247 340		1 247 340
Hôpital du Haut Richelieu		39 931 095			32 029	39 963 124
Le Renfort Inc.			8 095 779		6 259	8 102 038
Maison Le Point Commun Inc.		118 367				118 367
Maribro Inc.			525 811		1 110	526 921
Totaux par circonscription:	3 011 596	40 049 462	9 583 806	1 247 340	46 751	53 938 955
(St-Maurice)						
Ateliers Centre du Québec Inc.			1 682 648		1 784	1 684 432
Centre d'accueil:						
Dr. Joseph Garceau				1 466 187	2 844	1 469 031
de Shawinigan-Sud Inc.				799 627	1 296	800 923
Centre hospitalier Ste-Thérèse-de-Shawinigan		11 135 187			9 425	11 144 612
Foyer Dehauffe				1 386 664	3 065	1 389 729
Hôpital régional de la Mauricie		25 321 335			22 791	25 344 126
Totaux par circonscription:		36 456 522	1 682 648	3 652 478	41 205	41 832 853
(Terrebonne)						
Centre d'accueil Lorrain Inc.				596 848		596 848
Centre local de services communautaires Lamater	2 691 175				6 243	2 697 418
Foyer St-Bruno Inc.				1 213 967		1 213 967
La Maisonnée Laurendière			2 099 336		1 687	2 101 023
Totaux par circonscription:	2 691 175		2 099 336	1 810 815	7 930	6 609 256

SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communau- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Trois-Rivières)						
Centre d'accueil Louis-Denoncourt				1 312 419	2 195	1 314 614
Centre hospitalier: Cooke				11 730 050	10 443	11 740 493
Ste-Marie		34 285 528			30 119	34 315 647
St-Joseph-de-Trois-Rivières		31 604 785			27 461	31 632 246
Centre local de services communautaires Les Forges	1 927 105				6 243	1 933 348
Centre de services sociaux du centre du Québec	152 000				50 787	202 787
Clinique de réadaptation de Trois-Rivières Inc.			1 780 041		1 967	1 782 008
Conseil de la santé et des services sociaux de la région de Trois-Rivières	7 033 223	1 429 548	573 200	391 995		9 427 966
Foyer Joseph-Denys Inc.				2 270 112	3 254	2 273 366
Les résidences de la Mauricie			463 999		1 110	465 109
Ville Joie St-Dominique			8 004 205		8 180	8 012 385
Totaux par circonscription:	9 112 328	67 319 861	10 821 445	15 704 576	141 759	103 099 969
(Ungava)						
Centre d'amitié autochtone Chibougamau		43 000				43 000
Centre de santé Isle-Dieu	2 606 487				6 243	2 612 730
Centre hospitalier: de la Baie d'Hudson	45 000	11 600 340			7 586	11 652 926
La Grande Rivière		1 114 507			2 287	1 116 794
Centre local de services communautaires des Grands Bois	1 789 272				6 243	1 795 515
Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James	60 000	14 916 703			9 941	14 986 644
Conseil de la santé et des services sociaux Kativik		557 712				557 712
Hôpital: Chibougamau Ltée		6 929 655			6 202	6 935 857
Ungava	45 000	9 923 765			6 729	9 975 494
Totaux par circonscription:	4 545 759	45 085 682			45 231	49 676 672
Totaux des circonscriptions:	262 733 858	1 562 799 277	264 564 394	397 197 487	3 112 856	2 490 407 872

SERVICES DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX	Services communa- taires	Services des centres hos- pitaliers de courte durée	Services des centres de réadaptation	Services des centres d'ac- cueil d'héber- gement et hos- pitaliers de soins de longue durée	Subventions aux associa- tions d'éta- blissements	Total
	\$	\$	\$	\$	\$	\$
(Divers)						
Régime de retraite des employés du gouvernement et des orga- nismes publics	25 161 390	325 012 328	30 467 420	86 871 649		467 512 787
Corporation d'hébergement du Québec		6 568 898		34 360 142		40 929 040
Régie de l'assurance-maladie du Québec		165 363 668				165 363 668
Bande Indienne de Akwesasne (St-Régis)		5 000				5 000
Société Canadienne de Transplantation		77 600				77 600
	25 161 390	497 027 494	30 467 420	121 231 791		673 888 095
Grand total:	448 720 744	4 431 028 111	635 494 415	1 008 388 584	6 404 100	6 530 035 954

11 Autres
dépenses

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 32 583.

32 583 \$

SOLLICITEUR GÉNÉRAL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Boissons alcooliques		
Permis de détaillants	8 401	7 909
Autres		
Agences d'investigation ou de sécurité	730	320
	9 131	8 229
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Location de chambres et pension	5 459	5 842
Cours de formation et de perfectionnement des policiers	57	45
Absences pour activités syndicales	151	167
Soins aux détenus	(236)	238
Administration pour le gouvernement du Canada:		
Permis de port d'armes	720	699
Exploitation d'entreprises d'armes à feu	81	86
Disposition de surplus	127	138
Divers	36	46
	6 395	7 261
Amendes et confiscations		
Divers	28	4
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	668	117
Salaires -- accidents de travail	1 508	1 179
Divers	25	44
	2 201	1 340
	8 624	8 605
Total des revenus autonomes	17 755	16 834

SOLICITEUR GÉNÉRAL**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-26**RECHERCHE DES CAUSES ET DES CIRCONSTANCES DES DÉCÈS**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT -- PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
Votés Permanents ⁽¹⁾	4 904	3	4 886 1	2 239	225	79	1 460
TOTAL:	4 904	3	4 887	2 239	225	79	1 460

⁽¹⁾ Loi sur l'administration financière, L.R.Q., c. A-6.PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-32**CONTRÔLE DES PERMIS D'ALCOOL**

TOTAL:	4 563	4 436	2 749	110	171	233
---------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	------------

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-34**GARDE DES DÉTENUÉS ET RÉINSERTION SOCIALE DES DÉLINQUANTS**

1. Services correctionnels	108 221	63	108 096	76 297	8 527	1 462	11 851
2. Commission québécoise des libérations conditionnelles	1 238	2	1 230	812	12	98	150
TOTAL:	109 459	65	109 326	77 109	8 539	1 560	12 001

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-34**SÉCURITÉ PUBLIQUE**

1. Recherche et programmation	3 280	1	3 101	894	54	148	90
2. Formation et perfectionnement des policiers	4 492	6	4 435	1 555	59	143	1 698
3. Sécurité et protection Permanents ⁽²⁾	16 513 1 609	6	16 389 1 745	12 737 1 745	95	702	2 276
4. Expertises médico-légales et police scientifique	4 549	1	4 405	2 958	110	89	447
TOTAL	30 443	14	30 075	19 889	318	1 082	4 511

⁽²⁾ Loi sur l'Assemblée nationale, L.R.Q., c. A-23.1.

Ce programme vise à éclairer la justice par des enquêtes qui ont pour objet de déterminer quels décès ou incendies sont de nature criminelle.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
32	680	67	25	1 1					78		
32	680	67	25	2					78		

Ce programme vise à protéger le public en contrôlant l'exploitation des débits d'alcool.

17	955	79	65					56			1
----	-----	----	----	--	--	--	--	----	--	--	---

Ce programme vise à protéger la société en suscitant sa participation à l'administration de la justice et en assurant aux adultes en probation, détention et libération conditionnelle, des services pour faciliter leur réinsertion sociale.

393	118	7 484	484	44				1 049			387
2	131	7	4					14			
395	249	7 491	488	44				1 063			387

Ce programme vise à remplir les obligations qui, selon la Loi sur le ministère de la Justice, incombent au procureur général en matière de sécurité publique; il vise également à assurer la formation des policiers, la sécurité de personnes et d'édifices du gouvernement et à fournir, pour des fins d'administration de la justice, des expertises de médecine légale et de police scientifique.

3	2	26	30	15				50			1 789
66	54	690	88	3				79			
89	25	285	19					161			
46	7	311	33	2				402			
204	88	1 312	170	20				692			1 789

SOLICITEUR GÉNÉRAL

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-34**NORMALISATION ET SURVEILLANCE DE L'EXERCICE
DES FONCTIONS DE POLICE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
TOTAL:	3 933	1	3 761	2 769		220	255

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-34**SURETÉ DU QUÉBEC**

1. Protection de la société, des citoyens et de leurs biens	321 137	69	320 880	313 698	675	5 546	3
2. Gestion interne et soutien	88 175	1	86 863	25 404	1 959	3 219	2 651
TOTAL:	409 312	70	407 743	339 102	2 634	8 765	2 654

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-34**ADMINISTRATION**

TOTAL:	43 799	55	42 116	5 182	656	801	392
--------	--------	----	--------	-------	-----	-----	-----

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	604 804	208	600 598	447 294	12 482	12 678	21 506
Permanents	1 609		1 746	1 745			
	606 413	208	602 344	449 039	12 482	12 678	21 506

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
461 521	128 208

Ce programme vise à assurer l'élaboration de politiques et normes concernant les activités des corps de police du Québec, leur surveillance et leur coordination.

					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
25	446	22	6	2					16		

Ce programme vise à protéger la société, ses citoyens et leurs biens contre toutes les formes d'activité criminelle.

	1			957							
4 834	28 145	11 480	998	446				28	6 815		884
4 834	28 146	11 480	998	1 403				28	6 815		884

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

1 673	31 121	695	551	239	658				148
7 180	61 685	21 146	2 303	1 709 1	28 9 378				3 209
7 180	61 685	21 146	2 303	1 710	28 9 378				3 209
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES				TRANSFERT
					9 406				3 209

2-366

SOLICITEUR GÉNÉRAL
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Municipalités			
Financement de certains corps de police	2 454	2 401	2 638
Organismes sans but lucratif			
Réinsertion sociale	388	387	537
Autres	423	421	210
Total	<u>3 265</u>	<u>3 209</u>	<u>3 385</u>

SOLICITEUR GÉNÉRAL**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie****1 Traitements,
salaires et
allocations****449 039 599 \$****Traitements, salaires et autres rémunérations**

Solliciteur général: Gérard Latulippe (voir pages 2-74 et 2-109); Herbert Marx (voir page 2-213). Sous-solliciteur: Robert Diamant, 93 856. Sous-ministres associés: Normand Carrier, 81 577; Raymond Conti, 86 470; Pierre Verdon, 89 209.

**2 Autres
rémunérations****12 481 483 \$****Total - 1 et 2****461 521 082 \$**

Personnel cadre: Gérard Barbeau, 57 369; Gérard-Pierre Bédard, 10 016; Léonard Belleau, 48 609; Réal Bisson, 72 502; Gilles Blanchard, 74 376; Louis-Philippe Boulanger, 33 041; Josée Cerone, 47 995; Jean Comtois, 53 584; Rolande Côté, 65 339; Jean Demers, 65 059; Jacques Déom, 44 092; Michelle Derôme, 46 129; Michel Émond, 64 277; Jean-Claude Fortier, 63 295; Maurice Frappier, 54 650; Jean-Charles Godbout, 66 233; François Hébert, 20 466; Yvon Labrie, 64 252; Michel Lacoste, 71 604; Jean-Marc Lapointe, 53 517; Jean Mercure, 53 517; Réal Ouellet, 65 316; Bernard Paré, 53 473; Marc Poulin, 67 790; Paul-André Rivard, 65 810; Jean-Guy Roy, 47 124; Richard Verreault, 49 699; Guy Villeneuve, 54 986; Kevin Walsh, 11 708.

COMMISSION DE POLICE DU QUÉBEC: Président: Guy Tremblay, 85 584.

Vice-président: Claude Brazeau (voir aussi page 2-213), 84 209; Jean-Guy Gilbert, 12 371; Raymond Boily, 70 377. Commissaires: Jean-Marie Beaudet, 70 639; Réjean Breault, 69 380; Fernand Côté, 74 765; Jacques Dufort, 67 629; Claude Lortie, 15 182; Louis-Marie Pilote, 9 089; Claude Pinard, 85 584; Jean-Paul Poirier, 52 539; Normand St-Georges, 58 373; Roland Vadeboncoeur, 62 749.

Personnel cadre: Marcel Allard, 61 928; Jacques Fafard, 62 377; Serge Fortin, 57 843.

COMMISSION QUÉBÉCOISE DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES : Présidente: Renée Collette, 69 733. Vice-président: Rémi Mayrand, 65 359. Commissaires: Lise Deslauriers, 1 160; Nicole Laurendeau-Morin, 65 754; Paul Picard, 65 851; André Thiffault, 79 083; Jacques Tremblay, 49 900.

Personnel cadre: Guy Beaulieu, 71 397; Laurent Michaud, 52 133.

BUREAU DES CORONERS: Coroner en chef: Jean Grenier, 81 341. Coroners en chef adjoints: Carmen Crépin, 70 255; Claude Lachance, 97 681. Coroners: Marc-André Bouliane, 55 862; Bernard Couillard, 66 535; Anne-Marie David, 46 663; Roch Héroux, 64 750; Michel Larose, 67 766; Charles Letellier, 62 734; Roger C. Michaud, 67 223; Louise Nolet, 64 853; Claude Paquin, 66 535; Jean-Louis Taillon, 47 352; Pierre Trahan, 70 211; Térésa Sourour, 72 392.

Personnel cadre: Alain Déry, 28 445; Jean Marcil, 67 665; Jean-Paul Ménard, 15 166.

RÉGIE DES PERMIS D'ALCOOL DU QUÉBEC: Président: Ghislain K. Laflamme, 83 788. Vice-président: André Laurence, 76 026. Régisseurs et régisseuse: Raymond Boulet, 53 950; Raymond Côté, 61 893; Michel De Blois, 48 848; Pierre Gariépy, 63 160; Marthe Lallier, 60 965; Léonce Mercier, 10 603; Arthur H. Simard, 63 339; Joseph Vallières, 63 687; Jacques Veilleux (voir aussi page 2-303), 44 961.

Personnel cadre: Jacqueline Bédard, 66 565; Reynald Girard, 56 975.

SÛRETÉ DU QUÉBEC: Directeur général: Jacques Beaudoin, 89 301. Directeurs généraux adjoints: Robert Lavigne, 78 409; Marc Lizotte, 76 409; Jean Tellier, 80 701. Autres officiers: Jean-Marc Abbott, 54 872; Bernard André, 47 862; Serge Barbeau, 63 136; Julien Beaucage, 63 136; Réjean Beaucage, 55 292; Antoine Beaucage, 56 093; André Beaudin, 63 805; Harold Beaudin, 61 821; Valin Beaulieu, 64 974; Joseph-André Béchette, 56 093; Roger Bédard, 56 093; Jean Bernier, 59 282; Normand Bessette, 64 974; Bertrand Bilodeau, 59 282; Georges Boilard, 59 282; Réal Bolduc, 67 714; Gilles Bouchard, 68 317; Roger Bouchard, 56 093; Jean Bourdeau, 60 331; André Brosseau, 60 370; Guy Cadieux, 63 805; André Cartier, 60 143; Claude Chagnon, 71 748; Joseph-Marcel Chamberland, 64 974; Jean-Guy Charland, 69 849; Roger Chartrand, 47 862; Henri Châteauevert, 59 282; Jacques Cloutier, 71 514; Pierre Côté, 60 331; Germain Courchesne, 69 849; Bernard Dionne, 63 805; Raymond Dumas, 65 139; André Dupré, 56 392; Gaétan Fortier, 56 093; Gilles Frigon, 56 093; Jacques Gaboury, 37 224; Pierre-André Gagné, 71 748; Alain Gagnon, 69 849; Jean-Pierre Gariépy, 59 282; Michel

SOLLICITEUR GÉNÉRAL**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

Gascon, 53 946; Joseph-Royal Gauthier, 60 370; André Gendron, 64 931; Gilles Germain, 64 974; Denys Giguère, 60 331; Claude-Henri Gill, 64 807; Vital Guay, 56 093; Yvon Hains, 56 093; Bernard Hamelin, 63 805; Kenneth Hilt, 59 282; Claude Imbeault, 55 007; Luc Jarry, 37 224; Roland Labissonnière, 11 489; Denis Lajoie, 54 746; Julien Landry, 53 946; Clément Lanoix, 56 093; Jean-Moïse Lanoue, 60 370; Jean-Marie Lapointe, 56 093; Patrick Larivière, 54 872; Jacques Larose, 27 372; Michel Lavallée, 64 974; Luc Leclerc, 60 370; Gabriel Lemire, 60 370; André Lévesque, 59 282; Claude Lévesque, 56 093; Roger Lévesque, 64 974; Jacques Mancheron, 32 849; Louis-Marie Marcheterre, 56 093; Réal Marcotte, 54 004; Léonard Mélançon, 64 974; Richard Meloche, 63 805; Yvon Mercier, 56 092; Bruno Michaud, 56 092; Guy Monast, 60 370; Gaétan Nadeau, 59 282; Camille Nadeau, 56 092; Wellie Parent, 60 370; Carmel Patry, 56 092; Bernard Pauzé, 56 092; Yves Pelletier, 56 092; Denis Pelletier, 60 370; Jean-Paul Perron, 60 370; Gérald Picard, 59 791; Édouard Pigeon, 56 398; Louis-Marie Pilote, 50 079; Ernest Poupore, 56 093; Marcel Prévost, 56 092; Jean-Raymond Proulx, 56 092; René Provencher, 60 370; Jean-Claude Quinn, 59 282; Rhéaume Ringuette, 64 188; Alain Robert, 60 370; Jean-Claude Roy, 59 282; René Roy, 56 093; Gilles Savard, 53 981; Michel Scott, 63 805; Gilles Sicotte, 60 331; Jacques Sirois, 53 946; Roger Soucy, 60 370; Gilles St-Antoine, 71 748; Yvon St-Gelais, 64 931; Claude Sylvain, 21 430; Bertrand Talon, 60 331; Yvan Tardif, 55 277; Silvano Tendi, 60 370; Robert Therrien, 77 202; Raymond Thibodeau, 56 093; Marcel Tremblay, 22 012; Jacques Trudel, 56 093; Jean-Claude Turcotte, 60 370; Réal Turner, 71 748; Patrice Vadeboncoeur, 59 282; Pierre Vaillant, 56 093; Ovil Veilleux, 56 093; Fernand Whitton, 56 093.

Personnel cadre: Pierre-Paul Armand, 77 475; François Beaupré, 60 234; Claude Belhumeur, 585; Pierre Chevrier, 64 349; Gabriel Côté, 59 152; Paul Curzi, 82 024; André Dugas, 59 152; Richard Goulet, 47 248; André Leclair, 54 084; Georges Prénovost, 68 489; Roland Robitaille, 50 330; Gilbert Tremblay, 68 133; François Trudeau, 56 858.

Allocations

Jean Allen, 14 298; Jean-Marie Arsenault, 16 620; Daniel Auclair, 16 620; Michel Auclair, 16 665; Paul Audet, 16 620; Henri Bédard, 16 620; Paul Bégin, 19 577; Gérard Belley, 21 231; Alain Bernier, 16 620; Serge Bernier, 16 620; Yvon Bilodeau, 19 894; Jean-Marc Blanchard, 21 252; Jean-Guy Boulay, 16 620; Pierre Boutin, 16 620; Julien Brousseau, 16 064; Ronald Brunet, 20 588; Yves Campeau, 16 557; René Caouette, 16 620; Maurice Caron, 16 620; René Clermont, 14 403; Serge Coallier, 40 655; Guy Copeman, 21 344; Jacques Côté, 25 078; Bernard Couillard, 19 905; Louis Dejean, 21 198; Lise Deslauriers, 15 322; Carol Dionne, 16 620; Michel Dumas, 15 637; Michel Ferland, 16 620; Bernard Forcier, 19 245; Jean-Claude Forget, 20 924; Michel Fortin, 16 620; Claude-Robert Fournier, 20 941; Jacques Gaboury, 16 620; Jacques Gagnon, 16 620; Jocelyn Gagnon, 16 620; Robert-Charles Gallichand, 16 620; Paul-André Gauvin, 16 620; André Genois, 16 620; Sylvain Germain, 16 620; André Giguère, 16 620; Gilles Girouard, 16 620; Sylvie Guimond, 18 837; Guy Hamelin, 16 620; François Hébert, 16 462; Luc Hébert, 20 943; Gaston Héroux, 23 945; Jacques Jobin, 15 415; Claude Lachance, 26 784; Ronald Lafrance, 16 620; Gérald Lajoie, 21 035; Gaétan Lamarre, 21 363; Michel Lamoureux, 20 876; Victor Landry, 21 109; Jean Laroche, 16 620; Michel Larose, 16 059; Léon Lavigne, 30 000; Martin Lavoie, 16 620; Claude Lebel, 30 500; Alain Lemieux, 16 620; Réal Lizotte, 16 620; Normand Mainville, 18 969; Jean-Guy Mantha, 16 620; Jean-Guy Marquis, 16 620; Charles Martineau, 21 076; Claude McKinnon, 25 741; André Michaud, 16 620; Roger C. Michaud, 17 123; Louise Nolet, 16 327; Claude Paquin, 16 929; Marc Paré, 16 595; Claude Perreault, 16 620; Denis Perreault, 16 620; Guy Perron, 15 539; Robert Perron, 21 184; Denis Picard, 16 620; Claude Plouffe, 19 187; Omer Poiré, 16 620; Jean Poulin, 16 356; Jacques Prieur, 21 053; Alphonse Privé, 21 332; Jean Racine, 21 144; Jean Rivard, 16 620; Michel Simard, 16 620; Pierre Soucy, 16 620; Térésa Sourour, 17 755; Norman St-Georges, 21 121; Michel Therrien, 16 620; Albert Thomas, 50 638; Gilles Tremblay, 16 620; Jacques Trudel, 19 609; Gaétan Veilleux, 21 275; Denis Verreault, 16 620; Roger Verreault, 16 620; Langis Vézina, 16 620; Christian Villers, 16 620.

Contributions de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 944 805; Régime de retraite des membres de la Sûreté du Québec, 116 189 949.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 329 600 460.

3 Services de transport et de communication
12 678 375 \$

Air Inuit (1985) Ltd, 79 368; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 35 372; Barrette Déménagement Ltée, 39 410; Bell Canada, 1 528 604; Bell cellulaire Inc., 55 481; Club automobile du Québec, 89 103; Club voyages, 257 744; Corporation Scotpage Ltée, 88 038; DÉMÉNAGEMENTS: Bellechasse (1984) Inc., 133 937, & Entrepôts Lapointe Ltée, 32 601, du Golfe Inc., 30 962, J.G. Cotnoir Inc., 82 373; Théberge Ltée, 30 538; Fonds renouvelable des services de placement-média, 36 126; Fonds des services de télécommunications, 693 625; Imprimerie Jacques-Cartier Inc., 82 049; Inter-Voyages Inc., 418 649; Labrecque Transport Inc., 64 054; Loews le Concorde, 35 979; Métro express, 30 109; Québec Téléphone, 359 625; Québecair, 35 613; Télébec Ltée, 203 947; Transport Albert Pelletier Inc., 39 252; Transport Manicouagan (1982) Inc., 28 497; United Van Lines (Canada) Ltée, 131 849; Fonds locaux, 173 130.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 7 862 340.

4 Services professionnels, administratifs et autres
21 505 696 \$

Agence Centrale d'Investigation et de Sécurité Ltée, 89 571; AGENCES DE SÉCURITÉ: Mauricienne Inc., 96 631, du Nord Inc., 68 676, Nord-Ouest du Québec Inc., 111 695, Oméga Inc., 205 098, Phillips Inc., 48 120, Reeves Ltée, 41 291, Régionale Inc., 75 278, Serge Inc., 61 307, du St-Laurent Enr., 40 418; Agence Sociale Spécialisée de Hull Inc., 277 249; Normand Alexandre, 39 852; Alfred Dallaire Inc., 41 494; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 34 052; Ateliers Dominique Inc., 65 513; Ateliers Tanguay, 71 340; Atkinson, Tremblay & Associés Inc., 51 284; Jean-Paul Bachand, 111 241; Brasserie Baby 1979 Inc., 69 631; Cagero Inc., 104 308; Carrefour nouveau monde, 207 365; CENTRES: d'Accueil le Joins Toi Inc., 51 243; d'accueil le Portage, 292 386; de Bénévolat de Chicoutimi Inc., 33 495; de Bénévolat de Laval Inc., 99 476; de Bénévolat de la Rive-Sud, 73 089; hospitalier de Sherbrooke, 506 645; résidentiel communautaire d'Amos Inc., 279 933; résidentiel communautaire Arc en Soi, 180 796; résidentiel communautaire de Roberval Inc., 286 568; de transition Amour de la Vie, 60 746; CENTRES LOCAUX DE SERVICES COMMUNAUTAIRES: Chaleurs, 30 528, de l'Élan, 42 785, de l'Estuaire, 36 018, du Havre, 50 761, de Hull, 59 997, des Maskoutains, 46 875, des Prés Bleus, 28 123, Saguenay-Nord, 29 423, Secteur Ahunistic, 163 432, Seigneurie-Beauharnois, 28 025, S.O.C. 35 494; CGI Conseillers en Gestion et Informatique Inc., 315 987; CGR Conseillers en Gestion et Rémunération, 111 093; Gaston Chapados, 49 502; Clarkson, Tétrault, 124 041; Collège d'enseignement général et professionnel de St-Jérôme, 381 904; Commission de la santé et de la sécurité du travail du Québec, 45 072; Communauté urbaine de Montréal, 429 095; Corps des patrouilleurs du Québec, 62 977; Denis Corriveau, 31 001; Cuisines Ron Ash Inc., 74 228; Louis-Charles Daoust, 71 700; Denis Legendre & Associés Inc., 56 992; Pierre Desrochers, 36 463; Robert B.J. Dorion, 28 679; Expansion femmes de Québec, 187 526; Établissements du Gentilhomme Inc., 268 193; Claude H. Frenette, 52 537; Pierre Gagné, 37 904; Gestion Normand Joly Inc., 67 620; Groupe Admari Inc., 98 270; Hôtel des Chutes, 88 971; Hôtel le Castel de l'Etrie Inc., 44 472; Jean Hould, 115 000; Institut Philippe-Pinel, 1 142 593; Yvon Lafleur, 42 590; Michel Larivière, 30 777; Richard Lemieux, 31 682; Léo's Boys Sports Association Inc., 217 628; Luc Inc., 221 783; Madeleine Lupien, 30 276; MAISON (S): Charlemagne, 202 417; des Jésuites, 54 805; Painchaud Inc., 193 318; Radisson Inc., 358 892; de Transition de Montréal Inc., 172 020; Paul Magnan, 34 071; Alain Manset, 32 473; Clément Massicotte, 32 324; Richard Mongeau, 37 400; Morgue Poirier Montréal Ltée, 46 018; Pierre Noël, 44 443; Notel Inc., 124 010; Nouveau Jour Réhabilitation Beauce Inc., 203 192; Anne-Marie Omann 32 119; Organisation anti-pauvreté de la Mauricie, 28 940; Organisation anti-pauvreté de Québec, 75 901; Lucien Ouellet, 28 946; Jean-André Patry, 41 027; Pavillon Robert-Deschênes, 355 238; Jean-Guy Picard, 28 716; Pinkerton du Québec Ltée, 588 802; Claude Pothel, 109 259; Protection Blindée de Québec Inc., 68 959; Protection Blindée R.B. Enr., 51 388; Aimé L. Raic, 76 538; René Raymond, 67 281; Receveur général du Canada (Communications

SOL LICITEUR GÉNÉRAL**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

Canada), 197 310; Régie de l'assurance automobile du Québec, 285 302; Réno-Vie Inc., 336 436; Résidence Le Rivage Inc., 46 381; Restaurant La Terrasse, 77 184; Sécuribec Inc., 49 646; Sécuricor Inc., 29 434; SÉCURITÉS: Alfid Ltée, 167 109, Forcier Inc., 57 185, et Investigation Cartier Ltée, 231 813, et Protection Secpro Inc., 39 820, Saglac Inc., 59 996, Sélect Inc., 53 023; SERVICE: Action Communautaire Outaouais Inc., 45 614; d'Aide aux Prisonniers de Sherbrooke Inc., 136 323; de Sécurité Élite, 114 921; de Sécurité de l'Estrie Inc., 139 096; Société Élisabeth Fry, 219 203; Summum Sécurité Inc., 97 491; Jean Thisdale, 38 190; Transition Centre-Sud Maison l'Issue, 266 912; Gaston A. Tremblay, 45 998; Unique Inc., 48 180; Unité Domrémy de Chicoutimi Inc., 126 152; Unité Domrémy de Mont-Joly Inc., 38 768; Université Laval, 110 734; L. Normand Verrier, 41 582; VILLE: Alma, 55 130, Baie Comeau, 54 669, Beauport, 58 421, Longueuil, 84 191, Mirabel, 53 832, Québec, 109 188, Rosemère, 55 166, Sept-Îles, 43 965, Ste-Foy, 59 403, St-Georges Ouest, 52 049, St-Hubert, 57 941; Y.M.C.A. de Montréal, 823 903; Fonds locaux, 72 108.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 913 622.

5 Entretien et réparations

7 180 130 \$

Andahl Ltée, 136 880; André Auto électrique, 31 333; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 28 816; Automobiles Giguère Inc., 40 841; Centre Auto Roger Goyette Inc., 28 618; Comterm Inc., 523 774; Cullinet Canada Inc., 53 690; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 51 904; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 60 388; Garage Côté Drolet Inc., 40 900; G. Lebeau Ltée, 67 525; I.B.M. Canada Ltée, 120 496; Marineau Automobile St-Eustache Inc., 31 868; Monsieur Silencieux Ltée, 53 613; Motorola Ltée, 43 584; Philips Électronique Ltée, 28 232; Réparation d'Autos Gilles Desrochers Inc., 77 271; Société immobilière du Québec, 2 822 917; Storageteck Canada Inc., 39 168; Systèmes d'information Bell, 71 289; Fonds locaux, 147 222.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 679 801.

6 Loyers

61 684 681 \$

Andahl Ltée, 648 768; Econocom Canada Inc., 249 828; Fonds renouvelable du Service aérien gouvernemental, 553 170; Fonds renouvelable pour les équipements informatiques, 144 665; I.B.M. Canada Ltée, 503 765; Kodak Canada Inc., 73 187; Motorola Ltée, 230 929; Québec Téléphone, 1 040 472; Savin Canada Inc., 202 539; Société immobilière du Québec, 53 208 697; Télébec Ltée, 4 081 133; White's Aircraft Services Ltd, 35 271; Xerox Canada Inc., 322 579.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 389 678.

7 Fournitures et approvisionnements

21 174 037 \$

Abattoir Neault et Fils Inc., 43 550; Achille de la Chevrotière Ltée, 30 998; Agropur, 245 128; A. Lambert International Inc., 76 214; Aligro Inc., 34 828; Aliments Chatel Inc., 83 259; Aliments Trois Frères Ltée, 68 175; Analox Inc., 36 241; Ateliers et cantine du centre de détention de Québec, 41 660; Barbecon Inc., 74 394; Ben Deshaies Inc., 53 314; Bexel, 33 463; Bic Inc., 34 449; Bouvillons Canada Ltée, 30 834; Canada Packers Inc., 317 808; Capital Iberville Inc., 228 312; Chaussures l'Oiseau Bleu Inc., 28 140; Chemises Perfection (1978) Inc., 196 867; C.I.L. Inc., 324 318; COMPAGNIES: de Chaussures H.H. Brown (Canada) Ltée, 385 456, Pétrolière Impériale Ltée, 909 839, T. Lauzon Ltée, 49 032, Wyant Ltée, 75 803; Confection Roger Jacques Ltée, 38 026; Cookshiretex Inc., 46 405; C. & T. Paton Inc., 89 671; Dellix Inc., 659 048; Jean Dicaire, 43 414; Distributeurs R. Nicholls Inc., 90 137; Distribution Fraserville Inc., 40 179; Dominion Textile Inc., 78 498; Drummond Formules d'Affaires (1984) Ltée, 46 935; Duracell Inc., 60 446; Durivage Inc., 157 724; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 70 725; Entreprises Albert Cloutier Inc., 75 672; Entreprises National Luggage, 30 602; Épiciers Unis Métro-Richelieu Inc., 60 009; Équipement de Sécurité Safety Supply Inc., 39 109; E.T. Coulombe & Cie Ltée, 132 208; Firestone Canada Inc., 638 540; Fisher Scientifique Ltée, 40 307; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 929 308; Fonds renouvelable de la reprographie, 53 329; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 69 612; George Courey Inc., 42 722; Groupe Samson, 29 934; H.N. Biron & Fils Inc., 45 005; Indépendant Gaz Stations, 92 610; Industries Centaure Ltée, 196 927; Industries Plastiques Polar Ltée, 54 850; Irving Oil Inc., 442 003; I.V.I.

Inc., 66 051; J.E. Landry Inc., 310 630; Joseph Clermont Inc., 29 749; Lacombe & Robidoux Ltée, 51 962; Lainages Victor Ltée, 95 257; Laiterie Casavant Inc., 112 816; Laiterie Guaranteed Ltée, 123 714; Lalema Inc., 35 564; Lauzier Little Inc., 188 187; Literie Diamant Ltée, 57 327; Manufacturier de Survêtements L.W.L. Ltée, 103 209; Matelas Laviolette Inc., 34 109; Maurice Charlebois Alimentation Ltée, 70 903; Monsieur Biscuit Enr., 28 170; Munitions Laser Inc., 35 565; Papeteries J.B. Rolland Ltée, 93 193; Papiers graphiques, 108 723; Papiers Inter-Cité Ltée, 37 578; Guy-N. Papillon, 37 727; Serge Parent, 89 147; Paul Vennes Inc., 91 419; P.E. Rochette Enr., 50 700; PÉTROLES: Calex Ltée, 47 290, Crevier Inc., 40 001, Malico Inc., 49 117, Sunys Inc., 39 647; PRODUITS: Chimiques Sany Inc., 57 414, Laitiers Choix Unic Inc., 31 067, Pétro-Canada Inc., 1 150 714, Shell Canada Ltée, 958 895; Provigo (Distribution) Inc., 33 381; Publications du Québec, 37 622; Purdel Coopérative Agro-Alimentaire, 159 503; Qué-Sec, 55 777; René Robitaille Inc., 87 195; Robert Montpetit Inc., 31 343; Royal photo service, 435 935; Sergaz Inc., 203 483; Sonic C.O.O.P., 38 598; Sous-Vêtements U.M. Inc., 76 623; Sunoco Inc., 154 557; Texaco Canada Inc., 1 726 809; 3M Canada Inc., 80 336; Ultramar Canada Inc., 1 057 259; Unibex Inc., 64 541; Vermac Inc., 44 732; VIANDES: Bovibecq Inc., 36 573, Laroche Inc., 32 186, Montcalm Inc., 54 451, Sélection Inc., 45 409; Fonds locaux, 579 558.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 4 116 284.

8 Matériel et équipement

11 680 764 \$

Accessoires d'Auto Leblanc Ltée, 35 852; Adams et Russell, 53 806; A. Girardin Inc., 42 054; AUTOMOBILES: Guy Beaudoin Inc., 1 573 717, Kamouraska Ltée, 38 314, Plymouth chrysler de Pointe-Claire Ltée, 109 113, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 133 863; Cascade Ford Ltée, 174 206; Centre Métallurgique St-Laurent Inc., 73 504; Christin Automobile Inc., 49 028; Compagnie générale électrique du Canada, 38 903; Comterm Inc., 611 762; Concordia Auto Ltée, 121 879; Datamex Ltée, 71 100; Dendrotik Inc., 53 955; Des Carrières Pontiac Buick Ltée, 42 619; Deshaies cycle et sport, 92 432; Dictaphone Canada Ltd., 42 246; Distributeurs R. Nicholls Inc., 75 102; Distribution Multi-Caisses Inc., 28 233; Écon-O-Camp Ltée, 38 762; Électronique Sécurité Thomas Ltée, 170 702; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 890 948; Fortier Auto Montréal Ltée, 2 813 871; Info zéro un, 30 193; Informatique Mercier Inc., 40 392; J.H. Ryder Machinerie Ltée, 34 763; Librairie Boulevard Inc., 28 386; Marketing Marc Vallée Inc., 68 343; Mobilier Informatique de Québec Inc., 79 864; Motorola Canada Ltée, 123 767; O.E. Inc. (compagnie canadienne d'Équipement de Bureau) 76 878; Ogivar Inc., 392 819; Olivetti Canada Ltée, 297 699; Ordinateurs Irisco, 106 560; Perkin-Elmer (Canada) Ltée, 33 688; Philips Électronique Ltée, 254 986; Produits data canadiens, 29 724; Québec Wayne Inc., 174 597; R. Desjardins Auto Ltée, 214 789; Sanyo Canada Inc., 79 179; Spectralite 70 Ltée, 32 030; Technical Marketing Associates, 411 930; Trio Dodge Chrysler Inc., 390 959; Vermac Inc., 32 046; Xerox Canada Inc., 45 453.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 325 748.

10 Dépenses de transfert

3 209 110 \$

Association des chefs de police et pompiers du Québec, 14 000; Association de rencontres culturelles avec les détenus, 18 250; Centre d'Entraide de la Boussole Inc., 64 800; Centre de services sociaux Montréal métropolitain, 40 000; Centre hospitalier Robert-Giffard, 20 000; Comité de prévention du crime Outaouais, 29 000; COMITÉS RÉGIONAUX DE PRÉVENTION DU CRIME RÉGION: Laval-Laurentides-Lanaudière, 15 000; Montérégie, 22 730; Québec, 27 000; Saguenay-Lac St-Jean, 32 000; Conseil des églises pour la justice et la criminologie, 24 975; CORPORATION OF THE CREE VILLAGE OF: Fort-Georges, 205 895, Nemaska, 74 604, Rupert House, 174 811, Waswanipi, 112 000, Wemindji, 124 652; Expansion femmes de Québec, 36 225; Maison l'Intervalle, 27 100; Mouvement pour la diffusion des arts carcéraux du Québec, 19 998; Mouvement S.E.M. (sensibilisation à l'enfance maltraitée), 25 000; Municipalité de la Baie-James, 785 000; Pavillon Robert Deschênes, 31 175; Regroupement québécois des centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel, 25 000; Société de criminologie du Québec, 110 000; Village de Mistassini,

SOLLICITEUR GÉNÉRAL**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

192 565; Ville de Lebel-sur-Quévillon, 227 663; Ville de Matagami, 367 856; Ville de Murdochville, 135 637.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 226 174.

**11 Autres
dépenses**

1 709 690 \$

CHANGE SUR DEVISES ÉTRANGÈRES: 38 670; INTÉRÊTS SUR PAIEMENT EN RETARD: Commission de la santé et de la sécurité du travail, 29 548; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: Comterm Inc., 72 052; INDEMNITÉS ET COMPENSATION POUR ACCIDENTS, DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Jeannine Harvey, 135 000; Jean-paul Roger, 30 000; FRAIS D'URGENCE ET D'ENQUÊTE: 246 245; Fonds locaux 126 047.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 032 128.

TOURISME
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Hôtels et restaurants	1 440	956
	1 440	956
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Terrains et bâtisses		556
Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec	2 123	2 032
Divers	6	7
	2 129	2 595
Intérêts		
Divers	9	9
Recouvrements		
Divers	27	35
	2 165	2 639
Total des revenus autonomes	3 605	3 595

TOURISME**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE****Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1

Sommaire: page 1-14

PROMOTION ET DÉVELOPPEMENT DE L'INDUSTRIE TOURISTIQUE

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Direction et soutien administratif	6 628	1	6 460	2 141	532	382	199
2. Promotion et développement	31 543	1 828	27 228	5 630	2 578	6 990	1 616
3. Institut de tourisme et d'hôtellerie du Québec	17 037	3	17 026	6 036	2 712	215	865
4. Société du Palais des congrès de Montréal	18 766		18 400				
TOTAL:	<u>73 974</u>	<u>1 832</u>	<u>69 114</u>	<u>13 807</u>	<u>5 822</u>	<u>7 587</u>	<u>2 680</u>
TOTAL DU PROGRAMME:							
Votés	<u>73 974</u>	<u>1 832</u>	<u>69 114</u>	<u>13 807</u>	<u>5 822</u>	<u>7 587</u>	<u>2 680</u>
TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:				FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT AUTRES DÉPENSES	
				<u>19 629</u>		<u>21 042</u>	

2-376

TOURISME
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Participation à des opérations de promotion	2 356	2 218	2 255
Support aux congrès	270	195	180
Municipalités			
Travaux d'infrastructures	2 470	1 136	356
Organismes sans but lucratif			
Associations touristiques régionales	4 733	4 723	4 239
Attractions touristiques	942	942	831
Autres	583	561	574
Entreprises et organismes d'État			
Société du Palais des congrès de Montréal	18 766	18 400	20 115
Total	30 120	28 175	28 550

TOURISME

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations 13 806 976 \$	Traitements, salaires et autres rémunérations Ministre: Michel Gratton (voir pages 2-74 , 2-109 ainsi que page 2-303); Yvon Picotte (voir page 2-225). Sous-ministre: Jacques-Yves Therrien, 93 488; Sous-ministres adjoints: Michel Archambault, 82 810; Michel Carpentier, 93 512; Jacques Demers, 63 951.
2 Autres rémunérations 5 821 572 \$	Personnel cadre: Henri M. Chapdelaine, 49 834; Roger Constantin, 54 248; Céline Coulombe, 61 028; Lionel Durocher, 6 838; Léonard Gagnon, 64 507; Judith Grenon, 64 182; Nicol Jean, 59 799; Michel Lambert, 63 631; Yvon Lefebvre, 60 652; Maurice Mathieu, 70 413; Arthur Mercure, 63 152; Jean Moussette, 58 013; Renaud Plamondon, 57 687; Antoine Samuelli, 71 812; Claude Tanguay, 63 652; Stanley Tremblay, 76 435; Philippe Vaillancourt, 61 208; Jean-Bernard Villemaire, 55 387.
Total - 1 et 2 19 628 548 \$	Allocations Serge Bouchard, 16 000; Renaud Lizotte, 30 000; Jacques Meinrath, 15 147; Raymond Saumier, 25 000. AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 18 146 162.
3 Services de transport et de communication 7 587 342 \$	Club automobile du Québec 43 493; Club Voyage, 108 613; Délégation générale du Québec à Paris, 42 201; Diffusion Lougarou Inc., 56 270; Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental, 60 773; Fonds renouvelable des services de placement-média, 278 495; Fonds des services de télécommunication, 191 094; Graphiscan (Montréal) Ltée, 40 885; Groupe Morrow Inc., 1 630 832; Groupe Québécois Inc., 112 740; Imprimerie L'Éclaireur Ltée, 54 843; Imprimerie Jacques-Cartier Ltée, 51 329; Interglobe Inc., 98 728; Inter-Voyage, 36 894; Léveillé Vickers & Benson, 1 488 552; Lithographie Montréal Ltée, 163 546; Métropole Litho Inc., 280 577; Publitel Communications Inc., 1 167 290; Receveur général du Canada (Approvisionnements et services Canada), 143 060; Rendez-vous Canada, 50 705. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 486 422.
4 Services professionnels, administratifs et autres 2 679 668 \$	Agence de Sécurité Oméga Inc., 38 361; Air Canada, 44 550; Association générale des étudiants de l'Institut du tourisme et de l'hôtellerie du Québec, 252 361; Buanderie Villeray Ltée, 52 663; DÉLÉGATIONS GÉNÉRALES DU QUÉBEC À: Atlanta, 53 298, Chicago, 56 424, New York, 73 518, Paris, 30 220, Toronto, 90 385, Tokyo, 160 570; Expo graphiques, 44 613; Fonds des services informatiques, 28 981; Seichi Iwabuchi, 52 716; Market Facts Inc., 56 000; Prelect Inc., 28 800; Promotions Berma Inc., 69 585; Receveur général du Canada (Expansion économique régionale Canada), 47 896; Russell Marketing Research Inc., 70 000; Sécurité Kolossal Inc., 201 340; Société des établissements de plein air du Québec, 28 065; Versabec Inc., 30 126. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 169 106.
5 Entretien et réparations 1 966 245 \$	Services d'Entretien d'Édifices Allied (Québec) Inc., 1 273 652; Société immobilière du Québec, 32 215; Tecksol Inc., 441 070. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 219 308.
6 Loyers 4 775 402 \$	Kodak Canada Inc., 46 520; Société immobilière du Québec, 4 600 710; Xerox Canada Inc., 54 771. COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 73 401.

TOURISME

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

7 Fournitures et approvisionnements**3 680 899 \$**

Agropur coopérative agro-alimentaire, 77 924; Aliments Chatel Inc., 149 928; Association touristique des Laurentides, 75 000; Canada Packers Inc., 106 523; Cassidy Ltée, 33 809; Courchesne & Larose Ltée, 39 017; Dellix Inc., 39 536; Distribution Nautilus Inc., 48 063; Enveloppe Innova, 101 727; Épicerie Unis Métro-Richelieu Inc., 64 396; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 118 823; Gaz Métropolitain Inc., 82 427; Groupex Distribution Inc., 38 783; Hydro-Québec, 604 625; Lacombe & Robidoux Ltée, 51 971; Pêcheries Atlantique du Québec Inc., 47 261; Pêcheries St-Laurent Inc., 28 025; Poissonnerie Québec Inc., 42 608; Provigo (Distribution) Inc., 32 438; Purdel Inc., 58 658; Reine de la mer, 77 941; Robert Montpetit Inc., 32 499; Société des alcools du Québec, 208 481; Viandes Bovibecq Inc., 69 486; Viandes Sélection Inc., 49 504.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 1 401 446.

8 Matériel et équipement**512 565 \$**

Comterm Inc., 197 106; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 127 643; Systèmes d'Informatique Philips Ltée, 32 902.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 154 914.

10 Dépenses de transfert**28 175 594 \$****Promotion et développement de l'industrie touristique**

Air Canada, 20 805; Association du festival bal de neige, 30 000; Association des hôtels du grand Montréal, 28 000; Association des Pourvoyeurs du Québec Inc., 30 000; ASSOCIATIONS TOURISTIQUES RÉGIONALES: Abiti-Témiscamingue, 284 470, Bas St-Laurent Inc., 299 235, Charlevoix Inc., 331 611, Coeur du Québec, 293 944, Duplessis, 238 151, Estrie, 520 024, Gaspésie, 232 228, Îles-de-la-Madeleine, 250 928, Lanaudière, 240 538, Laurentides, 388 000, Manicouagan Inc., 267 498, Montérégie, 320 735, Outaouais, 266 391, Pays de l'Érable, 332 699, Saguenay/Lac St-Jean Chibougamau Inc., 414 999; Associations Touristiques Régionales A.T.R. Associés du Québec Inc., 24 900; Brain-87, 18 569; Bureau de Tourisme de la Région de Mégantic Inc., 70 000; Carnaval de Québec Inc., 355 000; Carnaval Souvenir de Chicoutimi Inc., 56 330; Centre d'études du tourisme, 75 000; Chaîne Hôtelière "Hôte", 14 775; Cirque du soleil, 50 000; Comité organisateur woco 1989, 14 431; Communauté urbaine de Québec, 226 099; Conseil de Développement Touristique Hull-la-Pêche Inc., 74 970; Corporation de développement de la région touristique du grand Québec, 128 077; Corporation de développement du tourisme d'aventure Abitibi-Témiscamingue-Jamesie, 67 500; Corporation des patriotes du pays de Saint-Eustache, 25 000; Eastern Airlines, 18 455; Faucus Inc., 27 000; Fédération Québécoise de Camping et de Caravaning Inc., 34 438; FESTIVALS: d'été de Lanaudière, 40 000, d'été International de Québec Inc., 45 000, des films du monde, 32 000, international de jazz de Montréal, 55 000, International de la Motoneige de Valcourt Inc., 19 000, Juste pour rire, 42 500, mondial de folklore de Drummondville, 25 000, de montgolfières du Haut-Richelieu, 30 000; Grand prix Labatt du Canada, 45 000; 8e chorales internationales canadiennes, 16 835; Internationaux Player's, 17 500; Japan Travel Bureau Inc., 51 333; Kérout Inc., 19 500; 1988 Canadian Freestyle Skiing World Cup Competition, 50 000; Municipalité du Canton de Pottou, 329 053; Municipalité régionale de comté de Memphrémagog, 85 000; Musée des beaux-arts de Montréal, 37 500; Office des congrès et du tourisme du grand Montréal, 766 594; Office du tourisme et des congrès de la communauté urbaine de Québec, 463 577; Office du tourisme de Portneuf, 57 620; Receveur général du Canada (ministère des Transports), 15 000; Régates internationales de Valleyfield, 35 000; Ski dans l'est, 14 903; Télé-Métropole Inc., 62 500; Ville de Charny, 40 000; Ville de Montréal, 620 002.

Société du Palais des congrès de Montréal

Société du Palais des congrès de Montréal, 18 400 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 689 377.

11	Autres dépenses	Change sur devises étrangères, 106 063.
		COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 050.
	108 113 \$	

TRANSPORTS

Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie

Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Véhicules automobiles		
Immatriculation des véhicules automobiles	319 338 (1)	271 218
Conducteurs et chauffeurs	49 157 (2)	39 880
Transport commercial public	853	2 383
École de conduite		52
Garagistes et commerçants	193	334
	<u>369 541</u>	<u>313 867</u>
Autres		
Taxis -- région de Montréal	5 111	4 440
Signalisation touristique commerciale	73	
	<u>5 184</u>	<u>4 440</u>
	<u>374 725</u>	<u>318 307</u>
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Plans et devis	80	62
Extraits de dossiers	640	391
Rapports d'accidents	166	246
Matériel et fournitures	162	142
Gaz et huile	557	297
Disposition de deux avions HS-748	760	
Location de machinerie et d'équipement	148	199
Gestion de halte routière	252	
Terrains et bâtisses	10 693	6 903
Location de terrains et bâtisses	1 041	1 218
Conservation des chaussées	53	42
Vérification mécanique	23	53
Fonds renouvelable du service aérien gouvernemental		
Pièces de rechange, fournitures et carburant mis		3 193
à la disposition du Fonds depuis le 1er avril 1984		
Frais de débarcadère	362	305
Divers	174	169
	<u>15 111</u>	<u>13 220</u>

- (1) L'augmentation est due d'une part, à la reclassification de certains permis d'immatriculation comme véhicules commerciaux au lieu de véhicules de promenade et d'autre part, à l'immatriculation des flottes d'automobiles effectuées deux fois en 1987-1988, soit en avril 1987 et en mars 1988.
- (2) L'émission des permis de conduire s'effectue sur une période de 24 mois pour une durée de deux ans; la tarification a été portée de 6 \$ à 11 \$ à compter du 1er avril 1986 expliquant ainsi l'augmentation des revenus.

	1987-1988	1986-1987
Intérêts		
Comptes à recevoir	127	186
Divers	81	19
	<u>208</u>	<u>205</u>
Amendes et confiscations		
Divers	7	4
	<u>7</u>	<u>4</u>
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	1 461	1 092
Dépenses sous forme d'indemnités	3 368	2 875
Salaires -- accidents de travail	1 153	1 285
Divers	4	51
	<u>5 986</u>	<u>5 303</u>
	<u>21 312</u>	<u>18 732</u>
Total des revenus autonomes	<u>396 037</u>	<u>337 039</u>
Transferts du gouvernement du Canada		
Autres programmes		
Aide à des passages à niveau de chemins de fer	443	354
Réseau routier de l'Outaouais	6 954	4 503
Aide au transport urbain		630
Entretien de chemins fédéraux	96	75
Infrastructures aéroportuaires du Nouveau-Québec	7 261	5 602
Trains de banlieue	3 337	5 075
Forges du St-Maurice	91	
	<u>18 182</u>	<u>16 239</u>
Total des transferts du gouvernement du Canada	<u>18 182</u>	<u>16 239</u>
Total des revenus	<u>414 219</u>	<u>353 278</u>

TRANSPORTS

DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988
(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-18

SYSTÈMES DE TRANSPORTS TERRESTRES

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT -- AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Recherches et développement	9 867	1	7 871	4 342	290	77	354	10
2. Transport des personnes Permanents ⁽¹⁾	400 521 400	1	384 928 413	3 667	1 051	164	1 434	5 005
3. Transport des marchandises	2 229	2	2 082	1 260	289	218	149	34
TOTAL:	413 017	4	395 294	9 269	1 630	459	1 937	5 049

⁽¹⁾ Loi sur la Communauté urbaine de Québec, L.R.Q. c. C-37.3

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-18

COMMISSION DES TRANSPORTS DU QUÉBEC

TOTAL:	10 439	1	10 040	6 865	379	533	317	142
---------------	---------------	----------	---------------	--------------	------------	------------	------------	------------

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-18

CONSTRUCTION DU RÉSEAU ROUTIER

1. Construction d'autoroutes	100 555	19	99 050					
2. Construction de routes principales	103 315	12	102 894					
3. Construction de routes régionales	59 892	1	58 425					
4. Construction d'autres routes	90 911	152	89 086					
TOTAL:	354 673	184	349 455					

Ce programme vise à connaître, améliorer et coordonner les systèmes de transport et à apporter une aide financière aux services de transport en commun.

				CAPITAL PERSONNEL	CAPITAL - AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT			
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
10	85	16	5				3			37			2 642
567	115	45	12							88			372 780 413
43	42	20								18			9
620	242	81	17				3			143			375 844

Ce programme vise à délivrer des permis de transport ou de location, à fixer des taux et tarifs de transport ou de location et à statuer sur l'adjudication ou le prix des contrats de transport d'écoliers.

1 350	192	124							138	
-------	-----	-----	--	--	--	--	--	--	-----	--

Ce programme vise à l'implantation et à l'amélioration du réseau routier.

	23 263	3 669	1 950	13 561	2 468	2 692	2 270	48 235	942
	19 512	7 142	1 710	9 851	2 452	4 216	729	56 791	491
	12 588	5 770	825	1 973	1 508	3 086	173	32 259	243
	9 187	4 237	1 223	5 430	10 648	11 638	218	46 310	195
	64 550	20 818	5 708	30 815	17 076	21 632	3 390	183 595	1 871

TRANSPORTS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-18**CONSERVATION DU RÉSEAU ROUTIER**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Conservation des infrastructures routières de transport	369 042	42	366 789	69 499	30 309	4 194	1 027	73 950
2. Activités de soutien	65 720	2	63 414	26 995	4 249	2 910	2 170	1 773
3. Soutien en matériel	53 494	2	52 247	18 771	1 523	259	877	3 070
TOTAL:	488 256	46	482 450	115 265	36 081	7 363	4 074	78 793

PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-18**GESTION INTERNE ET SOUTIEN**

1. Direction	3 960		3 824	3 105	123	244	124	28
2. Soutien administratif	20 820	12	19 083	11 736	1 532	1 239	703	76
3. Soutien technique	7 893	2	7 382	3 363	829	67	2 451	171
4. Aide à l'amélioration du réseau municipal	25 363		25 179		402	2	5	2 614
TOTAL:	58 036	14	55 468	18 204	2 886	1 552	3 283	2 889

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-20**TRANSPORT SCOLAIRE**

1. Aide au transport scolaire ^(*)	320 682		320 416					
2. Soutien administratif	1 127		1 063	851	29	60	10	12
TOTAL:	321 809		321 479	851	29	60	10	12

^(*) Les surplus résultant de la rationalisation administrative des activités du transport scolaire peuvent être transférés au fonds du secteur pré-scolaire, primaire et secondaire et au fonds du secteur de l'éducation des adultes des commissions scolaires; le tout aux conditions déterminées par le Conseil du trésor.

Ce programme vise à maintenir la qualité du réseau routier.

				CAPITAL PERSONNEL		CAPITAL AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
17 446	76 905	958	765				4	451	12 277	2 060	41 748	53	35 143
22 362	1 540	183	1 120							112			
111	18 897	232	3							8 504			
39 919	97 342	1 373	1 888				4	451	12 277	10 676	41 748	53	35 143

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes du ministère.

25	65	17								16			77
3 007	456	70	57							207			
58	183	151	2							107			
316	471	4	2										21 363
3 406	1 175	242	61							330			21 440

Ce programme vise à permettre aux institutions des niveaux primaire et secondaire d'assurer les services de transport aux étudiants.

													320 416
1	19	12								69			
1	19	12								69			320 416

TRANSPORTS

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 7
Sommaire: page 1-18**TRANSPORTS MARITIME ET AÉRIEN**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT PERSONNEL		FONCTIONNEMENT --- AUTRES DÉPENSES		
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Entretien
1. Transport maritime	35 764	1	35 297	898	71	37	24	559
2. Transport aérien	26 393		24 417	742	499	164	3 536	288
TOTAL:	62 157	1	59 714	1 640	570	201	3 560	847

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-30**TRANSPORT AÉRIEN GOUVERNEMENTAL**

1. Transport des personnes et des marchandises	5 419		5 355	4 887	303			
2. Protection de la forêt	10 663	5	10 606	1 957	654	417	408	2 140
3. Fonds renouvelable	700	700						
TOTAL:	16 782	705	15 961	6 844	957	417	408	2 140

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	1 724 769	955	1 689 448	158 938	42 532	10 585	13 589	89 872
Permanents	400		413					
	1 725 169	955	1 689 861	158 938	42 532	10 585	13 589	89 872

FONCTIONNEMENT
-- PERSONNELFONCTIONNEMENT
--- AUTRES DÉPENSES

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

201 470

265 444

Ce programme vise à assurer le maintien, l'amélioration et le développement des services de transport maritime et aérien.

				CAPITAL — PERSONNEL		CAPITAL — AUTRES DÉPENSES							TRANSFERT
Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses	
17	66	2					114	26	43		1 223		32 217
245	1 207	39	873			148	1 085	1	3	1 586	13 119		882
262	1 273	41	873			148	1 199	27	46	1 586	14 342		33 099

Ce programme vise à fournir des services spécialisés de transport aérien à des fins gouvernementales.

18	738	9	120				12		13	140			
										4 145			
18	738	9	120				12		13	4 285			
45 576	100 981	1 882	2 959	64 550	20 818	5 856	32 033	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	785 529 413
45 576	100 981	1 882	2 959	64 550	20 818	5 856	32 033	17 554	33 968	20 617	239 685	1 924	785 942
				CAPITAL PERSONNEL		CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT		
				85 368		351 637					785 942		

TRANSPORTS
DÉPENSES DE TRANSFERT
Sommaire des crédits et dépenses
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Entreprises			
Transport aérien	8	8	2
Transport maritime	10 488	10 236	7 371
Transport terrestre (rachat de permis de taxi)	5 112	5 111	4 440
Transport terrestre (autres)	1 701	1 122	123
Commissions scolaires et institutions d'enseignement			
Transport scolaire	320 682	320 416	307 026
Transport terrestre (aide à la recherche)	93	93	152
Municipalités			
Amélioration du réseau municipal	21 363	21 363	19 213
Construction des routes (tunnel sous le site de la gare intermodale)			4 500
Entretien des chemins d'hiver	35 480	35 123	33 414
Transport aérien	375	238	455
Transport maritime	113	105	110
Transport terrestre (transport en commun)			
-Fonctionnement	200 191	198 828	203 755
-Investissements	722	702	265
-Service de la dette -- métro	117 246	105 928	109 037
-Service de la dette -- autres équipements	47 501	47 471	40 398
-Transport adapté aux personnes handicapées	15 175	14 982	12 591
Autres	59	46	
Organismes sans but lucratif			
Transport aérien	245	245	258
Transport maritime	75	75	119
Transport scolaire			150
Transport terrestre	1 720	1 524	1 466
Autres	90	83	60
Personnes			
Autres	53	53	11
Entreprises et organismes d'État			
Société des traversiers du Québec	21 802	21 801	20 997
Société québécoise des transports	389	389	3 254
Total	800 683	785 942	769 167

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements,
salaires et
allocations

223 490 596 \$

Traitements, salaires et autres rémunérations

Ministre: Marc-Yvan Côté (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: Pierre Michaud, 102 137. Sous-ministres adjoints: Marc Carrier, 90 282; Yvan Demers, 87 535; Liguori Hinse, 85 679; Claude Lortie, 84 049; Hugues Morissette, 84 286.

2 Autres
rémunérations

63 349 647 \$

Total - 1 et 2

286 840 243 \$

Personnel Cadre: Jacques Alepin, 66 317; Claude Allard, 59 152; Aziz Amiri, 48 232; Claude Anctil, 51 925; André Arès, 65 316; Germain Arès, 48 212; Michel T. Aubry, 59 152; Marcel J. J. Ayoub, 68 383; Bernard Baribeau, 77 191; Denis Beauchesne, 56 006; Gilles Beaudoin, 283; Normand Beaudoin, 61 652; Gilles Beaulieu, 62 852; Hélène Beaulieu, 51 216; Claude Beaupré, 70 516; Bruno Beaugregard, 78 491; Philippe Bégin, 61 652; Paul Béland, 67 816; Réjean Bélisle, 65 817; Claude Bellavance, 61 652; François Bérard, 72 297; Michel Bérard, 59 152; Jean Bergeron, 61 152; Luc Bergeron, 59 357; Marcel Bergeron, 67 116; Normand Blackburn, 59 152; Léopold Blouin, 70 416; Louis-Aimé Blouin, 70 616; Paul-André Blouin, 63 505; Ghislain Boivin, 63 752; André Bolduc, 63 889; Gaston Bolduc, 59 152; Benoît Bouchard, 61 652; Maurice Boucher, 64 330; Pierre Boudreault, 58 220; Jean Boulet, 65 305; Guy Bourelle, 77 191; Guy Bourgault, 78 591; Normand Boutin, 61 452; André Brien, 75 538; André Brochu, 59 152; Paul-André Brochu, 71 445; Robert Brochu, 59 152; Paul Brodeur, 74 891; Pierre Brun, 59 152; Gérald Camire, 58 377; Charles Cantin, 62 027; Gérard Caron, 58 117; Guy Charbonneau, 66 348; Jacques Charland, 61 630; Pierre L. Charron, 65 753; Jacquelin Chiricota, 78 491; Jacques Clermont, 80 109; Pierre Cloutier, 56 354; Julien Cordeau, 60 817; Claude Côté, 59 152; Marcel Côté, 61 152; Luc Crépeault, 61 305; Maurice Cyr, 57 112; Guy Dallaire, 53 517; Pierre Daoust, 56 349; Pierre De Montigny, 59 152; Jacques De Rome, 63 752; Gilles Decarufel, 59 152; Daniel Deschênes, 79 697; André Descoteaux, 78 636; Raymond Deslauriers, 68 316; Henri Desmeules, 58 307; Marc Després, 61 552; Antoine Dion, 63 017; Robert Doucet, 27 891; Gérald Dubé, 65 803; Ghislain-Rémi Dufour, 62 817; Lionel Dufour, 56 964; Jacques Dufresne, 63 152; Pierre-André Dugas, 59 298; Julien Dupont, 59 305; Paul-Henri Durand, 63 652; Louis Émond, 61 352; Juan Escobar Lobos, 59 180; Daniel Filion, 51 291; Roger Fortier, 55 517; J. Roger Fortin, 77 891; Pierre Fortin, 51 956; Jean-Jacques Fournier, 60 378; Lois Fournier, 61 152; Raymond Francoeur, 78 191; Guy Fréchette, 70 416; Claude Yvon Gagnon, 61 409; Gaétan Gagnon, 25 900; Bernard Gaudichon, 61 186; Jacques Gauthier, 61 652; Michel Gendron, 20 974; Jean-Paul Gervais, 61 352; Rogrigue Gingras, 58 317; Jacques Girard, 74 991; Laval Girard, 60 952; Aristide Gobeil, 59 152; Lucien Grenier, 53 517; Adrien Guay, 72 841; Euclide Harel, 78 091; Daniel Hargreaves, 61 313; Serge Harvey, 59 395; Jacques Hébert, 78 591; Jean-Claude Hébert, 53 517; Richard Hébert, 66 540; Pierre Heynemand, 59 152; Jean-Yves Houle, 61 061; Marcel Huard, 61 352; Germain Jacob, 61 352; Théodore Jiona, 74 194; Ahmed Khodari, 43 621; Marc L'Allier, 59 152; Jean-Marc L'Écuyer, 61 152; Gilles Labarre, 63 317; Fernand Laberge, 63 852; Michel Labrie, 64 585; Lois Lachapelle, 71 606; René Lacroix, 59 152; Pierre Laflamme, 50 870; Pierre Lafontaine, 78 038; Ghislain Lafrenière, 63 306; Jacques Lagacé, 48 882; Wilfrid Lagacé, 61 652; Richard Lamontagne, 61 152; Pierre Langlais, 67 916; Richard Langlois, 55 717; Louise Laperrière-Roy, 56 368; Guy Lapointe (voir aussi page 2-413), 59 643; Normand Lapointe, 61 452; Denis Laporte, 55 917; J. Raymond Larouche, 70 516; Jean-Claude Larrivée, 71 516; Réjean Laterreur, 57 566; Claude Latulippe, 59 385; Raymond Lavallée, 59 996; Yvan Lavoie, 67 816; Andrée Lehmann, 61 076; Léo Lejeune, 61 152; André Levesque, 62 181; Jean-Guy Loranger, 65 030; Jean-Louis Loranger, 63 652; Gilles Lussier, 74 338; Paul Lussier, 66 117; Gaston Magnan, 66 816; Jacques Many, 70 069; Louis Maranda, 61 652; Paul Maranda, 78 691; André Marcil 83 848; Ronald Marcotte, 65 925; Elphège Massé, 76 891; Raymond Meloche, 61 152; Jacques Ménard, 78 791; Marcel Mercier, 61 352; Jean Mercure, 53 517; José Michaud, 61 452; Jean-Marie Migneault, 59 690; Maurice Milot, 63 317; Serge Michel Montagne, 62 488; Gérald Montambeault, 77 373; Jean-Guy Morel, 63 652; Nicolas Nadai, 70 916; Maurice Nadeau, 67 235; Adrien Neveu, 7 872; Phuoc Tam Nguyen, 60 757; Jean Normand, 78 191; André Ouellet, 74 221; Noël E. Ouellet, 71 794; Yves Panneton, 63 117; Guy Paquette, 74 591; René Paquette, 61 086; J. Guy Paquin, 65 066; Marc Paré, 50 777; Yvon Parenteau, 63 609; Patrice Parisé, 46 775; Jacques Pelletier, 64 552; Raymond Pelletier, 70 316; Marc Pettigrew, 68 016; Michel Pigeon, 57 992; Jacques Plamondon, 78 491; Marcel Plante, 63 852; Gilles Plouffe, 79 191; Valérien Pomerleau, 53 517; Léo Poulin, 59 152; Jean-Pierre Primeau, 49 199; Roland Pronovost, 59 152; Gilles Richard, 61 552; Guy Richard, 70 563; Benoît Ringuette, 61 652; Pierre Rivest, 65 316; André Rivet, 61 352; Claude Roberge, 60 333; Camil Robitaille, 60 278; René Robitaille, 63 952; Clément Roy, 64 052; Georges Roy, 59 017; Jean-Marie Roy, 72 191; Paul-René Roy, 65 793; Roland Roy,

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

63 752; Rosaire Roy, 60 952; Simon Roy, 49 254; Richard Royer, 49 477; Gilles Sanche, 70 953; André Sauvageau, 75 433; Robert Schiettekatte, 66 817; Diane Sicotte, 53 818; Gilles Simard, 65 316; Jacques Simard, 59 152; Jean-Luc Simard, 79 172; J. René Simard, 57 917; Jean Simon, 65 316; Gordon Smith, 66 471; Roland St-Amand, 55 535; Gaston St-Arnaud, 67 316; Réjean St-Laurent, 71 520; Claude Stevens, 63 727; Arthur Talon, 54 511; Luc Tanguay, 61 652; Jean-Marc Thivierge, 61 352; Michel Thivierge, 58 741; Pierre Toupin, 57 363; Bertrand Tourigny, 67 717; Yvon Tourigny, 54 433; Clément Tremblay (Québec), 64 639; Clément Tremblay (St-Augustin), 71 016; Denis T. Tremblay, 54 055; Égide Tremblay, 61 652; Jean-Guy Tremblay, 78 091; Jean-Pierre Tremblay, 68 435; Jos-Aimé Tremblay, 59 152; Lucien Tremblay, 59 150; Pierre-Emile Tremblay, 72 016; Roger Tremblay, 61 652; Yvan Tremblay, 61 352; Mario Turcotte, 51 189; Albert Turgeon, 61 352; René Vallée, 63 652; Alain Vallières, 72 958; Bernard Valois, 50 107; Pierre Veilleux, 63 652; Jean Vézina, 61 452; Miville Villeneuve, 48 707; Daniel Waltz, 71 663; Pierre Zaikoff, 59 152.

COMMISSION DES TRANSPORTS: Président: Louis Rémillard, 82 574. Vice-présidente et vice-président: Lise Lambert, 76 695; René Vincent, 83 149.

Personnel cadre: Marcel G. Baril, 81 186; Germain J. Beaudry, 69 236; Emmanuel Boutin, 59 152; Maurice Crépeau, 66 897; Jean-Yves Dupéré, 77 943; Maurice Ferland, 89 957; Pierre Germain, 52 387; Guy Girard, 68 804; Louis Gravel, 69 236; Luc Laliberté, 68 804; Albert Leblanc, 62 663; Roland Leblanc, 78 204; Serge Lebrun, 37 027; Jacques Leclerc, 36 177; Raymond Lemay, 47 768; Jacques Normand, 63 575; Michel Paquet, 66 897; Pierre-Marc Paquette, 68 804; Guy Ravenelle, 61 069; Jacques Roy, 68 804; Pierre Simard, 74 669; Jean-Claude Vézeau 69 459; Lise Villeneuve, 47 059.

Allocations

René Bédard, 16 902; Michel Blais, 16 217; Jacques Boileau, 47 162; Guy Boulianne, 22 750; Jacques L. Charland, 71 857; Maurice Cyr, 51 397; Alfred De La Chevrotière, 43 474; Robert Doucet, 61 826; Gaétan Gagnon, 43 577; Hermann Gauthier, 14 598; Fernand Girard, 15 377; Jean-Bernard Grise, 28 851; Jean-Claude Hamel, 25 000; J. Josaphat Héroux, 15 138; Jean-Louis Léger, 15 670; Fernand Mercier, 15 670; Raymond Pagé, 94 657; Jacques Paradis, 20 865; Lucille Poulin, 14 751; Rita Prévost, 30 000; Rolland Ricard, 19 480; Charles-Edouard Roy, 15 377; André Trudel, 15 377; Maurice Vézina, 18 282.

Contribution de l'employeur

Commission de la santé et de la sécurité du travail, 6 255 001.

AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 262 317 550.

3 Services de transport et de communication

16 439 415 \$

Air Inuit (1985) Ltée, 69 786; Cabano Expeditex Inc., 62 340; Clarke Transport Canada Inc., 31 824; Club automobile du Québec, 78 851; Club Voyages, 217 441; Courrier Purolator Ltée, 28 697; FONDS RENOUEVABLE: du service aérien gouvernemental, 270 955, des services de placement-média, 804 198; Fonds des services de télécommunications, 665 049; Impressions Stampa Inc., 29 157; IMPRIMERIES: Canada Inc., 33 502, Interglobe Inc., 30 867, St-Romuald, 228 928; Inter Voyage Inc., 284 278; Relais Nordik Inc., 42 807; Société immobilière du Québec, 2 495 754; TNT Champlain Overland, 36 330; TRANSPORTS: Air, 59 026, Brazeau Inc., 32 446, Desgagnés Inc., 140 822, Matane Gaspésie Inc., 37 209; United Van Lines (Canada) Ltd, 29 420; Voxi-Com Inc., 36 055; Fonds locaux, 282 508.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 10 411 165.

4 Services professionnels, administratifs et autres

45 621 805 \$

Alary, St-Pierre, Durocher et Germain, 138 000; Réjean Allard, 41 190; Alpha Béta Gamma Consultants Inc., 99 504; André Petit Inc., 31 885; Arpentiers-Géomètres Gendron, Lefebvre et Associés, 45 752; Arsenault, Garneau, Villeneuve Inc., 47 468; Asselin, Benoît, Boucher, Ducharme, Lapointe Inc., 408 525; Asselin et Couillard, 53 756; Association des Routes et Transports du Canada, 82 625; Bahl. Lalonde Inc., 81 330; Nelson Banville, 55 647;

Beauchemin, Beaton, Lapointe Inc., 2 296 451; Jacques Beauchemin, 30 665;
 Beaudry, Murray et Associés, 90 000; Beaulieu, Poulin et Bisson, 58 798;
 Louis-Marie Bélanger, 38 296; Bélaski et Associés, 63 035; Michel Benjamin,
 36 302; Gilbert Bérubé, 64 795; Jean-Yves Bérubé, 38 328; Blain et Paquin, 55 700;
 Yvan Blanchet, 45 991; Bodet, Fournier et Mailhot, 28 826; Boileau et Associés,
 85 560; Boivin, L'Heureux, Brodeur et Associés, 85 498; Bolduc, Jacques,
 Thibodeau et Roger, 41 151; Bossut, Laporte, Lessard et Associés Inc., 67 775;
 Yvon Boulanger, 56 900; Bourget, Joncas et Associés, 146 146; Burefor Inc.,
 63 215; C.R.C.A.C. Inc., 42 920; Canatrans Inc., 353 440; Cartobec Inc., 42 677;
 Cegerco G.C.L. Inc., 30 476; CENTRES: d'administration Quafec Inc., 37 936, de
 Recherche et de Contrôle Appliqué à la Construction Inc., 142 990; Jean-Marie
 Chastenay, 183 310; Châteauneuf et Juneau, 31 700; Claude A. Chevalier, 87 428;
 Chevalier, Hugues et Associés, 91 665; Chiasson, Thomas et Associés, 44 675;
 Henri Chrétien, 90 198; Cogemat Inc., 439 721; Commission Scolaire Kativik,
 77 942; Compagnie d'Évaluation Métropolitaine Ltée, 29 443; Conifair Aviation
 Inc., 229 278; Consad Inc., 523 446; Conseil Attikamek-Montagnais, 73 060;
 Consortium Société d'Études et de Consultation du Canadien Pacifique (Ltée) et
 Canac Consultant Ltée, 28 446; CONSULTANTS: B.C.P.T.A. Inc., 215 865, B.P.R.,
 430 594, Dessau Inc., 870 388, G.M.M. Inc., 170 647, L.N. Enr., 82 727,
 Polytech Inc., 206 152, Sogeam Inc., 60 707; Jean-Luc Corriveau, 53 981; Michel
 Corriveau, 81 913; Cosigma Inc., 105 529; Paul E. Côté, 40 800; Côté et
 Vanasse, 31 439; Couillard Construction Ltée, 54 684; Cyrair Inc., 60 162;
 Louis-Philippe Deblois, 43 628; Pierre De Guise et Associés, 86 419; Marcel
 Denicourt, 46 829; Deschênes et Associés, 60 000; Jean-Paul Deslauriers,
 38 520; Deslauriers, Mercier et Associés, 37 293; Robert Desrochers, 29 140;
 Destin Inc., 30 000; J. Gérard Duguay, 127 304; Dumas, Tremblay, Lasalle Inc.,
 111 096; Dupont, Desmeules et Associés Inc., 30 993; E.T.I. (Québec) Inc.,
 47 025; École Nationale d'Administration Publique (ENAP), 37 789; Estimateurs
 Professionnels Leroux, Beaudry, Picard et Associés Inc., 37 222; Évaluations
 Fabrice Bourque Inc., 70 501; Fondatec Inc., 302 939; Fondex Ltée, 505 870;
 Fonds renouvelable de la reprographie, 364 982; Fonds des services
 informatiques, 207 420; Denis Fournier, 61 459; Fournier, Mailhot et Associés
 Inc., 30 824; Francis, Boulvas et Associés Ltée, 146 271; G.T. Informatique
 Ltée, 32 925; Gaétan Vachon (Évaluateur) Inc., 28 292; Camille Gagné, 32 600;
 Claude Gagné, 61 103; Rosaire Gagné et Associés, 35 000; Gariépy, Séguin et
 Associés Experts-Conseils Inc., 115 538; Yvan Garneau, 129 679; Gascon,
 Vigneault, Dumais, 64 421; Gaudreault, Pigeon et Associés, 284 300; André
 Gendron, 41 634; Gendron, Lefebvre et Associés, 137 095; Gendron, Lefebvre
 Inc., 160 111; Géo-Spec Inc., 88 829; Gérard Tremblay et Associés Inc.,
 216 541; Réjean Gingras, 32 850; Pierre Girard, 68 273; Girard, Vincent et
 Associés, 39 449; Godon et Paquette, 63 604; Grégoire, Courchesne et Associés,
 28 501; GROUPES: Conseil Coopers et Lybrand, 41 148, Conseil Roche Ltée,
 839 451, Conseil Saguenay, 237 923, DMR Inc., 133 850, Dryade Ltée, 50 000, L.M.B.
 Experts-Conseils Inc., 42 239, Poulin Thériault Ltée, 34 613; Michel Guay,
 31 990; Hamel, Beaulieu et Associés, 214 729; Hauts-Monts Inc., 62 131; Industries
 Poly Inc., 30 074; Informatique Multi-Hexa Inc., 44 751; Inspec-Sol Inc.,
 65 901; Institut Culturel AVATAQ, 68 873; Yves Jacques, 55 984; Jean-Guy Marsan et
 Associés Inc., 62 988; Jean-Luc Allary et Associés Inc., 30 490; Jodoin,
 Grondin et Associés, 73 325; Gérard Joncas, 34 500; Joseph Godbout et Associés
 Inc., 74 103; Laberge et Associés Ltée, 88 986; Labo SM Inc., 228 278;
 LABORATOIRES: B-Sol (1981) Ltée, 208 336, de Béton Ltée, 325 072, Bétonsol
 Inc., 55 918, Choisy Ltée, 71 047, de Construction du Québec Inc., 109 115, de
 L'Estrie Inc., 38 031, Gatineau Inc., 70 644, de Matériaux de Québec Inc.,
 135 304, Industriels et Commerciaux Inc., 40 649, Outaouais Inc., 397 077, S.M.
 Inc., 56 336, Shermont Sherbrooke Inc., 100 540, Sol et Béton L.S.B. Inc.,
 187 372, Ville-Marie Inc., 292 169; Labre et Associés, 34 500; Pierre Lacas,
 94 871; Jean-Guy Lahaie, 36 510; Édouard Lair, 60 134;
 Lajoie, Pellerin et Associés Ltée, 51 198; Lalonde, Girouard, Letendre et
 Associés, 220 166; Lalonde, Valois, Lamarre, Valois et Associés Inc.,
 1 611 495; Lamarre, Arcand et Associés, 189 928; Lamarre, Laberge et Guérin, 34 575;
 Lavalin Environnement Inc., 114 571; Lavalin Transport Inc., 77 307; Jean-Paul
 Lavoie, 142 659; André Leblanc et Associés, 56 591; Jean-Yves Lemelin et
 Associés, 100 976; Régis Lèvesque, 38 020; Lmbds-Sidam Inc., 131 003; Lupien,
 Rosenberg, Journeaux et Associés Inc., 50 796; Yves Madore, 48 923; Madore et
 Tousignant, 59 434; Maloney, Lalonde, Girouard et Letendre, 129 200; Serge
 Martineau, 102 743; Martineau, Vallée, Régimbald Inc., 32 559; Gaétan Masson et
 Associés, 51 859; Roland Millette, 67 701; Ministère des Communications,
 749 749; Monaghan et Associés, 105 000; Mon-Ter-Val Inc., 117 644; Montmagny Air
 Service Inc., 44 820; Gervais Murray, 40 000; Jean-Marc Nadeau, 121 421; André
 Nolin, 37 318; Patrick, Ryan et Associés, 85 989; Patry, Laporte et Associés

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Inc., 208 098; Pelchat, Grenier et Associés, 89 856; Severin Pelletier, 36 392; Pelletier et Labrie, 53 256; Perron et Hudon, 52 000; André Petit, 92 563; Picard et Picard Enr., 33 600; Piette, Audy, Bertrand, Lemieux et Associés Inc., 326 362; Pluram Inc., 65 925; Pluritec Ltée, 202 466; Poitras, Bergeron, Lavigneur et Associés Inc., 136 521; Polytech Inc., 166 700; Poulin, Barbe et Corbeil, 115 638; Poulin, Barbe, Corbeil et Rado, 42 940; Québecair, 3 193 755; Quéformat Ltée, 172 810; RL Banks et Associates Inc., 59 997; Raymond, Joyal, Cadieux et Associés Ltée, 80 777; Receveur général du Canada (Transports Canada), 31 596; Régie de l'assurance automobile du Québec, 5 816 989; Régis Trudeau et Associés Inc., 228 505; Gabriel Rioux, 51 987; Jules Rochette, 50 599; Rochette, Rochefort et Associés Ltée, 1 204 332; Rousseau, Sauvé, Warren Inc., 171 379; Christian Roy, 54 983; Jean-Damien Roy, 45 135; Paul Roy, 36 000; S.N.C. Inc., 48 910; S.N.C. (division Terratech), 210 691; S.N.C., Deluc, co-entreprise, 146 358; Samson et Associés, 40 015; Denis C. Savoie, 72 052; SERVICES: Aérien Icare Inc., 28 970, Conseils Systématix Inc., 33 313; Servitech Inc., 34 976; Setra Inc., 139 282; Sima Géographes-Conseil Ltée, 71 534; Sirem Inc., 89 114; SOCIÉTÉS: d'Experts-Conseils Pellemon Inc., 95 481, Immobilière du Québec, 426 258, d'Ingénierie Pelletier Internationale et Associés, 152 610, Municor Inc., 128 710, de Recherche et d'Évaluation Immobilière de l'Outaouais, 52 072; Sodexen Inc., 106 323; Soleco Consultants Inc., 68 270; St-Amant, Vézina, Vinet, Brassard, 119 467; Claude St-Pierre, 52 550; St-Pierre, Labbé, Morin et Associés, 58 693; Technisol Inc., 506 880; Tecslut International Ltée, 60 000; Terratech, 68 774; Transurb Inc., 267 640; Paul-André Tremblay, 39 296; Tremblay, Deschênes et Associés Inc., 341 921; Tremblay, Vaillancourt, Robitaille, 48 000; Trudeau, Gascon, Lalancette et Associés Inc., 91 776; Université Laval, 124 504; Université de Sherbrooke, 35 614; Urbatique Inc., 139 473; Verdier et Malouin, 78 562; Laurent Véronneau, 65 941; Yves Huguet et Associés Évaluateurs Agréés Inc., 92 924; Fonds locaux, 506 176.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 5 044 195.

5 Entretien et réparations

89 872 124 \$

A. Lamothe Inc. et A.L. Transports Inc., 164 197; A. Brousseau et Fils Ltée, 101 425; A. Hébert & Fils Inc., 83 709; A. Lamothe Inc., 549 405; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 28 831; Acme Signalisation Inc., 77 123; Aéro-Novation Inc., 34 341; Aérospac Welding Inc., 38 463; AES Data Inc. (Xios systèmes), 64 361; AGRÉGATS: Bedford Inc., 219 842, Trans-Québec Inc., 108 430; Aimé Blais et Fils Inc., 67 010; Jean-Marie Alie, 42 149; Euclide Allard, 63 235; André Boyce & Fils Ltée et Claude Boyce, 51 362; André Caron & Fils Enr., 113 815; André Cyrenne Inc., 172 570; Anicet Proulx Inc., 88 406; Archambault J.P. et Claude Benoit, 97 702; Claude Arel, 56 497; Claude Arseneault, 53 992; L'As Réchapeur (1982) Inc., 43 019; ASPHALTES: Continental Inc., 222 363, Desjardins Inc. et Sables Fournels et Fils Inc., 113 718; Association Coopérative de Travail, 28 915; Ateliers Dominique Inc., 38 078; Ateliers et Cantine du Centre de Détention de Québec, 36 977; Aurèle Harvey et Fils Inc., 41 849; B. Frégeau & Fils Inc., 87 536; B.G. Mécanique Enr., 37 027; Bande Naskapi du Québec, 63 243; Robert Bastien, 119 554; Bau-Québec Ltée, 75 612; Bau-Val Inc., 529 433; Arthur Bédard, 30 977; Bélair et Masseau Ltée, 62 048; Benoit et Guy Landry Enr., 42 874; Benoit F. Benoit H. et Benoit J.C., 30 390; Léo Benoit, 95 407; Adrien Bérubé, 152 988; BÉTONS: B. & F. (1983) Inc., 54 894, Fortin Inc., 382 113, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 134 057; Roy Betts, 82 921; Bilodeau & Frères Enr., 89 716; Blais et Langlois Inc., 255 257; Philippe Boisjoly, 44 278; Gérard Boucher, 33 460; Rosario Boulianne, 117 370; Bouport Inc., 143 526; Jean-Guy Boyer, 67 020; Brouillette et Lahaie, 97 626; Brunet et Brunet Inc., 123 130; C. ALG. Ltée, C.N. Brochu Ltée, Tr. Brochu Inc., 465 365; C. Lemire & Fils Inc., 65 530; C.E. Mignault et Fils Enr., 63 967; C.O. Bisson et Associés Inc., 146 911; California Engine Service Inc., 56 893; Canadien Pacifique Ltée, 917 127; Cap-Neige Inc., 155 592; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 126 620, Crête Inc., 36 418, Mont-Bruno, 78 797; Chabot & Chabot Ltée, 203 498; Edmond Chabot, 75 928; Léandre Charbonneau, 66 107; Charles Morissette Inc. et Crête et Champoux, 147 128; Léopold Chatigny, 112 217; Chemin de fer de Matane et du Golfe, 81 533; Chemin de fer Nationaux du Canada, 1 829 758; Chicoine Julien Ltée, 155 906; Germain Choinière, 86 593; Claude et J. Luc Rivard Enr., 31 822; Claveau et Fils Inc., 85 901; Clôture G. Meunier Inc., 49 893; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 241 120, d'Excavation Victoria Ltée, 353 912, F. Beauchemin Asphalte et Pavage, 637 083, Meloche Inc., 426 745, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 1 791 850, Télévision Circuit Fermé, 72 514; Compresseur Blue P.C. Inc., 104 554; Conterm Inc., 297 831; Conifair Aviation

Inc., 1 695 385; Conseil Iroquois de Kahnawake, 48 071; CONSTRUCTIONS: A.S.L.K. (Canada) Inc., 52 665, A. Boisvert Inc., 74 400, A. Mergl Inc., 448 207, Arsène Choinière Inc., 74 961, B.M.L. 1988 Inc., 670 556, B.N.M. Inc., 68 815, B.S.L. Inc., 270 151, Berou Inc., 75 981, Bonaventure Ltée, 337 652, Cadem Inc., 500 710, Cinco Inc., 152 909, Coland Inc., 36 694, Couillard Ltée, 487 484, Danis Inc., 40 410, Denis Lapointe Ltée, 191 066, Derco Inc., 556 531, Desourdy Inc., 1 045 277, du St-Laurent Ltée, 1 655 621, du Tarpan Ltée, 58 696, Emma Inc., 180 455, Erpol Ltée, 65 251, Farebeau Inc., 303 626, F. Morin Inc., 68 876, G.D.R. Inc., 106 885, G.G. et Location Inc., 110 113, Généreux Inc., 119 620, H.D.F. Inc., 187 757, Houle Inc., 40 594, Inter-Cité Ltée, 266 215, J.L. Pilote Inc., 162 658, J.M. Vallé Inc., 284 990, Jomiguy Inc., 232 929, Jos Shram Inc., 41 319, Léonard Leblanc et Fils Ltée, 38 689, Matapédia Inc., 85 912, Michel Lacroix Inc., 222 294, Mole Inc., 994 398, Pagé (1983) Inc., 229 960, P.H. Roy Inc., 86 237, Pavage Maskimo Ltée, 201 571, Pavage Portneuf Inc., 581 089, Paysannes Inc., 58 460, R.D.F. Inc., 31 995, Réal St-Laurent Ltée, 168 122, R. Guilbeault Inc., 96 678, Robert Labelle et Fils Inc., 55 744, Ronald O'Connor Inc., 69 368, Ross Inc., 57 126, TNT Inc., 576 924, Toucan Inc., 243 258, Turnbull Inc., 79 083, Vel Inc., 366 669; Coopérative Forestière de Remigny, 39 400; CORPORATIONS MUNICIPALES: Beauharnois, 42 669, Beupré, 53 356, Beloeil, 32 640, Bowman, 35 166, Cabano, 44 977, Chute St-Philippe, 34 739, Côte-Nord-du-Golfe St-Laurent, 164 641, Dégelis, 40 557, Dundee Canton, 32 090, Franklin, 59 192, Fleuriault, 54 556, Godmanchester Canton, 39 180, Havre-aux-Maisons, 69 170, Ile-du-Havre-Aubert, 93 813, Kangirsuk, 37 888, Kingsey-Falls, 44 314, La Baie, 30 116, Lac-à-la-Tortue, 30 118, Lac Ste-Marie, 29 579, Lingwick, 34 540, Marston, 28 177, Matane, 37 170, Milan, 42 573, Notre-Dame-de-Pontmain, 71 246, Notre-Dame-des-Bois, 31 964, Notre-Dame-du-Laus, 112 501, Petite-Rivière St-François, 31 830, Piopolis, 31 375, Rawdon, 50 860, Rimouski, 83 312, Rivière-Bleue, 40 329, Rock Forest, 32 745, Shawinigan-Sud, 48 340, St-Augustin-de-Desmaures, 65 081, St-Come-de-Kennebec, 30 023, St-Cyprien, 39 599, St-Élie-d'Orford, 43 018, St-Eusèbe, 30 870, St-Godard-de-Lejeune, 31 747, St-Honoré, 34 378, St-Hubert, 28 529, St-Jean-Chrysostome, 54 911, St-Jean-de-Dieu, 49 266, St-Jean-Port-Joli, 29 531, St-Juste-du-Lac, 42 504, St-Malachie, 40 176, St-Marcellin, 33 850, St-Méthode-de-Frontenac, 47 746, St-Michel-des-Saints, 37 752, St-Michel-du-Squatec, 82 099, St-Nicolas, 32 982, St-Norbert d'Arthabaska, 28 990, St-Raphaël, 43 100, St-Sébastien, 31 103, St-Simon, 32 794, St-Théophile, 61 082, St-Valérien, 29 692, Ste-Brigitte-de-Laval, 30 816, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 39 573, Ste-Cécile-de-Whitton, 40 152, Ste-Clotilde-de-Beauce, 47 373, Ste-Irène, 28 627, Ste-Julie, 48 068, Ste-Rita, 29 296, Trinité-des-Monts, 30 402, Varennes, 28 940, Weedon, 60 515; D. Langevin Inc., 36 223; Damax et Marc Poirier Inc., 142 820; Damax Inc. et Transport Daniel Girard Inc., 84 393; Daniel Rousseau Inc., 32 226; Dan-My Inc., 108 097; Débroussailleurs GSL Inc., 47 094; Demers et Landry Inc., 33 709; DÉNEIGEMENTS: Fortin et Drouin Inc., 54 313, Michelais Inc., 92 108, Régional Inc., 77 252, St-Agapit Inc., 58 344; Claude Desrochers, 84 551; Dhaunier Cie Ltée, 87 630; Diesel Denis Gauvin Inc., 43 131; Georges Dionne, 39 930; Domaine du Pick-up Inc., 50 754; Pierre Dufault, 56 723; Dufour et Frères Inc., 130 855; Duron Québec/Coleman Cinkant & Son Ltd, 384 837; Edmond Poirier et Fils Inc., 247 679; Edmond Scalabrini et Fils Inc., 85 952; Émilio Séguin Ltée, 85 602; Emulsions Sebeq Inc., 269 703; Entrepreneurs Clarke et Cie Ltée, 72 314; ENTREPRISES: A. Champagne de Gâtineau Inc., 146 544, Art Fleming et Fils Ltée, 86 491, Barobec Ltée, 35 646, Beauceronnes Ltée, 100 205, Berthier Inc., 289 967, Bourget Inc., 1 207 928, Brian Stanton Cie Ltée, 55 366, Castonguay et Deschênes, 117 193, Claveau Ltée, 73 219, Clément Forcier Inc., 36 919, Construction Gaston Morin, 61 950, Construction Gaston Morin (1979) Ltée, 511 325, D.R.C.S. de Carignan Inc., 124 626, Dénéigement Portneuf Inc., 203 721, E. Normand Inc., 150 279, Gilbro Inc., 135 412, Grégoire Labrecque Inc., 63 214, Ham-Sud Inc., 39 089, H. St-Pierre Inc., 66 560, Jacques Dufour et Fils Inc., 188 157, Jacques-Luc et Lucien Demers Inc., 226 414, Jean Cyrenne Enr., 60 508, Jean-Marie Champeau Inc., 49 142, J.M. St-Claude Inc., 70 232, Lefebvre et Frères Enr., 127 804, Lévisiennes Inc., 73 002, L. Laporte de Bayonne Inc., 46 146, L. Michaud et Fils 82 Inc., 143 156, Machineries Lourdes C.E. Deschambault, 63 967, Marc Beaulieu Inc., 109 361, Marcel Lafleur Inc., 251 987, Maurice Bernier de Chibougamau, 94 419, Normand Choinière Inc., 37 250, Papineau Ltée, 135 029, P.E.B. Ltée, 605 498, P.R.T. Ltée, 36 127, P.R.T. et Pierre Pratte Inc., 61 354, Ray-Car Inc., 135 329, Raymond Meilleur Inc., 39 905, R. Dubé Inc., 80 112, René Paré et Fils, 68 052, Rivard et Frères Inc., 142 687, Robert Lefebvre Inc., 96 785, R. Robinson Enr., 133 414, Trecesson Inc., 63 425, Yvon Petitpas Inc., 233 988; ÉQUIPEMENTS: Brousseau Ltée, 67 861, Bureau Aztec Ltée, 38 138, Limoges Inc., 39 865, Porlier Inc., 313 852;

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Erecteurs de Structure Roma Inc., 62 893; Établissements du Gentilhomme Inc., 37 457; Etchemin Pavage et Construction Inc., 65 337; EXCAVATIONS: Benoît Inc. et Jean Benoit, 91 856, Bonsecours Inc., 48 681, C. et J. Bigras Inc., 174 566, Charly Enr., 30 198, Fernand Mercier Inc., 99 384, Fernand Régimbald Inc., 55 065, Gabriel Caouette Inc., 43 844, Gentilly Inc., 50 063, Gérard Ranger Inc., 43 630, J. Lemay et Fils Inc., 69 846, Jean Miller Inc., 70 425, Paul Jorg, 59 448, L. et M. Gagnon Ltée, 31 109, Lachapelle Inc., 82 500, Léon Chouinard et Fils Ltée, 65 483, Marchand et Fils Inc., 38 448, Neilson Inc., 288 288, Paul Jacques Inc., 42 287, R. Légaré Inc., Sables Fournelle Inc. et Exc. Lambert, 111 495, Réal Barrette Inc., 40 003, Renaud Martel Inc., 68 891, Gilles St-Onge, 46 364, St-Ours et Garage St-Denis Enr., 76 173, St-Patrice Ltée, 372 106, Stanley Mierzwinski Ltée, 52 265, Yoland Anctil Inc., 96 189; Daniel Ferland, 79 304; Fernand Boilard Inc., 82 341; Fernand Gilbert Ltée, 89 175; Fernand Girard Ltée, 104 718; Fernand Lesage Inc., 38 393; Delbert Fitzpatrick, 120 408; Fonds renouvelable pour l'entretien des machines de bureau, 51 743; Formco Inc., 2 333 022; Fortin et Thibault Inc., 53 242; Paul-Edmond Fortin, 54 369; Jean-Noël Francoeur, 73 046; Franroc Ltée, 452 709; Gabriel Aubé Inc., 258 127; Raymond Gamache, 37 096; Raymond et Annette Gamache, 36 680; GARAGES: Arsenault et Frères Inc., 84 304, B. et M. Alie Inc., 94 233, N. Thiboutot Inc., 63 525, Jacques-Wilfrid St-Laurent, 80 088; Richard Garneau, 34 920; Gaston Potvin Inc., 159 843; Gilles Gaudette, 39 867; Geoffroy et Fils Inc., 198 805; Georges Beloin Inc., 62 174; Georges et Irène Beloin Enr., 71 634; Georges V. Riddell et Fils Inc., 80 122; Gérald Théoret Inc., 44 230; Germain Blanchard Ltée, 33 418; Germain Lapalme et Fils Inc., 74 928; Ghimico Inc., 66 457; Giguère et Fils Inc., 53 552; Gilbert Larochelle Inc., 138 935; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 153 818; Gilles Tanguay Enr., 103 133; Bruno Girouard, 73 268; Giroux et Lessard Ltée, 31 666; G.R. Lussier Inc., 54 624; Grandmont et Fils Ltée, 924 569; GRAVIERS: d'Alma Inc., 55 966, Témiscamingue Ltée, 87 266; Hugues Guérette, 50 871; André et Camille Guillette, 78 798; Guy David Inc., 142 853; Bertrand Habel, 29 662; Fernand et Yves Harvey, 28 107; Héroux Inc., 69 398; Hewitt Équipement Ltée, 31 853; Sydney Hodgins, 49 589; Howe Richardson Inc., 49 900; Hudon et Frère Enr., 63 069; I.B.M. Canada Ltée, 234 079; INDUSTRIES: Savard Inc., 34 061, Wajax Ltée, 64 113; J.A. Simard Inc. et 90-129 Canada Ltée, 66 036; J.G. Delainey et Delainey et Théroux Enr., 50 886; J. Gilles Aubin Inc., 33 333; J.M. Girard Inc., 36 450; J.P. Bossé Inc., 44 978; Jean-Guy Jacques, 55 799; Jasmin et Régis Imbeault Inc., 37 718; Jean-Charles Tremblay et Fils Inc., 340 824; Jean Fournier Inc., 743 281; Jean Raynault Inc., 132 884; Jean-Thomas Perron Inc., 82 191; Jean-Marc Trudel et Constructions N.M.T. Ltée, 221 103; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 222 531; Jean-Paul Garneau et Fils Ltée, 153 032; Jean-Paul Pilon Inc., 126 119; Jean-Guy Joannis, 36 386; Jobert Inc., 194 825; Jocelyn Drouin Inc., 86 951; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 102 740; Joseph Chainé Inc., 40 074; J.R. Godin Inc., 49 859; Jules Lavallée Inc., 57 029; Kenworth Métropolitain Inc., 31 205; L. Dagenais et Fils Ltée, 34 803; LacBec Inc., 75 808; Clément Lachance, 32 389; Lafontaine et Fils Inc., 43 626; Clément Lafrance, 43 803; Lafrenière Tracteurs Enr., 83 777; Armand Lagacé, 39 509; Lagendyk et Cie Ltée, 466 849; Denis Lambert, 113 171; Marcel Landry, 129 075; Gilles Langlais, 37 880; Jacques et Maurice Lapointe, 56 979; Claude Laporte, 132 439; Roland Laquerre, 64 210; René Larivière, 41 517; Jacques Lemelin, 51 391; Lemiro Inc., 75 100; Lignine Reed, 872 306; Location Robert Newton Inc., 78 114; Locations d'Équipements D. et H. Zacharias Inc., 90 510; Roger et Victor Lowry, 41 007; Lucien Demers Inc., 31 228; Lucien Dufour et Fils Inc., 60 353; Ludger Durocher et Fils Inc., 48 537; Machineries Maski Inc., 32 707; Machineries Tremblay et Frères Inc., 129 762; Marc Hamel Camionneur Ltée, 92 279; Marc Hamel Camionneur Ltée et Excavations Marc Hamel, 51 780; Marc Hamel Ltée et Jocelyn Drouin Ltée, 53 458; Marcel Guimond et Fils Inc., 59 822; Marcellin Savard et Fils, 205 725; Jean Marier, 65 807; Marobi Inc., 86 433; Réal Martin, 55 419; Pierre Mathieu, 55 215; Maurecon Inc., 76 461; Maurice Lelièvre et Fils Ltée, 150 518; Meilleur et Frères Inc., 80 128; M.J. Robinson Trucking Ltée, 45 713; Gaston Morin, 49 589; Julien Morin, 75 888; Magella Noël, 33 279; Marcel Noël, 38 511; Réjean Noisieux, 69 113; Normand Landry Inc., 177 614; Harold Roy Nugent, 68 829; René Ouellet, 55 779; Jacques Paquin, 63 875; P. Baillargeon Ltée, 56 847; Paul Dechesne et Fils Enr., 74 256; Paul E. Cayouette et Fils Inc., 56 253; PAVAGES: Abénakis Ltée, 140 393, Beau Bassin Inc., 1 037 419, Bétonnière St-Eustache Ltée, 141 508, Champlain, 79 828, Citadelle Inc., 145 393, de l'Est Inc., 67 542, Nicolet (1988) Inc., 186 872, Sartigan Ltée, 102 252, St-Laurent Ltée, 125 922, St-Paul Ltée, 117 974, Vaudreuil Ltée, 422 767; Pavex Ltée, 141 559; Paysagistes Cinquino Cie Ltée, 32 974; Pépinière des Trois Saisons, 37 913; Clément Perreault, 55 169; Gérard Perron, 55 287; Marcellin Perron, 66 813; Pierre-Paul Levesque Inc., 184 611; Piroga Développement Ltée, 809 271; Pratt

et Whitney Canada Inc., 93 398; PRODUITS: Chimiques Général du Canada Ltée, 3 296 251, Laitiers Sutton Ltée, 56 839; Proulx et Genessee Inc., 172 622; R.C.A. Inc., 37 410; Fernand Raymond, 32 157; Réal Rioux Inc., 96 400; Receveur Général du Canada (Travaux Publics-Canada), 944 801; Les Revêtements Nor-Lag Ltée, 1 710 589; Richard Piché Inc., 37 839; Ro-Ad Inc., 54 530; Robert L. Gaudet Inc., 57 081; Robert Vigneux et Fils Inc., 110 476; Kent Rodney, 81 976; Roger et Richard Lauzon Enr., 76 887; Roger Langlois et Fils Ltée, 28 333; Roland Morin et les Entreprises Roland Morin Inc., 179 411; Russell Pouliot Inc., 108 062; Les Sables Fournel et Fils Inc., 70 048; SABLIERES: Champagne Inc., 30 800, de Warwick Ltée, 97 110; Sani-Jet Inc., 130 190; Sauvé et Sauvé Enr., 103 228; Scellements J.F. Inc., 28 256; Servi-Neige Inc., 54 711; SERVICES: d'Arbre Orléans Enr., 67 030, de Béton Universels Ltée, 99 709, d'Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 40 651, Ingenex Inc. et les Excavations Sirosol Enr., 215 305, Techniques Bell Inc., 122 564; Clément Sévigny, 41 979; Robert Simard, 28 456; Sintra Inc., 1 416 547; SOCIÉTÉS: d'Entreprises Générales Ltée, 395 931, d'Excavation Orford SCC, 39 349, immobilière du Québec, 321 221, J.G. Lefebvre et Frères Ltée, 100 594; Wilfrid St-Arnault, 145 009; St-Jacques et Fils Inc., 43 032; Tembec Inc., 430 954; Terrassement Excavation Timbou Inc., 97 895; Terrexavation A. Grant Inc., 79 278; Régent Thérberge, 40 706; Guy Thériault, 141 075; Therrien Albert et Fils Ltée, 89 904; Thomas Bellemare Ltée, 308 539; TRANSPORTS: André Leroux Inc., 57 600, Beaulé Inc., 212 268, Brouillard Inc., 75 410, Cake Inc., 105 518, Desrosiers Inc., 44 919, Desrosiers et Bouchard Inc., 70 679, Guimond Inc., 89 082, Jacques Bissonnette Inc., 71 325, Jacques Plourde 1980 Enr., 266 755, Jean-Louis Côté Inc., 28 842, Lac-des-Aigles Ltée, 47 119, L. Laliberté Inc., 28 376, Lesage Ltée et Barbel Ltée, 92 538, M.A.C. Inc., 87 323, Pierre Villeneuve et Fils Ltée, 65 528, Savard Ltée, 649 000, Sylvio Blackburn Inc., 68 243; Devay Tremblay, 28 085; Trottoirs et Chaines Pilote Inc., 79 021; U.A.P. Inc., 28 463; Union des Carrières et Pavages Ltée, 442 498; Usines Dufresne et Associés Inc., 56 020; Vallée et Dugas Inc., 282 787; Vianney Larouche Ltée, 93 891; Xerox Canada Inc., 29 048; Y. Boissonneault et Fils Inc., 147 050; Yvon Thérberge Ltée, 145 682; 2315-1939 Québec Inc., 57 004; 2332-3983 Canada Inc., 121 612; Fonds locaux, 1 145 315.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 8 955 454.

6 Loyers

61 660 194 \$

A. Hébert & Fils Inc., 287 105; A. Lamothe Inc., 89 364; A. Therrien et Fils Ltée, 146 713; Agrégats Trans-Québec Inc., 69 200; Alphonse Ouellet (1971) Ltée, 32 383; André Boyce & Fils Ltée, 80 547; André Cyrenne Inc., 37 453; André Hardy Ltée., 50 448; Anicet Proulx Inc., 63 243; Aurel Harvey et Fils Inc., 73 569; Auto à louer Rimouski Inc., 74 480; Ben Blackburn Inc., 43 329; Réal Bergeron, 34 102; BÉTONS: Dallaire Ltée, 47 391, Fortin Inc., 158 439, Rouanda Inc., 57 876; Gilles Blais, 57 219; Guy Boucher, 32 909; Brouillette & Lahaie Ltée, 70 197; Bernard Cahill, 49 590; Casaubon & Frères Inc., 49 767; Claude Arseneault Inc., 31 682; Claude Carrier Inc., 62 697; Claude Gauthier & Fils Enr., 35 468; Cogemat Inc., 28 182; Cie de Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 43 846; CONSTRUCTIONS: A. Gagné Ltée., 29 816, A. R. Laprade Ltée, 39 217, B.M.L. Inc., 38 505, F. Morin Inc., 48 250, J. A. Beaudoin Ltée, 77 487, Jean-Guy Dubois Inc., 34 398, Landry Inc., 54 898, Maskimo Ltée., 107 964, Maurice Gagnon Ltée, 49 547, Napoléon Brochu Ltée, 50 943, Pagé (1983) Inc., 29 085, Patrick Boucher Enr., 75 037, Raoul Pelletier Inc., 35 944, Ross Inc., 51 094, du St-Laurent Ltée, 67 543, Waro Inc., 33 415; Contractors Lifting Equipment Corp., 30 652; Herman Croteau, 61 281; Débroussailleurs G.S.L. Inc., 77 017; Déneigement Fleurimont Inc., 31 629; Carol Deraps, 35 460; Lorenzo Deraps, 38 083; Deshaies et Frères Enr., 90 392; Roger Deslandes, 34 614; Joseph Dumont, 37 415; Emilio Séguin Ltée, 65 822; ENTREPRISES: A.J.C. Gagné Enr., 32 948, Art. Fleming & Fils Ltée, 30 515, de Déboisement Côté & Frères Ltée, 61 273, Ham Sud Inc., 29 722, Jacques Bombardier Inc., 55 447, Jacques Lapointe Inc., 31 714, J.M. St-Claude Inc., 37 972, Marcel Lafleur Inc., 58 892, Majoric Lapierre Inc., 72 368, Maurice Lajeunesse Inc., 38 164, PO BO HA Inc., 133 897, Réal Carreau Inc., 91 119, René Paré & Fils Ltée, 105 709, Trecesson Inc., 152 537, Vincent Michaud Ltée, 41 189, Yvon XC Inc., 44 166; Équipements St-Louis et Fils Inc., 36 506; Eusèbe Allard Inc., 31 889; EXCAVATIONS: A. Lachapelle Inc., 32 947, A. Laframboise Ltée, 41 425, Amyot Enr., 50 417, André Lavigne Inc., 37 351, André Massé Inc., 78 336, Anjou Inc., 101 062, Barabé Ltée, 39 896, Benoit Inc., 29 557, Bois-Francis Enr., 30 262, Bourgoin Dickner Inc., 48 360, Cap Inc., 74 164, Christian Lemay Inc., 74 520, Clément Lacasse Ltée, 41 108, Cookshire, 28 623, Cyprien Dionne Inc., 30 935,

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Dubé et Cassivi Inc., 47 783, Fournier Ltée, 29 069, Franco Inc., 72 437, Gabriel Caouette Inc., 164 916, Gagné Ltée, 34 485, Gentilly Inc., 32 305, Gérald Dufour Enr., 56 646, Gérard Leclerc Inc., 28 388, Germain Daigle, 44 060, Gilles Audet Ltée, 79 948, Gilles Demers, 43 969, Gobeil Inc., 63 765, J.Y.R. Inc., 60 320, Jacques Lemay Inc., 44 957, Jean Marier Inc., 35 795, Jean Miller Inc., 167 231, Legault Inc., 73 579, LE-MAS Inc., 42 449, LU-CAU Ltée, 36 586, M.M. Leblanc Inc., 72 123, M. Toulouse Inc., 30 839, Marcel Rainville Inc., 47 814, Marchand et Fils Inc., 40 659, Mario Roy Inc., 120 389, Martin Drouin Inc., 36 430, Michel Nicol Enr., 66 134, R. Paré Inc., 57 854, Réal Barette Inc., 50 848, Renaud Martel Inc., 109 016, Raymond Rioux, 48 665, Robert Lafleur Ltée, 30 527, Scullion Inc., 80 892, Tanguay Inc., 47 848, Tourville Inc., 46 971; Fernand Harvey et Fils Inc., 53 627; Fernand Nadeau et Fils Inc., 33 433; Gilles Filteau, 29 379; Daniel Fontaine, 40 439; Gabriel Aubé Inc., 164 082; Joseph-Aimé Gagnon, 122 892; Grégoire Garneau, 43 867; Gaston Potvin Ltée, 30 158; Georges V. Riddell et Fils Inc., 29 060; Bruno Giguère, 46 911; Groupe Lechasseur Ltée, 34 080; Jocelyn Harvey, 28 213; Hémond Ltée, 34 958; Hervé Pardiac Inc., 45 187; I.B.M. Canada Ltée, 106 366; J.H. Albert Girard et Fils Inc., 28 150; Jean Fournier Inc., 37 909; Jean-Charles Tremblay & Fils Inc., 31 022; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 52 659; Joseph Bety Inc., 31 514; André Lachance, 55 893; Clément Lafrance, 52 418; Normand Landry, 42 923; Gilles Lapierre, 47 952; Roland Laquerre, 162 475; Robert Leblanc, 51 338; Jean-Guy Lemieux, 32 601; Rock Lemire, 69 424; Jean-Claude Lizotte, 99 561; LOCATIONS: d'Autos B.C. Inc., 66 427, d'Autos Tilden, 65 918, du Cuivre Ltée, 150 555, Giguère Inc., 90 236, J.M.P. Ltée, 52 816, Magog Inc., 28 680, R.Y. Gareau Inc., 43 791; Robert Loisel, 32 855; Luc Déry Terrassement Inc., 44 559; Lucien Demers Inc., 59 251; Lucien Gagnon et Fils Inc., 30 432; Henri Malenfant, 29 076; Martin Mercier Inc., 62 778; Maxi Vac Inc., 35 419; Miller Gilbert P. et Fils Ltée, 110 759; Mont-Joli Plymouth Chrysler Ltée, 37 276; Roland Morin, 39 278; Magella Noël, 57 593; Réjean Noiseux, 34 823; Norman Landry Inc., 109 887; P. Baillargeon Ltée, 39 664; Pelletier Inc., 34 998; Réal Caissy Inc., 33 158; Réal Rioux Inc., 33 433; Robert Vigneux & Fils Inc., 94 364; Yves Robert, 40 624; Roger Langlois & Fils Ltée, 60 119; Jean-Yves Roy, 39 583; Sablière de Warwick Ltée, 87 527; Sani Moderne Inc., 28 156; Savin Canada Inc., 57 855; Scalabrini et Fils Inc., 34 057; Service de l'Amélioration des Terres de l'Est Inc., 43 632; Service de Balayage Express Inc., 38 807; Édouard Simard, 40 055; Léon-Marie Simard, 31 733; Simon & Claude Loubier Inc., 48 016; Simon Thivierge et Fils Inc., 38 448; Société immobilière du Québec, 28 528 725; Wilfrid St-Arnault, 50 382; Terrassements H. Bertrand Grenier Inc., 30 354; Thomas Bellemare Ltée, 43 279; Tramec Inc., 38 767; TRANSPORTS: Beaulé Inc., 42 024, Hardy Ltée, 35 640, Jean-Claude Beaudoin Inc., 94 921, Savard Ltée, 45 177; Yvon Turcotte, 86 191; Vallée & Dugas Inc., 45 066; Xerox Canada Inc., 413 895; 1862-0104 Québec Inc., 35 100; Fonds locaux, 145 705.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 21 376 445.

7 Fournitures et
approvisionnements

134 948 862 \$

A.B.F. Formules d'Affaires Ltée, 28 666; A. Lamothe Inc., 768 563; A. Langlois et Fils Ltée, 59 818; A.M. International Inc., 88 288; A.P.H. Bélanger Enr., 38 016; A. Tremblay Inc., 40 593; ACCESSOIRES: d'Auto Leblanc Ltée, 42 419, Outillage Ltée, 46 100; Acme Signalisation Inc., 34 537; AGRÉGATS: Bedford Inc., 54 929, Belec et Paquette Inc., 97 834, Trans-Québec Inc., 202 625; Alcan aluminium Ltée, 47 529; Anixter Canada Inc., 92 842; Armo Canada Ltée, 145 823; Armtec Inc., 486 206; ASPHALTES: Continental Inc., 103 085, Desjardins Inc., 121 022, Laurentien Inc., 100 809; Atlasquip Ltée, 205 730; Gabriel Aubé, 49 165; Autopoint Inc., 49 366; B.M.F. Laval Inc., 550 402; Bakelite Thermodurcis Ltée, 259 841; Baribeau et Fils Inc., 51 999; Beauce Auto Accessoires Ltée, 29 596; BÉTONS: Charlevoix, 102 826, Fortin Inc., 46 661, Mobile du Québec Inc., 95 802, Préparé Ormstown Ltée, 39 956, Provincial Ltée, 220 555, Québec Inc., 45 056, Régional Inc., 133 522, Rivières-du-Loup (1980) Inc., 100 147, Rouanda Inc., 121 611, Vibré Ltée, 81 133; Bétonag Ltée, 295 093; Bitumar Inc., 977 319; Blaise Lessard et Fils Inc., 32 708; Boulons et écrous D.L.B. Ltée, 34 078; Briard Bradley, 39 542; C-Can Power Systems Inc., 38 594; C.I.L. Inc., 66 924; Camille Castonguay Inc., 31 006; Camions International Élite Ltée, 106 814; Camoplast Inc., 37 044; Canadair Ltée, 232 890; Canevas et Cable Lasalle Inc., 29 205; Cannon Inc., 82 253; CARRIÈRES: Acton Vale Ltée, 119 887, Bernard Inc., 81 322, du Boulevard Inc., 68 917, Calco Div. Cogeneuf Inc., 258 795, Denis Lavoie et Fils, 47 749, L'Épiphanie, 29 697, Frontenac Inc., 129 492, Joliette Inc., 146 232, Laurentiennes Inc.,

59 036, Marchand Inc., 225 830, Mirabel Ltée, 49 977, Mont-Bruno, 28 409, Plessis Inc., 31 736, Régionale Inc., 49 164, St-Barthélémy Ltée, 29 244, St-Dominique Ltée, 95 566, St-François Ltée, 203 426; Cascade Construction Inc., 51 614; Pierre Castonguay, 29 653; Centre du Pneu B. Lapointe Inc., 78 907; Chabot et Chabot Ltée, 128 455; Chaussures H.H. Brown Canada Ltée, 302 468; Florent Chouinard, 36 486; Ciments Vibracan Inc., 131 294; Claude Carrier Inc., 123 159; Clôture Bel-Air Ltée, 46 685; COMPAGNIES: Asphalte Ltée, 67 165, Générale MFRE Ltée, 31 047, Koch Asphalte, 66 597, Meloche Inc., 205 216, Normand Wade Ltée, 39 293, Pétrolière Impériale Ltée, 2 169 501, Wyant Ltée, 44 792; Compresseurs Plus R.G. Inc., 49 316; Concassage Marc-Syl Inc., 45 015; CONCASSÉS: du Cap Inc., 50 813, Rive Sud Inc., 40 303; CONSTRUCTIONS: A. Boisvert Inc., 83 748, B.M.L. 1988 Inc., 439 510, Couillard Ltée, 96 809, Deschênes Ltée, 101 353, Desourdy Inc., 474 403, Frontenac Inc., 93 224, Gely Inc., 44 139, Inter-Cité Ltée, 151 607, Maurice et Claude Ltée, 557 994, P.C.R. Ltée, 335 519, Pavage Maskimo Ltée, 964 161, Pavage Portneuf Inc., 250 838, Vel Inc., 130 106; Coopérative fédérée de Québec, 32 975; Corporation d'Acier Richler, 34 449; Jean-Gilles Crête, 114 789; Daubois Inc., 48 781; Démix Béton-Agrégats, 129 792; Deslauriers Automobile Ltée, 44 116; Distributeurs Litemor Ltée, 47 103; Dometar inc., 767 729; Éconolite Canada Inc., 34 119; Électroméga Ltée, 75 873; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 55 864, Adalbert et Dieudonné Landry Enr., 62 785, Adrien Bélanger Inc., 34 945, Art. Fleming et Fils Ltée, 39 740, Bourget Inc., 110 636, C.T.E. Inc., 45 395, Distribeac Inc., 36 225, Fabrication Sebeq Inc., 34 359, G.N.P. Inc., 142 558, Givisco Inc., 37 504, Jacques Dufour et Fils Inc., 161 744, L. Michaud et Fils (1982) Inc., 45 477, Lagacé (1982) Inc., 55 286, Lévisiennes Inc., 161 429, Mont-Sterling Inc., 72 126, O. Forcier Ltée, 129 411, P.E.B. Ltée, 31 906, Papineau Ltée, 55 135, PO 80 HA Inc., 76 753, Ray-Car Inc., 131 163, V. Meloche Inc., 54 468; ÉQUIPEMENTS: Case Ltée, 70 767, Piedmont Ltée, 249 907, Sécurité Arkon Inc., 47 681, Sécurité Safety Supply Inc., 50 919, Stinson Québec Inc., 48 770; EXCAVATIONS: A.Lachapelle Inc., 312 982, Allard et Fils Inc., 33 637, R. Beaudoin et Fils Inc., 119 884; F. Hamel Inc., 30 128; FCNQ Petro 95 249; Ferme Donckin Simard et Fils Inc., 57 838; FONDS RENOUEVABLE: des fournitures et de l'ameublement, 790 897, des publications gouvernementales, 54 857; Formules d'Affaires Étoile Ltée, 62 242; Fortran Ltée, 28 686; Fortran Traffic Systems Ltd, 95 091; Fournier et Fils Inc., 37 181; Francon, 69 770; Frank Santerre (1975) Inc., 135 401; Gagné Excavation Ltée, 231 560; Général Chemical Canada Ltd, 111 556; Général M F G Co. Ltd, 31 200; Georges V. Riddell et Fils Inc., 38 551; Gilbert P. Miller et Fils Ltée, 30 256; Giroux et Lessard Ltée, 234 036; Glenayre Electronics Ltd, 158 205; Goodfellow Lumber Sales Ltd, 480 097; Gosselin et Fils, 102 201; Gratien Deschênes Inc., 73 993; GRAVIERS: G.N.V.R. Inc., 62 766, Nord-Sud Inc., 39 650, Ormstown Inc., 32 820, St-François Inc., 84 048, Témiscamingue Ltée, 99 788; Graybec Inc., 48 674; GROUPE: Lechasseur Ltée, 301 921, Maska Inc., 49 718; Guillet et Robert Inc., 30 416; Gulf Canada Ltée, 74 542; Halo Lighting of Canada Inc., 208 782; Hewitt Équipement Ltée, 123 185; Houle Construction Inc., 111 962; Huiles Morin Inc., 418 063; Hydro-Québec, 10 018 696; Hydrofor Inc., 64 094; Idéal Electric Inc., 43 428; Importations Rolger Inc., 181 389; Imprimerie Junros Inc., 30 717; INDUSTRIES: Ciment La Guadeloupe Inc., 319 380, Cooper Canada Inc., 235 513, Fortier Ltée, 75 745, Poly Inc., 56 801, Potters Ltée, 1 808 911, Savard Inc., 110 743, Wajax Ltée, 862 204; J.G.R. Ltée, 36 763; J.C. Carignan Inc., 39 010; J.M. Bussièrès et Fils Ltée, 29 187; J.M. Turcotte Ltée, 144 451; J.P. Bossé Inc., 87 775; Jacques Gaudreau Inc., 74 085; Jean-Louis Campeau Inc., 250 141; Jet Electronics and Technology Inc., 141 840; Jobert Inc., 163 341; Jos Ste-Croix et Fils Ltée, 58 695; Joseph Sport et Pièces d'Auto Ltée, 39 893; Kenworth Métropolitain Inc., 37 694; Keuffel et Esser du Canada Inc., 59 201; Koppers International Canada Ltée, 700 978; L. Dagenais et Fils Ltée, 74 321; LacBec Inc., 115 563; Clément Lachance, 75 959; Ladufo Inc., 43 962; Lamarche McGuinty Inc., 36 431; Lames de Construction Vallée Ltée, 349 236; Lamothe Québec Inc., 55 439; Laurier Hamilton et Fils Ltée, 51 100; Lauzier Little Inc., 30 920; Lecol Co. Ltd., 34 414; Loisel Pièces d'autos, 60 934; Léonce Lord, 29 031; Loubec Inc., 127 698; Luc Lague Inc., 178 248; Lucien Fournier et Fils Inc., 52 690; Lumen Inc., 47 626; M.A.S. Chibougamau Inc., 29 502; M. & M. Nord Ouest Inc., 101 494; Marcel Rochette Ltée, 77 032; Massicotte et Fils Ltée, 54 121; Maurice Rousseau et Cie Ltée, 103 320; McKerlie-Millen (Québec) Inc., 203 270; Melri Inc., 40 701; Métaux Presses du Québec Inc., 144 419; Mines Seleine Inc., 26 651 894; Montcalm Automobiles Inc., 68 261; Mulco Inc., 33 676; Natpro Inc., 30 421; Nedco Ltée, 52 986; Paul Noël, 33 387; Norcast Corporation, 47 126; Norcast Ltée, 67 054; OE Inc., 33 545; Ouimette Atelier de pneu Inc., 37 800; P. Baillargeon Ltée, 144 434; P. et B. Entreprises Ltée, 133 663; Pagé Construction (1983) Inc., 243 650; Patlon Aircraft and Industries

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Ltd, 94 106; PAVAGES: Abénakis Ltée, 70 769, Beau-Bassin Inc., 309 479, Bétonnière St-Eustache Ltée, 123 229, Laurentien (1986) Inc., 128 873, Maska Inc., 297 251, Mégantic Inc., 40 195, des Monts Inc., 107 071, Nicolet (1988) Inc., 44 780, Rolland Fortier Inc., 110 320, Russell Pouliot Inc., 49 422, St-Laurent Ltée, 73 689, St-Paul Ltée, 156 375; Phil Larochelle Équipement Inc., 39 634; Pic Construction Co. Ltée, 60 563; Picard Industries Inc., 439 885; PIÈCES: Électriques d'autos J.S. Inc., 41 750, d'Équipement Bergor Inc., 33 706, Nortrac Inc., 52 091; Pétroles Irving Inc., 55 106; PLASTIQUES: Big O, 39 556, Bovac Ltée, 55 858; PNEUS: Abitibi Inc., 51 493, Métropolitain Inc., 58 268, R. Guay Ltée, 37 152, Robert Bernard Ltée, 52 351; PRODUITS: Calcaires Bedford Inc., 91 724, Chimiques Dur-o-Gel Inc., 36 093, Chimique Général du Canada Ltée, 1 846 120, Ciments Couillard Ltée, 125 418, Électroniques en gros Cie Ltée, 32 560, Shell Canada Ltée, 6 949 407; Quali-Métal Inc., 33 498; 4-Saisons Chevrolet Oldsmobile Ltée, 36 488; Quévis Inc., 34 800; Richard Piché Inc., 94 966; Roy Billing, 53 142; Royal Photo Service, 47 262; Russell Pouliot Inc., 34 940; Sables L.G. Ltée, 42 664; SABLIERES: B.Y. Inc., 28 303, Drapeau (1986) Inc., 34 378, Laurentienne Ltée, 129 069, Warwick Ltée, 63 295; Sécurité Impact Routier Inc., 154 304; SERVICES: Excavation Jacques et Yves Lirette Inc., 39 683, Photo Presto Inc., 34 166, Pneu Sarrazin Inc., 41 228, Pneus Baie Comeau Inc., 28 812, Pneus C.T.R. Ltée, 39 043; Sherbrooke, 164 949; Sico Inc., 4 995 859; SIGNALISATIONS: de la Capitale Inc., 28 173, de Montréal Inc., 46 805; Sintra Inc., 2 510 371; SOCIÉTÉS: Aluminium Reynolds du Canada Ltée, 143 117, Canadienne de Sel Ltée, 3 406 199, d'Entreprises Générales Ltée, 140 449, d'Exploitation Pédro-Canada, 10 875 866, Pole-Lite Ltée, 751 388; Charles-Eugène St-Pierre, 30 248; Standish Bros. Ltée, 97 150; Starcon, 32 400; Sylvania Canada Ltée, 100 138; Tania Équipement Ltée, 56 280; Techno-Navigation Ltée, 90 000; Témispal Canada Ltée, 39 598; Tenex Data Corporation, 113 506; Terneco Canada Inc., 132 057; Texaco Canada Inc., 1 774 673; Texel Géotextile Canada Inc., 37 741; Philippe Thibault, 53 084; Transport Marcel Morin Inc., 95 972; 3M Canada Inc., 1 174 618; Turgeon et Jobin Ltée, 56 385; TUYAUX: Bellechasse Inc., 93 053, de Béton Brunet Ltée, 105 540, de ciment Sherbrooke Inc., 89 867; U A P Inc., 149 838; Ultramar Canada Inc., 9 153 874; Unibex Enr., 60 660; UNIONS: des Carrières et Pavages Ltée, 61 592, Électrique Ltée, 162 869; Usines Dufresne et Associés Inc., 69 694; V. Meilleur et Frères Inc., 49 990; Vandry Inc., 73 965; Verreault Frontenac Inc., 54 533; Vibrapipe Ltée, 86 552; Vulcanisation Royale Ltée, 47 691; Wesco-Westinghouse Canada Inc., 175 971; Westburne Québec Inc., 395 659; Whissell Inc., 54 746; Yves Marcil Inc., 48 556; Z-Tech Inc., 80 245; Fonds locaux, 5 189 331.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 9 380 549.

8 Matériel et équipement

22 498 454 \$

ABSO Blue Prints Ltée, 243 397; A.C.D.S. Systèmes Graphiques Inc., 77 649; Accessoire Outillage Ltée, 46 269; AES Data Inc., 46 141; Antares Électronique Inc., 42 376; Asybco Inc., 124 260; Aubin et St-Pierre Inc., 75 515; AUTOMOBILES: Giguère Inc., 89 221, Guy Beaudoin Inc., 309 611, Plymouth Chrysler de Pointe-Claire Ltée, 242 436, Plymouth Chrysler Laurentien Ltée, 240 487; Camions International Élite Ltée, 817 565; Canadair Ltée, 4 045 136; Centre du Camion Beaudoin Inc., 73 034; Charest Ford Inc., 37 149; Compagnie Générale Électrique du Canada Ltée, 37 343; Compagnie Kenworth du Canada, 2 293 166; Compagnie Norman Wade Ltée, 47 110; Computerland, 59 455; Comterm Inc., 553 332; Coop UQAM, 83 464; Crédit Chrysler Canada Ltée, 250 988; Datamex Ltée, 76 870; Eclipse Associated Ltd, 40 000; Électroméga Ltée, 129 161; Entre centre d'Informatique, 73 462; Entreprises d'Ordinateurs B.C.R.L. Inc., 28 427; Équiforce Inc., 35 698; Équipements d'Entrepôts Québec Inc., 60 594; Équipements Manutech Inc., 104 279; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 1 007 325; Fortier Auto Montréal Ltée, 61 875; Fournier Plymouth Chrysler Inc., 78 316; Geneq Inc., 54 281; Genfir Inc., 47 016; Hewlett-Packard (Canada) Ltée, 47 428; I.B.M. Canada Ltée, 1 196 501; Idéal Body Inc., 41 393; Industries C.P. Morissette Inc., 58 791; Industries Poly Inc., 157 042; Industries Wajax Ltée, 1 547 017; Keuffel & Esser Canada Inc., 44 640; Kodak Canada Inc., 32 082; Lague Ltée, 331 974; Lignes sur Pavage (91248) Canada Ltée, 48 783; Logic-Contrôle Inc., 28 599; Machineries Tenco Ltée, 343 770; M.C.W. Ordinateurs (Québec) Inc., 597 839; Micro-Contact Inc., 205 661; Micro-Logic d'Applications MLA Inc., 30 795; Micro-solutions, 68 428; Millipore Waters Chromatography Division, 68 906; Misys Inc., 42 474; OE Inc. (Compagnie Canadienne d'Équipement de Bureau), 106 230; Olivetti Canada Ltée, 70 364; Ordinateurs Irisco, 88 322; PC Plus Inc., 36 979; Phil. Larochelle Équipement

Inc., 40 095; Produits Hydrauliques de Varennes Inc., 37 173; Raymond Plourde Automobiles Inc., 1 447 417; Remeq Inc., 43 488; Richard Piché Inc., 401 060; Roy & Breton Inc., 38 124; Roylease Ltée, 265 520; Signal Ford (1982) Inc., 57 629; 3M Canada Inc., 155 168; Vermac Inc., 159 956; Volcano Inc., 112 957; Wild Leitz Canada Ltée, 520 472; Fonds locaux, 170 196.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 222 773.

**9 Terrains
immeubles et
travaux de génie
(immobilisations)**

239 685 387 \$

Acquisition de terrains et immeubles

Johanne Allison et France Bernier Allison, 33 142; Auberge de L'Étoile Inc., 322 544; Étienne Ayotte, 50 000; Gilberte Barville, 66 953; Gilles Barrest, 40 425; Diane Beaudoin, 134 463; Réal Beaulieu, 36 906; Léo Benoit, 42 000; Raymond Bergeron, 56 763; Guy Bissonnette, 41 650; Fernand Bois, 32 970; Thérèse Boisclair, 58 501; Alphé et Annette Boivin, 39 900; Marie Gravel Boivin, 42 737; Yves Bonneville et Danielle Larocque, 104 527; Lucette Bourget, 47 200; Réal Boutot, 38 220; Georges Breton, 49 638; Émile Brodeur, 67 500; Rolland Brodeur, 83 500; Malcolm Bujold, 79 258; Gisèle Campagna, 111 868; Lionel Campagna, 76 496; Canadien National, 31 025; Canadien Pacifique Ltée, 30 000; Thérèse Caron, 38 325; André Chabot, 59 303; Laurent Charron et Jocelyne Salvi, 42 361; Alfred Chatigny, 71 120; Jean-Paul Chiasson, 121 551; Cyprien Clermont, 92 200; Club Sportif et Cha Hemmingford, 31 056; Compagnie Photo Air Laurentides, 505 072; CORPORATIONS MUNICIPALES: Albanel, Canton, 40 040, Chester-Est, 43 953, Fiedmont-et-Barraute, 80 428, Lac-Simon, 32 035, Magog, 231 063, Mansfield et Pontefract, 31 500, St-Jacques-de-Horton, 36 099, Ste-Emmélie, 52 843; Antoine Cossette, 47 503; Huguette Côté Barrest, 89 430; Mario Côté, 66 960; Albert Cotterell, 85 400; Romuald Cyr, 44 358; Gaétane D'Aoust, 47 219; Ernest Delage, 75 000; Dépanneur Étienne Therrien Inc., 73 950; Martial Desabrais, 37 100; Développement Touraine Ltée, 57 968; Robert Déziel et Nicole Robichaud, 44 400; Jean-Claude Doré, 33 042; Marcel Doucet, 65 920; Égide Dubé, 40 123; Jean-Baptiste Dubé, 44 500; J.E. Dubé Succ., 66 040; Philippe Dumais, 50 953; Pierre Dumais, 83 500; Roger et Simone Dumont, 36 750; L'Évêque Catholique Romain de Rouyn-Noranda, 35 000; Pierre Falardeau, 29 649; Yvan et Marcelle Filiatreault, 57 000; René Foley, 65 920; Roger Fontaine, 50 812; Joseph Fortier, 34 125; Lina Fortier, 33 831; Adrien Fortin, 62 186; Charles-Joseph Fortin, 35 000; Daniel Fortin, 66 329; Marie-Ange Fortin, 39 900; Noëlla Frenette et Alfred Cormier, 34 629; Guy Gagné, 33 194; Yvette Gagnon, 59 680; Réal Gaudreau, 81 955; Alphonse Gauthier, 33 344; Thérèse Gauthier et André Bolduc, 38 325; Gérard Gélinas, 43 610; Mario Gendron, 36 342; Michel Gérard, 151 000; Guy Gervais et Céline Lavoie, 38 627; Léonard Gibson, 133 550; Donald Gilbert, 35 700; Gravière St-François Inc., 1 830 000; Nelson Grondin, 28 800; Marguerite Hamel, 37 275; Hercule et Ronald Marcoux Inc., 196 571; William Francis Hocquard, 33 006; HÔTELS: Albert Ltée, 55 532, Motel LiseFrance Inc., 33 323; Michel Houle, 126 200; Denis Huet, 42 000; Mathilda Joncas Plante, 53 187; Germain Julien, 30 435; Marcel Julien, 38 657; Walter Klemensberger et Nicole Blais Klemensberger, 62 800; Gilbert Labbé, 41 904; Labonté et Rouleau Inc. et AL., 100 703; Réjean Labonté, 35 421; Jacques-Albert Laflamme, 52 022; Maurice Lafontaine, 68 000; Réal Lalancette, 59 680; Denise Lapensée Panneton, 33 010; Renaud Lapière, 57 600; Yvan Lavallée, 50 864; Raymond Lavoie, 57 600; Michel Leblanc et Micheli Matte, 44 080; Raynald Leboutillier et Ginette Beaudin, 88 650; Jean-Marc Lefebvre, 68 286; Raymond Legresley, 71 842; Paul-Émile Lemoine, 29 608; Réjean Léonard et Jeannine Campeau, 35 599; Éliette Lessard, 36 582; Rolland Lussier, 33 500; Charles-Henri Marcoux, 37 999; Ovide Marcoux, 39 145; Ronald Marcoux et Hercule et Ginette Beaudoin Marcoux, 64 405; Roger Marleau, 37 489; Jean-Baptiste Martin, 52 400; Diane Dion Mathe, 110 450; Alfred Mathieu, 67 000; Pierre Mathieu, 52 400; Henri-Paul Mongrain, 35 630; Louisa Morin et Florence Grondin, 31 145; Christine Muth, 69 040; Robert Nadeau, 149 050; Bill Ostheimer, 93 000; Gaétan Ostigny, 39 823; Thérèse Pagé, 33 185; Roméo Parent, 29 746; Blanche Pépin, 79 380; Carl F. Pfluger et Herman C., 45 051; Jean-Marie Pineault, 61 164; Place Rouanda Inc., 152 300; PLACEMENTS: B.T.G. Ltée, 85 000, Nobel Mortagne Inc., 125 630; Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc., 117 297; Nicole Potvin, 29 400; Christian Poulin, 152 000; Protestant School Board of Greater Montreal, 30 579; Édouard Raymond, 93 901; Jean-Marc Raymond, 37 800; François Renaud, 32 516; Res. Tourisme Gaspésie Inc., 35 374; Restaurant Le Ruisset, 42 000; Cyrice Rioux, 36 407; Rita Roquebrune, 43 083; Ferdinand Roussy, 73 200; Henri Roy, 30 975; Jean-Guy Salvail, 32 799; Léo Samson, 40 950; Marcel Samson, 60 588; Jim Clément Servant, 36 049; Roland Sirois et

TRANSPORTS

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

Jeannette Corbin, 49 425; Florian St-Jean, 40 431; Laurent St-Onge, 51 166; Ghislaine St-Pierre Mongeau, 37 395; Raymond St-Pierre, 32 019; Michel Talbot, 84 530; Roger Thibault, 63 281; Travaux Publics Canada, 43 986; Louis Turmel, 42 032; Ultramar Canada Inc., 171 936; Raoul Vaillancourt et Denise Rail, 31 500; Diane Vallée Marin, 28 700; Luc Veilleux, 38 338; Lindy Vibert, 31 775; Lisette Viel, 34 739; Édith Vincent, 32 460; Pauline Vincent, 134 900; 107792 Canada Inc., 65 212.

Construction de routes-ponts

A. Brousseau et Fils Ltée, 29 178; A. Lamothe Inc., 1 509 603; A. Plamondon et Fils Inc., 227 464; Adrien Messier Inc., 86 477; AGRÉGATS: Bedford Inc., 1 481 918, Belec et Paquette Inc., 122 324, Trans-Québec Inc., 1 844 261; Alta Limitée et Construction Morin et Morin Inc., 66 165; André Boyce et Fils Ltée, 135 632; André Cyrenne Inc., 259 556; Arthur Roussel Inc., 515 024; ASPHALTES: Continental Inc., 1 620 090, Desjardins Inc., 1 549 402, J.J. Lauzon Ltée, 119 831; Bau-Val Inc., 2 533 813; Bell Canada, 1 361 060; Ben Balckburn Inc., 4 567 585; BÉTONS: Dallaire Ltée, 133 976, Laurier Inc., 233 680, Rivière-du-Loup (1980) Inc., 1 252 669; Brunet et Brunet Inc., 68 218; Canadien Pacifique Ltée, 172 533; Canfarge Ltée, div. Francon, 702 338; CARRIÈRES: Bernier Ltée, 38 975, Crête Inc., 591 050, Mont-Bruno, 72 170; Chabot et Chabot Ltée, 3 110 843; Chagnon (1975) Ltée, 374 145; CHEMINS DE FER: Nationaux du Canada, 1 021 076, Roberval-Saguenay, 65 916; Clôtures Colbo Inc., 42 014; Commission des Services électriques de la Ville de Montréal, 1 000 000; COMPAGNIES: d'Asphalte Ltée, 989 259, Meloche Inc., 365 798, Miron Ltée, 80 000, Pavage d'Asphalte Beaver Ltée, 2 452 119; Conseil de Bande Betsiamites, 30 000; Conseil Iroquois de Kahnawake, 192 567; CONSTRUCTIONS: A.S.L.K. (Canada) Inc., 132 518, A. Boisvert Inc., 755 425, A. Gagné Ltée, 124 715, A.P.R. Inc., 548 959, Arencos (1985) Ltée, 336 992, B.M.L. 1988 Inc., 4 146 170, B.N.M. Inc., 648 102, Bérour Inc., 63 334, Carco Inc., 2 175 235, Cadem Inc., 226 630, Carbo Inc., 127 074, Champoux Inc., 112 471, Choinière, 1 149 107, Claude Gagnon Inc., 1 031 409, Coland Inc., 409 170, Couillard Ltée, 7 724 526, Dancel Ltée, 507 006, de l'Amiante Inc., 1 420 722, Demix, 1 264 543, Derco Inc., 1 118 702, Deschênes Ltée, 363 853, Désourdy Inc., 3 622 543, Dubé Cormier Inc., 61 274, Edguy Inc., 30 184, F.G.N. Inc., 1 141 669, Farebeau Inc., 283 079, G.D.R. Inc., 343 175, Gaudreault Inc., 170 666, Gely Inc., 1 498 952, Gely Inc. et Gautec Inc., 4 711 956, HydroLac Inc., 232 815, Inter-Cité Ltée, 1 967 166, J.M. Vallée Inc., 197 105, Janin (1983) Inc., 1 215 804, Jean-Paul Landry Inc., 684 974, Jomiguy Inc., 212 311, Komo Inc., 4 506 779, Lang Ltée, 174 598, M.D.C. Ltée, 497 756, Michel Lacroix Inc., 719 594, Michel Patry Ltée, 302 945, Morin et Morin Inc., 617 153, Pagé Inc., 590 208, Pagé (1983) Inc., 136 375, Pavage Maskimo Ltée, 1 347 605, Pavage Portneuf Inc., 3 379 464, Pilote et Frère Inc., 129 237, Québec-Labrador (1985) Inc., 304 982, R. Guilbeault Inc., 4 132 746, St-Romuald (1985) Inc., 1 172 268, Taché Ltée, 303 623, TNT Inc., 237 230, Tobecor (Québec) Inc., 327 178, Toucan Inc., 230 162, Val-D'Or Ltée, 267 320, Vel Inc., 463 982, Waro Inc., 89 203, Welco Inc., 232 407; Constructeurs Kigiak Inc., 1 455 388; CORPORATIONS MUNICIPALES: Amos, 371 800, Anjou, 45 244, Baie-Comeau, 100 398, Baie-St-Paul (Paroisse), 133 183, Baie-St-Paul, 170 000, Beauport, 500 000, Bécancour, 83 648, Bedford, 360 000, Candiac, 35 656, Cap-Rouge, 275 000, Chandler, 47 915, Chapais, 130 000, Charny, 50 000, Chertsey, Canton, 277 420, Chicoutimi, 739 848, Clermont, 420 000, Dolbeau, 97 363, Fleurimont, 521 648, Gatineau, 336 575, Jonquière, 1 028 885, La Guadeloupe, 350 000, La Sarre, 485 380, Lac St-Charles, 884 000, Lac Ste-Marie, 300 000, Lauzon, 209 281, Laval, 278 236, Le Gardeur, 126 443, Lotbinière, 300 000, Mascouche, 40 000, Matane, 110 000, Montréal, 624 324, MRC de Minganie, 65 500, North-Hatley, 74 221, Notre-Dame-de-l'Île-Perrot, 489 610, Notre-Dame-de-Prairies, 65 384, Paspébiac Ouest, 111 972, Plessisville, 30 690, Pointe-Claire, 171 816, Québec, 720 554, Rawdon, 211 233, Rouyn-Noranda, 350 000, Sept-Îles, 1 139 228, Shawinigan, 480 000, Sherbrooke, 337 620, Sorel, 99 552, St-Amable, 337 342, St-David-de-l'Auberivière, 518 593, St-Georges, 356 742, St-Hubert, 32 000, St-Jean-sur-Richelieu, 34 484, St-Lazare, 55 000, St-Luc, 54 000, St-Méthode-de-Frontenac, 319 477, St-Michel-des-Saints, 241 411, St-Nazaire, 31 465, St-Romuald, 294 631, Ste-Adèle, 200 000, Ste-Catherine-de-la-Jacques-Cartier, 143 832, Ste-Madeleine-Rigaud, 261 333, Tremblay, canton, 46 483, Trois-Rivières-Ouest, 505 895, Trois-Rivières, 34 240, Val-Bélair, 842 431, Val-des-Monts, 150 000; Demers et Landry Inc., 53 869; Dorilas Grenier Ltée, 1 093 308; Dubé Gervais Inc., 861 066; Dufour et Frères Inc., 294 712; Dufferin Produits de Béton, 28 885; Emilio Séguin Ltée, 76 068; Émulsions Sebeq Inc., 446 547; ENTREPRISES: A.L.O. Pomerleau Ltée, 346 708, Bourget Inc., 3 192 140, C.T.E. Inc., 74 007, Claveau Ltée, 1 359 075, Construction Gaston Morin (1979)

Ltée, 182 317, Égide Jean Inc., 378 194, E. 120-240 Inc., 79 004, G. et F. Gauthier Inc., 362 821, J. Dumais Inc., 73 395, Jacques Dufour et Fils Inc., 1 101 014, L. Michaud et Fils (82) Inc., 481 563, Larebel Inc., 377 052, Larocque Inc., 48 761, Lévisiennes Inc., 312 522, Marc Beaulieu Inc., 79 698, Ménard Ltée, 80 024, Michaudville Inc., 73 426, Mirecourt Inc., 485 172, Mont-Sterling Inc., 1 745 093, P.E.B. Ltée, 1 391 971, Po Bo Ha Inc., 719 171, Pipe-line Universel Ltée, 67 160, Ray-Car Inc., 997 034, Re Hu Ca Inc., 303 767, Rosario Martel Inc., 1 086 782, S. Vary Ltée, 88 045; EXCAVATIONS: Anjou Inc., 292 896, Barabé Ltée, 149 021, Bonsecours Inc., 146 187, Breault Inc., 383 158, Chicoutimi Inc. et Grandmont et Fils Ltée, 53 095, Industrielle Inc., 32 198, Lachapelle Inc., 552 934, Lafontaine Inc., 342 175, Lasnier Inc., 285 414, Loïselle et Frères Inc., 176 310, Lu-Cau Ltée, 64 236, Marchand et Fils Inc., 391 088, Neilson Inc., 5 777 277, R. Paré Inc., 246 706, Tourville Inc., 532 851, Transport Henri-Couture Enr., 203 523; Fernand Gilbert Ltée, 2 715 950; Franroc-Division de Sintra Inc., 210 029; G.G. Construction et Location Inc., 1 551 003; La Garantie Cie d'Assurance de l'Amérique du Nord, 176 388; Gardex Ltée, 346 192; Gaston Potvin Ltée, 63 331; Georges Cahill et Fils Inc., 137 634; Giroux et Lessard Ltée, 1 275 220; Gilles Gourde, 80 608; Grandmont et Fils Ltée, 2 197 314; Groupe Lechasseur Ltée, 2 339 299; Henri Labbé et Fils Inc., 72 868; Hydro-Québec, 1 639 236; J.J.L. Déboisement Inc., 55 980; J.A. Tremblay et Fils Inc., 41 848; J.L. Le Saux Ltée, 443 430; J.P. Doyon Ltée, 74 882; J. Euclide Perron Ltée, 200 000; Jean Fournier Inc., 58 326; Jean-Louis Campeau Inc., 652 550; Jean-Paul et Denis Tremblay Ltée, 1 277 607; Jobert Inc., 136 273; L. Jam Inc., 85 959; L.A. Hébert Ltée, 213 517; Lacbec Inc., 241 546; Lambert et Grenier Inc., 932 500; Jean-Paul Lasnier, 28 216; Lavallée et Frères Ltée, 525 167; Legault et Touchette Inc., 31 408; Lemay Vican Inc., 10 768 833; Léopold Gouin et Fils Inc., 214 893; Vance H. Lepage, 170 035; M. J. Robinson Trucking Ltée, 620 042; Martin Mercier Inc., 154 788; Massicotte et Fils Ltée, 219 831; Michel Miller Inc., 620 249; Outillage René Albert Ltée, 30 375; P. et B. Entreprises Ltée, 827 849; P. Baillargeon Ltée, 1 007 470; Patrick Gagné et Fils Inc., 131 480; PAVAGES: Abénakis Ltée, 357 355, Beau-Bassin Inc., 4 384 464, Ci-Bec Inc., 80 635, Citadelle Inc., 172 843, de Varennes Inc., 204 112, de l'Est Inc., 321 364, des Monts Inc., 1 143 995, Laurentien (1986) Inc., 1 023 878, Maska Inc., 870 654, Mégantic Inc., 817 152, Nicolet (1988) Inc., 641 925, Sartigan Ltée, 660 245, St-Laurent Ltée, 832 325, St-Paul Ltée, 1 085 282; Pavex Ltée, 480 204; Pépinière Moraldo et Fils Inc., 42 176; Rémy Perreault, 107 255; Pierre Brossard (1981) Ltée, 460 669; Pierre-Paul Lévesque Inc., 246 658; Piroga Développement Ltée, 592 333; Québec Téléphone, 272 152; R. J. Dutil & Frères Inc., 197 294; Régie Intermunicipale de la Vallée, 65 000; Ressources Camchid Inc., 225 000; Robert Bérubé Électricien Inc., 390 590; Robert Vigneux et Fils Inc., 119 230; Roche Ltée, 4 585 679; Russell Pouliot Inc., 220 229; Service de Béton Universels Ltée, 110 239; Simard Beaudry Inc., 3 655 100; Sintra Inc., 17 985 287; Société d'Entreprises Générales Ltée, 2 297 615; Sotramex Inc., 237 187; Télébec Ltée, 235 457; Transport Desrosiers Inc., 240 908; Tro Chaines Inc., 176 764; Usines Dufresne et Associés Inc., 1 140 764; Y. Boissonneault et Fils Inc., 180 177; Fonds locaux, 17 768.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 8 122 732.

10 Dépenses de transfert

785 942 279 \$

Système de transports terrestres

ASSOCIATIONS: Canadienne de transport urbain, 45 824, Québécoise du Transport et des Routes Inc., 90 000, des routes et transports du Canada, 298 700, Sectorielle transport entreposage, 20 265; Bombardier Inc., 234 371; Francis Cardolle, 20 520; Centre de recherche et de contrôle appliqué à la construction, 76 991; Centre de recherche international en technologie d'évaluation des routes, 55 802; COMMISSIONS DE TRANSPORT: Communauté régionale de l'Outaouais, 9 327 681, communauté urbaine de Québec, 27 061 404; communauté urbaine de Montréal, 106 243 484; Compagnie minière Québec Cartier, 41 856; CONSEILS INTERMUNICIPAUX DE TRANSPORT: Basses Laurentides, 865 176, Chambly-Richelieu-Carignan, 332 454, Deux-Montagnes, 163 792, Haut St-Laurent, 124 875, Joliette-Métropolitain, 108 670, Lafontaine, 186 253, Le Gardeurois, 144 600, Moulins, 306 203, Richelaim, 868 105, Roussillon, 58 433, Rouville, 23 145, Sud-Ouest, 1 000 673, Vallée du Richelieu, 926 214; Conseil iroquois de Kahnawake, 35 000; Conseil régional Kativik de la santé & services sociaux, 50 000; CORPORATIONS INTERMUNICIPALES DE TRANSPORT: Des Forges, 2 769 235, Rive-Sud de Québec, 2 240 143, Saguenay, 3 819 613; Corporation métropolitaine

TRANSPORTS**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

de transport de Sherbrooke, 6 226 875; CORPORATIONS MUNICIPALES: Alma, 75 772, Arthabaska, 100 566, Asbestos, 88 566, Beloeil, 14 267, Berthierville, 50 396, Candiac, 82 788, Chambly, 74 426, Châteauguay, 161 083, Coaticook, 49 888, Dolbeau, 129 159, Drummondville, 188 164, East-Angus, 52 787, Granby, 85 037, Halifax Nord, 19 301, Joliette, 107 418, La Pocatière, 26 448, Lac-Mégantic, 47 251, Louiseville, 58 227, Magog, 95 841, Matane, 44 515, Mont-Joli, 47 306, Mont-Laurier, 89 256, Montmagny, 59 129, Nicolet, 73 603, Pabos-Mills, 59 698, Rawdon, 96 397, Repentigny, 250 281, Rimouski, 49 903, Roberval, 72 890, Rouyn-Noranda, 68 185, Salaberry-de-Valleyfield, 142 565, Sept-Îles, 82 020, St-Aubert, 16 550, St-Augustin-de-Desmaures, 34 075, St-Basile-sud, 79 692, St-Bruno-de-Montarville, 566 592, St-Étienne-de-Lauzon, 40 489, St-Félicien, 90 718, St-Gabriel, 50 762, St-Georges, 46 138, St-Hyacinthe, 80 465, St-Jean-Chrysostome, 53 065, St-Jean-sur-Richelieu, 160 846, St-Pamphile, 35 692, Ste-Croix, 26 004, Ste-Julie, 110 367, Ste-Thérèse, 60 621, Thetford-Mines, 55 676, Tracy, 57 146, Val-D'or, 60 143, Windsor, 59 766; Fiduciaires de la Cité et du District de Montréal Ltée, 1 975 094; Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche, 468 802; Giro Inc., 41 942; Groupe interdisciplinaire recherche pour l'amélioration situations de travail, 26 900; Implantech Inc., 17 660; Institut international pour la formation de gestion en aviation civile, 260 000; Ligue de Taxis de Montréal Inc., 50 000; MUNICIPALITÉS RÉGIONALES DE COMTÉ: Basques, 45 386, Charlevoix-Est, 31 789, Île-d'Orléans, 41 972, Manicouagan, 91 870, Témiscouata, 68 756; Régie Intermunicipale de Transport en Commun du Centre de la Mauricie, 349 614; Regroupement des Ligues de Taxi du Québec Inc., 30 000; Société de Gestion Routière SGR Enr., 20 400; SOCIÉTÉS DE TRANSPORT: Communauté urbaine de Montréal, 162 296 547, Rive-Sud de Montréal, 22 852 758, Ville de Laval, 13 870 248; Termobil Co. Inc., 65 000; Transport Adapté du Québec Métro Inc., 1 065 727; Transport 2000 Québec, 35 000; Trust La Laurentienne du Canada Inc., 3 135 952; Université du Québec, 25 000; Université Laval, 56 495; Voyageur Inc., 656 093.

Exploitation d'hiver**MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN**

Beauharnois, 7 794; Boisbriand, 5 057; Candiac, 3 124; Carignan, 25 238; Châteauguay, 5 174; L'Assomption, 17 460; L'Épiphanie, 4 292; Lachenaie, 5 877; Laprairie, 10 182; Le Gardeur, 11 976; Mascouche, 29 480; Melocheville, 7 767; Mercier, 15 448; Mont-St-Hilaire, 8 110; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 8 192; Notre-Dame-de-L'Île-Perrot, 18 238; St-Amable, 17 988; St-Basile-Le-Grand, 10 126; St-Constant, 22 683; St-Eustache, 24 507; St-Mathias, 19 443; St-Mathieu-de-Beloeil, 19 498; Ste-Julie, 13 772; Ste-Marie-de-Monnoir, 26 626; Terrasse-Vaudreuil, 999; Terrebonne, 7 906; Varennes, 38 716.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

L'Ange-Gardien, 6 878; Lac-St-Charles, 15 016; Lauzon, 1 521; St-Augustin-de-Desmaures, 51 370; St-David-de-L'Auberivière, 5 584; St-Dustin-du-Lac-Beauport, 13 018; St-Émile, 4 097; St-Gabriel-de-Valcartier, 30 838; St-Jean-de-Boischatel, 7 763; St-Nicolas, 7 074.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 198 863; Abitibi-Ouest, 923 282; Argenteuil, 842 107; Arthabaska, 438 125; Beauce-Nord, 941 065; Beauce-sud, 903 714; Beauharnois, 93 137; Bellechasse, 1 123 752; Berthier, 630 002; Bonaventure, 779 823; Brome-Missisquoi, 1 316 033; Champlain, 279 432; Châteauguay, 20 000; Charlevoix, 442 254; Chauveau, 121 657; Chicoutimi, 78 117; Deux-Montagnes, 43 266; Drummond, 237 573; Dubuc, 709 185; Duplessis, 41 537; Frontenac, 773 166; Gaspé, 282 231; Gatineau, 1 049 604; Hull, 37 000; Huntingdon, 608 642; Iberville, 401 886; Îles-de-la-Madeleine, 114 014; Johnson, 1 092 807; Joliette, 201 848; Jonquière, 61 190; Kamouraska-Témiscouata, 1 457 231; Labelle, 1 366 748; Lac-St-Jean, 460 330; Laprairie, 21 261; L'Assomption, 7 244; Laviolette, 467 998; Lévis, 81 117; Lotbinière, 1 189 753; Maskinongé, 427 754; Matane, 624 084; Matapédia, 1 024 092; Mégantic-Compton, 1 281 472; Montmagny-L'Islet, 740 102; Montmorency, 68 043; Nicolet, 921 202; Orford, 765 495; Papineau, 829 400; Pontiac, 787 787; Portneuf, 560 333; Prévost, 84 498; Richelieu, 186 600; Richmond, 1 062 211; Rimouski, 646 525; Rivière-du-Loup, 744 989; Roberval, 589 385; Rousseau, 551 056; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 673 814; Saguenay, 282 084; St-François, 345 358; St-Hyacinthe, 146 411; St-Jean,

193 949; St-Maurice, 126 873; Shefford, 328 475; Terrebonne, 13 920; Trois-Rivières, 6 477; Ungava, 310 355; Vaudreuil-Soulanges, 287 285; Verchères, 167 475.

Aide à l'amélioration du réseau municipal

MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN

Beauharnois, 20 000; Blainville, 62 977; Bois-des-Filion 28 500; Candiac, 110 000; Carignan, 40 000; Châteauguay, 50 000; Delson, 40 000; Dorion, 7 000; Hudson, 17 000; Ile-Perrot, 9 000; L'Assomption (Paroisse), 15 000; L'Assomption (Ville), 50 000; L'Épiphanie (Paroisse), 45 500; L'Épiphanie (Ville), 50 000; Lachenaie, 65 000; Laprairie, 20 000; Lorraine, 20 000; Maple Grove, 10 000; Mascouche, 60 000; McMasterville, 25 000; Melocheville, 12 000; Mercier, 47 000; Mont-St-Hilaire, 17 000; Montréal, 500 000; Notre-Dame-de-Bon-Secours, 21 445; Notre-Dame-de-L'Ile-Perrot, 15 000; Otterburn-Park, 25 000; Pincourt, 10 000; Pointe-Calumet, 14 000; Richelieu, 25 555; Rosemère, 13 500; St-Bruno-de-Montarville, 30 000; St-Constant, 36 000; St-Mathias, 13 000; St-Mathieu-de-Beloeil, 10 000; Ste-Catherine, 45 000; Ste-Marie-de-Monnoir, 5 401; Ste-Thérèse, 60 000; Terrasse-Vaudreuil, 10 000; Terrebonne, 60 000; Vaudreuil, 10 000; Vaudreuil-sur-le-Lac, 6 271.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Charlesbourg, 103 357; L'Ancienne-Lorette, 20 000; L'Ange-Gardien, 25 000; Lac St-Charles, 25 000; St-Augustin-de-Desmaures, 20 000; St-Dunstan-du-Lac-Beauport, 140 000; St-Émile, 20 000; St-Gabriel-de-Valcartier, 20 000; St-Jean-de-Boischatel, 95 000; St-Nicolas, 13 500.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

Abitibi-Est, 305 498; Abitibi-Ouest, 305 889; Argenteuil, 347 999; Arthabaska, 245 000; Beauce-Nord, 340 500; Beauce-Sud, 348 634; Beauharnois, 111 330; Bellechasse, 329 381; Berthier, 291 000; Bonaventure, 500 153; Brome-Missisquoi, 345 993; Champlain, 250 000; Charlevoix, 266 650; Chauveau, 160 000; Chicoutimi, 15 586; Deux-Montagnes, 113 000; Drummond, 150 000; Dubuc, 366 489; Duplessis, 481 179; Frontenac, 467 600; Gaspé, 474 793; Gatineau, 356 148; Hull, 15 900; Huntingdon, 343 628; Iberville, 286 500; Îles-de-la-Madeleine, 310 000; Johnson, 299 023; Joliette, 449 656; Jonquière, 113 213; Kamouraska-Témiscouata, 354 940; Labelle, 339 900; Lac-St-Jean, 264 959; Laprairie, 70 000; L'Assomption, 39 500; Laviolette, 399 830; Lévis, 77 500; Lotbinière, 311 000; Maskinongé, 324 504; Matane, 288 344; Matapédia, 416 806; Mégantic-Compton, 399 998; Montmagny-L'Islet, 309 868; Montmorency, 130 000; Nicolet, 256 961; Orford, 249 656; Papineau, 759 653; Pontiac, 610 000; Portneuf, 393 673; Prévost, 280 000; Richelieu, 257 296; Richmond, 413 000; Rimouski, 250 000; Rivière-du-Loup, 504 993; Roberval, 296 488; Rousseau, 345 500; Rouyn-Noranda-Témiscamingue, 351 800; Saguenay, 326 742; St-François, 200 000; St-Hyacinthe, 250 000; St-Jean, 237 634; St-Maurice, 200 000; Shefford, 198 362; Terrebonne, 65 000; Trois-Rivières, 51 781; Ungava, 161 990; Vaudreuil-Soulanges, 223 746; Verchères, 147 573.

Transport maritime et aérien

ASSOCIATIONS: des gens de l'air du Québec, 135 000, Québécoise des Transporteurs Aériens Inc., 100 000; CORPORATIONS MUNICIPALES: Côte-Nord-du-Golfe-St-Laurent, 109 878, Longue-Pointe, 28 481, Maniwaki, 150 000, Trois-Rivières, 25 000; M.R.C. Charlevoix-Est, 19 200; Navigation Madeleine Inc., 2 252 638; Pêches et Transport Renaud Inc., 82 000; Relais Nordik Inc., 3 695 000; SOCIÉTÉS: de développement économique du St-Laurent, 75 000, du port de Valleyfield, 3 400 000, québécoise des transports, 389 115, des traversiers du Québec, 21 800 500; TRAVERSES: du Lac Témiscouata Inc., 252 323, Rivière-du-Loup-St-Siméon Ltée, 554 326.

Transport scolaire

COMMISSIONS SCOLAIRES RÉGIONALES ET LOCALES

BLAINVILLE-DEUX-MONTAGNES, 6 209 200; CHAMBLY, 11 668 863; CHÂTEAUGUAY-VALLEY, 1 619 921; CHAUDIÈRE, 7 458 053; CHAUVEAU, 5 139 602; DISTRICT OF BEDFORD (PROTESTANT), 1 970 947; EASTERN QUEBEC: Greater Québec (Protestant), 984 331,

TRANSPORTS**Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie**

Greater Seven Island (Protestant), 60 587; Saguenay (Protestant), 43 748; GASPEIA (Protestant), 1 012 822; GRAND-PORTAGE, 2 228 682; Rivière-du-Loup, 5 375 819; LAC-ST-JEAN, 3 646 979; LAPOINTE, 3 910 716; LA-VÉRENDRY, 606 156; Malartic, 430 999; Val-d'Or, 1 031 991; LOUIS-FRÉCHETTE, 6 260 208; LOUIS-HÉMON, 4 840 387; MAURICIE, 5 425 272; Haut St-Maurice, 617 803; MEILLEUR, 4 583 278; PASCAL-TACHÉ, 4 307 344; PÉNINSULE, 3 245 646; PROVENCHER, 3 711 227; RIVAGE: Bersimis, 680 553; Manicouagan, 2 131 186; Tadoussac, 643 603; SOUTH-SHORE (PROTESTANT), 4 937 290; ST-FRANÇOIS, 1 320 467; Des Chênes, 3 209 052; TARDIVEL, 3 158 744; VAUDREUIL-SOULANGES, 4 357 125; VIEILLES-FORGES, 8 193 137; WESTERN-QUEBEC (PROTESTANT), 2 878 420; YAMASKA, 6 346 667.

COMMISSIONS SCOLAIRES INTÉGRÉES

Abitibi, 3 352 539; Asbesterie, 1 015 793; Aylmer, 2 240 912; Baie-des-Chaleurs, 3 898 641; Beauport, 3 505 641; Black Lake-Disraëli, 1 900 636; Chapais-Chibougamau, 396 422; Châteauguay, 1 659 781; Chicoutimi, 5 606 514; Chomedey-de-Laval, 2 879 359; Coaticook, 1 836 695; Commission des écoles catholique de Québec, 1 093 162; Côte-de-Beaupré, 1 377 279; Crie, 1 100 052; Davignon, 1 608 060; Des Découvreurs, 2 474 160; Des Draveurs, 4 818 535; Des Îles, 966 903; Des Îlets, 3 771 124; Du Goëland, 6 445 823; Du Gouffre, 934 039; Eastern Townships, 1 874 377; Fermont, 251 252; Harricana, 3 376 321; Haute-Gatineau, 1 862 855; Huntingdon, 1 915 787; Industrie, 10 563 920; Jean-Rivard, 1 538 927; Joutel-Matagami, 38 147; Kativik, 415 892; La Mitis, 1 584 430; La Neigette, 2 989 055; La Sapinière, 1 665 873; Lac Mégantic, 1 588 689; Lac-Témiscamingue, 2 115 142; Laurentian, 1 252 467; Laurentides, 4 706 541; Laurensval, 2 724 764; Laure-Conan, 1 310 370; Le Gardeur, 4 037 418; Les Chutes-de-la-Chaudière, 2 318 856; Les Écores, 1 802 434; Littoral, 354 380; Long-Sault, 1 729 711; Lotbinière, 2 169 692; Magog, 1 380 723; Manoirs, 3 805 852; Matane, 3 773 346; Mille-Îles, 3 609 511; Moissons, 2 110 894; Morilac, 1 372 801; Moyenne Côte-Nord, 412 911; Nouveau-Québec, 92 054; Outaouais-Hull, 2 335 388; Pierre-Neveu, 2 617 407; Pontiac, 1 569 218; Port-Cartier, 520 504; Prince-Daveluy, 961 001; Rouyn-Noranda, 2 227 729; Seigneurie, 2 960 310; Sept-Îles, 1 306 696; Sherbrooke, 5 998 973; Sorel, 3 023 196; St-Jean-sur-Richelieu, 6 392 136; St-Jérôme, 3 977 972; Thetford-Mines, 2 391 312; Vallée-de-la-Matapédia, 2 198 993; Valleyfield, 1 558 971; Victoriaville, 1 685 121; Warwick, 1 114 588.

Conseil scolaire de l'Île-de-Montréal, 26 393 259.

INSTITUTIONS D'ENSEIGNEMENT PRIVÉES**MONTRÉAL MÉTROPOLITAIN**

Centre Académique Fournier Inc., 159 131; Centre de l'enseignement vivant, 141 735; Centre-François-Michelle, 159 326; Clinique pédagogique de Montréal, 211 012; Collège de l'Assomption, 48 925; ÉCOLES: Le Sommet, 394 266, Orale de Montréal pour les Sourds Inc., 139 848, Peter Hall Inc., 964 711; Secondaire St-Sacrement, 230 110.

QUÉBEC MÉTROPOLITAIN

Centre Psycho-Pédagogique de Québec Inc., 80 271; Séminaire St-François, 181 562.

DIVERSES CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES

ARGENTEUIL: Séminaire du Sacré-Coeur, 94 092; CHICOUTIMI: Séminaire de Chicoutimi, 26 402; GROULX: Externat Sacré-Coeur de Rosemère, 207 040; KAMOURASKA-TÉMISCOUATA: Collège Ste-Anne de la Pocatière, 3 000; LÉVIS: Couvent Notre-Dame-de-Toutes-Grâces, 117 751, Juvénat Notre-Dame du St-Laurent, 42 501; RIMOUSKI: Corporation de l'École Secondaire Privée de Rimouski, 13 440; SHEFFORD: Séminaire du Verbe-Divin, 94 227.

Autres dépenses de transfert

Club Social transport-Québec, 57 000.

AUTRES BÉNÉFICIAIRES - DIVERS MONTANTS: 221 030.

11 Autres
dépenses
6 352 466 \$

Change sur devises étrangères, 114 063; COMPENSATION POUR DOMMAGES ET INTÉRÊTS: Bell Canada, 49 302, Domaine des Deux Lacs, 31 873, Équipement de Péage Automatique (Canada) Ltée, 2 216 865, Leroux, Leroux, Nantel, Papin et Associés Inc., 34 667, Société d'Experts-Conseils Pellemon Inc., 87 784, Wood et Aaron en fidéicomis, 220 397; INTÉRÊTS SUR BIENS ACQUIS PAR LOCATION-ACQUISITION: I.B.M. Canada Ltée, 51 562, Roylease Ltée, 843 407; INTÉRÊTS SUR PAIEMENTS EN RETARD: Conifair Aviation Inc., 31 332, Québecair, 28 681; INTÉRÊTS SUR PROPRIÉTÉS ACQUISES PAR EXPROPRIATION: Cie Photo Air Laurentides, 42 021, Ciments Canada Lafarge Ltée, 28 902, Jardins Bon-Pasteurs Inc. et AL A/S Roger Lessard, notaire, 30 598, Elisabeth Joan McNally, 169 128, Place Rouanda Inc., 67 433, Christian Poulin, 41 585, Standish Hall Hotel Inc., 99 640; AUTRES: Benoit Samson succ., 100 000; Fonds locaux, 53 389.

COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 009 837.

TRAVAIL
Détail des revenus par catégorie et sous-catégorie
Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	1987-1988	1986-1987
Droits et permis		
Autres		
Vente de gaz de pétrole liquéfié	230	148
Enregistrement -- exploitation de gaz de pétrole liquéfié	57	50
Installation de gaz	74	93
Certificat de compétence -- gaz	58	59
Ventes de gaz naturel	1 499	1 321
Installations électriques	12 684	10 933
Installations de machines fixes	1 320	729
Mécaniciens de machines fixes	230	189
Entrepreneurs en tuyauterie	1 829	
Entrepreneurs de construction	7 660	7 484
Divers	62	61
	<u>25 703</u>	<u>21 067</u>
	-----	-----
Revenus divers		
Ventes de biens et services		
Formules et documents	65	52
Recouvrements de tiers	482	540
Divers	1	
	<u>548</u>	<u>592</u>
	-----	-----
Intérêts		
Divers	2	1
	<u>2</u>	<u>1</u>
	-----	-----
Amendes et confiscations		
Infractions à la Loi des électriciens	102	16
Divers	19	14
	<u>121</u>	<u>30</u>
	-----	-----
Recouvrements		
Dépenses d'années antérieures	59	311
Salaires -- accidents de travail	46	38
	<u>105</u>	<u>349</u>
	-----	-----
	<u>776</u>	<u>972</u>
	-----	-----
Total des revenus autonomes	<u><u>26 479</u></u>	<u><u>22 039</u></u>

2-408

TRAVAIL**DÉTAIL DES CRÉDITS AUTORISÉS ET DES DÉPENSES
PAR PROGRAMME, ÉLÉMENT, SUPER-CATÉGORIE ET CATÉGORIE
Année financière terminée le 31 mars 1988**

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 1
Sommaire: page 1-16**RELATIONS ET NORMES DE TRAVAIL**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Protection des droits d'association et d'accréditation	3 809		3 468	3 104	55	204	22
2. Relations du travail Permanents ⁽¹⁾	5 617 150	1	4 271	3 142	126	319	541
3. Soutien aux relations du travail dans la construction	293		162	90	26	3	40
TOTAL:	9 869	1	7 901	6 336	207	526	603

⁽¹⁾ Loi sur la mise en tutelle de certains syndicats ouvriers, L.Q., 1975, c. 57

— Syndicat du transport de Montréal « Employés des services d'entretien, C.S.N. »,

PROGRAMME 2
Sommaire: page 1-16**AIDE FINANCIÈRE À L'INSTITUT DE RECHERCHE
ET D'INFORMATION SUR LA RÉMUNÉRATION**

TOTAL:	1 633	1 533		
--------	-------	-------	--	--

PROGRAMME 3
Sommaire: page 1-16**CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS**

TOTAL: Permanents ⁽²⁾	2 689	2 243	1 670	39	162	105
----------------------------------	-------	-------	-------	----	-----	-----

⁽²⁾ Code du travail, L.R.Q., c. C-27

TRAVAIL

(en milliers de dollars)

PROGRAMME 4
Sommaire: page 1-16**DIRECTION ET GESTION INTERNE**

ÉLÉMENTS	CRÉDITS AUTORISÉS	IMPUTATIONS		FONCTIONNEMENT — PERSONNEL		FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES	
		Prêts, Placements et Avances	Dépenses	Traite- ments	Autres rémuné- rations	Communi- cations	Services
1. Recherche et information	4 983	1	4 437	3 244	262	379	436
2. Conseil consultatif du travail et de la main-d'oeuvre	447		416	283		29	26
3. Direction Permanents ⁽³⁾	1 290		1 145 10	977 10	61	65	27
4. Soutien administratif et technique	3 699		3 234	610	37	20	10
5. Normalisation de la sécurité	1 341	1	1 151	1 024	10	54	45
TOTAL:	11 760	2	10 393	6 148	370	547	544

⁽³⁾ Loi sur l'exécutif, L.R.Q., c. E-18.PROGRAMME 5
Sommaire: page 1-32**QUALIFICATION PROFESSIONNELLE DES ENTREPRENEURS
EN CONSTRUCTION**

TOTAL:	4 977	4 862	3 219	548	168	50
---------------	--------------	--------------	--------------	------------	------------	-----------

PROGRAMME 6
Sommaire: page 1-34**SÉCURITÉ DANS LES BÂTIMENTS ET DANS LES LIEUX
PUBLICS**

TOTAL:	26 465	9	25 355	20 161	376	1 524	123
---------------	---------------	----------	---------------	---------------	------------	--------------	------------

PROGRAMME 8
Sommaire: page 1-16**AIDE FINANCIÈRE À LA COMMISSION DE LA SANTÉ ET
DE LA SÉCURITÉ DU TRAVAIL**

TOTAL:	30 000	30 000					
---------------	---------------	---------------	--	--	--	--	--

TOTAL DES PROGRAMMES:

Votés	84 554	12	80 034	35 854	1 501	2 765	1 320
Permanents	2 839		2 253	1 680	39	162	105
	87 393	12	82 287	37 534	1 540	2 927	1 425

TOTAL DES SUPER-CATÉGORIES:

FONCTIONNEMENT — PERSONNEL	FONCTIONNEMENT — AUTRES DÉPENSES
39 074	11 330

Ce programme vise à planifier, diriger et coordonner les ressources humaines, physiques et financières essentielles à la gestion des programmes et à favoriser l'acquisition des connaissances nécessaires à la mise en œuvre de programmes et d'activités dans le domaine des relations du travail.

					CAPITAL AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
Entretien	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Autres dépenses	Communi- cations	Services	Loyers	Fourni- tures	Équipe- ment	Immobili- sations	Autres dépenses
		93	14								
	70	8									
	1	12	2								
60	2 305	22	25	8					137		
		16	2								
60	2 376	151	43	8					137		
											9

Ce programme vise à permettre à la Régie des entreprises de construction du Québec de réglementer la compétence et la solvabilité des entreprises en construction.

125	547	127	55	1					22		
-----	-----	-----	----	---	--	--	--	--	----	--	--

Ce programme vise la protection du public en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène dans les bâtiments, les lieux publics et les installations techniques.

177	2 280	436	104	4					62		108
-----	-------	-----	-----	---	--	--	--	--	----	--	-----

Ce programme vise la protection des travailleurs en s'assurant de la sécurité et de l'hygiène au travail.

											30 000
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--------

362	5 241	818	289	13					221		31 650
10	230	13	2						12		
372	5 471	831	291	13					233		31 650
					CAPITAL — AUTRES DÉPENSES					TRANSFERT	
					233					31 650	

TRAVAIL
 DÉPENSES DE TRANSFERT
 Sommaire des crédits et dépenses
 Année financière terminée le 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

	Crédits autorisés	Dépenses	
		1987-1988	1986-1987
Organismes sans but lucratif			
Travaux de recherche	12	9	9
Autres	110	108	
Entreprises et organismes d'État			
Commission de la santé et de la sécurité du travail -- financement des activités d'inspection	30 000	30 000	
Institut de recherche et d'information sur la rémunération	1 633	1 533	1 485
Office de la construction du Québec -- financement des activités de placement			2 800
Total	31 755	31 650	4 294

TRAVAIL
Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

1 Traitements, salaires et allocations	Traitements, salaires et autres rémunérations
37 534 291 \$	Ministre: Pierre Paradis (voir pages 2-74 et 2-109). Sous-ministre: par intérim, Raymond Désilets, 88 541; Yvan Blain, 82 477. Sous-ministres adjoints: Marius Dupuis, 75 305; Jean-Paul Gagnon (voir ci-dessous), 18 152; Guy Lapointe (voir aussi page 2-389), 21 680; Serge Rémillard, 56 408.
2 Autres rémunérations	Personnel cadre: Hélio Abadie, 55 622; Eugène Arrelle, 67 886; Roch Beaulieu, 53 517; Jean Bélanger, 48 187; Jean Boily, 69 879; Jacques Chicoyne, 56 065; Louise H. Côté Desbiolles, 50 665; Pierre De Blois, 55 622; André Delisle, 59 661; Léo Delisle, 65 316; François Delorme, 19 748; Yves Dulude, 73 188; Roger Fortin, 54 599; Danielle Fredette, 57 555; Léo Gagné, 40 823; Louis Garant, 48 675; Serge Hamel, 57 530; Freddy Henderson, 63 402; Simon Lacroix, 56 050; Serge Lalande, 71 603; Lucien Lauzon, 57 335; Danielle Lemieux, 57 286; Jean R. Lemieux, 72 191; Louis-Joseph Lemieux, 66 280; Roger Létourneau, 59 152; Robert Levac, 34 961; Léo-Paul Lévesque, 17 944; Gérard Maheux, 47 668; Jean-Pierre Maillé, 55 063; Jean-Pierre Marcil, 61 778; Pierre Masson, 38 686; Gilles Michaud, 79 086; Claude-André Morin, 57 176; Roger Morin, 71 086; Pierre-Paul Morissette, 19 946; Maurice Papillon, 43 028; Georges A. Paquet, 68 091; Gérard Pedneault, 74 491; Guy Picard, 72 191; Lucien Plante, 55 622; Gilles G. Potvin, 57 262; Pierre Sauvé, 63 379; Rémi Sauvé, 70 661; Richard Scott, 56 711; Pierre Simard, 53 517.
Total - 1 et 2	CONSEIL CONSULTATIF DU TRAVAIL ET DE LA MAIN-D'OEUVRE: Président: Raymond Parent, 84 718.
39 073 736 \$	CONSEIL DES SERVICES ESSENTIELS: Président(e): Madeleine Lemieux, 61 984; Bernard Bastien, 22 420. Vice-présidente: Nicole Forget, 70 336.
	Personnel cadre: Paul Bélair, 37 604; Joseph Biedron, 60 122; Michel Bienvenu, 53 589; Donatien Corriveau, 56 692; Jocelyne Delisle, 54 140; Paul Doyon, 57 250; Michel C. Gagnon, 78 554; Germaine Godin, 56 164; André Gravel, 57 314; Antonio Jean, 34 889; Rénaud Labbé, 34 835; Charles Meunier, 24 187; Denis G. Parent, 65 806; Réal Pelletier, 27 312; France Racine, 44 106; Roger Savard, 45 794; Gérard Taylor, 60 122; Christian Vien, 63 912.
	RÉGIE DES ENTREPRISES DE CONSTRUCTION DU QUÉBEC: Président: Réal Mireault, 87 198. Vice-président: Maurice Renaud, 58 442. Régisseur: Jean-Paul Gagnon (voir ci-dessus), 59 831.
	Personnel cadre: Pierre Boivin, 53 517; Jean Desrochers, 59 882; Claude Lamarche, 64 443; Pierre-Paul Morissette, 33 571; Gabriel Nadon, 53 715; Ghislain Tremblay, 64 443.
	Allocations
	Bernard Bastien, 71 129; Paul Bélair, 22 719; Yvan Blain, 38 400; Yvon Dansereau, 19 000; Maurice Durand, 19 591; Jacques Gosselin, 36 769; Roland Hamel, 28 800; Arthur Landry, 14 540; Gaston Laperrière, 21 800; Léo-Paul Lévesque, 32 600; Clément Maltais, 21 800; Georges Myrand, 26 860; Raoul Poirier, 32 700.
	AUTRES TRAITEMENTS, SALAIRES ET RÉMUNÉRATIONS, ALLOCATIONS INFÉRIEURES À 14 000 \$ ET CONTRIBUTIONS DE L'EMPLOYEUR INFÉRIEURES À 28 000 \$: 34 121 389.
3 Services de transport et de communication	Caractéra Inc., 50 031; Fonds renouvelable des services de placement-média, 71 356; Fonds des services de télécommunications, 228 678; Inter-Voyage Inc., 76 443.
2 927 401 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 2 500 893.

TRAVAIL

Liste des fournisseurs et bénéficiaires par catégorie

4 Services professionnels, administratifs et autres	Guy Bisaillon, 28 796; Jeanne Coutu, 44 079; Bernard Crevier, 37 542; Gaétan Dufour, 38 005; Pierre N. Dufresne, 33 574; Fonds des services informatiques, 235 613; Gérin-Lajoie Laberge, 88 374; Bernard Lefebvre, 86 681; L'Industrielle - Services Techniques Inc., 33 658; Université Laval, 77 867.
1 425 412 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 721 223.
5 Entretien et réparations	Comterm Inc., 47 011; Fonds des services informatiques, 107 801; Société immobilière du Québec, 108 048.
371 770 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 108 910.
6 Loyers	Savin Canada Inc., 34 061; Société immobilière du Québec, 5 322 707; Xerox Canada Inc., 46 442.
5 471 123 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 67 913.
7 Fournitures et approvisionnements	Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 156 912; Fonds renouvelable de la reprographie, 103 291; Formules d'Affaires Lancaster Inc., 44 218.
830 729 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 526 308.
8 Matériel et équipement	AES Data Inc. (Xios Systèmes), 37 296; Comterm Inc., 159 370; Fonds renouvelable des fournitures et de l'ameublement, 168 083.
524 287 \$	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 159 538.
10 Dépenses de transfert	Commission de la santé et de la sécurité du travail, 30 000 000; Institut de recherche et d'information sur la rémunération, 1 532 700.
31 649 905 \$	AUTRES BÉNÉFICIAIRES - MONTANTS INFÉRIEURS À 14 000 \$: 117 205.
11 Autres dépenses	COMPTES INFÉRIEURS À 28 000 \$: 13 085.
13 085 \$	

SECTION 3

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

Cette liste est publiée en conformité avec les prescriptions émises par le Conseil du trésor. C'est un document de renseignements établi à l'aide des fichiers de contrôle des biens en capital; il contient l'énumération des biens par vocation qui sont la propriété du gouvernement du Québec et en fait connaître le montant cumulatif après avoir tenu compte des dispositions et des corrections effectuées lors de la mise à jour annuelle. Cette liste des biens en capital au 31 mars 1988 comprend:

a) Les immeubles qui sont la propriété du Gouvernement au 31 mars 1988; cependant, seulement ceux dont le montant est de 500 000 \$ et plus sont énumérés;

b) Les routes et ponts, construits, obtenus ou acquis depuis trente (30) ans et moins;

c) Le matériel et l'équipement acquis depuis quatre (4) ans et moins; cependant, seulement ceux dont le coût est de 200 000 \$ et plus acquis depuis dix (10) ans et moins sont énumérés;

d) Les biens obtenus gratuitement ou acquis pour une considération symbolique lesquels sont montrés à la valeur de l'évaluation municipale cependant, la valeur de remplacement de l'actif déprécié est utilisée lorsque l'évaluation municipale n'est pas disponible.

SECTION 3

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES BIENS EN CAPITAL

	PAGE
Biens en capital -- Continuité	3-4
Sommaire par vocation	3-5
Détail par vocation	
Biens immobiliers	
Administration	3-6
Éducation et culture	3-6
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	3-7
Santé et services sociaux	3-8
Justice	3-8
Infrastructure touristique, sports et loisirs	3-8
Infrastructure de communication	3-9
Autres	3-14
Biens mobiliers	
Matériel et équipement	3-15

BIENS EN CAPITAL
au 31 mars 1988

(en milliers de dollars)

CONTINUITÉ

Solde au début		10 833 801
Dépenses de l'année financière 1987-1988		502 084
		<hr/> 11 335 885
Moins:		
Biens enlevés des livres		
-- Routes, ponts et viaducs construits depuis plus de trente (30) ans	78 493	
-- Matériel et équipement de 200 000 \$ et plus acquis depuis plus de dix (10) ans	244	
-- Matériel et équipement de 200 000 \$ et moins acquis depuis plus de quatre (4) ans	46 342	
-- Dispositions et corrections	56 903	181 982
Solde à la fin		<hr/> <hr/> 11 153 903

SOMMAIRE PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

VOCATION	Dépenses 1987-1988	Montant cumulé au 31 mars 1988
Biens immobiliers		
Administration	3 056	85 867
Éducation et culture	896	75 923
Industrie, commerce, agriculture et foresterie	2 350	148 047
Santé et services sociaux		4 357
Justice		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs	6 403	261 732
Infrastructure de communication	421 343	10 193 783
Autres	1 208	100 710
	<u>435 256</u>	<u>10 884 475</u>
Biens mobiliers		
Matériel et équipement	66 828	269 428
	<u>502 084</u>	<u>11 153 903</u>

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Administration		
Édifices à bureaux		
Charlesbourg		756
Grande-Rivière		644
Nouveau-Québec, diverses constructions		4 409
Paris (France), Maison du Québec		1 484
Québec		
Édifice "Honoré-Mercier"	6	3 774
Édifice "Pamphile-Lemay"		5 162
Hôtel du Parlement	2 310	41 455
1530-1620-1640, boul. de l'Entente		2 550
Ste-Foy, 3460, de la Périade		3 276
Entrepôts, garages et ateliers de réparations		
Montréal, 550, rue Poupert, entrepôt		888
Pointe-aux-Trembles, centre d'inspection		1 749
Québec, entrepôt no. 1	26	741
Résidences		
Bruxelles (Belgique), Maison du Québec		720
Québec, St-Cyrille, de la Chevrotière, St-Amable, Scott		4 321
Stationnement -- Montréal, St-Laurent, Craig, Hôtel de ville, Gosford		1 167
Terrains vacants		
Baie-de-la-Vallière	32	540
Montréal, rue St-Denis		597
St-Jean-Vianney		538
Autres -- Non identifiés	682	11 096
	3 056	85 867
	-----	-----
Éducation et culture		
Écoles		
Duchesnay, École forestière		2 432
La Pocatière, Institut de technologie agricole	75	3 534
Montréal		
Ancienne école normale Jacques-Cartier, 1301, rue Sherbrooke		3 827
Institut de technologie, 200, rue Sherbrooke Ouest		4 000
St-Hyacinthe, Institut de technologie agricole	103	9 362
Arts d'interprétation		
Grand Théâtre de Québec		15 456
Monuments et lieux historiques		
Anse-à-Beaufils	14	716
Château-Richer, Moulin du Petit Pré		1 144
Québec, place Royale		21 547
Rimouski, Maison Lamontagne	3	522
Sillery, Domaine Cataract	500	1 603
Terrebonne, Îles-des-Moulins		5 056
Vaudreuil-Soulanges, Pointe-du-Moulin	78	2 177
Autres -- Non identifiés	123	4 547
	896	75 923
	-----	-----

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Industrie, commerce, agriculture et foresterie		
Stations de recherche		
Deschambault	230	2 279
East-Angus		3 429
Grande-Rivière, station de biologie marine		542
Les Buissons		2 609
Manicouagan	68	1 374
St-Hyacinthe	19	2 067
Laboratoire -- St-Hyacinthe		1 103
Pépinières		
Berthierville	3	2 949
Grandes-Piles		1 631
Normandin		1 835
Ste-Luce		1 601
St-Modeste	1 603	4 414
Trécesson	11	2 011
Seigneurie -- Lotbinière		1 140
Forêts domaniales		
Appalaches		969
Baie-des-Chaleurs		1 907
Bas-St-Laurent		2 696
Bas-St-Maurice		613
Basse-Gatineau		530
Chibougamau		530
Chics-Chocs		4 270
Côte-Nord		2 584
Coulonges		1 969
Décelles		1 298
Grand-Portage		10 243
Kénogami		670
Kipawa		793
La Vérendrye		621
Mégiscane		641
Opasatica		543
Outardes-Manicouagan		1 322
Portneuf		581
Rivière-Rouge		718
St-Félicien		2 788
Entrepôts frigorifiques et usines à glace -- Divers endroits		1 355
Cale sèche -- Les Méchins		5 657
Plan de halage -- Havre-Aubert	15	684
Complexes de pêcheries		
Cap-aux-Meules	78	7 603
Grande-Rivière		3 352
Paspébiac		3 950
Rivière-au-Renard		10 368
Sandy-Beach		1 806
Parcs d'hivernement pour bateaux		
Newport	25	2 807
Rivière-au-Tonnerre		1 246
Parcs industriels		
Blanc-Sablon		3 443
Hull, 25, rue Cousineau		530
Mirabel		3 894
Usines de transformation		
Berthierville, Usine d'extraction de semence	189	4 890
Québec, Usine de transformation minière		2 514
St-Félicien, Usine Donohue		6 867

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Centres de services		
Fort-Georges, Électrification et aqueduc		1 195
Mercier, Usine de filtration des eaux contaminées et raccordement du réseau d'aqueduc de Ste-Martine à celui de Mercier		4 270
St-Elzéar, Usine de traitement aérobie et valorisation du lisier de porc		1 730
Autres -- Non identifiés	109	14 616
	2 350	148 047
Santé et services sociaux		
C.L.S.C. -- Québec, 310, boul. Langelier		3 169
Autres -- Non identifiés		1 188
		4 357
Justice		
Centre de réhabilitation -- Waterloo, Chemin Fulford		3 326
Palais de justice -- Sorel, 46 rue Charlotte		2 619
Palais de justice et Centres de détention		
Roberval, 750, boul. St-Joseph		2 262
Valleyfield, 180, Salaberry Ouest		3 332
Poste de police -- L'Étape, route 175		1 636
Autres -- Non identifiés		881
		14 056
Infrastructure touristique, sports et loisirs		
Parcs, réserves et terrains de camping		
Aigüebelle	158	2 656
Archipel		741
Ashuapmushuan	49	671
Bic	430	9 287
Chaudière, Chute	25	1 076
De La Jacques-Cartier	487	5 540
Des Grands Jardins	159	1 299
Dollard-des-Ormeaux	38	2 117
Forillon		10 983
Frontenac	123	9 063
Gaspésie	255	4 158
Grand-Métis		1 658
Joliette		1 035
La Vérendrye	55	3 519
La Yamaska	49	2 210
Mastigouche	249	4 141
Mauricie		3 251
Mistassini		550
Montmagny		534
Mont-Orford	376	15 340
Mont-St-Bruno	499	19 500
Mont-St-Pierre		894
Mont-Tremblant	175	11 681

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Mont-Valin	65	924
Oka, Paul-Sauvé	111	12 129
Papineau-Labelle	54	1 861
Percé, Parc de Verdure	80	8 048
Plaisance, Carillon	37	622
Pointe-au-Platon		803
Pointe-Taillon	64	965
Port-Cartier (Sept-Îles)	14	708
Québec, Parc Claire-Fontaine		1 386
Réserve Duchénier		682
Réserve Rouge-Mattawin	77	1 104
Réserves de pêche, divers endroits	37	5 052
Réserves de pêche, Port Daniel	25	551
Réserves de pêche, Rimouski		848
Saguenay (Rivière Éternité)	138	7 007
St-Maurice	195	849
Shawinigan (Des Chutes)		2 551
Marina -- Sorel		1 992
Piscicultures -- Divers endroits	951	9 948
Complexe touristique		
Beauport, Parc des Chutes-Montmorency		605
Base de plein air -- Ste-Foy		953
Zones touristiques		
Bas St-Laurent, mise en valeur des terres publiques		1 116
Île-d'Anticosti		33 992
Île-St-Thérèse		2 963
Îles de Boucherville	46	14 925
Lac La Blanche		574
Laurentides	358	6 964
Macpès-Quimet		528
Montréal, mise en valeur des terres publiques		2 173
Québec, mise en valeur des terres publiques		598
Rivière St-François	34	6 078
Sorel	4	897
Centre biologique -- Aquarium de Ste-Foy	163	4 794
Jardin zoologique -- Charlesbourg	533	7 748
Autres -- Non identifiés	290	6 890
	6 403	261 732

Infrastructure de communication

Autoroutes		
5 (Gatineau)	7 345	57 519
6	8	2 052
10	8 679	182 294
13 (Chomedey)	734	199 769
15	6 407	292 410
19	66	44 239
20	9 723	797 078
20 (Ville-Marie, Montréal)	3 766	299 558
20 Boulevard métropolitain -- Capitalisation des emprunts assurés par le Gouvernement en 1961-1962, L. 61, c. 61 -- L. 62, c. 34 -- L. 64, c. 41		70 276
20 Boulevard métropolitain -- Voies Latérales		3 964
25	7 225	85 760
30	5 295	71 874

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
30 (Acier, Tracy--Sorel)	752	93 006
31	54	11 700
35	5 757	26 687
40	4 292	508 114
40 (La Capitale, Québec)	516	73 460
50	1 175	135 590
50 (Outaouais, Hull--Masson)	14 449	177 755
51	11	63 814
55 (Transquébécoise)	20 202	259 124
70	420	23 328
73	3 365	127 144
73 (Robert-Cliche, Charny -- Ste-Marie-de-Beauce)	1 366	67 056
410	14	15 754
440 (Boul. Charest, Québec)	18	118 488
440 (Laval, Montréal)	572	59 514
440 (Dufferin-Montmorency, Québec)	30	122 338
520 (Côte-de-Liesse)	54	22 689
540		18 271
573 (Henri-IV, Québec)	5 304	22 073
640	540	120 612
740 (Du vallon, Québec)		23 924
755 (Francheville)	9	72 461
Routes principales		
101	2 401	45 751
102		622
104	2 258	19 339
105	3 572	36 542
107	730	9 132
108	3 705	30 803
109		17 745
111	1 844	32 396
112	5 234	71 401
113	375	42 566
116	3 207	59 997
117	21 198	292 982
122	401	26 417
125	1 368	53 629
131	1 645	13 088
132	20 867	564 058
133	82	17 681
134	2 783	10 732
136	40	727
137	145	6 962
138	27 540	383 351
139	633	16 514
141	676	10 716
143	354	17 504
147	830	7 759
148	5 770	62 203
153	1 512	12 716
155	1 408	41 369
157	76	16 181
158	898	26 424
159	91	6 930
161	853	23 835
162	342	2 828
167	1 481	44 747
169	4 149	75 900

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
170	3 466	43 889
171	260	4 697
172	1 597	38 985
173	857	14 157
175	2 259	76 728
185	897	19 604
195	1 135	12 427
197	1 580	15 517
198		11 833
199	516	26 759
Routes régionales		
201	379	6 422
202	1 612	18 101
203		1 062
204	3 301	31 977
205	241	3 658
206	784	2 797
207	687	2 321
208		4 201
209	117	8 763
210	985	6 818
212	1 113	14 750
213		317
214	1 880	14 259
215	97	1 384
216	100	40 955
217	155	4 005
218	1 831	12 924
219	569	5 130
220		2 398
221	42	10 494
222		6 216
223	266	11 005
224	593	6 730
225	2	1 880
226	59	22 558
227	231	3 972
228		875
229	338	3 120
230	2	5 091
231	257	4 971
232	2 749	28 825
233	1	1 200
234	468	6 963
235	281	6 550
236	19	3 165
237		513
239	714	6 578
241	487	3 784
243	99	9 542
245		612
247	303	3 528
249	38	16 220
251	436	2 101
253	12	8 991
255	1 180	14 630
257	472	8 948
259		1 383

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS (suite)	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
261	64	2 634
263	2 219	31 513
265	503	16 992
267	1 250	11 319
269	355	8 847
271	531	14 680
273	119	2 125
275	16	8 406
276		2 319
277	968	9 227
279	396	8 113
281	117	6 747
283	402	6 692
285		3 435
287	12	4 166
289	767	11 267
291		4 195
293	1 093	5 410
295	2 573	23 215
296	834	13 472
297	1 363	2 731
298	13	3 568
299	1 379	10 792
301	200	13 567
303	1 766	5 169
307	951	13 930
309	378	24 969
311	601	9 946
315	124	14 778
317	1 655	15 004
321		7 707
323	865	8 745
325		568
327	65	13 274
329	876	21 569
335	8 506	18 069
337	558	14 910
338	5	2 895
339		10 437
340	182	3 755
341	24	6 986
342	446	3 468
343	339	8 516
344	233	18 792
345	52	721
346	228	2 506
347	6	10 989
348	330	9 246
349	14	4 384
350		2 637
351	155	3 735
352	285	5 085
354		3 751
358	328	8 661
359	839	2 779
360	138	12 260
361	886	2 785
362	290	13 639

	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
363	280	2 819
364	88	8 654
365	17	2 360
366	4 110	23 588
367	452	12 219
368	359	5 216
369	4	10 363
370	23	1 860
371	3	8 282
372	324	10 097
373	273	4 386
381	267	15 473
382	465	16 477
385		111
386	1	5 251
388		755
389	593	70 479
390	4	4 871
391	464	12 722
393	828	13 130
395	2 201	22 337
397	147	15 394
399		4 351
Routes locales	89 580	1 814 650
Aéroports		
Bonaventure		1 494
Chibougamau -- Chapais		7 134
Inukjuak	4 138	7 266
Ivujivik	1 522	8 116
Kangiqsujuaq	1 022	1 022
Kangirsuk	2 105	9 523
Kuujuarapik		1 216
Montmagny		617
Port-Menier (Ile-d'Anticosti)		4 434
Quaqtaq	1 435	1 435
Salluit	3 345	8 123
St-Augustin (Basse-Côte-Nord)		6 681
St-Honoré (Chicoutimi)		1 723
Témiscaming	1 032	1 039
Umiuq		2 073
Débarcadères		
Ile-d'Anticosti	588	4 229
Leslie, Iles-de-la-Madeleine		841
Matane -- Godbout -- Baie-Comeau	570	21 204
Tadoussac -- St-Firmin		12 843
Routes de colonisation		73 958
Routes forestières	1 193	146 269
Routes minières	3 574	102 608
Haltes routières	104	17 217
Passages à niveau	1 269	108 013
Postes de pesée		
Candiac	15	643
Charlesbourg		763
St-Étienne-de-Lauzon	56	740
Trois-Rivières	9	611
Autres -- Non identifiés	501	5 481
	421 343	10 193 783

LISTE DES BIENS EN CAPITAL
DÉTAIL PAR VOCATION (suite)

(en milliers de dollars)

BIENS IMMOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Autres		
Aménagement des lacs et des rivières		
Accès au fleuve St-Laurent, aux lacs et aux rivières		725
Gaspésie, mur de protection, divers endroits		1 235
Rivière Ste-Anne (St-Raymond) construction d'une estacade, enrochement, aménagement	10	1 160
Rivières à saumons		1 410
Barrages		
Allard-Larocque (Rivière St-François)	672	11 235
Baie-Trinité		933
Bulstrode (Rivière Bulstrode)		2 086
Choinière (Rivière Yamaska-Nord)	2	11 390
Divers barrages		
Rivière Gatineau		5 272
Rivière aux Sables		5 583
Rivière St-Maurice		16 809
Mathieu d'Amours -- Gravel -- Grand-Détour (Rivière Matane)		1 841
Mégantic (Rivière Chaudière)		580
Morin -- Réservoir Morin (Rivière Fourchue)		2 690
Ouatouchouane (Lac des Commissaires)		573
Portage des Roches, estacade (Réservoir Kénogami)		973
Reconstruction en divers endroits		765
Rivière des Milles-Iles (Rivière des Milles-Iles)	3	8 302
Ruisseau Renouf (Ruisseau Renouf)	1	679
St-Charles et Dubenger, estacade		793
St-Didace (Rivière Maskinongé)		638
Sartigan (Rivière Chaudière)	5	2 069
Savane (Rivière Ste-Anne-du-Nord)		1 115
Terrebonne (Rivière des Milles-Iles)		872
Autres -- Non identifiés	515	20 982
	1 208	100 710
	-----	-----
Total des biens immobiliers	435 256	10 884 475

BIENS MOBILIERS	Dépenses 1987-1988	Cumulatif au 31 mars 1988
Matériel et équipement		
Identifiés		
Avions		
C-FSEN-HS-125		750
Challenger	270	270
CL-215 (2 avions)	4 045	12 387
Bateau -- Patrouilleur		1 478
Caméra modèle 6040	230	230
Camion traceur de lignes		210
Équipement d'expertise et d'analyse de laboratoire		416
Hélicoptère		
Jet Ranger 2897		280
Machine forestière -- Marathon Létourneau		347
Ordinateurs		
IBM 370-168		2 116
IBM 3090-200 (équipements périphériques seulement)	1 693	4 662
IBM 8150	1 072	1 073
Sperry 5 000 modèle 80C		395
Autres -- Non identifiés	59 518	244 814
Total des biens mobiliers	66 828	269 428
GRAND TOTAL	502 084	11 153 903



Gouvernement du Québec
Ministère des Finances

Ministère des Finances



QMDF A 003932